



BANK OF CANADA  
BANQUE DU CANADA

CELEBRATING 75 YEARS  
CÉLÉBRONS 75 ANS

**Bank of Canada Banking  
and Financial Statistics**

**November 2010**

**Statistiques bancaires et financières  
de la Banque du Canada**

**Novembre 2010**

*Statistics Canada information is used with the permission of Statistics Canada. Users are forbidden to copy this material and/or disseminate the data, in an original or modified form, for commercial purposes, without the expressed permission of Statistics Canada. Information on the availability of the wide range of data from Statistics Canada can be obtained from Statistics Canada's Regional Offices, its website at <<http://www.statcan.ca>>, and its toll-free access number 1 800 263-1136.*

*L'information provenant de Statistique Canada est utilisée avec la permission de Statistique Canada. Il est interdit aux utilisateurs de copier ce matériel ou de disséminer les données, sous leur forme originale ou modifiée, à des fins commerciales sans la permission écrite de Statistique Canada. De l'information sur la disponibilité d'une vaste gamme de données de Statistique Canada peut être obtenue par l'entremise des bureaux régionaux de Statistique Canada, de son site Web à l'adresse <<http://www.statcan.ca>>, et de sa ligne d'information sans frais au 1 800 263-1136.*

# Statistical tables

# Tableaux statistiques

\* indicates occasional tables that are published in the K section. Latest publication date is in parentheses.

† Source: (If appropriate "Adapted from:") the Statistics Canada CANSIM database <<http://www.statcan.gc.ca>>, compiled on 8 November 2010

## A. Summary tables S5

- A1† Summary of key monetary policy variables
- A2† Major financial and economic indicators

## B. Bank of Canada S10

- B1 Bank of Canada: Monthly series
- B2 Bank of Canada: Assets and liabilities
- B3 Bank of Canada: Monthly and weekly series
- B4 Statistics pertaining to counterfeit Bank of Canada notes
- K1\* Bank of Canada note liabilities (February 2010)

## C. Chartered banks S16

- C1 Chartered bank selected assets—Monthly average series
- C2 Chartered bank selected liabilities—Monthly average series
- C3 Chartered bank assets—Month-end series
- C4 Chartered bank liabilities—Month-end series
- C5 Chartered banks: Regional distribution of assets
- C6 Chartered banks: Regional distribution of liabilities
- C7 Chartered banks: Quarterly classification of non-mortgage loans
- K12\* Chartered banks: Quarterly classification of deposit liabilities (March 2010)
- C8 Selected seasonally adjusted series: Chartered bank assets and liabilities
- C9 Chartered banks: Total foreign currency assets and liabilities
- C10 Chartered banks: Total claims and liabilities booked worldwide vis-à-vis non-residents
- C11 Canadian Bankers Association: Credit extended to businesses in Canada (As of January 2002, this table has been discontinued.)
- K2\* Total chartered banks: Consolidated statement of revenue, expense, and shareholders' equity (May 2010)

\* désignent les tableaux de la section K, qui sont publiés à des fréquences variables. La date la plus récente de publication de ces tableaux est indiquée entre parenthèses.

† Source : (ou, selon le cas, « D'après : ») la base de données CANSIM de Statistique Canada <<http://www.statcan.gc.ca>>, date de compilation : le 8 novembre 2010

## A. Tableaux synoptiques S5

- A1† Sommaire des variables clés relatives à la politique monétaire
- A2† Principaux indicateurs financiers et économiques

## B. Banque du Canada S10

- B1 Banque du Canada : Séries mensuelles
- B2 Banque du Canada : Actif et passif
- B3 Banque du Canada : Séries mensuelles et hebdomadaires
- B4 Statistiques relatives aux billets de la Banque du Canada contrefaits
- K1\* Passif-billets de la Banque du Canada (Février 2010)

## C. Banques à charte S16

- C1 Banques à charte : Quelques éléments de l'actif — Moyenne mensuelle
- C2 Banque à charte : Quelques éléments du passif — Moyenne mensuelle
- C3 Banques à charte : Actif — Séries de fin de mois
- C4 Banques à charte : Passif — Séries de fin de mois
- C5 Banques à charte : Répartition régionale de l'actif
- C6 Banques à charte : Répartition régionale du passif
- C7 Banques à charte : Ventilation trimestrielle des prêts non hypothécaires
- K12\* Banque à charte : Répartition trimestrielle du passif-dépôts (Mars 2010)
- C8 Quelques statistiques bancaires désaisonnalisées : Avoirs et engagements des banques à charte
- C9 Banques à charte : Avoirs et engagements en monnaies étrangères
- C10 Banques à charte : Ensemble des créances et engagements comptabilisés dans le monde au nom de non-résidents
- C11 Association des banquiers canadiens : Crédit consenti aux entreprises au Canada (Ce tableau a été supprimé en janvier 2002.)
- K2\* Ensemble des banques à charte : État consolidé des revenus, des dépenses et de l'avoir propre des actionnaires (Mai 2010)

**D. Other financial institutions S40**

- D1† Trust and mortgage loan companies excluding bank trust and mortgage subsidiaries: Quarterly statement of estimated assets and liabilities
- D2† Local credit unions and caisses populaires: Quarterly statement of estimated assets and liabilities
- K4\* Deposits with government savings institutions (March 2010)
- D3† Non-depository credit intermediation: Quarterly statement of assets and liabilities
- D4† Life insurers (including accident and sickness branches) and segregated funds
- D5† Investment funds: Quarterly statement of estimated assets and liabilities

**E. Financial aggregates S50**

- E1† Selected monetary aggregates and their components
- E2† Selected credit measures
- K7\*† Monetary aggregates and credit measures (March 2010)

**F. Financial markets S60**

- F1 Financial market statistics
- F2 Corporate short-term paper outstanding
- F3 Stock market statistics: Canada and United States
- F4 Net new security issues placed in Canada and abroad
- F5 Net new security issues placed in Canada (includes foreign currency issues placed in Canada)
- F6 Net new security issues placed abroad (includes Canadian dollar issues placed in overseas markets)
- F7 Gross new bond issues and retirements: Government of Canada and provinces
- F8 Gross new bond issues and retirements: Municipalities
- F9 Gross new issues and retirements: Corporations, other institutions, and foreign borrowers
- F10 Net new issues of securities by financial and non-financial corporations
- K8\* Bonds outstanding: Government of Canada, provincial, municipal, corporate and other bonds (October 2010)
- K9\* Net new issues of corporate securities: Industrial classification (October 2010)
- F11 Money market trading by type of security

**D. Autres institutions financières S40**

- D1† Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, à l'exception des filiales de banques à charte : Situation trimestrielle (estimations)
- D2† Caisses populaires et crédit unions locales : Situation trimestrielle (estimations)
- K4\* Dépôts dans les caisses d'épargne publiques (Mars 2010)
- D3† Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts : Situation trimestrielle
- D4† Compagnies d'assurance vie (y compris leurs divisions d'assurance accidents et d'assurance maladie) et caisses séparées
- D5† Sociétés de placement : Situation trimestrielle (estimations)

**E. Agrégats financiers S50**

- E1† Agrégats monétaires et leurs composantes
- E2† Quelques indicateurs du crédit
- K7\*† Agrégats monétaires et mesures du crédit (Mars 2010)

**F. Marchés financiers S60**

- F1 Statistiques du marché financier
- F2 Encours des effets à court terme des sociétés
- F3 Statistiques boursières : Canada et États-Unis
- F4 Émissions nettes de titres placés au Canada et à l'étranger
- F5 Émissions nettes de titres placés au Canada (y compris les titres libellés en monnaies étrangères placés au Canada)
- F6 Émissions nettes de titres placés à l'étranger (y compris les titres libellés en dollars canadiens placés sur les marchés d'outre-mer)
- F7 Émissions brutes d'obligations et remboursements : Gouvernement canadien et provinces
- F8 Émissions brutes d'obligations et remboursements : Municipalités
- F9 Émissions brutes de titres, remboursements et rachats : Sociétés, autres institutions et emprunteurs étrangers
- F10 Émissions nettes de titres : Sociétés financières ou non financières
- K8\* Encours des obligations : Gouvernement canadien, provinces, municipalités, sociétés et autres emprunteurs (Octobre 2010)
- K9\* Émissions nettes des sociétés : Répartition selon la branche d'activité économique (Octobre 2010)
- F11 Répartition des opérations conclues sur le marché monétaire, par catégorie de titres

- F12 Bond market trading by type of security
- F13 Government of Canada treasury bill and bond trading with counterparties
- F14 Strip bond trading and repos by type of security
- F15 Financial futures
- K14 \* Bank of Canada transactions (par value) (March 2009)

### **G. Government of Canada S83**

- G1 Government of Canada fiscal position:  
National accounts basis  
Financial operations of the Government of Canada
- G2 Government of Canada direct marketable bonds:  
New issues and retirements
- G3 Government of Canada direct marketable bonds:  
Details of unmatured outstanding issues
- G4 Government of Canada direct securities and loans:  
Distribution of holdings
- G5† Government of Canada direct securities and loans:  
Distribution by type of holder
- G6 Government of Canada direct securities and loans:  
Classified by remaining term to maturity and type of asset
- G7 Government of Canada direct securities and loans:  
Holdings of general public classified by remaining term to maturity

### **H. General economic statistics S96**

- H1† National accounts
- H2† Gross domestic product: Chain Fisher volume
- H3† Gross domestic product: Implicit chained prices
- H4† Gross domestic product at basic prices: Selected industries
- H5† Labour force status of the population
- H6† Labour force status of the population by region
- H7† Residential construction
- H8† Consumer price index
- H9† Other prices and costs
- K13\* Consumer price index excluding the effect of indirect taxes (February 2010)

- F12 Répartition des opérations conclues sur le marché obligataire, par catégorie de titres
- F13 Répartition des opérations conclues sur bons du Trésor et obligations du gouvernement canadien, par partie contractante
- F14 Répartition des opérations sur obligations coupons détachés et opérations avec clause de réméré, par catégorie de titres
- F15 Contrats à terme sur instruments financiers
- K14 \* Opérations de la Banque du Canada (valeur nominale) (Mars 2009)

### **G. Gouvernement du Canada S83**

- G1 Trésorerie du gouvernement canadien :  
Sur la base des comptes nationaux  
Opérations financières du gouvernement canadien
- G2 Obligations négociables émises par le gouvernement canadien :  
Émissions et remboursements
- G3 Obligations négociables émises par le gouvernement canadien :  
Description des titres non échus en circulation
- G4 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :  
Répartition des portefeuilles
- G5† Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :  
Répartition des portefeuilles par type de détenteur
- G6 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :  
Répartition par terme à courir et catégorie d'avoirs
- G7 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :  
Répartition, par terme à courir, des portefeuilles du public

### **H. Statistiques économiques diverses S96**

- H1† Comptes nationaux
- H2† Produit intérieur brut : Volume, mesure en chaîne de Fisher
- H3† Produit intérieur brut : Indices de prix implicites en chaîne
- H4† Produit intérieur brut aux prix de base dans certaines branches d'activité
- H5† Répartition de la population active
- H6† Répartition de la population active par région
- H7† Construction résidentielle
- H8† Indice des prix à la consommation
- H9† Autres prix et coûts
- K13\* Indice des prix à la consommation hors effets des impôts indirects (Février 2010)

**I. Foreign exchange market and reserves S108**

- I1 Exchange rates
- I2 Canada's official international reserves
- K11\* Exchange Fund Account: Assets and liabilities (November 2010)

**J. Balance of payments and external trade S110**

- J1† Canadian balance of international payments: Current account
- J2† Canadian balance of international payments: Capital account
- J3† Exports and imports by area (balance of payments basis)
- J4† Commodity classification of merchandise exports: Price and volume (national accounts basis)
- J5† Commodity classification of merchandise imports: Price and volume (national accounts basis)

**K. Tables published occasionally. This issue: S116**

- K11\* Exchange Fund Account: Assets and liabilities

**Notes to the tables S118****Subject index S164****I. Marché des changes et réserves de change S108**

- I1 Cours du change
- I2 Réserves officielles de liquidités internationales du Canada
- K11\* Compte du fonds des changes : Avoirs et engagements (Novembre 2010)

**J. Balance des paiements et commerce extérieur S110**

- J1† Balance canadienne des paiements : Balance courante
- J2† Balance canadienne des paiements : Balance des capitaux
- J3† Répartition des exportations et importations par région (sur la base de la balance des paiements)
- J4† Répartition des exportations par catégorie de produits : Prix et volume (sur la base des comptes nationaux)
- J5† Répartition des importations par catégorie de produits : Prix et volume (sur la base des comptes nationaux)

**K. Tableaux à fréquence variable publiés dans la présente livraison : S116**

- K11\* Compte du fonds des changes : Avoirs et engagements

**Notes relatives aux tableaux S118****Index des sujets S164**

Monthly Données mensuelles	Inflation-control target (12-month rate) Cible de maîtrise de l'inflation (taux sur douze mois)			Policy instrument Instrument de politique monétaire			Monetary conditions indicators Indicateurs des conditions monétaires		Monetary aggregates (12-month growth rate) Agrégats monétaires (taux de croissance sur 12 mois)			Inflation indicators Indicateurs de l'inflation						
	Target range Fourchette cible	CPI IPC	Core CPI* Indice de référence*	Operating band for overnight rate (end of month) Fourchette opérationnelle pour le taux du financement à un jour (fin du mois)	Overnight money market rate Taux du financement à un jour	90-day commercial paper rate Taux du papier commercial à 90 jours	Canadian - dollar effective exchange rate index (CERI) 1992=100** Indice de taux de change effectif du dollar canadien (TCEC) 1992 = 100**	M1+ (gross) M1+ (brut)	M1++ (gross) M1++ (brut)	M2++ (gross) M2++ (brut)	Yield spread between conventional and Real Return Bonds Écart de rendement entre les obligations classiques et à rendement réel	Total CPI excluding food, energy, and the effect of changes in indirect taxes IPC global hors alimentation, énergie et effet des modifications des impôts indirects	CPIW IPCP	Unit labour costs Coûts unitaires de main- d'œuvre	IPPI (finished products) IPPI (produits finis)	Average hourly earnings of permanent workers Gains horaires moyens des travailleurs permanents		
																	Low Bas	High Haut
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
2007	A	1-3	2.2	2.5	4.00	4.50	4.2471	4.35	108.68	9.3	8.8	8.8	2.44	2.5	2.5	5.0	1.0	2.6
	M	1-3	2.2	2.2	4.00	4.50	4.2352	4.43	112.92	8.9R	9.3	8.9R	2.37	2.4	2.3	3.3	1.5	2.8
	J	1-3	2.2	2.5	4.00	4.50	4.2536	4.58	113.33	9.6	10.0	9.2	2.41	2.7	2.4	3.6	0.1	3.2
	J	1-3	2.2	2.3	4.25	4.75	4.5041	4.70	116.05	9.7	10.1R	9.4	2.40	2.4	2.3	3.0	-1.8	3.5
	A	1-3	1.7	2.2	4.25	4.75	4.4158	5.09	114.12	9.9	10.5	9.3	2.29	2.2	2.1	2.4	-1.1	3.8
	S	1-3	2.5	2.0	4.25	4.75	4.4637	5.03	119.87	9.8	10.4	9.2	2.35	2.1	2.2	1.9	-0.3	4.1
	O	1-3	2.4	1.8	4.25	4.75	4.5086	4.70	126.29	7.6	8.5	8.6	2.33	1.9	2.1	2.5	-2.0	4.2
	N	1-3	2.5	1.6	4.25	4.75	4.5105	4.84	120.64	6.6R	7.7	8.3R	2.09	1.8	2.0	1.9	-1.7	4.1
	D	1-3	2.4	1.5	4.00	4.50	4.2597	4.80	121.66	6.6R	7.6R	8.7	2.19	1.7	2.0	3.4	-1.5	4.9
2008	J	1-3	2.2	1.4	3.75	4.25	4.0060	3.95	120.06	7.2R	8.2	8.8R	2.21	1.9	2.1	3.2	-1.0	4.9
	F	1-3	1.8	1.5	3.75	4.25	3.9994	3.84	121.62	7.1R	8.3R	8.7	2.24	1.8	2.1	4.1	-1.7	4.7
	M	1-3	1.4	1.3	3.25	3.75	3.4585	3.57	115.86	7.2	8.7R	8.6	2.29	1.6	1.8	2.5	-2.1	4.7
	A	1-3	1.7	1.5	2.75	3.25	3.0298	3.25	117.23	6.9	8.8	8.6	2.36	1.7	2.0	3.1	-0.2	4.2
	M	1-3	2.2	1.5	2.75	3.25	2.9988	3.11	119.25	8.6	9.5	8.9	2.55	1.7	2.2	4.3	1.2	4.6
	J	1-3	3.1	1.5	2.75	3.25	2.9915	3.21	116.87	8.3	9.3	8.9	2.60	1.7	2.6	3.2	4.0	4.3
	J	1-3	3.4	1.5	2.75	3.25	3.0195	3.27	115.51	7.9	8.6	8.4	2.56	1.7	2.6	3.2	4.6	3.8
	A	1-3	3.5	1.7	2.75	3.25	3.0003	3.25	113.80	8.1	8.8	8.6	2.48	1.7	2.8	4.0	5.5	3.3
	S	1-3	3.4	1.7	2.75	3.25	2.9904	3.45	115.29	8.6	9.1	8.4	2.07	1.6	2.9	4.1	6.1	4.3
	O	1-3	2.6	1.7	2.00	2.50	2.2522	2.95	98.64	11.4	11.4	8.9	1.78	1.5	2.6	4.1	9.6	4.2
	N	1-3	2.0	2.4	2.00	2.50	2.2448	2.68	98.53	12.5	12.7	9.5	1.26	2.2	2.8	3.9	7.5	4.7
	D	1-3	1.2	2.4	1.25	1.75	1.5017	2.22	98.53	12.7	13.1	8.6	1.35	2.1	2.5	4.0	5.2	4.5
2009	J	1-3	1.1	1.9	0.75	1.25	1.0044	1.30	100.28	12.7	14.4	9.1	1.46	1.2	2.3	3.8	5.0	4.7
	F	1-3	1.4	1.9	0.75	1.25	0.9978	1.23	97.57	12.5	14.9	8.9	1.50	1.4	2.4	3.2	6.2	3.9
	M	1-3	1.2	2.0	0.25	0.75	0.4883	1.05	99.28	12.9	15.3	9.0	1.74	1.4	2.4	3.6	6.3	4.1
	A	1-3	0.4	1.8	0.25	0.50	0.2480	0.70	101.15	13.6	16.1	9.1	1.81	1.3	2.0	3.2	3.6	4.3
	M	1-3	0.1	2.0	0.25	0.50	0.2432	0.61	108.32	12.7	16.3	8.8	1.85	1.3	2.1	3.6	1.2	3.2
	J	1-3	-0.3	1.9	0.25	0.50	0.2412	0.54	105.01	12.4	16.4	8.4	2.00	1.3	1.8	2.6	-0.1	3.4
	J	1-3	-0.9	1.8	0.25	0.50	0.2417	0.40	110.51	13.8	18.6	8.6	2.16	1.1	1.5	3.3	-0.9	3.2
	A	1-3	-0.8	1.6	0.25	0.50	0.2425	0.43	109.29	14.6	19.8	8.5	2.08	1.0	1.4	2.6	-1.9	3.5
	S	1-3	-0.9	1.5	0.25	0.50	0.2417	0.39	111.57	14.3	19.9	8.4	2.10	0.9	1.2	2.6	-2.0	2.3
	O	1-3	0.1	1.8	0.25	0.50	0.2403	0.38	111.10	14.1	20.5	8.3	2.33	1.3	1.6	2.2	-4.2	2.9
	N	1-3	1.0	1.5	0.25	0.50	0.2435	0.39	113.17	14.0	19.8	7.4	2.29	0.8	1.7	1.4	-2.3	2.1
	D	1-3	1.3	1.5	0.25	0.50	0.2455	0.38	113.97	13.4	18.6	6.6	2.55	0.6	1.6	1.0	-1.8	2.2
2010	J	1-3	1.9	2.0	0.25	0.50	0.2442	0.38	112.47	13.5	17.2	5.8	2.41	1.3	1.8	0.2	-2.1	2.2
	F	1-3	1.6	2.1	0.25	0.50	0.2476	0.37	114.15	14.6	17.6	5.7	2.46	1.4	1.6	0.5	-3.1	2.5
	M	1-3	1.4	1.7	0.25	0.50	0.2443	0.41	118.73	13.8	16.6	5.1	2.51	0.9	1.4	-0.2	-4.4	2.5
	A	1-3	1.8	1.9	0.25	0.50	0.2480	0.59	119.48	12.8	15.2	4.7	2.50	1.2	1.6	0.3	-3.9	2.3
	M	1-3	1.4	1.8	0.25	0.50	0.2437	0.60	114.45	13.2	15.1	4.8	2.24	1.1	1.4	-0.5	-1.6R	2.7
	J	1-3	1.0	1.7	0.25	0.75	0.4928	0.73	114.57	12.7	14.3	4.9	2.23	1.0	1.2	0.8	-2.1	2.0
	J	1-3	1.8	1.6	0.50	1.00	0.7400	0.90	116.47	11.5	12.5	4.6	2.22	0.7	1.3		-1.3	2.6
	A	1-3	1.7	1.6	0.50	1.00	0.7481	0.89	113.56	10.1	10.9	4.3	2.07	0.7	1.3		-0.9	2.3
	S	1-3	1.9	1.5	0.75	1.25	0.9976	1.15	116.16	10.3	10.6		2.16	0.8	1.2		-0.6	2.5
	O				0.75	1.25	0.9969	1.16	115.65				2.33					2.0

\* New definition for core CPI as announced on 18 May 2001: CPI excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs, as well as the effect of changes in indirect taxes on remaining CPI components

\*\*The CERI replaces the C-6 index as the Bank of Canada's new measure of the value of the Canadian dollar vis-à-vis the currencies of its most important trading partners (October 2006). For more information: <<http://www.bankofcanada.ca/en/rates/cei.html>>.

\* **Indice de référence selon la nouvelle définition annoncé le 18 mai 2001 : IPC hors huit des composantes les plus volatiles, à savoir les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les composantes restantes de l'IPC**

\*\***Le nouvel indice de taux de change effectif du dollar canadien (TCEC) remplace l'indice C-6 et devient ainsi l'instrument dont se servira la Banque du Canada pour mesurer la valeur du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada (octobre 2006). Pour plus de renseignements : <<http://www.bankofcanada.ca/fr/taux/cei-f.html>>.**





Capacity utilization rate Taux d'utilisation des capacités		Prices and costs Prix et coûts				Wage settlements Accords salariaux		Bank of Canada commodity price index (unadjusted) Indice des prix des produits de base établi par la Banque du Canada (données non désaisonnalisées)		Securities mid-market yield Moyenne des cours acheteur et vendeur des titres			Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Total industrial Ensemble des industries productrices de biens non agricoles	Manufacturing industries Industries manu- facturières	CPI IPC	Core CPI Indice de référence	GDP chain price index Indice de prix en chaîne du PIB	Unit labour costs Coûts unitaires de main- d'œuvre	Public sector Secteur public	Private sector Secteur privé	Total Total	Non- energy Produits de base non énergétiques	Treasury bills 3-month Bons du Trésor à 3 mois	Canada 10-year benchmark bonds Obligations de référence à 10 ans du gouvernement canadien	Canada 30-year Real Return Bonds Obligations à rendement réel à 30 ans du gouvernement canadien	
(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	
83.6	83.6	1.7	1.9	1.2		1.1	1.8	-4.4	-5.0	3.99	5.61	4.13 R	1997
84.6	84.3	1.0	1.3	-0.5	1.0	1.6	1.7	-15.1	-12.5	4.66	4.89	4.11	1998
86.0	85.8	1.8	1.4	1.7	0.1	1.9	2.7	8.8	2.0	4.85	6.18	4.01	1999
87.0	86.0	2.7	1.3	4.2	3.0	2.5	2.4	28.7	4.4	5.49	5.35	3.42	2000
84.3	81.7	2.5	2.1	1.1	3.1	3.3	3.0	-11.7	-3.8	1.95	5.44	3.76	2001
85.4	82.9	2.2	2.4	1.1	1.4	2.9	2.6	-5.3	-4.5	2.63	4.88	3.33	2002
84.2	81.5	2.8	2.2	3.3	2.5	2.9	1.2	19.6	6.0	2.57	4.66	2.79	2003
84.9	83.5	1.8	1.5	3.2	2.7	1.4	2.3	21.1	21.2	2.47	4.39	2.11	2004
84.3	83.7	2.2	1.6	3.3	2.7	2.2	2.5	26.0	3.0	3.37	3.93	1.44	2005
82.9	82.8	2.0	1.9	2.7	4.0	2.6	2.3	4.6	13.1	4.16	4.05	1.73	2006
82.4	82.9	2.2	2.1	3.2	3.2	3.4	3.2	6.5	6.8	3.86	4.09	1.99	2007
78.0	76.9	2.3	1.7	4.1	3.6	3.5	2.5	20.5	2.5	0.83	2.69	2.10	2008
69.6	67.7	0.3	1.8	-2.1	2.8	2.5	1.8	-35.5	-17.3	0.19	3.60	1.52	2009
82.2	81.7	0.2	2.4	3.2	5.5	2.7	2.7	-6.7	0.8	4.15	3.98	1.66	2006 III
81.6	81.4	1.1	2.5	-	3.8	2.9	1.5	-14.3	-3.2	4.16	4.05	1.73	IV
83.1	83.8	4.3	2.5	6.1	3.8	3.3	3.3	10.2	17.5	4.16	4.10	1.77	2007 I
82.9	83.5	2.8	2.1	5.3	2.9	3.0	3.1	30.9	20.0	4.42	4.62	2.15	II
82.3	82.5	0.1	1.6	-0.3	-0.7	4.1	3.7	-3.3	-12.5	3.97	4.41	2.15	III
81.3	81.7	2.8	-0.1	3.5	4.5	3.3	3.2	42.0	-7.9	3.86	4.09	1.99	IV
79.2	78.4	1.8	2.2	5.5	6.5	3.2	3.9	49.3	27.7	1.72	3.46	1.67	2008 I
78.8	78.4	4.6	2.2	11.9	3.8	3.1	1.4	111.1	32.4	2.60	3.71	1.45	II
78.3	77.2	4.6	2.4	3.6	0.3	4.5	3.0	-27.8	-9.0	1.92	3.66	2.06	III
75.5	73.4	-3.2	2.0	-12.9	5.5	3.4	2.9	-82.2	-62.8	0.83	2.69	2.10	IV
70.3	66.8	-1.0	1.1	-6.2	4.7	2.4	2.9	-56.7	-23.1	0.39	2.96	2.00	2009 I
68.1	65.4	0.1	2.1	1.0	2.0	2.8	1.9	33.6	12.4	0.24	3.45	1.91	II
68.7	67.7	0.6	1.2	3.8	-0.6	2.2	1.6	12.8	21.6	0.22	3.31	1.74	III
71.3	70.7	3.7	2.0	4.4	0.2	2.3	1.6	69.8	23.8	0.19	3.60	1.52	IV
74.4	75.0	2.3	2.7	3.7	-0.9R	2.2	1.9	44.2	48.2	0.28	3.56	1.56	2010 I
76.0	76.7	-0.9	0.9	1.0	2.3R	1.8	2.4	-8.6 R	23.0 R	0.50	3.08	1.42	II
		2.3	0.8					-8.7 R	-11.9 R	0.87	2.74	1.17	III
		2.3	0.8		2.3			-6.0	8.7	0.92	2.89	1.17	
		0.3	0.2		0.1			11.6	1.8	0.22	3.45	1.63	2009 O
		0.5	0.4		-0.4			0.3	3.4	0.22	3.25	1.56	N
		-	-		0.3			9.1	3.7	0.19	3.60	1.52	D
		0.4	0.3		-0.5R			5.1	3.2	0.16	3.35	1.55	2010 J
		-	0.4		0.3			-2.0	2.2	0.16	3.45	1.59	F
		-0.1	-0.3		-			-1.0	5.0	0.28	3.56	1.56	M
		-	0.2		0.4			2.0	5.4	0.39	3.66	1.54	A
		-0.2	0.1		-			-5.0 R	-2.7 R	0.45	3.25	1.44	M
		-0.2	0.1		0.3			1.3 R	-6.9 R	0.50	3.08	1.42	J
		0.6	0.1		-			-0.3	0.4	0.65	3.22	1.55	J
		0.1	-		-			-0.6 R	2.2 R	0.62	2.83	1.40	A
		0.3	0.1		-			-2.1	2.2	0.87	2.74	1.17	S
								0.7	1.7	0.92	2.89	1.17	O

Year, quarter and month <b>Année, trimestre ou mois</b>	Government surplus or deficit (-) on a national accounts basis (as a percentage of GDP) <b>Excédent ou déficit (-) des administrations publiques sur la base des comptes nationaux (en pourcentage du PIB)</b>		Balance of payments (as a percentage of GDP) <b>Balance des paiements (en pourcentage du PIB)</b>		U.S. dollar, in Canadian dollars, average noon spot rate <b>Cours moyen au comptant du dollar É.-U. en dollars canadiens à midi</b>
	Government of Canada <b>Gouvernement du Canada</b>	Total, all levels of government <b>Ensemble des administrations publiques</b>	Merchandise trade <b>Solde de la balance commerciale</b>	Current account <b>Solde de la balance courante</b>	
	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)
1997	0.7	0.2	2.9	-1.3	1.3844
1998	0.8	0.1	2.6	-1.2	1.4831
1999	0.9	1.6	4.3	0.3	1.4858
2000	1.9	2.9	6.2	2.7	1.4852
2001	1.1	0.7	6.4	2.3	1.5484
2002	0.8	-0.1	5.0	1.7	1.5704
2003	0.3	-0.1	4.7	1.2	1.4015
2004	0.8	0.9	5.1	2.3	1.3015
2005	0.1	1.5	4.5	1.9	1.2116
2006	0.9	1.6	3.4	1.4	1.1341
2007	1.0	1.4	3.1	0.8	1.0748
2008	-0.1	-	2.9	0.4	1.0660
2009	-2.6	-5.5	-0.3	-2.8	1.1420
Annual rates <b>Taux annuels</b>					
2006 III	-0.2	1.6	3.1	1.2	1.1211
IV	1.3	2.0	3.3	1.3	1.1388
2007 I	1.3	1.6	3.6	0.9	1.1716
II	0.9	1.7	4.0	1.5	1.0975
III	1.1	1.3	2.5	0.4	1.0455
IV	0.7	1.1	2.4	0.6	0.9810
2008 I	-	-0.2	3.2	1.6	1.0042
II	-0.1	0.9	4.0	1.4	1.0101
III	0.5	1.1	3.5	0.7	1.0411
IV	-0.6	-1.9	0.8	-1.9	1.2118
2009 I	-2.4	-4.8	0.1	-1.9	1.2456
II	-3.1	-6.3	-0.5	-3.3	1.1668
III	-2.6	-6.0	-0.9	-3.6	1.0979
IV	-2.4	-5.1	0.1	-2.6	1.0562
2010 I	-1.5	-4.1	0.3	-2.1	1.0401
II	-2.4	-6.1	-0.3	-2.7	1.0276
III					1.0391
Last three months <b>Trois derniers mois</b>					1.0310
Monthly rates <b>Taux mensuels</b>					
2009 O					1.0549
N					1.0596
D					1.0544
2010 J					1.0429
F					1.0568
M					1.0230
A					1.0051
M					1.0399
J					1.0379
J					1.0427
A					1.0414
S					1.0331
O					1.0180



Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif							Loans and receivables Prêts et créances			Other investments Autres placements	Cash and foreign currency deposits Encaisse et dépôts en monnaies étrangères	All other assets Autres éléments de l'actif	Total assets or liabilities and capital Total de l'actif ou du passif et capital
	Government of Canada direct and guaranteed securities Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien													
	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations				Total Total	Advances to members of the Canadian Payments Association <sup>1</sup> Avances aux membres de l'Association canadienne des paiements <sup>1</sup>	Securities purchased under resale agreements <sup>2</sup> Titres achetés dans le cadre de conventions de revente <sup>2</sup>	Other loans and receivables Autres prêts et créances					
		3 years and under 3 ans ou moins	3-5 years De 3 à 5 ans	5-10 years De 5 à 10 ans	Over 10 years Plus de 10 ans					Total Total				
	V36653	V36655	V36656	V36657	V36658	V36654	V36652	V36663	V36670	V41550172	V36660	V36661	V36659	V36651
1995	18,072	1,524	913	1,627	1,228	5,292	23,364	545	-	-	5,293	548	450	30,201
1996	17,417	2,328	2,167	1,519	1,949	7,963	25,380	554	-	-	3,942	239	469	30,584
1997	14,065	4,166	3,423	2,393	2,984	12,965	27,030	363	-	-	3,434	386	535	31,749
1998	10,564	6,302	3,686	3,767	3,427	17,182	27,746	656	-	-	4,456	327	624	33,809
1999	12,021	7,515	3,650	5,414	3,912	20,491	32,511	561	-	-	5,131	610	4,250	43,063
2000	9,135	8,343	3,703	6,859	4,732	23,636	32,771	952	-	-	3,167	747	1,911	39,548
2001	12,606	8,800	3,683	9,046	4,248	25,777	38,382	647	-	-	431	396	1,948	41,804
2002	13,113	8,571	4,599	9,226	4,823	27,220	40,333	535	-	-	3	679	2,410	43,959
2003	12,511	8,534	5,760	9,028	5,342	28,665	41,176	-	-	-	3	541	2,398	44,118
2004	13,629	9,154	5,910	8,954	5,543	29,562	43,191	-	-	-	3	513	3,024	46,731
2005	16,385	10,337	5,768	8,128	5,793	30,026	46,411	-	-	-	38	88	1,783	48,320
2006	18,121	10,972	6,639	6,439	6,097	30,147	48,268	12	-	-	38	3	3,305	51,625
2007	20,281	11,091	6,130	5,651	6,487	29,360	49,641	1	3,963	37	38	3	213	53,897
2008	11,717	11,929	4,734	5,628	6,977	29,268	40,985	1,902	35,327	4	38	120	208	78,584
2009	13,684	12,989	6,103	5,545	7,350	31,986	45,670	-	25,375	2	38	20	249	71,355
2007 O	20,181	11,537	6,203	5,736	6,608	30,084	50,265	-	929	32	38	4	212	51,480
2007 N	20,807	11,914	6,230	5,758	6,639	30,542	51,348	-	1,318	16	38	3	211	52,936
2007 D	20,281	11,091	6,130	5,651	6,487	29,360	49,641	1	3,963	37	38	3	213	53,897
2008 J	20,031	11,137	6,157	5,673	6,682	29,649	49,680	31	-	37	38	4	209	49,999
2008 F	19,184	11,181	6,183	5,994	7,118	30,476	49,660	34	-	39	38	6	209	49,985
2008 M	18,793	11,306	5,972	6,012	7,151	30,442	49,235	-	3,268	7	38	7	210	52,765
2008 A	16,274	11,349	5,997	6,036	7,581	30,963	47,237	-	5,578	4	38	3	211	53,071
2008 M	18,211	11,918	6,023	6,365	7,615	31,921	50,132	15	3,011	3	38	5	210	53,415
2008 J	21,578	12,324	5,631	5,238	6,604	29,798	51,376	155	977	5	38	5	213	52,770
2008 J	22,219	12,375	5,652	5,650	6,636	30,314	52,533	-	1,709	2	38	4	212	54,498
2008 A	23,225	12,969	5,978	5,671	6,667	31,286	54,510	55	-	3	38	6	212	54,824
2008 S	22,497	12,703	4,788	5,687	6,697	29,875	52,372	9	3,838	3	38	9	210	56,479
2008 O	12,285	12,724	4,807	5,707	7,103	30,342	42,627	2	25,032	3	38	102	205	68,009
2008 N	11,580	12,776	4,825	5,729	7,136	30,466	42,045	2,909	33,615	6	38	107	206	78,927
2008 D	11,717	11,929	4,734	5,628	6,977	29,268	40,985	1,902	35,327	4	38	120	208	78,584
2009 J	11,465	12,426	4,753	6,183	7,009	30,370	41,835	125	36,688	5	38	9	206	78,906
2009 F	13,029	12,472	4,770	6,780	7,039	31,061	44,090	11	36,292	6	38	8	208	80,654
2009 M	14,593	12,673	4,894	6,960	7,586	32,113	46,706	-	34,255	6	38	9	207	81,221
2009 A	13,130	12,719	4,914	7,282	7,620	32,535	45,664	-	29,400	5	38	5	205	75,316
2009 M	14,279	13,118	4,933	7,305	7,799	33,155	47,433	-	23,994	5	38	5	203	71,678
2009 J	14,480	13,619	5,567	5,534	6,881	31,601	46,081	-	29,667	5	38	6	215	76,012
2009 J	13,457	13,820	5,584	5,697	6,913	32,014	45,472	4	33,045	6	38	9	224	78,797
2009 A	13,385	14,021	5,777	6,025	7,019	32,843	46,228	-	29,029	2	38	6	225	75,529
2009 S	13,759	13,337	5,263	6,191	7,201	31,991	45,750	-	29,790	3	38	8	229	75,817
2009 O	14,508	13,520	5,280	6,211	7,310	32,321	46,829	-	27,946	3	38	6	234	75,055
2009 N	14,286	13,719	5,297	6,379	7,517	32,912	47,198	-	26,695	3	38	8	237	74,178
2009 D	13,684	12,989	6,103	5,545	7,350	31,986	45,670	-	25,375	2	38	20	249	71,355
2010 J	14,186	13,187	6,122	5,711	7,383	32,403	46,589	-	24,207	2	38	7	253	71,096
2010 F	14,833	13,231	6,299	5,729	7,639	32,898	47,731	-	23,154	2	38	7	261	71,191
2010 M	15,622	13,815	5,994	5,898	7,675	33,382	49,004	-	22,045	4	38	4	265	71,359
2010 A	16,755	14,010	6,013	6,091	7,709	33,823	50,578	-	19,922	3	38	3	271	70,814
2010 M	18,348	14,208	6,182	6,111	7,968	34,468	52,816	-	13,050	2	38	4	275	66,185
2010 J	20,742	14,558	5,207	5,483	7,170	32,418	53,159	15	5,941	3	38	3	281	59,439
2010 J	23,175	14,759	5,222	5,501	7,352	32,834	56,010	6	2,942	2	38	3	284	59,285
2010 A	25,530	14,957	5,401	5,701	7,385	33,445	58,974	5	-	2	38	7	286	59,311
2010 S	25,154	14,324	4,944	5,719	7,494	32,481	57,634	-	-	2	38	7	285	57,967

1. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility instituted on 20 November 2008.  
2. Includes special purchase and resale agreements and term purchase and resale agreements.

1. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008.  
2. Comprend les prises en pension spéciales et les prises en pension à plus d'un jour.

Liabilities and capital **Passif et capital**

Notes in circulation <b>Billets en circulation</b>	Canadian dollar deposits <b>Dépôts en dollars canadiens</b>			Foreign currency liabilities <b>Engagements en monnaies étrangères</b>	All other liabilities <b>Autres éléments du passif</b>	Securities sold under repurchase agreements <b>Titres vendus dans le cadre de conventions de rachat</b>	Capital <b>Capital</b>	End of period <b>En fin de période</b>
	Government of Canada <b>Gouvernement canadien</b>	Members of the Canadian Payments Association <b>Membres de l'Association canadienne des paiements</b>	Other <b>Autres</b>					
V36672	V36677	V41886561	V36681	V36682	V36684	V41886562	V41886563	
28,778	18	518	629	185	73	-	-	1995
29,109	11	960	348	91	65	-	-	1996
30,542	41	564	278	231	94	-	-	1997
32,638	11	652	244	162	103	-	-	1998
40,143	12	1,947	428	455	79	-	-	1999
36,775	16	1,771	267	584	134	-	-	2000
38,821	1,005	1,331	290	225	134	-	-	2001
41,147	535	1,191	415	516	155	-	-	2002
42,191	533	500	337	403	154	-	-	2003
44,241	1,063	501	383	384	160	-	-	2004
46,078	911	50	422	-	859	-	-	2005
48,762	2,228	12	444	-	180	-	-	2006
50,565	1,970	502	509	-	196	-	155	2007
53,731	23,604	26	783	-	226	-	213	2008
55,468	11,848	3,000	703	-	200	-	137	2009
47,843	2,129	400	440	-	526	-	141	2007 O
47,952	3,589	291	429	-	519	-	156	N
50,565	1,970	502	509	-	196	-	155	D
47,412	1,422	181	490	-	313	-	180	2008 J
47,329	1,430	109	469	-	461	-	187	F
47,501	4,032	25	509	-	479	-	219	M
48,164	3,082	654	537	-	463	-	171	A
48,856	3,282	40	627	-	450	-	159	M
50,040	1,443	180	535	-	423	-	148	J
50,324	2,108	947	540	-	419	-	160	J
50,766	2,822	80	552	-	449	-	155	A
50,200	5,022	34	615	-	440	-	168	S
51,108	15,055	501	740	-	436	-	169	O
51,416	26,089	33	731	-	478	-	180	N
53,731	23,604	26	783	-	226	-	213	D
51,186	26,481	25	706	-	322	-	186	2009 J
51,106	28,147	37	708	-	463	-	193	F
51,154	28,608	25	811	-	429	-	194	M
51,979	19,122	3,000	604	-	424	-	187	A
52,453	14,891	3,000	720	-	440	-	173	M
53,503	18,105	3,189	628	-	424	-	164	J
53,725	21,178	2,744	569	-	427	-	154	J
53,169	18,197	3,000	578	-	436	-	150	A
53,123	18,460	3,000	649	-	441	-	144	S
53,286	17,542	3,000	640	-	446	-	140	O
53,285	17,007	2,691	606	-	450	-	140	N
55,468	11,848	3,000	703	-	200	-	137	D
52,800	14,201	3,000	687	-	269	-	139	2010 J
52,788	14,165	3,061	673	-	366	-	137	F
53,252	13,668	3,200	641	-	468	-	130	M
53,158	13,187	3,200	676	-	464	-	130	A
53,967	8,023	2,848	768	-	449	-	130	M
55,274	2,608	286	728	-	410	-	133	J
55,411	2,659	31	638	-	416	-	130	J
55,048	2,938	30	741	-	417	-	137	A
55,141	1,551	25	666	-	453	-	130	S

Millions of dollars En millions de dollars

Average of Wednesdays and Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données du mercredi	Assets Actif		Total assets or liabilities and capital Total de l'actif ou du passif et capital			Liabilities and capital Passif et capital				
	Government of Canada direct and guaranteed securities Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien		Advances <sup>1</sup> Avances <sup>1</sup>	Securities purchased under resale agreements <sup>2</sup> Titres achetés dans le cadre de conventions de revente <sup>2</sup>	All other assets Autres éléments de l'actif	Notes in circulation Billets en circulation	Canadian dollar deposits Dépôts en dollars canadiens		All other liabilities and capital Autres éléments du passif et capital	
	Treasury bills Bons du Trésor	Total bonds obligations					Government of Canada Gouvernement canadien	Members of the Canadian Payments Association Membres de l'Association canadienne des paiements		
	V36598 V36612	V36599 V36613	V36648 V36634	V44201361 V44201362	V36649 V36635	V36596 V36610	V36639 V36625	V36642 V36628	V36650 V36636	V36646 V36632
2008 O	16,239	30,205	-	13,213	274	59,931	50,611	8,059	45	1,216
N	12,017	30,406	725	28,104	349	71,601	51,110	19,172	26	1,293
D	11,391	29,215	2,777	35,202	361	78,946	52,678	24,551	537	1,180
2009 J	12,145	29,717	331	34,230	338	76,761	51,336	24,178	25	1,222
F	12,249	30,718	13	35,889	251	79,119	50,994	26,801	25	1,299
M	13,816	31,563	14	34,775	254	80,421	50,886	28,131	40	1,365
A	14,027	32,292	-	31,841	252	78,413	51,541	24,432	1,190	1,250
M	13,419	32,938	-	27,141	248	73,745	52,223	17,295	3,000	1,227
J	14,579	31,359	1	27,488	245	73,671	52,363	17,140	2,999	1,169
J	13,906	31,719	2	31,249	256	77,131	53,028	19,890	3,039	1,174
A	13,301	32,402	-	30,714	267	76,684	52,986	19,915	2,655	1,126
S	13,564	31,702	86	29,256	267	74,875	53,146	17,501	3,044	1,184
O	14,434	32,189	-	28,741	268	75,631	53,225	18,164	3,000	1,242
N	14,710	32,620	-	27,619	274	75,224	53,141	18,230	2,639	1,214
D	14,125	31,778	-	26,165	289	72,357	54,442	13,936	2,947	1,032
2010 J	13,911	32,125	-	24,772	301	71,109	52,996	14,155	2,880	1,077
F	14,572	32,667	-	23,935	295	71,468	52,738	14,488	3,040	1,203
M	15,347	33,116	-	22,683	305	71,451	52,534	14,578	3,108	1,231
A	16,313	33,649	-	22,027	308	72,297	52,726	15,120	3,200	1,251
M	17,084	34,241	-	15,824	314	67,463	53,387	9,746	3,102	1,228
J	19,533	32,174	4	7,854	318	59,884	54,400	3,840	408	1,235
J	22,071	32,672	7	3,700	325	58,775	54,552	2,893	112	1,219
A	23,964	33,129	1	1,471	325	58,891	54,730	2,858	26	1,277
S	25,392	32,322	13	437	327	58,491	54,997	2,146	38	1,310
O	25,062	32,709	26	-	327	58,124	55,179	1,697	51	1,197
2010 J	7	20,747	12	4,952	323	58,478	54,740	2,290	236	1,211
14	22,181	32,623	8	3,966	325	59,103	54,394	3,365	94	1,250
21	22,184	32,797	6	2,942	325	58,254	54,327	2,629	92	1,207
28	23,173	32,823	-	2,942	328	59,265	54,748	3,286	25	1,206
A	4	23,177	4	2,942	324	59,294	55,315	2,733	30	1,216
11	24,073	33,036	-	2,942	325	60,376	54,671	4,456	25	1,225
18	24,077	33,213	-	-	325	57,615	54,437	1,851	25	1,302
25	24,530	33,422	-	-	326	58,278	54,499	2,390	25	1,363
S	1	25,530	-	2,183	329	60,194	55,240	3,373	25	1,555
8	25,609	32,255	60	-	325	58,250	55,495	1,400	86	1,270
15	25,608	32,275	2	-	327	58,212	54,743	2,241	28	1,201
22	25,105	32,451	-	-	327	57,883	54,557	2,042	25	1,260
29	25,110	32,477	-	-	327	57,914	54,950	1,676	25	1,263
O	6	25,159	-	-	325	57,961	55,318	1,425	25	1,192
13	25,164	32,659	7	-	325	58,155	55,485	1,446	32	1,193
20	24,961	32,836	97	-	329	58,223	54,942	1,948	122	1,212
27	24,965	32,862	-	-	328	58,156	54,972	1,968	25	1,191

1. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility instituted on 20 November 2008.

2. Includes special purchase and resale agreements and term purchase and resale agreements. Prior to 3 October 2007, securities purchased under resale agreements were included in all other assets.

1. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008.

2. Comprend les prises en pension spéciales et les prises en pension à plus d'un jour. Avant le 3 octobre 2007, les titres achetés dans le cadre de conventions de revente étaient inclus avec les autres éléments de l'actif.

		Millions of dollars En millions de dollars													
Monthly and week ending Wednesday Données mensuelles et de la semaine se terminant le mercredi		Positions of members of the Canadian Payments Association with the Bank of Canada Positions des membres de l'Association canadienne des paiements à la Banque du Canada						Bank of Canada special purchase and resale agreements/ sale and repurchase agreements intervention Intervention de la Banque du Canada dans le cadre de prises en pension spéciales ou de cessions en pension				Other Bank of Canada operations Autres opérations de la Banque du Canada			
		Total overdraft loans <sup>1</sup> Total des prêts pour découvert <sup>1</sup>		Total positive balances <sup>2</sup> Total soldes créditeurs <sup>2</sup>		Special deposit accounts Comptes spéciaux de dépôt		Special purchase and resale agreements Prises en pension spéciales		Sale and repurchase agreements Cessions en pension		Term purchase and resale Prises en pension à plus d'un jour		Securities lending operations Opérations de prêt de titres	
		Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours
		V41838377 V41838391	V41838378 V41838392	V41838379 V41838393	V41838380 V41838394	V41838381 V41838395	V41838382 V41838396	V41838383 V41838397	V41838384 V41838398	V41838385 V41838399	V41838386 V41838400	V41838387 V41838401	V41838388 V41838402	V41838389 V41838403	V41838390 V41838404
2008	S	903	8	4,584	21	-	-	3,110	2	-	-	4,000	2	-	-
	O	327	14	6,893	22	-	-	12,595	16	-	-	28,025	6	-	-
	N	5,309	8	775	19	-	-	-	-	-	-	20,575	4	-	-
	D	1,584	11	3,125	21	-	-	2,220	1	385	1	25,025	5	-	-
2009	J	391	6	1,136	21	-	-	1,420	2	-	-	30,025	5	-	-
	F	621	5	781	20	-	-	505	1	-	-	22,400	4	-	-
	M	383	6	934	22	-	-	-	-	-	-	23,600	6	113	1
	A	5	2	24,207	21	-	-	-	-	-	-	30,065	8	768	4
	M	23	2	60,491	20	-	-	-	-	725	2	15,150	8	863	4
	J	6	2	66,165	22	-	-	-	-	-	-	13,765	8	-	-
	J	120	5	65,706	22	-	-	-	-	-	-	14,950	10	241	1
	A	3	1	57,963	20	-	-	-	-	250	1	5,000	6	-	-
	S	457	6	63,081	21	-	-	-	-	1,000	1	4,255	6	-	-
	O	-	-	57,079	19	-	-	-	-	-	-	4,135	5	-	-
	N	11	1	58,682	20	-	-	-	-	-	-	2,000	2	-	-
	D	1	1	62,857	21	-	-	715	1	-	-	2,000	2	-	-
2010	J	525	3	58,796	20	-	-	-	-	-	-	2,000	2	-	-
	F	887	3	60,500	20	1,720	20	-	-	-	-	1,000	1	-	-
	M	40	1	67,056	23	4,600	23	-	-	-	-	1,000	1	-	-
	A	79	3	62,595	21	4,400	22	980	1	-	-	1,000	1	338	1
	M	2	1	59,304	20	4,200	21	-	-	-	-	-	-	-	-
	J	816	11	9,889	22	4,400	22	-	-	-	-	2,300	1	679	2
	J	939	15	1,054	22	2,080	16	-	-	-	-	-	-	-	-
	A	485	7	1,158	22	-	-	435	1	-	-	-	-	-	-
	S	210	8	1,682	21	-	-	4,256	3	-	-	-	-	-	-
2010	J 23	360	2	489	5	1,000	5	-	-	-	-	-	-	-	-
	30	331	5	456	5	1,000	5	-	-	-	-	2,300	1	-	-
	J 7	684	3	375	5	1,000	5	-	-	-	-	-	-	-	-
	14	47	4	173	5	720	5	-	-	-	-	-	-	-	-
	21	61	4	186	5	300	5	-	-	-	-	-	-	-	-
	28	140	3	265	5	60	1	-	-	-	-	-	-	-	-
	A 4	24	3	141	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	11	23	1	148	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	18	311	1	565	5	-	-	435	1	-	-	-	-	-	-
	25	129	2	254	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	S 1	5	1	130	5	-	-	2,183	1	-	-	-	-	-	-
	8	60	1	1,108	4	-	-	2,073	2	-	-	-	-	-	-
	15	6	3	130	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	22	9	1	134	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	29	135	2	260	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	O 6	48	3	174	5	-	-	1,034	1	-	-	-	-	-	-
	13	224	2	324	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20	233	4	357	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	27	-	-	125	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility instituted on 20 November 2008.  
2. Excludes special deposit accounts.

1. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008.  
2. Ne comprend pas les comptes spéciaux de dépôt.

	Total average notes in circulation, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes (millions) Nombre moyen de billets en circulation, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus (millions)	Counterfeits detected in circulation, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes Billets contrefaits trouvés en circulation, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus	Counterfeits seized by police, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes Billets contrefaits saisis par la police, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus	Number of counterfeit notes detected in circulation Nombre de billets contrefaits trouvés en circulation											
				By denomination: Par coupure :											
				\$5			\$10			\$20			\$50		
				Total	Of which:		Total	Of which:		Total	Of which:		Total	Of which:	
	1986 design Conception de 1986	2002 design Conception de 2002	2006 design Conception de 2006		1989 design Conception de 1989	2001 design Conception de 2001	2005 design Conception de 2005		1979 design Conception de 1979	1991 design Conception de 1991	2004 design Conception de 2004				
2006	1,300	287,088	26,119	16,801	1,315	15,472		64,302	1,781	52,070	10,406	171,688	2,518	88,519	80,482
2007	1,353	141,803	2,215	16,428	714	15,640	62	13,824	903	10,118	2,694	94,270	1,130	55,070	38,021
2008	1,413	107,666	228,989	5,332	547	4,524	250	8,444	1,158	6,059	1,160	38,425	1,330	25,094	11,937
2009	1,482	66,711	3,518	2,894	626	1,886	367	8,342	2,513	4,319	1,444	24,778	998	12,217	11,503
2001 II	997	36,263	2,153	1,105	1,104			9,984	9,473	500		8,422	2,687	5,608	
III	1,016	39,313	2,909	1,585	1,579			9,646	8,661	947		8,861	4,943	3,721	
IV	1,053	34,018	1,134	1,708	1,708			12,918	10,165	2,700		10,110	3,908	6,068	
2002 I	1,012	54,808	7,772	2,676	2,668	-		33,913	18,245	15,636		10,619	5,071	5,477	
II	1,056	50,109	2,697	3,355	3,305	48		24,671	13,115	11,524		14,260	4,553	9,640	
III	1,123	49,556	3,782	3,505	3,335	170		26,137	10,977	15,141		13,813	5,881	7,904	
IV	1,119	53,978	1,098	5,247	4,813	432		24,247	7,886	16,350		16,410	6,434	9,922	
2003 I	1,067	114,461	5,097	6,100	4,941E	1,159E		58,934	11,787E	47,147E		21,723	2,824E	18,900E	
II	1,106	93,977	4,248	5,167	4,185E	982E		37,992	7,598E	30,394E		22,702	2,951E	19,751E	
III	1,142	105,020	3,531	3,224	2,611E	613E		34,617	6,923E	27,694E		42,533	5,529E	37,004E	
IV	1,160	129,799	41,610	4,309	3,490E	819E		27,455	5,491E	21,964E		74,617	9,700E	64,917E	
2004 I	1,112	160,311	15,874	3,765	2,262	1,499		26,348	3,945	22,388		111,585	1,904	109,631	
II	1,165	134,434	5,755	3,554	1,695	1,853		22,247	2,427	19,795		95,271	1,630	93,565	
III	1,197	139,729	63,819	3,426	1,539	1,856		35,606	1,907	33,024		89,003	2,434	86,437	
IV	1,227	118,217	1,265	3,171	1,400	1,769		39,068	1,623	37,423		64,223	2,284	61,806	82
2005 I	1,188	105,240	11,178	3,184	760	2,424		42,451	853	41,574		47,112	1,450	45,293	322
II	1,211	100,634	3,866	3,826	1,174	2,650		45,156	1,280	43,862		38,034	2,030	35,670	284
III	1,253	90,251	1,907	2,765	571	2,173		41,834	625	41,190	8	28,886	927	25,090	2,714
IV	1,282	106,436	2,970	3,548	475	3,066		35,556	1,253	34,279	11	52,202	1,011	22,394	28,680
2006 I	1,240	94,217	7,001	4,487	437	4,040		25,775	528	24,713	520	51,914	1,077	18,283	32,460
II	1,292	73,485	15,034	4,711	354	4,355		19,345	580	15,166	3,589	41,089	636	17,049	23,379
III	1,313	54,694	3,135	3,713	253	3,459		11,087	346	6,679	4,050	32,557	393	16,293	15,845
IV	1,355	64,692	949	3,890	271	3,618		8,095	327	5,512	2,247	46,128	412	36,894	8,798
2007 I	1,293	55,280	1,470	4,210	285	3,922	2	4,790	238	3,520	1,024	40,779	254	26,616	13,892
II	1,353	39,365	587	5,516	164	5,341	9	4,331	227	3,201	865	24,824	431	14,584	9,791
III	1,374	25,440	67	3,845	158	3,661	17	2,401	197	1,715	468	15,848	234	7,996	7,609
IV	1,393	21,718	91	2,857	107	2,716	34	2,302	241	1,682	337	12,819	211	5,874	6,729
2008 I	1,343	19,937	8,901	1,859	154	1,631	70	2,555	329	1,869	343	10,645	200	5,679	4,748
II	1,393	32,719	218,170	1,405	181	1,169	52	2,544	432	1,760	330	7,297	325	4,346	2,603
III	1,437	33,657	901	1,081	99	917	64	1,807	230	1,316	247	10,762	415	7,943	2,398
IV	1,477	21,353	1,017	987	113	807	64	1,538	167	1,114	240	9,721	390	7,126	2,188
2009 I	1,432	18,149	1,387	873	184	603	83	1,807	347	1,141	298	6,470	152	3,274	3,034
II	1,481	19,398	1,421	879	164	620	95	2,307	427	1,537	320	6,479	189	3,662	2,615
III	1,497	15,779	536	605	162	359	79	1,682	465	858	347	6,728	323	3,257	3,132
IV	1,520	13,385	174	537	116	304	110	2,546	1,274	783	479	5,101	334	2,024	2,722
2010 I	1,477	13,503	310	543	115	308	117	2,356	1,321	808	222	5,293	317	2,062	2,907
II	1,512	13,650	11	544	122	300	116	1,455	858	419	175	5,225	187	1,172	3,855
III	1,537	13,635	1,025	496	88	301	106	1,023	421	431	168	6,107	181	1,158	4,765



\$50 100 \$				\$100 100 \$				Total, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes <b>Total, billets de 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus</b>	Value, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes (thousands of dollars) <b>Valeur, billets de 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus (en milliers de dollars)</b>	
Total Total	Of which: Dont :			Total Total	Of which: Dont :					
	1975 design Conception de 1975	1988 design Conception de 1988	2004 design Conception de 2004		1975 design Conception de 1975	1988 design Conception de 1988	2004 design Conception de 2004			
18,768	404	12,732	5,623	15,529	5,112	6,177	4,233	287,088	6,652	2006
10,268	106	8,213	1,948	7,013	960	3,668	2,383	141,803	3,320	2007
8,483	380	5,629	2,470	46,982	1,149	3,209	42,619	107,666	6,002	2008
5,654	113	2,634	2,905	25,043	2,375	2,241	20,425	66,711	3,380	2009
1,403	49	1,337		5,265	749	4,515		19,263	753	2001 II
1,410	53	1,355		17,811	905	16,906		39,313	2,133	III
1,003	157	844		8,279	726	7,553		34,018	1,218	IV
1,279	471	792		6,321	534	5,787		54,808	1,261	2002 I
1,298	473	822		6,525	585	5,940		50,109	1,266	II
1,125	260	864		4,976	802	4,174		49,556	1,109	III
3,593	185	3,408		4,481	523	3,957		53,978	1,225	IV
13,246	397E	12,849E		14,458	2,024E	12,434E		114,461	3,162	2003 I
16,152	485E	15,667E		11,964	1,675E	10,290E		93,977	2,864	II
12,925	388E	12,537E		11,721	1,641E	10,080E		105,020	3,031	III
10,337	310E	10,027E		13,081	1,831E	11,250E		129,799	3,613	IV
7,700	594	7,106		10,913	3,682	6,890		160,311	3,990	2004 I
5,099	435	4,663		8,263	4,579	3,676	5	134,434	3,227	II
4,552	274	4,053		7,142	4,584	2,479	27	139,729	3,095	III
4,668	542	4,126		7,087	2,205	3,623	13	118,217	2,633	IV
4,548	900	3,646	2	7,945	2,601	4,980	362	105,240	2,405	2005 I
5,591	915	3,927	748	8,027	1,991	3,373	2,660	100,634	2,314	II
9,873	210	4,339	5,322	6,893	1,753	2,258	2,882	90,251	2,193	III
8,930	240	3,695	4,995	6,200	1,629	2,140	2,431	106,436	2,484	IV
6,803	163	3,479	3,155	5,238	1,658	1,819	1,754	94,217	2,182	2006 I
4,542	107	3,441	994	3,798	1,102	1,598	1,098	73,485	1,646	II
3,723	91	2,789	840	3,614	1,199	1,603	812	54,694	1,328	III
3,700	43	3,023	634	2,879	1,153	1,157	569	64,692	1,496	IV
3,485	25	2,841	618	2,016	308	971	737	55,280	1,260	2007 I
2,867	38	2,324	505	1,827	383	872	571	39,365	893	II
1,854	21	1,529	304	1,492	152	748	592	25,440	602	III
2,062	22	1,519	521	1,678	117	1,077	483	21,718	565	IV
3,007	59	2,353	593	1,871	275	970	625	19,937	585	2008 I
2,175	179	1,711	284	19,298	264	841	18,190	32,719	2,217	II
1,528	114	854	560	18,479	294	835	17,350	33,657	2,163	III
1,773	28	711	1,033	7,334	316	563	6,454	21,353	1,037	IV
1,389	29	597	763	7,610	348	484	6,778	18,149	982	2009 I
1,334	33	497	803	8,399	921	395	7,083	19,398	1,064	II
1,388	32	535	820	5,376	816	586	3,974	15,779	761	III
1,543	19	1,005	519	3,658	290	776	2,590	13,385	573	IV
1,016	24	636	355	4,295	260	849	3,185	13,503	612	2010 I
956	13	585	358	5,470	111	910	4,449	13,650	717	II
1,133	8	737	388	4,876	120	1,593	3,162	13,635	679	III





Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average Moyenne mensuelle	Canadian dollar deposits Dépôts en dollars canadiens												
	Personal deposits Dépôts des particuliers						Non-personal deposits Dépôts autres que ceux des particuliers				Total deposits held by general public Ensemble des dépôts du public	Government of Canada deposits Dépôts du gouvernement canadien	Gross deposits Montant brut des dépôts
	Chequable Transférables par chèque	Non-chequable Non transférables par chèque		Fixed term À terme fixe	Total Total	Chequable Transfé- rables par chèque	Non- chequable Non transfé- rables par chèque	Fixed term À terme fixe	Total Total				
		Tax sheltered Abris fiscaux	Other Autres							Tax sheltered Abris fiscaux			
	V41552775	V36821	V36822	V36824	V36825	V41552774	V41552777	V36828	V36830	V41552776			
2006 S	124,413	12,260	71,223	80,036	198,766	486,698	169,738	11,361	238,746	419,844	906,542	2,201	908,743
O	124,403	12,408	71,624	79,893	199,386	487,714	173,221	11,432	239,574	424,227	911,941	1,532	913,473
N	126,078	12,783	72,731	79,898	200,508	491,998	176,806	11,173	241,170	429,149	921,147	2,381	923,528
D	129,534	12,915	73,718	79,611	201,271	497,050	183,270	11,736	241,722	436,728	933,777	2,048	935,826
2007 J	127,582	12,826	74,904	79,020	202,529	496,860	177,264	11,826	241,306	430,397	927,257	1,441	928,698
F	127,851	13,487	74,994	79,119	203,486	498,937	174,352	11,659	250,345	436,356	935,293	2,288	937,581
M	126,468	14,969	74,727	79,445	205,021	500,629	174,501	11,867	249,495	435,863	936,492	2,990	939,482
A	130,702	13,981	75,895	79,226	205,439	505,244	178,623	12,027	245,809	436,459	941,703	2,362	944,065
M	131,860	13,820	76,541	78,993	204,177	505,391	179,796	11,913	251,186	442,895	948,286	2,620	950,905
J	134,316	13,786	77,210	78,774	204,865	508,952	186,406	12,081	250,038	448,525	957,477	1,826	959,302
J	134,686	13,573	77,337	78,648	208,824	513,067	189,729	12,183	250,257	452,170	965,237	1,920	967,157
A	133,959	13,589	77,748	78,450	210,397	514,142	189,758	12,695	272,875	475,328	989,469	2,255	991,724
S	134,620	13,644	77,743	78,400	212,656	517,062	192,295	13,046	294,885	500,225	1,017,287	2,357	1,019,645
O	132,754	13,798	77,584	78,404	212,940	515,480	190,005	12,696	302,135	504,837	1,020,317	1,675	1,021,993
N	133,959	13,941	78,049	78,427	214,380	518,755	191,376	13,648	305,263	510,287	1,029,043	2,380	1,031,422
D	137,574	13,981	79,095	78,237	216,687	525,573	198,978	13,994	304,008	516,981	1,042,553	2,139	1,044,693
2008 J	137,144	13,955	80,765	78,039	218,946	528,849	192,898	14,519	298,854	506,271	1,035,121	1,916	1,037,036
F	137,103	14,814	81,898	78,724	221,993	534,532	188,891	14,434	297,585	500,910	1,035,442	2,204	1,037,646
M	137,468	16,797	83,058	80,037	222,784	540,145	187,729	14,764	305,825	508,317	1,048,462	2,528	1,050,990
A	140,230	16,236	85,477	80,126	224,297	546,366	192,545	15,288	301,038	508,871	1,055,237	1,538	1,056,775
M	146,479	15,979	82,972	80,215	225,232	550,877	194,758	15,742	311,403	521,903	1,072,780	2,603	1,075,383
J	148,755	16,005	84,068	80,263	226,844	555,934	200,244	15,835	316,412	532,491	1,088,425	2,109	1,090,534
J	148,877	15,888	83,460	80,298	230,041	558,565	201,293	15,225	313,368	529,886	1,088,450	1,966	1,090,416
A	148,860	15,521	83,908	80,477	232,765	561,531	202,639	16,087	313,797	532,523	1,094,055	2,414	1,096,469
S	148,540	15,592	83,898	80,682	235,954	564,666	207,931	16,476	316,395	540,802	1,105,468	1,724	1,107,192
O	150,088	15,787	83,929	81,376	241,936	573,116	213,184	16,221	306,348	535,754	1,108,869	1,603	1,110,472
N	153,729	17,521	85,851	82,256	247,918	587,275	216,035	17,170	296,833	530,037	1,117,312	2,769	1,120,082
D	157,500	17,467	87,864	82,718	253,309	598,858	225,363	18,468	282,871	526,703	1,125,560	4,567	1,130,127
2009 J	155,728	22,139	90,383	83,873	254,292	606,415	218,619	20,890	269,924	509,432	1,115,847	3,609	1,119,456
F	156,730	24,370	91,805	86,285	255,280	614,470	212,069	22,561	255,505	490,134	1,104,604	2,594	1,107,197
M	157,282	27,707	93,745	89,280	255,809	623,824	211,066	22,065	248,472	481,602	1,105,426	2,384	1,107,810
A	162,055	28,190	95,923	89,650	253,388	629,206	217,564	23,634	247,628	488,826	1,118,032	2,169	1,120,201
M	166,424	29,095	98,361	89,627	249,823	633,330	219,269	23,179	250,546	492,995	1,126,325	2,132	1,128,457
J	168,440	29,544	100,560	89,346	247,094	634,985	225,247	24,098	244,374	493,719	1,128,703	1,675	1,130,379
J	171,605	29,928	103,811	88,929	243,775	638,048	229,301	25,634	244,275	499,209	1,137,257	1,725	1,138,982
A	175,825	30,628	106,265	88,589	240,794	642,101	230,099	26,298	241,084	497,481	1,139,582	1,570	1,141,152
S	178,045	30,986	107,847	88,412	238,191	643,480	231,286	27,075	240,510	498,871	1,142,351	1,634	1,143,985
O	181,013	31,424	109,576	88,303	235,007	643,323	235,638	28,172	238,898	502,708	1,146,032	1,643	1,147,675
N	183,504	31,212	110,675	88,258	230,337	643,986	240,963	28,478	238,580	508,021	1,152,007	1,553	1,153,560
D	188,012	31,570	111,502	87,998	228,248	647,331	248,077	27,554	239,519	515,151	1,162,481	1,645	1,164,127
2010 J	187,769	32,933	112,117	87,864	226,472	647,155	240,557	27,873	234,934	503,364	1,150,519	1,899	1,152,419
F	186,527	35,147	111,984	88,456	225,175	647,289	240,006	29,634	239,913	509,554	1,156,843	1,562	1,158,405
M	184,539	38,418	111,215	89,238	223,197	646,606	239,052	29,941	240,714	509,706	1,156,312	1,726	1,158,038
A	188,948	38,506	111,783	88,880	222,112	650,230	243,875	30,076	244,501	518,452	1,168,681	1,673	1,170,354
M	192,267	39,158	112,562	88,586	221,325	653,897	250,301	30,039	251,943	532,283	1,186,180	2,145	1,188,325
J	196,260	40,016	112,999	88,339	221,160	658,775	253,604	30,484	259,008	543,096	1,201,871	2,009	1,203,880
J	197,226	40,098	113,151	88,437	221,830	660,743	255,688	30,275	259,597	545,560	1,206,303	1,724	1,208,027
A	198,228	40,388	113,426	88,525	222,012	662,579	253,591	30,340	263,921	547,852	1,210,432	1,818	1,212,250
S	199,976	41,023	113,331	88,517	222,344	665,192	256,836	30,312	264,540	551,687	1,216,878	1,915	1,218,794

Bankers' acceptances outstanding <b>Acceptations bancaires en circulation</b>	Subordinated debt payable in Canadian dollars <b>Dette subordonnée payable en dollars canadiens</b>	Foreign currency business with Canadian residents <b>Opérations en monnaies étrangères avec des résidents canadiens</b>						Monthly average <b>Moyenne mensuelle</b>	
		Securities <b>Titres</b>	Loans <b>Prêts</b>		Deposits <b>Dépôts</b>				
			Total <b>Total</b>	Of which: Reverse repos <b>Dont : Prises en pension</b>	Deposits of banks <b>Dépôts des banques</b>	Other <b>Autres</b>	Total <b>Total</b>		
									V36856
49,813	25,682	25,772	20,422	1,324	2,980	90,437	93,417	2006	S
50,061	25,350	27,411	21,103	1,399	3,108	93,148	96,256		O
53,848	25,596	29,363	22,922	1,851	2,762	97,831	100,593		N
54,339	27,133	32,840	24,401	1,985	2,701	103,081	105,782		D
54,741	28,272	34,892	23,686	1,730	2,186	102,881	105,066	2007	J
57,627	28,199	33,089	24,151	1,847	2,812	102,571	105,383		F
58,917	28,268	35,903	24,234	1,994	2,946	107,685	110,631		M
58,856	28,823	34,611	24,579	2,463	4,036	109,312	113,348		A
59,899	28,749	35,655	23,041	2,026	4,011	114,187	118,197		M
59,431	28,448	37,356	22,185	1,902	3,365	117,622	120,987		J
59,248	29,550	36,417	24,747	1,714	3,006	117,864	120,870		J
60,784	29,740	36,208	28,626	1,358	2,700	117,680	120,380		A
63,491	29,310	35,396	25,471	1,127	3,414	113,604	117,019		S
64,659	29,104	32,759	24,118	1,056	3,065	111,888	114,952		O
64,809	31,112	33,281	27,013	1,396	2,361	122,291	124,651		N
62,738	31,250	33,824	28,127	2,026	3,065	122,687	125,752		D
64,927	31,097	35,069	26,591	1,617	2,872	128,257	131,129	2008	J
68,596	30,840	34,549	27,176	2,142	2,029	128,031	130,060		F
68,336	31,885	33,423	28,728	2,010	2,252	132,964	135,215		M
67,024	34,959	32,125	28,295	1,186	2,926	130,767	133,693		A
67,071	35,487	32,728	28,423	1,097	1,673	132,807	134,480		M
66,009	37,307	33,732	28,714	1,389	1,907	140,697	142,604		J
65,829	38,347	32,283	29,395	1,577	2,072	140,882	142,953		J
66,176	38,339	32,804	31,135	1,091	1,553	143,798	145,350		A
66,033	37,428	33,191	31,700	1,037	1,419	143,005	144,424		S
65,765	37,978	34,053	37,773	1,175	1,551	151,632	153,183		O
67,806	38,294	29,851	47,502	1,257	2,247	152,802	155,049		N
69,317	38,383	28,368	47,948	1,462	2,218	151,940	154,158		D
70,224	38,647	27,391	47,069	1,560	1,715	141,846	143,561	2009	J
68,423	38,739	10,808	48,673	1,662	2,291	141,115	143,406		F
67,007	38,716	10,723	49,462	2,400	2,357	139,236	141,593		M
68,929	39,232	11,114	44,764	2,214	2,173	132,759	134,931		A
66,392	39,162	10,020	36,710	1,706	2,241	124,493	126,734		M
64,382	37,302	10,644	35,372	872	1,786	131,394	133,180		J
62,610	37,244	11,264	31,963	1,813	1,295	127,729	129,024		J
60,622	37,348	12,631	29,466	1,441	1,732	126,441	128,173		A
61,618	37,317	12,818	28,635	1,154	1,587	128,839	130,426		S
60,505	37,017	13,097	27,902	1,220	1,283	130,498	131,781		O
57,700	36,784	14,349	27,456	1,003	1,301	129,158	130,459		N
53,125	36,840	16,347	27,521	1,117	1,302	127,324	128,626		D
51,030	36,373	15,822	26,990	2,019	1,526	127,840	129,366	2010	J
50,374	35,596	14,362	28,636	3,345	1,759	125,576	127,335		F
51,546	35,523	15,255	26,874	3,591	1,766	123,506	125,271		M
49,860	35,529	17,340	26,479	4,792	2,574	126,494	129,068		A
50,223	36,586	18,057	26,786	4,637	2,154	126,962	129,117		M
50,068	37,223	19,628	27,684	4,972	1,641	129,660	131,301		J
49,175	37,380	16,368	26,697	5,240	1,627	131,984	133,611		J
50,562	37,505	17,320	26,297	5,056	1,789 <sup>R</sup>	139,936	141,725 <sup>R</sup>		A
51,037	36,623	17,419	26,065	4,711	1,837	131,053	132,891		S

Millions of dollars En millions de dollars

Canadian dollar assets Avoirs en dollars canadiens

End of period En fin de période	Cash and cash equivalent Espèces et quasi-espèces			Securities Valeurs Mobilières						Loans Prêts		
	Bank notes, deposits with Bank of Canada, cheques and other items in transit (net) Billets de Banque, dépôts à la Banque du Canada, chèques et autres effets en compensation (nets)	Deposits with regulated financial institutions Dépôts auprès d'institutions financières réglementées	Total* Total*	Issued or guaranteed by Canada, Canadian province, Canadian municipal or school corporation Émis ou garantis par le gouvernement du Canada, une province, une municipalité ou un conseil scolaire canadiens			Corporate Sociétés			Non-mortgage loans Prêts non hypothécaires	Federal government provinces and municipalities Gouvernement fédéral, provinces et municipalités	Personal loans Prêts personnels
				Treasury bills and other short term paper Bons du trésor et autre effets à court terme	Other Autres	Total Total	Shares Actions	Other Autres	Total Total			
	V53006708	V36935	V53006709	V53006711	V53006712	V53006710	V36907	V36908	V36905	V36896	V36921	V36924
2006 A	5,244	22,730	27,973			144,034	107,759	57,880	165,638	3,764	2,879	224,632
S	4,376	23,528	27,904			142,965	110,855	57,568	168,423	3,833	2,784	227,331
O	5,908	22,602	28,510			147,485	113,515	59,387	172,902	4,525	2,717	224,421
N	4,281	24,633	28,914			152,748	117,686	63,885	181,571	3,982	2,945	225,277
D	4,064	22,963	27,028			154,859	122,912	62,980	185,893	3,789	2,934	227,219
2007 J	3,332	21,577	24,909			153,487	124,578	62,232	186,810	3,085	3,357	226,541
F	5,873	24,251	30,124			155,639	125,459	67,057	192,515	3,123	3,184	229,520
M	4,502	24,141	28,643			160,333	128,475	65,678	194,153	3,398	3,246	230,989
A	3,745	25,103	28,848			149,989	130,102	69,058	199,160	3,773	2,932	234,758
M	4,411	25,907	30,318			150,829	137,304	67,799	205,104	3,771	2,988	237,854
J	1,746	22,882	24,628			148,065	138,822	67,066	205,888	3,780	3,321	241,464
J	2,840	22,554	25,393			146,961	137,817	68,263	206,079	2,918	3,947	243,472
A	5,973	29,751	35,723			144,954	135,776	92,327	228,103	4,279	3,431	245,873
S	2,593	29,113	31,706			147,380	139,103	91,883	230,987	3,261	3,354	248,949
O	4,429	25,710	30,139			143,217	145,245	85,535	230,779	3,025	3,085	251,469
N	3,244	28,773	32,017			151,754	140,050	84,020	224,070	3,688	3,113	255,145
D	3,086	32,255	35,341			157,810	137,127	84,018	221,144	3,379	3,275	259,203
2008 J	-256	32,128	31,871			158,729	128,174	76,765	204,939	2,478	3,613	258,066
F	311	34,623	34,935			165,900	130,418	76,977	207,394	2,835	3,704	261,265
M	1,659	35,395	37,054			173,095	126,113	81,248	207,360	3,817	3,713	265,081
A	4,611	24,394	29,004			170,353	131,908	69,055	200,963	3,825	3,585	268,234
M	986	27,683	28,668			183,049	139,177	65,915	205,092	3,804	3,570	272,379
J	4,732	28,378	33,109			185,024	127,548	65,650	193,198	4,098	3,549	276,290
J	5,431	23,875	29,306			185,685	123,297	65,847	189,144	3,667	3,620	279,318
A	5,715	24,783	30,498			185,948	125,458	66,190	191,648	4,338	3,610	282,903
S	5,417	22,264	27,681			196,035	103,908	67,520	171,428	4,966	3,596	287,325
O	-1,716	19,543	17,828			229,478	86,438	72,764	159,202	2,695	3,666	286,701
N	-784	24,948	24,164			268,156	79,612	71,018	150,629	3,162	3,740	291,491
D	2,517	21,729	24,246			278,714	77,225	68,111	145,336	3,226	3,842	294,346
2009 J	3,901	21,860	27,378			275,788	74,562	63,938	138,499	3,115	4,092	294,833
F	3,809	21,162	27,433			288,163	69,870	64,495	134,366	2,335	4,203	297,794
M	3,326	22,393	27,709			311,170	72,926	65,655	138,580	2,202	4,710	300,141
A	4,672	23,371	31,393			300,458	77,316	66,827	144,143	2,149	4,123	304,481
M	7,455	24,333	33,008			303,971	83,021	67,206	150,227	2,445	3,852	309,168
J	7,654	22,083	31,846			311,988	85,568	65,590	151,159	2,477	3,713	314,610
J	6,951	22,045	30,578			310,703	89,603	64,097	153,700	2,045	3,911	317,421
A	5,269	22,143	29,846			304,171	89,534	64,982	154,516	2,142	3,985	322,676
S	7,370	21,807	31,303			306,879	93,313	67,329	160,642	2,176	3,995	326,494
O	6,437	23,526	33,284			299,428	89,114	64,573	153,687	2,036	3,799	332,151
N	6,196	22,639	30,257			311,992	95,186	66,459	161,645	2,198	3,798	335,302
D	5,808	21,655	30,781			300,613	97,470	64,979	162,448	3,323	4,201	338,723 R
2010 J	5,067	23,199	28,266	155,168	143,196	298,364	93,542	61,893	155,434	3,175	4,362	338,584
F	8,071	23,653	31,724	150,975	142,525	293,500	96,745	63,410	160,155	3,204	4,459	340,750
M	4,435	24,158	28,592	154,823	141,314	296,137	105,714	62,907	168,621	3,003	4,409	343,464
A	6,723	25,410	32,132	154,603	146,714	301,317	106,457	63,363	169,820	2,896	4,298	347,445
M	5,051	25,464	30,515	146,263	150,882	297,145	102,556	62,905	165,462	3,019	3,930	347,420
J	4,530	25,416	29,946	153,588	141,753	295,341	103,394	64,153	167,547	2,509	3,843	349,863
J	2,089	25,624	27,714	149,021	145,666	294,687	108,426	63,665	172,091	2,730	4,146	351,569
A	2,797	25,992	28,789	151,599	153,958	305,557	111,345	64,129	175,474	2,601	4,073	354,773

\* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

\* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisées pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.

Business loans Prêts aux entreprises		Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail	Total* Total*	Mortgages Prêts hypothécaires		Total loans* Prêts total*	Customers' liability under acceptances Engagements de clients au titre des acceptations	Other Canadian dollar assets Autres avoirs en dollars canadiens	Total Canadian dollar assets* Ensemble des avoirs en dollars canadiens*	Total foreign currency assets Ensemble des avoirs en monnaies étrangères	Total assets* Total des avoirs*	End of period En fin de période
Reverse repos Prises en pension	Other Autres			Residential À l'habitation	Non-residential Sur immeubles non résidentiel							
V36926	V36927	V36920	V53006713	V36918	V36919	V53006714	V36933	V36934	V36885	V36884	V36883	
103,066	159,943	6,504	500,789	417,281	19,762	937,832	48,365	149,251	1,473,094	746,126	2,219,219	2006 A
112,092	157,617	6,608	510,264	417,280	19,638	947,182	47,569	135,788	1,469,831	769,395	2,239,227	S
107,753	157,365	6,609	503,389	421,154	19,722	944,265	49,283	136,690	1,479,136	785,310	2,264,446	O
111,032	158,204	6,664	508,102	424,431	19,839	952,372	52,622	108,431	1,476,659	861,765	2,338,424	N
119,400	157,402	6,683	517,426	420,193	19,849	957,468	52,494	81,638	1,459,380	925,164	2,384,544	D
114,630	156,646	6,660	510,919	422,330	20,045	953,294	55,861	98,926	1,473,288	922,659	2,395,947	2007 J
119,454	163,629	6,692	525,602	426,537	19,864	972,003	56,661	105,390	1,512,333	938,417	2,450,750	F
115,487	170,294	6,813	530,227	428,282	20,142	978,651	55,056	128,371	1,545,207	903,148	2,448,354	M
113,513	168,868	6,835	530,680	436,319	20,262	987,261	58,674	162,802	1,586,734	867,675	2,454,409	A
118,737	171,518	6,921	541,789	442,944	20,455	1,005,188	58,535	168,357	1,618,330	875,839	2,494,169	M
116,682	177,319	7,061	549,628	446,955	20,321	1,016,904	56,330	161,560	1,613,375	861,935	2,475,310	J
114,748	174,354	7,124	546,562	454,710	20,219	1,021,492	57,975	131,999	1,589,899	896,869	2,486,768	J
128,233	178,327	7,113	567,257	456,286	20,553	1,044,096	61,489	153,204	1,667,569	878,837	2,546,406	A
124,064	182,176	7,601	569,406	451,670	20,671	1,041,746	61,526	179,439	1,692,784	861,693	2,554,476	S
116,357	182,724	7,849	564,509	457,251	20,922	1,042,682	64,631	181,403	1,692,852	826,938	2,519,791	O
125,795	185,714	7,694	581,149	465,771	21,537	1,068,457	61,334	141,911	1,679,543	929,458	2,609,001	N
124,690	190,655	7,774	588,975	460,628	21,879	1,071,482	59,466	109,345	1,654,589	941,109	2,595,698	D
125,775	186,156	8,231	584,320	462,854	22,153	1,069,327	64,873	109,768	1,639,507	981,169	2,620,676	2008 J
125,140	188,152	8,517	589,613	466,612	22,404	1,078,629	66,600	170,326	1,723,783	959,007	2,682,790	F
121,029	192,306	7,274	593,218	464,706	22,488	1,080,412	63,226	116,695	1,677,843	1,132,230	2,810,072	M
104,422	186,786	7,262	574,114	471,784	22,631	1,068,529	63,487	134,226	1,666,563	1,020,405	2,686,968	A
117,640	187,125	7,309	591,826	472,653	22,897	1,087,376	64,411	144,877	1,713,473	1,010,452	2,723,925	M
114,469	189,720	7,294	595,420	477,420	23,074	1,095,914	60,452	124,077	1,691,773	1,054,507	2,746,280	J
99,442	186,788	7,570	580,405	485,709	23,503	1,089,618	62,510	119,846	1,676,108	1,024,085	2,700,193	J
109,853	186,584	7,534	594,822	493,570	23,921	1,112,313	62,138	127,407	1,709,951	1,093,264	2,803,215	A
110,348	194,519	7,562	608,316	486,511	24,278	1,119,105	59,458	117,951	1,691,658	1,094,949	2,786,608	S
102,886	196,297	7,645	599,890	472,489	24,588	1,096,967	60,757	139,851	1,704,082	1,282,949	2,987,031	O
120,269	198,209	7,631	624,502	454,932	24,840	1,104,275	64,849	197,670	1,809,743	1,399,244	3,208,986	N
127,201	192,205	8,321	629,141	453,172	24,850	1,107,163	63,857	221,263	1,840,579	1,340,233	3,180,813	D
96,714	192,268	8,434	618,284	453,391	24,979	1,075,782	65,178	192,622	1,771,802	1,255,862	3,027,664	2009 J
102,885	191,549	8,380	627,036	442,990	25,057	1,072,996	61,501	130,810	1,711,251	1,356,985	3,068,236	F
99,694	189,017	8,320	623,351	437,998	25,165	1,065,364	62,338	168,268	1,769,606	1,342,697	3,112,303	M
96,787	187,094	8,385	621,009	439,579	25,310	1,066,305	63,056	221,139	1,821,294	1,147,675	2,968,969	A
97,850	186,237	8,324	623,130	443,460	25,244	1,075,240	60,179	266,791	1,886,431	1,036,307	2,922,738	M
92,142	182,370	8,339	618,669	446,919	25,420	1,074,798	57,806	189,564	1,813,086	1,117,491	2,930,576	J
93,116	180,334	8,305	617,245	452,604	25,536	1,082,060	58,140	284,786	1,916,483	936,443	2,852,926	J
105,916	179,155	8,160	634,222	460,851	25,561	1,107,271	55,960	230,619	1,878,053	1,005,925	2,883,978	A
98,502	176,661	8,162	627,347	460,917	25,706	1,101,320	56,420	279,768	1,932,353	947,683	2,880,036	S
98,391	175,591	8,687	632,126	463,292	25,848	1,108,648	55,951	172,904	1,818,793	1,020,305	2,839,098	O
104,867	173,827	9,064	640,314	464,244	25,952	1,118,186	52,171	230,595	1,901,555	994,790	2,896,345	N
99,394	177,448	8,992	642,073 R	468,504	25,922	1,125,408 R	48,571	249,984 R	1,912,623 R	940,570	2,853,194 R	D
97,115	171,666	8,290	623,193	471,899	26,026	1,121,118	48,670	138,177	1,790,030	1,079,284	2,869,314	2010 J
106,495	174,186	8,623	637,718	474,676	26,240	1,138,634	48,737	232,999	1,905,748	958,493	2,864,242	F
104,681	174,944	8,572	639,072	476,977	26,255	1,142,304	47,415	296,632	1,979,701	889,332	2,869,033	M
109,004	174,107	8,535	646,285	483,609	26,528	1,156,422	47,118	258,278	1,965,088	934,209	2,899,296	A
110,019	173,730	8,523	646,641	489,275	26,810	1,162,726	45,740	155,003	1,856,591	1,111,248	2,967,839	M
106,167	173,188	8,486	644,055	498,859	27,106	1,170,020	46,953	139,757	1,849,564	1,199,508	3,049,072	J
107,215	171,137	8,470	645,267	498,757	27,332	1,171,355	47,468	280,319	1,993,634	989,848	2,983,481	J
109,811	169,966	8,427	649,650	498,436	27,581	1,175,668	47,740	121,552	1,854,779	1,208,322	3,063,101	A

\* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

\* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisées pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Canadian dollar liabilities Engagements en dollars canadiens													
	Personal deposits Dépôts des particuliers				Non-personal deposits Dépôts autres que ceux des particuliers			Federal and provincial Gouvernement fédéral et provinciaux	Total deposits* Ensemble des dépôts*	Advances from Bank of Canada Avances de la Banque du Canada	Bankers' acceptances Acceptations bancaires	Liabilities of subsidiaries other than deposits Engagements des filiales, dépôts exclus		
	Demand and notice Dépôts à vue et à préavis		Fixed term À terme fixe		Total Total	Demand and notice Dépôts à vue et à préavis	Fixed term À terme fixe						Total Total	
	Total Total	of which: tax sheltered dont: abris fiscaux	Total Total	of which: tax sheltered dont: abris fiscaux										
V53006715 V53006716		V36945	V53006717	V53006718	V53006719	V53006720	V53006721	V53006722	V36939	V36965	V36971	V36972		
2006	A	211,710		272,188	79,974	483,898	180,636	237,680	418,316	8,372	910,587	61	48,400	618
	S	212,456		273,637	79,908	486,093	182,659	242,677	425,336	6,115	917,544	16	47,604	706
	O	213,181		277,847	79,933	491,027	188,753	238,272	427,025	5,813	923,865	27	49,326	402
	N	217,633		278,861	79,883	496,494	190,516	240,051	430,568	8,050	935,111	58	52,658	413
	D	220,485		279,258	79,282	499,744	190,957	234,240	425,198	6,386	931,327	31	52,530	483
2007	J	219,602		280,065	79,020	499,667	187,648	237,242	424,890	6,845	931,403	64	55,900	335
	F	220,823		280,994	79,384	501,817	190,584	248,053	438,637	9,785	950,240	102	56,700	639
	M	221,526		282,018	79,384	503,544	192,452	240,852	433,303	7,987	944,834	171	55,095	870
	A	226,590		280,726	79,031	507,316	193,369	244,339	437,707	10,249	955,272	92	58,712	885
	M	227,689		280,328	78,848	508,017	193,275	248,558	441,833	7,691	957,541	79	58,573	760
	J	230,932		281,703	78,588	512,636	202,241	245,510	447,751	7,082	967,468	17	56,368	374
	J	228,823		282,975	78,451	511,799	198,820	251,567	450,386	6,861	969,047	22	57,735	392
	A	231,611		287,493	78,408	519,103	200,776	284,816	485,592	8,938	1,013,633	15	61,526	890
	S	230,373		288,268	78,357	518,641	204,018	296,229	500,248	7,005	1,025,893	31	61,563	396
	O	228,836		289,956	78,401	518,792	200,628	300,126	500,754	6,226	1,025,772	27	64,899	450
	N	233,720		292,550	78,389	526,270	206,948	299,146	506,094	7,017	1,039,381	8	61,377	417
	D	235,293		296,066	78,002	531,359	208,481	292,540	501,021	7,942	1,040,323	29	59,531	633
2008	J	238,896		298,681	78,219	537,577	201,359	292,707	494,066	5,454	1,037,097	49	64,913	1,719
	F	242,296		301,557	79,981	543,854	201,289	291,200	492,489	7,992	1,044,335	76	66,640	1,697
	M	242,612		301,833	80,039	544,445	206,645	294,211	500,856	8,630	1,053,930	10	63,266	1,685
	A	248,386		303,050	80,174	551,436	212,476	286,212	498,688	7,153	1,057,277	27	63,539	1,470
	M	252,894		304,539	80,174	557,433	208,276	305,763	514,039	9,321	1,080,793	21	64,463	1,484
	J	254,315		306,177	80,201	560,492	217,906	302,144	520,050	9,269	1,089,811	72	60,504	1,491
	J	251,939		310,730	80,401	562,670	213,155	303,506	516,661	7,527	1,086,858	70	62,559	1,352
	A	254,756		314,224	80,487	568,981	217,795	309,130	526,925	6,947	1,102,853	78	62,187	1,356
	S	252,598		317,844	80,811	570,442	223,438	303,002	526,440	7,394	1,104,276	19	59,507	1,724
	O	259,269		327,140	81,915	586,409	227,058	294,251	521,309	6,185	1,113,903	112	60,798	1,870
	N	263,866		332,452	82,524	596,318	230,513	283,729	514,242	8,853	1,119,412	607	64,890	1,682
	D	268,433		336,704	82,626	605,138	231,922	272,964	504,886	11,248	1,121,272	253	63,898	2,668
2009	J	276,558		343,417	84,425	619,975	236,063	278,910	514,973	8,370	1,110,157	175	65,221	2,071
	F	282,683		347,991	87,606	630,674	234,912	269,704	504,616	8,403	1,106,523	200	61,541	1,481
	M	285,287		347,187	88,962	632,475	238,279	262,953	501,232	11,580	1,112,885	86	62,378	3,137
	A	295,332		344,880	89,267	640,212	243,934	261,868	505,803	9,727	1,122,506	122	63,183	3,638
	M	302,663		341,036	88,795	643,699	242,321	263,234	505,555	10,845	1,129,745	4	60,307	3,185
	J	306,248		336,663	88,681	642,911	255,747	247,093	502,840	9,810	1,129,419	10	57,854	3,011
	J	315,812		332,503	88,633	648,314	254,836	245,896	500,732	10,010	1,133,527	6	58,196	1,873
	A	319,292		329,885	88,493	649,177	257,509	250,397	507,906	9,949	1,141,104	8	56,016	1,963
	S	323,004		326,753	88,341	649,757	261,988	245,679	507,667	9,453	1,143,956	27	56,474	2,134
	O	330,835		321,592	88,232	652,427	265,419	245,489	510,908	8,980	1,146,339	3	56,005	2,977
	N	334,825		319,266	88,223	654,092	274,178	244,719	518,897	10,330	1,159,168	14	52,225	3,530
	D	340,673		317,117	87,647	657,791	274,055	239,798	513,853	8,978	1,159,222	8	48,629	3,549
2010	J	338,358	34,031	313,352	87,987	651,710	262,229	231,660	493,889	8,710	1,154,308	6	48,715	3,380
	F	341,180	37,732	313,478	89,135	654,658	265,093	231,917	497,011	9,063	1,160,731	71	48,782	3,246
	M	338,922	38,217	311,044	89,127	649,966	264,228	234,324	498,552	9,020	1,157,539	20	47,460	3,457
	A	346,785	38,699	309,410	88,695	656,194	272,535	238,466	511,000	9,469	1,176,664	8	47,163	3,586
	M	352,047	39,945	308,882	88,331	660,928	278,466	247,779	526,245	10,991	1,198,164	11	45,785	3,802
	J	354,781	39,998	309,262	88,367	664,043	283,780	254,431	538,211	8,551	1,210,805	83	46,998	3,651
	J	357,283	40,278	309,908	88,480	667,190	276,052	254,186	530,238	8,573	1,206,002	12	47,508	3,786
	A	356,574	40,664	309,927	88,536	666,501	280,328	259,321	539,649	9,773	1,215,923	4	47,780	3,917

\* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

\* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisées pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.



Other liabilities Autres engagements	Non-controlling interest in subsidiaries Participation non majoritaire dans les filiales	Subordinated debt Dette subordonnée	Shareholders' equity Avoir propre des actionnaires						Total* Total*	Total foreign currency liabilities Ensemble du passif en monnaies étrangères et avoir propre des actionnaires	Total liabilities and shareholders' equity* Ensemble du passif*	End of period En fin de période	
			Capital stock Capital-actions		Contributed surplus Surplus d'apport	Retained earnings Bénéfices non répartis	Foreign currency translation adjustments Redressement des conversions en devise étrangère	Accumulated other comprehensive income (loss) Cumul des autres éléments de résultat étendu (perte)					
			Common Actions ordinaires	Preferred Actions privilégiées									
V36956	V36957	V36968	V36960	V36961	V36962	V36964	V29785526	V41598372	V36938	V36937	V36936		
352,899	3,905	25,071	31,006	5,992	903	68,424	-6,790		1,441,075	778,144	2,219,219	2006	A
340,631	3,906	24,668	31,054	6,028	906	68,767	-6,718		1,435,112	804,115	2,239,227		S
342,983	3,869	24,137	31,181	5,775	927	71,068	-6,566		1,446,995	817,451	2,264,446		O
326,679	3,851	24,984	31,303	6,271	961	68,827	-		1,451,118	887,306	2,338,424		N
311,885	3,779	27,305	31,070	6,516	912	68,816	-		1,434,655	949,889	2,384,544		D
315,610	4,022	27,368	31,211	7,055	928	73,330		-3,908	1,443,318	952,629	2,395,947	2007	J
335,608	3,923	27,373	31,225	7,358	930	73,354		-3,912	1,483,539	967,211	2,450,750		F
361,325	3,328	27,579	31,369	7,564	919	73,473		-3,892	1,502,635	945,719	2,448,354		M
386,789	3,385	27,930	31,424	8,153	979	75,648		-5,077	1,544,193	910,216	2,454,409		A
411,075	3,416	27,699	31,543	8,163	1,001	75,737		-5,126	1,570,463	923,706	2,494,169		M
390,256	3,438	28,292	31,594	8,191	987	75,831		-5,083	1,557,732	917,577	2,475,310		J
374,926	3,451	28,795	31,635	7,796	984	77,790		-7,941	1,544,632	942,136	2,486,768		J
388,773	3,581	28,958	31,792	7,800	987	77,917		-7,945	1,607,927	938,478	2,546,406		A
405,893	3,442	28,217	31,570	7,833	987	78,003		-7,862	1,635,965	918,511	2,554,476		S
425,110	3,596	27,940	31,609	8,440	999	80,087		-11,476	1,657,452	862,338	2,519,791		O
384,596	3,626	30,510	31,717	8,673	992	80,132		-11,455	1,629,975	979,027	2,609,001		N
369,914	3,571	30,808	31,950	8,687	1,010	80,111		-11,451	1,615,117	980,582	2,595,698		D
349,572	4,043	30,356	34,966	9,122	1,033	79,875		-9,794	1,602,953	1,017,723	2,620,676	2008	J
426,454	4,109	30,272	35,855	9,133	1,017	79,894		-9,788	1,689,694	993,096	2,682,790		F
372,413	4,136	33,871	42,597	9,710	1,286	79,895		-9,770	1,653,030	1,157,042	2,810,072		M
364,174	4,649	34,427	42,734	10,350	1,288	79,983		-9,712	1,650,207	1,036,761	2,686,968		A
389,051	5,008	34,859	43,857	10,363	1,270	79,996		-9,754	1,701,411	1,022,514	2,723,925		M
354,594	5,305	37,043	45,083	11,452	1,273	80,091		-9,795	1,676,924	1,069,356	2,746,280		J
338,285	5,228	37,750	45,364	11,701	1,271	81,739		-10,219	1,661,958	1,038,236	2,700,193		J
356,363	5,192	37,902	45,420	11,721	1,267	81,887		-10,193	1,696,034	1,107,181	2,803,215		A
335,682	6,183	36,555	45,574	13,000	1,255	82,032		-10,260	1,675,548	1,111,060	2,786,608		S
345,267	6,291	37,818	45,838	12,957	1,263	82,963		-8,240	1,700,838	1,286,193	2,987,031		O
432,457	6,249	38,153	45,948	13,834	1,273	83,135		-8,238	1,799,403	1,409,583	3,208,986		N
472,690	6,198	38,503	50,966	14,492	1,043	83,296		-8,070	1,847,209	1,333,604	3,180,813		D
413,004	6,223	38,628	51,646	16,704	1,070	83,593		-4,593	1,763,361	1,264,302	3,027,664	2009	J
373,587	6,134	38,586	51,825	17,026	1,086	83,610		-4,593	1,717,642	1,350,594	3,068,236		F
427,794	6,109	38,732	52,076	18,264	1,091	83,625		-4,520	1,781,240	1,331,064	3,112,303		M
453,098	6,053	39,324	52,330	19,609	1,094	82,959		-3,825	1,821,393	1,147,576	2,968,969		A
511,022	6,213	38,800	52,575	19,640	1,091	82,978		-3,932	1,882,900	1,039,838	2,922,738		M
446,494	6,113	36,941	52,618	20,048	1,090	82,943		-3,913	1,811,501	1,119,076	2,930,576		J
536,670	5,997	36,872	53,025	20,072	1,088	84,918		-6,982	1,910,677	942,249	2,852,926		J
503,687	6,003	36,869	53,355	20,066	1,091	85,000		-6,938	1,883,220	1,000,758	2,883,978		A
547,931	6,002	36,837	53,575	20,045	1,074	85,012		-6,935	1,930,925	949,111	2,880,036		S
412,536	6,089	36,261	54,138	20,042	1,076	86,914		-4,971	1,803,436	1,035,662	2,839,098		O
488,367	6,101	36,308	54,479	20,055	1,065	86,955		-4,910	1,889,703	1,006,643	2,896,345		N
506,154R	6,046	36,288	54,499	20,053	1,068	87,056		-5,020	1,902,695 R	950,499	2,853,194 R		D
344,136	6,002	35,115	54,928	20,045	1,087	89,676		-5,150	1,752,250	1,117,064	2,869,314	2010	J
452,422	6,013	35,070	55,145	20,051	1,087	89,715		-5,174	1,867,158	997,084	2,864,242		F
536,488	6,021	34,910	55,507	20,062	1,044	89,827		-5,291	1,947,042	921,991	2,869,033		M
487,219	6,035	35,962	56,103	20,327	1,043	92,441		-9,618	1,916,933	982,364	2,899,296		A
386,853	6,055	36,075	56,246	20,319	1,041	92,437		-9,566	1,837,222	1,130,617	2,967,839		M
363,187	5,986	36,871	56,591	20,313	1,044	92,466		-9,469	1,828,526	1,220,546	3,049,072		J
486,652	6,029	36,959	57,000	20,323	1,115	94,793		-6,790	1,953,387	1,030,094	2,983,481		J
352,628	6,040	37,111	57,174	20,311	1,118	94,847		-6,688	1,830,165	1,232,937	3,063,101		A

\* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

\* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisés pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.

		Millions of dollars	En millions de dollars									
End of period En fin de période	Coin and Bank of Canada notes Pièces et billets de banque canadiens	Securities Provincial Provinces	Titres		Call and short loans Prêts à vue ou à court terme	Loans to federal government, provinces, and municipalities Prêts au gouvernement fédéral, aux provinces et aux municipalités	Personal loans Prêts personnels				Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	
			Provincial Provinces	Municipal Municipalités			Other Autres	Personal loan plans Prêts personnels à tempérament	Credit cards Cartes de crédit	Autres		Total
	V52354232	V52354233	V52354234	V52354235	V52354236	V52354237	V52354240	V52354241	V52354242	V52354239	V52354249	
	V52354268	V52354269	V52354270	V52354271	V52354272	V52354273	V52354276	V52354277	V52354278	V52354275	V52354285	
	V52354304	V52354305	V52354306	V52354307	V52354308	V52354309	V52354312	V52354313	V52354314	V52354311	V52354321	
	V52354340	V52354341	V52354342	V52354343	V52354344	V52354345	V52354348	V52354349	V52354350	V52354347	V52354357	
	V52354376	V52354377	V52354378	V52354379	V52354380	V52354381	V52354384	V52354385	V52354386	V52354383	V52354393	
	V52354412	V52354413	V52354414	V52354415	V52354416	V52354417	V52354420	V52354421	V52354422	V52354419	V52354429	
	V52354448	V52354449	V52354450	V52354451	V52354452	V52354453	V52354456	V52354457	V52354458	V52354455	V52354465	
	V52354484	V52354485	V52354486	V52354487	V52354488	V52354489	V52354492	V52354493	V52354494	V52354491	V52354501	
	V52354520	V52354521	V52354522	V52354523	V52354524	V52354525	V52354528	V52354529	V52354530	V52354527	V52354537	
	V52354556	V52354557	V52354558	V52354559	V52354560	V52354561	V52354564	V52354565	V52354566	V52354563	V52354573	
	V52354592	V52354593	V52354594	V52354595	V52354596	V52354597	V52354600	V52354601	V52354602	V52354599	V52354609	
	V52354772	V52354773	V52354774	V52354775	V52354776	V52354777	V52354780	V52354781	V52354782	V52354779	V52354789	
	V52354196	V52354197	V52354198	V52354199	V52354200	V52354201	V52354204	V52354205	V52354206	V52354203	V52354213	
Newfoundland Terre-Neuve	2009 IV 2010 I II	70 52 50	332 293 306	- - -	170 292 289	- - -	137 141 135	699 702 722	1,097 1,056 1,061	2,208 2,274 2,324	4,004 4,032 4,107	4,514 4,688 5,010
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	2009 IV 2010 I II	15 10 12	104 104 113	- - -	19 17 17	- - -	90 80 76	191 193 194	279 261 279	618 629 634	1,089 1,082 1,107	1,209 1,240 1,310
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2009 IV 2010 I II	164 149 154	1,296 1,317 1,234	- - -	944 684 856	- - -	107 117 98	2,544 2,532 2,562	2,024 1,935 1,923	5,911 6,056 6,133	10,480 10,523 10,618	10,838 11,050 11,580
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2009 IV 2010 I II	76 62 65	1,040 1,078 1,004	15 15 15	27 24 26	- - -	29 26 26	1,001 998 1,014	1,310 1,265 1,274	3,458 3,529 3,608	5,770 5,791 5,896	5,899 5,995 6,266
Quebec Québec	2009 IV 2010 I II	856 714 769	5,448 5,891 5,510	342 306 333	9,965 10,341 10,069	80 78 154	2,347 2,550 2,095	8,944 8,907 9,058	7,826 7,400 7,954	27,976 28,889 29,510	44,746 45,197 46,521	60,458 61,630 65,267
Ontario Ontario	2009 IV 2010 I II	3,545 3,361 3,666	10,336 10,634 12,182	337 348 378	59,603 64,727 64,262	3,415 3,000 2,907	881 982 816	27,490 27,230 27,127	26,195 25,218 25,512	104,947 109,351 112,249	158,633 161,800 164,888	207,381 211,513 221,735
Manitoba Manitoba	2009 IV 2010 I II	115 96 106	607 774 810	18 22 22	1,098 1,229 1,068	1 - 1	194 228 252	1,195 1,202 1,225	1,852 1,747 1,798	4,836 4,970 5,076	7,883 7,918 8,099	8,166 8,375 8,773
Saskatchewan Saskatchewan	2009 IV 2010 I II	106 91 95	203 238 241	7 7 5	735 814 815	- - -	122 112 132	953 956 989	1,565 1,504 1,528	5,234 5,316 5,438	7,751 7,776 7,955	8,889 8,987 9,474
Alberta Alberta	2009 IV 2010 I II	411 375 414	384 521 710	49 49 53	11,207 10,584 11,088	- - -	32 39 70	5,384 5,468 5,649	7,259 6,940 7,083	32,478 33,438 34,009	45,121 45,846 46,740	66,922 68,329 70,586
British Columbia Colombie-Britannique	2009 IV 2010 I II	632 536 587	1,814 2,144 2,038	131 158 139	2,970 2,636 2,918	13 27 25	147 154 150	4,524 4,562 4,609 R	8,373 8,009 8,122	38,581 39,923 40,606	51,478 52,494 53,337 R	93,094 94,036 97,679
Yukon, N.W.T., and Nunavut Yukon, T. N.-O. et Nunavut	2009 IV 2010 I II	18 17 18	- - -	7 - -	8 8 8	- - -	44 44 43	106 106 106	215 202 203	406 417 423	727 725 732	1,403 1,434 1,492
Unallocated in Canada and/or international Opérations non réparties au Canada et opérations internationales	2009 IV 2010 I II	2,495 2,383 2,683	16,207 18,093 16,413	689 941 801	376,287 368,540 391,511	4,006 4,839 7,238	96 8 18	8,986 8,659 9,427	3,224 3,437 3,690	42,647 41,952 44,222 R	54,857 54,048 57,340 R	35,333 34,662 40,238
Total Total	2009 IV 2010 I II	8,503 7,846 8,618	37,772 41,087 40,560	1,595 1,845 1,746	463,033 459,896 482,927	7,514 7,944 10,324	4,226 4,482 3,912	62,018 61,514 62,683 R	61,220 58,974 60,425	269,301 276,744 284,231 R	392,539 397,232 407,339	504,104 511,940 539,411

Non-residential mortgages <b>Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels</b>	Loans to businesses <b>Prêts aux entreprises</b>				Agricultural loans <b>Prêts agricoles</b>	Other business loans <b>Autres prêts commerciaux</b>	Leasing receivables <b>Créances résultant du crédit-bail</b>	Customers' liability under acceptances <b>Engagements de clients au titre d'acceptations</b>	Land, buildings and equipment less accumulated depreciation <b>Terrains, bâtiments et matériel, moins l'amortissement cumulé</b>	End of period <b>En fin de période</b>
	Under authorized limits of (millions of dollars): <b>Consentis en vertu de crédits autorisés dont le plafond, en millions de dollars, est de :</b>									
	less than 0.5 <b>moins de 0,5</b>	0.5 to 5.0 <b>0,5 - 5,0</b>	over 5.0 <b>plus de 5,0</b>	Total <b>Total</b>						
V52354250	V52354244	V52354245	V52354246	V52354243	V52354247	V52354248	V52354238	V52354251	V52354252	
V52354286	V52354280	V52354281	V52354282	V52354279	V52354283	V52354284	V52354274	V52354287	V52354288	
V52354322	V52354316	V52354317	V52354318	V52354315	V52354319	V52354320	V52354310	V52354323	V52354324	
V52354358	V52354352	V52354353	V52354354	V52354351	V52354355	V52354356	V52354346	V52354359	V52354360	
V52354394	V52354388	V52354389	V52354390	V52354387	V52354391	V52354392	V52354382	V52354395	V52354396	
V52354430	V52354424	V52354425	V52354426	V52354423	V52354427	V52354428	V52354418	V52354431	V52354432	
V52354466	V52354460	V52354461	V52354462	V52354459	V52354463	V52354464	V52354454	V52354467	V52354468	
V52354502	V52354496	V52354497	V52354498	V52354495	V52354499	V52354500	V52354490	V52354503	V52354504	
V52354538	V52354532	V52354533	V52354534	V52354531	V52354535	V52354536	V52354526	V52354539	V52354540	
V52354574	V52354568	V52354569	V52354570	V52354567	V52354571	V52354572	V52354562	V52354575	V52354576	
V52354610	V52354604	V52354605	V52354606	V52354603	V52354607	V52354608	V52354598	V52354611	V52354612	
V52354790	V52354784	V52354785	V52354786	V52354783	V52354787	V52354788	V52354778	V52354791	V52354792	
V52354214	V52354208	V52354209	V52354210	V52354207	V52354211	V52354212	V52354202	V52354215	V52354216	
59	278	418	170	867	15	277	15	133	45	2009 IV Newfoundland
58	286	413	138	836	14	273	18	124	44	2010 I Terre-Neuve
60	283	449	121	852	17	275	20	165	47	II
76	100	149	58	306	190	132	2	61	9	2009 IV Prince Edward Island
75	104	157	51	311	188	132	4	63	9	2010 I Île-du-Prince-Édouard
76	107	155	43	305	188	144	4	76	9	II
283	635	1,158	1,120	2,913	305	660	41	1,505	62	2009 IV Nova Scotia
288	643	1,225	1,209	3,077	290	693	49	1,499	62	2010 I Nouvelle-Écosse
376	627	1,235	1,249	3,111	270	695	50	1,327	64	II
246	402	457	330	1,189	216	257	23	213	33	2009 IV New Brunswick
247	401	474	296	1,171	211	248	32	251	33	2010 I Nouveau-Brunswick
254	410	525	288	1,223	208	259	36	246	34	II
3,973	3,816	7,837	10,490	22,143	2,637	3,176	975	7,529	645	2009 IV Quebec
4,267	3,827	7,937	10,272	22,036	2,588	3,342	949	8,166	644	2010 I Québec
4,323	3,784	8,279	10,851	22,914	2,665	3,226	993	8,096	645	II
10,898	8,591	15,241	45,101	68,933	4,051	21,054	6,367	21,839	4,689	2009 IV Ontario
10,863	8,401	15,714	42,099	66,215	4,482	20,085	6,037	21,301	4,792	2010 I Ontario
11,117	8,546	15,725	36,614	60,885	4,698	23,395	5,938	21,454	4,922	II
453	443	758	582	1,783	1,469	416	123	1,069	71	2009 IV Manitoba
433	440	757	674	1,870	1,314	402	153	919	87	2010 I Manitoba
445	443	737	685	1,865	1,662	457	169	924	89	II
659	450	533	407	1,389	1,320	249	130	528	63	2009 IV Saskatchewan
685	448	546	377	1,371	1,371	244	174	509	63	2010 I Saskatchewan
716	446	536	436	1,418	1,426	336	184	496	64	II
4,464	2,619	5,429	10,215	18,263	2,981	2,591	1,003	10,267	348	2009 IV Alberta
4,532	2,684	5,554	11,157	19,395	3,229	2,617	1,007	9,065	350	2010 I Alberta
4,675	2,599	5,673	10,896	19,168	3,319	2,907	1,066	9,065	356	II
4,872	3,165	6,363	7,743	17,270	1,179	2,779	747	5,672	497	2009 IV British Columbia
4,963	3,108	6,490	7,774	17,373	1,279	2,735	745	5,717	504	2010 I Colombie-Britannique
5,151	2,843	6,494	7,339	16,676	1,295	2,922	745	5,721	494	II
48	30	85	65	180	4	121	8	35	10	2009 IV Yukon, N.W.T., and
47	32	89	61	181	4	121	8	21	10	2010 I Nunavut
46	31	81	30	142	5	125	8	21	10	II Yukon, T. N.-O. et Nunavut
22,693	1,084	162	3,210	4,456	-	159,008	3,429	420	6,152	2009 IV Unallocated in Canada
21,867	1,361	186	2,821	4,368	-	147,465	3,296	579	5,941	2010 I and/or international
24,778	1,000	193	2,511	3,703	-	148,883	3,624	645	6,179	II Opérations non réparties au Canada et opérations internationales
48,724	21,613	38,590	79,491	139,693	14,368	190,719	12,862	49,271	12,624	2009 IV Total
48,325	21,735	39,541	76,929	138,205	14,969	178,359	12,472	48,213	12,539	2010 I Total
52,018	21,119	40,082	71,062	132,263	15,752	183,623	12,836	48,237	12,912	II

		Millions of dollars En millions de dollars							
End of period En fin de période	Personal deposits Dépôts des particuliers	Demand and notice À vue et à préavis				Non-personal deposits (excluding deposits of banks) Dépôts autres que ceux des particuliers (dépôts interbancaires exclus)			
		Fixed term À terme fixe		Total Total		Demand and Notice À vue et à préavis			
		Total Total	Of which: Tax sheltered dont : abris fiscaux	Total Total	Of which: Tax sheltered dont : abris fiscaux	Provinces Provinces	Municipalities Municipalités	Other Autres	
	V52354254	V52354255	V52354256	V52354257	V52354253	V52354259	V52354260	V52354261	
	V52354290	V52354291	V52354292	V52354293	V52354289	V52354295	V52354296	V52354297	
	V52354326	V52354327	V52354328	V52354329	V52354325	V52354331	V52354332	V52354333	
	V52354362	V52354363	V52354364	V52354365	V52354361	V52354367	V52354368	V52354369	
	V52354398	V52354399	V52354400	V52354401	V52354397	V52354403	V52354404	V52354405	
	V52354434	V52354435	V52354436	V52354437	V52354433	V52354439	V52354440	V52354441	
	V52354470	V52354471	V52354472	V52354473	V52354469	V52354475	V52354476	V52354477	
	V52354506	V52354507	V52354508	V52354509	V52354505	V52354511	V52354512	V52354513	
	V52354542	V52354543	V52354544	V52354545	V52354541	V52354547	V52354548	V52354549	
	V52354578	V52354579	V52354580	V52354581	V52354577	V52354583	V52354584	V52354585	
	V52354614	V52354615	V52354616	V52354617	V52354613	V52354619	V52354620	V52354621	
	V52354794	V52354795	V52354796	V52354797	-	-	-	V52354799	
	V52354218	V52354219	V52354220	V52354221	V52354217	V52354223	V52354224	V52354225	
Newfoundland Terre-Neuve	2009 IV 2010 I II	3,266 3,292 3,491	209 287 300	2,984 2,957 3,009	1,383 1,388 1,402	6,249 6,250 6,500	1,097 1,886 1,666	111 186 193	3,169 4,049 3,970
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	2009 IV 2010 I II	719 734 786	47 69 78	864 857 863	318 321 325	1,584 1,591 1,649	100 92 45	11 9 9	411 412 402
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2009 IV 2010 I II	6,319 6,358 6,681	339 455 517	5,348 5,285 5,327	1,919 1,920 1,957	11,667 11,643 12,007	189 164 160	294 269 335	4,046 4,433 4,589
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2009 IV 2010 I II	3,752 3,786 3,916	203 275 291	3,654 3,622 3,652	1,436 1,437 1,457	7,406 7,408 7,569	96 110 107	49 51 66	2,114 1,974 2,124
Quebec Québec	2009 IV 2010 I II	36,483 36,402 39,111	1,904 2,810 3,230	42,105 41,971 41,469	15,448 15,840 15,905	78,589 78,372 80,580	485 430 378	682 1,257 1,651	36,339 36,495 39,263
Ontario Ontario	2009 IV 2010 I II	165,791 168,801 176,774 R	13,652 17,194 17,244	174,063 172,213 171,748 R	41,794 42,559 41,479	339,854 341,014 348,522 R	2,659 2,585 1,844	5,860 6,302 7,085	143,326 137,740 143,948 R
Manitoba Manitoba	2009 IV 2010 I II	7,117 7,155 7,649	399 523 649	6,261 6,186 6,175	2,245 2,242 2,283	13,377 13,341 13,823	252 215 283	297 218 262	6,445 6,711 6,566
Saskatchewan Saskatchewan	2009 IV 2010 I II	7,203 7,362 7,715	359 492 541	6,731 6,643 6,665	2,190 2,202 2,236	13,934 14,005 14,380	212 296 143	298 280 348	4,919 4,989 5,052
Alberta Alberta	2009 IV 2010 I II	35,348 36,096 37,911	2,211 2,870 3,248	29,615 29,585 29,711	9,049 9,182 9,257	64,963 65,681 67,622	324 382 300	619 710 858	33,890 33,982 35,982
British Columbia Colombie-Britannique	2009 IV 2010 I II	50,138 51,256 53,742	3,665 4,746 5,106	41,301 40,392 40,152	10,764 10,924 10,982	91,439 91,648 93,894	332 249 261	1,297 1,267 1,874	33,940 34,131 36,797
Yukon, N.W.T., and Nunavut Yukon, T. N.-O. et Nunavut	2009 IV 2010 I II	659 660 734	73 91 98	619 619 364	454 456 206	1,278 1,279 1,098	361 299 818	140 144 182	1,075 1,010 1,312
Unallocated in Canada and/or international Opérations non réparties au Canada et opérations internationales	2009 IV 2010 I II	150,686 154,559 165,447	8,474 8,456 8,746	48,748 44,346 46,459	1,455 1,434 1,727	199,434 198,905 211,906			108,229 109,274 121,602
Total Total	2009 IV 2010 I II	467,482 476,460 503,958 R	31,537 38,268 40,049	362,293 354,677 355,593 R	88,454 89,906 89,215	829,775 831,137 859,551 R	6,108 6,707 6,007	9,660 10,692 12,864	377,903 375,201 401,608 R

Fixed Term À terme fixe			Total	Acceptances	Liabilities of subsidiaries other than deposits	Non-controlling interest in subsidiaries	End of period
Provinces	Municipalities	Other	Total	Acceptations	Engagements des filiales, dépôts exclus	Participation non majoritaire dans les filiales	En fin de période
Provinces	Municipalités	Autres					
V52354262	V52354263	V52354264	V52354258	V52354265	V52354266	V52354267	
V52354298	V52354299	V52354300	V52354294	V52354301	V52354302	V52354303	
V52354334	V52354335	V52354336	V52354330	V52354337	V52354338	V52354339	
V52354370	V52354371	V52354372	V52354366	V52354373	V52354374	V52354375	
V52354406	V52354407	V52354408	V52354402	V52354409	V52354410	V52354411	
V52354442	V52354443	V52354444	V52354438	V52354445	V52354446	V52354447	
V52354478	V52354479	V52354480	V52354474	V52354481	V52354482	V52354483	
V52354514	V52354515	V52354516	V52354510	V52354517	V52354518	V52354519	
V52354550	V52354551	V52354552	V52354546	V52354553	V52354554	V52354555	
V52354586	V52354587	V52354588	V52354582	V52354589	V52354590	V52354591	
V52354622	V52354623	V52354624	V52354618	V52354625	V52354626	V52354627	
-	V52354800	V52354801	V52354798	V52354802	V52354803	V52354804	
V52354226	V52354227	V52354228	V52354222	V52354229	V52354230	V52354231	
22	8	572	4,979	133	-	-	2009 IV Newfoundland
21	10	470	6,622	124	-	-	2010 I Terre-Neuve
22	12	472	6,335	165	-	-	II
2	-	146	671	61	-	-	2009 IV Prince Edward Island
2	-	142	657	63	-	-	2010 I Île-du-Prince-Édouard
2	-	141	600	76	-	-	II
3	18	963	5,513	1,505	-	-	2009 IV Nova Scotia
4	20	930	5,820	1,499	-	-	2010 I Nouvelle-Écosse
8	20	935	6,047	1,327	-	-	II
2	1	1,167	3,429	213	-	-	2009 IV New Brunswick
1	1	1,163	3,300	251	-	-	2010 I Nouveau-Brunswick
2	2	1,091	3,392	246	-	-	II
455	413	16,746	55,121	7,529	52	780	2009 IV Quebec
312	314	17,211	56,019	8,166	52	779	2010 I Québec
385	352	19,948	61,977	8,096	52	778	II
222	455	143,531	296,053	21,843	848	3,887	2009 IV Ontario
383	333	145,654	292,997	21,301	806	3,973	2010 I Ontario
385	712	151,472 R	305,447 R	21,454	817	3,887	II
32	3	1,131	8,159	1,069	-	-	2009 IV Manitoba
12	3	1,141	8,299	919	-	-	2010 I Manitoba
2	2	1,223	8,338	924	-	-	II
-	15	1,231	6,674	528	-	-	2009 IV Saskatchewan
-	21	1,161	6,748	509	-	-	2010 I Saskatchewan
10	24	1,189	6,765	496	-	-	II
286	29	11,468	46,617	10,267	-	-	2009 IV Alberta
436	37	11,286	46,834	9,065	-	-	2010 I Alberta
493	33	12,019	49,684	9,065	-	-	II
5	108	12,695	48,377	5,672	-	754	2009 IV British Columbia
4	104	12,422	48,178	5,717	-	754	2010 I Colombie-Britannique
17	102	12,961	52,013	5,721	-	754	II
22	59	149	1,806	35	-	-	2009 IV Yukon, N.W.T., and
22	58	144	1,677	21	-	-	2010 I Nunavut
23	59	161	2,556	21	-	-	II Yukon, T. N.-O. et Nunavut
	405	349,226	457,860	420	13,746	1,933	2009 IV Unallocated in Canada
	54	343,335	452,663	579	12,529	1,797	2010 I and/or international
	32	375,980	497,614	645	16,148	1,753	II Opérations non réparties au Canada et opérations internationales
1,052	1,514	539,024	935,260	49,275	14,646	7,354	2009 IV Total
1,199	955	535,060	929,814	48,213	13,388	7,303	2010 I Total
1,348	1,350	577,593 R	1,000,769 R	48,237	17,017	7,173	II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Canadian dollar loans Prêts en dollars canadiens									
	Loans to Canadian individuals for non-business purposes Prêts non commerciaux à des Canadiens									
	To purchase (or carry) securities Pour le financement de titres		To purchase consumer goods and other personal services Pour l'achat de biens de consommation et de services personnels						Total Total	
	Tax-sheltered plans Régimes d'abri fiscal	Marketable stocks and bonds Actions et obligations négociables	Private passenger vehicles Voitures particulières	Mobile homes Maisons mobiles	Renovations of residential property Rénovations de logements	Other Autres	Subtotal Total partiel	Credit cards Cartes de crédit	Total Total	
	V37760	V37759	V37755	V37756	V37757	V37758	V37754	V37753	V37752	V37751
2000	2,136	2,660	14,235	592	1,779	82,439	99,045	20,551	119,596	124,392
2001	2,119	2,231	14,497	570	1,910	83,666	100,643	23,911	124,553	128,903
2002	1,785	2,541	14,964	519	1,960	92,899	110,342	29,852	140,194	144,519
2003	1,563	2,540	15,658	498	2,177	106,281	124,613	34,710	159,323	163,426
2004	1,455	2,792	18,872	476	2,455	127,102	148,906	39,417	188,323	192,571
2005	1,262	3,476	15,577	460	2,824	146,231	165,092	38,922	204,014	208,752
2006	1,300	3,714	16,218	422	3,178	158,824	178,642	41,998	220,640	225,654
2007	1,183	3,876	17,311	388	3,721	178,768	200,188	50,638	250,826	255,885
2008	1,099	3,220	23,002	370	4,903	207,126	235,401	53,703	289,103	293,423
2009	1,306	3,531	33,870	372	3,848	235,530	273,620	57,792	331,412	336,249
2002 I	3,382	2,271	15,268	649	1,975	85,895	103,788	23,466	127,254	132,907
2002 II	2,761	2,252	15,265	576	1,974	88,043	105,858	25,206	131,064	136,077
2002 III	2,005	2,427	14,476	529	1,934	91,955	108,895	27,526	136,421	140,853
2002 IV	1,785	2,541	14,964	519	1,960	92,899	110,342	29,852	140,194	144,519
2003 I	2,630	2,390	15,052	508	1,964	95,686	113,211	30,393	143,603	148,623
2003 II	2,144	2,470	15,737	512	2,062	99,153	117,464	31,680	149,144	153,757
2003 III	1,785	2,648	15,637	516	2,155	103,091	121,398	32,714	154,112	158,545
2003 IV	1,563	2,540	15,658	498	2,177	106,281	124,613	34,710	159,323	163,426
2004 I	2,404	2,781	15,830	486	2,185	110,413	128,915	33,072	161,986	167,172
2004 II	1,975	2,759	16,107	491	2,321	117,369	136,288	35,725	172,013	176,747
2004 III	1,685	2,859	16,207	487	2,442	122,998	142,134	37,376	179,510	184,054
2004 IV	1,455	2,792	18,872	476	2,455	127,102	148,906	39,417	188,323	192,571
2005 I	2,304	2,964	18,205	465	2,512	131,905	153,087	36,994	190,081	195,349
2005 II	1,981	2,979	17,494	470	2,678	138,236	158,878	36,598	195,476	200,435
2005 III	1,463	3,411	15,868	470	2,821	143,784	162,943	37,828	200,770	205,644
2005 IV	1,262	3,476	15,577	460	2,824	146,231	165,092	38,922	204,014	208,752
2006 I	1,979	3,470	15,464	449	2,899	150,534	169,346	35,592	204,938	210,387
2006 II	1,591	3,636	16,119	441	3,088	155,851	175,499	38,430	213,929	219,156
2006 III	1,341	3,510	16,223	434	3,185	160,157	179,999	40,897	220,896	225,747
2006 IV	1,300	3,714	16,218	422	3,178	158,824	178,642	41,998	220,640	225,654
2007 I	1,930	3,771	16,312	414	3,245	163,205	183,176	40,445	223,621	229,322
2007 II	1,587	3,977	16,821	408	3,468	168,117	188,815	43,585	232,399	237,963
2007 III	1,368	3,851	17,115	399	3,654	174,110	195,277	45,887	241,164	246,384
2007 IV	1,183	3,876	17,311	388	3,721	178,768	200,188	50,638	250,826	255,885
2008 I	1,805	3,879	17,589	378	3,894	186,104	207,966	49,156	257,121	262,805
2008 II	1,534	4,064	18,486	385	4,283	194,144	217,298	50,837	268,136	273,734
2008 III	1,400	3,881	21,551	373	4,737	199,752	226,413	53,075	279,489	284,769
2008 IV	1,099	3,220	23,002	370	4,903	207,126	235,401	53,703	289,103	293,423
2009 I	1,726	3,082	24,119	370	4,957	213,246	242,691	51,307	293,999	298,807
2009 II	1,440	3,167	26,420	374	5,045	222,488	254,328	53,488	307,815	312,422
2009 III	1,616	3,415	28,207	376	5,143	230,705	264,431	55,007	319,438	324,470
2009 IV	1,306	3,531	33,870	372	3,848	235,530	273,620	57,792	331,412	336,249
2010 I	2,075	3,755	35,423	370	3,781	240,614	280,188	55,312	335,500	341,329
2010 II	1,756	3,673	38,172	368	3,760	243,754	286,054	56,537	342,591	348,021

Loans to other Canadians <b>Prêts à d'autres Canadiens</b>															End of period <b>En fin de période</b>	
Financial institutions <b>Institutions financières</b>			Non-financial corporations and unincorporated businesses <b>Sociétés non financières et entreprises individuelles</b>													
Deposit-taking institutions <b>Institutions de dépôt</b>	Investment dealers <b>Courtiers en valeurs mobilières</b>	Other <b>Autres</b>	Private businesses <b>Entreprises privées</b>						Manufacturing <b>Secteur manufacturier</b>							
			Agriculture <b>Agri-culture</b>	Fishing and trapping <b>Pêche et piégeage</b>	Logging and forestry <b>Exploitation forestière</b>	Mining, quarries, and oil wells <b>Mines, carrières et puits de pétrole</b>			Food, beverage, and tobacco products <b>Aliments, boissons et produits du tabac</b>	Leather, textile, apparel products <b>Cuir, textiles et vêtement</b>	Metal products <b>Produits métalliques</b>	Transportation equipment <b>Matériel de transport</b>	Petroleum products <b>Produits pétroliers</b>	Other <b>Autres</b>	Total manufacturing <b>Ensemble du secteur manufacturier</b>	
						Mining <b>Mines</b>	Energy <b>Énergie</b>	Other <b>Autres</b>								
V37748	V37749	V37750	V37786	V37785	V37784	V37781	V37782	V37783	V37775	V37776	V37777	V37778	V37779	V37780	V37774	
1,932	774	8,139	13,133	492	1,005	672	2,018	1,107	2,807	1,182	3,584	2,165	708	11,812	22,258	2000
1,362	1,067	5,952	13,334	487	911	436	1,905	1,168	3,009	1,175	3,433	2,104	412	11,765	21,897	2001
789	559	5,633	14,097	564	961	364	2,303	1,081	2,970	1,090	3,547	2,274	332	10,205	20,418	2002
767	556	5,359	14,854	503	867	278	2,119	1,031	2,947	1,062	3,498	2,080	268	10,917	20,773	2003
936	1,040	9,353	15,167	562	962	505	2,556	1,143	3,261	1,062	3,855	1,968	302	11,391	21,839	2004
1,697	1,653	9,448	14,372	538	1,067	426	3,143	1,427	3,427	869	3,094	1,768	202	14,394	23,755	2005
1,318	1,008	9,607	14,256	520	939	1,104	4,264	1,970	3,338	804	3,402	1,953	474	11,729	21,699	2006
1,056	1,911	18,923	14,631	538	875	1,198	5,174	2,373	3,970	800	3,426	1,872	605	10,582	21,254	2007
1,247	2,677	15,049	14,727	509	790	1,022	5,562	2,478	3,218	641	3,146	1,834	247	9,024	18,110	2008
1,344	3,138	13,790	15,006	463	589	609	3,502	1,821	2,840	595	2,751	1,574	273	6,952	14,985	2009
1,462	670	6,304	13,825	562	869	505	1,899	1,203	2,845	1,240	3,367	2,108	291	10,633	20,484	2002 I
740	580	6,232	13,648	583	867	432	2,405	1,039	3,171	1,180	3,707	2,023	336	9,627	20,043	2002 II
673	768	6,448	13,756	550	871	402	2,793	1,103	2,949	1,213	3,726	2,307	643	9,327	20,165	2002 III
789	559	5,633	14,097	564	961	364	2,303	1,081	2,970	1,090	3,547	2,274	332	10,205	20,418	2002 IV
697	501	5,678	13,728	466	934	361	2,485	1,095	3,358	1,185	3,769	2,373	448	11,460	22,593	2003 I
570	449	5,054	14,730	502	937	410	2,058	1,108	3,265	1,306	3,979	2,310	317	11,834	23,011	2003 II
779	439	5,279	14,505	470	981	334	1,954	1,181	3,393	1,255	3,655	2,138	284	10,445	21,170	2003 III
767	556	5,359	14,854	503	867	278	2,119	1,031	2,947	1,062	3,498	2,080	268	10,917	20,773	2003 IV
1,223	591	5,599	14,286	526	830	327	1,925	1,114	2,951	1,105	3,595	2,030	223	12,132	22,036	2004 I
1,202	1,427	8,413	14,335	529	887	332	2,314	1,113	3,277	995	3,576	1,972	213	12,249	22,282	2004 II
930	1,462	8,756	14,544	559	880	430	2,555	1,073	3,162	1,108	3,794	2,150	235	12,041	22,489	2004 III
936	1,040	9,353	15,167	562	962	505	2,556	1,143	3,261	1,062	3,855	1,968	302	11,391	21,839	2004 IV
1,261	937	10,793	14,093	543	948	313	3,044	1,135	3,455	1,060	3,989	2,023	444	11,944	22,915	2005 I
1,344	1,608	11,485	14,144	544	989	396	3,051	1,206	3,325	1,012	3,918	2,159	486	11,491	22,391	2005 II
1,488	1,107	10,241	13,982	547	989	332	2,810	1,346	3,044	991	3,641	1,914	430	11,102	21,123	2005 III
1,697	1,653	9,448	14,372	538	1,067	426	3,143	1,427	3,427	869	3,094	1,768	202	14,394	23,755	2005 IV
1,024	1,641	9,601	13,952	517	1,047	500	3,467	1,477	3,575	845	3,340	1,708	269	12,580	22,315	2006 I
1,641	1,268	9,939	14,172	587	1,045	460	4,377	1,690	3,211	925	3,327	1,782	369	12,729	22,343	2006 II
1,984	1,938	11,546	14,115	564	1,013	725	4,416	1,843	3,155	914	3,602	1,926	374	11,783	21,754	2006 III
1,318	1,008	9,607	14,256	520	939	1,104	4,264	1,970	3,338	804	3,402	1,953	474	11,729	21,699	2006 IV
2,124	1,158	12,448	13,910	511	908	1,141	4,876	2,032	3,421	815	3,473	1,910	449	11,604	21,673	2007 I
1,791	2,477	13,296	14,038	525	920	1,249	6,545	2,193	3,583	906	3,771	2,415	432	11,569	22,676	2007 II
2,041	1,699	16,762	14,450	530	911	1,198	6,097	2,376	3,635	918	3,778	1,979	678	9,477	20,466	2007 III
1,056	1,911	18,923	14,631	538	875	1,198	5,174	2,373	3,970	800	3,426	1,872	605	10,582	21,254	2007 IV
1,530	1,873	17,798	13,984	524	909	1,280	4,892	2,467	3,883	775	3,647	1,982	275	11,015	21,576	2008 I
965	2,553	18,135	14,530	548	842	1,177	4,692	2,247	3,666	737	3,681	1,846	458	11,074	21,462	2008 II
998	2,562	18,386	14,660	541	836	1,027	5,066	2,462	3,468	785	3,643	1,830	376	9,167	19,268	2008 III
1,247	2,677	15,049	14,727	509	790	1,022	5,562	2,478	3,218	641	3,146	1,834	247	9,024	18,110	2008 IV
661	2,140	15,004	14,105	470	682	1,002	4,736	2,332	3,573	636	2,962	1,721	408	9,087	18,387	2009 I
588	2,279	13,792	14,518	490	671	915	4,745	1,996	3,448	645	2,966	1,779	386	8,896	18,120	2009 II
374	1,985	13,213	13,999	465	619	709	4,263	1,949	2,983	661	2,921	1,747	325	8,364	17,002	2009 III
1,344	3,138	13,790	15,006	463	589	609	3,502	1,821	2,840	595	2,751	1,574	273	6,952	14,985	2009 IV
740	2,799	13,418	14,756	458	567	533	2,911	1,945	2,795	587	2,913	1,603	265	8,230	16,393	2010 I
1,246	2,407	13,301	15,523	483	559	536	3,468	1,854	2,620	591	2,886	1,454	268	8,859	16,679	2010 II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Canadian dollar loans Prêts en dollars canadiens													
	Loans to other Canadians Prêts à d'autres Canadiens													
	Non-financial corporations and unincorporated businesses Sociétés non financières et entreprises individuelles													
	Private businesses Entreprises privées													
	Construction / Real estate Construction / Immobilier			Of which: Interim construction lending Dont : Prêt-relais pour la construction	Transportation, communication, and other utilities Transports, communications et autres services publics	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail		Service industries Services	Multi- product conglomerates Conglomérats multi- produits	Total private Ensemble des entreprises privées	Of which: Unincorporated businesses Dont : Entreprises indivi- duelles	Government enterprises Entreprises publiques	Total Total
	Builders and developers Constructeurs et promoteurs immobiliers	Real estate Immobilier	Other Autres				Automotive Automobile	Other Autres services						
	V37793	V37787	V37794	V37803	V37792	V37791	V37789	V37790	V37788	V37773	V37772	V37798	V37795	V37769
2000	5,168	8,599	4,506	7,796	8,184	9,347	6,054	5,880	17,699	2,178	108,301	10,903	580	108,881
2001	4,655	8,437	4,177	6,783	7,073	8,220	5,513	6,240	18,619	2,204	105,278	10,756	678	105,956
2002	4,458	8,342	4,220	7,512	6,503	8,533	6,546	5,942	17,966	2,403	104,701	10,662	781	105,482
2003	4,938	7,993	4,257	8,806	5,385	7,915	6,861	5,831	19,006	1,611	104,223	10,355	918	105,141
2004	6,000	8,893	4,725	10,273	5,654	8,230	6,842	5,268	17,419	2,685	108,450	9,953	965	109,415
2005	7,127	10,022	5,042	8,628	5,733	8,463	6,934	5,659	20,777	2,502	116,987	10,720	746	117,733
2006	7,091	12,577	6,521	9,821	6,851	8,657	7,395	6,567	21,326	1,838	123,576	11,665	771	124,347
2007	9,299	14,605	8,115	11,176	10,147	10,760	8,721	6,560	25,026	1,908	141,182	12,104	940	142,122
2008	9,530	15,916	8,876	12,027	11,372	10,662	9,307	7,460	26,148	2,010	144,479	12,364	970	145,449
2009	7,786	16,096	8,487	11,150	10,693	8,804	8,210	7,032	25,456	2,307	131,847	12,067	728	132,575
2002 I	5,177	8,548	3,990	7,400	7,136	8,914	5,750	6,419	18,664	2,150	106,098	10,468	738	106,835
2002 II	4,640	8,762	3,973	7,400	7,679	8,918	6,132	6,163	19,342	2,067	106,693	10,531	821	107,514
2002 III	4,265	9,279	4,122	7,281	6,893	8,796	5,557	6,509	18,233	1,982	105,276	10,725	795	106,071
2002 IV	4,458	8,342	4,220	7,512	6,503	8,533	6,546	5,942	17,966	2,403	104,701	10,662	781	105,482
2003 I	4,653	8,786	4,232	7,932	6,585	9,299	7,129	6,160	17,534	1,925	107,964	10,414	831	108,794
2003 II	4,910	8,652	4,234	7,647	6,719	9,011	7,166	5,884	18,305	1,758	109,396	10,615	785	110,181
2003 III	4,975	8,206	4,568	8,741	5,967	8,364	6,333	6,041	17,575	2,299	104,922	10,324	1,037	105,959
2003 IV	4,938	7,993	4,257	8,806	5,385	7,915	6,861	5,831	19,006	1,611	104,223	10,355	918	105,141
2004 I	5,963	8,580	4,354	9,873	5,368	8,439	7,100	6,172	19,389	1,993	108,403	9,989	1,021	109,424
2004 II	5,438	8,786	4,502	9,412	5,387	8,356	6,835	5,902	18,151	1,917	107,067	10,013	1,141	108,208
2004 III	5,167	8,798	4,717	9,798	5,329	8,633	6,446	6,089	17,479	1,910	107,097	9,950	1,014	108,111
2004 IV	6,000	8,893	4,725	10,273	5,654	8,230	6,842	5,268	17,419	2,685	108,450	9,953	965	109,415
2005 I	6,806	9,036	4,891	10,653	5,337	8,728	7,331	5,646	19,321	2,506	112,593	10,388	1,091	113,684
2005 II	7,495	9,516	5,098	11,382	5,512	9,170	7,378	5,818	19,522	2,524	114,754	10,597	882	115,636
2005 III	7,703	10,065	5,133	11,904	5,514	9,391	6,643	5,888	19,528	2,397	113,390	10,609	899	114,289
2005 IV	7,127	10,022	5,042	8,628	5,733	8,463	6,934	5,659	20,777	2,502	116,987	10,720	746	117,733
2006 I	6,486	10,557	5,416	9,062	5,896	8,841	7,791	6,615	20,663	1,959	117,500	10,814	763	118,262
2006 II	7,118	11,052	5,847	10,258	6,086	8,908	7,922	6,421	21,881	1,970	121,879	11,337	754	122,634
2006 III	7,366	11,850	6,336	9,899	6,883	9,261	7,046	6,536	21,310	1,740	122,758	11,350	827	123,586
2006 IV	7,091	12,577	6,521	9,821	6,851	8,657	7,395	6,567	21,326	1,838	123,576	11,665	771	124,347
2007 I	7,546	12,636	6,675	10,326	8,363	9,920	8,333	6,750	21,712	2,193	129,179	11,209	763	129,942
2007 II	8,065	13,218	7,303	10,834	10,007	10,117	8,103	6,986	22,319	1,854	136,120	11,457	804	136,924
2007 III	8,603	14,268	7,811	10,544	9,302	11,111	7,699	7,062	22,705	1,845	136,435	11,543	837	137,273
2007 IV	9,299	14,605	8,115	11,176	10,147	10,760	8,721	6,560	25,026	1,908	141,182	12,104	940	142,122
2008 I	9,692	15,083	8,065	11,548	11,939	11,053	9,104	7,322	22,844	2,155	142,890	11,864	911	143,801
2008 II	9,792	15,648	8,823	12,198	10,673	10,523	8,819	7,343	25,289	2,083	144,493	12,199	867	145,360
2008 III	9,767	15,827	8,908	12,005	10,839	11,038	8,180	7,475	25,797	1,987	143,680	11,982	772	144,452
2008 IV	9,530	15,916	8,876	12,027	11,372	10,662	9,307	7,460	26,148	2,010	144,479	12,364	970	145,449
2009 I	9,224	15,914	8,865	11,854	10,729	10,417	8,861	7,612	25,697	2,222	141,253	12,047	921	142,175
2009 II	8,386	15,915	8,983	11,547	10,448	10,046	8,158	7,532	25,628	2,787	139,338	12,052	680	140,018
2009 III	8,156	15,839	8,887	11,030	10,127	9,795	7,639	7,409	25,953	2,304	135,115	11,587	688	135,803
2009 IV	7,786	16,096	8,487	11,150	10,693	8,804	8,210	7,032	25,456	2,307	131,847	12,067	728	132,575
2010 I	7,951	15,602	8,538	10,853	10,234	9,408	10,005	7,375	24,847	2,332	133,854	11,856	835	134,689
2010 II	7,392	15,612	8,426	10,633	10,422	9,208	9,791	7,791	24,558	2,220	134,522	12,116	642	135,164



Loans to institutions Prêts aux institutions	Loans to governments Prêts aux administrations publiques	Loans to non-residents Prêts à des non-résidents	Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail	Own acceptances purchased Acceptations bancaires achetées par le garant	Loans by securities subsidiaries Prêts octroyés par les filiales de courtage des banques	Reverse repos Prises en pension	Total Total	Of which: Loans made under Government of Canada guaranteed loans schemes Dont : Prêts consentis en vertu de programmes fédéraux de garantie				End of period En fin de période
								Small business loans Prêts aux petites entreprises	Farm improvement loans Prêts pour améliorations agricoles	Canada student loans Prêts aux étudiants	Other Autres	
V37768	V37767	V37766	V37765	V37762	V37761	V37763	V37746	V37799	V37800	V37801	V37802	
6,231	3,197	6,887	5,403	9,186	5,433	49,232	329,686	2,148	513	3,343	10	2000
6,723	2,446	5,274	5,121	7,559	5,852	68,467	344,683	1,571	438	2,944	17	2001
6,654	2,581	5,270	5,229	6,973	5,758	74,913	364,359	1,218	483	2,487	18	2002
6,235	2,846	7,192	4,855	5,210	5,964	62,010	369,559	964	307	2,195	379	2003
6,639	2,542	3,520	5,322	4,587	6,273	83,743	425,941	780	244	2,006	365	2004
7,229	2,711	4,019	5,960	7,002	7,712	85,563	459,479	639	193	1,787	373	2005
9,437	2,934	9,700	6,694	8,659	5,741	119,400	524,498	509	146	1,617	311	2006
9,425	3,275	9,654	7,786	13,982	7,256	124,690	595,964	429	102	1,451	264	2007
10,371	3,842	6,269	8,338	15,973	7,094	127,201	636,933	395	85	1,308	262	2008
10,652	4,198	9,652	8,827	12,655	7,517	99,260	639,857	386	74	1,181	234	2009
6,765	2,533	4,549	5,006	6,167	6,582	73,944	353,723	1,388	495	2,751	18	2002 I
6,717	2,597	5,073	5,224	6,122	6,329	69,309	352,515	1,301	492	2,666	19	II
6,891	3,140	6,347	5,031	6,221	5,920	73,305	361,668	1,298	501	2,591	19	III
6,654	2,581	5,270	5,229	6,973	5,758	74,913	364,359	1,218	483	2,487	18	IV
6,602	2,612	5,661	4,652	6,680	6,227	80,611	377,338	1,117	475	2,395	370	2003 I
6,156	2,605	5,418	4,837	5,007	5,905	73,087	373,026	1,005	448	2,323	382	II
6,162	2,891	5,133	4,952	5,674	6,669	71,076	373,561	963	330	2,260	383	III
6,235	2,846	7,192	4,855	5,210	5,964	62,010	369,559	964	307	2,195	379	IV
6,678	2,351	5,714	4,860	5,390	6,937	67,171	383,109	931	292	2,194	346	2004 I
6,705	2,238	5,764	5,034	5,736	6,872	77,768	406,115	869	275	2,130	361	II
6,824	2,381	5,749	5,216	5,363	7,877	78,920	415,644	825	266	2,068	367	III
6,639	2,542	3,520	5,322	4,587	6,273	83,743	425,941	780	244	2,006	365	IV
6,684	2,564	4,391	5,333	6,565	7,973	81,588	437,123	747	235	1,949	359	2005 I
6,773	2,372	4,129	5,443	6,568	8,629	91,362	455,785	717	215	1,893	367	II
7,261	2,572	6,178	5,765	7,398	8,994	83,821	454,759	682	207	1,836	380	III
7,229	2,711	4,019	5,960	7,002	7,712	85,563	459,479	639	193	1,787	373	IV
9,501	2,940	7,846	6,144	7,169	9,461	94,558	478,534	592	175	1,737	356	2006 I
9,373	2,659	8,223	6,408	6,924	8,769	100,067	497,060	566	161	1,699	341	II
9,557	2,784	8,446	6,619	7,200	5,948	112,092	517,446	536	154	1,667	325	III
9,437	2,934	9,700	6,694	8,659	5,741	119,400	524,498	509	146	1,617	311	IV
10,824	3,246	10,121	6,822	9,629	6,229	115,487	537,353	488	140	1,575	298	2007 I
11,220	3,321	9,995	7,071	8,854	7,036	116,682	556,630	469	132	1,526	285	II
9,762	3,354	9,389	7,610	10,774	7,013	124,064	576,124	447	126	1,493	274	III
9,425	3,275	9,654	7,786	13,982	7,256	124,690	595,964	429	102	1,451	264	IV
10,710	3,713	9,037	7,285	13,531	7,171	121,029	600,283	414	98	1,415	255	2008 I
9,905	3,549	9,136	7,306	10,633	6,890	114,469	602,634	407	90	1,377	261	II
10,781	3,596	10,185	7,578	14,525	6,885	110,348	615,065	405	88	1,341	258	III
10,371	3,842	6,269	8,338	15,973	7,094	127,201	636,933	395	85	1,308	262	IV
10,918	4,697	7,540	8,112	14,390	6,554	99,694	610,693	387	81	1,275	257	2009 I
10,550	3,712	8,154	8,139	12,817	6,808	92,113	611,392	381	79	1,243	253	II
10,624	3,988	7,722	7,981	12,120	7,429	98,283	623,990	385	79	1,211	245	III
10,652	4,198	9,652	8,827	12,655	7,517	99,260	639,857	386	74	1,181	234	IV
10,948	4,409	8,146	8,608	11,987	7,094	104,681	648,847	390	70	1,153	223	2010 I
10,865	3,843	7,132	8,514	10,438	6,777	106,167	653,873	385	68	1,126	212	II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Foreign currency loans Prêts en monnaies étrangères																
	Loans to Canadian individuals for non-business purposes Prêts non commerciaux à des Canadiens		Loans to other Canadians Prêts à d'autres Canadiens														
	To purchase (or carry) securities Pour le financement de titres	Other Autres	Financial institutions Institutions financières	Non-financial corporations and unincorporated businesses Sociétés non financières et entreprises individuelles						Private business Entreprises privées					Construction / Real estate Construction / Immobilier		
				Agriculture Agriculture	Fishing, trapping, logging, forestry Pêche, piégeage et exploitation forestière	Mining, quarries, and oil wells Mines, carrières et puits de pétrole			Manufacturing Secteur manufacturier		Construction / Real estate Construction / Immobilier						
	Mining Mines	Energy Énergie	Other Autres			Metal products Produits métalliques	Transportation equipment Matériel de transport	Petroleum products Produits pétroliers	Other Autres	Total Total	Builders and developers Constructeurs et promoteurs immobiliers	Real estate Immobilier	Other Autres				
V37832	V37833	V37806	V37819	V37818	V37815	V37816	V37817	V37828	V37829	V37830	V37831	V37827	V37825	V37820	V37826		
2000	773	1,150	3,719	153	854	1,139	1,015	289	1,182	809	417	5,865	8,273	1,393	448	410	
2001	516	858	2,815	117	349	1,184	1,030	377	1,166	926	486	7,062	9,640	1,220	428	820	
2002	521	766	2,040	91	393	949	1,129	422	1,124	438	648	5,325	7,535	2,073	374	364	
2003	518	614	1,452	141	315	716	380	165	661	953	130	3,729	5,474	1,516	786	240	
2004	563	786	3,535	177	109	611	1,998	122	1,120	962	240	4,071	6,392	2,030	248	234	
2005	585	744	2,726	148	275	1,156	1,212	114	695	539	55	4,823	6,112	1,401	285	184	
2006	734	806	2,954	139	274	1,831	2,051	172	1,318	607	244	6,358	8,526	1,478	484	496	
2007	847	707	3,727	131	201	3,608	1,158	653	725	445	54	8,559	9,783	1,610	416	249	
2008	779	913	5,566	231	205	14,011	1,690	932	1,292	1,169	294	22,051	24,806	1,666	882	418	
2009	1,053	906	3,942	165	99	4,545	1,682	582	644	675	120	18,396	19,834	1,503	367	226	
2002 I	549	916	2,305	102	229	1,188	855	331	1,255	763	412	6,433	8,862	1,123	447	617	
2002 II	454	830	3,002	80	348	1,298	765	284	1,277	717	786	5,953	8,733	1,360	388	767	
2002 III	546	767	2,321	107	363	1,261	1,198	311	1,175	579	554	5,479	7,787	1,508	369	554	
2002 IV	521	766	2,040	91	393	949	1,129	422	1,124	438	648	5,325	7,535	2,073	374	364	
2003 I	444	635	2,264	84	379	994	717	285	819	449	554	4,937	6,760	1,992	359	302	
2003 II	433	569	2,336	95	336	1,018	594	304	751	1,034	216	4,832	6,833	1,648	306	280	
2003 III	487	605	1,598	82	318	852	456	257	555	1,038	164	4,809	6,566	1,671	388	263	
2003 IV	518	614	1,452	141	315	716	380	165	661	953	130	3,729	5,474	1,516	786	240	
2004 I	655	631	1,964	196	286	663	476	136	555	865	126	3,929	5,474	1,627	314	215	
2004 II	629	638	3,229	370	170	536	2,747	326	781	920	192	4,039	5,931	1,668	256	231	
2004 III	567	797	3,093	175	104	556	1,682	190	1,101	820	31	3,489	5,441	2,166	258	220	
2004 IV	563	786	3,535	177	109	611	1,998	122	1,120	962	240	4,071	6,392	2,030	248	234	
2005 I	605	744	2,533	152	104	1,003	917	128	511	915	119	3,763	5,307	1,393	334	209	
2005 II	616	743	3,082	148	81	1,091	690	141	579	891	98	4,535	6,104	1,506	357	271	
2005 III	612	695	2,829	145	79	868	268	147	533	511	56	4,396	5,495	1,466	306	234	
2005 IV	585	744	2,726	148	275	1,156	1,212	114	695	539	55	4,823	6,112	1,401	285	184	
2006 I	642	721	3,724	175	275	2,262	759	383	730	606	106	5,793	7,235	1,368	250	222	
2006 II	622	772	3,421	125	273	2,018	1,395	327	591	574	170	5,745	7,080	1,340	248	277	
2006 III	571	730	3,089	122	261	2,021	1,238	326	608	551	127	5,376	6,662	1,416	473	202	
2006 IV	734	806	2,954	139	274	1,831	2,051	172	1,318	607	244	6,358	8,526	1,478	484	496	
2007 I	772	882	2,906	170	270	1,593	2,145	195	983	667	198	7,552	9,400	1,438	338	468	
2007 II	694	748	3,007	134	216	1,602	1,006	213	1,089	462	90	7,759	9,400	1,529	482	294	
2007 III	752	652	4,336	131	195	2,875	974	381	667	534	77	8,591	9,869	1,698	359	180	
2007 IV	847	707	3,727	131	201	3,608	1,158	653	725	445	54	8,559	9,783	1,610	416	249	
2008 I	857	796	4,259	151	189	3,583	1,089	386	1,230	501	46	15,084	16,862	1,928	493	272	
2008 II	1,048	843	4,300	164	150	3,954	483	405	979	480	100	15,198	16,757	1,917	501	280	
2008 III	953	985	4,921	156	127	4,932	1,412	627	1,300	986	342	20,260	22,888	1,629	539	345	
2008 IV	779	913	5,566	231	205	14,011	1,690	932	1,292	1,169	294	22,051	24,806	1,666	882	418	
2009 I	919	1,022	5,608	215	199	13,724	2,430	826	1,197	1,478	299	22,926	25,900	1,679	937	435	
2009 II	960	902	4,898	186	134	7,490	2,470	743	839	970	62	20,653	22,523	1,625	647	361	
2009 III	952	860	3,502	159	113	5,589	1,784	686	776	813	46	17,186	18,821	1,600	400	318	
2009 IV	1,053	906	3,942	165	99	4,545	1,682	582	644	675	120	18,396	19,834	1,503	367	226	
2010 I	1,073	877	3,625	133	76	2,638	1,652	495	577	619	65	16,937	18,198	1,563	330	228	
2010 II	1,319	837	4,352	174	36	1,159	1,645	461	486	524	86	17,616	18,712	1,482	326	236	

													End of period En fin de période
							Government enterprises Entreprises publiques	Loans to governments Prêts aux administrations publiques	Loans to non-residents Prêts à des non-résidents	Reverse repos Prises en pension	All other loans Tous autres prêts	Total foreign currency loans Ensemble des prêts en monnaies étrangères	
Transportation, communication, and other utilities Transports, communications et autres services publics	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail	Service industries Services	Multi-product conglomerates Conglomérats multi-produits	Total private business Ensemble des entreprises privées	Of which: Unincorporated businesses Dont : Entreprises individuelles	V37807	V37810	V37809	V37808	V37805	V37804	
V37824	V37823	V37822	V37821	V37814	V37813	V37834	V37807	V37810	V37809	V37808	V37805	V37804	
2,834	1,910	461	2,408	68	21,654	176	638	160	171,868	64,241	5,258	269,461	2000
3,158	1,938	548	1,828	115	22,753	147	13	156	182,097	77,865	5,308	292,380	2001
2,085	1,680	486	1,820	365	19,767	136	51	206	171,858	65,204	5,444	265,856	2002
1,235	1,259	593	1,323	211	14,355	92	13	184	121,588	57,888	3,680	200,290	2003
1,259	1,346	436	1,721	183	16,865	77	80	62	108,936	55,949	3,478	190,255	2004
1,044	1,392	396	1,261	280	15,258	60	40	46	116,137	71,353	4,874	211,763	2005
2,324	1,671	544	1,614	383	21,987	293	33	72	150,614	89,592	4,753	271,545	2006
2,939	1,408	229	2,591	154	25,131	137	23	30	167,603	115,024	5,093	318,185	2007
3,423	2,283	493	2,967	394	54,401	206	7	8	258,002	89,619	7,563	416,858	2008
1,703	957	244	2,418	213	34,538	163	-	28	214,469	84,304	6,524	345,764	2009
2,995	1,899	501	1,406	264	20,820	138	6	343	184,321	79,548	5,267	294,075	2002 I
2,749	1,504	475	1,591	245	20,587	131	8	180	171,209	72,118	5,553	273,940	2002 II
2,385	1,803	517	1,557	250	19,970	145	12	196	177,796	74,549	5,719	281,875	2002 III
2,085	1,680	486	1,820	365	19,767	136	51	206	171,858	65,204	5,444	265,856	2002 IV
2,052	1,565	483	1,567	295	17,834	110	49	192	154,513	72,142	4,838	252,912	2003 I
1,606	1,182	537	1,341	216	16,295	111	4	178	135,671	69,557	4,181	229,223	2003 II
1,430	1,190	461	1,230	219	15,384	101	4	155	131,658	59,673	4,053	213,618	2003 III
1,235	1,259	593	1,323	211	14,355	92	13	184	121,588	57,888	3,680	200,290	2003 IV
1,350	1,426	497	1,916	195	14,768	82	47	198	125,986	57,568	4,195	206,014	2004 I
1,382	1,197	382	2,199	136	17,531	90	76	259	120,747	61,984	4,981	210,074	2004 II
1,096	1,169	415	2,091	164	15,728	31	80	104	118,190	49,924	3,665	192,148	2004 III
1,259	1,346	436	1,721	183	16,865	77	80	62	108,936	55,949	3,478	190,255	2004 IV
1,349	1,333	458	2,028	253	14,968	111	29	33	103,728	73,785	3,541	199,966	2005 I
1,170	1,530	502	2,296	114	16,002	49	69	40	118,326	69,146	3,522	211,546	2005 II
1,256	1,295	366	2,048	160	14,132	46	84	32	114,242	70,178	3,447	206,251	2005 III
1,044	1,392	396	1,261	280	15,258	60	40	46	116,137	71,353	4,874	211,763	2005 IV
1,617	1,648	523	1,105	140	17,963	84	22	88	121,498	77,371	4,175	226,205	2006 I
1,714	1,612	344	2,866	182	19,802	279	26	92	122,312	74,369	4,462	225,878	2006 II
2,132	1,474	353	1,194	241	18,115	361	30	69	132,652	83,407	4,223	242,886	2006 III
2,324	1,671	544	1,614	383	21,987	293	33	72	150,614	89,592	4,753	271,545	2006 IV
2,371	1,472	448	1,843	327	22,477	275	25	68	159,359	105,370	4,372	296,230	2007 I
1,993	1,245	284	1,877	118	20,391	131	26	383	152,319	97,760	4,114	279,441	2007 II
2,086	1,295	267	2,048	186	22,545	186	20	36	154,688	94,051	4,397	281,477	2007 III
2,939	1,408	229	2,591	154	25,131	137	23	30	167,603	115,024	5,093	318,185	2007 IV
3,132	1,656	423	3,107	220	33,493	123	51	128	195,926	118,087	6,505	360,101	2008 I
1,885	1,712	299	2,253	176	30,937	134	448	38	205,579	106,628	6,317	356,138	2008 II
2,744	2,130	337	2,299	219	40,384	126	322	16	224,698	107,623	6,415	386,317	2008 III
3,423	2,283	493	2,967	394	54,401	206	7	8	258,002	89,619	7,563	416,858	2008 IV
2,907	2,151	451	3,394	503	55,752	158	-	22	254,947	94,034	8,276	420,581	2009 I
1,763	1,391	243	2,753	242	42,571	161	1	6	227,111	97,807	7,630	381,887	2009 II
1,546	931	177	2,462	178	34,764	160	-	12	207,116	85,835	6,978	340,019	2009 III
1,703	957	244	2,418	213	34,538	163	-	28	214,469	84,304	6,524	345,764	2009 IV
1,465	979	222	2,548	83	30,610	152	-	73	205,029	92,549	6,317	340,153	2010 I
1,523	1,326	280	3,113	190	30,663	154	-	69	214,370	127,081	7,264	385,956	2010 II

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average Moyenne mensuelle	Canadian dollar deposits Dépôts en dollars canadiens				Canadian dollar assets Avoirs en dollars canadiens							
	Personal deposits Dépôts des particuliers		Non-personal demand and notice deposits Dépôts à vue et à préavis autres que ceux des particuliers		Total <sup>1</sup> Total <sup>1</sup>	Less liquid assets <sup>1</sup> Avoirs de seconde liquidité <sup>1</sup>	Total loans Ensemble des prêts	General loans <sup>1</sup> Prêts généraux <sup>1</sup>	Total personal loans Ensemble des prêts personnels	Business loans <sup>1</sup> Prêts aux entreprises <sup>1</sup>	Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	Bankers' acceptances Acceptations bancaires
	Total Ensemble	Of which: Dont :			V37133	V37112	V37153	V37154	V37119	V37120	V37130	V37140
			Demand and notice deposits Dépôts à vue et à préavis	Term <sup>1</sup> À terme fixe <sup>1</sup>								
	V41552791	V41552799	V37135	V41552800	V37133	V37112	V37153	V37154	V37119	V37120	V37130	V37140
2006 S	488,041	209,001	278,802	180,922	1,455,416	1,096,779	514,650	485,630	223,875	260,405	415,032	49,766
O	490,259	210,746	279,279	183,522	1,451,544	1,105,516	516,511	487,442	222,997	263,587	417,343	50,005
N	494,090	213,069	280,406	185,958	1,465,964	1,118,636	519,919	490,693	223,790	266,912	420,795	53,613
D	496,500	215,989	280,882	187,251	1,466,390	1,130,885	528,692	499,249	224,650	273,563	420,784	55,175
2007 J	497,082	215,483	281,549	187,901	1,451,553	1,127,614	522,435	492,864	226,641	266,690	419,333	55,627
F	498,419	216,684	282,605	189,382	1,478,168	1,143,285	530,125	500,266	228,493	274,118	423,117	56,625
M	500,204	217,331	284,466	192,433	1,520,406	1,156,127	538,449	508,637	230,893	278,606	424,489	58,235
A	502,772	219,505	284,665	193,160	1,554,612	1,166,405	542,140	512,142	233,340	280,365	430,359	58,142
M	504,305	220,631	283,170	194,364	1,589,688	1,187,004	550,896	520,716	236,153	284,924	437,045	59,265
J	508,169	222,509	283,640	197,403	1,612,898	1,206,404	560,739	530,317	238,376	291,329	441,781	59,974
J	512,008	224,171	287,471	200,704	1,615,073	1,220,923	563,574	532,785	241,097	291,038	449,224	59,972
A	514,411	225,140	288,847	203,122	1,635,784	1,237,667	574,991	544,030	243,240	299,941	454,568	61,347
S	518,519	227,244	291,055	204,963	1,678,937	1,251,274	583,983	552,821	245,402	305,956	451,384	63,651
O	518,364	226,904	291,344	201,104	1,692,248	1,257,720	582,863	551,677	249,156	301,157	453,747	64,544
N	521,320	227,641	292,807	202,642	1,675,803	1,266,194	587,674	556,217	253,319	302,793	459,566	64,753
D	525,257	230,587	294,923	204,317	1,697,456	1,282,114	601,896	569,796	255,856	312,689	460,784	63,531
2008 J	529,138	232,091	296,985	205,987	1,667,703	1,273,690	600,047	567,440	258,674	309,283	459,590	65,469
F	533,914	234,343	300,718	207,268	1,711,061	1,276,423	604,671	570,967	261,369	312,319	463,057	67,244
M	539,244	238,443	302,821	209,224	1,747,983	1,284,481	609,923	576,202	264,039	313,371	464,238	67,377
A	543,425	240,643	304,424	210,760	1,726,034	1,281,544	606,072	572,156	267,208	306,885	466,860	66,406
M	549,299	243,421	305,447	213,825	1,753,108	1,285,937	605,781	571,541	270,212	301,784	472,159	66,347
J	555,045	245,723	307,107	215,327	1,750,890	1,296,940	613,573	579,146	272,693	305,860	472,514	66,504
J	557,559	246,682	310,339	215,196	1,740,591	1,286,860	609,282	574,870	276,570	297,531	479,725	66,808
A	561,944	247,961	313,242	219,072	1,733,370	1,295,606	607,106	571,878	279,557	291,416	487,486	67,264
S	566,321	249,311	316,636	223,737	1,762,469	1,302,628	620,554	584,855	282,873	300,366	486,144	66,220
O	576,501	253,101	323,312	227,297	1,747,892	1,280,552	636,383	600,287	285,653	312,720	474,788	65,510
N	590,479	259,148	330,174	230,321	1,779,369	1,251,282	634,523	598,226	287,493	310,480	455,879	67,980
D	598,879	262,922	336,026	233,813	1,850,764	1,256,692	649,327	612,454	291,300	319,596	452,467	70,087
2009 J	606,789	268,614	338,165	237,747	1,837,604	1,244,068	637,804	600,731	294,691	306,612	451,151	70,385
F	613,655	273,689	341,564	239,342	1,790,518	1,225,912	626,695	589,280	299,162	293,246	446,288	66,988
M	622,359	279,911	345,089	241,090	1,787,766	1,217,268	631,614	594,135	301,119	294,584	434,893	65,983
A	625,617	284,546	343,038	244,856	1,859,025	1,225,283	624,719	586,984	304,649	284,604	437,655	68,386
M	631,119	291,203	339,450	246,505	1,886,726	1,233,919	626,184	588,937	307,847	281,661	441,491	65,709
J	633,838	294,801	336,440	248,790	1,902,250	1,240,169	627,362	590,216	311,827	277,848	444,934	64,830
J	637,064	303,431	332,704	253,436	1,897,629	1,252,562	631,602	594,222	314,990	278,347	450,625	63,640
A	642,715	312,113	329,383	256,521	1,925,312	1,263,740	638,065	600,749	318,909	280,867	455,832	61,852
S	645,507	318,547	326,603	257,340	1,933,534	1,271,445	641,819	604,327	322,453	280,103	459,072	61,836
O	647,210	326,387	321,310	261,184	1,957,665	1,279,136	647,341	609,860	328,116	279,332	461,607	60,191
N	647,698	328,060	318,595	265,938	1,916,642	1,288,791	652,805	614,291	332,772	281,122	461,885	57,923
D	647,671	331,387	316,247	264,285	1,925,537	1,300,091	655,612	617,119	335,007	280,177	465,845	53,611
2010 J	647,531	333,344	314,336	266,363	1,934,423	1,296,015	650,280	611,418	338,504	273,576	468,283	51,035
F	646,340	334,752	313,630	275,146	1,890,703	1,305,171	657,691	618,520	343,300	278,773	472,181	49,299
M	644,853	335,456	312,435	278,448	1,976,763	1,314,726	660,817	621,572	344,129	279,325	472,872	50,735
A	646,458	337,294	310,993	278,141	2,006,686	1,329,562	668,182	628,988	347,624	283,960	475,899	49,491
M	651,343	340,697	309,910	285,141	1,918,773	1,351,546	678,654	639,991	348,242	292,476	484,898	49,734
J	657,498	344,877	309,499	283,598	1,880,145	1,344,588	669,683	630,799	348,320	281,967	490,338	50,393
J	659,805	348,256	310,268	284,379	1,893,899	1,351,531	670,174	630,994	350,191	279,854	495,200	50,026
A	663,324	351,254	310,537	283,951	1,948,193R	1,359,001R	671,222R	631,904R	351,866R	279,025	496,112	51,676
S	667,381	356,233	310,861	285,881	2,001,428	1,368,789	672,989	633,173	354,276	276,957	497,006	51,181

1. Unadjusted because it does not show stable seasonality.

1. Ces données ne présentant pas de variations saisonnières stables, elles ne sont pas désaisonnalisées.



Millions of dollars, end of period En millions de dollars, en fin de période

		Total claims on non-residents Ensemble des créances sur les non-résidents						Of which: Claims on banks Dont : Créances sur les banques				
		2008 2008		2009 2009				2008 2008				
		I	II	III	IV	I	II	I	II	III	IV	
Total	V36028	824,605	787,482	795,933	880,027	881,177	820,754	V36079	186,947	165,458	163,311	190,147
United States	V36029	460,606	443,482	447,972	536,392	533,891	482,154	V36080	57,232	46,026	48,075	87,617
Western Europe	V36198	204,460	185,852	177,151	165,300	163,360	165,273	V36131	90,490	80,562	74,672	63,925
Austria	V36040	2,544	2,948	1,735	1,584	1,288	1,225	V36091	1,857	2,045	1,309	1,075
Belgium	V36051	4,723	4,662	3,233	6,601	5,382	4,370	V36102	3,823	3,141	1,865	2,459
France	V36062	13,827	13,428	10,896	13,738	16,831	19,017	V36113	8,882	8,140	5,128	6,727
Germany	V36073	14,865	11,389	13,046	12,322	13,436	13,401	V36124	8,195	6,169	6,167	6,334
Italy	V36075	3,499	3,772	3,808	2,691	2,641	2,579	V36126	2,232	2,714	2,378	1,317
Netherlands	V36076	8,709	6,440	7,781	11,747	11,287	10,985	V36127	4,555	2,951	4,646	6,612
Spain	V36077	3,966	3,982	3,027	2,706	3,031	2,765	V36128	2,780	2,310	1,707	1,354
Sweden	V36078	1,919	2,159	2,114	1,494	1,780	2,065	V36129	846	902	945	498
Switzerland	V36030	2,864	2,802	3,043	2,459	2,481	3,568	V36081	1,433	1,493	1,953	1,119
United Kingdom	V36031	115,518	101,680	96,943	83,493	80,781	81,310	V36082	42,275	38,114	37,087	25,832
Other	V36032	32,026	32,589	31,526	26,466	24,421	23,989	V36083	13,612	12,583	11,487	10,598
Central Europe and Central Asia	V36199	2,597	2,734	2,441	2,156	1,794	1,261	V36132	1,481	1,594	1,674	1,384
Poland	V36033	37	49	29	51	47	46	V36084	5	7	3	2
Russia	V36034	939	1,120	1,130	924	695	420	V36085	544	691	841	669
Other	V36035	1,621	1,565	1,282	1,182	1,052	795	V36086	932	896	830	712
East Asia and the Pacific	V36200	43,063	41,695	40,604	37,885	40,799	38,205	V36133	17,997	17,517	18,661	14,948
Australia	V36036	20,374	18,429	16,030	12,609	15,391	15,391	V36087	8,849	7,986	8,741	6,052
China (People's Rep. of)	V36037	3,345	3,808	4,198	2,892	2,967	3,207	V36088	2,239	2,695	3,135	1,875
India	V36038	4,873	4,878	5,687	6,150	6,549	4,467	V36089	777	676	563	518
Japan	V36039	5,185	4,327	4,444	5,599	7,253	4,858	V36090	2,761	2,186	2,629	2,884
Korea (Rep. of)	V36041	4,830	5,339	5,342	5,640	5,408	5,279	V36092	2,194	2,512	2,303	2,443
Malaysia	V36042	1,822	1,834	1,988	2,124	1,938	1,977	V36093	402	312	359	366
New Zealand	V36043	669	837	666	598	524	586	V36094	347	479	325	302
Philippines	V36044	278	260	262	287	295	321	V36095	2	1	1	4
Taiwan (Prov. of China)	V36045	521	630	591	532	467	430	V36096	233	319	272	204
Thailand	V36046	342	439	417	470	796	727	V36097	28	121	78	87
Other	V36047	823	913	977	984	1,039	962	V36098	165	230	255	212
Latin America and Caribbean	V36201	62,050	60,484	68,668	73,722	74,980	70,524	V36134	8,942	9,644	11,220	12,474
Argentina	V36048	78	82	74	54	47	50	V36099	9	9	1	-
Bolivia	V36049	-	-	-	-	-	-	V36100	-	-	-	-
Brazil	V36050	3,372	3,259	3,217	3,119	2,736	2,529	V36101	1,053	1,344	1,391	1,571
Chile	V36052	13,004	11,520	11,878	12,431	13,215	13,241	V36103	1,124	1,081	1,033	1,128
Mexico	V36053	21,941	21,490	21,341	21,589	21,556	21,177	V36104	2,980	3,072	2,815	2,898
Peru	V36054	6,309	6,734	7,571	9,319	9,990	8,754	V36105	1,080	1,332	2,072	2,498
Trinidad and Tobago	V36055	2,694	2,811	7,198	8,131	8,375	7,493	V36106	438	431	1,131	1,460
Venezuela	V36056	150	138	162	179	175	168	V36107	83	73	92	106
Other	V36057	14,502	14,452	17,227	18,899	18,885	17,112	V36108	2,175	2,300	2,685	2,813
North Africa and Middle East	V36202	1,815	1,818	2,289	2,678	2,309	2,450	V36135	364	446	566	686
Algeria	V36058	183	174	190	196	203	197	V36109	-	-	3	-
Kuwait	V36059	115	276	296	322	276	158	V36110	77	203	220	254
Saudi Arabia	V36060	51	63	92	107	94	78	V36111	32	19	36	29
Other	V36061	1,466	1,305	1,711	2,054	1,736	2,016	V36112	255	223	306	403
Sub-Saharan Africa	V36203	591	473	470	592	670	1,369	V36136	327	167	162	175
South Africa	V36063	532	387	405	393	488	572	V36114	314	141	141	158
Other	V36064	59	85	65	199	182	797	V36115	13	25	21	17
Unallocated	V36065	3,992	3,746	3,950	3,960	3,119	3,732	V36116	2,491	2,570	2,382	2,004
Offshore banking centres	V36204	45,432	47,197	52,388	57,342	60,254	55,785	V36137	7,623	6,934	5,900	6,934
Bahamas	V36066	8,583	7,607	8,054	8,993	10,672	10,318	V36117	363	585	545	366
Barbados	V36067	3,983	4,248	4,518	5,134	5,201	4,992	V36118	1,338	1,505	1,203	1,395
Bermuda	V36068	1,766	1,853	1,800	1,525	1,230	1,115	V36119	272	3	14	22
Cayman Islands	V36069	16,244	19,306	20,787	21,352	22,599	20,120	V36120	1,520	1,135	548	1,026
Hong Kong	V36070	5,141	4,771	4,687	5,626	5,749	4,995	V36121	1,898	1,809	1,490	1,860
Panama	V36071	1,095	1,247	1,410	1,600	1,684	1,507	V36122	146	148	144	133
Singapore	V36072	2,488	1,982	1,674	2,161	1,604	2,017	V36123	1,431	912	626	854
Other	V36074	6,131	6,183	9,457	10,950	11,518	10,721	V36125	654	836	1,330	1,279
Addendum:												
Foreign currency claims on Canadian residents	V36189	43,623	42,025	46,351	59,554	61,722	48,127	V36130	6,262	6,085	6,350	5,914

		Of which: Non-local Dont : Créances extérieures									
2009			2008					2009			
2009	II	V36138	2008	II	III	IV	2009	II			
I	II	I	I	II	III	IV	I	II	I	II	
179,141	160,552	V36138	378,035	358,007	357,963	353,795	356,138	336,511		<b>Total</b>	
80,540	65,854	V36139	113,058	106,212	104,636	103,407	104,280	96,976		<b>États-Unis</b>	
59,103	53,954	V36191	173,745	157,665	149,572	141,691	139,506	136,979		<b>Europe occidentale</b>	
536	598	V36150	2,495	2,930	1,735	1,584	1,271	1,224		<b>Autriche</b>	
1,585	1,106	V36161	4,651	4,642	3,207	6,580	5,382	4,370		<b>Belgique</b>	
6,351	6,590	V36172	13,147	12,735	10,212	12,981	16,413	18,659		<b>France</b>	
5,890	4,001	V36183	13,854	10,490	11,728	11,657	12,892	11,305		<b>Allemagne</b>	
945	785	V36185	3,220	3,546	3,614	2,468	2,451	2,398		<b>Italie</b>	
5,906	4,425	V36186	7,200	4,979	6,624	10,457	9,469	8,927		<b>Pays-Bas</b>	
1,253	1,093	V36187	3,884	3,845	2,908	2,556	2,810	2,432		<b>Espagne</b>	
755	816	V36188	1,919	2,159	2,114	1,494	1,780	2,065		<b>Suède</b>	
1,467	2,638	V36140	2,818	2,761	2,992	2,389	2,355	3,459		<b>Suisse</b>	
27,511	26,719	V36141	92,542	81,561	76,904	66,860	62,447	60,305		<b>Royaume-Uni</b>	
6,903	5,182	V36142	28,016	28,017	27,534	22,667	22,235	21,834		<b>Autres pays</b>	
941	577	V36192	2,597	2,734	2,441	2,156	1,794	1,261		<b>Europe centrale et Asie centrale</b>	
2	3	V36143	37	49	29	51	47	46		<b>Pologne</b>	
471	242	V36144	939	1,120	1,130	924	695	420		<b>Russie</b>	
468	333	V36145	1,621	1,565	1,282	1,182	1,052	795		<b>Autres pays</b>	
16,966	16,841	V36193	24,198	25,024	26,558	25,124	27,621	23,701		<b>Asie de l'Est et pays du Pacifique</b>	
6,304	7,312	V36146	7,452	7,327	7,257	5,990	6,301	6,327		<b>Australie</b>	
1,986	2,257	V36147	2,845	3,487	3,873	2,554	2,673	2,918		<b>République populaire de Chine</b>	
544	817	V36148	3,717	3,758	4,534	4,992	5,448	3,401		<b>Inde</b>	
4,783	2,879	V36149	2,648	1,981	2,394	2,811	4,359	2,535		<b>Japon</b>	
2,466	2,548	V36151	4,385	4,949	5,111	5,348	5,179	5,004		<b>Corée (République de Corée)</b>	
235	337	V36152	805	752	861	840	839	745		<b>Malaysia</b>	
263	288	V36153	669	837	666	598	524	586		<b>Nouvelle-Zélande</b>	
5	39	V36154	278	260	262	287	295	321		<b>Philippines</b>	
134	139	V36155	234	320	205	249	169	176		<b>Taiwan (Province de la Chine)</b>	
150	127	V36156	341	439	416	470	796	727		<b>Thaïlande</b>	
97	98	V36157	823	913	977	984	1,039	962		<b>Autres pays</b>	
12,573	15,258	V36194	22,216	22,758	26,086	29,478	29,513	26,070		<b>Amérique latine et Antilles</b>	
-	-	V36158	78	82	74	54	47	50		<b>Argentine</b>	
-	-	V36159	-	-	-	-	-	-		<b>Bolivie</b>	
1,454	1,108	V36160	3,372	3,258	3,217	3,119	2,736	2,528		<b>Brésil</b>	
977	793	V36162	2,662	2,838	3,008	3,453	3,404	3,121		<b>Chili</b>	
2,796	7,358	V36163	3,449	3,649	4,249	4,273	4,331	3,786		<b>Mexique</b>	
2,684	2,202	V36164	3,653	3,938	4,366	5,962	6,510	5,212		<b>Pérou</b>	
1,664	1,272	V36165	1,047	1,046	1,072	1,457	1,429	1,395		<b>Trinité et Tobago</b>	
101	98	V36166	150	138	162	179	175	168		<b>Venezuela</b>	
2,896	2,428	V36167	7,805	7,809	9,937	10,981	10,880	9,809		<b>Autres pays</b>	
593	416	V36195	1,707	1,736	2,146	2,481	2,114	2,239		<b>Afrique du Nord et Moyen-Orient</b>	
-	-	V36168	183	174	190	196	203	197		<b>Algérie</b>	
206	93	V36169	115	276	296	322	276	158		<b>Koweït</b>	
25	24	V36170	51	63	92	107	94	78		<b>Arabie saoudite</b>	
362	298	V36171	1,358	1,223	1,569	1,857	1,541	1,806		<b>Autres pays</b>	
146	73	V36196	591	473	470	592	670	1,369		<b>Afrique subsaharienne</b>	
130	61	V36173	532	387	405	393	488	572		<b>Afrique du Sud</b>	
16	12	V36174	59	85	65	199	182	797		<b>Autres pays</b>	
1,940	1,704	V36175	3,992	3,746	3,950	3,960	3,119	3,732		<b>Autres créances</b>	
6,339	5,876	V36197	35,931	37,660	42,102	44,906	47,520	44,184		<b>Places bancaires extraterritoriales</b>	
501	532	V36176	5,293	4,294	4,456	4,828	6,200	6,207		<b>Bahamas</b>	
1,221	1,154	V36177	2,889	3,071	3,229	3,646	3,615	3,505		<b>Barbade</b>	
17	15	V36178	1,766	1,853	1,800	1,525	1,230	1,115		<b>Bermudes</b>	
726	581	V36179	15,768	18,822	20,263	20,742	21,958	19,513		<b>Iles Caïmans</b>	
2,128	1,760	V36180	2,925	2,779	2,538	2,752	3,025	2,710		<b>Hong Kong</b>	
102	60	V36181	1,095	1,247	1,410	1,600	1,684	1,507		<b>Panama</b>	
290	320	V36182	1,990	1,355	1,109	1,366	892	1,367		<b>Singapour</b>	
1,355	1,453	V36184	4,206	4,239	7,297	8,447	8,917	8,259		<b>Autres</b>	
5,983	5,487	V36190	43,623	42,025	46,351	59,554	61,722	48,127		<b>Ajust :</b> <b>Créances en monnaies étrangères sur les résidents canadiens</b>	

Millions of dollars, end of period **En millions de dollars, en fin de période**

		Total liabilities to non-residents Ensemble des engagements envers les non-résidents						Of which: Liabilities to banks Dont : Engagements envers les banques				
		2008 2008				2009 2009		2008 2008				
		I I	II II	III III	IV IV	I I	II II	I I	II II	III III	IV IV	
Total	V36205	676,372	635,236	645,928	739,015	752,667	672,340	V36256	165,231	137,745	139,921	134,021
United States	V36206	324,869	316,197	325,489	401,397	409,240	343,649	V36257	44,569	36,876	38,538	43,593
Western Europe	V36375	112,054	104,863	105,099	107,553	109,900	106,135	V36308	41,722	34,481	34,980	32,001
Austria	V36217	92	631	92	138	82	81	V36268	60	86	52	78
Belgium	V36228	1,352	1,237	951	1,052	1,414	1,022	V36279	938	765	437	424
France	V36239	4,187	2,103	2,250	3,796	6,159	4,335	V36290	3,059	1,135	1,167	2,469
Germany	V36250	3,028	3,055	2,563	2,598	2,640	2,478	V36301	1,334	1,092	1,135	1,293
Italy	V36252	960	413	843	202	573	292	V36303	506	284	117	60
Netherlands	V36253	612	1,329	1,446	2,784	2,639	2,489	V36304	36	103	117	898
Spain	V36254	1,094	458	173	398	314	395	V36305	954	323	39	185
Sweden	V36255	59	181	41	75	39	47	V36306	19	149	12	7
Switzerland	V36207	12,118	8,730	10,984	6,955	6,273	5,028	V36258	11,112	7,955	9,979	5,897
United Kingdom	V36208	71,590	71,623	70,477	73,290	73,812	74,623	V36259	18,155	18,662	18,156	17,691
Other	V36209	16,962	15,102	15,277	16,266	15,954	15,346	V36260	5,549	3,926	3,769	2,999
Central Europe and Central Asia	V36376	9,272	11,709	2,730	1,916	1,921	1,630	V36309	9,068	10,623	2,518	1,637
Poland	V36210	554	1,873	836	201	19	284	V36261	546	1,851	828	192
Russia	V36211	7,289	8,561	93	345	694	233	V36262	7,206	7,660	9	253
Other	V36212	1,429	1,275	1,801	1,370	1,207	1,113	V36263	1,315	1,112	1,682	1,192
East Asia and the Pacific	V36377	32,508	29,521	28,871	24,680	27,797	27,425	V36310	23,201	18,561	19,273	14,968
Australia	V36213	4,817	5,399	4,559	4,350	5,039	5,404	V36264	3,061	2,010	1,942	1,254
China (People's Rep. of)	V36214	4,472	2,241	3,647	3,382	3,563	3,755	V36265	3,660	1,427	2,816	2,378
India	V36215	1,537	1,227	1,403	1,222	1,265	1,119	V36266	991	696	819	602
Japan	V36216	4,813	5,495	4,753	4,679	4,610	3,926	V36267	2,957	3,633	3,483	3,750
Korea (Rep. of)	V36218	2,221	2,123	2,229	2,147	2,554	2,414	V36269	1,984	1,905	2,008	1,953
Malaysia	V36219	1,891	2,330	2,246	958	1,472	1,917	V36270	662	1,038	1,460	206
New Zealand	V36220	150	83	81	99	243	228	V36271	97	34	28	46
Philippines	V36221	2,931	1,504	1,683	745	1,604	1,791	V36272	2,499	1,117	1,086	600
Taiwan (Prov. of China)	V36222	2,941	3,188	3,081	2,972	2,737	2,468	V36273	1,054	1,289	1,024	512
Thailand	V36223	1,922	1,428	2,201	1,507	1,552	1,442	V36274	1,837	1,323	1,991	1,402
Other	V36224	4,814	4,505	2,986	2,621	3,158	2,961	V36275	4,398	4,089	2,615	2,263
Latin America and Caribbean	V36378	44,465	42,439	45,743	47,817	47,254	46,103	V36311	10,258	9,916	10,980	9,300
Argentina	V36225	372	349	339	366	385	357	V36276	6	5	5	6
Bolivia	V36226	30	14	19	29	29	35	V36277	11	-	-	6
Brazil	V36227	386	220	143	300	482	290	V36278	298	124	60	191
Chile	V36229	7,810	6,912	7,015	6,268	6,841	6,895	V36280	1,227	1,298	1,380	666
Mexico	V36230	15,939	14,179	14,917	14,333	12,564	12,750	V36281	4,209	3,343	4,318	3,479
Peru	V36231	5,434	5,850	5,439	6,745	7,403	6,721	V36282	1,302	1,439	858	1,162
Trinidad and Tobago	V36232	1,249	1,743	3,941	4,569	4,538	4,205	V36283	736	1,185	1,984	2,243
Venezuela	V36233	1,103	1,070	981	816	651	972	V36284	348	436	432	77
Other	V36234	12,142	12,103	12,949	14,390	14,359	13,876	V36285	2,120	2,085	1,942	1,468
North Africa and Middle East	V36379	16,538	12,429	16,305	15,636	14,721	11,801	V36312	14,573	9,275	13,796	13,900
Algeria	V36235	316	225	145	71	135	155	V36286	310	220	140	67
Kuwait	V36236	1,009	481	804	1,370	1,080	709	V36287	795	341	719	1,065
Saudi Arabia	V36237	5,052	4,436	5,953	6,490	5,140	4,246	V36288	4,581	2,644	4,838	5,928
Other	V36238	10,161	7,289	9,403	7,705	8,366	6,691	V36289	8,887	6,070	8,099	6,841
Sub-Saharan Africa	V36380	1,572	1,425	1,355	2,205	2,155	2,060	V36313	1,118	1,072	974	1,825
South Africa	V36240	646	709	744	1,300	1,158	652	V36291	449	594	613	1,176
Other	V36241	927	717	611	905	996	1,408	V36292	669	478	361	649
Unallocated	V36242	77,953	65,139	65,557	78,010	78,689	76,139	V36293	4,347	3,884	1,932	1,341
Offshore banking centres:	V36381	57,141	51,513	54,780	59,801	60,990	57,400	V36314	16,376	13,057	16,931	15,457
Bahamas	V36243	9,072	8,885	8,966	9,950	10,792	9,386	V36294	1,582	1,201	1,290	1,298
Barbados	V36244	3,830	3,253	4,134	4,861	5,123	4,599	V36295	163	90	261	260
Bermuda	V36245	3,983	3,211	2,644	2,212	2,100	1,390	V36296	1,306	753	928	83
Cayman Islands	V36246	12,946	11,234	10,657	11,571	9,470	11,242	V36297	2,025	1,998	1,741	1,340
Hong Kong	V36247	10,669	10,055	12,070	13,017	12,460	10,235	V36298	6,013	5,318	7,683	7,886
Panama	V36248	1,188	1,533	1,173	1,779	1,868	1,600	V36299	414	379	377	640
Singapore	V36249	3,896	2,791	2,697	3,006	4,568	5,434	V36300	2,236	1,500	1,887	2,179
Other	V36251	11,555	10,551	12,440	13,406	14,609	13,514	V36302	2,638	1,817	2,765	1,771
Addendum:												
Foreign currency liabilities to Canadian residents	V36366	132,061	138,781	143,218	143,561	132,376	124,436	V36307	3,296	4,116	2,385	3,021



		Of which: Non-local Dont : Engagements extérieurs									
2009			2008					2009			
I	II		I	II	III	IV	I	II			
130,740	115,042	V36315	347,607	312,533	318,654	331,555	343,637	318,101		<b>Total</b>	
40,893	33,529	V36316	44,337	43,734	46,053	46,502	51,540	36,872		<b>États-Unis</b>	
31,911	28,730	V36368	98,318	90,440	95,524	95,252	99,768	97,258		<b>Europe occidentale</b>	
26	35	V36327	92	631	92	138	82	81		<b>Autriche</b>	
546	448	V36338	1,352	1,237	951	1,052	1,414	1,022		<b>Belgique</b>	
4,847	3,224	V36349	4,187	2,103	2,250	3,796	6,159	4,335		<b>France</b>	
902	910	V36360	3,028	3,055	2,563	2,598	2,640	2,478		<b>Allemagne</b>	
96	143	V36362	960	413	843	202	573	292		<b>Italie</b>	
623	420	V36363	612	1,329	1,446	2,784	2,639	2,489		<b>Pays-Bas</b>	
63	148	V36364	1,094	458	173	398	314	395		<b>Espagne</b>	
9	11	V36365	59	181	41	75	39	47		<b>Suède</b>	
4,631	3,370	V36317	12,088	8,704	10,960	6,931	6,198	4,973		<b>Suisse</b>	
17,085	17,011	V36318	58,671	58,346	61,377	61,487	64,448	66,828		<b>Royaume-Uni</b>	
3,082	3,009	V36319	16,175	13,981	14,827	15,791	15,262	14,318		<b>Autres pays</b>	
1,667	1,312	V36369	9,272	11,709	2,730	1,916	1,921	1,630		<b>Europe centrale et Asie centrale</b>	
10	274	V36320	554	1,873	836	201	19	284		<b>Pologne</b>	
575	109	V36321	7,289	8,561	93	345	694	233		<b>Russie</b>	
1,082	929	V36322	1,429	1,275	1,801	1,370	1,207	1,113		<b>Autres pays</b>	
16,698	16,946	V36370	26,608	21,937	22,670	18,969	22,413	22,436		<b>Asie de l'Est et pays du Pacifique</b>	
1,875	2,681	V36323	1,338	719	1,158	783	1,407	2,051		<b>Australie</b>	
2,477	2,588	V36324	4,352	2,100	3,518	3,244	3,396	3,657		<b>République populaire de Chine</b>	
738	568	V36325	613	355	482	385	463	427		<b>Inde</b>	
2,740	2,255	V36326	4,225	4,312	3,750	4,226	4,433	3,823		<b>Japon</b>	
2,354	2,158	V36328	2,205	2,117	2,215	2,133	2,541	2,408		<b>Corée (République de Corée)</b>	
819	1,107	V36329	1,122	1,633	1,560	274	938	1,234		<b>Malaysia</b>	
191	168	V36330	150	83	81	99	243	228		<b>Nouvelle-Zélande</b>	
1,156	1,409	V36331	2,931	1,504	1,683	745	1,604	1,791		<b>Philippines</b>	
220	179	V36332	2,936	3,182	3,035	2,952	2,725	2,460		<b>Taiwan (Province de la Chine)</b>	
1,431	1,309	V36333	1,922	1,428	2,201	1,507	1,552	1,442		<b>Thaïlande</b>	
2,696	2,524	V36334	4,814	4,505	2,986	2,621	3,113	2,915		<b>Autres pays</b>	
6,802	7,966	V36371	23,901	22,026	22,086	23,013	21,485	21,999		<b>Amérique latine et Antilles</b>	
8	6	V36335	372	349	339	366	385	357		<b>Argentine</b>	
-	-	V36336	30	14	19	29	29	35		<b>Bolivie</b>	
341	142	V36337	386	220	143	300	482	290		<b>Brésil</b>	
552	626	V36339	1,239	1,429	1,642	757	642	750		<b>Chili</b>	
2,233	3,165	V36340	7,496	5,050	5,774	5,439	3,930	4,610		<b>Mexique</b>	
1,008	812	V36341	3,582	3,708	3,023	4,287	4,571	4,219		<b>Pérou</b>	
1,233	1,086	V36342	1,220	1,663	1,353	1,821	1,593	1,602		<b>Trinité et Tobago</b>	
2	232	V36343	1,103	1,070	981	816	651	972		<b>Venezuela</b>	
1,425	1,895	V36344	8,474	8,524	8,811	9,196	9,201	9,163		<b>Autres pays</b>	
13,325	9,323	V36372	16,428	12,348	16,166	15,438	14,538	11,606		<b>Afrique du Nord et Moyen-Orient</b>	
129	149	V36345	316	225	145	71	135	155		<b>Algérie</b>	
926	579	V36346	1,009	481	804	1,370	1,080	709		<b>Koweït</b>	
4,622	2,583	V36347	5,052	4,436	5,953	6,490	5,140	4,246		<b>Arabie saoudite</b>	
7,648	6,013	V36348	10,052	7,207	9,264	7,507	8,183	6,497		<b>Autres pays</b>	
1,785	1,504	V36373	1,476	1,325	1,232	2,121	2,114	1,820		<b>Afrique subsaharienne</b>	
1,032	527	V36350	646	709	744	1,300	1,158	652		<b>Afrique du Sud</b>	
753	977	V36351	830	617	488	821	955	1,168		<b>Autres pays</b>	
1,408	1,447	V36352	77,953	65,139	65,557	78,010	78,689	76,139		<b>Autres engagements</b>	
16,251	14,285	V36374	49,312	43,875	46,637	50,334	51,168	48,343		<b>Places bancaires extraterritoriales</b>	
1,618	1,291	V36353	6,440	6,268	6,186	6,733	7,334	6,256		<b>Bahamas</b>	
134	180	V36354	2,783	2,182	2,995	2,182	3,569	3,276		<b>Barbade</b>	
468	560	V36355	3,983	3,211	2,644	2,212	2,100	1,390		<b>Bermudes</b>	
661	377	V36356	12,572	10,862	10,277	11,143	9,005	10,815		<b>Iles Caïmans</b>	
7,130	5,481	V36357	8,823	8,403	10,230	10,716	10,352	8,422		<b>Hong Kong</b>	
649	462	V36358	1,188	1,533	1,173	1,779	1,868	1,600		<b>Panama</b>	
3,906	4,549	V36359	3,775	2,659	2,484	2,901	4,434	5,177		<b>Singapour</b>	
1,687	1,385	V36361	9,750	8,757	10,648	11,281	12,368	11,408		<b>Autres</b>	
2,661	2,340	V36367	132,061	138,781	143,218	143,561	132,376	124,436		<b>Ajust :</b> <b>Engagements en monnaies étrangères envers les résidents canadiens</b>	

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif										
	Cash and deposits Encaisse et dépôts	Short term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débetures	Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	Personal loans Prêts personnels	Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels	Other loans Autres prêts	Leasing contracts Contrats de crédit-bail	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Ensemble de l'actif
	V53449110	V53449111	V53449112	V37050	V37052	V37051	V37077	V37054	V37053	V37055	V37035
1996	974			39,244	12,332	3,286	2,298	517	1,484	2,901	72,301
1997	905			23,452	13,625	1,613	786	360	1,351	3,659	55,102
1998	927			21,747	15,209	1,282	524	356	1,263	4,619	55,787
1999	2,433	5,746	5,934	17,598	17,277	1,348	606	336	1,006	4,670	56,954
2000	2,016	748	678	4,976	632	529	226	84	200	673	10,763
2001	653	705	830	5,241	348	512	396	102	215	593	9,595
2002	1,057	862	901	5,283	238	571	270	31	247	762	10,222
2003	1,123	885	904	6,321	243	570	276	19	279	657	11,277
2004	1,111	690	1,134	7,201	299	848	287R	11	208R	890R	12,679R
2005	1,116	1,101	1,652	8,327R	416R	1,152R	2,630R	53R	247R	769R	17,463R
2006	1,684	1,319	4,718	7,934R	632R	1,446R	1,366R	58R	336R	896R	20,390R
2007	2,833	2,407	2,989	9,424	388	2,124	560	71	378	2,809	23,983
2008	3,387	1,605	2,953	10,204	424	2,647	571	75	334	4,266	26,466
2009	3,660	2,171	3,929	10,888	448	2,420	500	86	493	4,269	28,864
2002 II	798	943	1,255	5,635	363	583	379	93	267	690	11,007
2002 III	871	912	882	5,548	210	575	271	33	251	582	10,134
2002 IV	1,057	862	901	5,283	238	571	270	31	247	762	10,222
2003 I	897	889	896	5,893	225	538	293	28	260	536	10,457
2003 II	1,135	957	853	6,048	287	513	269	24	256	571	10,914
2003 III	1,028	967	877	6,206	343	590	265	22	270	594	11,161
2003 IV	1,123	885	904	6,321	243	570	276	19	279	657	11,277
2004 I	1,355	726	1,064	6,532	228	583	276R	17	246R	759R	11,786R
2004 II	1,377	718	1,093	6,730	244	641	256R	14	232R	838R	12,143R
2004 III	1,242	912	1,246	6,988	261	737	256R	13	135R	751R	12,541R
2004 IV	1,111	690	1,134	7,201	299	848	287R	11	208R	890R	12,679R
2005 I	1,270	674	1,591	7,635R	273R	1,067R	553R	50R	213R	765R	14,091R
2005 II	1,216	638	1,584	7,943R	302R	1,035R	559R	50R	224R	801R	14,352R
2005 III	1,189	663	1,675	8,164R	355R	1,054R	552R	51R	228R	821R	14,752R
2005 IV	1,116	1,101	1,652	8,327R	416R	1,152R	2,630R	53R	247R	769R	17,463R
2006 I	1,873	1,340	4,066	7,498R	414R	1,193R	1,103R	59R	251R	783R	18,580R
2006 II	2,204	1,125	3,923	7,604R	492R	1,263R	1,077R	58R	273R	883R	18,907R
2006 III	1,880	1,304	4,417	7,841R	549R	1,345R	1,127R	60R	294R	898R	19,716R
2006 IV	1,684	1,319	4,718	7,934R	632R	1,446R	1,366R	58R	336R	896R	20,390R
2007 I	2,075	2,243	2,893	8,007	577	1,692	774	55	394	3,270	21,980
2007 II	2,226	2,319	3,049	8,523	561	1,664	543	62	421	3,228	22,596
2007 III	2,614	2,345	3,003	8,798	599	1,979	531	60	394	3,110	23,433
2007 IV	2,833	2,407	2,989	9,424	388	2,124	560	71	378	2,809	23,983
2008 I	3,022	1,788	3,333	9,464	411	2,364	606	71	373	3,381	24,813
2008 II	2,884	1,790	3,076	9,813	426	2,529	623	69	351	3,526	25,087
2008 III	2,672	1,754	3,215	10,253	431	2,628	705	71	336	3,585	25,650
2008 IV	3,387	1,605	2,953	10,204	424	2,647	571	75	334	4,266	26,466
2009 I	3,670	1,832	3,229	9,770	490	2,730	556	73	382	4,240	26,972
2009 II	3,441	2,393	3,783	10,231	474	2,564	585	74	453	4,029	28,027
2009 III	3,694	1,881	3,670	10,513	460	2,521	481	85	495	3,970	27,770
2009 IV	3,660	2,171	3,929	10,888	448	2,420	500	86	493	4,269	28,864
2010 I	2,942	2,271	4,075	10,713	454	2,578	464	81	541	5,826	29,945
2010 II	3,504	2,127	4,390	10,936	462	2,634	457	83	557	6,386	31,536

Liabilities **Passif**

Savings deposits Dépôts d'épargne		Total term deposits, guaranteed investment certificates, and debentures Ensemble des dépôts à terme, certificats de placement garantis et débetures	Total deposits Ensemble des dépôts			Borrowings Emprunts	Other liabilities Autres éléments du passif	Shareholders' equity Avoir propre des actionnaires	Total liabilities and shareholders' equity Ensemble du passif et avoir propre des actionnaires	End of period En fin de période
Chequable Transférables par chèque	Non-chequable Non transférables par chèque		Total Total	Of which: Personal deposits Dont : Dépôts des particuliers						
				Total Total	Of which: Tax-sheltered Dont : Abris fiscaux					
V37062	V37063	V37064	V37060	V37075	V37074	V53449114	V37072	V37073	V37058	
8,690	5,484	49,154	63,328	62,990	19,869		2,515	3,289	72,301	1996
7,868	3,690	37,061	48,619	48,066	14,495		2,033	2,508	55,102	1997
8,065	3,637	37,621	49,323	48,783	13,489		1,899	2,383	55,787	1998
8,111	4,729	37,079	49,919	48,554	13,092	2,666	2,172	2,197	56,954	1999
131	1,949	7,010	9,090	7,291	1,944	128	624	921	10,763	2000
185	675	7,244	8,104	7,921	1,768	139	534	818	9,595	2001
111	1,271	7,240	8,622	7,765	1,689	187	492	921	10,222	2002
107	1,332	8,105	9,544	8,643	1,690	136	634	963	11,277	2003
117	1,319R	9,382	10,818R	9,702	1,678	101	716R	1,044R	12,679R	2004
326R	2,129R	10,571R	13,026R	10,986R	1,636R	113	3,095R	1,229R	17,463R	2005
347R	4,191R	10,535R	15,073R	11,098R	1,506R	146	3,344R	1,827R	20,390R	2006
390	4,593	13,042	18,025	13,487	1,597	163	3,750	2,045	23,983	2007
466	5,184	15,182	20,832	15,383	1,732	167	3,058	2,409	26,466	2008
622	5,254	16,598	22,474	17,186	1,641	178	3,218	2,994	28,864	2009
218	1,313	7,658	9,189	8,347	1,768	157	748	913	11,007	2002 II
111	1,279	7,129	8,519	7,680	1,711	144	568	903	10,134	III
111	1,271	7,240	8,622	7,765	1,689	187	492	921	10,222	IV
97	1,264	7,498	8,859	7,997	1,694	129	540	929	10,457	2003 I
142	1,286	7,794	9,222	8,309	1,700	186	574	932	10,914	II
125	1,300	8,043	9,468	8,501	1,695	152	578	963	11,161	III
107	1,332	8,105	9,544	8,643	1,690	136	634	963	11,277	IV
115	1,618R	8,295	10,028R	8,922	1,700	112	635R	1,011	11,786R	2004 I
121	1,606R	8,591R	10,318R	9,277R	1,700R	99	733R	993R	12,143R	II
112	1,680R	8,945	10,737R	9,614	1,691	112	692R	1,000R	12,541R	III
117	1,319R	9,382	10,818R	9,702	1,678	101	716R	1,044R	12,679R	IV
302R	1,645R	9,791R	11,738R	9,705R	1,668R	115	1,062R	1,176R	14,091R	2005 I
308R	1,783R	9,936R	12,027R	9,965R	1,666R	158	966R	1,201R	14,352R	II
320R	1,897R	10,167R	12,384R	10,291R	1,652R	138	1,003R	1,227R	14,752R	III
326R	2,129R	10,571R	13,026R	10,986R	1,636R	113	3,095R	1,229R	17,463R	IV
303R	3,586R	9,910R	13,799R	10,262R	1,577R	172	2,929R	1,680R	18,580R	2006 I
261R	3,733R	10,169R	14,163R	10,489R	1,541R	322	2,701R	1,721R	18,907R	II
292R	3,842R	10,349R	14,483R	10,738R	1,524R	303	3,142R	1,788R	19,716R	III
347R	4,191R	10,535R	15,073R	11,098R	1,506R	146	3,344R	1,827R	20,390R	IV
294	4,374	11,091	15,759	11,494	1,545	165	4,193	1,863	21,980	2007 I
383	4,389	11,263	16,035	11,691	1,538	167	4,474	1,920	22,596	II
390	4,633	12,206	17,229	12,726	1,549	170	4,076	1,958	23,433	III
390	4,593	13,042	18,025	13,487	1,597	163	3,750	2,045	23,983	IV
435	5,153	13,721	19,309	14,164	1,669	173	3,125	2,206	24,813	2008 I
453	4,938	14,296	19,687	14,382	1,639	188	2,949	2,263	25,087	II
413	5,123	14,824	20,360	15,064	1,658	166	2,741	2,383	25,650	III
466	5,184	15,182	20,832	15,383	1,732	167	3,058	2,409	26,466	IV
478	5,378	14,663	20,519	15,176	1,725	163	3,820	2,470	26,972	2009 I
650	5,380	15,235	21,265	15,783	1,632	180	3,785	2,797	28,027	II
605	5,460	15,294	21,359	15,764	1,629	178	3,321	2,912	27,770	III
622	5,254	16,598	22,474	17,186	1,641	178	3,218	2,994	28,864	IV
688	6,144	16,960	23,792	17,896	1,905	170	2,913	3,070	29,945	2010 I
747	6,692	17,727	25,166	19,202	1,968	173	3,035	3,162	31,536	II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif										Total assets or liabilities Total de l'actif ou du passif
	Cash and deposits Encaisse et dépôts	Short-term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débiteures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Personal loans Prêts personnels	Other loans Autres prêts	Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels	Other assets Autres éléments de l'actif		
	V53449106	V53449107	V53450625	V53449109	V122575	V122576	V122577	V122578	V122579	V122571	
1996	15,702			1,428	14,135	11,546	49,651	7,380	2,654	104,441	
1997	14,666			1,329	14,472	12,712	51,879	7,466	3,016	107,000	
1998	16,287			1,455	14,578	13,539	52,772	7,606	3,009	110,851	
1999	17,438	464	1,081	1,542	13,411	15,729	54,086	8,045	3,142	114,938	
2000	19,358	540	1,237	1,601	14,249	15,998	56,618	9,170	3,427	122,198	
2001	12,279	2,293	3,504	1,553	16,918	17,670	60,316	10,579	5,612	130,724R	
2002	12,280	1,787	3,574	1,510	18,154	18,575	66,062	11,281	7,553	140,776	
2003	13,832	2,369	4,683	1,851	19,601	20,655	72,989	12,010	7,149	155,139	
2004	13,722	1,666	6,449	1,705	20,699	22,898	80,628	12,843	8,256	168,866	
2005	13,821	1,546	4,644	1,827	21,881	24,576	89,588	14,859	8,666	181,408	
2006	13,518	1,258	4,309	1,398	22,667	26,671	97,762	16,656	9,062	193,301R	
2007	15,847	2,093	3,250	1,242	22,383	30,273	107,232	18,941	10,807	212,068	
2008	18,125	3,260	4,791	1,444	24,419	32,442	114,545	21,121	11,140	231,287	
2009	19,802	2,703	6,005	1,667	27,221	34,273	120,782	21,950	10,702	245,105	
2002 II	12,456	2,492	3,866	1,468	17,483	17,430	63,846	11,037	5,938	136,016	
2002 III	12,242	1,636	3,778	1,447	17,891	18,026	64,825	11,138	6,424	137,407	
2002 IV	12,280	1,787	3,574	1,510	18,154	18,575	66,062	11,281	7,553	140,776	
2003 I	12,858	1,899	3,573	1,524	18,560	19,319	66,791	11,552	6,502	142,578	
2003 II	15,089	2,608	3,824	1,650	19,052	19,697	69,217	11,690	6,714	149,541	
2003 III	13,668	2,115	4,485	1,664	19,568	20,364	71,233	11,899	6,975	151,971	
2003 IV	13,832	2,369	4,683	1,851	19,601	20,655	72,989	12,010	7,149	155,139	
2004 I	13,584	2,064	4,677	1,727	20,062	21,444	74,078	11,951	7,979	157,566	
2004 II	14,407	1,830	5,022	1,685	20,323	21,812	76,864	12,140	7,888	161,971	
2004 III	13,324	1,734	5,328	1,675	20,687	22,666	78,854	12,511	7,966	164,745	
2004 IV	13,722	1,666	6,449	1,705	20,699	22,898	80,628	12,843	8,256	168,866	
2005 I	13,625	1,937	5,399	1,639	21,017	23,625	81,510	13,147	8,891	170,790	
2005 II	14,674	2,025	4,823	1,542	21,469	23,352	84,606	13,841	9,335	175,667	
2005 III	13,406	1,433	4,084	1,869	21,736	24,186	87,172	14,367	9,222	177,475	
2005 IV	13,821	1,546	4,644	1,827	21,881	24,576	89,588	14,859	8,666	181,408	
2006 I	14,002	1,273	4,110	1,563	22,114	25,007	90,840	15,354	8,960	183,223R	
2006 II	14,533	992	4,426	1,496	22,614	25,412	94,056	15,815	9,162	188,506	
2006 III	13,602	1,261	4,754	1,435	22,717	26,362	96,148	16,396	9,045	191,720R	
2006 IV	13,518	1,258	4,309	1,398	22,667	26,671	97,762	16,656	9,062	193,301R	
2007 I	16,017	1,253	4,099	1,357	22,782	27,196	99,200	17,342	9,189	198,435	
2007 II	14,864	1,293	3,805	1,263	22,391	28,539	102,552	17,814	10,594	203,115	
2007 III	14,911	1,887	3,666	1,321	22,894	29,092	105,430	18,412	10,128	207,741	
2007 IV	15,847	2,093	3,250	1,242	22,383	30,273	107,232	18,941	10,807	212,068	
2008 I	17,129	2,849	2,931	1,181	22,976	30,444	108,037	19,491	10,822	215,860	
2008 II	18,916	2,712	3,502	1,560	23,368	31,315	110,509	19,915	11,442	223,239	
2008 III	17,571	2,621	3,543	1,564	24,043	31,924	112,604	20,544	10,076	224,490	
2008 IV	18,125	3,260	4,791	1,444	24,419	32,442	114,545	21,121	11,140	231,287	
2009 I	18,471	3,381	4,132	1,678	25,111	32,936	114,868	21,263	11,142	232,982	
2009 II	20,553	3,043	4,775	1,483	25,832	33,938	117,520	21,275	10,954	239,373	
2009 III	18,694	3,015	5,117	1,632	26,589	34,423	119,229	21,533	10,552	240,784	
2009 IV	19,802	2,703	6,005	1,667	27,221	34,273	120,782	21,950	10,702	245,105	
2010 I	19,167	2,708	4,604	1,929	28,391	33,530	120,321	22,157	10,381	243,188	
2010 II	19,932	2,788	4,813	1,967	28,214	33,906	124,277	22,419	10,898	249,214	

Liabilities <b>Passif</b>										End of period <b>En fin de période</b>
Borrowings Emprunts	Deposits <b>Dépôts</b>		Term deposits <b>Dépôts à terme</b>	Total deposits <b>Ensemble des dépôts</b>		Other liabilities <b>Autres éléments du passif</b>	Members' equity <b>Avoir propre</b>			
	Chequable deposits <b>Dépôts transférables par chèque</b>	Non-chequable deposits <b>Dépôts non transférables par chèque</b>		Total <b>Total</b>	Of which: Tax-sheltered <b>Dont : Abris fiscaux</b>		Share capital <b>Capital social</b>	Other <b>Autres éléments</b>		
V122589	V122591	V122592	V122593	V122590	V122597	V122594	V122595	V122596		
4,692	19,426	9,698	61,656	90,780	25,791	2,415	2,056	4,498	1996	
6,558	20,848	9,217	60,827	90,892	25,261	2,454	2,250	4,846	1997	
5,646	22,140	9,016	63,921	95,077	25,169	2,603	2,330	5,195	1998	
4,951	23,055	9,125	67,404	99,584	26,525	2,420	2,298	5,685	1999	
4,005	25,519	9,238	72,443	107,200	28,062	2,592	2,197	6,204	2000	
550	28,901	10,338	77,846	117,085	29,991	3,744	1,927	7,419	2001	
1,549	33,578	11,306	79,817	124,701	31,782	4,636	2,020	7,870	2002	
3,980	37,899	12,036	85,442	135,377	33,660	4,658	2,201	8,923	2003	
5,843	42,049	12,677	89,819	144,545	35,379	6,068	2,307	10,103	2004	
6,957	41,761	13,381	99,560	154,702	36,595	6,223	2,427	11,099	2005	
7,631	45,521	14,275	105,348	165,144	37,555	6,544R	2,408	11,574	2006	
9,748	47,550	17,637	114,687	179,874	38,816	5,927	2,553	13,966	2007	
10,168	53,549	20,126	121,922	195,597	41,845	7,697	2,679	15,146	2008	
8,923	63,121	24,112	121,239	208,472	44,973	8,013	3,515	16,182	2009	
2,311	32,088	11,165	77,666	120,919	31,236	3,177	1,995	7,614	2002 II	
2,048	33,752	11,084	77,387	122,223	31,448	3,303	2,006	7,827	III	
1,549	33,578	11,306	79,817	124,701	31,782	4,636	2,020	7,870	IV	
1,981	33,637	11,485	80,831	125,953	33,167	4,514	2,065	8,065	2003 I	
1,800	36,884	11,800	83,770	132,454	33,447	4,728	2,143	8,416	II	
2,801	37,452	11,874	83,674	133,000	33,542	5,293	2,161	8,716	III	
3,980	37,899	12,036	85,442	135,377	33,660	4,658	2,201	8,923	IV	
4,950	37,922	12,152	85,176	135,250	34,660	6,014	2,233	9,119	2004 I	
4,685	42,076	12,461	85,433	139,970	34,785	5,641	2,264	9,411	II	
5,505	41,923	12,608	86,512	141,043	34,875	6,130	2,279	9,788	III	
5,843	42,049	12,677	89,819	144,545	35,379	6,068	2,307	10,103	IV	
6,454	41,132	12,755	90,814	144,701	36,330	6,947	2,354	10,334	2005 I	
5,842	42,827	13,213	94,029	150,069	36,413	6,608	2,404	10,744	II	
6,008	42,486	13,244	95,713	151,443	36,510	6,643	2,378	11,003	III	
6,957	41,761	13,381	99,560	154,702	36,595	6,223	2,427	11,099	IV	
7,566	42,414	13,680	99,542	155,636	37,296	6,364	2,367	11,289	2006 I	
7,265	45,327	14,027	101,495	160,849	37,359	6,581	2,381	11,430	II	
7,654	44,952	14,055	103,779	162,786	37,390	7,144	2,401	11,736	III	
7,631	45,521	14,275	105,348	165,144	37,555	6,544R	2,408	11,574	IV	
8,022	45,937	14,805	107,706	168,448	38,443	6,494	2,398	13,073	2007 I	
8,072	47,617	17,001	109,322	173,940	38,599	5,488	2,458	13,157	II	
8,871	47,189	17,466	111,777	176,432	38,795	6,208	2,495	13,735	III	
9,748	47,550	17,637	114,687	179,874	38,816	5,927	2,553	13,966	IV	
11,440	47,882	18,163	115,620	181,665	40,060	5,893	2,590	14,272	2008 I	
11,898	52,797	19,477	116,399	188,673	41,439	5,713	2,654	14,301	II	
10,442	52,334	19,807	118,469	190,610	41,288	5,976	2,666	14,796	III	
10,168	53,549	20,126	121,922	195,597	41,845	7,697	2,679	15,146	IV	
8,234	54,541	21,506	123,177	199,224	44,234	7,330	2,719	15,475	2009 I	
8,096	59,630	22,809	123,190	205,629	44,779	7,397	2,781	15,470	II	
7,672	61,377	23,346	122,447	207,170	45,247	6,920	3,088	15,934	III	
8,923	63,121	24,112	121,239	208,472	44,973	8,013	3,515	16,182	IV	
7,661	62,648	24,504	120,881	208,033	45,449	7,640	3,493	16,361	2010 I	
7,291	65,498	25,220	123,576	214,294	45,772	7,365	3,501	16,763	II	

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif												
	Total cash and deposits Ensemble de l'encaisse et des dépôts	Investments and accounts with affiliates Placements et comptes auprès des entités du groupe	Portfolio investments Placements de portefeuille	Mortgages Prêts hypothécaires			Non-mortgage loans Prêts non hypothécaires				Allowance for losses on investments and loans Provisions pour pertes sur placements et prêts	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Ensemble de l'actif
				Residential Habitation	Non-residential mortgages Immeubles non résidentiels	Total Total	Personal loans Prêts personnels	Business loans Prêts aux entreprises	Leasing contracts Contrats de crédit-bail	Total Total			
V1404812	V1404831	V1404816	V1404824	V1404825	V1404823	V1404827	V1404828	V1404829	V1404826	V1404832	V1404830	V1404811	
1998	1,630		625		4,008				33,946			71,687	
1999	1,579	20,867	596	2,222	870	3,092	15,946	18,029	47,202	-1,031	31,478	89,089	
2000	2,032	28,072	622	2,522	1,147	3,669	18,293	17,131	12,762	-1,091	16,551	98,041	
2001	4,363	22,146	966	2,207	1,732	3,939	20,567	15,411	17,432	-1,279	16,350	99,895	
2002	3,678	22,428	1,111	2,884	1,211	4,095	23,617	16,145	19,361	-1,188	19,634	108,881	
2003	6,770	21,010	1,410	2,925	1,278	4,203	24,080	15,675	18,678	-1,474	19,544	109,894	
2004	6,335R	25,286R	5,238R	4,328R	1,196R	5,524R	24,694R	16,012R	21,543R	-1,606R	22,863R	125,890R	
2005	10,011R	32,636R	7,966R	5,721R	2,281R	8,003R	32,473R	18,941R	17,245R	-1,553R	31,907R	157,628R	
2006	10,650R	32,067R	8,191R	7,102R	2,789R	9,890R	34,374R	22,835R	17,712R	-1,357R	36,213R	170,575R	
2007	12,263	40,553	8,242	7,494	3,485	10,979	37,393	26,106	16,927	-1,409	40,193	191,247	
2008	12,805	45,151	7,770	4,553	3,171	7,723	38,131	25,557	18,870	-1,477	41,938	196,466	
2009	11,738	44,440	8,398	4,105	3,264	7,368	37,575	22,814	18,123	-1,778	38,976	187,655	
2002 II	3,482	23,651	1,088	2,706	1,662	4,368	20,787	17,106	18,909	-1,233	19,108	107,266	
2002 III	3,948	22,782	1,012	2,769	1,327	4,096	22,788	15,830	19,088	-1,220	19,522	107,846	
2002 IV	3,678	22,428	1,111	2,884	1,211	4,095	23,617	16,145	19,361	-1,188	19,634	108,881	
2003 I	2,762	23,557	1,233	2,796	1,260	4,056	21,906	16,692	17,964	-1,147	21,700	108,722	
2003 II	3,062	23,287	1,345	2,847	1,295	4,142	22,870	17,058	18,394	-1,173	20,486	109,471	
2003 III	5,955	23,022	1,298	2,931	1,106	4,037	22,418	16,971	18,036	-1,188	19,598	110,146	
2003 IV	6,770	21,010	1,410	2,925	1,278	4,203	24,080	15,675	18,678	-1,474	19,544	109,894	
2004 I	4,506R	24,901R	2,558R	3,472R	1,079R	4,551R	24,526R	16,846R	19,857R	-1,584R	19,246R	115,407R	
2004 II	5,586R	25,006R	2,762R	3,711R	1,096R	4,807R	25,979R	17,597R	20,358R	-1,652R	20,826R	121,269R	
2004 III	5,587R	24,658R	4,211R	4,155R	1,211R	5,366R	25,650R	15,742R	21,382R	-1,631R	22,456R	123,422R	
2004 IV	6,335R	25,286R	5,238R	4,328R	1,196R	5,524R	24,694R	16,012R	21,543R	-1,606R	22,863R	125,890R	
2005 I	7,438R	31,530R	7,129R	4,434R	2,107R	6,541R	29,008R	17,349R	15,366R	-1,533R	28,101R	140,928R	
2005 II	8,447R	35,359R	7,808R	4,908R	2,203R	7,111R	29,305R	19,714R	16,529R	-1,549R	29,562R	152,286R	
2005 III	9,400R	33,801R	7,938R	5,388R	2,193R	7,581R	31,485R	18,078R	17,594R	-1,548R	30,273R	154,602R	
2005 IV	10,011R	32,636R	7,966R	5,721R	2,281R	8,003R	32,473R	18,941R	17,245R	-1,553R	31,907R	157,628R	
2006 I	11,521R	32,555R	8,198R	6,289R	2,682R	8,971R	31,239R	21,989R	17,372R	-1,649R	33,393R	163,590R	
2006 II	11,561R	32,545R	8,472R	6,578R	2,650R	9,228R	32,306R	23,649R	17,701R	-1,584R	35,073R	168,951R	
2006 III	11,527R	31,743R	8,307R	6,916R	3,092R	10,008R	34,073R	22,204R	18,280R	-1,580R	35,640R	170,202R	
2006 IV	10,650R	32,067R	8,191R	7,102R	2,789R	9,890R	34,374R	22,835R	17,712R	-1,357R	36,213R	170,575R	
2007 I	9,443	43,521	8,455	7,134	3,188	10,322	34,077	23,979	15,496	-1,360	37,440	181,373	
2007 II	10,051	44,741	8,803	7,342	3,477	10,820	36,082	24,230	16,406	-1,400	39,826	189,558	
2007 III	14,456	39,130	8,501	7,568	3,422	10,990	36,361	25,526	16,923	-1,341	40,681	191,228	
2007 IV	12,263	40,553	8,242	7,494	3,485	10,979	37,393	26,106	16,927	-1,409	40,193	191,247	
2008 I	13,345	44,793	9,159	7,353	3,392	10,745	39,201	27,542	17,895	-1,480	41,605	202,805	
2008 II	12,728	44,448	8,657	7,414	3,235	10,649	39,588	27,437	18,487	-1,555	41,527	201,966	
2008 III	12,640	45,292	8,471	6,939	3,133	10,072	40,674	26,551	18,684	-1,606	42,162	202,940	
2008 IV	12,805	45,151	7,770	4,553	3,171	7,723	38,131	25,557	18,870	-1,477	41,938	196,466	
2009 I	12,183	46,117	7,719	4,412	3,246	7,658	37,818	25,070	18,632	-1,589	43,044	196,653	
2009 II	11,962	43,663	8,169	4,318	3,395	7,713	37,838	23,915	18,316	-1,731	42,207	192,053	
2009 III	11,442	45,126	9,014	4,283	3,364	7,647	37,992	22,950	18,117	-1,729	39,948	190,507	
2009 IV	11,738	44,440	8,398	4,105	3,264	7,368	37,575	22,814	18,123	-1,778	38,976	187,655	
2010 I	11,652	44,504	8,702	3,935	3,308	7,244	37,076	23,090	17,909	-1,775	38,801	187,202	
2010 II	11,604	43,725	8,727	3,874	3,203	7,077	37,299	23,290	17,521	-1,741	38,222	185,726	

Liabilities <b>Passif</b>								End of period <b>En fin de période</b>
Bankers' acceptances and paper <b>Acceptations bancaires et papier</b>	Long-term debt <b>Engagements à long terme</b>	Loans and accounts with affiliates <b>Prêts et comptes auprès des entités du groupe</b>	Loans and other borrowings <b>Prêts et autres emprunts</b>	Accounts payable and accrued liabilities <b>Comptes créditeurs et charges à payer</b>	Other liabilities <b>Autres éléments du passif</b>	Shareholders' equity <b>Avoir propre des actionnaires</b>	Total liabilities and shareholders' equity <b>Ensemble du passif et avoir propre des actionnaires</b>	
V1404834	V1404835	V1404836	V1404837	V1404838	V1404839	V1404840	V1404833	
21,965	26,933	7,270	3,024	1,245	2,632	8,618	71,687	1998
29,012	32,793	12,464	3,344	1,906	4,137	5,433	89,089	1999
27,131	35,519	12,772	5,039	1,998	4,244	11,339	98,041	2000
18,777	40,127	18,013	5,538	3,040	5,123	9,277	99,895	2001
19,767	41,299	19,462	6,708	3,122	5,665	12,858	108,881	2002
16,357	42,620	18,316	4,471	3,627	6,335	18,168	109,894	2003
15,375R	44,077R	23,865R	11,096R	5,862R	5,525R	20,091R	125,890R	2004
13,692R	53,924R	42,617R	13,809R	3,433R	9,849R	20,303R	157,627R	2005
13,322R	59,666R	42,520R	17,365R	4,091R	8,738R	24,873R	170,575R	2006
13,570	65,111	50,315	13,623	5,536	9,152	33,938	191,246	2007
12,690	57,124	56,518	18,663	5,181	12,697	33,593	196,467	2008
13,470	57,110	46,540	16,894	5,024	11,666	36,952	187,655	2009
20,722	41,454	18,624	6,449	3,101	5,200	11,716	107,266	2002 II
20,612	41,122	19,241	6,005	3,426	5,568	11,872	107,846	III
19,767	41,299	19,462	6,708	3,122	5,665	12,858	108,881	IV
20,313	39,053	19,349	6,086	3,783	5,331	14,805	108,720	2003 I
17,704	40,299	19,204	6,066	4,239	6,238	15,722	109,471	II
16,195	41,540	19,072	6,539	3,331	6,438	17,031	110,146	III
16,357	42,620	18,316	4,471	3,627	6,335	18,168	109,894	IV
15,329R	38,541R	22,618R	9,758R	5,724R	5,583R	17,853R	115,407R	2004 I
16,103R	40,842R	23,077R	11,249R	5,479R	5,822R	18,697R	121,269R	II
16,282R	43,073R	22,767R	10,483R	5,711R	5,355R	19,752R	123,422R	III
15,375R	44,077R	23,865R	11,096R	5,862R	5,525R	20,091R	125,890R	IV
13,796R	42,435R	39,245R	11,768R	4,406R	7,405R	21,873R	140,928R	2005 I
12,588R	49,149R	41,273R	13,061R	4,351R	8,561R	23,303R	152,286R	II
12,914R	50,628R	42,918R	14,193R	4,542R	8,868R	20,539R	154,602R	III
13,692R	53,924R	42,617R	13,809R	3,433R	9,849R	20,303R	157,627R	IV
12,550R	55,800R	42,772R	16,892R	3,851R	8,909R	22,816R	163,590R	2006 I
13,123R	58,369R	43,711R	16,751R	4,130R	8,723R	24,144R	168,951R	II
13,033R	59,337R	43,963R	16,663R	3,991R	8,721R	24,494R	170,202R	III
13,322R	59,666R	42,520R	17,365R	4,091R	8,738R	24,873R	170,575R	IV
13,028	65,465	48,229	11,519	4,360	9,010	29,763	181,373	2007 I
14,019	68,095	49,385	13,189	4,784	8,331	31,755	189,558	II
13,664	66,748	48,852	13,605	5,921	8,566	33,871	191,228	III
13,570	65,111	50,315	13,623	5,536	9,152	33,938	191,246	IV
14,159	67,447	54,474	16,556	5,121	10,861	34,187	202,804	2008 I
13,778	65,765	53,640	17,942	5,426	10,941	34,474	201,966	II
13,770	64,663	54,149	18,484	5,562	11,963	34,350	202,940	III
12,690	57,124	56,518	18,663	5,181	12,697	33,593	196,467	IV
12,327	56,675	56,776	18,938	4,658	13,653	33,626	196,653	2009 I
13,435	57,754	49,399	18,724	4,622	13,200	34,919	192,053	II
12,691	57,691	47,913	18,978	4,975	12,525	35,734	190,507	III
13,470	57,110	46,540	16,894	5,024	11,666	36,952	187,655	IV
13,763	56,750	45,619	17,256	4,556	11,782	37,476	187,201	2010 I
13,545	56,043	45,830	16,635	4,307	11,484	37,882	185,726	II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Life insurance Assurance vie		Securities Titres			Mortgages Prêts hypothécaires			Policy loans Avances sur polices	Real estate held for income Biens-fonds détenus pour revenus	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets or liabilities at book value Total de l'actif ou du passif (valeur comptable)	Actuarial liabilities Engagements actuariels	Other liabilities Autres engagements	Equity Avoir propre
	Cash and deposits Encaisses et dépôts	Short-term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débiteures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Total Total	Residential Habitation	Non-residential Immeubles non résidentiels	Total Total							
1996	2,769			6,490R	87,593R	21,097	26,198	47,295	3,887	8,047	23,494R	173,085	123,584	20,783	28,718
1997	2,575			6,072R	92,006R	20,077	24,199	44,276	3,959	6,984	28,501R	178,301	122,035	24,896	31,370
1998	1,980			6,412R	93,449R	18,559	23,925	42,484	4,286	5,781	29,933R	177,913	120,792	22,959	34,162
1999	2,236	5,865	88,244	6,518R	100,627R	16,754	22,989	39,743	4,301	5,822	28,719R	181,448	120,978	26,259	34,211
2000	2,071	7,321	92,050	9,088R	108,459R	17,153	22,285	39,438	4,194	5,510	30,664R	190,336	125,197	28,205	36,934
2001	1,588	7,394	98,652	10,300R	116,346R	16,436	22,246	38,682	4,323	5,740	36,433R	203,112R	129,458	32,987	40,666
2002	1,355	7,975	106,655	9,444R	124,074R	15,718	22,240	37,958	4,479	5,578	47,629R	221,073	134,708	35,854	50,511
2003	1,535	9,303	114,069	10,440R	133,812R	14,605	24,040	38,645	4,524	5,508	51,500R	235,524	144,992	40,128	50,404
2004	1,618R	10,109	117,960	10,986R	139,055R	14,526R	24,685R	39,211R	4,832R	5,244R	57,111R	247,071R	149,839R	41,554R	55,678R
2005	1,509R	8,125	120,086	13,721R	141,932R	13,415R	25,719R	39,134R	5,032R	5,353R	65,319R	258,279R	152,698R	47,501R	58,080R
2006	1,272R	9,596	121,485	17,351R	148,432R	13,856R	26,247R	40,103R	5,231R	5,703R	75,710R	276,451R	160,039R	51,127R	67,175R
2007	1,893	7,569	123,346	19,810	150,725	13,803	26,075	39,878	5,408	6,660	97,977	302,541	177,797	46,560	78,184
2008	2,863	8,095	118,324	15,543	141,962	14,327	25,247	39,574	5,633	7,600	108,814	306,446	178,316	47,592	80,538
2009	2,220	10,872	123,986	16,426	151,284	13,912	25,109	39,021	6,073	8,147	133,402	340,147	189,724	51,188	99,235
2002 II	1,258	7,480	102,602	9,661R	119,743R	15,948	22,230	38,178	4,417	5,646	44,327R	213,569	131,111	34,457	48,001
2002 III	1,220	7,369	103,665	8,697R	119,731R	15,743	22,242	37,985	4,449	5,572	47,912R	216,869R	132,558	34,544	49,768
2002 IV	1,355	7,975	106,655	9,444R	124,074R	15,718	22,240	37,958	4,479	5,578	47,629R	221,073	134,708	35,854	50,511
2003 I	1,447	9,661	108,927	9,745R	128,333R	15,030	22,498	37,528	4,473	5,680	43,827R	221,288R	138,331	35,795	47,161
2003 II	1,846	10,092	110,360	10,022R	130,474R	14,849	22,674	37,523	4,515	5,915	43,507R	223,780	140,737	36,697	46,346
2003 III	1,734	8,239	113,355	9,922R	131,516R	14,605	23,584	38,189	4,536	5,654	52,081R	233,710	142,835	39,657	51,218
2003 IV	1,535	9,303	114,069	10,440R	133,812R	14,605	24,040	38,645	4,524	5,508	51,500R	235,524	144,992	40,128	50,404
2004 I	1,604	9,349	115,229	10,544R	135,122R	14,522	24,016	38,538	4,594	5,445	53,974R	239,277	146,087	41,461	51,729
2004 II	1,574	11,245	114,831	10,794R	136,870R	14,389	24,177	38,566	4,636	5,318	55,950R	242,914	146,685	42,042	54,187
2004 III	1,738	11,682	116,041	10,829R	138,615R	14,401	24,528	38,929	4,673	5,333	54,483R	243,771R	147,228	42,610	53,938
2004 IV	1,618R	10,109	117,960	10,986R	139,055R	14,526R	24,685R	39,211R	4,832R	5,244R	57,111R	247,071R	149,839R	41,554R	55,678R
2005 I	1,138R	8,945	119,075	11,856R	139,876R	14,018R	25,133R	39,151R	4,881R	5,407R	58,763R	249,216R	148,723R	43,777R	56,717R
2005 II	1,227R	8,831	119,734	12,488R	141,053R	13,727R	25,324R	39,051R	4,944R	5,513R	60,146R	251,934R	150,023R	44,391R	57,520R
2005 III	1,977R	9,135	121,142	13,092R	143,369R	13,406R	25,729R	39,135R	4,987R	5,723R	57,256R	252,447R	151,740R	42,686R	58,021R
2005 IV	1,509R	8,125	120,086	13,721R	141,932R	13,415R	25,719R	39,134R	5,032R	5,353R	65,319R	258,279R	152,698R	47,501R	58,080R
2006 I	1,372R	8,377	120,685	14,595R	143,657R	13,386R	25,732R	39,118R	5,098R	5,501R	67,253R	261,999R	152,753R	48,166R	59,739R
2006 II	1,393R	8,562	121,079	15,264R	145,205R	13,513R	25,743R	39,256R	5,173R	5,520R	67,599R	264,146R	154,973R	47,385R	61,111R
2006 III	1,563R	9,388	121,439	16,006R	146,833R	13,767R	26,100R	39,867R	5,210R	5,593R	73,631R	272,697R	156,868R	51,468R	63,854R
2006 IV	1,272R	9,596	121,485	17,351R	148,432R	13,856R	26,247R	40,103R	5,231R	5,703R	75,710R	276,451R	160,039R	51,127R	67,175R
2007 I	1,155	9,591	132,503	19,877	161,971	13,917	25,839	39,756	5,313	5,663	77,028	290,886	175,437	44,479	70,970
2007 II	1,339	7,085	127,272	20,500	154,857	13,569	25,462	39,031	5,345	6,328	84,705	291,605	173,568	43,812	74,226
2007 III	1,207	8,059	119,622	19,777	147,458	13,629	25,814	39,443	5,375	6,566	100,276	300,325	175,015	49,039	76,270
2007 IV	1,893	7,569	123,346	19,810	150,725	13,803	26,075	39,878	5,408	6,660	97,977	302,541	177,797	46,560	78,184
2008 I	1,500	8,094	123,891	19,409	151,394	14,192	26,530	40,722	5,486	6,844	98,960	304,906	178,768	48,156	77,981
2008 II	1,701	7,842	122,594	20,046	150,482	14,343	26,788	41,131	5,535	6,960	99,037	304,846	179,047	47,720	78,080
2008 III	1,732	8,362	120,095	18,218	146,675	14,654	26,479	41,133	5,581	7,027	101,414	303,562	174,376	51,308	77,878
2008 IV	2,863	8,095	118,324	15,543	141,962	14,327	25,247	39,574	5,633	7,600	108,814	306,446	178,316	47,592	80,538
2009 I	2,069	8,653	118,493	13,493	140,639	14,766	25,324	40,090	5,951	7,860	105,161	301,770	179,635	42,291	79,843
2009 II	1,701	10,820	117,827	14,726	143,733	14,497	25,078	39,575	5,934	7,940	119,264	317,787	182,098	47,980	87,710
2009 III	2,344	8,901	122,858	15,690	147,449	14,170	24,925	39,095	5,995	8,028	127,381	330,292	188,828	53,275	88,189
2009 IV	2,220	10,872	123,986	16,426	151,284	13,912	25,109	39,021	6,073	8,147	133,402	340,147	189,724	51,188	99,235
2010 I	2,923	9,482	128,869	17,229	155,580	13,529	25,103	38,632	6,144	8,307	136,263	347,849	192,965	53,836	101,049
2010 II	3,039	9,284	130,721	17,037	157,042	13,470	25,267	38,737	6,159	8,411	138,971	352,359	196,277	53,561	102,521



Segregated funds **Caisses séparées**

Cash and deposits <b>Encaisse et dépôts</b>	Securities <b>Titres</b>				Mortgages <b>Prêts hypothécaires</b>			Real estate held for income <b>Biens-fonds détenus pour revenus</b>	Other assets <b>Autres éléments de l'actif</b>	Total assets or liabilities at market value <b>Total de l'actif ou du passif à la valeur marchande</b>	Memo: Total assets at book value <b>Pour mémoire : Total de l'actif à la valeur comptable</b>	Liabilities to policy-holders <b>Engagements envers les détenteurs de polices</b>	End of period <b>En fin de période</b>
	Short-term paper <b>Papier à court terme</b>	Bonds and Debentures <b>Obligations et débetures</b>	Corporate shares and other <b>Actions de sociétés et autres</b>	Total <b>Total</b>	Residential <b>Habitation</b>	Non-residential <b>Immeubles non résidentiels</b>	Total <b>Total</b>						
V37020	V53449104	V53449105	V37027	V37021	V37029	V37030	V37028	V37031	V37032	V37033	V37019	V37034	
890			17,624	29,473	648	682	1,330	598	2,722	35,013	33,078	34,684	1996
982			25,119R	38,612R	613	684	1,297	698	3,720R	45,309	43,363	44,755	1997
623			29,935R	45,886R	642	644	1,286	1,138	5,304R	54,237	52,873	53,784	1998
759	6,075	11,961	47,494R	65,530R	755	762	1,517	1,360	9,514R	78,680	74,078	78,101	1999
1,894	5,932	14,005	55,475R	75,412R	757	1,463	2,220	1,606	7,569R	88,701	87,042	87,860	2000
942	6,184	14,295	55,496R	75,975R	863	1,525	2,388	1,990	7,770R	89,064	89,101	87,849	2001
930	5,017	14,723	53,034R	72,774R	844	1,783	2,627	2,103	9,132R	87,566	92,826	86,412	2002
906	6,312	16,835	63,117R	86,264R	904	1,838	2,742	2,278	8,627R	100,816	96,753	99,514	2003
995	6,876	17,811	76,086R	100,773R	918	2,061	2,979	2,541	9,145R	116,434	108,196	115,178	2004
1,243R	5,598	20,239	93,486R	119,323R	943R	2,294	3,237R	3,139	9,744R	136,685R	122,529R	135,328R	2005
1,757R	5,673	20,435	108,461R	134,569R	1,070R	2,396R	3,466R	4,127R	10,570R	155,049R	135,271R	154,012R	2006
1,052	5,468	18,236	120,815	144,519	1,044	2,561	3,605	5,359	11,649	166,184	155,685	164,613	2007
1,901	4,629	16,863	99,011	120,503	1,004	2,558	3,562	5,870	10,448	142,284	152,682	141,182	2008
1,908	3,998	19,041	130,770	153,809	974	2,289	3,263	5,478	11,241	175,699	173,868	173,911	2009
1,067	5,459	13,980	56,294R	75,733R	789	1,714	2,503	2,041	9,076R	90,421	91,548	89,223	2002 II
1,014	5,203	14,391	50,516R	70,110R	830	1,741	2,571	2,144	8,333R	84,172	88,381	82,881	III
930	5,017	14,723	53,034R	72,774R	844	1,783	2,627	2,103	9,132R	87,566	92,826	86,412	IV
854	5,445	14,498	51,960R	71,903R	837	1,809	2,646	2,227	7,616R	85,247	91,696	84,014	2003 I
835	6,012	16,196	55,668R	77,876R	885	1,826	2,711	2,235	7,318R	90,976	92,741	89,706	II
862	6,001	16,455	57,931R	80,387R	881	1,853	2,734	2,289	8,736R	95,008	94,211	93,712	III
906	6,312	16,835	63,117R	86,264R	904	1,838	2,742	2,278	8,627R	100,816	96,753	99,514	IV
867	5,853	17,624	70,703R	94,180R	912	1,825	2,737	2,404	8,722R	108,912	101,806	107,619	2004 I
975	5,991	17,059	71,406R	94,456R	897	1,885	2,782	2,405	9,556R	110,173	104,496	108,942	II
982	6,061	16,692	71,592R	94,345R	933	1,969	2,902	2,437	9,669R	110,335	105,305	108,455	III
995	6,876	17,811	76,086R	100,773R	918	2,061	2,979	2,541	9,145R	116,434	108,196	115,178	IV
1,222	5,604	18,654	79,925R	104,183R	956	2,088	3,044	2,628	9,303R	121,031	111,855	119,089	2005 I
1,361	5,765	19,740	82,443R	107,948R	949	2,157	3,106	2,713	9,870R	125,554	114,800	123,953	II
1,407	5,680	20,285	88,679R	114,644R	924	2,185	3,109	2,744	9,914R	132,432	117,787	131,028	III
1,243R	5,598	20,239	93,486R	119,323R	943R	2,294	3,237R	3,139	9,744R	136,685R	122,529R	135,328R	IV
1,004R	6,369	20,608	99,886R	126,863R	994	2,333	3,327	3,234	10,781R	145,286R	127,798R	144,456R	2006 I
1,205R	5,906	20,870	96,596R	123,372R	973	2,325	3,327	3,819R	11,009R	142,776R	130,798R	141,921R	II
1,218	6,586	21,403	100,027R	128,016R	1,018	2,404	3,422	3,967	10,981R	147,669	132,470	146,806	III
1,757R	5,673	20,435	108,461R	134,569R	1,070R	2,396R	3,466R	4,127R	10,570R	155,049R	135,271R	154,012R	IV
1,344	6,070	20,706	112,912	139,688	1,069	2,590	3,659	4,214	11,320	160,225	140,049	158,426	2007 I
955	6,332	18,123	119,000	143,455	1,074	2,492	3,566	4,344	12,141	164,461	148,990	162,741	II
984	5,808	18,138	120,077	144,023	1,065	2,525	3,590	4,665	12,459	165,721	151,492	163,769	III
1,052	5,468	18,236	120,815	144,519	1,044	2,561	3,605	5,359	11,649	166,184	155,685	164,613	IV
1,377	5,028	18,101	117,266	140,395	1,038	2,635	3,673	5,645	11,707	162,825	158,556	160,927	2008 I
1,531	5,264	17,853	123,405	146,522	1,003	2,595	3,598	5,751	11,320	168,722	163,266	166,557	II
1,639	4,843	17,248	111,191	133,282	1,024	2,551	3,575	6,040	10,620	155,156	158,686	153,347	III
1,901	4,629	16,863	99,011	120,503	1,004	2,558	3,562	5,870	10,448	142,284	152,682	141,182	IV
1,886	4,365	17,225	98,924	120,514	946	2,449	3,395	5,841	9,167	140,803	152,062	139,639	2009 I
1,849	4,409	17,978	113,917	136,304	919	2,402	3,321	5,774	9,963	157,211	158,490	155,504	II
1,841	4,027	18,813	125,744	148,584	965	2,271	3,236	5,666	10,749	170,076	164,027	168,240	III
1,908	3,998	19,041	130,770	153,809	974	2,289	3,263	5,478	11,241	175,699	173,868	173,911	IV
1,822	4,141	19,647	135,836	159,624	1,002	2,343	3,345	5,410	11,321	181,522	178,262	178,837	2010 I
1,924	4,176	19,926	135,195	159,297	1,002	2,351	3,353	5,445	10,976	180,995	178,659	179,178	II

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif		Canadian securities Titres canadiens			Mortgages Prêts hypothécaires	Foreign securities Titres étrangers	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Total de l'actif	Memo: Total assets (at market value) Pour mémoire : Total de l'actif (au cours du marché)	Total Liabilities Total du passif	Unit holders' equity Avoir propre des détenteurs de parts
	Cash and deposits Encaisse et dépôts		Short-term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débetures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres							
1996					57,714	9,866	47,335	5,450	192,555	216,745		187,630
1997					80,988	10,088	61,592	4,322	251,379	280,786		247,376
1998					98,111	8,086	75,964	4,864	299,430	323,011		292,161
1999	8,666	60,580	47,297	122,335R	7,042	7,042	121,823R	4,438	372,180	421,386R	23,304	348,876R
2000	17,379	68,945	56,144	112,870	5,016	5,016	137,981	8,180	406,515	437,922	8,180	398,335
2001	14,117	80,146	61,531	109,796	4,391	4,391	145,325	5,144	420,449	442,547	3,945	416,505
2002	12,411	76,547	60,455	117,800	3,965	3,965	136,245	4,502	411,924	418,953R	2,835	409,090
2003	11,103	71,752	67,140	125,395	4,239	4,239	126,435	5,394	411,456	453,839	2,811	408,645
2004	8,897	71,530	75,562	149,443R	4,079	4,079	125,725	5,817R	441,053R	515,922R	2,525	438,528R
2005	10,281	67,498	88,521	169,733R	4,780R	4,780R	133,422R	9,012R	483,246R	593,045R	3,820	479,426R
2006	11,259	65,673	102,813	205,817R	4,643R	4,643R	152,814R	9,015R	552,033R	687,081R	3,871	548,163R
2007	15,080	66,347	110,739	244,268	3,377	3,377	199,250	10,018	649,079	726,080	4,409	644,670
2008	14,079	76,783	108,044	250,726	3,133	3,133	180,344	8,461	641,571	528,184	5,727	635,843
2009	12,245	64,340	119,978	259,523	4,196	4,196	176,665	9,378	646,325	619,356	4,328	641,997
2002	II	14,974	79,365	61,756	119,947	3,852	143,031	6,403	429,329	433,177	4,968	424,361
	III	15,042	75,603	61,375	119,049	3,788	139,111	5,920	419,888	396,773	4,076	415,812
	IV	12,411	76,547	60,455	117,800	3,965	136,245	4,502	411,924	418,953R	2,835	409,090
2003	I	12,666	76,279	59,151	117,113	3,978	133,927	4,611	407,726	380,396	3,890	403,836
	II	11,593	75,722	60,358	118,806	3,972	131,715	5,482	407,645	403,019	4,331	403,314
	III	11,184	73,396	62,404	123,581	3,818	130,845	5,871	411,101	423,735	4,577	406,523
	IV	11,103	71,752	67,140	125,395	4,239	126,435	5,394	411,456	453,839	2,811	408,645
2004	I	11,840	72,456	69,713	135,293R	4,279	127,516	6,889R	427,985R	483,513R	4,238	423,747R
	II	11,855	73,292	72,002	140,141R	4,170	127,290	6,592R	435,342R	494,545R	3,498	431,844R
	III	9,716	73,377	72,671	144,119R	4,038	127,926	7,105R	438,953R	487,984R	4,135	434,817R
	IV	8,897	71,530	75,562	149,443R	4,079	125,725	5,817R	441,053R	515,922R	2,525	438,528R
2005	I	9,573	72,866	79,609	154,627R	4,186	126,151R	8,767R	455,778R	536,173R	5,608	450,170R
	II	10,496	73,475	80,354	156,777R	4,202R	126,054R	9,437R	460,794R	550,772R	6,560	454,234R
	III	9,458	71,981	83,574	162,615R	4,565R	130,118R	9,250R	471,561R	577,813R	6,228	465,333R
	IV	10,281	67,498	88,521	169,733R	4,780R	133,422R	9,012R	483,246R	593,045R	3,820	479,426R
2006	I	10,437	69,571	93,477	180,545R	4,724R	139,445R	10,567R	508,767R	633,512R	7,020	501,747R
	II	10,306	65,086	95,051	190,664R	4,580R	144,860R	11,217R	521,763R	613,997R	6,232	515,531R
	III	10,797	67,218	97,325	199,273R	4,539R	145,111R	11,435R	535,697R	638,381R	6,802	528,895R
	IV	11,259	65,673	102,813	205,817R	4,643R	152,814R	9,015R	552,033R	687,081R	3,871	548,163R
2007	I	12,339	66,337	103,717	212,503	4,497	172,928	11,831	584,151	717,623	7,409	576,742
	II	15,297	61,896	109,347	223,244	3,722	183,482	12,886	609,873	736,076	7,982	601,891
	III	13,604	63,126	109,989	232,178	3,452	192,849	14,379	629,576	734,937	6,863	622,712
	IV	15,080	66,347	110,739	244,268	3,377	199,250	10,018	649,079	726,080	4,409	644,670
2008	I	16,925	72,338	105,733	255,289	3,371	193,747	15,619	663,021	714,461	8,272	654,748
	II	15,527	76,011	105,898	261,635	3,326	194,107	15,704	672,208	730,191	9,473	662,735
	III	13,854	75,504	111,888	261,181	3,079	191,329	12,258	669,095	656,248	7,815	661,280
	IV	14,079	76,783	108,044	250,726	3,133	180,344	8,461	641,571	528,184	5,727	635,843
2009	I	12,656	80,578	110,289	247,266	3,098	175,410	10,049	639,347	519,335	6,524	632,823
	II	13,732	78,790	112,849	248,152	3,229	175,000	9,490	641,241	570,020	6,301	634,940
	III	12,438	69,727	115,960	251,977	3,383	175,483	10,453	639,422	605,728	6,352	633,070
	IV	12,245	64,340	119,978	259,523	4,196	176,665	9,378	646,325	619,356	4,328	641,997
2010	I	12,034	59,193	123,750	266,658	4,599	178,644	10,298	655,174	642,880	5,509	649,665
	II	12,038	56,325	124,290	269,412	4,619	177,853	11,303	655,840	616,813	6,142	649,698



















Other business credit Autres crédits aux entreprises														Monthly average or average of month- ends Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	
Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels					Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail			Special- purpose corporations (securitization) Sociétés spécialisées (titrisation)	Bonds and debentures Obligations et débiteures	Equity and warrants Actions et bons de sous- cription	Trust units Parts de fiducie	Adjustments to other business credit Ajustements aux autres crédits aux entreprises	Total Total		
Chartered banks Banques à charte	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothé- caire	Credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions	Life insurance companies Companies d'assurance vie	Non-depository credit intermediaries and other institutions Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et autres institutions	Chartered banks Banques à charte	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Non-depository credit inter- mediaries Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt								
V122656	V122657	V122658	V122659	V800015	V122661	V122632	V800016	V122655	V122640	V122642	V20638380	V122650	V36412		
19,707	1,362	16,370R	27,996R	3,483	6,659	60	18,184	25,381	251,790R	291,805R	85,384	-	748,180R	2006	O
19,808	1,396	16,638R	28,002R	3,394	6,655	59	17,996	26,562	253,628R	288,921R	85,470	-	748,527R		N
19,813	1,429	16,794R	28,007R	3,304	6,653	58	17,808	27,705	256,544R	289,958R	86,791	-	754,865R		D
19,884	1,488	16,626R	28,082R	3,332	6,722	57	17,330	28,315	255,967R	290,876R	87,971	-	756,652R	2007	J
19,978	1,569	16,764R	28,220R	3,471	6,757	57	16,604	28,447	254,858R	292,612R	88,157	-	757,493R		F
19,961	1,650	17,136R	28,357R	3,611	6,790	56	15,878	28,650	258,008R	295,012R	88,508	-	763,615R		M
20,113	1,687	17,374	28,351	3,724	6,867	56	15,646	29,217	261,049R	296,844R	88,961	-	769,889R		A
20,347	1,678	17,494	28,192	3,802	6,922	58	15,951	30,141	262,053R	300,263R	88,705	-	775,605R		M
20,422	1,669	17,698	28,032	3,880	7,002	61	16,256	31,120	262,399R	302,903R	88,636	-	780,078R		J
20,460	1,717	17,924	28,019	3,901	7,120	62	16,493	31,736	261,289R	303,998R	88,528	-	781,247R		J
20,358	1,823	18,141	28,149	3,864	7,180	61	16,667	31,986	261,208R	305,007R	87,573	-	782,016R		A
20,593	1,928	18,330	28,276	3,828	7,095	60	16,839	32,286	261,488R	305,942R	86,604	-	783,268R		S
20,737	2,003	18,486	28,389	3,827	7,164	62	16,924	32,698	262,352R	306,704R	86,129	-	785,476R		O
21,249	2,052	18,645	28,488	3,861	7,224	65	16,925	32,203	262,374R	309,652R	85,486R	-	789,223R		N
21,637	2,100	18,835	28,586	3,894	7,288	69	16,926	33,716	262,170R	314,073R	84,703	-	793,997R		D
21,936	2,165	19,046	28,726	3,905	7,370	71	17,092	33,331	263,865R	314,430R	82,798	-	794,736R	2008	J
22,175	2,244	19,272	28,901	3,895	7,990	71	17,411	32,070	264,295R	313,507R	81,059	-	792,889R		F
22,347	2,323	19,442	29,075	3,884	7,784	71	17,730	30,857	263,572R	315,418R	80,796	-	793,299R		M
22,484	2,391	19,563	29,201	3,827	7,796	71	17,993	30,079	265,218R	316,731R	80,693	-	796,046R		A
22,726	2,446	19,705	29,274	3,724	7,790	70	18,191	29,715	271,671R	318,196R	80,456	-	803,965R		M
22,995	2,502	19,845	29,347	3,621	7,828	69	18,389	29,356	277,141R	322,024R	78,750	-	811,867R		J
23,281	2,546	20,037	29,324	3,546	7,605	69	18,520	28,878	277,426R	325,222R	77,490	-	813,944R		J
23,728	2,579	20,235	29,205	3,497	8,007	70	18,587	28,285	279,255R	325,670R	77,540	-	816,658R		A
24,104	2,612	20,427	29,088	3,449	8,023	71	18,652	27,704	281,446R	325,006R	77,406	-	817,988R		S
24,441	2,631	20,660	28,824	3,429	8,096	72	18,715	27,093	281,109R	324,837R	76,941	-	816,848R		O
24,741	2,638	20,853	28,418	3,435	7,959	73	18,777	26,452	280,281R	324,787R	75,833	-	814,246R		N
24,774	2,644	21,026	28,011	3,441	8,216	74	18,839	25,826	279,401R	326,154R	74,217	-	812,623R		D
24,861	2,661	21,140	27,799	3,461	8,264	75	18,829	25,276	280,216R	327,857R	73,152	-	813,592R	2009	J
24,985	2,689	21,191	27,789	3,492	8,228	74	18,751	24,799	281,886R	329,419R	73,347	-	816,650R		F
25,042	2,716	21,243	27,779	3,523	8,110	73	18,673	24,330	283,578R	331,541R	73,723	-	820,331R		M
25,210	2,703	21,271	27,725	3,564	8,143	73	18,580	23,889	285,317R	332,407R	73,927	-	822,807R		A
25,284	2,647	21,281	27,627	3,612	8,142	74	18,474	23,473	292,661R	333,135R	73,969	-	830,379R		M
25,229	2,591	21,279	27,528	3,659	8,098	74	18,368	23,065	301,091R	337,404R	73,165	-	841,553R		J
25,432	2,557	21,331	27,432	3,675	8,106	76	18,282	22,578	302,575R	341,530R	71,773	-	845,347R		J
25,451	2,542	21,412	27,336	3,660	8,003	80	18,215	22,015	301,702R	342,201R	71,258	-	843,876R		A
25,621	2,528	21,485	27,242	3,645	7,947	83	18,149	21,466	304,130R	346,524R	71,831	-	850,652R		S
25,679	2,504	21,562	27,230	3,623	7,966	85	18,118	21,036	307,263R	351,183R	72,284	-	858,533R		O
25,687	2,471	21,669	27,297	3,594	8,922	86	18,120	20,722	310,289R	353,323R	72,257	-	864,436R		N
25,658	2,437	21,848	27,364	3,565	8,835	86	18,122	20,412	313,556R	355,725R	70,814	-	868,422R		D
25,777	2,447	21,979	27,406	3,559	8,887	85	18,086	20,223	314,654R	357,329R	69,580	-	870,013R	2010	J
26,206	2,499	22,068	27,422	3,574	8,637	84	18,016	20,153	315,745R	358,514R	69,583	-	872,500R		F
26,136	2,551	22,142	27,438	3,589	8,566	82	17,946	20,048	318,076R	360,474R	69,582	-	876,630R		M
26,323	2,587	22,179	27,474	3,580	8,537	81	17,845	19,914	320,296R	363,426R	69,716	-	881,959R		A
26,228	2,606	22,255	27,532	3,546	8,517	82	17,715	19,712	319,892R	366,336R	69,199	-	883,620R		M
26,485	2,625	22,364	27,590	3,511	8,533	83	17,585	19,510	320,686R	369,367R	68,475	-	886,813R		J
26,722	2,627E	22,507 E	27,570E	3,487E	8,526	85E	17,489E	19,273E	322,966R	371,921R	68,081	-	891,252ER		J
26,902	2,612E	22,666 E	27,474E	3,472E	8,444	89E	17,425E	19,000E	325,636R	372,753R	67,938	-	894,411ER		A
27,405					8,377			18,734E	329,398	372,693	68,385	-	898,625E		S
									331,771	374,073	68,330	-			O

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average or average of month-ends <b>Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois</b>	Total business credit <b>Ensemble des crédits aux entreprises</b>		Total household and business credit <b>Ensemble des crédits aux ménages et aux entreprises</b>	
	Unadjusted <b>Données non désaisonnalisées</b>	Seasonally adjusted <b>Données désaisonnalisées</b>	Unadjusted <b>Données non désaisonnalisées</b>	Seasonally adjusted <b>Données désaisonnalisées</b>
	V122643	V122647	V122644	V122648
2006 O	1,051,977 R	1,051,657 R	2,108,151 R	2,103,139 R
N	1,060,785 R	1,060,993 R	2,125,292 R	2,121,783 R
D	1,068,814 R	1,067,717 R	2,142,356 R	2,136,404 R
2007 J	1,070,007 R	1,072,885 R	2,148,074 R	2,150,766 R
F	1,078,491 R	1,080,156 R	2,161,217 R	2,167,514 R
M	1,088,830 R	1,088,744 R	2,179,528 R	2,185,582 R
A	1,098,785 R	1,099,356 R	2,199,294 R	2,206,130 R
M	1,108,862 R	1,109,399 R	2,220,462 R	2,225,365 R
J	1,114,017 R	1,112,711 R	2,239,515 R	2,240,224 R
J	1,120,749 R	1,119,282 R	2,262,485 R	2,258,914 R
A	1,130,009 R	1,128,490 R	2,284,838 R	2,280,437 R
S	1,133,613 R	1,134,544 R	2,300,238 R	2,297,027 R
O	1,138,696 R	1,138,510 R	2,319,215 R	2,313,714 R
N	1,146,075 R	1,145,700 R	2,335,090 R	2,330,799 R
D	1,155,362 R	1,153,439 R	2,354,423 R	2,346,213 R
2008 J	1,157,799 R	1,160,534 R	2,363,577 R	2,365,887 R
F	1,159,327 R	1,160,946 R	2,370,990 R	2,377,297 R
M	1,164,802 R	1,164,318 R	2,386,849 R	2,393,304 R
A	1,166,071 R	1,166,507 R	2,397,582 R	2,405,030 R
M	1,172,503 R	1,173,154 R	2,417,163 R	2,422,928 R
J	1,180,606 R	1,179,675 R	2,436,206 R	2,437,743 R
J	1,183,971 R	1,183,391 R	2,454,725 R	2,451,908 R
A	1,188,152 R	1,187,291 R	2,469,017 R	2,465,182 R
S	1,191,456 R	1,192,753 R	2,481,501 R	2,478,641 R
O	1,199,481 R	1,199,266 R	2,498,635 R	2,492,558 R
N	1,206,036 R	1,204,811 R	2,503,390 R	2,498,269 R
D	1,208,223 R	1,205,571 R	2,521,508 R	2,511,233 R
2009 J	1,203,676 R	1,206,088 R	2,519,355 R	2,521,109 R
F	1,205,400 R	1,206,949 R	2,522,440 R	2,528,703 R
M	1,208,077 R	1,207,254 R	2,526,432 R	2,533,107 R
A	1,204,554 R	1,204,999 R	2,532,402 R	2,540,330 R
M	1,199,183 R	1,199,989 R	2,536,422 R	2,542,774 R
J	1,204,588 R	1,203,957 R	2,553,826 R	2,555,940 R
J	1,200,026 R	1,200,142 R	2,562,465 R	2,560,326 R
A	1,192,861 R	1,192,640 R	2,563,698 R	2,560,418 R
S	1,196,620 R	1,198,278 R	2,577,410 R	2,574,926 R
O	1,201,488 R	1,201,167 R	2,595,773 R	2,589,223 R
N	1,200,959 R	1,198,994 R	2,601,625 R	2,595,789 R
D	1,200,764 R	1,197,621 R	2,611,742 R	2,599,854 R
2010 J	1,197,748 R	1,199,862 R	2,611,864 R	2,613,170 R
F	1,199,719 R	1,201,245 R	2,618,652 R	2,625,062 R
M	1,203,634 R	1,202,631 R	2,627,395 R	2,634,526 R
A	1,205,127 R	1,205,672 R	2,635,996ER	2,644,572ER
M	1,205,047 R	1,206,010 R	2,648,927ER	2,655,878ER
J	1,207,433 R	1,206,899 R	2,661,390ER	2,663,826ER
J	1,211,483ER	1,211,952ER	2,677,102ER	2,675,240ER
A	1,213,495ER	1,213,683ER	2,687,375E	2,684,297E
S	1,217,275E	1,219,146E		
O				



Effective date (year, month, day) Date d'entrée en vigueur (année, mois, jour)	Bank Rate Taux officiel d'es-compte	Operating band Fourchette opérationnelle		Target overnight rate Taux cible du financement à un jour	Wednesday Le mercredi	Overnight money market financing (7-day average) Taux des fonds à un jour (moyenne sur 7 jours)	Bankers' acceptances Acceptations bancaires		Prime corporate paper rate Taux du papier de premier choix des sociétés non financières		Chartered bank administered interest rates Taux d'intérêt administrés des banques à charte							
		Low Bas	High Haut				1 month À 1 mois	3 month À 3 mois	1 month À 1 mois	3 month À 3 mois	Prime business Taux de base des prêts aux entreprises	Conventional mortgage Prêts hypothécaires ordinaires		Non-queuable savings deposits Dépôts d'épargne non transférables par chèque	Daily interest savings (balances over \$100,000) Comptes d'épargne à intérêt quotidien (soldes supérieurs à 100 000 \$)	Guaranteed investment certificates Certificats de placement garantis		5-year personal fixed term Dépôts à 5 ans des particuliers
												1 year À 1 an	5 year À 5 ans			1 year À 1 an	5 year À 5 ans	
	V39078	V39076	V39077	V39079	M/M W/S	V122514 V121753	V122504 V121750	V122527 V121775	V122509 V121809	V122491 V121812	V122495 V121796	V122520 V121763	V122521 V121764	V122493 V121766	V122528 V121776	V122524 V121771	V122526 V121773	V122515 V121765
2003 3 4	3.25	2.75	3.25	3.00	2008 O	2.2522	2.60	2.63	2.77	2.95	4.00	6.35	7.20	0.10	0.25	1.78	3.08	2.95
4 15	3.50	3.00	3.50	3.25	N	2.2448	2.23	2.20	2.53	2.68	4.00	6.35	7.20	0.10	0.25	1.78	3.08	2.83
7 15	3.25	2.75	3.25	3.00	D	1.5017	1.50	1.41	2.24	2.22	3.50	5.60	6.75	0.05	0.25	1.08	2.48	2.23
9 3	3.00	2.50	3.00	2.75	2009 J	1.0044	1.03	1.02	1.35	1.30	3.00	5.00	5.79	0.05	0.25	1.03	2.08	1.95
2004 1 20	2.75	2.25	2.75	2.50	F	0.9978	0.78	0.75	1.27	1.23	3.00	5.00	5.79	0.05	0.25	0.88	2.08	1.95
3 2	2.50	2.00	2.50	2.25	M	0.4883	0.53	0.51	1.05	1.05	2.50	4.50	5.55	0.05	0.25	0.38	2.08	1.95
4 13	2.25	1.75	2.25	2.00	A	0.2480	0.29	0.31	0.70	0.70	2.25	3.90	5.25	0.05	0.25	0.28	1.78	1.65
9 8	2.50	2.00	2.50	2.25	M	0.2432	0.28	0.30	0.60	0.60	2.25	3.90	5.25	0.05	0.25	0.28	1.78	1.65
10 19	2.75	2.25	2.75	2.50	J	0.2412	0.30	0.32	0.54	0.54	2.25	3.75	5.85	0.05	0.25	0.28	1.78	1.65
2005 9 7	3.00	2.50	3.00	2.75	J	0.2417	0.29	0.32	0.40	0.40	2.25	3.75	5.85	0.05	0.25	0.28	1.98	1.73
10 18	3.25	2.75	3.25	3.00	A	0.2425	0.29	0.31	0.40	0.43	2.25	3.75	5.85	0.05	0.20	0.28	1.98	1.73
12 6	3.50	3.00	3.50	3.25	S	0.2417	0.30	0.30	0.37	0.39	2.25	3.70	5.49	0.05	0.20	0.28	1.98	1.73
2006 1 24	3.75	3.25	3.75	3.50	O	0.2403	0.30	0.31	0.36	0.38	2.25	3.80	5.84	0.05	0.20	0.28	1.98	1.73
3 7	4.00	3.50	4.00	3.75	N	0.2435	0.30	0.31	0.36	0.39	2.25	3.60	5.59	0.05	0.20	0.28	1.98	1.75
4 25	4.25	3.75	4.25	4.00	D	0.2455	0.31	0.32	0.36	0.38	2.25	3.60	5.49	0.05	0.20	0.28	1.88	1.63
5 24	4.50	4.00	4.50	4.25	2010 J	0.2442	0.29	0.31	0.36	0.38	2.25	3.60	5.49	0.05	0.20	0.28	1.88	1.63
7 10	4.75	4.25	4.75	4.50	F	0.2476	0.29	0.31	0.35	0.37	2.25	3.60	5.39	0.05	0.20	0.28	1.88	1.63
2007 12 4	4.50	4.00	4.50	4.25	M	0.2443	0.39	0.48	0.36	0.41	2.25	3.60	5.85	0.05	0.20	0.28	1.88	1.75
2008 1 22	4.25	3.75	4.25	4.00	A	0.2480	0.41	0.63	0.40	0.59	2.25	3.80	6.25	0.05	0.20	0.75	1.98	1.85
3 4	3.75	3.25	3.75	3.50	M	0.2437	0.42	0.64	0.42	0.60	2.25	3.70	5.99	0.05	0.20	0.63	1.98	2.35
4 22	3.25	2.75	3.25	3.00	J	0.4928	0.58	0.77	0.55	0.73	2.50	3.60	5.89	0.05	0.20	0.88	2.10	1.85
10 8	2.75	2.25	2.75	2.50	J	0.7400	0.83	0.93	0.78	0.90	2.75	3.50	5.79	0.05	0.20	0.63	1.98	1.85
21	2.50	2.00	2.50	2.25	A	0.7481	0.84	0.95	0.80	0.89	2.75	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.75
2009 1 20	1.25	0.75	1.25	1.00	S	0.9976	1.09	1.21	1.04	1.15	3.00	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
3 3	0.75	0.25	0.75	0.50	O	0.9969	1.09	1.21	1.05	1.16	3.00	3.20	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
4 21	0.50	0.25	0.50	0.25	2010 J	0.4937	0.59	0.78	0.55	0.74	2.50	3.50	5.79	0.05	0.20	0.88	2.10	1.85
2010 6 1	0.75	0.25	0.75	0.50	14	0.4947	0.76	0.88	0.66	0.83	2.50	3.50	5.79	0.05	0.20	0.63	1.98	1.85
7 20	1.00	0.50	1.00	0.75	21	0.5682	0.82	0.92	0.79	0.89	2.75	3.50	5.79	0.05	0.20	0.63	1.98	1.85
9 8	1.25	0.75	1.25	1.00	28	0.7400	0.83	0.93	0.78	0.90	2.75	3.50	5.79	0.05	0.20	0.63	1.98	1.85
					A	0.7470	0.84	0.93	0.79	0.89	2.75	3.50	5.79	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					11	0.7491	0.83	0.94	0.79	0.89	2.75	3.30	5.59	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					18	0.7513	0.85	0.95	0.82	0.92	2.75	3.30	5.49	0.05	0.25	0.63	1.98	1.75
					25	0.7481	0.84	0.95	0.80	0.89	2.75	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.75
					S	0.7484	0.97	1.03	0.89	0.97	2.75	3.30	5.39	0.05	0.25	0.75	1.98	1.85
					8	0.7875	1.12	1.20	1.00	1.09	2.75	3.30	5.39	0.05	0.25	0.75	1.98	1.85
					15	0.9967	1.08	1.20	1.05	1.15	3.00	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					22	0.9984	1.08	1.20	1.04	1.15	3.00	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					29	0.9976	1.09	1.21	1.04	1.15	3.00	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					O	0.9987	1.10	1.20	1.05	1.15	3.00	3.30	5.39	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					6	0.9984	1.10	1.20	1.05	1.14	3.00	3.30	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					13	0.9993	1.09	1.20	1.05	1.16	3.00	3.20	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					20	0.9969	1.09	1.21	1.05	1.16	3.00	3.20	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					27	0.9969	1.09	1.21	1.05	1.16	3.00	3.20	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85
					N	0.9985	1.09	1.21	1.05	1.16	3.00	3.20	5.29	0.05	0.25	0.63	1.98	1.85

Treasury bills Bons du Trésor				Selected Government of Canada benchmark bond yields Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien							Government of Canada marketable bonds, average yield Rendements moyens des obligations négociables du gouvernement canadien				Other bonds: Average weighted yield (Scotia Capital Inc.) Rendements moyens pondérés des obligations d'autres émetteurs (Scotia Capital Inc.)				Wednesday Le mercredi		
1 month À 1 mois	3 month À 3 mois	6 month À 6 mois	1 year À 1 an	2 year À 2 ans	3 year À 3 ans	5 year À 5 ans	7 year À 7 ans	10 year À 10 ans	Long-term À long terme	Real Return Bonds, long-term Obligations à long terme à rendement réel	1-3 year De 1 à 3 ans	3-5 year De 3 à 5 ans	5-10 year De 5 à 10 ans	Over 10 years De plus de 10 ans	Provincials Provinces		All corporates Ensemble des sociétés		M/M W/S		
V122529 V121777	V122531 V121778	V122532 V121779	V122533 V121780	V122538 V121786	V122539 V121787	V122540 V121788	V122542 V121789	V122543 V121790	V122544 V121791	V122553 V121808	V122558 V121755	V122485 V121756	V122486 V121757	V122487 V121758	V122545 V121792	V122517 V121759	V122519 V121762	V122518 V121761			
1.85	1.98	1.98	2.05	2.07	2.38	2.80	3.27	3.74	4.27	2.49	2.16	2.73	3.43	4.31					2008	O	
1.83	1.70	1.62	1.61	1.73	2.00	2.48	2.87	3.36	3.94	2.68	1.79	2.39	3.03	4.00						N	
0.71	0.83	0.85	0.85	1.09	1.32	1.69	2.13	2.69	3.45	2.10	1.11	1.61	2.30	3.45						D	
0.67	0.83	0.87	0.98	1.37	1.61	2.03	2.42	2.97	3.72	2.26	1.39	1.96	2.55	3.74					2009	J	
0.57	0.67	0.72	0.80	1.25	1.72	2.11	2.31	2.95	3.69	2.19	1.27	1.85	2.44	3.70						F	
0.34	0.39	0.50	0.61	1.12	1.51	1.95	2.16	2.96	3.74	2.00	1.10	1.69	2.29	3.63						M	
0.15	0.22	0.30	0.44	0.98	1.39	2.01	2.26	3.08	3.82	2.01	0.80	1.63	2.37	3.72						A	
0.16	0.20	0.32	0.49	1.27	1.84	2.57	2.84	3.57	4.19	2.34	1.04	2.11	2.91	4.11						M	
0.17	0.24	0.36	0.55	1.27	1.89	2.57	2.82	3.45	3.91	1.91	1.33	2.44	3.13	3.96						J	
0.18	0.23	0.32	0.59	1.45	1.94	2.66	2.91	3.53	4.05	1.89	1.33	2.49	3.20	4.10						J	
0.12	0.21	0.30	0.53	1.29	1.79	2.65	2.74	3.39	3.90	1.82	1.20	2.33	3.05	3.96						A	
0.18	0.22	0.31	0.57	1.26	1.89	2.57	2.82	3.31	3.84	1.74	1.30	2.32	2.93	3.87						S	
0.18	0.22	0.31	0.60	1.43	1.90	2.70	2.97	3.45	3.96	1.63	1.31	2.42	3.08	3.98						O	
0.17	0.22	0.28	0.48	1.15	1.62	2.41	2.74	3.25	3.85	1.56	1.06	2.12	2.83	3.84						N	
0.13	0.19	0.27	0.67	1.43	1.88	2.74	3.08	3.60	4.07	1.52	1.41	2.48	3.28	4.08						D	
0.13	0.16	0.25	0.56	1.22	1.66	2.46	2.81	3.35	3.96	1.55	1.21	2.21	2.99	3.92						2010	J
0.14	0.16	0.28	0.62	1.34	1.65	2.54	2.91	3.45	4.05	1.59	1.19	2.26	3.09	3.98							F
0.20	0.28	0.48	0.96	1.73	2.03	2.90	3.10	3.56	4.07	1.56	1.63	2.59	3.25	3.99							M
0.18	0.39	0.72	1.29	1.97	2.49	3.09	3.28	3.66	4.04	1.54	1.89	2.80	3.38	3.99							A
0.14	0.45	0.62	1.02	1.62	2.00	2.55	2.75	3.25	3.68	1.44	1.44	2.28	2.85	3.58							M
0.28	0.50	0.73	1.01	1.39	1.75	2.32	2.56	3.08	3.65	1.42	1.45	2.20	2.84	3.59							J
0.55	0.65	0.89	1.17	1.60	1.82	2.44	2.66	3.22	3.77	1.55	1.55	2.29	2.96	3.71							J
0.43	0.62	0.82	0.98	1.23	1.53	2.08	2.19	2.83	3.47	1.40	1.21	1.79	2.50	3.39							A
0.84	0.87	1.07	1.27	1.39	1.58	2.01	2.11	2.74	3.33	1.17	1.42	1.79	2.41	3.25							S
0.87	0.92	1.02	1.21	1.45	1.59	2.06	2.38	2.89	3.50	1.17	1.43	1.84	2.52	3.38							O
0.25	0.50	0.78	1.04	1.49	1.84	2.44	2.67	3.16	3.69	1.50	1.54	2.31	2.93	3.64						2010	J
0.31	0.54	0.87	1.18	1.71	1.93	2.54	2.76	3.26	3.78	1.53	1.62	2.41	3.02	3.74							14
0.51	0.61	0.86	1.11	1.52	1.73	2.35	2.59	3.15	3.73	1.51	1.46	2.22	2.89	3.66							21
0.55	0.65	0.89	1.17	1.60	1.82	2.44	2.66	3.22	3.77	1.55	1.55	2.29	2.96	3.71							28
0.54	0.68	0.94	1.18	1.54	1.76	2.35	2.58	3.17	3.72	1.52	1.50	2.21	2.89	3.66						A	4
0.53	0.67	0.91	1.07	1.34	1.70	2.13	2.35	2.97	3.60	1.42	1.32	1.97	2.67	3.53							11
0.50	0.67	0.91	1.10	1.39	1.74	2.16	2.36	2.94	3.55	1.36	1.37	1.99	2.66	3.47							18
0.43	0.62	0.82	0.98	1.23	1.53	2.08	2.19	2.83	3.47	1.40	1.21	1.79	2.50	3.39							25
0.59	0.70	0.91	1.03	1.26	1.54	2.10	2.21	2.85	3.50	1.38	1.25	1.81	2.51	3.41						S	1
0.79	0.87	1.03	1.19	1.41	1.67	2.19	2.30	2.92	3.53	1.38	1.46	1.95	2.60	3.46							8
0.77	0.91	1.08	1.30	1.49	1.72	2.25	2.34	2.96	3.54	1.35	1.53	2.00	2.65	3.47							15
0.80	0.90	1.05	1.27	1.41	1.63	2.14	2.23	2.87	3.43	1.25	1.45	1.90	2.54	3.36							22
0.84	0.87	1.07	1.27	1.39	1.58	2.01	2.11	2.74	3.33	1.17	1.42	1.79	2.41	3.25							29
0.86	0.87	1.00	1.21	1.35	1.54	1.97	2.07	2.74	3.38	1.20	1.38	1.76	2.40	3.29						O	6
0.88	0.90	1.02	1.22	1.39	1.55	1.94	2.05	2.73	3.44	1.23	1.41	1.74	2.36	3.30							13
0.86	0.89	0.98	1.16	1.37	1.50	1.91	2.02	2.75	3.46	1.13	1.36	1.69	2.37	3.32							20
0.87	0.92	1.02	1.21	1.45	1.59	2.06	2.38	2.89	3.50	1.17	1.43	1.84	2.52	3.38							27
0.88	0.92	1.02	1.19	1.42	1.55	2.02	2.34	2.87	3.49	1.15	1.40	1.80	2.48	3.37						N	3





Millions of Canadian dollars En millions de dollars canadiens

End of period En fin de période	Commercial paper Papier commercial				Canadian dollar bankers' acceptances bancaires en dollars canadiens	Total corporate short-term paper Papier à court terme émis par les sociétés	Treasury bills and other short-term paper Bons du Trésor et autres effets à court terme		Total treasury bills and other short-term paper Ensemble des bons du Trésor et autres effets à court terme	Commercial paper issued by foreign corporations Papier commercial des sociétés étrangères
	Total	Of which: Paper issued by non-financial corporations Dont : Papier des sociétés non financières	Of which: Securitizations* Dont : Titrisation*	Of which: U.S. dollars Dont : Dollars E.-U.			Provincial governments and their enterprises Provinces et entreprises provinciales	Municipal governments Municipalités		
	V122246	V122253	V122254	V122255	V122243	V122241	V122256	V122257	V122258	V122259
1990	29,317	12,722			44,109	73,426	13,626	559	87,611	
1991	28,751	13,976			36,151	64,902	13,513	438	78,853	
1992	26,341	15,223			21,970	48,311	17,480	210	66,000	
1993	31,737	14,079	3,733		26,171	57,908	15,980	282	74,170	302
1994	35,600	16,551	3,677		26,607	62,207	17,215	321	79,743	548
1995	40,482	17,850	4,838		30,701	71,183	16,843	289	88,316	812
1996	47,172	17,227	8,545	7,233	33,965	81,137	15,979	306	97,423	1,098
1997	69,081	19,830	22,373	10,766	40,173	109,254	16,194	322	125,770	579
1998	93,392	19,943	41,243	12,016	45,923	139,315	17,305	116	156,737	24
1999	116,144	20,414	52,837	11,833	47,063	163,207	16,593	84	179,884	1,285
2000	131,120	26,212	60,044	15,309	51,517	182,637	17,994	153	200,785	2,028
2001	123,884	20,914	61,525	13,350	44,287	168,171	18,149	169	186,490	2,346
2002	119,410	18,835	63,895	11,452	37,360	156,770	21,050	43	177,863	2,562
2003	109,809	14,669	63,264	7,064	32,274	142,083	21,103	41	163,227	4,172
2004	116,492	14,821	65,316	8,483	32,524	149,016	18,736	112	167,864	6,406
2005	133,883	13,128	83,838	8,292	39,059	172,942	13,704	147	186,794	9,531
2006	164,122	12,277	108,055	11,282	52,530	216,652	16,036	147	232,835	14,007
2007	126,127	11,066	75,714	8,991	59,531	185,658	21,920	95	207,673	4,073
2008	82,927	10,763	51,659	3,624	63,898	146,825	35,910	135	182,869	64
2009	58,673	11,303	32,222	3,876	48,629	107,302	43,482	386	151,171	10
2007 S	137,713	9,856	84,075	10,397	61,563	199,276	20,172	136	219,584	5,949
2007 O	134,399	10,914	80,093	9,951	64,899	199,298	23,584			5,255
2007 N	132,008	11,254	77,648	10,609	61,377	193,385	19,629			4,735
2007 D	126,127	11,066	75,714	8,991	59,531	185,658	21,920	95	207,673	4,073
2008 J	123,163	12,953	73,837	7,511	64,913	188,076	21,166			5,502
2008 F	124,382	14,489	72,799	7,578	66,640	191,022	21,455			4,890
2008 M	121,739	13,912	71,493	7,164	63,266	185,005	16,944	132	202,081	4,468
2008 A	119,242	13,896	70,374	6,770	63,539	182,781	20,641			4,344
2008 M	107,444	12,941	65,662	6,425	64,463	171,907	18,654			4,123
2008 J	106,835	13,181	64,197	5,996	60,504	167,339	19,597	112	187,048	3,663
2008 J	105,850	15,033	61,522	6,873	62,559	168,409	21,470			3,392
2008 A	103,024	15,152	58,006	6,719	62,187	165,211	23,283			3,354
2008 S	96,765	13,384	57,372	5,286	59,507	156,272	25,736	175	182,183	2,453
2008 O	92,414	10,536	55,725	4,463	60,798	153,212	34,451			871
2008 N	88,594	10,882	53,821	2,806	64,890	153,484	36,446			359
2008 D	82,927	10,763	51,659	3,624	63,898	146,825	35,910	135	182,869	64
2009 J	84,300	12,094	50,438	4,175	65,221	149,521	34,570			52
2009 F	82,407	12,993	48,436	3,965	61,541	143,948	29,837			19
2009 M	77,231	12,573	45,983	3,935	62,378	139,609	29,634	303	169,545	-
2009 A	77,359	11,708	43,697	4,235	63,183	140,542	30,109			15
2009 M	76,030	11,238	41,385	4,179	60,307	136,337	28,895			15
2009 J	74,822	11,573	39,914	4,483	57,854	132,676	34,343	273	167,291	-
2009 J	72,518	11,492	38,428	4,525	58,196	130,714	40,609			-
2009 A	69,052	10,713	36,681	4,492	56,016	125,068	39,710			-
2009 S	64,759	10,427	35,321	4,071	56,474	121,233	35,988	810	158,031	100
2009 O	61,382	9,807	34,210	3,986	56,005	117,387	41,539			50
2009 N	59,761	10,462	33,096	4,025	52,225	111,986	42,074			5
2009 D	58,673	11,303	32,222	3,876	48,629	107,302	43,482	386	151,171	10
2010 J	58,064	11,399	31,006	4,404	48,715	106,779	43,235			27
2010 F	57,775	10,861	30,450	4,046	48,782	106,557	41,495			27
2010 M	56,969	10,729	29,567	3,801	47,460	104,429	37,432	425	142,287	22
2010 A	57,723	11,020	29,194	4,214	47,163	104,886	38,491			21
2010 M	56,404	10,750	28,030	4,042	45,785	102,189	40,924			16
2010 J	58,295	11,431	28,342	4,178	46,998	105,293	43,764	431	149,488	15
2010 J	56,457	10,893	27,286	4,056	47,508	103,965	37,864			15
2010 A	56,273	10,943R	26,958	4,333	47,780	104,053	38,132			15
2010 S		10,813					34,726			15

\* Beginning August 2007, excludes outstandings of approximately \$28.8 billion related to affected trusts under the Montréal Proposal.

\* À partir d'août 2007, exclut les encours d'environ 28,8 milliards de dollars liés aux fiducies visées par la Proposition de Montréal.

Month Mois		Canadian stock market indicators Indicateurs des cours et de l'activité des Bourses au Canada																
		Toronto Stock Exchange <b>Bourse de Toronto</b>																
		Stock price indexes 1975 = 1000 Indices des cours des actions, 1975 = 1000																
		Composite Indice synthétique			Closing quotations <sup>1</sup> Cours de clôture durant le mois <sup>1</sup>													
		Closing quotations Cours de clôture durant le mois			Energy Énergie	Metals and mining Métaux et minerais	Utilities Services aux collectivités	Industrials Industrie	Materials Matériaux	Financials Finance	Gold Or	Telecom- munication services Services de télécommunication	Consumer discretionary Consommation discrétionnaire	Consumer staples Consommation de base	Information technology Technologies de l'information			
		High Haut	Low Bas	Close Dernier jour	V122618	V122619	V122620	V19457781	V19457787	V19457789	V19457784	V19457786	V19457782	V19457783	V19457788	V19457779	V19457780	V19457785
2006	O	12,415.9	11,407.3	12,344.6	323.9	609.8	203.6	99.5	239.9	200.5	300.4	98.4	112.9	184.6	29.9			
	N	12,782.6	12,002.6	12,752.4	330.7	622.1	206.1	99.4	261.2	207.4	342.9	90.5	114.3	189.5	32.2			
	D	13,053.2	12,665.9	12,908.4	324.6	643.0	217.1	98.6	262.1	214.2	325.4	92.0	115.6	195.9	34.2			
2007	J	13,074.1	12,412.6	13,034.1	322.1	641.5	204.2	104.7	270.5	214.1	322.8	95.1	120.3	200.7	34.4			
	F	13,433.0	12,947.9	13,045.0	316.2	655.8	198.6	105.1	273.2	215.1	322.6	95.8	118.8	196.7	35.8			
	M	13,308.1	12,661.5	13,165.5	325.9	689.7	202.2	105.8	269.9	218.9	305.8	98.4	120.6	194.2	33.6			
	A	13,713.1	13,165.5	13,416.7	334.0	720.0	212.3	110.4	271.6	219.3	291.8	107.4	123.6	202.6	32.8			
	M	14,216.2	13,305.1	14,056.8	357.9	814.6	223.4	118.2	293.4	223.2	280.2	112.0	125.8	200.8	34.8			
	J	14,209.4	13,535.3	13,906.6	356.7	819.1	212.5	118.3	291.9	217.8	268.0	112.2	124.9	202.9	36.0			
	J	14,646.8	13,705.0	13,868.6	353.8	877.7	222.4	118.0	312.3	210.9	287.1	112.0	125.1	204.0	35.3			
	A	13,868.6	12,463.8	13,660.5	335.2	797.7	218.6	116.3	300.7	215.3	269.3	111.1	123.8	200.3	35.9			
	S	14,167.3	13,539.9	14,098.9	346.1	880.0	224.2	117.3	328.0	219.5	304.9	109.8	123.7	197.2	35.4			
	O	14,625.0	14,015.9	14,625.0	359.5	926.6	239.3	116.3	348.7	223.8	324.4	111.8	128.0	201.7	37.2			
	N	13,785.5	13,190.1	13,689.1	327.0	787.9	227.5	109.1	321.4	217.1	310.4	99.6	117.0	180.8	39.2			
	D	14,027.2	13,295.6	13,833.1	350.2	761.1	231.3	109.5	338.3	206.1	310.0	103.6	117.7	181.4	38.0			
2008	J	14,037.7	12,011.7	13,155.1	325.6	714.9	225.8	104.0	353.3	197.1	356.0	92.2	104.9	169.4	34.3			
	F	13,891.8	12,747.6	13,582.7	357.7	831.2	221.4	109.5	385.3	190.9	363.5	94.0	99.4	162.9	32.6			
	M	13,667.6	12,453.9	13,350.1	357.2	791.3	216.3	106.2	362.7	187.2	335.8	92.0	100.1	168.7	32.8			
	A	14,372.3	13,254.0	13,937.0	394.4	812.7	219.9	112.8	356.1	194.0	300.2	99.5	98.8	166.0	36.0			
	M	15,128.6	13,846.6	14,714.7	436.6	857.2	227.4	120.0	382.6	195.7	318.8	98.8	97.3	172.9	35.8			
	J	15,154.8	14,156.5	14,467.0	443.7	858.6	226.2	109.8	425.0	177.5	354.6	93.2	88.6	169.0	33.5			
	J	14,584.9	13,157.9	13,592.9	380.4	771.3	224.3	111.6	373.2	182.8	313.0	89.2	87.3	160.3	33.1			
	A	13,771.3	13,015.9	13,771.3	401.3	740.9	222.1	114.6	347.0	184.6	282.6	95.6	94.2	168.3	33.6			
	S	13,771.3	11,171.3	11,752.9	315.4	526.1	190.2	93.3	281.8	182.7	266.1	86.8	84.6	161.2	23.2			
	O	11,775.8	8,537.3	9,762.8	252.8	344.2	182.9	83.6	195.8	153.8	190.6	88.6	77.0	158.4	20.5			
	N	10,116.6	7,724.8	9,270.6	243.4	247.3	172.1	74.4	214.1	141.0	260.4	80.6	72.8	155.4	20.2			
	D	9,270.6	7,802.3	8,987.7	216.5	240.6	175.0	78.4	246.5	127.1	312.4	79.0	73.5	167.9	19.1			
2009	J	9,505.7	8,387.6	8,694.9	205.4	241.4	171.5	71.7	247.1	117.5	313.7	77.0	67.9	166.1	21.3			
	F	9,151.6	7,566.3	8,123.0	196.6	275.9	166.2	64.1	247.1	104.4	308.8	74.2	65.1	160.0	18.5			
	M	9,018.5	7,501.1	8,720.4	216.6	358.2	152.2	68.1	265.5	117.6	338.8	72.8	67.2	157.3	20.4			
	A	9,568.3	8,617.3	9,324.8	234.7	487.6	156.3	75.8	242.9	136.0	278.1	70.4	70.1	158.7	25.0			
	M	10,493.1	9,324.8	10,370.1	273.9	562.3	159.0	77.3	295.9	148.8	340.9	74.3	70.0	163.9	24.5			
	J	10,726.0	9,727.3	10,374.9	264.8	613.5	172.8	80.4	276.3	157.3	315.5	71.8	73.8	170.5	25.2			
	J	10,841.5	9,588.4	10,787.2	263.3	776.7	172.4	83.3	285.1	174.4	307.9	72.8	75.2	163.8	26.1			
	A	11,065.4	10,480.2	10,868.2	261.2	780.7	174.3	87.4	284.8	175.4	307.1	75.9	77.0	168.4	26.3			
	S	11,648.6	10,634.8	11,395.0	289.1	886.1	176.7	89.5	310.3	179.8	334.8	76.5	77.7	166.8	27.1			
	O	11,595.0	10,767.6	10,910.8	283.2	897.7	174.4	85.3	299.2	165.9	316.9	75.9	75.4	163.7	26.7			
	N	11,737.8	10,745.3	11,447.2	285.8	978.3	183.6	90.0	341.3	172.9	365.3	77.6	77.6	174.9	26.4			
	D	11,816.3	11,248.9	11,746.1	297.4	1,004.9	197.4	96.6	328.9	176.1	333.1	79.7	81.7	180.2	29.3			
2010	J	12,070.7	11,084.3	11,094.3	278.5	949.2	190.6	91.9	301.3	167.1	299.9	77.7	81.4	175.4	28.7			
	F	11,763.3	10,990.4	11,629.6	283.3	1,028.4	193.0	95.7	328.2	176.2	322.6	79.7	83.6	179.4	31.2			
	M	12,129.3	11,629.6	12,037.7	289.0	1,110.6	201.3	101.7	329.6	188.6	315.3	82.1	86.2	179.9	31.1			
	A	12,231.8	11,954.0	12,210.7	299.8	1,043.8	192.7	100.8	348.4	187.7	358.3	83.4	88.0	170.9	29.8			
	M	12,294.6	11,180.0	11,763.0	285.9	921.7	189.0	96.4	339.2	177.4	362.8	83.5	89.1	170.3	29.9			
	J	12,077.0	11,244.0	11,294.4	271.7	794.0	188.1	93.7	331.5	167.3	382.8	83.1	87.0	163.6	27.2			
	J	11,822.7	11,065.5	11,713.4	282.2	945.7	200.7	99.3	326.7	177.2	346.7	84.5	90.2	176.8	28.3			
	A	11,990.8	11,469.3	11,913.9	272.3	951.0	201.8	100.0	382.9	169.1	399.7	88.2	90.8	184.0	26.9			
	S	12,406.4	11,914.2	12,368.7	284.9	1,149.1	214.6	104.9	391.5	176.8	400.6	90.4	93.8	187.9	28.1			
	O	12,710.2	12,262.7	12,676.2	288.0	1,235.3	212.6	107.5	407.8	179.4	404.0	91.2	96.5	196.1	29.4			

1. Indexes compiled by Standard &amp; Poor's.

2. Between August 2001 and July 2002, the price-earnings ratio was not listed because published 12-month trailing earnings were negative.

1. Indices établis par Standard &amp; Poor's

2. Le taux de capitalisation des bénéfices n'est pas indiqué pour la période d'août 2001 à juillet 2002 parce que les derniers chiffres publiés pour les bénéfices sur 12 mois étaient négatifs.

			U.S. stock market indicators (New York Stock Exchange), Indicateurs des cours et de l'activité des Bourses aux États-Unis (Bourse de New York)				Standard & Poor's Standard & Poor's		Month Mois			
29 January 1982=100 29 janvier 1982 = 100	Stock dividend yields (composite) Rendement sous forme de dividendes (indice synthétique)	Price/ earnings ratio (composite) <sup>2</sup> Taux de capitalisa- tion des bénéfices (indice synthétique) <sup>2</sup>	Toronto stock exchange Bourse de Toronto		Common stock price indexes, closing quotations at month-end Indices des cours de clôture des actions ordinaires en fin de mois		Value of shares traded, U.S. \$ millions Valeur des actions négo-ciées (en millions de dollars É.-U.)	Volume of shares traded, millions of shares Volume des actions négo-ciées (en millions d'actions)	Stock dividend yields (common) Rendement sous forme de dividendes (actions ordinaires)	Price- earnings ratio Taux de capitalisation des bénéfices		
Toronto 60 Index Indice Toronto 60			Value of shares traded, \$ millions Valeur des actions négo-ciées (en millions de dollars)	Volume of shares traded, millions of shares Volume des actions négo-ciées (en millions d'actions)	Dow Jones Industrials (30) Dow Jones : Industrielles (30)	Standard & Poor's (500) 1941-43 = 10 Standard & Poor's : (500) 1941-1943 = 10						
V19457778	V122628	V122629	V37412	V37413	V37416	V37425	V37417	V37418	V37422			
703.4	2.43	16.21	129,146.9	7,282.8	12,080.7	1,377.94			1.80	17.46	2006	O
732.3	2.40	16.24	134,968.3	8,482.8	12,221.9	1,400.63			1.79	17.58		N
742.8	2.42	15.78	103,614.2	6,080.4	12,463.2	1,418.30			1.78	17.76		D
747.5	2.39	15.96	128,940.9	7,768.5	12,621.7	1,438.24			1.78	18.06	2007	J
743.8	2.42	15.97	122,599.2	8,062.1	12,268.6	1,406.82			1.76	17.13		F
752.5	2.46	16.30	134,644.3	7,907.4	12,354.3	1,420.86			1.81	17.06		M
765.3	2.41	16.59	124,157.5	7,952.4	13,062.9	1,482.37			1.80	17.45		A
804.5	2.36	17.54	155,025.4	8,836.1	13,627.6	1,530.62			1.77	17.99		M
799.7	2.39	17.32	152,561.0	8,000.5	13,408.6	1,503.35			1.77	17.71		J
799.4	2.42	17.47	152,256.5	7,750.9	13,212.0	1,455.27			1.77	16.78		J
793.4	2.49	17.65	157,510.7	8,030.4	13,357.7	1,473.99			1.89	17.06		A
817.4	2.40	18.50	129,817.2	7,074.3	13,895.6	1,526.75			1.85	17.68		S
848.8	2.32	18.88	162,880.7	9,095.1	13,930.0	1,549.38			1.81	18.21		O
798.5	2.55	18.57	157,160.9	8,728.8	13,371.7	1,481.14			1.94	18.63		N
808.5	2.49	18.43	119,631.0	6,902.4	13,264.8	1,468.36			2.01	18.51		D
772.6	2.66	16.85	171,668.5	9,090.8	12,650.4	1,378.55			2.11	18.88	2008	J
795.2	2.69	17.10	137,617.8	7,827.8	12,266.4	1,330.63			2.18	19.63		F
783.4	2.75	17.71	163,820.9	8,608.2	12,262.9	1,322.70			2.34	19.98		M
825.9	2.61	16.94	153,034.6	8,338.3	12,820.1	1,385.59			2.20	22.36		A
878.4	2.50	17.70	163,202.1	8,517.1	12,638.3	1,400.38			2.18	23.39		M
863.2	2.64	17.62	166,808.5	8,125.6	11,350.0	1,280.00			2.31	21.24		J
811.7	2.93	16.44	176,626.2	8,115.9	11,378.0	1,267.38			2.44	23.48		J
821.7	2.95	17.01	122,204.9	6,877.9	11,543.5	1,282.83			2.38	25.78		A
707.3	3.43	14.53	194,571.5	10,700.6	10,850.7	1,164.74			2.46	21.94		S
591.3	3.85	11.34	173,717.6	12,177.0	9,325.0	968.75				21.29		O
563.1	4.02	10.85	118,550.7	10,390.0	8,829.0	896.24				19.39		N
541.8	4.04	10.80	111,338.8	10,470.7	8,776.4	903.25				20.11		D
523.3	3.92	10.34	104,585.1	9,125.9	8,000.9	825.88				12.11	2009	J
489.6	4.17	11.14	106,959.3	9,547.0	7,062.9	735.09				10.81		F
528.7	3.75	12.48	134,386.2	11,359.4	7,608.9	797.87				12.71		M
565.4	3.50	13.55	116,507.0	10,676.9	8,168.1	872.81				13.99		A
632.5	3.08	16.62	125,293.7	11,462.3	8,500.3	919.14				14.79		M
630.1	3.09	17.02	129,108.2	10,856.7	8,477.0	919.32				15.65		J
654.6	2.97	19.33	108,267.4	8,740.4	9,171.6	987.48				16.89		J
652.8	2.90	20.49	104,005.0	8,607.0	9,496.3	1,020.62				18.67		A
680.8	2.76	21.47	133,636.6	10,963.2	9,712.3	1,057.08				20.98		S
647.7	2.90	24.94	118,262.1	10,149.7	9,712.7	1,036.19				20.70		O
680.3	2.76	32.22	110,444.2	8,797.9	10,344.8	1,095.63				21.89		N
693.2	2.69	31.13	106,931.5	8,239.7	10,428.0	1,115.10				19.08		D
648.5	2.86	28.90	101,818.9	8,760.9	10,067.3	1,073.87				17.22	2010	J
680.8	2.75	24.77	92,991.2	7,124.7	10,325.3	1,104.49				17.68		F
706.8	2.65	24.80	123,504.8	9,452.0	10,856.6	1,169.43				17.49		M
716.0	2.65	24.17	118,144.4	8,858.8	11,008.6	1,186.69				17.20		A
691.6	2.77	19.80	132,403.2	9,320.9	R	1,089.41				15.73		M
662.0	2.88	19.12	117,188.4	7,964.2	9,774.0	1,030.71				13.85		J
685.0	2.78	19.32	94,109.5	6,632.7	10,465.9	1,101.60				14.66		J
694.0	2.75	20.18	110,440.9	7,223.5	10,014.7	1,049.33				13.90		A
715.1	2.62	20.70	131,434.9	9,686.5	10,788.0	1,141.20				14.40R		S
728.1	2.56	19.22	108,314.5	8,922.2	11,118.5	1,183.26				14.86		O

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provincial bonds Obligations des provinces	Municipal bonds Obligations des municipalités	Corporations Sociétés			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers	Term securitizations Titrisation à terme		Total Total
				Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie		NHA mortgage-backed securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Other asset-backed securities <sup>1</sup> Autres titres adossés à des créances <sup>1</sup>	
	V122305	V122308	V122311	V122314	V122335	V20647460	V122323	V760338	V760339	V122328
1989	-2,651	15,584	1,041	18,093	13,079	4	-140	1,895		46,902
1990	7,015	12,175	972	5,814	5,772	4	10	1,829		33,592
1991	19,520	30,309	1,528	5,204	11,432	4	84	2,627		70,711
1992	13,088	21,948	625	138	10,534	4	-168	4,459		50,624
1993	22,053	32,376	546	7,513	19,904	59	80	4,146		86,677
1994	34,101	17,628	126	3,975	15,808	60	65	1,161	861	73,787
1995	25,695	14,582	215	18,396	10,431	694	-372	-411	-557	68,672
1996	33,364	3,640	153	20,809	20,619R	3,684	-126	-3,167	-268	78,710R
1997	18,439	2,588	197	39,481	20,927	6,406	-90	725	594	89,263
1998	9,895	7,501	-16	33,874	14,407	1,891	173	4,269	3,425	75,421
1999	2,214	5,639	-200	40,584	15,631	759	-109	8,493	5,856	78,864
2000	-4,958	-783	-482	22,708	16,746	1,305	-54	6,623	5,916	47,020
2001	-16,622	7,580	117	63,827	11,222	5,279	-90	759	2,262	74,332
2002	-8,498	4,619	446	11,059	14,680	10,298	513	10,736	2,579	46,433
2003	-13,563	1,248	1,508	33,176	7,104R	13,451	2,074	14,336	8,860	68,195R
2004	-19,501	19,205	1,594	31,991	12,317	11,899	4,592	18,855	2,701	83,654
2005	-8,845	10,431	387	16,824R	10,270R	18,472	10,005	21,639	8,059	87,239R
2006	-7,367	10,141	1,292	13,414	1,722	13,908	23,664	23,904	8,905	89,583
2007	-10,527	9,409	949	31,897	25,179R	-3,270	29,905	42,135	6,384	132,060R
2008	5,617	897	-174	35,049R	30,389	-11,145	-1,102	87,982	-5,522	141,993R
2009	85,029	39,606	1,162	38,921R	43,678	-4,063	-7,982	43,972	21,286	261,607R
2006 IV	-5,232	5,452	296	7,638	-2,617	2,151	6,501	9,309	3,221	26,719
2007 I	534	834	-251	9,115	5,513	1,086	13,338	3,913	6,511	40,593
II	-4,367	1,493	-92	14,789	8,271R	68	11,633	4,243	2,185	38,223R
III	-636	3,019	118	4,311	2,026R	-2,723	2,771	20,907	-1,449	28,344R
IV	-6,058	4,063	1,174	3,682	9,369	-1,701	2,163	13,072	-863	24,900
2008 I	3,110	-941	-556	13,924R	5,122	-3,922	25	11,396	-2,517	25,640R
II	-1,956	589	476	23,655R	10,218	-3,169	-152	11,309	981	41,952R
III	-5,160	2,264	140	8,080R	3,224	-83	-133	13,848	-663	21,518R
IV	9,623	-1,015	-234	-10,610R	11,825	-3,971	-842	51,429	-3,323	52,883R
2009 I	30,776	7,230	119	5,484R	10,063	378	-1,650	21,269	27,604	101,273R
II	9,635	18,004	316	15,453	12,650	-1,431	-2,562	7,664	-510	59,217
III	28,423	1,285	161	5,952R	11,910	-360	-2,504	6,433	-2,108	49,191R
IV	16,195	13,087	566	12,032	9,055	-2,650	-1,266	8,606	-3,700	51,926
2010 I	21,646	10,470	410	10,141R	6,364R	124	-825	1,104	385	49,818R
II	13,868	17,684	1,319R	8,324	9,989	-1,298	500	3,324	-204	53,505R
III	9,154	7,677	493	11,492	2,087	371	-70	13,928		

1. Beginning January 2009, includes approximately \$32.1 billion Master Asset Vehicle long-term notes related to affected trust under the Montreal Proposal; \$28.8 billion were asset-backed commercial paper.

1. À partir de janvier 2009 comprennent un montant d'environ 32,1 milliards de dollars de billets à long terme de véhicules d'actifs cadres émis par les fiduciaires visées par la Proposition de Montréal; de ce montant, le papier commercial adossé à des actifs représente 28,8 milliards de dollars.



Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Government of Canada Gouvernement canadien		Provincial governments and their enterprises Provinces et entreprises provinciales			Municipal bonds Obligations municipales	Corporations Sociétés			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers
	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Other bonds Autres obligations	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada	Other bonds Autres obligations	Total Total		Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie	
	V122395	V122350	V122326	V122355	V122309	V122312	V122315	V122358	V20647461	V122324
1989	-10,822	9,981	1,038	12,577	13,615	814	7,503	13,037	4	-165
1990	-8,090	16,016	1,076	5,587	6,665	1,067	5,690	5,397	4	-26
1991	1,425	18,971	1,150	13,147	14,297	1,262	4,545	10,328	4	47
1992	-860	14,829	466	10,166	10,633	240	1,333	9,621	4	-168
1993	-3,158	26,167	-1,049	10,907	9,858	143	5,042	18,507	59	81
1994	769	27,913	-1,153	2,506	1,352	-83	4,081	15,552	60	47
1995	-1,165	23,610	-1,376	8,250	6,877	380	5,757	8,844	694	-330
1996	1,991	27,927	-1,510	604	-905	677	9,821	14,873R	3,684	-75
1997	-2,162	21,135	-1,641	5,753	4,112	675	19,597	18,697	6,406	-90
1998	-2,120	499	-1,673	10,021	8,348	170	12,263	13,845	1,891	173
1999	-1,349	2,430	-715	13,950	13,236	99	20,694	14,633	759	-69
2000	-1,798	-873	-488	13,208	12,719	-60	20,154	12,371	1,305	-54
2001	-1,542	-13,788	-1,285	11,929	10,644	523	20,406	9,293	5,279	-60
2002	-1,540	-4,805	-1,855	9,974	8,119	912	12,676	11,643	10,177	513
2003	-1,199	-9,117	-1,134	8,398	7,265	2,252	23,227	7,070R	13,451	2,114
2004	-2,206	-13,555	-646	22,589	21,943	1,947	23,525	9,770	11,883	4,632
2005	-1,784	-5,235	-1,350	9,653	8,304	387	17,602	9,972R	18,472	10,005
2006	-2,251	-3,505	-885	13,440	12,555	1,416	8,249	2,206	13,908	23,664
2007	-2,275	-7,847	-590	17,274	16,683	1,049	13,340	23,159R	-3,270	29,905
2008	-847	12,708	-1,247	7,327	6,080	-99	13,653R	29,410	-11,145	-1,102
2009	-327	84,354	-1,894	25,933	24,039	1,162	14,653R	37,887R	-4,277	-7,982
2006 IV	-1,440	-3,792	15	4,220	4,235	296	1,000	-1,640	2,151	6,501
2007 I	-297	831	13	627	639	-151	-254	5,544	1,086	13,338
II	-253	-4,114	-584	3,924	3,340	-92	7,046	7,436R	68	11,633
III	-163	-473	-100	6,349	6,249	118	5,253	1,930R	-2,723	2,771
IV	-1,562	-4,091	81	6,374	6,455	1,174	1,295	8,249	-1,701	2,163
2008 I	-141	3,298	-51	3,040	2,989	-556	9,603R	4,257	-3,922	25
II	-61	-1,895	-738	12	-726	551	9,129R	10,134	-3,169	-152
III	-57	-1,827	-158	2,151	1,993	140	-618R	3,097	-83	-133
IV	-588	13,132	-300	2,124	1,824	-234	-4,461	11,922	-3,971	-842
2009 I	160	31,245	-	6,458	6,458	119	1,130R	8,959	164	-1,650
II	15	11,224	-1,199	8,154	6,955	316	4,205	11,862	-1,431	-2,562
III	-78	25,266	-374	5,921	5,547	161	3,018R	8,519	-360	-2,504
IV	-424	16,619	-321	5,400	5,079	566	6,300	8,547R	-2,650	-1,266
2010 I	-194	18,849	-243	10,336	10,094	410	8,806R	5,412R	124	-825
II	-201	14,069	-1,119	10,072	8,953	1,319R	8,395	9,639	-1,107	500
III	-138	9,291	-341	5,293	4,952	493	4,754	3,018	371	-70

1. Beginning January 2009, includes approximately \$32.1 billion Master Asset Vehicle long-term notes related to affected trust under the Montreal Proposal; \$28.8 billion were asset-backed commercial paper.

1. À partir de janvier 2009 comprennent un montant d'environ 32,1 milliards de dollars de billets à long terme de véhicules d'actifs cadres émis par les fiducies visées par la Proposition de Montréal; de ce montant, le papier commercial adossé à des actifs représente 28,8 milliards de dollars.

Term securitizations Titrisation à terme		Total Total	Treasury bills and other short-term instruments Bons du Trésor et autres titres à court terme				Total Total	Year and quarter Année ou trimestre
NHA mortgage- backed securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Other asset-backed securities <sup>1</sup> Autres titres adossés à des créances <sup>1</sup>		Government of Canada treasury bills, and other short-term instruments Bons du Trésor canadien et autres titres à court terme	Provincial governments and their enterprises, and municipal governments Provinces, entreprises provinciales et muni- cipalités	Total commercial paper Ensemble du papier commercial	Bankers' acceptances Accepta- tions bancaires		
V760340	V760341	V122346	V122366	V122367	V122362	V122342	V122345	
1,895		35,862	25,450	1,524	3,687	3,475	69,998	1989
1,829		28,550	14,850	927	1,367	442	46,138	1990
2,627		53,508	12,200	-935	-565	-7,959	56,250	1991
4,459		40,087	11,850	2,076	-2,410	-14,181	37,423	1992
4,146		60,847	6,450	-1,933	5,396	4,202	74,960	1993
1,161	861	51,712	-6,350	2,044	3,863	435	51,705	1994
-411	-557	43,697	1,148	-807	4,882	4,095	53,015	1995
-3,167	-268	54,556R	-25,183	-315	6,690	3,264	39,014R	1996
725	594	69,690	-26,546	-58	21,909	6,208	71,202	1997
4,269	3,425	42,761	-20,577	-550	24,311	5,749	51,693	1998
8,493	5,856	64,779	5,359	1,912	22,752	1,140	95,941	1999
6,623	5,916	56,304	-15,050	-1,229	14,976	4,455	59,456	2000
759	2,262	33,772	16,300	1,514	-7,236	-7,231	37,120	2001
10,736	2,579	51,011	9,350	945	-4,474	-6,927	49,904	2002
14,336	8,860	68,260R	12,450	34	-9,601	-5,087	66,059R	2003
18,855	2,701	79,496	250	-124	6,683	250	86,555	2004
21,639	8,059	87,420R	10,050	-2,986	17,391	6,535	118,411R	2005
23,904	8,905	89,049	-2,400	2,189	30,239	13,471	132,548	2006
42,135	6,384	119,263R	-8,900	2,846	-37,995	7,002	82,214R	2007
87,982	-5,522	131,120R	61,000	10,926	-43,200	4,367	164,211R	2008
43,972	21,286	214,766R	6,200	4,599	-24,254	-15,269	186,041R	2009
9,309	3,221	19,841	3,700	-641	10,779	4,926	38,605	2006 IV
3,913	6,511	31,161	9,400	575	2,389	2,565	46,090	2007 I
4,243	2,185	31,492R	-14,900	-645	1,784	1,273	19,004R	II
20,907	-1,449	32,420R	-8,300	3,254	-30,582	5,195	1,986R	III
13,072	-863	24,190	4,900	-338	-11,586	-2,031	15,134	IV
11,396	-2,517	24,433R	1,200	-1,474	-4,388	3,735	23,505R	2008 I
11,309	981	26,101R	13,600	-159	-14,904	-2,762	21,876R	II
13,848	-663	15,697R	2,700	6,854	-10,070	-997	14,184R	III
51,429	-3,323	64,889	43,500	5,705	-13,838	4,391	104,646	IV
21,269	27,604	95,457R	15,700	-5,310	-5,696	-1,520	98,632R	2009 I
7,664	-510	37,738	-1,000	-2,133	-2,409	-4,524	27,671	II
6,433	-2,108	43,893R	1,700	7,129	-10,063	-1,380	41,279R	III
8,606	-3,700	37,678	-10,200	4,913	-6,086	-7,845	18,459R	IV
1,104	385	44,164R	-7,100	-1,419	-1,704	-1,169	32,771R	2010 I
3,324	-204	44,687R	-11,000	2,445	1,326	-462	36,996R	II
13,928			5,800					III

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Total Ensemble des émissions							United States États-Unis							Total Total	
	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provinces Provinces	Municipalities Municipalités	Corporations Sociétés			Total short-term paper, including U.S.-pay Canada bills Ensemble du papier à court terme, bons du Canada en dollars É.-U. compris	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provinces	Municipalities Municipalités	Corporations Sociétés			Total short-term paper, including U.S.-pay Canada bills Ensemble du papier à court terme, bons du Canada en dollars É.-U. compris		
				Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie					Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie			
V122307	V122310	V122313	V122316	V122381	V20647462	V122392	V122368	V122370	V122373	V122376	V122379	V122382	V20647463	V122394	V122393	
1989	-1,811	1,968	226	10,590	41	-	-315	10,725	-1,477	790	-22	4,900	-18	-	-315	3,859
1990	-912	5,511	-94	126	374	-	1,669	6,711	-756	5,461	-20	532	345	-	1,669	7,230
1991	-877	16,011	266	659	1,103	-	-377	16,825	-191	2,631	-66	3,668	963	-	-377	6,628
1992	-882	11,317	386	-1,194	913	-	2,564	13,102	-7	3,468	-24	3,383	867	-	2,564	10,250
1993	-956	22,518	403	2,471	1,395	-	6,139	31,970	-	10,937	-66	7,006	1,368	-	6,139	25,383
1994	5,420	16,276	209	-108	259	-	-1,699	20,376	5,420	1,706	-5	4,791	252	-	-1,699	10,464
1995	3,248	7,706	-165	12,639	1,587	-	-1,115	23,858	3,248	1,407	-19	12,049	1,527	-	-1,115	17,097
1996	3,447	4,546	-523	10,989	5,746	-	2,266	26,420	3,447	2,577	-240	11,486	5,603	-	2,266	25,133
1997	-535	-1,525	-477	19,884	2,229	-	1,343	20,917	-1,736	-797	-223	13,331	2,026	-	1,343	13,943
1998	11,517	-845	-185	21,611	562	-	3,626	36,286	5,397	2,725	-10	14,240	557	-	3,626	26,536
1999	1,135	-7,597	-299	19,889	996	-	-8,055	6,031	267	633	-81	13,091	993	-	-8,055	6,836
2000	-2,289	-13,502	-423	2,555	4,375	-	3,608	-5,677	-2,219	-4,075	-43	5,195	4,369	-	3,608	6,834
2001	-1,291	-3,066	-406	43,422	1,929	-	-2,276	38,283	-652	4,263	-	40,696	1,861	-	-2,276	43,892
2002	-2,153	-3,500	-466	-1,616	3,038	121	-200	-4,777	-1,675	1,357	-20	-1,205	3,033	121	-200	1,431
2003	-3,247	-6,016	-743	9,949	34	-	-543	-608	-3,156	-5,065	-	3,880	-59	-	-543	-4,943
2004	-3,740	-2,740	-353	8,466	2,548	16	-2,600	1,557	-2,379	554	-	11,047	2,343	16	-2,600	8,982
2005	-1,827	2,128	-	-779R	297	-	-1,192	-1,372R	-1,827	-2,224	-	471R	-122	-	-1,192	-4,896R
2006	-1,611	-2,415	-124	5,165	-483	-	-248	-783	-248	-3,170	-	-444	-1,054	-	-783	-7,060
2007	-405	-7,275	-100	18,559	2,020	-	3,291	16,090	-	-2,862	-	5,477	1,511	-	3,291	7,416
2008	-6,243	-5,184	-75	21,396R	979	-	8,163	19,036R	-2,920	-3,076	-	7,402R	882	-	8,163	10,452R
2009	1,001	15,568	-	24,267	5,791	215	-433	46,408	2,605	7,995	-	23,270	4,572	215	-433	38,224
2006 IV	-	1,217	-	6,638	-978	-	762	7,640	-	465	-	2,439	-1,142	-	762	2,525
2007 I	-	194	-100	9,370	-32	-	-276	9,156	-	119	-	2,877	-167	-	-276	2,553
2007 II	-	-1,847	-	7,743	836	-	-319	6,412	-	-479	-	299	738	-	-319	238
2007 III	-	-3,230	-	-942	96	-	1,941	-2,134	-	-1,883	-	663	-105	-	1,941	616
2007 IV	-405	-2,392	-	2,388	1,120	-	1,945	2,656	-	-619	-	1,638	1,045	-	1,945	4,009
2008 I	-47	-3,930	-	4,321R	864	-	-3,893	-2,686R	-	-1,435	-	-411R	850	-	-3,893	-4,889R
2008 II	-	1,315	-75	14,526	85	-	3,560	19,410	-	1,441	-	5,985	-10	-	3,560	10,976
2008 III	-3,276	271	-	8,698	127	-	914	6,735	-	327	-	3,018	71	-	914	4,331
2008 IV	-2,920	-2,840	-	-6,149R	-97	-	7,582	-4,423R	-2,920	-3,409	-	-1,190R	-29	-	7,582	34R
2009 I	-630	773	-	4,354	1,104	215	938	6,754	-630	368	-	3,399	1,018	215	938	5,308
2009 II	-1,604	11,049	-	11,247	788	-	7,473	28,952	-	4,375	-	11,647	389	-	7,473	23,884
2009 III	3,235	-4,262	-	2,934	3,391	-	-9,257	-3,959	3,235	-691	-	3,163	2,861	-	-9,257	-689
2009 IV	-	8,008	-	5,732	508	-	413	14,661	-	3,943	-	5,061	304	-	413	9,721
2010 I	2,991	376	-	1,334	952	-	-5,452	202	-	1,183	-	3,227	561	-	-5,452	-481
2010 II	-	8,731	-	-71	350	-191	4,120	12,938	-	4,045	-	5,076	199	-191	4,120	13,248
2010 III	-	2,725	-	6,738	-931	-	-	-	-	2,623	-	14,604	-1,008	-	-	-



Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Government of Canada direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par le gouvernement canadien									Provincial direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par les provinces								
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes		
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total
	V122262 <sup>Q</sup> V122463 <sup>M</sup>	V122263 <sup>Q</sup> V122465 <sup>M</sup>	V122261 <sup>Q</sup> Total	V122284 <sup>Q</sup> V122464 <sup>M</sup>	V122285 <sup>Q</sup> V122466 <sup>M</sup>	V122283 <sup>Q</sup> V122306 <sup>Q</sup>	V122306 <sup>Q</sup> V122307 <sup>Q</sup>	V122307 <sup>Q</sup> V122305 <sup>Q</sup>	V122305 <sup>Q</sup> Total	V122265 <sup>Q</sup> V122473 <sup>M</sup>	V122266 <sup>Q</sup> V122478 <sup>M</sup>	V122264 <sup>Q</sup> Total	V122287 <sup>Q</sup> V122474 <sup>M</sup>	V122288 <sup>Q</sup> V122479 <sup>M</sup>	V122286 <sup>Q</sup> V122309 <sup>Q</sup>	V122310 <sup>Q</sup> Total	V122309 <sup>Q</sup> V122310 <sup>Q</sup>	V122308 <sup>Q</sup> Total
1999	45,373	4,855	50,228	44,293	3,720	48,013	1,080	1,135	2,215	27,537	7,306	34,843	14,301	14,903	29,204	13,236	-7,597	5,639
2000	45,837	-	45,837	48,506	2,289	50,795	-2,669	-2,289	-4,958	34,464	3,452	37,916	21,745	16,954	38,699	12,719	-13,502	-783
2001	42,363	1,106	43,469	57,694	2,396	60,090	-15,331	-1,290	-16,621	30,234	14,629	44,863	19,590	17,694	37,284	10,644	-3,065	7,579
2002	46,438	-	46,438	52,783	2,153	54,936	-6,345	-2,153	-8,498	26,480	13,638	40,118	18,361	17,139	35,500	8,119	-3,501	4,618
2003	44,920	-	44,920	55,236	3,247	58,483	-10,316	-3,247	-13,563	29,816	13,254	43,070	22,552	19,270	41,822	7,264	-6,016	1,248
2004	40,684	-	40,684	56,445	3,740	60,185	-15,761	-3,740	-19,501	40,995	7,606	48,601	19,050	10,345	29,395	21,945	-2,739	19,206
2005	38,224	-	38,224	45,243	1,827	47,070	-7,019	-1,827	-8,846	28,106	11,558	39,664	19,803	9,430	29,233	8,303	2,128	10,431
2006	37,305	-	37,305	43,061	1,610	44,671	-5,756	-1,610	-7,366	36,407	9,034	45,441	23,852	11,448	35,300	12,555	-2,414	10,141
2007	33,889	-	33,889	44,010	405	44,415	-10,121	-405	-10,526	35,367	2,084	37,451	18,683	9,360	28,043	16,684	-7,276	9,408
2008	50,692	-	50,692	38,832	6,243	45,075	11,860	-6,243	5,617	29,710	8,063	37,773	23,630	13,247	36,877	6,080	-5,184	896
2009	114,842	3,235	118,077	30,815	2,234	33,049	84,027	1,001	85,028	49,137	25,011	74,148	25,099	9,443	34,542	24,038	15,568	39,606
2006 IV	9,234	-	9,234	14,466	-	14,466	-5,232	-	-5,232	8,479	5,098	13,577	4,244	3,881	8,125	4,235	1,217	5,452
2007 I	5,336	-	5,336	4,802	-	4,802	534	-	534	6,326	2,084	8,410	5,687	1,890	7,577	639	194	833
II	9,975	-	9,975	14,342	-	14,342	-4,367	-	-4,367	7,765	-	7,765	4,425	1,847	6,272	3,340	-1,847	1,493
III	10,607	-	10,607	11,242	-	11,242	-635	-	-635	9,910	-	9,910	3,661	3,230	6,891	6,249	-3,230	3,019
IV	7,971	-	7,971	13,624	405	14,029	-5,653	-405	-6,058	11,366	-	11,366	4,911	2,392	7,303	6,455	-2,392	4,063
2008 I	7,657	-	7,657	4,501	47	4,548	3,156	-47	3,109	5,570	884	6,454	2,581	4,815	7,396	2,989	-3,931	-942
II	10,744	-	10,744	12,700	-	12,700	-1,956	-	-1,956	8,189	2,790	10,979	8,915	1,475	10,390	-726	1,315	589
III	9,693	-	9,693	11,577	3,276	14,853	-1,884	-3,276	-5,160	3,616	1,984	5,600	1,623	1,713	3,336	1,993	271	2,264
IV	22,597	-	22,597	10,053	2,920	12,973	12,544	-2,920	9,624	12,335	2,405	14,740	10,511	5,245	15,756	1,824	-2,840	-1,016
2009 I	34,747	-	34,747	3,342	630	3,972	31,405	-630	30,775	9,004	3,640	12,644	2,547	2,867	5,414	6,457	773	7,230
II	23,107	-	23,107	11,868	1,604	13,472	11,239	-1,604	9,635	16,998	11,570	28,568	10,043	521	10,564	6,955	11,049	18,004
III	34,292	3,235	37,527	9,104	-	9,104	25,188	3,235	28,423	9,172	204	9,376	3,625	4,465	8,090	5,547	-4,261	1,286
IV	22,696	-	22,696	6,501	-	6,501	16,195	-	16,195	13,963	9,598	23,561	8,884	1,589	10,473	5,079	8,009	13,088
2010 I	24,209	2,991	27,200	5,554	-	5,554	18,655	2,991	21,646	11,696	2,515	14,211	1,602	2,139	3,741	10,094	376	10,470
II	27,528	-	27,528	13,660	-	13,660	13,868	-	13,868	14,579	9,027	23,606	5,626	296	5,922	8,953	8,731	17,684
III	22,867	-	22,867	13,713	-	13,713	9,154	-	9,154	12,674	5,530	18,204	7,722	2,805	10,527	4,952	2,725	7,677
2009 N	9,829	-	9,829	655	-	655	9,174	-	9,174	4,532	4,238	8,770	3,387	273	3,660	1,145	3,965	5,110
D	7,136	-	7,136	3,828	-	3,828	3,308	-	3,308	5,859	3,587	9,446	3,190	264	3,454	2,669	3,323	5,992
2010 J	6,173	2,991	9,164	1,549	-	1,549	4,624	2,991	7,615	4,219	407	4,626	600	535	1,135	3,619	-128	3,491
F	7,861	-	7,861	1,729	-	1,729	6,132	-	6,132	4,600	2,108	6,708	408	969	1,377	4,192	1,139	5,331
M	10,175	-	10,175	2,276	-	2,276	7,899	-	7,899	2,877	-	2,877	594	634	1,228	2,283	-634	1,649
A	6,658	-	6,658	2,116	-	2,116	4,542	-	4,542	5,550	3,559	9,109	1,048	296	1,344	4,502	3,263	7,765
M	11,230	-	11,230	984	-	984	10,246	-	10,246	3,806	1,757	5,563	3,142	-	3,142	664	1,757	2,421
J	9,640	-	9,640	10,560	-	10,560	-920	-	-920	5,223	3,712	8,935	1,436	-	1,436	3,787	3,712	7,499
J	7,131	-	7,131	1,579	-	1,579	5,552	-	5,552	3,624	2,280	5,904	823	1,036	1,859	2,801	1,244	4,045
A	10,233	-	10,233	3,474	-	3,474	6,759	-	6,759	3,650	-	3,650	3,315	150	3,465	335	-150	185
S	5,503	-	5,503	8,660	-	8,660	-3,157	-	-3,157	5,400	3,250	8,650	3,584	1,619	5,203	1,816	1,631	3,447
O	7,436	-	7,436	4,425	-	4,425	3,011	-	3,011	8,275	-	8,275	290	254	544	7,985	-254	7,731

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par les municipalités									Issues sold directly to provinces and their agencies Titres vendus directement aux provinces et à leurs agences		
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues Émissions brutes	Retirements Remboursements	Net new issues Émissions nettes
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total			
V122268	V122269	V122267	V122290	V122291	V122289	V122312	V122313	V122311				
1999	3,044	-	3,044	2,947	299	3,245	99	-299	-200	1,585	2,628	-1,043
2000	2,904	-	2,904	2,965	423	3,387	-60	-423	-482	1,499	938	561
2001	3,868	-	3,868	3,345	406	3,751	523	-406	117	837	1,223	-387
2002	3,762	-	3,762	2,850	466	3,316	912	-466	446	858	1,095	-237
2003	5,279	-	5,279	3,027	743	3,770	2,252	-743	1,508	892	1,442	-550
2004	4,968	-	4,968	3,020	353	3,373	1,947	-353	1,594	874	718	155
2005	4,131	-	4,131	3,745	-	3,745	387	-	387	1,204	1,107	97
2006	4,796	-	4,796	3,378	124	3,502	1,416	-124	1,292	1,905	1,050	855
2007	3,956	-	3,956	2,907	100	3,007	1,049	-100	949	2,040	1,115	925
2008	3,674	-	3,674	3,773	75	3,848	-99	-75	-174	2,440	979	1,461
2009	5,232	-	5,232	4,069	-	4,069	1,162	-	1,162	3,289	1,269	2,020
2005 IV	1,598	-	1,598	1,844	-	1,844	-245	-	-245	350	539	-190
2006 I	588	-	588	523	34	557	65	-34	31	749	198	551
2006 II	1,167	-	1,167	720	90	810	446	-90	356	382	304	78
2006 III	1,392	-	1,392	783	-	783	609	-	609	229	195	33
2006 IV	1,649	-	1,649	1,352	-	1,352	296	-	296	545	352	192
2007 I	258	-	258	409	100	509	-151	-100	-251	368	199	169
2007 II	731	-	731	823	-	823	-92	-	-92	765	252	513
2007 III	722	-	722	604	-	604	118	-	118	434	168	266
2007 IV	2,245	-	2,245	1,071	-	1,071	1,174	-	1,174	473	496	-23
2008 I	249	-	249	805	-	805	-556	-	-556	349	142	207
2008 II	1,136	-	1,136	585	75	660	551	-75	476	801	216	585
2008 III	779	-	779	639	-	639	140	-	140	493	169	324
2008 IV	1,510	-	1,510	1,744	-	1,744	-234	-	-234	797	452	345
2009 I	672	-	672	553	-	553	119	-	119	392	155	237
2009 II	1,620	-	1,620	1,304	-	1,304	316	-	316	1,618	314	1,304
2009 III	739	-	739	577	-	577	161	-	161	468	346	123
2009 IV	2,201	-	2,201	1,635	-	1,635	566	-	566	811	455	356
2010 I	926	-	926	516	-	516	410	-	410	337	186	151
2010 II	1,764R	-	1,764R	445	-	445	1,319R	-	1,319R	139	284	-145
2010 III	1,175	-	1,175	682	-	682	493	-	493	2	207	-204



Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Corporate bonds Obligations de sociétés									Preferred stocks Actions privilégiées			Common stocks Actions ordinaires		
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retire- ments Rachats	Net new issues Émis- sions nettes	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retire- ments Rachats	Net new issues Émis- sions nettes
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total						
V122271 <sup>Q</sup>	V122272 <sup>Q</sup>	V122270 <sup>Q</sup>	V122293 <sup>Q</sup>	V122294 <sup>Q</sup>	V122292 <sup>Q</sup>	V122315 <sup>Q</sup>	V122316 <sup>Q</sup>	V122314 <sup>Q</sup>	V122273 <sup>Q</sup>	V122295 <sup>Q</sup>	V122317 <sup>Q</sup>	V122276 <sup>Q</sup>	V122298 <sup>Q</sup>	V122320 <sup>Q</sup>	
1999	31,379	33,804	65,182	10,684	13,914	24,598	20,695	19,889	40,584	2,576	2,174	401	19,603	4,374	15,229
2000	32,491	22,924	55,415	12,337	20,369	32,706	20,154	2,554	22,708	5,749	724	5,025	21,007	9,286	11,722
2001	38,444	67,467	105,911	18,039	24,046	42,085	20,405	43,421	63,826	5,269	935	4,335	11,100	4,213	6,886
2002	36,079	36,280	72,359	23,404	37,896	61,299	12,676	-1,616	11,060	3,457	456	3,001	15,679	4,000	11,679
2003	48,936	46,728	95,664	25,708	36,780	62,488	23,227	9,949	33,176	4,592	3,396	1,195	14,767R	8,858R	5,909R
2004	54,668	38,413	93,081	31,143	29,947	61,090	23,525	8,466	31,991	1,915	2,810	-895	23,377	10,164	13,212
2005	54,351	21,388	75,739	36,749	22,167R	58,916R	17,603	-779R	16,824R	7,891	1,688	6,203	17,954	13,887R	4,067R
2006	54,759	32,741	87,500	46,511	27,576	74,087	8,248	5,165	13,413	4,865	3,105	1,760	25,654	25,691	-37
2007	56,087	45,002	101,090	42,747	26,444	69,191	13,340	18,559	31,899	4,227	1,027	3,201	39,706R	17,727	21,979R
2008	51,850	49,372	101,222	38,196R	27,977R	66,173R	13,654R	21,395R	35,049R	8,290	329	7,961	37,210	14,781	22,428
2009	53,512	44,044	97,556	38,860R	19,776	58,636R	14,653R	24,268	38,920R	12,231	1,847	10,384	46,442	13,149	33,293
2006 IV	16,766	15,008	31,775	15,767	8,370	24,137	1,000	6,638	7,638	1,500	1,691	-191	6,932	9,358	-2,426
2007 I	8,914	14,267	23,181	9,168	4,898	14,065	-254	9,370	9,115	2,157	1	2,157	8,331	4,975	3,356
2007 II	16,623	17,206	33,830	9,577	9,463	19,040	7,046	7,743	14,789	1,175	161	1,014	12,137R	4,879	7,258R
2007 III	16,197	4,499	20,696	10,944	5,440	16,384	5,253	-942	4,311	29	410	-381	6,726R	4,319	2,408R
2007 IV	14,353	9,030	23,384	13,059	6,642	19,701	1,295	2,388	3,682	867	455	412	12,512	3,554	8,957
2008 I	16,310	10,036	26,346	6,707R	5,716R	12,422R	9,603R	4,321R	13,924R	1,425	17	1,408	9,505	5,791	3,713
2008 II	19,430	22,566	41,997	10,301R	8,040	18,342R	9,129R	14,526	23,655R	2,644	-	2,644	10,298	2,724	7,574
2008 III	10,660	14,290	24,950	11,278R	5,592	16,870R	-618R	8,698	8,080R	2,562	-	2,562	3,692	3,030	662
2008 IV	5,450	2,480	7,930	9,910	8,629R	18,539R	-4,461	-6,149R	-10,610R	1,659	312	1,346	13,715	3,236	10,479
2009 I	9,134	7,931	17,065	8,004R	3,577	11,581R	1,130R	4,354	5,484R	5,235	-	5,235	5,734	906	4,828
2009 II	16,867	16,339	33,205	12,661	5,091	17,753	4,205	11,247	15,453	3,439	-	3,439	11,616	2,406	9,210
2009 III	9,433	9,311	18,743	6,415R	6,377	12,792R	3,018R	2,934	5,952R	2,006	848	1,158	16,376	5,624	10,752
2009 IV	18,079	10,463	28,542	11,779	4,731	16,510	6,300	5,732	12,032	1,551	999	552	12,715	4,213	8,503
2010 I	17,045	9,085	26,130	8,239R	7,751	15,989R	8,806R	1,334	10,141R	2,030	212	1,818	7,091R	2,545	4,546R
2010 II	18,892	10,230	29,121	10,497	10,301	20,798	8,395	-71	8,324	1,060	355	705	10,835	1,550	9,284R
2010 III	13,434	18,700	32,134	8,681	11,962	20,642	4,754	6,738	11,492	696	150	546	4,529	2,988	1,541
2009 N	10,822	7,194	18,016	1,995	987	2,982	8,828	6,207	15,034	500	2	498	6,523	439	6,084
2009 D	3,646	1,482	5,128	5,505	2,056	7,561	-1,859	-574	-2,433	280	995	-715	2,896	1,441R	1,455
2010 J	5,734	3,597	9,332	2,780	4,439	7,220	2,954	-842	2,112	978	2	977	1,653	726	927
2010 F	2,055	2,336	4,392	3,565	1,496	5,061	-1,509	840	-669	300	2	298	1,936	896	1,040
2010 M	9,255	3,151	12,407	1,894R	1,815	3,709R	7,362R	1,336	8,698R	752	208	544	3,502R	924R	2,579R
2010 A	6,786	5,156	11,942	1,101	4,742	5,844	5,685	414	6,099	-	2	-2	3,422	445	2,977
2010 M	3,673	68	3,741	2,724	2,066	4,790	949	-1,998	-1,049	280	2	278	4,342	774	3,567R
2010 J	8,433	5,006	13,439	6,672	3,492	10,164	1,760	1,514	3,274	780	352	428	3,071	331	2,740
2010 J	5,529	8,549	14,078	2,109	2,838	4,947	3,421	5,711	400	400	150	250	2,294	310	1,984
2010 A	3,531	4,314	7,845	1,055	525	1,580	2,476	3,789	6,265	200	-	200	1,679	2,370	-691R
2010 S	4,374	5,837	10,211	5,517	8,599	14,116	-1,143	-2,762	-3,905	96	-	96	556	309	247
2010 O	3,046	7,896	10,942	2,875	2,628	5,503	171	5,268	5,438	850	150	700	2,816	770	2,046

Trust units Parts de fiducie			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers			Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retirements Rachats	Net new issues Émissions nettes	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retirement Rembours- sements	Net new issues Émissions nettes	
V20647410 <sup>Q</sup>	V20647411 <sup>Q</sup>	V20647412 <sup>Q</sup>	V122279 <sup>Q</sup>	V122301 <sup>Q</sup>	V122323 <sup>Q</sup>	
1,334	576	758	-	109	-109	1999
1,819	514	1,305	-	54	-54	2000
6,797	1,519	5,278	-	90	-90	2001
10,928	630	10,298	560	47	513	2002
13,670	220	13,451	2,191	117	2,074	2003
12,504	605	11,898	4,720	127	4,593	2004
19,973	1,501	18,471	10,108	103	10,005	2005
22,586	8,679	13,907	23,708	45	23,664	2006
10,458	13,729	-3,271	30,185	280	29,905	2007
5,844	16,989	-11,145	1,400	2,502	-1,102	2008
6,279	10,342	-4,063	1,657	9,639	-7,982	2009
4,125	1,974	2,151	6,525	24	6,501	2006 IV
3,722	2,637	1,086	13,350	12	13,338	2007 I
3,530	3,462	68	11,640	7	11,633	II
2,609	5,333	-2,723	2,775	4	2,771	III
597	2,298	-1,701	2,420	257	2,163	IV
4,161	8,083	-3,922	500	475	25	2008 I
1,286	4,455	-3,169	500	652	-152	II
238	321	-83	400	533	-133	III
159	4,130	-3,971	-	842	-842	IV
1,260	882	378	-	1,650	-1,650	2009 I
1,633	3,064	-1,431	200	2,762	-2,562	II
1,724	2,085	-360	121	2,625	-2,504	III
1,662	4,311	-2,650	1,336	2,602	-1,266	IV
1,098	975	124	1,100	1,925	-825	2010 I
1,763	3,062	-1,298	650	150	500	II
897	526	371	1,630	1,700	-70	III
107	398	-291	-	1,750	-1,750	2009 N
563	3,157	-2,594	1,036	500	536	D
454	328	126	550	1,350	-800	2010 J
248	369	-121	550	500	50	F
397	278	119	-	75	-75	M
537	388	149	650	150	500	A
430	1,611	-1,181	-	-	-	M
796	1,062	-266	-	-	-	J
4	526	-522	1,630	350	1,280	J
236	-	236	-	300	-300	A
657	-	657	-	1,050	-1,050	S
451	1,218	-767	1,125	-	1,125	O

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Bonds Obligations						Total bonds Total des obligations	Common and preferred stocks Actions ordinaires ou privilégiées						
	Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières				Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières			Total stocks Ensemble des actions
	Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :			Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :		
		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger			In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	
	V122334												V122335	
1999	19,505	9,509	9,997	21,079	11,186	9,893	40,584	2,475	2,326	148	13,156	12,307	849	15,631
2000	11,739	13,264	-1,525	10,969	6,890	4,079	22,708	4,801	4,897	-95	11,945	7,475	4,471	16,746
2001	21,894	8,633	13,261	41,932	11,772	30,160	63,827	4,553	4,773	-220	6,668	4,519	2,149	11,222
2002	8,639	8,122	517	2,421	4,554	-2,133	11,059	2,506	2,432	74	12,174	9,211	2,963	14,680
2003	25,203	17,904	7,299	7,973	5,323	2,650	33,176	1,522	2,051	-529	5,582R	5,019R	563	7,104R
2004	20,086	18,887	1,199	11,905	4,638	7,267	31,991	-2,874	-3,279	405	15,192	13,049	2,143	12,317
2005	14,390	13,498	892	2,433R	4,105	-1,671R	16,824R	3,100	3,225	-125	7,170R	6,747R	423	10,270R
2006	12,308	8,309	4,000	1,105	-60	1,165	13,414	2,295	2,284	10	-572	-79	-493	1,722
2007	26,183	15,516	10,667	5,715	-2,176	7,892	31,897	382	386	-4	24,797R	22,773R	2,024	25,179R
2008	18,734	9,739	8,996	16,315R	3,915R	12,400R	35,049R	18,662	18,438	224	11,727	10,972	755	30,389
2009	4,187	-1,750	5,937	34,734R	16,403R	18,331	38,921R	14,818	14,013	806	28,859	23,874	4,984	43,678
2005 IV	7,049	4,036	3,013	-2,397R	1,637	-4,034R	4,652R	1,521	1,521	-	2,849	2,410	439	4,370
2006 I	8,728	4,911	3,817	-1,394	738	-2,132	7,334	137	137	-	2,144	2,071	73	2,281
II	-368	2,849	-3,217	-4,359	-1,153	-3,206	-4,726	398	388	10	4,124	3,728	396	4,522
III	740	-322	1,062	2,428	225	2,203	3,168	953	953	-	-3,417	-3,433	16	-2,464
IV	3,208	870	2,338	4,430	130	4,300	7,638	806	806	-	-3,424	-2,446	-978	-2,617
2007 I	4,723	-751	5,475	4,392	497	3,895	9,115	1,218	1,218	-	4,295	4,327	-32	5,513
II	14,627	7,247	7,380	163	-201	363	14,789	151	151	-	8,120R	7,284R	836	8,271R
III	4,126	5,744	-1,618	185	-491	676	4,311	-752	-752	-	2,778R	2,682R	96	2,026R
IV	2,707	3,277	-570	975	-1,982	2,958	3,682	-235	-231	-4	9,604	8,480	1,124	9,369
2008 I	12,912	7,933	4,979	1,012R	1,671R	-658R	13,924R	4,295	4,263	32	827	-5	832	5,122
II	9,577	6,266	3,311	14,079R	2,863R	11,215	23,655R	2,609	2,609	-	7,610	7,525	85	10,218
III	4,299	-1,047	5,347	3,780R	429R	3,351	8,080R	2,834	2,642	192	390	455	-65	3,224
IV	-8,053	-3,412	-4,641	-2,556R	-1,048	-1,508R	-10,610R	8,924	8,924	-	2,901	2,998	-97	11,825
2009 I	-428	-889	460	5,912R	2,018R	3,894	5,484R	5,413	5,251	162	4,650	3,708	942	10,063
II	-2,314	-2,108	-206	17,767	6,313	11,454	15,453	3,905	3,648	257	8,745	8,214	531	12,650
III	1,207	1,197	9	4,745R	1,820R	2,925	5,952R	2,301	2,158	143	9,609	6,361	3,248	11,910
IV	5,723	49	5,674	6,310	6,251	59	12,032	3,200	2,956	244	5,855	5,591	264	9,055
2010 I	3,542	4,296	-754	6,599R	4,510R	2,089	10,141R	810	599	211	5,553R	4,813R	741	6,364R
II	6,711	5,660	1,052	1,612	2,735	-1,123	8,324	1,206	1,206	-	8,783	8,433	350	9,989
III	1,829	291	1,539	9,662	4,463	5,199	11,492	72	72	-	2,015	2,946	-931	2,087

Trust units Partis de fiducie						Total trusts units Ensemble des parts de fiducie	Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières				
Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :			
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		
V20647412 <sup>Q</sup>							
25	25	-	733	733	-	758	1999
-	-	-	1,305	1,305	-	1,305	2000
18	18	-	5,260	5,260	-	5,278	2001
129	129	-	10,169	10,048	121	10,298	2002
-202	-202	-	13,652	13,652	-	13,451	2003
37	37	-	11,861	11,846	16	11,898	2004
125	125	-	18,346	18,346	-	18,471	2005
124	124	-	13,783	13,783	-	13,907	2006
12	12	-	-3,283	-3,283	-	-3,271	2007
12	12	-	-11,157	-11,157	-	-11,145	2008
-241	-241	-	-3,822	-4,037	215	-4,063	2009
115	115	-	3,775	3,775	-	3,891	2005 IV
-	-	-	3,270	3,270	-	3,270	2006 I
106	106	-	3,773	3,773	-	3,879	II
12	12	-	4,596	4,596	-	4,608	III
6	6	-	2,145	2,145	-	2,151	IV
-	-	-	1,086	1,086	-	1,086	2007 I
12	12	-	56	56	-	68	II
-	-	-	-2,723	-2,723	-	-2,723	III
-	-	-	-1,701	-1,701	-	-1,701	IV
-	-	-	-3,922	-3,922	-	-3,922	2008 I
4	4	-	-3,173	-3,173	-	-3,169	II
7	7	-	-91	-91	-	-83	III
-	-	-	-3,971	-3,971	-	-3,971	IV
-	-	-	378	164	215	378	2009 I
-241	-241	-	-1,191	-1,191	-	-1,431	II
-	-	-	-360	-360	-	-360	III
-	-	-	-2,650	-2,650	-	-2,650	IV
-	-	-	124	124	-	124	2010 I
-	-	-	-1,298	-1,107	-191	-1,298	II
-	-	-	371	371	-	371	III

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi Indiqué	Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien		Federal Crown corporation securities Titres des sociétés d'État du gouvernement fédéral	Provincial securities Titres des provinces	Bankers' acceptances Acceptations bancaires	Corporate and finance company paper Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement	Asset-backed paper Papier adossé à des actifs	Bank, trust, and mortgage company paper <sup>2</sup> Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire <sup>2</sup>				Other domestic money market securities Autres titres du marché monétaire intérieur	Total domestic money market trading Ensemble des opérations du marché monétaire intérieur
	Total trading operations Ensemble des opérations	Of which: Pre-auction trades Dont : Opérations conclues avant l'adjudication						Banks Banques	Trust companies Sociétés de fiducie	Mortgage companies Sociétés de prêt hypothécaire	Total Total		
2008 J	24,429	1,122	693	15,656	38,903	19,366	23,109	29,888	54	57	30,000	227	152,383
J	23,224	1,114	1,493	6,328	40,637	21,320	22,027	31,049	49	17	31,114	324	146,468
A	21,255	964	1,027	4,134	36,402	19,908	19,847	31,430	60	11	31,501	99	134,173
S	25,521	1,692	392	4,800	40,394	17,713	25,188	30,524	51	20	30,595	265	144,868
O	33,147	2,763	441	6,755	38,415	15,890	59,296	37,421	111	18	37,549	248	191,740
N	33,838	1,760	965	6,926	36,790	15,810	37,334	32,166	71	8	32,244	178	164,086
D	32,240	1,238	420	5,910	37,715	11,938	45,780	27,332	75	6	27,413	204	161,619
2009 J	38,126	1,967	260	5,561	33,753	11,766	66,233	16,745	54	15	16,813	211	172,723
F	37,982	2,693	367	4,094	33,056	11,558	60,616	19,810	45	21	19,876	331	167,880
M	31,928	1,536	333	4,556	35,647	12,805	55,606	20,302	26	12	20,341	264	161,479
A	32,478	2,690	153	3,940	34,912	12,789	29,806	15,288	52	14	15,354	200	129,632
M	30,115	2,168	222	4,988	33,151	11,536	19,440	15,380	40	26	15,445	178	115,076
J	31,838	2,424	282	9,583	30,257	11,719	19,819	15,832	37	14	15,884	197	119,579
J	28,418	1,614	263	8,483	31,219	11,656	18,967	14,423	50	17	14,491	174	113,671
A	28,464	1,524	153	5,415	28,891	10,236	15,396	12,171	32	13	12,216	262	101,032
S	28,310	1,446	194	5,902	32,770	9,260	15,164	14,803	45	15	14,863	261	106,724
O	28,740	1,166	237	5,839	26,576	8,327	15,039	11,858	60	8	11,926	162	96,845
N	31,356	1,451	299	6,336	26,690	9,946	14,374	13,812	73	10	13,895	240	103,135
D	27,814	944	407	7,323	27,505	8,289	14,117	13,147	59	21	13,228	224	98,907
2010 J	30,558	1,637	361	7,687	27,561	9,808	14,307	14,171	37	10	14,218	208	104,708
F	29,190	1,110	224	6,418	24,562	11,655	13,028	13,769	51	33	13,852	256	99,186
M	25,495	1,907	425	6,853	29,379	11,558	10,870	14,770	49	30	14,849	324	99,754
A	28,075	1,832	550	6,257	24,433	12,436	11,812	17,312	43	56	17,411	224	101,199
M	33,640	1,326	384	6,349	26,970	13,028	12,148	17,583	114	64	17,760	292	110,571
J	27,799	1,466	859	7,204	28,735	13,593	12,230	22,971	88	120	23,179	319	113,919
2010 F 3	28,710	2,262	223	6,397	34,272	12,027	12,206	11,565	48	26	11,639	418	105,892
10	31,456	180	136	7,354	18,910	10,738	14,298	10,212	58	19	10,289	116	93,295
17	27,474	1,919	223	5,475	23,939	10,798	11,992	20,593	39	54	20,686	208	100,794
24	29,121	80	313	6,447	21,127	13,056	13,618	12,705	57	33	12,795	284	96,763
M 3	29,708	2,369	382	6,938	41,620	11,103	9,600	13,697	37	5	13,739	507	113,597
10	18,080	633	1,024	6,809	20,010	9,785	10,252	8,985	53	24	9,062	142	75,164
17	26,077	3,003	249	7,889	27,616	11,535	14,736	22,909	33	66	23,008	296	111,406
24	21,973	327	139	5,705	21,382	12,349	10,862	13,970	101	14	14,084	304	86,797
31	31,639	3,201	333	6,925	36,264	13,017	8,900	14,289	23	42	14,353	373	111,805
A 7	22,255	825	485	6,788	23,348	11,852	7,765	11,689	14	55	11,758	174	84,425
14	32,227	3,743	750	5,264	23,694	11,696	13,578	14,487	33	87	14,607	165	101,982
21	26,344	26	765	7,461	23,394	14,236	13,907	25,377	49	58	25,484	278	111,867
28	31,475	2,733	200	5,517	27,297	11,960	11,998	17,696	76	25	17,796	280	106,524
M 5	42,288	110	415	7,475	40,341	12,414	9,958	12,815	127	65	13,007	451	126,349
12	30,795	1,900	604	6,056	20,536	11,168	11,692	13,009	115	59	13,182	149	94,181
19	32,820	351	239	7,038	24,095	14,596	14,635	24,006	126	47	24,178	386	117,988
26	28,659	2,943	278	4,825	22,908	13,935	12,307	20,504	87	83	20,674	180	103,766
J 2	27,045	75	2,345	7,637	36,816	15,885	11,248	21,044	95	47	21,186	535	122,698
9	29,430	2,956	525	6,417	22,888	13,770	10,964	17,694	112	210	18,016	269	102,277
16	30,137	853	240	6,677	24,335	13,908	13,091	32,538	57	126	32,721	169	121,277
23	32,799	3,316	806	4,902	21,033	12,860	12,972	21,251	83	140	21,474	257	107,104
30	19,587	132	382	10,389	38,603	11,541	12,876	22,330	92	76	22,498	365	116,240

1. Trading as reported by government securities distributors.

2. Effective January 2004, Asset-backed paper has been broken out from Total corporate. Also banks, trust companies, and mortgage companies have been split into three separate categories.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

2. Depuis janvier 2004, le papier adossé à des actifs ne fait plus partie de la catégorie « Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement » et forme une catégorie distincte. De plus, la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire » a été fractionnée en trois sous-catégories, soit « Banques », « Sociétés de fiducie » et « Sociétés de prêt hypothécaire ».



Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien						Federal Crown corporation bonds Obligations des sociétés d'État du gouvernement fédéral	Provincial bonds Obligations des provinces	Corporate bonds Obligations des sociétés	Municipal bonds Obligations des municipalités	Bank, trust and mortgage company securities Titres des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Asset-backed securities Titres adossés à des créances	Maple bonds and other domestic bonds <sup>2</sup> Obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures <sup>2</sup>	Total domestic bond trading Ensemble des opérations sur obligations intérieures
	3 years and under 3 ans ou moins	3-10 years De 3 à 10 ans	Over 10 years Plus de 10 ans	Real Return Bonds Obligations à rendement réel	Total Total	Of which: Pre-auction trades Dont : Opérations conclues avant l'adjudication								
2008 J	34,983	60,294	10,518	412	106,206	2	16,708	11,891	3,174	360	2,982	1,181	343	142,846
J	26,826	38,319	9,567	337	75,049		9,738	8,991	1,741	124	1,992	1,005	381	99,021
A	28,122	31,846	6,446	423	66,837		10,450	7,262	1,686	108	1,491	692	283	88,809
S	41,781	52,507	8,943	618	103,850		19,319	11,380	1,985	228	2,450	873	409	140,494
O	31,059	46,627	9,193	441	87,320	30	12,603	7,450	1,653	196	1,984	1,226	282	112,714
N	33,225	46,273	10,209	382	90,089		11,834	10,398	2,360	349	1,922	2,281	567	119,799
D	23,223	29,843	7,694	606	61,366		10,967	8,203	1,580	209	1,731	620	494	85,170
2009 J	27,971	38,274	8,814	215	75,274	44	10,149	10,865	2,229	182	2,447	636	536	102,318
F	28,225	45,563	10,166	244	84,198		10,866	11,186	2,500	246	2,294	2,204	418	113,912
M	34,865	35,551	15,401	373	86,190		12,929	10,457	2,460	299	2,531	1,000	245	116,110
A	29,352	38,633	14,549	215	82,748	6	8,878	10,754	3,051	299	1,857	555	223	108,367
M	30,409	37,172	16,696	144	84,421	104	12,351	12,792	3,539	397	2,134	864	261	116,757
J	45,667	57,058	9,710	329	112,764	-	14,520	12,986	3,254	254	1,962	1,118	313	147,171
J	34,167	35,854	7,321	151	77,493		8,991	9,329	2,971	150	1,748	883	388	101,953
A	39,660	41,948	6,198	224	88,030	35	7,658	7,216	2,611	152	1,683	650	121	108,122
S	38,732	45,700	7,100	280	91,812	28	13,160	11,513	3,125	359	2,046	1,174	164	123,354
O	48,205	48,201	7,676	407	104,488		7,877	10,905	3,178	484	1,781	1,439	198	130,349
N	44,806	47,571	8,919	432	101,728	61	11,941	13,122	3,493	253	2,480	1,198	309	134,524
D	36,958	43,896	8,060	394	89,308	3	10,558	9,812	2,693	279	1,403	877	272	115,202
2010 J	45,508	57,485	10,922	211	114,126		11,609	13,538	3,746	304	1,950	2,132	385	147,790
F	46,323	47,466	9,131	507	103,428	-	11,353	13,074	2,983	218	2,090	1,378	296	134,818
M	59,110	66,445	10,588	295	136,439	245	13,919	13,829	4,217	303	2,559	1,213	199	172,677
A	64,930	66,539	11,196	253	142,918		8,885	16,474	3,003	389	3,036	2,454	176	177,335
M	64,932	67,681	24,129	250	156,992	28	10,181	15,251	2,689	174	2,628	1,366	149	189,430
J	55,587	60,613	10,111	155	126,465		14,503	12,717	2,835	349	2,866	1,724	121	161,581
2010 F 3	54,502	55,410	10,832	750	121,493	-	11,721	13,498	3,142	256	1,763	288	258	152,418
10	54,571	51,588	7,523	254	113,936	-	16,779	13,134	3,907	233	2,628	2,965	431	154,012
17	30,600	31,875	6,673	185	69,332	-	9,131	7,608	1,892	69	1,391	1,310	151	90,883
24	45,620	50,993	11,497	839	108,949	-	7,782	18,054	2,992	313	2,579	949	343	141,960
M 3	53,261	74,704	10,157	145	138,267		10,160	13,952	3,548	227	4,234	1,313	176	171,877
10	67,924	63,905	12,246	261	144,336	1,225	14,191	16,210	5,124	185	3,243	713	313	184,314
17	57,940	58,936	10,405	297	127,578	-	12,876	11,995	3,281	331	1,650	1,289	238	159,238
24	65,372	71,056	7,010	438	143,876		22,451	13,365	5,475	180	2,026	906	144	188,422
31	51,056	63,625	13,123	332	128,136	-	9,916	13,622	3,660	590	1,640	1,847	125	159,536
A 7	49,223	49,742	10,074	667	109,706		6,042	9,770	1,836	266	1,830	193	166	129,808
14	64,000	63,690	8,613	107	136,408	309	9,941	19,206	2,869	314	2,784	1,383	108	173,013
21	75,367	80,572	10,567	135	166,641	25	10,310	16,830	4,347	480	2,720	5,189	340	206,856
28	71,131	72,151	15,532	103	158,917		9,249	20,092	2,960	496	4,809	3,049	91	199,663
M 5	76,832	65,193	27,715	88	169,829	-	7,102	16,244	3,223	279	3,095	801	183	200,755
12	75,615	76,310	27,185	187	179,298	100	12,581	17,601	2,649	136	2,509	663	231	215,669
19	51,419	67,345	25,154	260	144,177	10	13,549	15,244	2,922	159	2,713	2,156	78	180,998
26	55,861	61,875	16,463	465	134,663	2	7,493	11,913	1,963	122	2,194	1,844	106	160,298
J 2	60,628	53,294	19,675	425	134,022	-	6,051	13,599	2,625	219	3,705	704	175	161,101
9	64,962	71,999	11,984	94	149,039	-	14,313	14,189	2,926	357	2,832	774	55	184,484
16	52,045	75,736	8,057	121	135,959	-	26,126	14,387	2,963	421	3,095	4,022	73	187,046
23	46,127	53,925	4,542	33	104,626	-	9,809	12,321	3,421	520	2,426	1,797	157	135,078
30	54,171	48,112	6,296	100	108,680		16,216	9,090	2,239	226	2,274	1,325	147	140,198

1. Trading as reported by government securities distributors.

2. Effective 4 January 2006, the Other domestic bonds product category has been renamed Maple bonds and other domestic bonds.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État

2. Au 4 janvier 2006, la catégorie de produit « autres obligations intérieures » est devenue la catégorie « obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures ».

		Millions of dollars En millions de dollars											
Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué		Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien					Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien						
		Domestic Marché intérieur				Non-residents Non-résidents	Total trading Ensemble des opérations	Domestic Marché intérieur				Non-residents Non-résidents	Total trading Ensemble des opérations
		Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Anonymous systems <sup>2</sup> Systèmes anonymes <sup>2</sup>	Banks Banques	Other Autres			Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Anonymous systems <sup>2</sup> Systèmes anonymes <sup>2</sup>	Banks Banques	Other Autres		
2008	J	1,269	4,282	2,818	14,342	1,718	24,429	8,283	40,339	16,605	25,263	15,717	106,206
	J	966	3,345	3,399	14,012	1,502	23,224	4,743	30,979	10,619	17,373	11,335	75,049
	A	781	2,252	2,312	14,332	1,577	21,255	4,620	24,920	10,491	15,457	11,350	66,837
	S	1,016	3,968	2,492	16,755	1,289	25,521	5,946	39,606	16,391	26,092	15,816	103,850
	O	1,459	4,020	5,095	20,384	2,189	33,147	4,484	34,430	14,426	21,747	12,234	87,320
	N	1,607	4,649	5,960	19,384	2,238	33,838	4,605	33,905	14,382	24,720	12,477	90,089
	D	1,132	4,508	5,253	19,551	1,796	32,240	3,691	19,717	11,813	17,324	8,820	61,366
2009	J	2,207	6,377	6,730	19,924	2,889	38,126	7,673	28,524	13,018	17,306	8,752	75,274
	F	1,746	4,317	6,162	21,862	3,895	37,982	9,641	31,849	13,901	19,262	9,545	84,198
	M	1,839	3,674	5,071	17,203	4,140	31,928	9,174	33,549	12,902	20,049	10,516	86,190
	A	1,186	3,486	3,750	20,870	3,187	32,478	6,046	33,735	14,332	18,246	10,389	82,748
	M	1,325	3,326	4,140	18,103	3,221	30,115	6,851	32,735	14,561	19,303	10,972	84,421
	J	1,020	4,027	4,057	19,195	3,540	31,838	9,061	43,545	18,569	23,562	18,027	112,764
	J	829	3,493	3,885	17,408	2,803	28,418	5,893	31,364	13,996	15,997	10,243	77,493
	A	1,390	3,420	4,540	16,221	2,892	28,464	7,935	33,871	14,491	17,598	14,134	88,030
	S	1,017	4,482	2,776	16,995	3,041	28,310	7,705	38,499	11,894	19,462	14,252	91,812
	O	731	3,284	5,160	16,794	2,772	28,740	7,167	42,272	14,109	20,725	20,215	104,488
	N	651	3,955	3,383	19,875	3,492	31,356	8,061	42,007	13,760	20,958	16,942	101,728
	D	992	3,408	3,769	16,730	2,915	27,814	7,616	34,607	10,970	19,731	16,384	89,308
2010	J	1,331	3,944	4,145	16,594	4,544	30,558	8,917	43,675	14,815	21,735	24,984	114,126
	F	1,049	3,604	5,144	15,673	3,721	29,190	7,378	41,912	14,315	19,968	19,855	103,428
	M	780	2,460	3,833	15,840	2,582	25,495	9,330	51,617	19,287	24,664	31,540	136,439
	A	662	3,743	4,676	15,955	3,039	28,075	9,973	53,888	20,630	28,664	29,763	142,918
	M	920	4,214	5,105	18,705	4,696	33,640	10,778	63,466	19,803	29,879	33,065	156,992
	J	663	4,022	3,430	15,557	4,127	27,799	10,820	48,604	17,535	27,107	22,400	126,465
2010	F 3	744	2,490	3,237	16,584	5,655	28,710	9,913	47,538	17,525	23,486	23,032	121,493
	10	2,036	4,630	6,508	14,517	3,765	31,456	7,085	45,082	16,419	25,059	20,290	113,936
	17	375	3,895	6,815	13,746	2,643	27,474	3,976	30,221	9,446	12,449	13,240	69,332
	24	1,041	3,399	4,018	17,844	2,821	29,121	8,539	44,809	13,869	18,876	22,857	108,949
	M 3	718	4,193	3,289	18,766	2,742	29,708	8,464	51,783	19,611	24,166	34,244	138,267
	10	515	1,740	2,988	11,296	1,542	18,080	11,599	49,196	20,699	25,551	37,291	144,336
	17	817	2,709	4,558	16,410	1,582	26,077	9,339	49,150	17,342	22,017	29,730	127,578
	24	1,061	1,539	3,723	13,418	2,233	21,973	10,040	49,134	25,075	26,257	33,370	143,876
	31	790	2,117	4,609	19,312	4,810	31,639	7,211	58,825	13,707	25,330	23,065	128,136
	A 7	718	2,563	3,795	11,966	3,213	22,255	7,301	41,637	17,797	21,376	21,595	109,706
	14	177	5,121	6,017	17,850	3,063	32,227	11,461	48,246	19,332	28,407	28,963	136,408
	21	809	3,634	3,484	15,196	3,222	26,344	11,151	60,815	22,510	33,606	38,559	166,641
	28	946	3,655	5,410	18,808	2,656	31,475	9,980	64,853	22,881	31,269	29,934	158,917
	M 5	1,011	6,427	5,317	23,342	6,190	42,288	13,619	68,552	22,810	34,556	30,292	169,829
	12	500	3,889	6,504	14,955	4,948	30,795	11,970	71,760	22,143	30,988	42,438	179,298
	19	1,937	4,521	4,984	18,022	3,357	32,820	10,428	60,520	15,507	28,187	29,536	144,177
	26	233	2,021	3,615	18,501	4,289	28,659	7,093	53,034	18,754	25,787	29,996	134,663
	J 2	624	3,351	2,712	16,832	3,526	27,045	11,592	50,750	18,791	31,756	21,132	134,022
	9	541	4,851	3,727	15,578	4,733	29,430	10,304	57,683	23,353	32,704	24,995	149,039
	16	826	4,016	4,282	17,773	3,240	30,137	14,918	49,949	16,345	31,007	23,740	135,959
	23	1,081	5,959	4,093	16,558	5,108	32,799	8,153	47,259	12,344	19,311	17,560	104,626
	30	245	1,934	2,334	11,043	4,031	19,587	9,133	37,378	16,843	20,756	24,571	108,680

1. Trading as reported by government securities distributors

2. Effective 4 January 2006, the Interdealer brokers counterparty category has been renamed Anonymous systems.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État

2. Au 4 janvier 2006, la catégorie de contrepartie « intermédiaires entre courtiers » est devenue la catégorie « systèmes anonymes ».

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué	Strip bond trading (coupons and residuals) Opérations sur obligations coupons détachés (coupons et résidus)				Repos Opérations avec clause de réméré					
	Government of Canada Obligations du gouvernement canadien	Provincial bonds Obligations des provinces	Other domestic bonds Autres obligations intérieures	Total Total	Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien	Other domestic money market securities Autres titres du marché monétaire intérieur	Total domestic market Ensemble des opérations du marché monétaire intérieur	Government of Canada Obligations du gouvernement canadien	Other domestic bonds Autres obligations intérieures	Total domestic bond market Ensemble des opérations sur obligations intérieures
2008 J	362	1,330	109	1,801	37,142	106	37,248	525,015	139,126	664,140
J	638	1,338	81	2,057	21,743	27	21,770	437,936	143,756	581,692
A	191	662	80	933	26,094	23	26,116	377,454	132,778	510,232
S	271	1,181	65	1,517	21,404	869	22,273	429,807	153,430	583,236
O	375	2,103	47	2,525	31,112	3,091	34,203	449,787	177,322	627,109
N	418	1,291	70	1,779	51,016	2,068	53,085	467,636	162,798	630,433
D	325	964	84	1,373	74,601	2,063	76,664	422,576	176,152	598,728
2009 J	360	849	52	1,261	75,255	1,200	76,455	416,791	174,438	591,229
F	211	1,338	84	1,633	68,261	800	69,061	417,082	177,465	594,547
M	490	1,354	89	1,933	66,000	1,061	67,061	473,748	164,220	637,968
A	305	1,354	72	1,731	67,546	531	68,077	424,475	146,128	570,602
M	442	1,257	84	1,783	47,462	852	48,313	410,182	139,519	549,702
J	529	1,674	138	2,341	53,083	909	53,992	433,216	141,499	574,715
J	408	1,144	87	1,639	75,369	885	76,254	454,108	148,743	602,851
A	267	1,001	66	1,334	65,678	158	65,835	440,512	94,799	535,311
S	349	1,444	147	1,940	93,122	174	93,297	444,567	120,920	565,487
O	334	1,026	90	1,450	114,022	281	114,303	365,416	117,733	483,149
N	221	1,299	94	1,614	130,764	621	131,384	406,672	131,133	537,805
D	211	950	131	1,292	118,161	1,007	119,168	393,778	137,571	531,350
2010 J	300	844	104	1,248	86,957	985	87,942	388,269	151,648	539,917
F	276	1,364	105	1,745	74,815	2,320	77,136	429,642	179,083	608,725
M	690	1,425	107	2,222	72,702	1,801	74,503	462,763	139,123	601,886
A	596	1,293	80	1,969	96,397	434	96,831	489,775	141,922	631,696
M	484	747	68	1,299	74,439	404	74,842	579,853	135,470	715,323
J	357	1,239	94	1,690	78,852	1,091	79,943	584,511	143,674	728,186
2010 F 3	201	1,045	88	1,334	64,446	1,599	66,045	412,233	191,966	604,199
10	215	1,575	92	1,882	73,702	3,487	77,190	431,879	181,917	613,796
17	300	1,038	92	1,430	64,768	1,424	66,192	403,770	187,595	591,365
24	389	1,797	146	2,332	96,345	2,771	99,116	470,686	154,854	625,540
M 3	556	1,130	109	1,795	105,825	3,106	108,931	464,344	139,088	603,432
10	790	1,936	104	2,830	97,337	3,833	101,170	429,782	154,179	583,961
17	163	2,063	57	2,283	53,310	1,224	54,534	469,804	167,651	637,455
24	799	1,147	94	2,040	61,133	239	61,372	458,386	108,108	566,494
31	1,141	847	173	2,161	45,906	602	46,508	491,500	126,589	618,089
A 7	537	1,947	119	2,603	79,367	315	79,682	376,699	104,216	480,914
14	417	1,079	63	1,559	95,739	535	96,274	481,782	144,113	625,895
21	502	1,040	60	1,602	99,802	613	100,415	531,733	161,697	693,430
28	928	1,107	76	2,111	110,681	272	110,953	568,884	157,662	726,547
M 5	374	718	52	1,144	69,767	302	70,069	542,490	148,246	690,735
12	549	674	81	1,304	86,247	352	86,598	627,610	129,488	757,098
19	325	996	93	1,414	86,270	454	86,724	640,675	161,409	802,083
26	689	603	43	1,335	55,471	507	55,978	508,638	102,738	611,375
J 2	389	1,067	69	1,525	86,301	1,784	88,085	679,922	174,406	854,328
9	641	1,572	122	2,335	83,684	1,133	84,817	635,140	125,900	761,039
16	253	882	80	1,215	78,305	855	79,160	607,702	164,005	771,707
23	94	1,201	120	1,415	81,848	993	82,840	537,277	124,930	662,208
30	407	1,475	79	1,961	64,123	692	64,815	462,516	129,130	591,646

1. Trading as reported by government securities distributors.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

		Number of contracts			Nombre de contrats										
Annual, monthly and week ending Friday Données annuelles, mensuelles ou données de la semaine se terminant le vendredi		3-month bankers' acceptances futures (BAX) Contrats à terme sur acceptations bancaires à 3 mois			2-year Government of Canada bond futures (CGZ)* Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans*			5-year Government of Canada bond futures (CGF)** Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans**			10-year Government of Canada bond futures (CGB) Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 10 ans				
		Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période		
2004		7,755,051	30,926	255,289			4,292						2,725,551	10,878	123,862
2005		11,157,298	44,726	331,916	132,637	535	3,884	-	-	-	-	-	4,692,287	18,787	162,620
2006		16,702,302	66,869	393,078	83,214	334	1,905	-	-	-	-	-	7,691,797	30,576	335,215
2007		15,237,958	60,429	369,956	6,363	25	-	-	-	-	-	-	9,337,754	37,051	214,807
2008		9,958,833	39,421	220,391	-	-	-	-	-	-	-	-	7,363,569	29,376	137,031
2009		7,668,781	30,612	308,098	-	-	-	9,410	37	-	-	-	5,309,914	21,511	130,932
2008	N	297,908	15,679	263,919	-	-	-	-	-	-	-	-	642,845	33,834	154,677
	D	455,926	21,711	220,391	-	-	-	-	-	-	-	-	314,849	14,993	137,031
2009	J	437,096	20,814	222,184	-	-	-	-	-	-	-	-	353,568	16,837	132,135
	F	371,868	19,572	233,414	-	-	-	-	-	-	-	-	643,448	33,866	152,713
	M	618,079	28,095	227,971	-	-	-	-	-	-	-	-	366,513	16,660	139,709
	A	495,859	23,612	241,785	-	-	-	-	-	-	-	-	387,986	18,476	134,256
	M	503,061	25,153	331,315	-	-	-	2,454	123	2,127	-	-	684,401	34,220	147,934
	J	805,952	36,634	250,337	-	-	-	3,725	169	990	-	-	360,785	16,399	111,432
	J	476,595	21,663	235,851	-	-	-	825	38	739	-	-	282,056	12,821	107,241
	A	590,543	29,527	298,724	-	-	-	1,384	69	1,803	-	-	486,338	24,317	110,729
	S	688,249	32,774	268,296	-	-	-	585	28	180	-	-	326,137	15,530	143,097
	O	1,120,568	53,360	353,536	-	-	-	25	1	180	-	-	406,738	19,368	147,663
	N	760,526	38,026	344,725	-	-	-	252	13	257	-	-	608,038	30,402	158,283
	D	800,385	38,114	308,098	-	-	-	160	8	-	-	-	403,906	19,234	130,932
2010	J	762,734	38,137	382,954	-	-	-	-	-	-	-	-	374,041	18,702	171,517
	F	1,070,281	56,331	406,228	-	-	-	-	-	-	-	-	630,090	33,163	142,819
	M	1,446,955	62,911	366,120	-	-	-	-	-	-	-	-	401,545	17,458	161,263
	A	1,326,850	63,183	468,408	-	-	-	-	-	-	-	-	423,956	20,188	167,092
	M	1,163,780	58,189	384,248	-	-	-	-	-	-	-	-	956,020	47,801	167,359
	J	1,271,315	57,787	323,722	-	-	-	-	-	-	-	-	477,834	21,720	154,837
	J	915,882	43,613	350,178	-	-	-	-	-	-	-	-	336,995	16,047	162,448
	A	1,095,050	52,145	428,649	-	-	-	-	-	-	-	-	718,654	34,222	167,242
	S	1,463,201	69,676	310,655	232	11	82	-	-	-	-	-	467,902	22,281	151,868
	O	966,619	48,331	318,944	-	-	82	-	-	-	-	-	351,256	17,563	163,429
2010	A 6	193,795	48,449	366,541	-	-	-	-	-	-	-	-	66,864	16,716	161,400
	13	196,292	39,258	359,350	-	-	-	-	-	-	-	-	66,322	13,264	159,797
	20	218,642	43,728	399,289	-	-	-	-	-	-	-	-	83,050	16,610	158,170
	27	355,006	71,001	416,966	-	-	-	-	-	-	-	-	460,632	92,126	179,516
	S 3	333,344	66,669	425,945	85	17	50	-	-	-	-	-	113,920	22,784	162,366
	10	420,853	105,213	399,175	47	12	32	-	-	-	-	-	92,767	23,192	150,734
	17	336,621	67,324	296,902	-	-	32	-	-	-	-	-	105,265	21,053	147,476
	24	270,757	54,151	301,916	100	20	82	-	-	-	-	-	120,401	24,080	153,574
	O 1	279,360	55,872	294,907	-	-	82	-	-	-	-	-	101,504	20,301	154,037
	8	193,546	38,709	304,712	-	-	82	-	-	-	-	-	83,814	16,763	146,361
	15	148,628	37,157	295,030	-	-	82	-	-	-	-	-	64,907	16,227	147,465
	22	383,964	76,793	339,610	-	-	82	-	-	-	-	-	75,315	15,063	162,070
	29	194,062	38,812	318,944	-	-	82	-	-	-	-	-	103,051	20,610	163,429

\* The Montréal Exchange launched a 2-year Government of Canada bond futures contract (CGZ) on 3 May 2004.

\*\* The Montréal Exchange launched a 5-year Government of Canada bond futures contract (CGF) on 19 January 1995.

\* La Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans le 3 mai 2004.

\*\* La Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans le 19 janvier 1995.

Millions of dollars En millions de dollars

Year and quarter Année ou trimestre	Seasonally adjusted at annual rates Données désaisonnalisées, chiffres annuels														
	Revenues Recettes						Expenditures Dépenses						Surplus or deficit (-) Excédent ou déficit (-)		
	Direct taxes on: Impôts directs			Indirect taxes Impôts indirects	Investment income Revenus de placements	Capital consumption allowance Provisions pour consommation de capital	Total Total	Current and capital expenditures on goods and services Dépenses courantes en biens et en services et dépenses en immobilisations	Transfers to persons and non-residents Transferts aux particuliers et aux non-résidents	Transfers to provincial and local governments Transferts aux administrations provinciales et locales	Interest on public debt Intérêts sur la dette publique	Subsidies Subventions		Capital assistance Subventions d'équipement	Total Total
	Persons and corporations Particuliers	and government business enterprises Sociétés et entreprises commerciales publiques	Non-residents Non-résidents												
V498360 +V498363 +V498365	V498361	V498362	V498364	V498369	V498384	V498358 +V498370 +V498384	V498372 -V498370 +V498094	V498374 +V498376	V498378 +V498379	V498380	V498375	V498387		V498371 +V498094	V498381
1988	58,168	11,860	1,678	26,061	5,239	2,353	112,153	26,724	35,864	26,134	31,717	5,358	-2,932	129,017	-26,290
1989	61,494	12,126	1,542	28,929	5,771	2,543	119,743	28,337	37,640	27,020	37,437	4,578	-1,471	138,490	-27,703
1990	71,711	10,436	1,725	27,135	5,939	2,733	127,257	31,379	41,896	28,476	41,891	4,294	-1,431	151,597	-33,352
1991	74,160	9,899	1,515	30,371	5,612	2,720	132,427	31,927	48,488	29,290	41,047	6,609	-1,718	161,205	-37,206
1992	78,026	9,982	1,575	30,996	5,222	2,772	136,552	32,619	52,414	31,496	39,554	4,583	-1,162	164,393	-35,802
1993	77,077	10,687	1,649	31,057	4,149	2,924	135,187	34,018	54,482	32,308	39,215	3,583	-818	167,159	-39,675
1994	78,718	12,207	1,697	30,630	4,144	3,180	139,120	33,803	52,946	31,562	40,175	3,438	-1,045	165,920	-35,088
1995	83,113	13,377	1,963	31,446	5,441	3,311	147,868	33,569	51,624	33,474	46,261	3,266	-719	172,425	-31,685
1996	86,596	16,231	2,845	32,384	4,750	3,288	155,754	32,107	51,421	29,450	45,348	3,252	-493	166,075	-16,921
1997	94,017	20,243	2,957	34,939	5,242	3,427	170,552	30,491	51,812	25,686	43,404	4,135	-304	160,060	6,535
1998	99,087	19,413	2,818	35,457	5,661	3,509	175,299	31,924	53,234	26,449	43,911	3,823	-807	163,661	7,689
1999	101,250	25,823	3,386	36,243	6,155	3,460	185,251	33,837	54,279	32,435	43,633	3,585	-1,599	171,844	8,829
2000	109,003	31,764	3,755	38,343	7,599	3,451	203,723	37,626	56,090	32,230	45,305	3,538	-1,542	179,324	20,042
2001	111,820	24,188	4,530	39,845	7,954	3,576	202,235	38,450	60,827	34,948	41,816	3,682	-1,909	184,485	11,963
2002	105,767	24,274	4,383	43,239	7,118	3,841	199,119	41,591	63,888	33,329	36,763	2,970	-1,603	183,337	9,413
2003	106,420	27,890	4,158	45,088	7,084	3,716	204,780	43,179	66,357	40,181	35,164	4,317	-642	194,015	4,139
2004	112,194	31,748	4,643	46,555	6,419	3,726	216,544	44,167	69,144	39,591	33,454	5,084	-1,575	196,570	10,851
2005	120,390	32,208	5,479	48,520	6,456	3,780	229,268	46,239	72,308	56,771	32,103	4,885	-1,508	217,999	1,090
2006	122,721	38,433	6,998	48,296	7,145	3,866	240,619	48,450	74,632	51,723	32,122	4,293	-1,737	217,380	12,448
2007	134,020	37,082	6,894	48,774	9,627	4,052	255,060	49,482	80,860	56,185	31,539	3,637	-1,553	228,477	15,355
2008	134,349	34,163	7,808	44,575	11,672	4,328	252,056	53,933	85,741	62,159	30,031	3,540	-480	242,454	-1,071
2009	124,257	23,298	5,813	43,596	8,903	4,511	226,023	56,579	92,807	65,076	26,852	4,453	-1,667	253,074	-39,938
2004 II	110,420	32,180	4,884	46,068	6,568	3,688	214,896	43,732	68,840	45,728	33,956	4,948	-1,520	202,332	3,376
2004 III	112,440	32,228	4,888	46,988	6,332	3,756	218,084	44,424	69,228	37,896	33,020	5,260	-1,616	194,956	13,564
2004 IV	115,476	32,580	4,472	47,720	6,436	3,824	222,360	44,540	70,220	39,636	32,344	5,140	-1,532	197,192	15,944
2005 I	117,760	31,184	5,276	47,980	6,432	3,784	224,692	46,112	71,688	69,268	32,104	5,292	-1,276	230,072	-14,756
2005 II	119,292	31,608	5,684	48,216	6,240	3,772	227,280	46,224	71,604	49,488	32,272	4,796	-1,680	209,976	6,804
2005 III	121,344	32,460	5,728	48,596	6,400	3,776	230,640	46,132	73,212	60,140	32,116	4,716	-1,572	222,016	-1,500
2005 IV	123,096	33,552	5,224	49,272	6,748	3,788	234,340	46,484	72,708	48,380	31,920	4,744	-1,500	210,108	13,528
2006 I	121,480	35,144	7,736	50,604	6,920	3,844	238,232	47,564	74,524	47,816	32,164	4,320	-1,576	212,416	15,100
2006 II	120,888	36,168	6,692	50,812	7,024	3,852	238,476	48,144	71,636	47,340	32,160	4,364	-1,672	209,704	18,292
2006 III	122,488	39,476	6,428	45,816	7,292	3,848	238,588	48,668	75,944	63,356	32,048	4,264	-1,756	230,424	-2,476
2006 IV	125,980	42,848	7,148	46,028	7,336	3,920	247,104	49,400	76,388	48,248	32,116	4,224	-1,940	216,784	18,996
2007 I	129,948	39,536	6,180	47,592	10,504	3,936	251,340	48,900	79,064	50,684	32,128	3,812	-1,724	220,908	19,648
2007 II	136,164	37,508	6,972	48,920	9,220	3,996	257,688	48,236	77,036	64,236	31,948	3,752	-1,440	232,120	14,124
2007 III	134,008	36,996	7,456	49,056	9,500	4,080	255,732	50,484	83,376	52,460	31,288	3,528	-1,476	227,920	16,852
2007 IV	135,896	34,344	6,952	49,504	9,300	4,192	255,428	50,280	83,884	57,328	30,808	3,460	-1,576	232,836	10,876
2008 I	135,396	35,932	7,008	44,196	10,500	4,292	252,300	52,624	89,520	58,204	30,812	3,464	-972	241,656	-576
2008 II	132,360	37,972	7,948	45,000	12,272	4,324	254,764	54,408	83,508	68,792	30,396	3,580	152	247,584	-2,356
2008 III	135,912	36,236	7,484	44,976	13,428	4,348	257,540	53,656	83,524	61,184	30,456	3,496	676	239,356	8,404
2008 IV	133,716	26,572	8,784	44,128	10,480	4,348	243,652	55,036	86,428	60,484	28,472	3,620	-1,776	241,268	-9,764
2009 I	127,880	20,260	6,856	43,140	8,564	4,404	226,912	55,888	89,300	66,056	26,488	4,580	-1,632	249,640	-36,044
2009 II	122,932	16,668	6,140	43,188	8,688	4,476	217,592	56,100	91,936	64,276	27,456	4,144	-1,816	251,164	-46,016
2009 III	121,780	24,764	5,212	43,528	8,816	4,556	223,872	56,496	94,440	62,468	26,640	4,444	-1,532	251,612	-40,172
2009 IV	124,500	31,360	5,072	44,512	9,536	4,604	235,644	57,812	95,468	67,516	26,824	4,644	-1,688	259,784	-37,500
2010 I	126,564	36,264	7,648	45,148	10,512	4,672	246,572	58,216	93,604	66,208	27,200	4,372	-1,820	256,960	-23,940
2010 II	113,628	35,216	5,496	45,620	11,256	4,752	232,064	59,076	93,188	66,312	26,300	4,492	-1,980	256,940	-38,704

Millions of dollars, not seasonally adjusted En millions de dollars, données non désaisonnalisées

Fiscal year, calendar, quarter and month Exercice financier, trimestre ou mois civil	Net Canadian dollar financing requirement: Public accounts basis* Besoins nets de trésorerie en dollars canadiens : sur la base des Comptes publics*													
	Excluding foreign exchange transactions Non compris le financement des opérations de change											Requirements for foreign exchange transactions Besoins de financement des opérations de change	Total Total	
	Budgetary transactions Opérations budgétaires						Total program spending Ensembles des dépenses de programme	Debt charges Service de la dette	Total budgetary expenditures Ensemble des dépenses budgétaires	Budgetary surplus or deficit Excédent ou déficit budgétaire	Total non-budgetary source or requirement Ensemble des sources ou des besoins de financement non budgétaires			Total Total
	Revenue Recettes	Personal income tax Impôt sur le revenu des particuliers	Corporate income tax Impôt sur les bénéfices des sociétés	Unemployment insurance contributions Cotisations à l'assurance-chômage	Excise tax and duties Taxes d'accise et autres droits	Other revenue** Autres recettes**						Total Total		
2000/1	81,346	27,621	18,730	35,825	13,481	177,003	115,544	41,413	156,957	20,046	-475	19,571	-8,652	10,919
2001/2	81,761	24,636	17,960	36,894	12,879	174,130	121,368	38,059	159,427	14,703	-8,938	5,765	-1,849	3,916
2002/3	81,155	20,772	18,204	41,684	14,588	176,403	128,802	37,426	166,228	10,175	-7,323	2,852	3,057	5,909
2003/4	83,186	27,000	17,418	41,069	14,971	183,644	139,248	35,600	174,848	8,796	-7,739	1,057	4,220	5,277
2004/5	88,685	29,872	17,168	44,188	17,006	196,919	154,043	34,124	188,167	8,752	-7,187	1,565	3,441	5,006
2005/6	101,631	31,842	16,748	46,175	23,672	220,068	174,658	33,721	208,379	11,689	-6,099	5,590	954	6,544
2006/7	109,374	36,434	16,807	43,583	25,102	231,300	184,593	33,841	218,434	12,866	10,843	23,709	-3,351	20,358
2007/8	111,818	40,923	16,476	43,514	27,724	240,455	195,790	33,229	229,019	11,436	281	11,717	3,289	15,006
2008/9	113,955	29,793	16,708	39,239	31,649	231,344	203,030	30,965	233,995	-2,651	-82,352	-85,003	-21,208	-106,211
2009/10	108,182	28,324	16,701	38,696	27,416R	219,319R	236,758R	29,502	266,260R	-46,941	-22,613	-69,554	5,095	-64,459
2007 III	26,376	7,798	3,440	11,474	7,092	56,180	46,958	8,196	55,154	1,026	5,789	6,815	1,622	8,437
2007 IV	28,434	9,588	2,528	11,594	6,676	58,820	48,792	8,214	57,006	1,814	95	1,909	1,894	3,803
2008 I	29,830	13,549	5,534	9,551	7,374	65,838	54,737	8,119	62,856	2,982	-2,083	899	-3,080	-2,181
2008 II	27,859	8,959	4,954	9,634	6,654	58,060	49,082	8,212	57,294	766	-23,368	-22,602	-1,457	-24,059
2008 III	27,988	6,872	3,439	11,318	8,118	57,735	50,177	8,239	58,416	-681	4,365	3,684	-480	3,204
2008 IV	29,603	6,519	2,610	10,143	8,733	57,608	50,356	7,414	57,770	-162	-28,408	-28,570	-17,498	-46,068
2009 I	28,505	7,443	5,705	8,144	8,144	57,941	53,415	7,100	60,515	-2,574	-34,941	-37,515	-1,773	-39,288
2009 II	26,497	6,803	5,082	7,498	6,883	52,763	57,576	7,696	65,272	-12,509	-19,909	-32,418	-538	-32,956
2009 III	25,633	2,778	3,326	10,641	7,031R	49,409R	58,163R	7,364	65,527R	-16,118	-8,549	-24,667	1,947	-22,720
2009 IV	27,143	5,817	2,389	10,498	6,653	52,500	56,066	7,151	63,217	-10,717	1,047	-9,670	4,392	-5,278
2010 I	28,909	12,926	5,904	10,059	6,849	64,647	64,953	7,291	72,244	-7,597	4,798	-2,799	-706	-3,505
2010 II	26,925	6,090	5,137	9,869	6,688	54,709	54,384	7,555	61,939	-7,230	-15,289	-22,519	-274	-22,793
2008 A	9,038	1,277	1,129	3,166	2,502	17,112	16,614	2,811	19,425	-2,313	3,889	1,576	-1,353	223
2008 S	9,567	2,062	995	3,696	2,506	18,826	16,830	2,546	19,376	-550	4,637	4,087	-408	3,679
2008 O	9,758	1,991	874	3,517	3,089	19,229	17,233	2,588	19,821	-592	-13,417	-14,009	-3,886	-17,895
2008 N	9,388	2,311	769	3,730	2,675	18,873	16,211	2,566	18,777	96	-12,244	-12,148	-12,244	-24,392
2008 D	10,457	2,217	967	2,896	2,969	19,506	16,912	2,260	19,172	334	-2,747	-2,413	-1,368	-3,781
2009 J	9,868	1,899	1,936	3,205	2,727	19,635	17,152	2,365	19,517	118	-17,891	-17,773	450	-17,323
2009 F	9,667	3,180	1,911	2,510	2,367	19,635	16,533	2,285	18,818	817	-12,116	-11,299	-2,522	-13,821
2009 M	8,970	2,364	1,858	2,429	3,050	18,671	19,730	2,450	22,180	-3,509	-4,934	-8,443	299	-8,144
2009 A	9,022	2,367	1,804	2,048	2,212	17,453	18,779	2,660	21,439	-3,986	-8,777	-12,763	3,533	-9,230
2009 M	8,569	1,996	1,696	2,310	2,517	17,088	18,138	2,494	20,632	-3,544	-1,851	-5,395	1,533	-3,862
2009 J	8,906	2,440	1,582	3,140	2,154	18,222	20,659	2,542	23,201	-4,979	-9,281	-14,260	-5,604	-19,864
2009 J	9,070	1,657	1,350	4,119	2,245	18,441	21,801	2,457	24,258	-5,817	-7,537	-13,354	6,077	-7,277
2009 A	8,544	273	964	3,138	2,868R	15,787R	18,470R	2,659	21,129R	-5,342	1,429	-3,913	-1,367	-5,280
2009 S	8,019	848	1,012	3,384	1,918	15,181	17,892	2,248	20,140	-4,959	-2,441	-7,400	-2,763	-10,163
2009 O	9,090	1,665	891	3,373	2,390	17,409	18,275	2,438	20,713	-3,304	-829	-4,133	1,534	-2,599
2009 N	8,368	1,476	787	4,068	1,978	16,677	18,669	2,365	21,034	-4,357	2,598	-1,759	1,545	-214
2009 D	9,685	2,676	711	3,057	2,285	18,414	19,122	2,348	21,470	-3,056	-722	-3,778	1,313	-2,465
2010 J	9,961	3,299	1,986	3,194	2,893	21,333	19,001	2,597	21,598	-265	1,227	962	-3,322	-2,360
2010 F	8,982	4,172	1,956	3,291	1,987	20,388	19,034	2,256	21,290	-902	-2,402	-3,304	443	-2,861
2010 M	9,966	5,455	1,962	3,574	1,969	22,926	26,918	2,438	29,356	-6,430	5,973	-457	2,173	1,716
2010 A	9,421	1,693	1,552	3,104	2,443	18,213	18,373	2,554	20,927	-2,714	-6,576	-9,290	-15	-9,305
2010 M	8,904	2,082	1,992	3,380	2,377	18,735	18,027	2,423	20,450	-1,715	-2,262	-3,977	-126	-4,103
2010 J	8,600	2,315	1,593	3,385	1,868	17,761	17,984	2,578	20,562	-2,801	-6,451	-9,252	-133	-9,385
2010 J	9,763	2,518	1,356	4,382	2,367	20,386	18,192	2,667	20,859	-473	-6,403	-6,876	154	-6,722
2010 A	9,143	1,171	1,156	3,388	2,845	17,703	21,017	2,496	23,513	-5,810	1,863	-3,947	-1,855	-5,802

\*Fiscal year totals are from the *Public Accounts of Canada*. Non-budgetary monthly data are from the "Statement of Financial Transactions." Quarterly data are the sum of the monthly data. Unlike the Public Accounts, the monthly estimates are unaudited.

\*\*Residual

\*Les données de l'exercice sont tirées des *Comptes publics du Canada*. Les données non budgétaires mensuelles proviennent de l'*État des opérations financières*. Les données trimestrielles s'obtiennent par addition des données mensuelles. Contrairement aux données des *Comptes publics*, les estimations mensuelles ne sont pas vérifiées.

\*\*Calculé par différence

Net Canadian dollar financing requirement <b>Besoins nets de trésorerie en dollars canadiens</b>	Canadian dollar financing requirement met by: <b>Financement des besoins de trésorerie en dollars canadiens</b>					Changes in holdings of Canadian dollar securities outside government accounts <b>Variations des portefeuilles de titres en dollars canadiens (non compris les comptes du gouvernement)</b>								Year, quarter and month <b>Année, trimestre ou mois</b>
	Reduction or increase (-) in Canadian dollar cash balances <b>Réduction ou augmentation (-) des dépôts en dollars canadiens</b>	Increase in Canadian dollar securities outside government accounts <b>Augmentation des titres en dollars canadiens (non compris les comptes du gouvernement)</b>			Other <b>Autres</b>	Bank of Canada <b>Banque du Canada</b>			General public <b>Public</b>					
		Treasury bills <b>Bons du Trésor</b>	Marketable bonds <b>Obligations négociables</b>	Canada Savings Bonds and other retail instruments <b>Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail</b>		Treasury bills <b>Bons du Trésor</b>	Marketable bonds <b>Obligations négociables</b>	Total <b>Total</b>	Treasury bills <b>Bons du Trésor</b>	Marketable bonds <b>Obligations négociables</b>	Canada Savings Bonds and other retail instruments <b>Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail</b>	Total <b>Total</b>		
													Treasury bills <b>Bons du Trésor</b>	
-10,919	-175	-11,179	-39	-635	22,947	-7	3,712	3,705	-11,172	-3,751	-635	-15,564	2000/1	
-3,916	1,229	5,496	-3,964	-2,225	3,380	455	1,772	2,227	5,041	-5,736	-2,225	-2,922	2001/2	
-5,909	-2,790	10,455	-11,895	-7,755	17,894	-103	1,515	1,412	10,558	-13,410	-7,755	-4,203	2002/3	
-5,277	-2,510	8,802	-10,599	-2,142	11,726	167	1,577	1,744	8,635	-12,176	-2,142	-4,891	2003/4	
-5,006	128	13,821	-17,599	-2,115	10,771	1,503	306	1,810	12,318	-17,905	-2,115	-7,873	2004/5	
-6,544	-809	4,400	-8,645	-1,474	13,072	1,433	159	1,591	2,967	-8,804	-1,474	-7,597	2005/6	
-20,358	-3,279	2,500	-4,134	-1,757	27,028	2,985	-53	2,932	-485	-4,081	-1,757	-6,748	2006/7	
-15,006	9,967	-17,100	-4,928	-1,334	28,401	1,765	1,411	3,176	-18,865	-6,339	-1,334	-27,323	2007/8	
106,211	-33,787	75,500	34,988	-119	29,629	-4,020	28,929	24,909	79,520	6,059	-119	85,033	2008/9	
64,459	19,529	-16,600	75,024	-476	-13,018	649	-17,601	-16,952	-17,249	92,625	-476	74,694	2009/10	
-8,437	1,625	-8,300	-546	-149	15,807	-690	97	-593	-7,610	-643	-149	-8,416	2007 III	
-3,803	-2,402	4,900	-4,225	-1,046	6,576	-50	1,152	1,102	4,950	-5,377	-1,046	-1,989	IV	
2,181	-5,687	1,200	4,004	51	2,613	-1,460	387	-1,073	2,660	3,617	51	6,136	2008 I	
24,059	6,782	13,601	-1,588	-21	5,285	2,723	-1,637	1,085	10,878	49	-21	10,866	II	
-3,204	-3,304	2,700	-5,085	-46	8,939	850	747	1,597	1,850	-5,832	-46	-4,040	III	
46,068	-27,235	43,499	10,945	-276	19,135	-10,888	14,347	3,460	54,387	-3,402	-276	50,398	IV	
39,288	-10,030	15,700	30,716	224	2,678	3,295	15,472	18,767	12,405	15,244	224	27,809	2009 I	
32,956	25,079	-1,000	9,517	22	-662	-431	-9,263	-9,694	-569	18,780	22	18,226	II	
22,720	-117	1,700	28,126	-64	-6,925	-575	-4,556	-5,131	2,275	32,682	-64	34,878	III	
5,278	2,165	-10,200	16,119	-280	-2,526	-1	-2,014	-2,015	-10,199	18,133	-280	7,510	IV	
3,505	-7,598	-7,100	21,262	-154	-2,905	1,656	-1,768	-112	-8,756	23,030	-154	14,080	2010 I	
22,793	18,916	-11,000	14,822	-147	202	5,081	-7,093	-2,012	-16,081	21,915	-147	5,633	II	
-223	-4,069	-1,900	4,746	-23	1,023	1,000	-340	660	-2,900	5,086	-23	2,161	2008 A	
-3,679	1,458	2,700	-7,724	16	-129	-750	257	-493	3,450	-7,981	16	-4,520	S	
17,895	-13,276	19,400	8,180	-32	3,623	-10,049	8,252	-1,796	29,449	-72	-32	29,343	O	
24,392	-13,203	18,000	5,417	-712	14,890	-616	5,741	5,124	18,616	-324	-712	17,544	N	
3,781	-756	6,099	-2,652	468	622	-223	354	132	6,322	-3,006	468	3,511	D	
17,323	-1,458	10,000	9,232	153	-604	439	4,503	4,942	9,561	4,729	153	14,401	2009 J	
13,821	-2,158	1,800	11,920	16	2,243	2,066	3,616	5,682	-266	8,304	16	8,038	F	
8,144	-6,414	3,900	9,564	55	1,039	790	7,353	8,143	3,110	2,211	55	5,370	M	
9,230	20,625	-8,300	-411	67	-2,751	-1,705	-9,275	-10,980	-6,595	8,864	67	2,343	A	
3,862	810	-2,200	7,726	-6	-2,468	1,054	-3,907	-2,853	-3,254	11,633	-6	8,365	M	
19,864	3,644	9,500	2,202	-39	4,557	220	3,919	4,139	9,280	-1,717	-39	7,518	J	
7,277	-4,641	8,900	8,964	-28	-5,918	-1,025	-1,626	-2,651	9,925	10,590	-28	20,482	J	
5,280	59	-9,500	14,195	-23	549	75	-976	-901	-9,575	15,171	-23	5,569	A	
10,163	4,465	2,300	4,967	-13	-1,556	375	-1,954	-1,579	1,925	6,921	-13	8,827	S	
2,599	-1,327	400	3,630	-39	-65	631	55	686	-231	3,575	-39	3,302	O	
214	-3,658	-3,700	9,138	-200	-1,366	-32	-772	-804	-3,668	9,910	-200	5,929	N	
2,465	7,150	-6,900	3,351	-41	-1,095	-600	-1,297	-1,897	-6,300	4,648	-41	-1,721	D	
2,360	-2,226	-3,500	7,493	-35	628	375	-1,015	-640	-3,875	8,508	-35	4,585	2010 J	
2,861	3,642	-5,600	6,037	-70	-1,148	481	-865	-384	-6,081	6,902	-70	744	F	
-1,716	-9,014	2,000	7,732	-49	-2,385	800	112	912	1,200	7,620	-49	8,751	M	
9,305	8,033	-3,300	4,796	-33	-191	1,125	-604	521	-4,425	5,400	-33	905	A	
4,103	-5,874	-100	10,379	-33	-269	1,556	-3,161	-1,605	-1,656	13,540	-33	11,838	M	
9,385	16,757	-7,600	-353	-81	662	2,400	-3,328	-928	-10,000	2,975	-81	-7,110	J	
6,722	1,257	1,600	4,567	-38	-664	2,450	-1,405	1,045	-850	5,972	-38	5,077	J	
5,802	-4,673	900	7,980	-41	1,636	2,350	-1,815	535	-1,450	9,795	-41	8,301	A	

Millions of Canadian dollars, par value, unless otherwise indicated En millions de dollars canadiens, valeur nominale, sauf indication contraire

Issue or retirement date (year, month, day) Date d'émission ou de remboursement (année, mois, jour)	Amount Montant		Details of gross new issues Description des émissions brutes							Details of gross retirements Description des remboursements bruts		
	Gross new issues Émissions brutes	Gross retirements Remboursements bruts	Net new issues Émissions nettes	Final maturity date (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount* Montant*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Issue prices % Prix d'émission, en %	Yield to final maturity % Taux de rendement à l'échéance finale	Coverage ratio at auction Taux de couverture à l'adjudication	Final maturity date (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount* Montant*	Coupon rate % Taux de l'emprunt
	V37303 <sup>M</sup>	V37306 <sup>M</sup>										
2010 7 19	3,000		3,000	2021-6-1	3,000	3 1/4	98.488	3.418	2.3			
7 23		400	-400							2011-9-1 (a)	400	1
7 30	1,000		1,000	2012-9-1	1,000	2	100.789	1.614				
8 2		1,036	-1,036							2012-6-1 (a)	939	1 1/2
8 6		759	-759							2014-6-1 (a)	97	3
8 9	3,200		3,200	2013-9-1	3,200	2 1/2	101.804	1.891	2.8	2010-12-1 (a)	150	2 3/4
8 13	3,000	500	2,500	2012-12-1	3,000	1 1/2	99.947	1.524	2.5	2011-9-1 (a)	300	1
8 20		1,000	-1,000							2011-9-1 (a)	309	3 3/4
8 23	3,500		3,500	2015-12-1	3,500	3	103.672	2.257	2.2	2010-12-1 (a)	150	2 3/4
8 30	400		400	2044-12-1 (b)	400	1 1/2	104.524	1.335	2.2	2011-9-1 (a)	205	1
9 1		5,378	-5,378							2011-9-1 (a)	145	3 3/4
9 3		160	-160							2011-9-1 (a)	598	1
9 7	1,904		1,904	2012-12-1	504	1 1/2	100.331	1.349	6.3	2011-9-1 (a)	402	3 3/4
9 8		300	-300	2041-6-1	1,400	4	109.583	3.489	2.3	2011-9-1 (a)	100	3 3/4
9 10		500	-500							2014-6-1 (a)	300	3
9 17	3,000	1,000	2,000	2012-12-1	3,000	1 1/2	99.879	1.556	2.6	2010-12-1 (a)	500	2 3/4
9 24		500	-500							2010-12-1 (a)	4	2 3/4
9 27	469		469	2015-12-1	469	3	104.242	2.130		2011-6-1 (a)	339	1 1/4
9 28		645	-645							2011-9-1 (a)	200	1
10 1		721	-721							2011-9-1 (a)	457	3 3/4
10 8		500	-500							2011-9-1 (a)	210	1
10 12	3,000		3,000	2021-6-1	3,000	3 1/4	103.778	2.836	2.4	2011-9-1 (a)	172	3 3/4
10 15	3,000	1,000	2,000	2012-12-1	3,000	1 1/2	100.169	1.419	2.4	2011-12-1 (a)	118	1 1/4
10 22		500	-500							2014-6-1 (a)	635	3
10 26	373		373	2015-12-1	373	3	105.201	1.924		2014-6-1 (a)	10	5
10 27		519	-519							2010-10-1	97	8 3/4
10 29	907	1,000	-93	2012-12-1	907	1 1/2	100.129	1.437		2010-12-1 (a)	65	2 3/4
										2011-6-1 (a)	543	1 1/4
										2011-6-1 (a)	16	6
										2010-12-1 (a)	13	2 3/4
										2011-6-1 (a)	275	1 1/4
										2011-9-1 (a)	31	1
										2011-9-1 (a)	181	3 3/4
										2011-6-1 (a)	931	1 1/4
										2011-6-1 (a)	14	6
										2011-9-1 (a)	10	1
										2011-9-1 (a)	45	3 3/4
										2010-12-1 (a)	13	2 3/4
										2011-9-1 (a)	40	1
										2011-12-1 (a)	447	1 1/4
										2014-6-1 (a)	519	3
										2010-12-1 (a)	292	2 3/4
										2011-6-1 (a)	29	1 1/4
										2011-6-1 (a)	28	6
										2011-9-1 (a)	275	1
										2011-9-1 (a)	351	3 3/4
										2011-12-1 (a)	25	1 1/4

Special features of a number of issues are as follows:

- (a) This item represents the cancellation of bonds bought via Government of Canada repurchase operations.  
(b) Real Return Bonds.  
(c) Floating rate notes (3-month LIBOR less 25 bps).

\* Currency of payments, when not in Canadian dollars, noted.

Les notes ci-dessous indiquent les particularités de certaines émissions :

- (a) Effet visant l'annulation d'obligations achetées dans le cadre d'opérations de rachat d'obligations du gouvernement du Canada.  
(b) Obligations à rendement réel  
(c) Billets à taux flottants (taux LIBOR à 3 mois moins 25 points de base)

\* Les monnaies de paiement autres que le dollar canadien sont indiquées.



Millions of Canadian dollars, par value, unless otherwise indicated En millions de dollars canadiens, valeur nominale, sauf indication contraire

Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 October 2010* Encours au 31 octobre 2010*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)	Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 October 2010* Encours au 31 octobre 2010*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)	Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 October 2010* Encours au 31 octobre 2010*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)
2010 12 1	7,331	2 3/4	2008-5-23; 8-22; 9-19; 11-21; 12-19				5-3				
2011 3 1	464	9	1986-7-3; 9-2; 10-23; 12-15; 1987-5-1; 1988-3-15	2021 3 15	567	10 1/2	1990-12-15; 1991-1-9; 2-1				
6 1	5,888	1 1/4	2009-1-27; 2-24; 3-26	6 1	6,000	3 1/4	2010-7-19; 10-12				
6 1	9,310	6	2000-5-1; 8-1; 10-30; 2001-1-29; 5-7; 7-30	6 1	286	9 3/4	1991-5-9; 6-1; 7-1; 8-1; 9-1; 10-17				
6 1	606	8 1/2	1987-2-19; 3-15	12 1	5,175(b)	4 1/4	1991-12-10; 1992-10-14; 1993-5-1; 12-1; 1994-2-22; 6-21; 9-15; 12-15; 1995-2-2; 5-8; 8-4				
9 1	7,566	1	2009-5-8; 6-19; 7-30	2022 6 1	206	9 1/4	1991-12-15; 1992-1-3; 5-15				
9 1	6,605	3 3/4	2005-11-21; 2006-1-23; 2-20; 5-23; 6-27; 7-31; 8-21	2023 6 1	3,757	8	1992-8-17; 1993-2-1; 4-1; 7-26; 10-15; 1994-2-1; 5-2				
12 1	8,910	1 1/4	2009-8-21; 9-18; 10-9	2025 6 1	3,075	9	1994-8-2; 11-1; 1995-2-1; 5-1; 8-1; 11-1; 1996-2-1				
2012 3 1	9,000	1 1/2	2009-11-16; 12-21; 2010-1-29	2026 12 1	5,250(b)	4 1/4	1995-12-7; 1996-3-6; 6-6; 9-6; 12-6; 1997-3-12; 6-9; 9-8; 12-8; 1998-3-9; 6-8; 9-8; 12-7				
6 1	8,061	1 1/2	2010-3-12; 4-9; 5-7	2027 6 1	6,441	8	1996-5-1; 8-1; 11-1; 1997-2-3; 5-1; 8-1; 11-3				
6 1	6,799	3 3/4	2006-11-6; 12-11; 2007-2-19; 5-7; 8-20; 11-13	2029 6 1	12,805	5 3/4	1998-2-2; 5-1; 11-2; 1999-5-3; 10-15; 2000-4-24; 10-16; 2001-4-23				
6 1	10,357	5 1/4	2001-10-29; 2002-2-11; 4-22; 6-25; 8-6; 9-30; 10-15	2031 12 1	5,800(b)	4	1999-3-8; 6-8; 9-7; 12-6; 2000-3-6; 6-5; 9-5; 12-11; 2001-3-5; 6-11; 9-24; 12-10; 2002-3-18; 6-10; 9-16; 12-9; 2003-3-17				
9 1	17,500	2	2009-6-1; 7-13; 8-10; 2010-6-4; 7-9; 7-30	2033 6 1	13,410	5 3/4	2001-10-15; 2002-1-21; 3-4; 5-6; 7-15; 11-25; 2003-1-20; 3-3; 4-14; 7-14; 8-25; 11-10; 2004-1-19; 3-1				
12 1	10,411	1 1/2	2010-8-13; 9-7; 9-17; 10-15; 10-29	2036 12 1	5,850(b)	3	2003-6-9; 9-15; 12-8; 2004-3-8; 6-7; 9-7; 12-6; 2005-3-7; 6-6; 9-6; 12-5; 2006-3-6; 6-5; 10-2; 12-4; 2007-3-5				
2013 3 1	9,600	13/4	2009-12-14; 2010-2-12; 3-26	2037 6 1	13,999	5	2004-7-19; 9-14; 11-8; 2005-1-17; 4-11; 7-11; 10-18; 2006-1-16; 5-1; 7-24; 10-31; 2007-1-15; 6-11; 7-23; 10-9; 2008-1-21; 2009-1-12				
6 1	15,064	3 1/2	2008-2-25; 3-10; 5-12; 8-5; 10-28; 11-17	2041 6 1	14,100	4	2008-6-9; 9-15; 12-15; 2009-3-23; 5-19; 7-14; 8-5; 10-20; 2010-2-22; 3-22; 5-25; 9-7				
6 1	8,997	5 1/4	2002-11-4; 12-16; 2003-2-10; 3-24; 5-12; 6-25; 8-11; 9-30	12 1	6,550(b)	2	2007-6-4; 9-4; 12-10; 2008-3-3; 6-2; 9-2; 12-8; 2009-3-9; 6-2; 8-31; 12-7; 2010-3-1				
9 1	9,200	2 1/2	2010-5-17; 6-21; 8-9	2044 12 1	1,100(b)	1 1/2	2010-5-31; 8-30				
2014 3 15	710	10 1/4	1989-3-15; 3-30; 1990-3-15; 7-1; 8-1; 1991-2-21	TOTAL	394,714						
6 1	14,450	3	2008-10-21; 2009-1-19; 2-12; 3-16								
6 1	9,744	5	2003-10-20; 12-15; 2004-2-9; 3-22; 5-3; 6-22; 8-16; 9-28								
9 10	3,061 US	2 3/8	2009-9-10								
12 1	15,000	2	2009-4-20; 5-25; 7-20; 8-27; 9-29								
2015 6 1	9,000	2 1/2	2009-11-23; 2010-1-18; 3-8								
6 1	10,143	4 1/2	2004-10-18; 12-20; 2005-2-7; 3-14; 5-9; 6-21; 8-15; 9-26								
6 1	457	11 1/4	1990-5-1; 5-31; 10-1; 11-15								
12 1	11,342	3	2010-4-19; 6-14; 8-23; 9-27; 10-26								
2016 6 1	10,157	4	2005-11-7; 12-12; 2006-2-6; 3-13; 4-24; 6-12; 8-8; 9-19								
12 15	34 US	8 1/4	1986-12-15								
2017 6 1	10,343	4	2006-10-16; 11-27; 2007-1-29; 3-19; 4-23; 8-7; 9-17								
2018 6 1	10,623	4 1/4	2007-10-29; 2008-2-11; 3-25; 4-21; 6-23; 7-14								
6 30	16 US	9.700	1988-7-17								
2019 6 1	17,650	3 3/4	2008-10-6; 11-10; 2009-2-9; 3-2; 3-10; 4-14; 6-15; 8-18								
6 1	4 US	8.800	1989-6-6								
2020 1 13	2,840 EU	3 1/2	2010-1-13								
2020 6 1	13,100	3 1/2	2009-9-8; 10-14; 11-10; 2010-2-8;								

Special features of a number of issues are as follows:

- (a) Assumed by the Government of Canada on 5 February 2001, on the dissolution of Petro Canada Limited.  
(b) Real Return Bonds amount does not include inflation adjustment.

\* Currency of payments, when not in Canadian dollars, noted.

Les notes ci-dessous indiquent les particularités de certaines émissions :

- (a) Pris en charge par le gouvernement du Canada le 5 février 2001, au moment de la dissolution de Petro Canada Limitée.  
(b) Le montant se rapportant aux obligations à rendement réel ne tient pas compte du rajustement en fonction de l'inflation.

\* Les monnaies de paiement autres que le dollar canadien sont indiquées.

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Securities Titres						Government of Canada accounts <sup>1</sup> Comptes du gouvernement canadien <sup>1</sup>			
	Bank of Canada Banque du Canada						Government of Canada accounts <sup>1</sup> Comptes du gouvernement canadien <sup>1</sup>			
	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations	Bonds Inflation adjustment Rajustement des obligations en fonction de l'inflation	Bonds (inflation adjusted) Obligations (chiffre corrigé de l'inflation)	Total Total	Total (inflation adjusted) Total (corrigé de l'inflation)	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations	Short-term instruments Titres à court terme	Total Total
	V37370	V37371	V42141665	V42141664	V37369	V42141663	V37382	V37383	V37347	V37363
1997	14,233	12,771			27,004		158	5,535	169	5,862
1998	10,729	16,963			27,692		179	4,926	1,291	6,396
1999	12,254	23,177			35,431		80	4,447	300	4,827
2000	9,448	24,532			33,980		46	4,615	-	4,661
2001	12,838	26,835			39,672		127	5,198	-	5,325
2002	13,544	28,719			42,263		71	4,917	-	4,988
2003	13,635	29,422	-	29,422	43,057	43,057	76	4,948	-	5,024
2004	14,076	31,487	-	31,487	45,563	45,563	80	5,027	-	5,107
2005	16,680	30,318	-	30,318	46,997	46,997	24	4,849	-	4,873
2006	18,820	31,758	108	31,867	50,578	50,687	-	2,595	-	2,595
2007	20,550	31,341	-	31,341	51,891	51,891	-	1,273	-	1,273
2008	11,775	45,185	-	45,185	56,960	56,960	-	753	-	753
2009	14,063	44,824	-	44,824	58,887	58,887	-	1,378	-	1,378
2009 J	12,214	49,688	-	49,688	61,902	61,902	-	598	-	598
F	14,280	53,304	13	53,317	67,584	67,597	-	598	-	598
M	15,070	60,657	75	60,731	75,727	75,801	-	598	-	598
A	13,365	51,382	77	51,459	64,747	64,824	-	1,596	-	1,596
M	14,419	47,475	-	47,475	61,894	61,894	-	642	-	642
J	14,639	51,394	-	51,394	66,033	66,033	-	608	-	608
J	13,614	49,768	-	49,768	63,382	63,382	-	634	-	634
A	13,689	48,792	-	48,792	62,481	62,481	-	798	-	798
S	14,064	46,838	-	46,838	60,902	60,902	-	942	-	942
O	14,695	46,893	-	46,893	61,588	61,588	-	1,103	-	1,103
N	14,663	46,121	-	46,121	60,784	60,784	-	1,366	-	1,366
D	14,063	44,824	-	44,824	58,887	58,887	-	1,378	-	1,378
2010 J	14,438	43,809	-	43,809	58,247	58,247	-	1,411	-	1,411
F	14,919	42,944	-	42,944	57,863	57,863	-	1,433	-	1,433
M	15,719	43,056	-	43,056	58,775	58,775	-	1,435	-	1,435
A	16,844	42,452	-	42,452	59,296	59,296	-	1,212	-	1,212
M	18,400	39,291	-	39,291	57,691	57,691	-	1,071	-	1,071
J	20,800	35,963	158	36,120	56,763	56,920	-	691	-	691
J	23,250	34,558	160	34,718	57,808	57,968	-	1,686	-	1,686
A	25,600	32,743	-	32,743	58,343	58,343	-	650	-	650
S	25,250	31,748	-	31,748	56,998	56,998	-	1,327R	-	1,327R
O	25,100	32,022	-	32,022	57,122	57,122	-	1,337	-	1,337
2010 S 1	26,035	32,763	94	32,856	58,798	58,891	-	650	-	650
8	25,700	31,598	-	31,598	57,298	57,298	-	650	-	650
15	25,700	31,598	-	31,598	57,298	57,298	-	650	-	650
22	25,200	31,748	-	31,748	56,948	56,948	-	650	-	650
29	25,200	31,748	-	31,748	56,948	56,948	-	650	-	650
O 6	25,250	31,722	-	31,722	56,972	56,972	-	702R	-	702R
13	25,250	31,872	-	31,872	57,122	57,122	-	702	-	702
20	25,050	32,022	-	32,022	57,072	57,072	-	702	-	702
27	25,050	32,022	-	32,022	57,072	57,072	-	702	-	702
N 3	25,100	32,022	-	32,022	57,122	57,122	-	680	-	680

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

2. For details of "General public" holdings, see Table G5.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

2. Pour en savoir plus sur la catégorie « Public », voir Tableau G5.

Millions of dollars, par value **En millions de dollars, valeur nominale**

Securities <b>Titres</b>										End of period <b>En fin du période</b>
General public <sup>2</sup> <b>Public<sup>2</sup></b>								Total securities outstanding <b>Encours total des titres</b>	Total securities outstanding (inflation adjusted) <b>Encours total des titres (corrige de l'inflation)</b>	
Treasury bills <b>Bons du Trésor</b>	U.S.-pay Canada bills <b>Bons du Canada en dollars É.-U.</b>	Marketable bonds and notes <b>Obligations et billets negociables</b>	Marketable bonds and notes Inflation adjustment <b>Rajustement des obligations et billets négociables en fonction de l'inflation</b>	Marketable bonds and notes (inflation adjusted) <b>Obligations et billets négociables (chiffre corrigé de l'inflation)</b>	Canada Savings Bonds and other retail instruments <b>Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail</b>	Total <b>Total</b>	Total (inflation adjusted) <b>Total (corrige de l'inflation)</b>	V37340	V42141673	
V37377	V37323	V37378	V42141667	V42141666	V37295	V37339	V42141672	V37340	V42141673	
94,409	7,982	298,553			31,246	432,191		465,057		1997
76,192	10,153	308,675			29,126	424,146		458,233		1998
81,116	4,753	304,423			27,776	418,068		458,326		1999
69,206	5,662	300,436			25,980	401,284		439,925		2000
82,035	4,729	283,834			24,437	395,035		440,033		2001
90,735	2,700	275,571			22,897	391,903		439,155		2002
103,089	2,141	259,800	2,859	262,659	21,846	386,876	389,735	434,956	437,815	2003
102,894	1,712	239,577	3,348	242,925	19,640	363,824	367,171	414,493	417,841	2004
110,396	2,532	232,740	4,003	236,743	17,848	363,517	367,519	415,387	419,389	2005
105,880	1,607	228,897	4,208	233,106	15,597	351,981	356,190	405,155	409,471	2006
95,250	1,912	221,545	4,979	226,523	13,322	332,029	337,007	385,193	390,172	2007
165,025	6,971	215,977	5,800	221,778	12,475	400,448	406,248	458,161	463,962	2008
168,937	3,313	300,816	5,885	306,701	12,147	485,213	491,098	545,478	551,363	2009
174,586	7,871	220,706	5,682	226,388	12,585	415,749	421,431	478,249	483,930	2009 J
174,320	8,620	229,010	5,451	234,461	12,585	424,536	429,987	492,718	498,182	F
177,430	8,708	231,221	5,307	236,528	12,635	429,994	435,301	506,318	511,700	M
170,835	8,019	240,085	5,519	245,605	12,708	431,648	437,167	497,991	503,587	A
167,581	7,487	251,718	5,659	257,377	12,695	439,481	445,139	502,017	507,675	M
176,861	9,368	250,001	5,648	255,649	12,650	448,880	454,528	515,521	521,169	J
186,786	6,593	260,591	5,869	266,460	12,618	466,587	472,456	530,603	536,472	J
177,211	6,051	275,762	6,005	281,766	12,590	471,614	477,618	534,893	540,898	A
179,136	5,059	282,683	5,896	288,578	12,572	479,449	485,345	541,292	547,188	S
178,905	4,424	286,258	5,892	292,149	12,529	482,116	488,008	544,807	550,699	O
175,237	3,476	296,168	5,892	302,060	12,217	487,097	492,989	549,247	555,139	N
168,937	3,313	300,816	5,885	306,701	12,147	485,213	491,098	545,478	551,363	D
165,062	3,434	309,324	6,057	315,381	12,099	489,919	495,976	549,577	555,634	2010 J
158,981	3,188	316,226	5,948	322,174	12,022	490,417	496,365	549,713	555,661	F
160,181	2,453	323,846	6,044	329,890	11,953	498,433	504,477	558,643	564,687	M
155,756	2,577	329,246	6,192	335,439	11,882	499,462	505,654	559,970	566,162	A
154,100	2,630	342,786	6,197	348,984	11,838	511,353	517,551	570,116	576,313	M
144,100	2,681	345,761	6,159	351,920	11,752	504,294	510,453	561,747	568,064	J
143,250	2,327	351,733	6,250	357,983	11,707	509,017	515,267	568,511	574,921	J
141,800	2,696	361,528	6,385	367,913	11,662	517,687	524,072	576,679	583,064	A
145,450	2,562	358,725 <sup>R</sup>	6,564	365,290 <sup>R</sup>	11,614 <sup>R</sup>	518,352 <sup>R</sup>	524,916 <sup>R</sup>	576,676	583,240 <sup>R</sup>	S
144,700	2,380	361,488	6,540	368,029	11,584	520,153	526,693	578,612	585,152	O
141,365		356,076	6,290	362,367	11,656					2010 S 1
137,800		358,586	6,427	365,013	11,664					8
137,800		358,085	6,471	364,556	11,653					15
139,200		360,033	6,514	366,547	11,642					22
145,700		359,430	6,558	365,988	11,622					29
139,450		358,612 <sup>R</sup>	6,565	365,177 <sup>R</sup>	11,596 <sup>R</sup>					O6
139,450		360,931	6,558	367,490	11,606					13
139,950		362,881	6,551	369,432	11,597					20
142,950		362,235	6,544	368,779	11,576					27
141,900		361,451	6,543	367,994	11,346					N3

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

2. For details of "General Public" holdings, see Table G5.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

2. Pour en savoir plus sur la catégorie « Public », voir Tableau G5.

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Bank of Canada Banque du Canada	Bank of Canada (inflation adjusted) Banque du Canada (montant corrigé de l'inflation)	Government of Canada accounts <sup>1</sup> Comptes du gouvernement canadien <sup>1</sup>	General public Public										Total Total
				Financial institutions Institutions financières					Local and central credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions locales et centrales	Life insurance companies Compagnies d'assurance-vie	Other insurance companies Autres compagnies d'assurance	Non-depository credit intermediaries Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt	Trusteed pension funds Caisses de retraite en fiducie	
				Total Chartered banks Total détenu par les banques à charte	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Investment funds Sociétés de placement	Investment funds						
V37369 <sup>M</sup>	V42141663	V37363 <sup>M</sup>	V37324 <sup>M</sup>											
1998	27,692		6,396	62,041	4,567	4,322	60,801	2,016	31,330	14,131	352	74,592	254,152	
1999	35,431		4,827	60,058	5,581	4,380	48,049	2,304	32,176	14,204	26			
2000	33,980		4,661	62,946	427	5,442	39,221	2,414	29,204	13,373	16	75,165	228,208	
2001	39,672		5,325	77,523	473	5,731	41,960	2,789	29,769	13,156	59			
2002	42,263		4,988	73,008	820	6,249	38,647	2,463	32,241	15,203	103	67,976	236,710	
2003	43,057	43,057	5,024	75,270	995	6,422	38,906	2,641	33,711	17,997	132			
2004	45,563	45,563	5,107	66,052	876	14,494	44,936	3,974 <sub>R</sub>	31,817	19,343	520	70,515	252,527 <sub>R</sub>	
2005	46,997	46,997	4,873	64,352	1,114	10,246	49,019	4,394 <sub>R</sub>	30,382	22,897 <sub>R</sub>	739			
2006	50,578	50,687	2,595	71,554	1,683	14,302	53,860	4,393 <sub>R</sub>	28,205	25,071 <sub>R</sub>	722	76,048	275,838 <sub>R</sub>	
2007	51,891	51,891	1,273	64,291								82,477		
2008	56,960	56,960	753	111,354										
2009	58,887	58,887	1,378	119,839										
2002 IV	42,263		4,988	73,008	820	6,249	38,647	2,463	32,241	15,203	103			
2003 I	39,565	39,565	5,800	68,033	916	6,515	37,384	2,365	33,885	15,430	170			
2003 II	41,128	41,128	6,301	69,645	857	6,471	37,346	2,746	33,727	15,798	166			
2003 III	40,921	40,921	6,586	74,244	1,076	6,515	39,103	2,595	33,048	17,135	159			
2003 IV	43,057	43,057	5,024	75,270	995	6,422	38,906	2,641	33,711	17,997	132			
2004 I	41,309	41,309	4,960	72,262	1,000	9,863	42,464	2,046 <sub>R</sub>	33,194	18,041	254			
2004 II	43,827	43,827	8,749	62,720	914	10,465	43,219	2,428 <sub>R</sub>	32,964	17,916	359			
2004 III	42,735	42,735	5,145	58,222	1,168	13,794	43,562	2,475 <sub>R</sub>	33,610	18,405	463			
2004 IV	45,563	45,563	5,107	66,052	876	14,494	44,936	3,974 <sub>R</sub>	31,817	19,343	520			
2005 I	43,119	43,119	4,891	66,152	760	13,991	48,108	3,070 <sub>R</sub>	31,401	20,191	719			
2005 II	45,558	45,558	4,993	70,893	738	12,524	49,200	3,621 <sub>R</sub>	31,421	21,271	763			
2005 III	44,616	44,616	4,846	64,635	843	10,155	48,309	3,268 <sub>R</sub>	31,357	22,527 <sub>R</sub>	816			
2005 IV	46,997	46,997	4,873	64,352	1,114	10,246	49,019	4,396 <sub>R</sub>	30,382	22,897 <sub>R</sub>	739			
2006 I	44,710	44,710	4,603	73,771	1,547	11,494	51,295	4,177 <sub>R</sub>	28,712	22,839 <sub>R</sub>	656			
2006 II	48,030	48,055	3,684	70,593	1,616	12,056	50,922	4,101 <sub>R</sub>	27,778	23,448 <sub>R</sub>	686			
2006 III	48,490	48,510	2,789	67,463	1,658	13,408	50,590	4,575 <sub>R</sub>	28,154	24,482 <sub>R</sub>	706			
2006 IV	50,578	50,687	2,595	71,554	1,683	14,302	53,860	4,393 <sub>R</sub>	28,205	25,071 <sub>R</sub>	722			
2007 I	47,642	47,642	2,254	77,136										
2007 II	51,382	51,394	1,687	66,612										
2007 III	50,789	50,913	1,462	60,779										
2007 IV	51,891	51,891	1,273	64,291										
2008 I	50,818	50,870	1,222	69,070										
2008 II	51,903	51,903	815	71,787										
2008 III	53,500	53,500	824	68,817										
2008 IV	56,960	56,960	753	111,354										
2009 I	75,727	75,801	598	137,985										
2009 II	66,033	66,033	608	134,131										
2009 III	60,902	60,902	942	136,451										
2009 IV	58,887	58,887	1,378	119,839										
2010 I	58,775	58,775	1,435	117,871										
2010 II	56,763	56,920	691	111,189										
2010 III	56,998	56,998	1,327 <sub>R</sub>											

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

Non-financial corporations <b>Sociétés non financières</b>	Provincial governments <b>Provinces</b>	Municipal governments <b>Municipalités</b>	All other holdings of market issues by Canadian residents (residual) <b>Autres résidents canadiens : Titres négociables (données obtenues par soustraction)</b>	Canada Savings Bonds and other retail instruments <b>Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail</b>	Total residents of Canada <b>Ensemble des résidents canadiens</b>	Non-residents <b>Non-résidents</b>			Total general public <b>Total détenu par le public</b>	Total general public (inflation adjusted) <b>Total détenu par le public (corrigé de l'inflation)</b>	Total securities and loans outstanding <b>Encours total des titres et des emprunts</b>	Total securities and loans outstanding (inflation adjusted) <b>Encours total des titres et des emprunts (corrigé de l'inflation)</b>	End of period <b>En fin de période</b>
						Securities <b>Titres</b>	U.S.-pay Canada bills <b>Bons du Canada en dollars É.-U.</b>	Total <b>Total</b>					
				V37295 <sup>M</sup>	V37336-V37325	V37302	V37323 <sup>M</sup>	V37325	V37336	V42141670	V37312 <sup>M</sup>	V42141668	
4,371	20,691	2,923	2,469	29,126	313,732	100,261	10,153	110,414	424,146		458,233		1998
9,172	22,186	3,017		27,776	316,390	96,925	4,753	101,678	418,068		458,326		1999
10,845	25,276	2,538	17,429	25,980	310,276	85,346	5,662	91,008	401,284		439,925		2000
8,665	26,594	4,005		24,437	317,220	73,086	4,729	77,815	395,035		440,033		2001
8,285	25,019	3,983	13,368	22,897	310,262	78,941	2,700	81,641	391,903		439,155		2002
7,841	31,238	3,398		21,846	323,812	60,923	2,141	63,064	386,876	389,735	434,956	437,815	2003
8,060	29,903	2,436	-5,113	19,640	307,453	54,659	1,712	56,371	363,824	367,171	414,493	417,841	2004
8,129	32,511	3,218		17,848	311,921	49,064	2,532	51,596	363,517	367,519	415,387	419,389	2005
7,239	35,621	3,567	-39,932	15,597	297,930	52,444	1,607	54,051	351,981	356,190	405,155	409,471	2006
7,433	42,463	3,506		13,322	283,974	46,143	1,912	48,055	332,029	337,007	385,193	390,172	2007
8,413	48,590	4,055		12,475	342,272	51,205	6,971	58,176	400,448	406,248	458,161	463,962	2008
				12,147	404,190	77,710	3,313	81,023	485,213	491,098	545,478	551,363	2009
				22,897	310,262	78,941	2,700	81,641	391,903		439,155		2002 IV
				22,878	307,954	82,731	2,603	85,334	393,288	395,986	438,653	441,351	2003 I
				22,631	306,086	81,334	2,497	83,831	389,917	392,701	437,346	440,129	2003 II
				22,367	323,747	64,342	2,599	66,941	390,688	393,514	438,196	441,021	2003 III
				21,846	323,812	60,923	2,141	63,064	386,876	389,735	434,956	437,815	2003 IV
				21,528	328,933	56,861	3,364	60,225	389,158	392,098	435,427	438,367	2004 I
				21,418	316,393	59,749	2,591	62,340	378,733	381,844	431,310	434,420	2004 II
				21,234	316,486	57,237	2,121	59,358	375,844	379,150	423,724	427,031	2004 III
				19,640	307,453	54,659	1,712	56,371	363,824	367,171	414,493	417,841	2004 IV
				19,242	324,507	53,414	3,862	57,276	381,783	385,157	429,793	433,167	2005 I
				19,018	317,825	50,150	2,456	52,606	370,431	374,102	420,982	424,653	2005 II
				18,803	316,443	48,872	2,032	50,904	367,347	371,141	416,809	420,602	2005 III
				17,848	311,921	49,064	2,532	51,596	363,517	367,519	415,387	419,389	2005 IV
				17,482	315,361	54,963	4,734	59,697	375,058	379,127	424,371	428,439	2006 I
				17,226	301,280	53,708	1,882	55,590	356,870	361,170	408,584	412,909	2006 II
				17,036	303,156	50,087	1,969	52,056	355,212	359,618	406,491	410,917	2006 III
				15,597	297,930	52,444	1,607	54,051	351,981	356,190	405,155	409,471	2006 IV
				15,300	310,203	53,373	1,847	55,220	365,423	369,883	415,319	419,779	2007 I
				15,047	293,107	47,415	1,890	49,305	342,412	347,368	395,481	400,449	2007 II
				14,884	284,372	47,734	2,012	49,746	334,118	339,068	386,369	391,443	2007 III
				13,322	283,974	46,143	1,912	48,055	332,029	337,007	385,193	390,172	2007 IV
				13,181	287,002	49,251	1,484	50,735	337,737	342,717	389,776	394,808	2008 I
				13,120	296,813	50,306	2,251	52,557	349,370	354,851	402,088	407,569	2008 II
				13,063	294,106	48,973	3,818	52,791	346,897	353,020	401,221	407,344	2008 III
				12,475	342,272	51,205	6,971	58,176	400,448	406,248	458,161	463,962	2008 IV
				12,635	357,382	63,904	8,708	72,612	429,994	435,301	506,318	511,700	2009 I
				12,650	367,886	71,626	9,368	80,994	448,880	454,528	515,521	521,169	2009 II
				12,572	403,192	71,198	5,059	76,257	479,449	485,345	541,292	547,188	2009 III
				12,147	404,190	77,710	3,313	81,023	485,213	491,098	545,478	551,363	2009 IV
				11,953	407,291	88,689	2,453	91,142	498,433	504,477	558,643	564,687	2010 I
				11,752	392,963	108,650	2,681	111,331	504,294	510,453	561,747	568,064	2010 II
				11,614 <sub>R</sub>			2,562		518,352 <sub>R</sub>	524,916 <sub>R</sub>	576,676	583,240 <sub>R</sub>	2010 III



Non-marketable securities Titres non négociables			Matured and outstanding market issues Titres négociables échus mais non encaissés	Total securities and loans outstanding Encours total des titres et des emprunts	Total securities loans outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres et des emprunts (corrigé de l'inflation)	End of period En fin de période
Canada Savings Bonds and other retail Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Other bonds Autres obligations	Short-term instruments Titres à court terme				
V37295	V37298	V37301	V37294	V37312	V42141668	
31,246	3,458	169	19	465,057		1997
29,126	3,446	1,291	24	458,233		1998
27,776	3,428	300	36	458,326		1999
25,980	3,406	-	15	439,925		2000
24,437	3,390	-	32	440,033		2001
22,897	3,370	-	41	439,155		2002
21,846	3,462	-	52	434,956	437,815	2003
19,640	3,400	-	64	414,493	417,841	2004
17,848	3,188	-	66	415,387	419,389	2005
15,597	1,942	-	69	405,155	409,471	2006
13,322	1,044	-	66	385,193	390,172	2007
12,475	523	-	71	458,161	463,962	2008
12,147	454	-	71	545,478	551,363	2009
12,585	523	-	70	478,249	483,930	2009 J
12,585	523	-	70	492,718	498,182	F
12,635	523	-	71	506,318	511,700	M
12,708	521	-	70	497,991	503,587	A
12,695	517	-	70	502,017	507,675	M
12,650	459	-	71	515,521	521,169	J
12,618	457	-	71	530,603	536,472	J
12,590	456	-	71	534,893	540,898	A
12,572	456	-	70	541,292	547,188	S
12,529	456	-	72	544,807	550,699	O
12,217	454	-	72	549,247	555,139	N
12,147	454	-	71	545,478	551,363	D
12,099	454	-	71	549,577	555,634	2010 J
12,022	454	-	71	549,713	555,661	F
11,953	452	-	71	558,643	564,687	M
11,882	449	-	71	559,970	566,162	A
11,838	445	-	71	570,116	576,313	M
11,752	65	-	73	561,747	568,064	J
11,707	62	-	72	568,511	574,921	J
11,662	62	-	72	576,679	583,064	A
11,614R	62	-	72	576,676	583,240R	S
11,584	62	-	73	578,612	585,152	O
11,656	62	-	72			2010 S 1
11,664	62	-	72			8
11,653	62	-	72			15
11,642	62	-	72			22
11,622	62	-	72			29
11,596R	62	-	74			O 6
11,606	62	-	74			13
11,597	62	-	73			20
11,576	62	-	73			27
11,346	40	-	73			N 3

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Unmatured direct securities (excluding Canada Savings Bonds, other retail instruments, and perpetuals) Titres non échus émis par le gouvernement (non compris les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les rentes perpétuelles)										Non-marketable securities Titres non négociables	Matured and outstanding market issues Titres négociables échus mais non encaissés	Total securities and loans outstanding Encours total des titres et des emprunts	Total securities loans outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres et des emprunts (corrige de l'inflation)	
	Treasury bills Bons du Trésor	U.S.-pay Canada bills Bons du Canada en dollars É.-U.	Bonds and notes 3 years and under 3 ans ou moins	Obligations et billets 3-5 years De 3 à 5 ans	5-10 years De 5 à 10 ans	10 years and over 10 ans ou plus	Total	Inflation adjustment Rajustement en fonction de l'inflation	Total (inflation adjusted) Total (corrige de l'inflation)	Average term to maturity (years, months) Échéance moyenne (années, mois)	Canada Savings Bonds and other retail Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail				
	V37355	V37323	V37356	V37357	V37358	V37359	V37354	V42141662	V42141661	V37361	V37295	V37294	V37336	V42141670	
1993	148,707	6,579	62,087	31,559	54,331	44,035	347,298			4:8	31,814	29	379,142		
1994	140,052	5,649	68,238	41,818	68,332	48,366	372,456			5:0	32,583	35	405,074		
1995	141,661	4,130	81,756	43,931	76,975	51,253	399,706			5:2	31,418	31	431,155		
1996	117,464	6,928	91,213	58,897	71,838	60,222	406,562			5:8	33,409	22	439,993		
1997	94,409	7,982	107,675	53,395	72,740	64,723	400,926			5:11	31,246	19	432,191		
1998	76,192	10,153	117,216	49,290	75,385	66,760	394,996			6:4	29,126	24	424,146		
1999	81,116	4,753	108,652	61,129	67,854	66,752	390,256			6:4	27,776	36	418,068		
2000	69,206	5,662	110,509	53,421	66,057	70,434	375,289			6:7	25,980	15	401,284		
2001	82,035	4,729	106,910	41,563	67,633	67,697	370,566			6:7	24,437	32	395,035		
2002	90,735	2,700	100,608	36,487	68,558	69,877	368,965			6:6	22,897	41	391,903		
2003	103,089	2,141	87,944	42,967	57,431	71,406	364,978	2,859	367,837	6:7	21,846	52	386,876	389,735	
2004	102,894	1,712	72,428	41,543	54,425	71,117	344,119	3,348	347,467	6:10	19,640	64	363,824	367,171	
2005	110,396	2,532	74,504	32,898	52,434	72,838	345,603	4,003	349,606	6:10	17,848	66	363,517	367,519	
2006	105,880	1,607	75,289	32,130	47,329	74,080	336,315	4,208	340,524	6:10	15,597	69	351,981	356,190	
2007	95,250	1,912	67,100	30,918	45,083	78,379	318,641	4,979	323,620	7:4	13,322	66	332,029	337,007	
2008	165,025	6,971	57,544	29,984	48,345	80,034	387,903	5,800	393,703	6:3	12,475	71	400,448	406,248	
2009	168,937	3,313	91,723	61,509	56,083	91,430	472,994	5,885	478,879	6:2	12,147	71	485,213	491,098	
2007	O	92,050	1,778	71,927	31,687	45,367	77,590	4,964	325,363	7:4	14,829	66	335,294	340,258	
	N	95,875	1,428	73,986	31,731	45,254	77,576	4,983	330,832	7:2	13,370	66	339,285	344,268	
	D	95,250	1,912	67,100	30,918	45,083	78,379	4,979	323,620	7:4	13,322	66	332,029	337,007	
2008	J	94,050	1,972	67,251	31,609	45,369	79,741	5,051	325,043	7:5	13,286	65	333,343	338,394	
	F	91,525	2,044	66,982	31,609	47,005	81,603	5,078	320,769	7:5	13,207	65	334,041	339,119	
	M	97,910	1,484	65,848	31,098	46,895	81,254	4,980	329,468	7:3	13,181	67	337,737	342,717	
	A	106,575	1,878	63,671	31,026	46,294	82,001	5,023	336,468	6:12	13,179	66	344,690	349,713	
	M	109,900	1,390	66,375	30,756	48,330	83,560	5,237	345,548	6:11	13,159	66	353,536	358,773	
	J	108,788	2,251	68,359	33,528	44,805	78,445	5,481	341,656	7:2	13,120	74	349,370	354,851	
	J	110,088	3,568	64,283	33,784	46,689	77,447	5,684	335,857	7:2	13,078	72	349,006	354,691	
	A	107,188	3,625	66,752	35,309	46,800	78,427	5,991	344,092	7:1	13,052	71	351,224	357,215	
	S	110,638	3,818	67,271	26,761	46,681	78,596	6,122	339,886	7:2	13,063	70	346,897	353,020	
	O	140,087	4,862	62,457	29,067	48,753	78,957	5,969	370,152	6:7	13,029	72	377,284	383,253	
	N	158,703	6,921	61,928	31,442	47,944	77,598	6,098	390,633	6:2	12,281	71	396,887	402,985	
	D	165,025	6,971	57,544	29,984	48,345	80,034	5,800	393,703	6:3	12,475	71	400,448	406,248	
2009	J	174,586	7,871	60,115	28,371	52,521	79,629	5,682	408,775	6:0	12,585	70	415,749	421,431	
	F	174,320	8,620	65,453	24,246	58,185	81,057	5,451	417,332	5:11	12,585	70	424,536	429,987	
	M	177,430	8,708	62,459	22,322	59,360	87,009	5,307	422,595	6:0	12,635	71	429,994	435,301	
	A	170,835	8,019	62,322	27,468	62,486	87,739	5,519	424,388	6:1	12,708	70	431,648	437,167	
	M	167,581	7,487	66,337	30,390	65,589	89,331	5,659	432,375	6:2	12,695	70	439,481	445,139	
	J	176,861	9,368	76,481	38,580	55,527	79,342	5,648	441,807	6:1	12,650	71	448,880	454,528	
	J	186,786	6,593	78,350	43,006	58,792	80,373	5,869	459,768	5:11	12,618	71	466,587	472,456	
	A	177,211	6,051	81,666	64,726	82,746	82,746	6,005	464,957	6:1	12,590	71	471,614	477,618	
	S	179,136	5,059	90,104	39,313	67,830	85,366	5,896	472,703	6:1	12,572	70	479,449	485,345	
	O	178,905	4,424	91,046	40,700	67,510	86,930	5,892	475,407	6:1	12,529	72	482,116	488,008	
	N	175,237	3,476	94,045	41,309	70,340	90,402	5,892	480,701	6:1	12,217	72	487,097	492,989	
	D	168,937	3,313	91,723	61,509	56,083	91,430	472,994	5,885	478,879	6:2	12,147	71	485,213	491,098
2010	J	165,062	3,434	94,177	61,777	62,022	91,278	6,057	483,806	6:1	12,099	71	489,919	495,976	
	F	158,981	3,188	93,662	65,073	61,684	95,736	5,948	478,324	6:3	12,022	71	490,417	496,365	
	M	160,181	2,453	104,593	58,920	64,421	95,842	6,044	492,453	6:2	11,953	71	498,433	504,477	
	A	155,756	2,577	105,949	59,292	67,676	96,258	6,192	493,701	6:2	11,882	71	499,462	505,654	
	M	154,100	2,630	109,970	63,549	68,013	101,183	6,197	505,642	6:2	11,838	71	511,353	517,551	
	J	144,100	2,681	127,298	64,872	65,687	87,832	6,159	498,627	6:3	11,752	73	504,294	510,453	
	J	143,250	2,327	130,033	64,816	65,829	90,983	6,250	503,487	6:3	11,707	72	509,017	515,267	
	A	141,800	2,696	131,229	68,000	69,479	92,748	6,385	512,338	6:2	11,662	72	517,687	524,072	
	S	145,450	2,562	136,376	58,203	70,012R	94,063R	6,564	513,230R	6:3	11,614R	72	518,352R	524,916R	
	O	144,700	2,380	136,734	57,350	70,418	96,913	6,540	515,035	6:3	11,584	73	520,153	526,693	







GDP expenditure or income <b>PIB, dépense ou revenu</b>	Net payments of investment income to non-residents <b>Paiements nets de revenus de placements aux non-résidents</b>	GNP/GNE <b>PNB/DNB</b>	Gross domestic product — income based		<b>Produit intérieur brut — Du point de vue des revenus</b>							Year and quarter <b>Année ou trimestre</b>		
			Domestic income	<b>Revenu intérieur</b>	Wages, salaries and supplementary labour income <b>Rémunération des salariés et revenu supplémentaire du travail</b>	Profits before taxes <b>Bénéfices avant impôts</b>	Interest and miscellaneous investment income <b>Intérêts et revenus divers de placements</b>	Accrued net income of farm operators <b>Revenus comptables nets des exploitants agricoles</b>	Net income of non-farm unincorporated business (including rent) <b>Revenus nets (loyers compris) des entreprises individuelles non agricoles</b>	Inventory valuation adjustment <b>Ajustement de la valeur des stocks</b>	Total <b>Total</b>		Indirect taxes less subsidies <b>Impôts indirects, moins subventions</b>	Capital consumption allowances, etc. <b>Provisions pour consommation de capital et autres ajustements</b>
657,728	-22,543	635,185	350,743	66,907	48,013	1,986	34,856	-1,452	501,053	81,121	75,554	1989		
679,921	-24,444	655,477	368,891	51,396	54,874	2,053	35,544	300	513,058	84,641	82,222	1990		
685,367	-22,854	662,513	379,091	38,099	54,486	1,853	37,022	1,084	511,635	87,839	85,893	1991		
700,480	-25,397	675,083	387,788	38,641	52,742	1,727	39,406	-3,285	517,019	92,354	91,107	1992		
727,184	-25,169	702,015	394,816	45,796	52,381	2,017	42,068	-3,122	533,956	97,227	96,001	1993		
770,873	-27,994	742,879	404,918	71,291	52,000	1,255	44,931	-5,372	569,023	101,050	100,800	1994		
810,426	-28,550	781,876	418,825	82,979	50,981	2,702	46,363	-2,473	599,377	105,199	105,850	1995		
836,864	-28,330	808,534	428,792	86,478	50,477	3,825	49,278	-1,596	617,254	108,166	111,444	1996		
882,733	-27,704	855,029	453,073	94,585	48,881	1,663	54,663	-623	652,242	113,846	116,645	1997		
914,973	-30,420	884,553	475,335	93,212	47,134	1,724	57,936	-753	674,588	117,338	123,047	1998		
982,441	-33,232	949,209	502,726	119,170	47,249	1,819	61,466	-2,317	730,113	123,420	128,908	1999		
1,076,577	-28,032	1,048,545	545,204	147,307	55,302	1,243	64,944	-2,439	811,561	128,340	136,676	2000		
1,108,048	-31,353	1,076,695	570,008	137,860	52,579	1,675	68,857	574	831,553	128,521	147,974	2001		
1,152,905	-28,868	1,124,037	593,307	146,890	46,693	1,101	74,292	-3,584	858,699	138,055	156,151	2002		
1,213,175	-28,590	1,184,585	621,003	157,105	49,989	1,439	77,181	4,262	910,979	140,452	161,744	2003		
1,290,906	-26,306	1,264,600	657,249	181,034	54,020	2,897	81,313	-1,844	974,669	148,822	167,415	2004		
1,373,845	-25,748	1,348,097	695,093	201,878	61,421	1,210	84,024	-730	1,042,896	155,284	175,665	2005		
1,450,405	-14,239	1,436,166	743,392	212,091	66,404	-35	86,785	-3,262	1,105,375	160,588	184,442	2006		
1,529,589	-19,556	1,510,033	784,885	216,436	71,589	503	89,908	2,449	1,165,770	166,716	197,103	2007		
1,599,608	-18,595	1,581,013	818,613	233,325	83,998	3,228	91,331	-6,214	1,224,281	165,934	209,393	2008		
1,527,258	-21,441	1,505,817	819,066	159,872	63,947	880	98,999	2,541	1,145,305	163,634	218,319	2009		
1,253,084	-25,380	1,227,704	642,752	172,856	50,732	2,168	79,748	-4,960	943,296	145,356	164,432	2004 I		
1,285,308	-25,248	1,260,060	654,568	184,212	53,668	2,896	81,380	-6,664	970,060	148,080	167,168	II		
1,305,812	-24,556	1,281,256	663,004	182,492	55,688	3,352	81,968	908	987,412	150,032	168,368	III		
1,319,420	-30,040	1,289,380	668,672	184,576	55,992	3,172	82,156	3,340	997,908	151,820	169,692	IV		
1,333,044	-27,304	1,305,740	677,068	189,712	56,640	2,076	82,844	-1,004	1,007,336	152,144	173,564	2005 I		
1,352,728	-21,716	1,331,012	688,764	195,636	58,056	1,420	83,536	-4,244	1,023,168	155,420	174,140	II		
1,389,184	-21,680	1,367,504	701,336	205,220	61,688	860	84,364	3,660	1,057,128	156,136	175,920	III		
1,420,424	-32,292	1,388,132	713,204	216,944	69,300	484	85,352	-1,332	1,083,952	157,436	179,036	IV		
1,435,356	-25,376	1,409,980	731,468	209,552	67,196	-276	86,056	-744	1,093,252	161,500	180,604	2006 I		
1,444,008	-17,332	1,426,676	736,768	211,016	66,844	-288	87,004	-2,812	1,098,532	162,568	182,908	II		
1,456,784	-17,484	1,439,300	747,404	215,344	65,508	76	86,540	-3,232	1,111,640	158,680	186,464	III		
1,465,472	3,236	1,468,708	757,928	212,452	66,068	348	87,540	-6,260	1,118,076	159,604	187,792	IV		
1,497,180	-28,228	1,468,952	772,828	212,696	69,536	508	89,208	-2,044	1,142,732	162,844	191,604	2007 I		
1,529,088	-18,276	1,510,812	784,504	215,440	70,780	596	90,116	5,732	1,167,168	165,968	195,952	II		
1,535,348	-17,288	1,518,060	786,008	217,980	71,744	472	90,460	1,960	1,168,624	167,832	198,892	III		
1,556,740	-14,432	1,542,308	796,200	219,628	74,296	436	89,848	4,148	1,184,556	170,220	201,964	IV		
1,575,296	-11,296	1,564,000	809,572	227,644	79,048	2,204	89,480	-1,484	1,206,464	164,084	204,748	2008 I		
1,619,332	-11,468	1,607,864	818,564	252,824	90,632	3,204	90,376	-10,640	1,244,960	167,532	206,840	II		
1,635,656	-20,884	1,614,772	821,808	257,200	91,664	4,116	91,624	-9,652	1,256,760	168,296	210,600	III		
1,568,148	-30,732	1,537,416	824,508	195,632	74,648	3,388	93,844	-3,080	1,188,940	163,824	215,384	IV		
1,515,164	-19,532	1,495,632	817,664	159,952	63,344	1,524	95,360	-1,172	1,137,672	160,968	216,524	2009 I		
1,507,780	-23,264	1,484,516	814,944	146,316	61,984	1,088	97,872	5,980	1,128,184	163,060	216,536	II		
1,524,860	-18,916	1,505,944	816,288	159,480	63,944	676	99,980	2,228	1,142,596	164,296	217,968	III		
1,561,228	-24,052	1,537,176	827,368	173,740	66,516	232	102,784	2,128	1,172,768	166,212	222,248	IV		
1,597,784	-23,712	1,574,072	837,896	189,040	68,264	-92	103,832	4,848	1,203,788	169,452	224,544	2010 I		
1,609,124	-19,160	1,589,964	847,792	187,560	67,916	-544	105,728	1,504	1,209,956	170,080	229,088	II		



2002 = 100, seasonally adjusted 2002 = 100, données désaisonnalisées

Year and quarter Année ou trimestre	Implicit price indexes Indices implicites des prix												Fixed weighted-price index Indice des prix à pondération fixe	Paasche price index Indice de prix de Paasche		
	Domestic demand (excluding inventories) Demande intérieure (stocks non compris)					Exports of goods and services Exportations de biens et services	Imports of goods and services Importations de biens et services	GDP PIB	At market value Aux prix du marché							
	Personal expenditures Dépenses des ménages									Government expenditures Dépenses publiques	Construction Construction				Machinery and equipment Machines et matériel	Total Total
	Durables Biens durables	Semi-durables Biens semi-durables	Non-durables Biens non durables	Services Services	Total Total						Residential Résidentielle	Non-residential Non résidentielle				
V1997739	V1997740	V1997741	V1997742	V1997738	V1997746	V1997748	V1997749	V1997757	V1997750	V1997753	V1997756	V1997776				
1990	93.7	86.2	78.1	75.5	79.3	79.7	78.1	82.4	100.1	81.0	80.1	76.1	82.4	82.5		
1991	93.3	93.1	82.6	79.5	83.3	82.2	80.9	80.9	95.2	83.7	77.2	74.9	84.8	84.8		
1992	93.6	93.6	83.3	81.7	84.7	84.4	81.9	80.5	95.7	85.1	79.3	78.2	85.9	85.9		
1993	95.0	94.0	84.9	84.2	86.7	85.5	84.3	81.5	97.6	86.8	82.8	83.1	87.2	87.1		
1994	97.8	94.3	83.0	86.2	87.6	86.8	86.6	84.2	100.9	88.2	87.6	88.6	88.2	88.1		
1995	99.6	94.0	83.7	87.6	88.7	87.9	86.6	85.3	101.3	89.2	93.3	91.6	90.2	90.1		
1996	100.6	94.2	85.0	89.3	90.2	88.2	86.5	87.8	100.5	90.2	93.8	90.6	91.6	91.6		
1997	100.9	95.7	86.7	90.9	91.6	89.4	88.0	90.0	100.5	91.5	94.0	91.4	92.8	92.5		
1998	100.8	96.6	87.1	92.7	92.7	90.4	89.1	92.5	101.8	92.7	93.7	94.7	92.3	99.8		
1999	101.1	98.3	89.5	94.2	94.3	91.6	91.3	94.3	98.7	93.9	94.7	94.6	93.9	101.8		
2000	100.3	98.9	93.8	96.1	96.3	95.4	93.4	97.5	97.9	100.6	96.6	96.6	97.8	106.3		
2001	99.8	99.5	97.4	97.7	98.1	96.9	95.8	98.4	99.1	97.8	101.9	99.5	98.9	107.6		
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
2003	99.3	99.3	104.1	101.5	101.6	102.6	105.1	102.0	93.6	101.5	98.8	93.5	103.3	103.4		
2004	98.2	99.0	107.5	103.3	103.2	104.4	111.5	108.4	89.9	103.3	100.9	91.4	106.6	106.6		
2005	97.6	98.8	112.1	104.7	105.0	108.0	116.8	115.2	86.8	105.5	103.7	90.7	110.1	110.3		
2006	96.4	97.6	115.2	106.7	106.4	112.0	125.5	123.4	84.3	108.0	104.0	90.0	113.0	113.2		
2007	94.8	96.8	117.5	109.4	108.1	115.4	134.5	131.0	81.9	110.4	104.8	88.1	116.6	116.7		
2008	90.3	94.9	122.7	112.0	109.8	119.4	138.4	138.4	82.7	112.9	115.9	93.0	121.4	120.9		
2009	88.3	95.2	121.0	114.2	110.4	122.3	137.9	140.9	87.1	114.4	105.0	93.1	118.8	118.0		
2004 I	98.2	99.3	105.5	102.7	102.4	103.6	109.1	105.3	90.7	102.4	98.5	90.1	105.1	105.4		
2004 II	98.3	99.1	107.4	103.3	103.2	104.2	111.3	107.4	91.8	103.3	102.6	93.5	106.6	106.3		
2004 III	98.0	98.7	108.1	103.5	103.4	104.4	112.6	109.5	89.9	103.5	102.5	92.3	107.1	107.0		
2004 IV	98.1	98.8	109.1	103.6	103.7	105.3	113.1	111.5	87.3	103.8	99.8	89.6	107.5	107.4		
2005 I	98.1	99.0	109.8	104.1	104.2	106.6	114.7	112.5	87.4	104.5	100.5	90.0	108.2	108.3		
2005 II	97.4	98.8	111.3	104.7	104.7	108.0	116.1	114.0	87.9	105.3	102.6	92.0	109.0	109.1		
2005 III	97.4	98.9	113.6	104.9	105.4	108.5	117.3	116.0	86.3	105.9	104.5	90.6	110.8	111.0		
2005 IV	97.4	98.3	113.8	105.1	105.5	108.8	119.0	118.3	85.4	106.1	107.0	90.2	112.2	112.7		
2006 I	97.5	98.2	114.7	105.6	106.0	112.2	121.5	120.4	85.0	107.4	103.4	89.7	112.2	112.5		
2006 II	96.6	97.9	115.8	106.5	106.5	111.1	124.4	122.6	83.6	107.6	103.3	89.3	112.7	112.7		
2006 III	95.9	97.3	115.7	107.0	106.6	112.0	127.0	124.7	83.9	108.2	104.8	90.2	113.6	113.2		
2006 IV	95.5	96.9	114.4	107.6	106.6	112.7	129.0	126.0	84.6	108.6	104.5	90.8	113.6	113.7		
2007 I	95.6	96.9	116.2	108.6	107.5	114.8	131.3	128.7	85.4	109.9	107.2	92.2	115.3	115.6		
2007 II	95.3	97.1	117.8	109.3	108.3	116.3	134.0	130.6	82.8	110.7	106.1	89.4	116.8	117.0		
2007 III	94.9	96.6	117.3	109.8	108.3	114.6	135.7	131.6	81.0	110.3	103.2	86.9	116.7	116.4		
2007 IV	93.2	96.4	118.5	109.9	108.3	115.9	137.1	133.1	78.3	110.5	102.7	83.9	117.7	117.8		
2008 I	91.6	95.1	120.4	110.6	108.8	117.4	137.7	134.8	78.8	111.3	108.1	86.6	119.3	119.8		
2008 II	90.7	94.8	122.9	111.7	109.8	118.8	138.7	138.1	80.0	112.5	117.8	90.4	122.7	122.2		
2008 III	90.0	95.0	125.7	112.7	110.8	120.3	138.8	139.9	82.1	113.7	123.8	95.0	123.8	122.6		
2008 IV	88.9	94.5	121.8	113.1	109.9	121.3	138.5	140.8	89.7	114.2	115.4	100.1	119.6	119.1		
2009 I	88.3	95.2	120.7	113.5	109.9	121.9	136.7	141.8	91.2	114.3	107.0	97.9	117.7	117.6		
2009 II	88.5	95.3	120.1	113.9	110.1	122.3	136.6	141.0	88.3	114.3	104.1	93.9	118.0	117.1		
2009 III	88.2	95.1	120.8	114.2	110.3	122.1	138.0	140.1	85.1	114.2	103.6	90.9	119.1	117.5		
2009 IV	88.0	95.3	122.4	115.3	111.2	122.9	140.1	140.7	83.7	114.9	105.3	89.7	120.4	119.9		
2010 I	88.2	94.2	123.4	115.4	111.4	123.4	140.7	143.1	82.6	115.3	107.2	89.5	121.5	121.0		
2010 II	88.3	94.4	122.7	115.4	111.3	124.2	141.8	144.5	82.2	115.4	106.8	89.1	121.8	120.8		

Millions of chained 2002 dollars, seasonally adjusted at annual rates  
 En millions de dollars de 2002, données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year and month Année ou mois	Total Total	Manufacturing industries Industries manufacturières	Construction Construction	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail	Finance and insurance Finance et assurance	Real estate rental, and leasing Immobilier, location et crédit-bail	Health care & social assistance Soins de santé et assistance sociale	Business sector Entreprises	Non-business sector Secteur non commercial	Goods-producing industries Industries productrices de biens	Service-producing industries Industries productrices de services	Information & communication technologies Technologies de l'information et des communications
	V41881175	V41881224	V41881220	V41881385	V41881386	V41881422	V41881432	V41881456	V41881176	V41881179	V41881182	V41881183	V41881187
2005	1,158,680	187,901	66,725	63,662	64,841	70,396	144,065	72,735	974,710	183,912	368,652	790,243	52,507
2006	1,191,403	185,527	69,462	66,839	68,822	75,762	147,794	74,468	1,001,293	190,063	371,046	821,208	55,425
2007	1,218,979	181,348	72,330	70,107	71,733	78,794	152,614	76,715	1,023,338	195,607	372,586	847,881	57,488
2008	1,226,809	170,350	75,596	70,350	73,789	80,489	155,240	78,909	1,025,601	201,235	364,184	865,162	58,782
2009	1,194,541	151,120	69,257	66,024	73,518	81,573	159,414	81,091	988,765	205,946	331,478	867,752	58,636
2007 A	1,224,229	180,133	73,376	70,073	72,448	79,462	153,036	77,052	1,027,757	196,426	374,424	851,271	57,757
2007 S	1,224,399	178,874	73,634	71,422	71,416	79,284	153,173	77,231	1,027,644	196,715	373,213	852,779	57,867
2007 O	1,225,659	178,797	73,263	72,105	72,344	80,067	153,709	77,462	1,028,592	197,010	370,200	857,370	58,228
2007 N	1,227,286	178,624	73,403	72,298	73,063	79,987	154,380	77,586	1,029,841	197,394	369,844	859,438	58,157
2007 D	1,222,719	174,612	73,658	71,050	73,794	79,807	154,754	77,736	1,024,937	197,746	365,567	859,417	57,834
2008 J	1,227,593	174,459	74,514	71,881	74,177	80,359	155,178	77,914	1,029,042	198,529	366,622	863,294	58,403
2008 F	1,225,918	173,102	74,917	71,120	73,747	79,796	155,193	78,182	1,026,911	198,993	366,466	861,734	58,325
2008 M	1,225,444	170,404	75,258	70,899	73,780	80,601	155,501	78,268	1,025,948	199,502	364,335	863,591	58,555
2008 A	1,227,674	172,983	75,312	71,352	73,927	80,870	155,153	78,405	1,027,608	200,076	365,304	864,822	58,737
2008 M	1,227,609	173,289	76,305	71,436	73,791	80,144	155,095	78,513	1,027,099	200,526	365,437	864,604	58,752
2008 J	1,230,049	172,671	76,308	71,772	74,141	80,174	155,313	78,715	1,029,101	200,977	366,047	866,465	58,670
2008 J	1,235,916	173,686	76,638	72,021	74,051	80,488	155,555	78,916	1,034,470	201,456	370,139	868,022	58,947
2008 A	1,230,890	169,943	76,369	70,491	73,930	79,757	155,830	79,118	1,028,917	202,003	366,438	866,899	58,825
2008 S	1,230,454	170,053	76,385	70,696	74,388	80,481	156,074	79,300	1,028,052	202,438	364,330	868,760	58,982
2008 O	1,230,785	168,792	76,196	69,216	74,406	81,923	154,926	79,625	1,027,592	203,240	364,399	869,025	59,137
2008 N	1,220,842	165,595	75,296	67,550	73,302	80,387	154,513	79,851	1,017,497	203,418	359,570	864,071	59,009
2008 D	1,208,539	159,218	73,653	65,770	71,829	80,887	154,545	80,096	1,004,977	203,666	351,122	860,651	59,043
2009 J	1,199,852	155,538	71,147	64,155	71,973	80,546	154,811	80,122	996,053	203,926	345,152	858,242	58,658
2009 F	1,197,905	153,963	70,187	63,863	72,312	80,977	155,663	80,320	993,701	204,342	341,924	859,777	58,616
2009 M	1,190,913	151,560	69,252	63,694	72,507	81,350	156,442	80,528	986,503	204,578	335,374	859,750	58,605
2009 A	1,188,150	149,996	68,690	63,089	72,553	81,461	157,459	80,620	983,477	204,852	332,203	860,379	58,449
2009 M	1,184,224	148,278	68,276	64,577	72,842	81,245	158,684	80,789	979,343	205,060	326,726	862,321	58,604
2009 J	1,186,242	147,533	68,158	65,413	73,663	81,655	159,722	81,007	980,925	205,498	324,978	866,317	58,628
2009 J	1,188,066	149,478	68,167	66,659	73,773	81,438	160,497	81,119	982,558	205,687	324,961	868,220	58,467
2009 A	1,187,338	148,963	68,476	66,902	73,840	81,246	160,920	81,359	981,071	206,459	322,579	870,080	58,581
2009 S	1,194,753	150,576	68,827	66,857	74,603	82,060	161,243	81,529	987,831	207,106	327,314	872,532	58,458
2009 O	1,198,094	151,519	69,235	67,152	74,869	81,519	161,942	81,616	990,809	207,466	329,187	873,922	58,644
2009 N	1,206,697	152,827	70,227	69,265	74,350	82,599	162,549	81,876	998,905	207,960	333,361	878,213	59,067
2009 D	1,212,258	153,209	70,436	70,667	74,935	82,779	163,032	82,201	1,003,999	208,422	333,973	883,274	58,859
2010 J	1,219,410 R	156,010 R	71,668 R	72,011 R	75,737 R	83,034 R	163,026 R	82,166 R	1,010,917 R	208,642 R	337,955 R	886,280 R	59,191 R
2010 F	1,222,921 R	157,038 R	71,584 R	70,523 R	76,248 R	82,883 R	162,863 R	82,178 R	1,014,280 R	208,785 R	340,485 R	887,126 R	59,108 R
2010 M	1,229,274 R	159,525 R	72,247 R	71,271 R	77,857 R	83,517 R	163,378 R	82,321 R	1,020,628 R	208,775 R	343,287 R	890,598 R	59,477 R
2010 A	1,229,400 R	159,089 R	72,725 R	71,515 R	76,018 R	83,654 R	163,809 R	82,343 R	1,020,637 R	208,893 R	344,535 R	889,360 R	59,584 R
2010 M	1,230,988 R	160,353 R	72,376 R	70,923 R	75,864 R	84,131 R	163,060 R	82,256 R	1,022,022 R	209,096 R	347,383 R	887,875 R	59,470 R
2010 J	1,233,599 R	161,828 R	72,527 R	70,154 R	76,429 R	83,866 R	162,805 R	82,389 R	1,024,461 R	209,263 R	348,909 R	888,893 R	59,766 R
2010 J	1,232,873 R	160,961 R	72,436 R	69,817 R	76,129 R	83,653 R	162,519 R	82,409 R	1,023,655 R	209,346 R	349,034 R	888,007 R	60,158 R
2010 A	1,236,260	161,718	72,697	70,591	76,197	84,166	163,335	82,407	1,027,086	209,293	350,107	890,321	60,316

Thousands of persons, unless otherwise indicated En milliers de personnes, sauf indication contraire

Annual average and week ending Moyenne annuelle ou données de la semaine se terminant à la date indiquée	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées															
	Labour force participation rate % Taux d'activité	Civilian labour force Population active civile	Employed Personnes ayant un emploi					Unemployed as % of labour force Chômeurs, en % de la population active								
			Total Total	Full time À plein temps	Part time À temps partiel	Paid workers Salariés	Self-Employed Travailleurs autonomes	Men Hommes		Women Femmes		Total Total	Age group: 25 and over Groupe d'âge : 25 ans ou plus		Age group: 15-24 Groupe d'âge : De 15 à 24 ans	
								Age 25 and over 25 ans ou plus	Age 15-24 De 15 à 24 ans	Age 25 and over 25 ans ou plus	Age 15-24 De 15 à 24 ans		Men Hommes	Women Femmes		
V2062816	V2062810	V2062811	V2062812	V2062813	V2062928	V2062847	V2062937	V2062856	V2062815	V2062932	V2062941	V2062842				
1995	64.8	14,689	13,295	10,799	2,497	11,212	2,083	6,181	1,079	5,017	1,018	9.5	8.5	8.2	14.8	
1996	64.7	14,854	13,421	10,861	2,560	11,250	2,172	6,257	1,065	5,100	999	9.6	8.6	8.4	15.4	
1997	64.8	15,079	13,706	11,089	2,617	11,357	2,349	6,409	1,062	5,266	970	9.1	7.8	7.6	16.2	
1998	65.1	15,316	14,046	11,403	2,643	11,641	2,406	6,537	1,076	5,421	1,012	8.3	7.1	6.9	15.2	
1999	65.5	15,588	14,407	11,759	2,647	11,974	2,433	6,660	1,138	5,554	1,055	7.6	6.4	6.2	14.0	
2000	65.8	15,847	14,764	12,094	2,671	12,390	2,374	6,791	1,183	5,684	1,106	6.8	5.6	5.7	12.7	
2001	65.9	16,110	14,946	12,242	2,704	12,669	2,277	6,843	1,193	5,778	1,132	7.2	6.2	6.0	12.9	
2002	66.9	16,579	15,310	12,439	2,871	12,996	2,314	6,960	1,224	5,951	1,175	7.7	6.7	6.2	13.6	
2003	67.5	16,959	15,672	12,705	2,967	13,270	2,402	7,105	1,243	6,118	1,206	7.6	6.5	6.2	13.6	
2004	67.5	17,182	15,947	12,998	2,949	13,494	2,453	7,232	1,248	6,254	1,213	7.2	6.1	5.9	13.4	
2005	67.2	17,343	16,170	13,206	2,964	13,658	2,512	7,356	1,239	6,342	1,234	6.8	5.7	5.6	12.4	
2006	67.2	17,593	16,484	13,510	2,975	13,986	2,498	7,450	1,277	6,498	1,259	6.3	5.3	5.2	11.6	
2007	67.6	17,946	16,866	13,803	3,063	14,251	2,615	7,576	1,313	6,701	1,276	6.0	5.3	4.7	11.2	
2008	67.8	18,245	17,126	13,977	3,149	14,496	2,630	7,706	1,315	6,813	1,292	6.1	5.3	4.8	11.6	
2009	67.3	18,369	16,849	13,628	3,221	14,147	2,702	7,571	1,201	6,848	1,229	8.3	7.9	6.0	15.3	
2007	O 13	67.7	18,043	16,984	13,883	3,100	14,349	2,635	7,634	1,308	6,758	1,284	5.9	5.2	4.4	11.4
	N 10	67.8	18,092	17,011	13,897	3,113	14,395	2,616	7,645	1,314	6,762	1,290	6.0	5.2	4.6	11.5
	D 8	67.7	18,089	17,007	13,908	3,099	14,372	2,635	7,656	1,317	6,746	1,288	6.0	5.3	4.6	11.0
2008	J 19	67.7	18,107	17,042	13,953	3,089	14,434	2,608	7,675	1,322	6,765	1,280	5.9	5.1	4.6	11.1
	F 16	67.9	18,171	17,101	14,020	3,081	14,479	2,622	7,696	1,319	6,790	1,296	5.9	5.0	4.6	11.5
	M 15	68.0	18,214	17,113	13,992	3,121	14,495	2,618	7,718	1,318	6,775	1,302	6.0	5.3	4.9	11.1
	A 19	67.9	18,223	17,120	13,999	3,122	14,501	2,620	7,707	1,315	6,794	1,304	6.1	5.2	4.7	11.8
	M 17	67.9	18,246	17,140	13,988	3,152	14,517	2,623	7,712	1,302	6,825	1,302	6.1	5.1	4.8	11.8
	J 21	67.7	18,229	17,136	13,963	3,172	14,524	2,612	7,706	1,307	6,826	1,297	6.0	5.3	4.5	11.5
	J 19	67.6	18,211	17,103	13,962	3,141	14,483	2,620	7,686	1,312	6,814	1,292	6.1	5.3	4.9	11.0
	A 16	67.6	18,230	17,113	13,982	3,131	14,492	2,621	7,707	1,319	6,799	1,287	6.1	5.3	5.1	11.0
	S 20	67.9	18,328	17,194	13,989	3,205	14,547	2,648	7,737	1,338	6,822	1,298	6.2	5.5	4.8	11.3
	O 18	67.8	18,342	17,204	14,012	3,193	14,556	2,649	7,746	1,322	6,852	1,284	6.2	5.5	4.6	12.1
	N 15	67.6	18,291	17,112	13,955	3,157	14,451	2,661	7,690	1,314	6,835	1,273	6.5	5.8	4.8	12.4
	D 13	67.6	18,319	17,070	13,876	3,194	14,412	2,659	7,682	1,283	6,841	1,264	6.8	6.0	5.2	13.1
2009	J 17	67.4	18,283	16,940	13,751	3,190	14,274	2,666	7,605	1,250	6,823	1,261	7.3	6.9	5.5	13.1
	F 21	67.4	18,314	16,858	13,641	3,217	14,209	2,649	7,543	1,233	6,835	1,247	8.0	7.5	5.8	14.7
	M 21	67.3	18,308	16,816	13,588	3,228	14,161	2,655	7,526	1,221	6,827	1,242	8.1	7.7	6.0	14.9
	A 18	67.4	18,342	16,848	13,623	3,225	14,165	2,684	7,548	1,226	6,834	1,240	8.1	7.8	6.0	14.6
	M 16	67.4	18,376	16,813	13,572	3,241	14,151	2,662	7,530	1,225	6,826	1,232	8.5	8.3	6.0	15.2
	J 20	67.4	18,395	16,818	13,540	3,278	14,118	2,700	7,552	1,200	6,840	1,225	8.6	8.3	6.1	15.6
	J 18	67.2	18,365	16,787	13,529	3,258	14,056	2,731	7,572	1,184	6,817	1,214	8.6	8.2	6.0	16.1
	A 15	67.3	18,421	16,820	13,532	3,289	14,099	2,721	7,585	1,179	6,840	1,216	8.7	8.3	6.2	16.3
	S 19	67.1	18,389	16,861	13,659	3,201	14,130	2,731	7,586	1,178	6,879	1,218	8.3	8.1	5.9	15.1
	O 17	67.0	18,379	16,838	13,691	3,146	14,076	2,762	7,599	1,184	6,856	1,198	8.4	8.0	6.2	15.2
	N 14	67.2	18,455	16,910	13,707	3,203	14,182	2,728	7,605	1,172	6,915	1,218	8.4	7.9	6.1	15.7
	D 12	67.1	18,437	16,881	13,677	3,204	14,141	2,740	7,610	1,168	6,880	1,224	8.4	8.0	6.0	16.0
2010	J 16	67.1	18,456	16,924	13,679	3,246	14,208	2,716	7,592	1,184	6,911	1,237	8.3	7.9	6.1	15.1
	F 20	67.0	18,465	16,945	13,739	3,207	14,246	2,699	7,622	1,174	6,906	1,244	8.2	7.6	6.2	15.2
	M 20	67.0	18,478	16,963	13,725	3,239	14,268	2,695	7,636	1,179	6,913	1,236	8.2	7.5	6.1	15.6
	A 17	67.2	18,570	17,072	13,768	3,304	14,375	2,697	7,707	1,195	6,927	1,243	8.1	7.2	6.2	15.2
	M 15	67.3	18,603	17,097	13,836	3,261	14,428	2,669	7,713	1,206	6,947	1,231	8.1	7.6	5.9	15.1
	J 19	67.4	18,665	17,190	13,885	3,305	14,495	2,695	7,771	1,225	6,961	1,232	7.9	7.2	6.1	14.6
	J 17	67.3	18,674	17,181	13,746	3,435	14,490	2,691	7,777	1,217	6,958	1,229	8.0	7.3	6.4	14.1
	A 21	67.4	18,727	17,216	13,826	3,391	14,508	2,709	7,795	1,222	6,978	1,222	8.1	7.4	6.3	14.6
	S 18	67.3	18,703	17,210	13,863	3,347	14,519	2,690	7,841	1,196	6,967	1,206	8.0	7.1	6.3	14.9
	O 16	67.2	18,698	17,213	13,910	3,303	14,547	2,666	7,835	1,188	6,976	1,215	7.9	6.9	6.5	15.0

Thousands of persons, unless otherwise indicated, seasonally adjusted En milliers de personnes, sauf indication contraire; données désaisonnalisées

Annual average and week ending Moyenne annuelle ou données de la semaine se terminant à la date indiquée	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique			Quebec Québec			Ontario Ontario			Prairie provinces Provinces des Prairies			British Columbia Colombie-Britannique		
	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage
				V2063755	V2063756	V2063760	V2063944	V2063945	V2063949				V2064700	V2064701	V2064705
1995	1,079	935	13.3	3,541	3,135	11.5	5,589	5,100	8.7	2,529	2,339	7.5	1,951	1,786	8.5
1996	1,076	929	13.7	3,552	3,130	11.9	5,680	5,167	9.0	2,557	2,379	7.0	1,988	1,816	8.7
1997	1,090	938	13.9	3,582	3,173	11.4	5,776	5,291	8.4	2,600	2,443	6.0	2,031	1,861	8.4
1998	1,104	963	12.8	3,632	3,258	10.3	5,877	5,453	7.2	2,665	2,515	5.6	2,038	1,858	8.8
1999	1,122	991	11.7	3,671	3,328	9.3	6,018	5,637	6.3	2,713	2,557	5.8	2,065	1,894	8.3
2000	1,130	1,003	11.2	3,718	3,403	8.5	6,173	5,817	5.8	2,747	2,610	5.0	2,080	1,931	7.1
2001	1,147	1,013	11.7	3,771	3,440	8.8	6,327	5,926	6.3	2,783	2,646	4.9	2,083	1,922	7.7
2002	1,172	1,038	11.4	3,908	3,570	8.6	6,494	6,031	7.1	2,858	2,706	5.3	2,148	1,965	8.5
2003	1,185	1,053	11.1	3,993	3,629	9.1	6,676	6,213	6.9	2,913	2,763	5.1	2,191	2,015	8.0
2004	1,203	1,074	10.7	4,024	3,681	8.5	6,775	6,317	6.8	2,958	2,814	4.9	2,222	2,063	7.2
2005	1,201	1,076	10.4	4,053	3,717	8.3	6,849	6,398	6.6	2,976	2,848	4.3	2,263	2,131	5.9
2006	1,200	1,082	9.8	4,094	3,765	8.0	6,927	6,493	6.3	3,067	2,949	3.8	2,305	2,196	4.8
2007	1,208	1,097	9.2	4,150	3,852	7.2	7,044	6,594	6.4	3,178	3,058	3.8	2,366	2,266	4.2
2008	1,224	1,110	9.3	4,185	3,882	7.2	7,155	6,687	6.5	3,256	3,133	3.8	2,426	2,314	4.6
2009	1,234	1,104	10.5	4,199	3,844	8.5	7,175	6,526	9.0	3,315	3,116	6.0	2,445	2,259	7.6
2007 O 13	1,208	1,099	9.0	4,168	3,876	7.0	7,085	6,646	6.2	3,200	3,083	3.7	2,382	2,280	4.3
N 10	1,211	1,101	9.1	4,187	3,885	7.2	7,094	6,646	6.3	3,206	3,082	3.9	2,394	2,296	4.1
D 8	1,215	1,105	9.1	4,176	3,881	7.1	7,095	6,633	6.5	3,208	3,093	3.6	2,395	2,295	4.2
2008 J 19	1,219	1,110	8.9	4,172	3,885	6.9	7,091	6,639	6.4	3,219	3,102	3.6	2,406	2,306	4.2
F 16	1,220	1,108	9.2	4,192	3,896	7.1	7,123	6,690	6.1	3,226	3,102	3.8	2,410	2,305	4.3
M 15	1,221	1,107	9.3	4,186	3,887	7.1	7,144	6,686	6.4	3,237	3,113	3.8	2,427	2,320	4.4
A 19	1,226	1,112	9.3	4,176	3,864	7.5	7,151	6,698	6.3	3,245	3,127	3.6	2,426	2,321	4.3
M 17	1,227	1,112	9.4	4,187	3,877	7.4	7,163	6,712	6.3	3,243	3,122	3.7	2,426	2,317	4.5
J 21	1,220	1,108	9.2	4,177	3,878	7.2	7,156	6,695	6.4	3,249	3,136	3.5	2,427	2,319	4.4
J 19	1,220	1,110	9.0	4,166	3,864	7.3	7,137	6,677	6.4	3,252	3,129	3.8	2,436	2,324	4.6
A 16	1,225	1,109	9.5	4,176	3,862	7.5	7,150	6,692	6.4	3,247	3,127	3.7	2,433	2,323	4.5
S 20	1,225	1,110	9.4	4,196	3,892	7.2	7,190	6,723	6.5	3,283	3,152	4.0	2,435	2,318	4.8
O 18	1,232	1,115	9.5	4,196	3,891	7.3	7,187	6,716	6.6	3,295	3,173	3.7	2,432	2,309	5.1
N 15	1,226	1,108	9.6	4,197	3,885	7.4	7,164	6,652	7.1	3,284	3,163	3.7	2,421	2,304	4.8
D 13	1,227	1,107	9.8	4,195	3,876	7.6	7,180	6,648	7.4	3,290	3,144	4.4	2,428	2,295	5.5
2009 J 17	1,230	1,105	10.2	4,178	3,849	7.9	7,155	6,573	8.1	3,299	3,147	4.6	2,420	2,267	6.3
F 21	1,235	1,105	10.5	4,175	3,836	8.1	7,176	6,541	8.9	3,302	3,121	5.5	2,425	2,256	7.0
M 21	1,231	1,102	10.5	4,188	3,831	8.5	7,169	6,533	8.9	3,295	3,107	5.7	2,426	2,243	7.5
A 18	1,225	1,097	10.4	4,213	3,854	8.5	7,164	6,534	8.8	3,301	3,110	5.8	2,439	2,254	7.6
M 16	1,229	1,103	10.3	4,234	3,862	8.8	7,151	6,473	9.5	3,319	3,118	6.1	2,443	2,256	7.6
J 20	1,234	1,103	10.6	4,220	3,851	8.7	7,166	6,493	9.4	3,322	3,118	6.1	2,453	2,253	8.1
J 18	1,233	1,098	10.9	4,199	3,823	8.9	7,169	6,507	9.2	3,326	3,111	6.5	2,439	2,248	7.8
A 15	1,237	1,103	10.8	4,210	3,829	9.1	7,193	6,523	9.3	3,326	3,106	6.6	2,454	2,260	7.9
S 19	1,235	1,106	10.4	4,197	3,831	8.7	7,183	6,535	9.0	3,319	3,113	6.2	2,455	2,275	7.3
O 17	1,240	1,108	10.6	4,183	3,836	8.3	7,180	6,531	9.0	3,318	3,101	6.5	2,458	2,262	8.0
N 14	1,242	1,110	10.6	4,197	3,857	8.1	7,213	6,551	9.2	3,333	3,118	6.5	2,470	2,273	8.0
D 12	1,237	1,106	10.6	4,212	3,858	8.4	7,190	6,527	9.2	3,325	3,121	6.1	2,473	2,269	8.3
2010 J 16	1,234	1,102	10.7	4,200	3,865	8.0	7,221	6,558	9.2	3,320	3,120	6.0	2,481	2,281	8.1
F 20	1,238	1,109	10.4	4,213	3,873	8.1	7,220	6,565	9.1	3,312	3,108	6.2	2,482	2,290	7.7
M 20	1,236	1,110	10.2	4,216	3,880	8.0	7,212	6,575	8.8	3,330	3,109	6.6	2,485	2,290	7.9
A 17	1,236	1,113	10.0	4,252	3,915	7.9	7,253	6,616	8.8	3,346	3,126	6.6	2,483	2,303	7.3
M 15	1,245	1,121	10.0	4,251	3,909	8.0	7,281	6,633	8.9	3,347	3,141	6.2	2,479	2,293	7.5
J 19	1,238	1,109	10.4	4,275	3,940	7.8	7,301	6,694	8.3	3,357	3,149	6.2	2,493	2,299	7.8
J 17	1,243	1,113	10.5	4,270	3,919	8.2	7,303	6,679	8.5	3,354	3,155	5.9	2,503	2,315	7.5
A 21	1,249	1,116	10.6	4,288	3,938	8.2	7,327	6,685	8.8	3,361	3,157	6.1	2,502	2,321	7.3
S 18	1,251	1,120	10.5	4,284	3,953	7.7	7,307	6,662	8.8	3,353	3,155	5.9	2,508	2,320	7.5
O 16	1,242	1,110	10.6	4,294	3,950	8.0	7,287	6,659	8.6	3,368	3,172	5.8	2,507	2,322	7.4



Thousands of units En milliers d'unités

Year and month Année ou mois	Seasonally adjusted, annual rates <b>Données désaisonnalisées, chiffres annuels</b>									Not seasonally adjusted <b>Données non désaisonnalisées</b>	
	Starts <b>Mises en chantier</b>									Vacancies at end of period <b>Logements inoccupés en fin de période</b>	
	Total <b>Total</b>	Urban centres <b>Centres urbains</b>		Total <b>Total</b>	Atlantic provinces <b>Provinces de l'Atlantique</b>	Quebec <b>Québec</b>	Ontario <b>Ontario</b>	Prairie provinces <b>Provinces des Prairies</b>	British Columbia <b>Colombie-Britannique</b>	Single-family and duplex <b>Maisons unifamiliales et duplex</b>	Apartment and row <b>Appartements et maisons en rangée</b>
		Single detached dwellings <b>Maisons unifamiliales</b>	Multiple dwellings <b>Habitations multifamiliales</b>								
	GP00002	GP00006	GP00001	GP00007	GP00037	GP00043	GP00049	GP00073	BV00001	CE00001	
1994	152.1	67.3	60.1	127.3	7.0	27.2	41.6	16.9	34.6	9.0	11.3
1995	112.7	46.0	43.5	89.5	5.4	15.6	31.9	13.0	23.6	7.9	12.0
1996	123.2	58.3	43.5	101.8	6.0	15.9	39.5	15.6	24.7	6.4	7.9
1997	147.0	72.7	50.5	123.2	5.8	19.6	50.0	22.6	25.2	6.4	7.3
1998	137.3	68.3	48.5	116.8	5.0	18.3	50.1	25.7	17.6	6.9	8.2
1999	149.6	72.8	54.3	127.1	6.0	19.5	62.9	24.5	14.2	6.3	7.9
2000	152.4	74.4	56.7	131.1	6.5	19.9	67.4	24.9	12.4	6.3	7.3
2001	163.0	78.2	64.1	142.3	6.5	21.9	70.3	27.9	15.7	5.3	5.2
2002	205.2	103.1	76.1	179.1	8.4	33.5	79.6	37.2	20.3	4.8	5.5
2003	218.6	100.3	91.6	191.9	9.0	39.9	80.9	37.4	24.7	5.1	6.3
2004	233.1	103.9	100.5	204.4	8.7	46.7	79.9	38.2	30.9	5.8	8.6
2005	225.0	94.0	99.5	193.5	8.2	41.3	73.2	39.7	31.1	5.1	8.6
2006	228.2	94.1	100.9	195.0	8.2	39.5	67.8	47.0	32.6	5.8	9.6
2007	228.7	90.9	102.9	193.7	8.6	40.9	62.8	47.1	34.4	6.3	9.4
2008	211.6	74.4	112.9	187.4	9.2	41.6	71.9	33.8	30.9	8.6	11.2
2009	148.9	60.5	69.8	130.4	8.1	37.0	47.9	23.5	13.8	5.5	13.0
2007 O	235.1	84.5	115.5	200.0	9.0	39.0	66.4	47.1	38.5	6.0	9.2
2007 N	236.6	96.7	104.2	200.9	9.0	31.3	74.7	40.6	45.3	6.2	8.9
2007 D	171.8	83.9	61.5	145.4	8.4	32.9	44.6	31.0	28.5	6.3	9.4
2008 J	209.1	85.0	102.0	187.0	7.8	42.6	64.9	40.1	31.6	6.6	9.3
2008 F	235.5	88.0	129.1	217.1	9.0	54.2	72.9	34.8	46.2	6.8	9.4
2008 M	242.6	81.7	137.9	219.6	12.1	40.2	77.2	60.7	29.4	7.1	9.1
2008 A	223.1	79.4	122.0	201.4	7.8	39.4	82.0	35.4	36.8	7.1	9.1
2008 M	228.1	82.1	120.5	202.6	10.2	45.4	68.9	42.1	36.0	7.5	8.9
2008 J	223.6	74.6	124.1	198.7	9.8	41.8	87.6	29.5	30.0	7.4	8.8
2008 J	193.0	74.4	93.2	167.6	10.6	40.3	51.2	33.0	32.5	7.3	9.1
2008 A	215.1	76.1	115.1	191.2	8.7	38.0	90.6	26.1	27.8	7.6	9.0
2008 S	229.7	67.9	134.6	202.5	10.3	43.2	83.5	29.1	36.4	8.0	9.3
2008 O	220.1	69.3	126.4	195.7	10.3	43.8	85.1	28.5	28.0	8.3	10.0
2008 N	169.7	64.8	82.1	146.9	8.1	41.3	54.7	25.5	17.3	8.7	10.4
2008 D	149.3	59.5	73.2	132.7	7.0	32.9	51.3	22.5	19.0	8.6	11.2
2009 J	135.5	49.8	64.5	114.3	7.3	35.3	42.4	17.0	12.3	8.6	11.1
2009 F	115.0	44.3	53.0	97.3	6.6	28.8	36.5	14.2	11.2	8.9	11.1
2009 M	145.7	44.5	78.3	122.8	7.1	34.2	58.5	13.9	9.1	9.0	11.5
2009 A	112.0	43.3	53.2	96.5	6.0	32.8	34.3	13.2	10.2	8.8	11.6
2009 M	127.6	49.6	58.7	108.3	8.6	35.7	39.5	15.0	9.5	8.6	12.0
2009 J	143.4	54.6	70.9	125.5	8.0	33.6	46.7	25.5	11.7	8.0	12.4
2009 J	139.1	57.5	65.5	123.0	9.1	42.1	38.0	22.4	11.4	7.5	12.9
2009 A	162.2	60.7	84.5	145.2	9.4	44.0	47.5	27.4	16.9	6.6	13.0
2009 S	166.3	71.8	75.5	147.3	9.8	38.9	54.0	28.0	16.6	6.2	12.9
2009 O	188.1	75.8	88.2	164.0	9.7	34.9	68.8	32.8	17.8	5.9	13.0
2009 N	175.6	79.4	73.2	152.6	7.9	38.0	53.0	36.3	17.4	5.7	12.7
2009 D	175.7	86.3	71.7	158.0	8.5	44.8	52.9	31.4	20.4	5.5	13.0
2010 J	193.4	90.7	76.8	167.5	8.8	48.9	54.4	30.8	24.6	5.4	13.7
2010 F	202.2	89.1	90.9	180.0	9.7	41.1	69.1	34.0	26.1	5.3	13.6
2010 M	198.9	95.3	77.2	172.5	9.6	46.2	58.7	35.9	22.1	5.2	13.1
2010 A	205.6R	93.4	88.5	181.9	14.1	45.2	61.9	36.0	24.7	5.3	13.4
2010 M	197.6	76.2	93.5	169.7	11.5	41.3	63.1	31.4	22.4	5.5	12.9
2010 J	192.3R	76.6R	89.4R	166.0R	8.9R	46.9R	53.0R	33.9R	23.3R	5.2	13.9
2010 J	199.0R	71.5R	104.1R	175.6R	13.9R	48.9R	53.0R	39.9R	19.9R	4.9	13.9
2010 A	191.0R	69.1R	99.4R	168.5R	9.7R	40.3R	61.3R	32.3R	24.9R	5.0	13.8
2010 S	185.0	62.7	99.6	162.3	7.3	42.0	54.7	31.9	26.4	5.1	13.4
2010 O	167.9	57.7	84.7	142.4	9.7	40.9	41.3	26.5	24.0		

2002 = 100, seasonally adjusted 2002 = 100, données désaisonnalisées

Year and month Année ou mois	All items Indice global	All items excluding the effect of indirect taxes Indice global hors effet des impôts indirects	Total excluding eight of the most volatile components Indice global hors huit des composantes les plus volatiles	Total excluding eight of the most volatile components and the effect of changes in indirect taxes (Core CPI) Indice global hors huit des composantes les plus volatiles et l'effet des modifications des impôts indirects (indice de référence)	Food Alimentation	Total energy (unadjusted) Produits énergétiques (données non désaisonnalisées)	Total excluding food and energy Indice global hors alimentation et énergie	Total excluding food, energy, and the effect of indirect taxes Indice global hors alimentation, énergie et effet des impôts indirects	Goods Biens			
									Total Total	Non-durables Biens non durables	Semi-durables Biens semi-durables	Durables Biens durables
	V41690914	V41755377	V41690925	V41690926	V41690915	V41691239	V41690924	V41755378				
1995	87.6	88.3	88.7	88.8	86.9	79.6	88.8	89.6	88.4	82.9	94.9	99.0
1996	88.9	89.6	90.2	90.3	88.0	81.9	90.1	90.9	89.9	84.4	95.4	100.8
1997	90.4	91.0	91.9	92.0	89.4	83.9	91.5	92.3	91.2	86.0	97.0	101.6
1998	91.3	91.8	93.2	93.2	90.9	80.5	92.7	93.4	91.4	86.1	97.7	101.5
1999	92.9	93.4	94.5	94.5	92.0	85.0	94.0	94.7	93.1	88.4	99.2	101.5
2000	95.4	95.9	95.7	95.7	93.3	98.8	95.5	96.2	96.0	93.3	99.6	100.8
2001	97.8	98.2	97.7	97.7	97.4	102.0	97.3	97.9	98.4	97.4	100.3	100.1
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2003	102.8	102.6	102.2	102.2	101.7	107.9	102.5	102.3	101.9	104.3	98.6	99.2
2004	104.7	104.4	103.8	103.8	103.8	115.2	103.9	103.5	103.4	107.9	98.2	97.5
2005	107.0	106.7	105.5	105.5	106.4	126.3	105.3	104.8	105.8	112.6	97.7	96.9
2006	109.1	109.1	107.2	107.5	108.9	132.8	106.9	106.8	107.1	115.9	96.2	96.2
2007	111.5	111.7	109.2	109.8	111.8	135.9	109.0	109.2	108.0	118.4	96.0	94.7
2008	114.1	115.0	110.4	111.7	115.7	149.3	110.3	111.1	109.4	124.4	94.5	89.7
2009	114.4	115.3	112.3	113.6	121.4	129.2	111.5	112.3	107.6	122.6	94.5	86.9
2007 S	111.7	111.9	109.6	110.3	111.8	136.6	109.5	109.7	107.7	118.0	95.6	94.7
2007 O	111.9	112.1	109.6	110.2	111.7	134.5	109.4	109.6	107.7	118.2	95.9	93.9
2007 N	112.2	112.4	109.4	110.0	111.7	136.5	109.4	109.6	108.2	119.6	96.0	91.9
2007 D	112.6	112.9	109.6	110.2	111.8	138.2	109.5	109.7	108.4	120.5	95.9	92.2
2008 J	112.6	113.5	109.3	110.5	112.0	139.0	109.4	110.2	108.6	121.4	95.0	91.6
2008 F	112.7	113.6	109.5	110.8	112.5	139.4	109.6	110.4	108.1	121.2	95.1	90.8
2008 M	112.9	113.8	109.6	110.9	112.4	143.2	109.7	110.5	108.1	121.3	94.7	90.8
2008 A	113.3	114.2	109.9	111.2	113.4	150.2	109.9	110.7	108.8	122.9	94.4	91.0
2008 M	114.0	114.9	110.0	111.3	114.2	158.4	110.0	110.8	109.4	124.7	93.9	89.7
2008 J	114.7	115.6	110.2	111.5	115.1	165.3	110.2	111.0	110.4	126.5	94.9	89.3
2008 J	115.2	116.1	110.4	111.7	116.0	169.1	110.4	111.2	111.1	127.9	95.3	89.0
2008 A	115.2	116.1	110.7	112.0	116.9	164.0	110.6	111.4	110.9	127.6	94.8	89.0
2008 S	115.5	116.4	110.9	112.3	118.1	161.5	110.6	111.4	111.3	128.6	94.4	88.7
2008 O	114.7	115.6	110.8	112.1	118.6	147.5	110.4	111.2	109.6	126.1	93.3	88.0
2008 N	114.4	115.3	111.4	112.7	119.8	130.7	111.0	111.8	108.7	123.0	93.7	89.1
2008 D	114.0	114.9	111.6	112.9	119.9	123.0	111.0	111.8	107.5	121.5	94.2	88.8
2009 J	113.8	114.7	111.3	112.5	120.3	123.8	110.8	111.6	107.5	122.4	94.7	86.8
2009 F	114.3	115.2	111.6	113.0	120.9	127.2	111.1	111.9	108.0	123.1	94.6	87.6
2009 M	114.1	115.0	111.7	113.1	121.3	127.1	111.2	112.0	107.6	122.7	94.6	87.0
2009 A	113.8	114.7	111.9	113.2	121.5	123.9	111.2	112.0	106.7	121.1	95.1	87.1
2009 M	114.1	115.0	112.1	113.5	121.5	129.4	111.4	112.2	107.1	121.5	94.6	87.4
2009 J	114.4	115.3	112.3	113.7	121.5	133.9	111.5	112.3	107.4	122.1	94.1	87.5
2009 J	114.0	114.9	112.4	113.7	121.7	129.6	111.5	112.3	106.7	121.0	94.1	87.2
2009 A	114.3	115.2	112.5	113.8	121.6	132.6	111.5	112.3	107.1	122.0	94.0	87.0
2009 S	114.5	115.4	112.5	113.9	121.3	131.3	111.6	112.4	107.2	122.4	94.5	86.0
2009 O	114.9	115.8	112.8	114.1	121.4	128.8	111.8	112.6	107.7	123.0	94.7	86.5
2009 N	115.5	116.4	113.1	114.5	121.8	132.4	111.9	112.7	109.2	125.0	95.1	86.6
2009 D	115.5	116.4	113.2	114.5	121.9	130.3	111.8	112.6	108.6	125.0	94.4	86.5
2010 J	116.0	116.9	113.6	114.9	122.1	133.9	112.3	113.2	109.8	126.6	94.0	87.1
2010 F	116.0	116.9	113.9	115.4	122.3	132.3	112.6	113.5	109.2	125.6	93.5	87.6
2010 M	115.9	116.8	113.7	115.1	122.7	134.5	112.2	113.0	109.1	125.7	93.7	87.0
2010 A	115.9	116.8	113.9	115.3	122.6	136.0	112.5	113.3	109.2	125.5	94.7	87.6
2010 M	115.7	116.5	114.1	115.4	122.5	137.4	112.5	113.3	108.5	124.2	94.0	87.5
2010 J	115.5	116.3	114.3	115.5	122.4	135.7	112.6	113.4	107.4	122.7	93.1	87.0
2010 J	116.2	116.2	114.7	115.6	123.2	139.8	112.9	113.1	108.0	124.5	92.2	86.4
2010 A	116.3	116.3	114.8	115.6	123.6	139.2	113.0	113.2	108.4	125.1	92.3	86.4
2010 S	116.6	116.6	114.9	115.7	123.9	138.7	113.2	113.4	109.0	126.0	92.3	86.6

Goods excluding food and energy <b>Biens hors alimenta- tion et énergie</b>	Services			Year and month <b>Année ou mois</b>
	Total <b>Total</b>	Shelter <b>Logement</b>	Services excluding shelter services <b>Services, logement exclu</b>	
91.8	86.7	92.6	81.9	1995
93.2	88.0	92.6	84.2	1996
94.4	89.5	92.4	87.2	1997
95.2	91.1	92.8	89.7	1998
96.2	92.6	93.8	91.6	1999
96.5	94.8	95.9	93.9	2000
97.6	97.1	98.2	96.3	2001
100.0	100.0	100.0	100.0	2002
100.7	103.6	102.6	104.4	2003
100.4	105.9	105.1	106.5	2004
100.5	108.2	107.9	108.5	2005
100.1	111.1	111.5	110.8	2006
99.6	114.8	116.1	113.8	2007
96.9	118.7	120.6	117.3	2008
96.4	121.2	122.3	120.4	2009
99.6	115.7	117.2	114.5	2007 S
99.3	115.9	117.7	114.5	O
98.5	116.2	118.1	114.7	N
98.3	116.6	118.4	115.2	D
97.8	116.8	118.8	115.2	2008 J
97.4	117.3	119.2	115.8	F
97.3	117.4	119.6	115.7	M
97.2	117.9	119.9	116.3	A
96.6	118.5	120.3	117.0	M
96.6	118.8	120.7	117.4	J
96.6	119.1	120.9	117.7	J
96.7	119.4	121.1	118.0	A
96.5	119.5	121.4	118.1	S
95.8	119.8	121.7	118.3	O
97.0	120.0	121.9	118.6	N
96.7	120.2	122.0	118.8	D
96.1	120.4	122.4	118.8	2009 J
96.4	120.6	122.6	119.0	F
96.3	120.7	122.4	119.5	M
96.3	120.9	122.4	119.7	A
96.7	121.0	122.3	120.0	M
96.7	121.2	122.3	120.3	J
96.5	121.2	122.3	120.4	J
96.4	121.3	122.2	120.7	A
96.1	121.6	122.2	121.2	S
96.3	121.9	122.1	121.7	O
96.7	121.8	122.0	121.7	N
96.2	121.9	122.0	121.8	D
96.7	122.5	122.3	122.6	2010 J
96.8	123.0	122.4	123.5	F
96.5	122.5	122.5	122.6	M
97.0	122.8	122.8	122.8	A
96.8	122.9	123.1	122.7	M
96.2	123.2	123.3	123.2	J
96.0	124.1	123.9	124.3	J
96.2	124.0	123.8	124.2	A
96.1	124.2	123.9	124.4	S

Not seasonally adjusted **Données non désaisonnalisées**

Year, month and week ending Wednesday Année, mois ou semaine se terminant le mercredi indiqué	Commodity price index 1972 = 100, U.S. dollar terms Indice des prix des produits de base; 1972 = 100, en dollars É.-U.							Wage settlements, excluding COLA compound average annual increase in base rates (%) Accords salariaux : Hausse annuelle moyenne composée des taux de base (sans IVC), en %			Average weekly earnings (including overtime) in dollars Gains hebdo- madaires moyens (heures supplé- mentaires comprises) en dollars	Average hourly earnings (excluding overtime) in dollars Gains horaires moyens (heures supplé- mentaires non comprises) en dollars	Fixed weight index of average hourly earnings Indice à pondération fixe des gains horaires moyens
	Total	Total excluding energy	Energy	Agriculture	Metals & minerals	Forestry	Fish	Total	Public sector	Private sector			
	Total	Total, énergie exclue	Énergie	Agriculture	Métaux et minéraux	Forêtserie	Poissons	Total	Secteur public	Secteur privé			
	V52673496 V52673503	V52673497 V52673504	V52673498 V52673505	V52673500 V52673507	V52673499 V52673506	V52673502 V52673509	V52673501 V52673508	V4327082	V4327238	V4327226	V1558664	V1606080	
2001	303.7	228.0	629.0	200.2	243.6	273.6	876.9	3.2	3.4	3.0	656.74	19.25	98.0
2002	287.7	217.7	587.2	199.8	244.3	245.8	858.5	2.8	2.9	2.1	672.58	19.84	100.2
2003	344.2	230.8	806.3	205.4	272.0	258.7	899.2	2.5	2.9	1.0	690.74	20.32	103.1
2004	416.7	279.7	972.2	234.0	330.7	332.1	915.6	1.7	1.3	2.2	709.36	20.80	105.9
2005	524.9	288.2	1,405.2	233.1	376.2	321.8	1,052.6	2.3	2.2	2.5	737.18	21.65	109.2
2006	549.3	325.9	1,386.3	243.7	535.8	306.4	1,013.7	2.5	2.6	2.2	755.40	22.20	112.1
2007	584.9	348.1	1,474.1	276.7	596.4	300.1	991.8	3.3	3.4	3.2	787.93	23.36	117.3
2008	705.0	356.8	1,984.9	321.6	592.0	294.6	947.6	3.4	3.5	2.9	810.47	24.10	121.3
2009	454.4	295.1	1,078.6	261.4	488.4	246.1	844.1	2.4	2.5	1.8	823.51	24.93	125.0
2008 O	580.4	318.5	1,540.2	273.4	493.8	293.3	752.5				818.16	24.15	122.0
2008 N	506.3	294.0	1,293.7	261.7	439.5	273.2	758.6				818.91	24.40	123.2
2008 D	424.3	276.9	1,003.7	249.7	396.6	266.6	751.9	3.3	3.4	3.0	814.70	24.93	124.5
2009 J	420.4	280.4	979.1	267.9	409.1	250.4	982.3				816.16	24.77	123.8
2009 F	394.6	276.5	888.8	265.6	404.8	245.5	942.2				825.45	25.12	124.9
2009 M	410.9	276.0	952.0	266.3	410.7	239.6	966.2	2.4	2.4	2.9	825.00	24.96	124.8
2009 A	405.6	281.8	918.7	271.6	432.2	238.1	892.3				819.01	24.97	124.2
2009 M	440.9	284.4	1,049.9	280.2	451.4	227.9	907.3				816.58	24.76	123.4
2009 J	471.5	291.4	1,154.8	273.6	482.9	233.3	746.4	2.7	2.8	1.7	823.64	24.87	125.1
2009 J	449.1	297.0	1,051.1	261.7	496.2	244.1	870.4				821.14	24.51	123.3
2009 A	460.8	303.2	1,082.5	253.3	540.2	243.7	711.1				817.25	24.35	123.4
2009 S	448.6	300.3	1,042.7	243.7	531.0	247.7	728.5	2.0	2.2	1.6	826.98	24.97	126.4
2009 O	500.7	305.7	1,237.7	244.0	547.7	251.1	757.3				826.62	25.01	125.9
2009 N	502.0	316.2	1,214.9	253.0	562.8	260.8	801.8				829.15	25.20	126.4
2009 D	547.9	327.9	1,371.2	255.5	591.8	271.3	823.4	2.1	2.3	1.6	835.10	25.71	128.6
2010 J	576.0	338.5	1,459.9	265.3	603.3	281.3	933.8				833.71	25.50	126.9
2010 F	564.4	346.0	1,389.5	268.3	573.8	312.7	999.6				848.02	25.84	129.5
2010 M	558.9	363.5	1,323.0	281.2	614.1	319.6	1,206.2	2.1	2.2	2.0	845.98	25.61	127.9
2010 A	570.3	383.3	1,320.5	291.7	645.1	346.2	1,050.5				846.31	25.53	129.8
2010 M	542.0R	373.0R	1,235.2	288.8	597.1R	349.7	1,142.4R				844.99	25.51	127.6
2010 J	549.1	347.3R	1,324.2	284.8	566.1	310.7	885.2	2.0	1.8	2.5	852.17	25.58	129.0
2010 J	547.2	348.6	1,313.2	292.3	577.3	300.8	920.7				849.85R	25.26R	128.6R
2010 A	544.2R	356.4R	1,282.6	306.4	608.5	294.1R	855.2R				854.28	25.35	128.0
2010 S	532.8R	364.4R	1,219.4	311.8R	631.1	298.4	804.3R						
2010 O	536.3	370.7	1,218.8	302.4	671.3	298.8	804.3						
2010 J 28	557.2	352.3	1,343.9	295.0	588.0	301.9	920.7						
2010 A 4	569.4R	357.4R	1,380.2	303.3	608.6	297.9R	881.4						
2010 A 11	562.9R	357.9R	1,352.4	304.2	617.6	294.3R	855.2R						
2010 A 18	544.1R	357.2R	1,279.8	306.9	610.8	294.3R	855.2R						
2010 A 25	527.4R	354.3R	1,221.4	308.0	600.8	292.3R	855.2R						
2010 S 1	520.1R	354.8R	1,192.0	308.0R	600.6	293.8R	845.1R						
2010 S 8	525.9R	361.2R	1,199.9	313.4R	621.0R	295.2	804.3R						
2010 S 15	535.0R	363.3R	1,230.3	314.5R	622.5	298.6	804.3R						
2010 S 22	533.8R	365.3R	1,221.3	311.1R	632.8	299.9	804.3R						
2010 S 29	536.3R	368.4R	1,223.7	309.7R	647.6	300.6	804.3R						
2010 O 6	542.1R	368.5R	1,245.5	302.9R	663.6	297.3R	804.3R						
2010 O 13	538.3	370.6	1,226.3	303.9	673.6	296.3	804.3						
2010 O 20	536.6	370.8	1,219.5	298.6	675.2	299.6	804.3						
2010 O 27	530.9	371.8	1,195.9	303.3	672.0	300.3	804.3						
2010 N 3	536.9	372.9	1,216.0	303.8	672.6	302.3	804.3						





End of period En fin de période	Millions of U.S. dollars, unless otherwise specified* En millions de dollars É.-U., sauf indication contraire*						Millions of SDRs En millions de DTS						
	Convertible foreign currencies Monnaies étrangères convertibles		Gold Or	Special Drawing Rights Droits de tirage spéciaux	Reserve position in the IMF Position de réserve au FMI	Total Total	Total in millions of SDRs Total, en millions de DTS	Canada's position in the International Monetary Fund Position du Canada au Fonds monétaire international					
	U.S. dollars Dollars É.-U.	Other Autres monnaies						in the Special Drawing Account au Compte de tirage spécial			in the General Account au Compte général		
	V122397	V122398	V122399	V122400	V122401	V122396	Cumulative allocation of SDRs Allocations de DTS (chiffres cumulatifs)	Transactions in SDRs Opérations sur DTS	Total holdings of SDRs Avoirs en DTS	Canada's quota Quote-part du Canada	IMF holdings of Canadian dollars Avoirs du FMI en dollars canadiens	Notes held on outstanding loans to the IMF Encours des billets représentatifs de créances sur le FMI	Reserve position in the IMF Position de réserve au FMI
1996	17,521.0	507.0	155.0	1,168.0	1,226.0	20,578.0	779.3	33.1	812.4	4,320.3	3,467.5		
1997	14,630.0	492.0	146.0	1,126.0	1,575.0	17,969.0	779.3	55.0	834.3	4,320.3	3,153.0		
1998	15,907.0	4,004.0	122.0	1,097.0	2,297.0	23,427.0	779.3	0.2	779.5	4,320.3	2,891.9	204.5	1,632.9
1999	18,838.0	5,594.0	524.0	526.0	3,164.0	28,646.0	779.3	-396.0	383.3	6,369.2	4,063.9		2,305.3
2000	21,692.0	7,327.0	323.0	574.0	2,508.0	32,424.0	779.3	-338.7	440.6	6,369.2	4,444.3		1,924.9
2001	19,748.0	10,736.0	291.0	614.0	2,859.0	34,248.0	779.3	-290.3	489.0	6,369.2	4,091.9		2,277.3
2002	17,946.0	14,739.0	205.0	712.0	3,567.0	37,169.0	779.3	-253.3	526.0	6,369.2	3,735.8		2,633.4
2003	15,576.0	15,961.0	45.0	838.0	3,848.0	36,268.0	779.3	-215.3	564.0	6,369.2	3,779.9		2,589.3
2004	14,426.0	15,740.0	48.0	925.0	3,327.0	34,466.0	779.3	-181.9	597.4	6,369.2	4,219.6		2,149.6
2005	16,842.0	13,822.0	56.0	897.0	1,401.0	33,018.0	779.3	-151.7	627.6	6,369.2	5,388.9		980.3
2006	15,608.0	17,590.0	69.0	963.0	833.0	35,063.0	779.3	-139.0	640.3	6,369.2	5,815.8		553.4
2007	19,257.0	20,057.0	91.0	1,015.0	661.0	41,081.0	779.3	-137.1	642.2	6,369.2	5,951.2		418.0
2008	22,804.0	18,733.0	95.0	991.0	1,249.0	43,872.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,558.1		811.1
2009	23,879.0	18,723.0	119.0	9,212.0	2,424.0	54,357.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2007 O	19,218.0	19,806.0	86.0	1,010.0	677.0	40,797.0	779.3	-136.5	642.8	6,369.2	5,938.4		430.8
2007 N	18,914.0	20,146.0	85.0	1,022.0	685.0	40,852.0	779.3	-136.4	642.9	6,369.2	5,938.4		430.8
2007 D	19,257.0	20,057.0	91.0	1,015.0	661.0	41,081.0	779.3	-136.4	642.9	6,369.2	5,950.7		418.5
2008 J	19,804.0	20,662.0	101.0	1,026.0	668.0	42,261.0	779.3	-136.4	642.9	6,369.2	5,950.7		418.5
2008 F	20,013.0	21,805.0	106.0	1,035.0	654.0	43,613.0	779.3	-136.4	642.9	6,369.2	5,963.1		406.1
2008 M	18,896.0	22,329.0	102.0	1,062.0	668.0	43,057.0	779.3	-136.3	643.0	6,369.2	5,963.1		406.1
2008 A	19,892.0	21,912.0	95.0	1,044.0	659.0	43,602.0	779.3	-136.4	642.9	6,369.2	5,963.1		406.1
2008 M	19,919.0	21,763.0	97.0	1,042.0	767.0	43,588.0	779.3	-136.5	642.8	6,369.2	5,896.2		473.1
2008 J	19,964.0	21,967.0	101.0	1,050.0	773.0	43,855.0	779.3	-136.5	642.8	6,369.2	5,896.1		473.1
2008 J	21,767.0	18,988.0	100.0	1,042.0	762.0	42,659.0	779.3	-136.5	642.8	6,369.2	5,899.0		470.2
2008 A	22,305.0	18,450.0	91.0	1,010.0	738.0	42,594.0	779.3	-136.1	643.2	6,369.2	5,899.0		470.2
2008 S	22,987.0	18,130.0	96.0	1,002.0	765.0	42,980.0	779.3	-136.1	643.2	6,369.2	5,878.1		491.1
2008 O	23,316.0	16,318.0	80.0	957.0	731.0	41,402.0	779.3	-136.1	643.2	6,369.2	5,878.1		491.1
2008 N	22,389.0	16,913.0	89.0	962.0	1,212.0	41,565.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,558.1		811.1
2008 D	22,804.0	18,733.0	95.0	991.0	1,249.0	43,872.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,558.1		811.1
2009 J	23,133.0	17,226.0	100.0	960.0	1,310.0	42,729.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,491.1		878.1
2009 F	23,384.0	17,471.0	104.0	946.0	1,288.0	43,193.0	779.3	-134.8	644.5	6,369.2	5,491.1		878.1
2009 M	22,871.0	18,039.0	100.0	964.0	1,550.0	43,524.0	779.3	-134.8	644.5	6,369.2	5,332.7		1,036.5
2009 A	23,080.0	16,931.0	96.0	965.0	1,552.0	42,624.0	779.3	-134.9	644.4	6,369.2	5,332.7		1,036.5
2009 M	23,617.0	18,543.0	106.0	999.0	1,605.0	44,870.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,332.7		1,036.5
2009 J	23,228.0	18,520.0	102.0	1,001.0	1,811.0	44,662.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,202.7		1,166.5
2009 J	23,335.0	18,963.0	102.0	1,002.0	2,012.0	45,414.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,202.7		1,295.2
2009 A	23,076.0	19,893.0	104.0	8,405.0	2,093.0	53,571.0	5,500.8	-133.5	5,367.3	6,369.2	5,202.7		1,336.4
2009 S	25,942.0	20,385.0	109.0	9,276.0	2,450.0	58,162.0	5,988.1	-133.6	5,854.5	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2009 O	25,119.0	19,204.0	113.0	9,341.0	2,459.0	56,236.0	5,988.1	-112.9	5,875.2	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2009 N	24,600.0	19,741.0	128.0	9,461.0	2,490.0	56,420.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2009 D	23,879.0	18,723.0	119.0	9,212.0	2,424.0	54,357.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2010 J	24,234.0	21,090.0	118.0	9,132.0	2,403.0	56,977.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2010 F	24,923.0	20,922.0	121.0	9,006.0	2,370.0	57,342.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2010 M	24,800.0	20,400.0	122.0	8,925.0	2,422.0	56,669.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	4,992.7		1,595.1
2010 A	25,239.0	20,200.0	129.0	8,880.0	2,395.0	56,843.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	5,002.9		1,585.0
2010 M	25,752.0	18,984.0	132.0	8,664.0	2,495.0	56,027.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,692.0
2010 J	26,572.0	17,473.0	136.0	8,692.0	2,520.0	55,393.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,704.1
2010 J	27,072.0	18,539.0	127.0	8,925.0	2,648.0	57,311.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,744.1
2010 A	27,796.0	18,492.0	136.0	8,869.0	2,632.0	57,925.0	5,988.1	-110.0	5,878.1	6,369.2	5,025.8		1,744.1
2010 S	27,871.0	19,672.0	142.0	9,147.0	2,714.0	59,546.0	5,988.1	-110.0	5,878.1	6,369.2	5,025.8		1,744.1
2010 O	27,584.0	19,160.0	147.0	9,239.0	2,818.0	58,948.0							

\* Gold and foreign currency assets are now reported at their end-of-month market value. Prior to June 1999, gold was reported at SDR35 per ounce, while foreign currency assets were reported on an accrual accounting basis.

\* Les avoirs en or et en monnaies étrangères sont maintenant comptabilisés à leur valeur marchande en fin de mois. Avant juin 1999, l'or était évalué sur la base de 35 DTS l'once, alors que les chiffres relatifs aux avoirs en monnaies étrangères étaient calculés selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Millions of dollars, seasonally adjusted at annual rates En millions de dollars, données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year and quarter Année ou trimestre	Merchandise trade Balance commerciale			Non-merchandise transactions Balance des invisibles											
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Services Services					Investment income Revenus de placements					Balance Solde	
				Receipts Total	Of which: Travel Dont : Voyages	Payments Total	Of which: Travel Dont : Voyages	Balance Solde	Receipts Intérêts	Dividends, reinvested earnings and other Dividendes, bénéfices réinvestis et autres recettes	Total Total	Payments Intérêts	Dividends, reinvested earnings and other Dividendes, bénéfices réinvestis et autres paiements		Total Total
V114366	V114399	V114423	V114368	V114369	V114400	V114401	V114425	V114375+ V114379	V114373	V114407+ V114411	V114405	V114430			
1989	146,963	139,217	7,747	20,777	6,680	28,923	9,827	-8,147	829	15,074	15,902	18,532	21,630	40,162	-24,260
1990	152,056	141,000	11,056	22,381	7,398	33,018	12,757	-10,637	1,226	16,355	17,581	20,526	19,680	40,206	-22,625
1991	147,669	140,658	7,011	23,324	7,691	34,743	13,753	-11,419	1,230	13,590	14,820	22,212	12,550	34,761	-19,941
1992	163,464	154,430	9,034	25,122	7,898	37,245	14,255	-12,123	1,007	12,763	13,770	24,161	10,743	34,903	-21,133
1993	190,213	177,123	13,090	28,230	8,480	41,840	14,359	-13,610	948	12,839	13,787	26,511	14,107	40,619	-26,832
1994	228,167	207,873	20,295	32,750	9,558	44,413	13,678	-11,663	1,444	19,656	21,100	28,224	18,765	46,990	-25,889
1995	265,334	229,937	35,397	35,796	10,819	45,933	14,093	-10,136	1,525	24,373	25,898	30,536	26,554	57,089	-31,191
1996	280,079	237,689	42,391	39,886	11,749	48,961	15,353	-9,076	1,432	24,743	26,176	29,383	26,188	55,571	-29,395
1997	303,378	277,727	25,652	43,755	12,221	52,619	15,873	-8,864	1,657	31,595	33,252	29,342	32,791	62,133	-28,882
1998	327,162	303,399	23,763	50,223	14,019	56,549	16,029	-6,325	1,754	30,584	32,338	30,845	31,120	61,965	-29,627
1999	369,035	327,026	42,009	53,636	15,141	60,272	17,092	-6,636	1,850	31,055	32,905	30,905	35,613	66,518	-33,613
2000	429,372	362,337	67,036	59,718	15,997	65,500	18,444	-5,782	2,768	33,986	36,755	29,535	40,328	69,863	-33,109
2001	420,730	350,071	70,659	60,065	16,437	67,874	18,487	-7,809	2,523	23,467	25,990	29,724	35,597	65,320	-39,330
2002	414,039	356,727	57,311	63,483	16,741	70,707	18,401	-7,224	2,567	27,936	30,502	29,901	30,898	60,799	-30,297
2003	399,122	342,710	56,413	61,781	14,776	73,302	18,727	-11,521	2,303	26,950	29,253	27,463	31,821	59,284	-30,031
2004	429,006	363,158	65,848	65,381	16,980	76,417	20,237	-11,037	3,169	34,927	38,095	26,306	36,093	62,399	-24,304
2005	450,210	387,838	62,372	67,599	16,674	79,654	21,865	-12,055	4,696	45,072	49,768	26,308	46,378	72,685	-22,917
2006	453,952	404,345	49,606	68,386	16,458	82,521	23,316	-14,135	7,792	58,736	66,528	25,831	54,219	80,049	-13,521
2007	463,120	415,683	47,437	69,804	16,578	88,593	26,511	-18,790	10,027	66,904	76,931	26,777	64,023	90,800	-13,869
2008	489,995	443,752	46,244	72,113	16,544	94,432	28,629	-22,319	9,667	62,214	71,881	27,389	60,914	88,302	-16,422
2009	369,529	374,097	-4,568	67,144	15,520	89,807	27,692	-22,663	9,395	47,983	57,378	28,441	43,081	71,523	-14,145
2004 IV	424,644	368,292	56,352	66,268	17,640	76,420	20,340	-10,152	3,600	37,364	40,964	25,724	32,056	57,780	-16,816
2005 I	429,444	379,384	50,056	67,112	17,164	77,896	21,400	-10,784	4,224	41,028	45,252	26,396	44,876	71,272	-26,020
2005 II	437,980	386,496	51,484	67,128	16,476	79,624	22,028	-12,496	4,004	44,588	48,592	26,836	45,512	72,348	-23,752
2005 III	454,952	388,720	66,232	67,644	16,572	80,024	21,680	-12,380	4,940	46,260	51,200	26,224	47,220	73,444	-22,244
2005 IV	478,468	396,752	81,716	68,512	16,484	81,072	22,356	-12,560	5,616	48,412	54,028	25,776	47,904	73,680	-19,652
2006 I	452,968	392,476	60,496	67,804	16,324	80,420	22,852	-12,616	6,788	55,936	62,724	25,252	54,400	79,652	-16,928
2006 II	448,804	405,056	43,752	68,608	16,656	82,088	23,004	-13,480	7,200	57,052	64,252	25,328	52,328	77,656	-13,404
2006 III	454,076	408,452	45,624	68,456	16,488	83,340	23,260	-14,888	7,904	59,804	67,708	25,916	54,344	80,260	-12,552
2006 IV	459,956	411,400	48,556	68,676	16,360	84,232	24,148	-15,556	9,276	62,152	71,428	26,828	55,804	82,632	-11,200
2007 I	477,704	423,452	54,252	70,036	16,452	85,416	23,960	-15,384	9,776	63,104	72,880	27,484	67,376	94,860	-21,976
2007 II	477,860	417,324	60,536	70,396	16,632	88,928	25,312	-18,532	10,372	64,228	74,600	26,884	66,072	92,956	-18,356
2007 III	454,128	416,088	38,040	69,100	16,544	88,220	27,528	-19,120	10,320	69,012	79,332	26,732	63,572	90,304	-10,972
2007 IV	442,788	405,868	36,920	69,684	16,684	91,808	29,244	-22,124	9,640	71,272	80,912	26,008	59,072	85,800	-4,172
2008 I	469,176	418,972	50,204	70,832	16,384	91,664	28,512	-20,828	9,876	67,456	77,332	25,832	55,444	81,276	-3,940
2008 II	510,940	446,560	64,380	71,820	16,596	94,964	29,064	-23,144	10,376	66,860	77,236	26,408	68,792	95,200	-17,964
2008 III	517,996	460,464	57,532	72,728	16,680	95,024	28,992	-22,296	10,932	59,216	70,148	27,780	65,720	93,500	-23,352
2008 IV	461,872	449,008	12,860	73,072	16,516	96,076	27,948	-23,004	7,484	55,324	62,808	29,536	53,700	83,236	-20,428
2009 I	383,076	381,464	1,612	67,668	15,728	90,272	26,580	-22,600	10,484	44,072	54,556	28,656	32,520	61,176	-6,620
2009 II	352,032	360,112	-8,076	67,604	15,508	90,128	27,788	-22,524	9,104	45,936	55,040	28,352	44,476	72,828	-17,792
2009 III	361,508	375,060	-13,552	65,860	15,368	88,064	28,148	-22,204	9,072	51,208	60,280	28,480	48,340	76,820	-16,540
2009 IV	381,500	379,756	1,744	67,444	15,476	90,768	28,252	-23,320	8,920	50,716	59,636	28,276	46,988	75,264	-15,628
2010 I	398,736	394,044	4,688	69,956	16,212	91,008	28,388	-21,052	8,124	54,472	62,596	27,860	52,048	79,908	-17,312
2010 II	403,536	408,672	-5,136	70,684	16,024	92,964	30,060	-22,280	7,736	53,480	61,216	28,304	46,748	75,052	-13,836



Non-merchandise transactions		Balance des invisibles			Balance on non-merchandise trade Solde de la balance des invisibles	Current account balance Solde de la balance courante	Year and quarter Année ou trimestre
Transfers	Transferts	Receipts	Recettes	Payments			
Total	Of which: Private Dont : Privé	Total	Of which: Private Dont : Privé	Total	Of which: Private Dont : Privé		
V114383	V114384	V114416	V114417	V114441	V114421- V114423	V114421	
2,638	1,095	3,789	1,336	-1,151	-33,559	-25,812	1989
2,954	1,228	3,883	1,276	-929	-34,191	-23,135	1990
2,905	1,391	4,185	1,398	-1,280	-32,640	-25,629	1991
3,100	1,524	4,237	1,457	-1,137	-34,394	-25,360	1992
3,346	1,697	4,088	1,522	-742	-41,183	-28,093	1993
3,584	1,885	4,056	1,607	-472	-38,025	-17,730	1994
3,951	1,986	4,120	1,710	-169	-41,496	-6,099	1995
4,897	2,054	4,217	1,896	680	-37,791	4,600	1996
5,029	2,073	4,333	2,108	697	-37,049	-11,397	1997
5,054	2,237	4,228	2,109	826	-35,126	-11,363	1998
5,644	2,258	4,834	2,515	810	-39,439	2,570	1999
6,116	2,361	4,992	2,777	1,124	-37,767	29,269	2000
6,968	2,438	5,384	2,939	1,584	-45,555	25,104	2001
6,890	2,507	6,902	4,333	-12	-37,533	19,778	2002
6,743	2,587	6,955	4,030	-212	-41,764	14,649	2003
7,155	2,513	7,825	4,781	-670	-36,011	29,837	2004
8,035	2,556	9,533	5,648	-1,498	-36,470	25,902	2005
9,563	2,561	11,023	7,475	-1,460	-29,116	20,490	2006
9,497	2,607	11,504	7,790	-2,007	-34,665	12,772	2007
10,574	2,767	11,159	7,000	-585	-39,326	6,918	2008
8,622	2,804	10,770	6,523	-2,148	-38,955	-43,523	2009
6,840	2,368	8,368	4,908	-1,528	-28,500	27,852	2004 IV
7,916	2,504	10,056	5,372	-2,140	-38,940	11,116	2005 I
8,196	2,616	9,300	5,760	-1,104	-37,356	14,128	II
8,372	2,588	9,408	5,896	-1,036	-35,660	30,572	III
7,656	2,516	9,368	5,564	-1,712	-33,920	47,796	IV
10,528	2,656	12,680	8,980	-2,148	-31,696	28,800	2006 I
9,184	2,588	9,280	5,896	-100	-26,980	16,772	II
8,948	2,460	9,548	5,932	-604	-28,040	17,584	III
9,592	2,544	12,584	9,088	-2,992	-29,748	18,808	IV
8,964	2,656	12,528	8,728	-3,564	-40,924	13,328	2007 I
9,504	2,640	10,676	7,320	-1,172	-38,064	22,472	II
10,048	2,536	11,596	7,668	-1,548	-31,640	6,400	III
9,468	2,596	11,212	7,440	-1,740	-28,036	8,884	IV
9,728	2,584	10,504	6,952	-776	-25,548	24,656	2008 I
10,544	2,688	11,728	7,060	-1,184	-42,292	22,088	II
10,320	2,768	11,084	6,960	-764	-46,412	11,120	III
11,704	3,032	11,320	7,024	384	-43,052	-30,192	IV
10,020	2,996	10,788	6,596	-768	-29,992	-28,380	2009 I
8,908	2,888	10,336	6,200	-1,428	-41,744	-49,820	II
7,960	2,688	10,744	6,636	-2,784	-41,528	-55,080	III
7,604	2,644	11,212	6,660	-3,608	-42,560	-40,816	IV
10,892	3,116	11,060	6,640	-168	-38,528	-33,840	2010 I
8,316	2,912	11,136	6,712	-2,824	-38,936	-44,072	II



Exports and imports by area (balance of payments basis)  
Répartition des exportations et importations par région (sur la base de la balance des paiements)

Millions of dollars, seasonally adjusted at annual rates En millions de dollars, données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Merchandise exports Exportations					Merchandise imports Importations					Merchandise trade balance Solde de la balance commerciale		
	U.S. États- Unis	EEC CEE	Japan Japon	Other countries Autres pays	Total Total	U.S. États- Unis	EEC CEE	Japan Japon	Other countries Autres pays	Total Total	U.S. États- Unis	Rest of the world Reste du monde	Total Total
	V191634	V191635+ V191636	V191637	V191638+ V191639	V191565	V183548	V183549+ V183550	V183551	V183552+ V183553	V183480			
1995	205,691	18,256	13,286	28,101	265,334	172,517	20,289	8,428	28,703	229,937	33,174	2,223	35,397
1996	222,461	17,405	12,423	27,790	280,079	180,010	20,576	7,227	29,875	237,689	42,451	-60	42,390
1997	242,542	17,950	11,926	30,961	303,378	211,451	24,239	8,711	33,325	277,727	31,091	-5,438	25,651
1998	269,319	19,324	9,746	32,773	327,162	233,778	25,224	9,672	34,725	303,399	35,541	-11,778	23,763
1999	309,117	20,387	10,126	29,406	369,035	249,485	28,451	10,592	38,497	327,026	59,632	-17,621	42,009
2000	359,021	24,120	11,297	34,934	429,372	266,511	33,426	11,730	50,670	362,337	92,510	-25,475	67,035
2001	352,165	23,599	10,121	34,845	420,730	254,331	35,151	10,572	50,017	350,071	97,834	-27,175	70,659
2002	347,052	22,456	10,115	34,416	414,039	255,233	36,048	11,733	53,714	356,727	91,819	-34,508	57,312
2003	328,983	24,119	9,800	36,221	399,122	240,356	35,184	10,646	56,524	342,710	88,627	-32,214	56,412
2004	350,576	26,898	9,846	41,685	429,006	250,038	36,467	10,095	66,558	363,158	100,538	-34,691	65,848
2005	368,279	28,004	10,173	43,754	450,210	259,333	38,554	11,213	78,738	387,838	108,946	-46,574	62,372
2006	361,442	32,186	10,278	50,046	453,952	265,088	42,095	11,850	85,313	404,345	96,354	-46,748	49,607
2007	355,732	38,545	10,027	58,817	463,120	270,067	42,367	11,967	91,283	415,683	85,665	-38,228	47,437
2008	370,015	39,551	11,872	68,557	489,995	281,555	46,671	11,670	103,855	443,752	88,460	-42,216	46,243
2009	271,174	32,071	8,865	57,419	369,529	236,289	38,772	9,327	89,708	374,097	34,885	-39,452	-4,568
2006 II	361,358	31,468	10,224	45,756	448,805	262,552	43,007	12,930	86,566	405,055	98,806	-55,055	43,750
2006 III	358,904	32,811	10,539	51,822	454,076	266,782	42,447	12,046	87,176	408,452	92,122	-46,497	45,624
2006 IV	357,763	34,347	10,408	57,439	459,957	270,485	42,181	11,358	87,376	411,401	87,278	-38,721	48,556
2007 I	372,941	38,227	10,695	55,840	477,702	274,986	43,630	12,304	92,532	423,452	97,955	-43,704	54,250
2007 II	363,104	42,936	10,648	61,173	477,860	273,363	42,188	11,665	90,107	417,324	89,741	-29,203	60,536
2007 III	348,236	36,426	9,224	60,244	454,130	270,867	42,858	11,694	90,670	416,089	77,369	-39,328	38,041
2007 IV	338,645	36,591	9,541	58,012	442,789	261,052	40,790	12,205	91,822	405,869	77,593	-40,673	36,920
2008 I	359,679	36,497	9,795	63,206	469,177	267,118	41,243	11,879	98,734	418,973	92,561	-42,358	50,204
2008 II	388,221	39,654	12,582	70,483	510,940	283,010	48,527	11,732	103,292	446,561	105,211	-40,832	64,379
2008 III	391,620	40,901	12,560	72,913	517,994	292,442	50,899	11,509	105,612	460,463	99,178	-41,646	57,531
2008 IV	340,541	41,154	12,550	67,626	461,871	283,652	46,013	11,562	107,784	449,010	56,889	-44,029	12,861
2009 I	280,523	34,134	10,190	58,228	383,075	239,714	39,784	9,942	92,022	381,463	40,809	-39,196	1,612
2009 II	255,250	30,237	8,266	58,281	352,034	227,134	37,980	8,741	86,256	360,111	28,116	-36,193	-8,077
2009 III	266,452	30,072	8,166	56,816	361,506	240,118	36,144	9,188	89,608	375,058	26,334	-39,886	-13,552
2009 IV	282,470	33,841	8,838	56,351	381,500	238,188	41,181	9,438	90,948	379,755	44,282	-42,537	1,745
2010 I	295,992R	34,023R	8,741R	59,615R	398,370R	247,239R	39,987R	9,462	97,165R	393,852R	48,753R	-44,235R	4,518R
2010 II	300,157R	32,045R	9,192R	60,438R	401,832R	262,804R	37,388R	10,369R	99,990R	410,550R	37,353R	-46,072R	-8,718R
2009 M	244,180	31,478	6,961	58,472	341,092	225,008	37,578	8,446	86,534	357,566	19,172	-35,647	-16,474
2009 J	257,831	28,441	8,438	57,521	352,231	222,840	39,286	8,941	82,408	353,474	34,991	-36,235	-1,243
2009 J	270,496	31,172	9,115	61,796	372,580	246,350	37,218	9,110	90,744	383,423	24,146	-34,989	-10,843
2009 A	266,285	25,136	7,687	53,916	353,024	237,174	34,710	9,708	91,598	373,189	29,111	-49,277	-20,165
2009 S	262,576	33,908	7,697	54,734	358,915	236,831	36,504	8,746	86,483	368,562	25,745	-35,394	-9,647
2009 O	272,090	35,755	9,990	55,698	373,532	233,330	40,474	8,849	85,843	368,496	38,760	-33,723	5,036
2009 N	277,517	35,839	8,251	55,937	377,544	238,033	41,014	9,368	90,973	379,388	39,484	-41,328	-1,844
2009 D	297,805	29,928	8,272	57,418	393,424	243,200	42,055	10,098	96,028	391,381	54,605	-52,563	2,043
2010 J	298,849R	31,324R	9,071R	57,306R	396,550R	247,122	35,603R	8,400R	94,013R	385,136R	51,727R	-40,315R	11,414R
2010 F	298,765R	31,871R	9,217R	60,455R	400,308R	248,020R	38,261R	10,435R	95,903R	392,617R	50,745R	-43,056R	7,691R
2010 M	290,360R	38,874R	7,934R	61,085R	398,254R	246,575R	46,098R	9,551R	101,579R	403,802R	43,785R	-49,335R	-5,548R
2010 A	293,395R	29,704R	8,048R	64,301R	395,448R	252,064R	34,616R	9,780R	97,525R	393,985R	41,331R	-39,868R	1,463R
2010 M	307,820R	36,672R	9,346R	58,860R	412,698R	267,072R	40,590R	9,988R	101,633R	419,281R	40,748R	-47,333R	-6,583R
2010 J	299,255R	29,759R	10,181R	58,153R	397,349R	269,274R	36,956R	11,340R	100,814R	418,385R	29,981R	-51,017R	-21,036R
2010 J	293,866R	35,572R	10,094R	56,069R	395,600R	275,491R	38,194R	9,631R	102,829R	426,144R	18,375R	-48,919R	-30,544R
2010 A	301,784	39,136	9,937	56,908	407,764	266,411	43,781	9,428	104,284	423,904	35,373	-51,512	-16,140

Seasonally adjusted at annual rates **Données désaisonnalisées, chiffres annuels**

Year and quarter Année ou trimestre	Commodities <b>Produits de base</b>				Motor vehicles and parts <b>Véhicules automobiles et pièces détachées</b>	Other manufactured goods <b>Autres produits manufacturés</b>		Special transactions <b>Opérations spéciales</b>	Other balance of payments adjustments <b>Autres ajustements de la balance des paiements</b>	Total goods* <b>Ensemble des biens*</b>	
	Agricultural and fish products <b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>	Energy products <b>Produits énergétiques</b>	Forestry products <b>Produits forestiers</b>	Industrial goods and materials <b>Matières et biens industriels</b>		Machinery and equipment <b>Machines et matériel</b>	Other consumer goods <b>Autres biens de consommation</b>				
										V1997751	
Price 2002 = 100 <b>Prix 2002 = 100</b>	1999	93.2	68.9	104.5	95.5	95.9	99.4	96.7	94.6	96.1	94.7
	2000	94.4	114.2	105.0	102.3	95.7	98.8	97.7	101.4	102.7	100.9
	2001	99.8	116.4	107.0	101.0	99.1	99.5	99.4	103.0	103.7	102.4
	2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	2003	97.9	124.2	92.9	99.6	91.4	95.9	100.2	98.9	67.2	98.4
	2004	96.4	137.2	100.0	110.0	87.1	94.0	100.5	101.3	56.9	100.6
	2005	89.5	175.0	94.5	116.1	82.3	92.6	101.1	104.2	57.3	103.4
	2006	88.3	171.8	89.2	130.0	78.7	91.0	101.7	103.9	57.7	103.5
	2007	94.5	172.4	83.7	140.6	75.1	89.9	101.9	104.7	51.3	104.2
	2008	111.7	233.9	85.8	149.8	77.7	90.6	102.2	122.0	65.8	116.3
	2009	102.4	152.0	80.4	134.4	82.8	94.6	104.2	108.3	68.2	103.5
	2007 II	93.0	171.4	84.4	148.2	76.2	90.3	102.1	106.5	52.7	105.7
	2007 III	92.7	166.3	83.7	137.8	74.3	89.3	101.4	104.2	49.4	102.4
	2007 IV	96.0	180.2	77.8	132.8	71.2	87.5	101.5	100.8	41.7	101.7
	2008 I	105.4	207.5	79.8	140.2	71.8	87.5	101.5	112.2	40.9	107.6
	2008 II	110.5	263.1	82.9	150.4	74.4	88.5	102.1	121.5	52.3	118.5
	2008 III	116.1	277.1	87.8	156.9	77.4	90.1	102.1	129.8	60.7	123.5
	2008 IV	114.9	188.0	92.7	151.6	87.2	96.4	103.1	124.3	109.4	115.5
	2009 I	108.6	145.3	87.0	136.1	87.2	97.5	104.0	111.5	92.7	105.8
	2009 II	105.5	144.4	79.7	130.9	84.7	95.2	104.6	108.0	66.5	102.5
	2009 III	99.4	151.0	77.9	133.5	81.1	93.3	104.0	107.3	59.9	102.0
	2009 IV	96.1	167.5	77.1	137.2	78.2	92.5	104.3	106.3	53.7	103.8
	2010 I	94.5	179.3	80.0	141.7	76.0	91.1	104.6	110.5	51.8	105.7
	2010 II	94.5	166.7	85.5	146.1	77.2	91.7	104.2	109.4	53.0	105.3
		V1992162	V1992163	V1992164	V1992165	V1992167	V1992166	V1992168	V1992169	V1992170	V1992161
Volume (millions of chained 2002 dollars) <b>Volumes (en millions de dollars enchaînés de 2002)</b>	1999	27,482	43,165	38,366	62,646	101,473	89,190	14,465	7,772	6,569	389,614
	2000	29,241	46,516	40,731	66,436	102,326	111,370	15,555	7,868	6,568	425,306
	2001	31,134	47,465	37,644	67,149	93,383	103,032	16,402	7,938	6,022	410,758
	2002	30,874	49,329	37,245	70,171	96,675	97,091	17,679	8,233	6,737	414,034
	2003	29,894	48,653	37,172	67,075	95,705	92,444	17,152	7,773	10,640	405,483
	2004	31,809	49,621	39,417	70,833	103,712	96,917	17,181	7,879	10,596	426,554
	2005	33,628	49,542	38,573	72,512	107,038	100,475	16,969	7,953	10,698	435,277
	2006	35,671	50,545	37,494	72,391	104,245	102,472	17,515	8,402	10,741	438,581
	2007	36,782	52,939	34,923	74,525	102,430	103,943	18,391	7,794	11,277	444,483
	2008	36,583	54,014	29,981	74,568	79,317	102,608	17,778	6,718	9,518	421,643
	2009	36,345	52,440	24,246	58,872	53,309	84,898	17,208	5,918	7,807	356,991
	2007 II	36,942	53,528	36,424	75,362	104,027	106,143	18,980	8,424	11,132	452,161
	2007 III	37,521	52,383	33,871	75,349	100,173	105,110	18,088	7,368	11,560	443,333
	2007 IV	36,364	52,818	33,165	74,331	99,309	99,872	17,180	7,176	13,080	435,526
	2008 I	36,806	57,469	31,229	76,162	87,171	100,441	16,260	6,676	12,292	435,947
	2008 II	36,962	54,046	31,267	76,961	84,367	103,257	17,764	6,664	11,152	431,317
	2008 III	35,322	50,579	29,794	77,048	80,564	104,507	18,684	6,608	9,284	419,497
	2008 IV	37,242	53,963	27,634	68,099	65,165	102,227	18,404	6,924	5,344	399,810
	2009 I	37,111	53,381	24,207	60,405	43,544	94,251	18,680	6,384	5,936	362,243
	2009 II	37,791	49,776	23,800	56,520	44,855	84,046	17,284	5,796	7,604	343,508
	2009 III	34,458	51,794	24,029	57,573	58,702	83,186	16,440	5,784	8,280	354,586
	2009 IV	36,021	54,810	24,949	60,990	66,134	78,108	16,428	5,708	9,408	367,626
	2010 I	38,031	55,105	25,775	66,348	69,537	77,270	16,152	3,608	10,084	377,359
	2010 II	37,628	54,777	26,189	63,612	78,406	82,080	15,772	3,616	9,640	383,067

\* The totals shown are chain Fisher aggregations. For more information on chain Fisher aggregations, please visit the Statistics Canada website: <<http://www.statcan.gc.ca>>.\* **Chiffre établi selon la formule de l'indice en chaîne de Fisher. On trouvera plus de renseignements à ce sujet dans le site Web de Statistique Canada, à l'adresse : <<http://www.statcan.gc.ca>>.**

Seasonally adjusted at annual rates **Données désaisonnalisées, chiffres annuels**

Year and quarter Année ou trimestre	Commodities <b>Produits de base</b>				Motor vehicles and parts <b>Véhicules et biens industriels</b>	Other manufactured goods <b>Autres produits manufacturés</b>		Special transactions <b>Opérations spéciales</b>	Other balance of payments adjustments <b>Autres ajustements de la balance des paiements</b>	Total goods* <b>Ensemble des biens*</b>	
	Agricultural and fish products <b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>	Energy products <b>Produits énergétiques</b>	Forestry products <b>Produits forestiers</b>	Industrial goods and materials <b>Matières et biens industriels</b>		Machinery and equipment <b>Machines et matériel</b>	Other consumer goods <b>Autres biens de consommation</b>				
										V1997754	
Price 2002 = 100 <b>Prix 2002 = 100</b>	1999	95.3	67.6	99.4	93.8	96.3	100.0	94.8	96.1	88.1	95.5
	2000	95.4	100.6	101.4	97.6	96.4	98.3	95.5	97.6	91.3	97.4
	2001	98.7	96.8	101.5	101.1	98.9	100.1	99.8	99.9	97.6	99.8
	2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	2003	96.3	110.5	94.5	94.1	94.1	89.3	90.9	92.9	97.0	93.2
	2004	94.1	126.8	96.1	97.7	90.9	82.6	84.8	90.4	104.6	91.0
	2005	92.0	160.8	91.8	99.6	87.3	77.6	81.3	89.3	136.8	90.4
	2006	89.5	179.1	83.4	104.2	84.6	73.7	78.0	87.9	149.0	89.6
	2007	92.1	183.5	81.4	102.2	80.8	70.4	74.6	84.6	178.0	87.4
	2008	100.7	241.9	78.7	112.5	80.4	71.4	76.6	90.6	150.9	92.4
	2009	104.7	166.8	78.7	108.2	84.8	77.5	83.7	90.9	135.4	91.9
	2007 II	93.1	183.0	83.4	104.0	82.0	71.8	75.9	86.2	186.9	88.8
	2007 III	90.3	181.3	80.6	102.0	79.6	68.8	72.5	83.3	189.8	86.1
	2007 IV	87.7	195.6	74.2	95.3	76.7	65.2	69.0	79.7	192.4	82.9
	2008 I	92.5	220.0	75.3	100.1	77.3	66.8	71.3	84.3	165.1	86.0
	2008 II	97.3	251.2	75.9	108.8	78.2	67.7	72.1	88.0	168.7	89.8
	2008 III	103.6	283.8	77.9	117.3	79.5	69.9	75.5	92.2	165.5	94.7
	2008 IV	109.5	212.7	85.9	124.0	86.3	81.0	87.6	98.1	104.3	99.2
	2009 I	111.7	147.7	86.7	116.9	88.3	83.8	90.8	97.2	110.8	96.6
	2009 II	107.9	161.3	78.6	107.5	86.0	79.0	85.0	92.0	128.8	92.7
	2009 III	100.7	175.6	76.3	104.2	83.5	74.5	80.8	88.2	146.6	89.8
	2009 IV	98.3	182.8	73.5	104.2	81.2	72.6	78.2	86.3	155.2	88.6
	2010 I	101.2	197.5	73.2	104.4	81.3	71.1	78.0	88.0	149.9	88.9
	2010 II	98.5	196.8	78.4	105.5	80.8	70.2	76.7	87.5	155.1	88.4
		V1992179	V1992180	V1992181	V1992182	V1992184	V1992183	V1992185	V1992186	V1992187	V1992178
Volume (millions of chained 2002 dollars) <b>Volumes (en millions de dollars enchaînés de 2002)</b>	1999	18,534	15,739	2,761	66,290	78,868	108,303	39,054	6,599	7,063	342,600
	2000	19,458	17,700	3,022	70,978	80,377	125,039	42,002	6,813	7,123	372,062
	2001	20,639	18,274	2,847	67,664	73,395	111,816	43,000	6,858	6,526	350,781
	2002	21,778	16,567	3,138	68,891	81,470	105,948	46,475	5,974	6,487	356,728
	2003	22,329	17,921	3,181	69,381	81,291	110,610	50,990	5,722	6,538	367,837
	2004	22,744	19,502	3,307	75,198	85,096	126,123	56,374	5,484	6,045	399,048
	2005	23,976	20,921	3,414	78,837	89,839	143,126	60,860	5,210	5,186	429,125
	2006	26,220	19,378	3,698	80,803	94,415	155,678	66,710	5,448	5,063	451,159
	2007	27,769	20,324	3,681	83,593	98,995	165,934	73,601	6,163	4,555	476,111
	2008	28,318	22,045	3,639	82,101	89,852	172,471	75,324	6,656	6,152	480,734
	2009	28,083	20,383	3,034	69,431	65,605	139,428	68,823	5,231	5,883	407,461
	2007 II	27,320	20,287	3,602	83,140	97,632	163,899	72,314	5,624	4,244	470,002
	2007 III	28,465	21,607	3,661	83,025	99,580	170,044	75,106	6,120	4,132	483,213
	2007 IV	29,173	19,903	3,939	87,128	98,733	173,379	77,290	6,548	4,192	489,434
	2008 I	28,604	21,481	3,761	86,099	93,864	172,931	75,588	6,392	5,336	487,427
	2008 II	28,418	22,851	3,770	84,647	94,323	179,315	77,441	7,580	5,272	497,013
	2008 III	28,446	20,761	3,722	82,401	93,510	176,758	77,919	7,100	5,560	486,041
	2008 IV	27,805	23,086	3,303	75,257	77,712	160,878	70,346	5,552	8,440	452,456
	2009 I	27,156	21,639	2,949	68,744	53,707	138,445	65,663	5,484	7,132	394,712
	2009 II	27,403	19,445	2,887	66,355	56,197	136,457	67,502	4,808	5,928	388,650
	2009 III	28,632	20,059	3,067	69,672	73,449	142,442	69,618	5,244	5,300	417,651
	2009 IV	29,142	20,389	3,234	72,952	79,065	140,369	72,509	5,388	5,172	428,832
	2010 I	28,362	19,925	3,573	78,262	85,715	145,227	71,675	4,900	5,724	443,240
	2010 II	29,546	19,474	3,456	82,129	87,134	157,822	72,989	6,588	5,788	462,316

\* The totals shown are chain Fisher aggregations. For more information on chain Fisher aggregations, please visit the Statistics Canada website: <<http://www.statcan.gc.ca>>.\* **Chiffre établi selon la formule de l'indice en chaîne de Fisher. On trouvera plus de renseignements à ce sujet dans le site Web de Statistique Canada, à l'adresse : <<http://www.statcan.gc.ca>>.**

Millions of Canadian dollars En millions de dollars canadiens

End of Fiscal year Fin de l'exercice	Assets Avoirs						Total assets or liabilities* Ensemble des avoirs ou des engagements*	Liabilities Engagements					Suspense account* Compte d'attente*		
	Canadian dollars and suspense account Dollars canadiens et compte d'attente	U.S. dollars Dollars É.-U.		Other currencies Autres devises		Obligations of the IMF Obligations du FMI		SDRs DTS	Gold Or	Deferred valuation losses* Pertes de réévaluation différées*	Advances from the Consolidated Revenue Fund Avances du Trésor	Earnings on investments* Revenus de placements*		Valuation gains or losses* Gains ou pertes de réévaluation*	Deferred valuation gains (losses)* Gains (pertes) de réévaluation différés*
1986	1.5	1,197.6	469.0	146.8	NA	270.7	344.5	1,166.3	412.2	4,008.6	3,466.1	647.2	187.0	-291.7	
1987	0.4	2,244.8	4,171.5	179.6	NA	232.3	544.7	1,195.1		8,568.4	7,540.5	706.5	429.1	-112.0	4.3
1988	1.9	3,960.3	8,236.1	275.0	1,031.6	51.0	1,650.5	963.5		16,169.9	13,865.8	615.1	1,007.4	678.1	3.5
1989	2.6	2,141.2	7,525.7	637.5	3,017.2		1,619.4	859.0		15,802.6	13,615.4	583.5	1,288.1	311.1	4.5
1990	2	3,975	4,743	439	4,956		1,796	855		16,766	13,498	633	1,327	1,308	
1991	1	3,095	4,165	413	1,427	3,913	1,849	750		15,613	12,752	634	1,401	826	
1992	1	2,273	2,933	405	523	1,387	1,336	609		9,467	5,852	67	1,087	2,461	
1993	1	3,240	4,795	260	206	466	1,416	386		10,770	8,066	70	527	2,107	
1994	1	3,121	6,356	280	326	400	1,622	279		12,385	10,401	79	371	1,534	
1995	1	3,206	7,261	546	348	327	1,617	245		13,551	12,090	78	1,042	341	
1996	30	3,332	12,436	4,021	351	335	1,612	215		22,332	20,954	76	1,247	55	
1997	-	4,270	9,710	3,292	324	413	1,622	211		19,842	18,432	74	1,377	-41	
1998	-	5,422	8,759	5,542	390	5,685	2,133	191		28,122	26,383	83	1,716	-60	
1999	-	5,160	6,857	10,024	35	8,030	764	127		30,997	30,269	-1,207	817	1,118	
2000	-	6,358	4,650	19,476	219	10,747	868	81		42,399	41,062	-1,192	2,824	-295	
2001	-	6,487	5,150	18,955	172	16,790	982	75		48,611	47,573	-1,220	2,660	-402	
2002	-	3,990	4,913	18,175	211	21,928	1,134	45		50,396	48,971	-1,304	2,228	500	
2003	-	2,952	4,141	12,470	116	19,786	1,090	7		40,562	38,774	-1,175	2,001	962	
2004	-	2,533	5,348	9,166	139	17,876	1,111	7		36,180	35,517	-1,135	1,644	154	
2005	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA		NA	NA	NA	NA	NA	
2006	-	6,364	4,455	12,994	174	15,872	1,071	6		40,936	40,229	-1,027	2,027	-293	
2007	-	4,105	4,632	13,848	378	20,576	1,127	7		44,673	43,972	-1,064	1,624	141	
2008	-	1,586	4,595	12,687	330	22,610	1,090	6		42,904	42,106	-1,030	1,821	7	
2009	-	548	5,613	21,791	378	21,641	1,216	7		51,194	50,491	-1,150	1,715	138	
2010	-	226	5,531	18,946	266	19,660	9,066	6		53,701	45,153	7,092	1,734	-278	

\* Figures for 1987 are not comparable to those for earlier years. For an explanation, see notes to tables.

\* Les données de 1987 ne sont pas comparables à celles des années précédentes. Pour de plus amples renseignements, voir les notes relatives aux tableaux.



# Notes to the tables

# Notes relatives aux tableaux

## Symbols used in tables

- D Data column is discontinued.
- E Estimated
- R Revised
- Value is zero or rounded to zero.

Note: Blank spaces in columns indicate that data are either not available or not applicable. Owing to the rounding of figures, components may not always add up to the totals shown. A horizontal rule in the body of the table indicates either a break in the series or that the earlier figures are available only at a more aggregated level.

## CANSIM - Databank identification numbers

Many of the time series published in the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics* are available from Statistics Canada in machine-readable form. Each time series of annual, quarterly, monthly, or weekly data on CANSIM (Statistics Canada's socio-economic database) has an identification number with a V prefix (as in V1432). The identification number is given as a reference at the top of each column of data and refers to the series of weekly, monthly, or quarterly data in that column. Current and revised data are entered into CANSIM immediately on release.

## Weekly series

The tables in the *Banking and Financial Statistics* do not cover a full year of weekly data. For all Wednesday series, in the event that a holiday falls on a Wednesday, data for the preceding business day will be shown. Figures for weekly series in Tables F11-F15 are available on request from the Bank of Canada's Financial Markets Department. Figures for other weekly series for which the Bank of Canada is the source are available on request from the Department of Monetary and Financial Analysis, Bank of Canada, Ottawa K1A 0G9.

## Abréviations utilisées dans les tableaux

- D Série supprimée
- E Chiffres estimatifs
- R Chiffres révisés
- Valeur nulle ou arrondie à zéro

Nota - Les espaces vides des colonnes signifient que les données ne sont pas disponibles ou ne s'appliquent pas. Du fait que les chiffres sont arrondis, la somme des éléments ne correspond pas toujours exactement au total indiqué. Une ligne horizontale dans le corps d'un tableau indique soit qu'il y a une rupture dans une série, soit que les données des périodes antérieures n'existent que sous une forme plus agrégée.

## CANSIM – Numéros de référence des séries de Databank

Nombre de séries chronologiques publiées dans les *Statistiques bancaires et financières* peuvent être obtenues de Statistique Canada sous une forme lisible par machine. Chaque série chronologique – annuelle, trimestrielle, mensuelle ou hebdomadaire – faisant partie de CANSIM (la base de données socio-économiques de Statistique Canada) est désignée par un numéro de référence comportant le préfixe V (par exemple : V1432). Dans nos tableaux, le numéro apparaît en tête de colonne et désigne la série hebdomadaire, mensuelle ou trimestrielle qui figure dans la colonne. Les données courantes et les données révisées sont introduites dans le fichier CANSIM dès qu'elles sont publiées.

## Séries hebdomadaires

Dans les tableaux des *Statistiques bancaires et financières*, les séries hebdomadaires ne couvrent pas une année entière. Lorsque le mercredi est un jour férié, les statistiques du mercredi sont établies à partir des données du jour ouvrable précédent. Le département des Marchés financiers de la Banque du Canada fournit sur demande les données des séries hebdomadaires figurant aux Tableaux F11 à F15. Pour obtenir les données des autres séries hebdomadaires, il faut s'adresser au département des Études monétaires et financières, Banque du Canada, Ottawa K1A 0G9.



**A1**

- (1) In February 1991, the federal government and the Bank of Canada jointly announced a series of targets for reducing inflation to the midpoint of a range of 1 to 3 per cent by the end of 1995. In December 1993, this target range was extended to the end of 1998. In February 1998, it was extended again to the end of 2001. In May 2001, it was extended to the end of 2006. In November 2006, it was extended to the end of 2011.
- (2-3) Year-to-year percentage change in consumer price index (Table H8). The core CPI is the CPI excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs, as well as the effect of changes in indirect taxes on the other CPI components.
- (4-5) The *operating band* is the Bank of Canada's 50-basis-point target range for the average overnight rate paid by investment dealers to finance their money market inventory.
- (6) The *overnight money market financing rate* is an estimate compiled by the Bank of Canada. This measure includes overnight funding of the major money market dealers through general collateral buyback arrangements (repo) including special purchase and resale agreements with the Bank of Canada. Prior to 1996, data exclude all repo activity with the exception of those arranged directly with the Bank of Canada. These latter have been included in the calculation since 1995.
- (7) *90-day commercial paper rate*. The rate shown is the Bank of Canada's estimate of operative market trading levels on the date indicated for major borrowers' paper.
- (8) The Canadian-dollar effective exchange rate index (CERI) is a weighted average of bilateral exchange rates for the Canadian dollar against the currencies of Canada's major trading partners. The CERI replaced the C-6 index in October 2006. (See the Autumn 2006 issue of the *Bank of Canada Review*, pages 41 to 46.) The C-6 index and the Monetary Conditions Index (MCI) have been discontinued effective December 31, 2006. The Bank has not used the MCI as an input into its monetary policy decisions for some time.
- (9) M1+ (gross): Currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.
- (10) M1++ (gross): M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.
- (11) M2++ (gross): M2+ (gross) plus Canada Savings Bonds and other retail instruments plus cumulative net contributions to mutual funds other than Canadian dollar money market mutual funds [which are already included in M2+ (gross)].
- (12) Yield spreads between *conventional* and *Real Return Bonds* are based on actual mid-market closing yields of the selected long-term bond issue. At times, some of the change in the yield that occurs over a reporting period may reflect switching to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 3.00% bond maturing 1 December 2036. Prior to 23 November 2001, the benchmark bond was 4.00% maturing 1 December 2031. Prior to 3 September 1998, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.

**A1**

- (1) En février 1991, le gouvernement fédéral et la Banque du Canada ont annoncé conjointement l'établissement d'une série de cibles en vue de ramener l'inflation au milieu d'une fourchette de 1 à 3 % pour la fin de 1995. En décembre 1993, il a été décidé de maintenir cette fourchette jusqu'à la fin de 1998. En février 1998, son application a été prolongée jusqu'à la fin de 2001. De nouveau en mai 2001, celle-ci a été prolongée jusqu'à la fin de 2006. En février 1998, son application a été prolongée jusqu'à la fin de 2001 et, en mai 2001, celle-ci a été prolongée jusqu'à la fin de 2006. De nouveau en novembre 2006, cette même fourchette a été reconduite jusqu'à la fin de 2011.
- (2-3) Variation sur douze mois de l'indice des prix à la consommation (Tableau H8). L'indice de référence correspond à l'indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC, à savoir les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC.
- (4-5) La *fourchette opérationnelle* est la fourchette de 50 points de base établie par la Banque du Canada pour l'évolution du taux moyen auquel les courtiers en valeurs mobilières financent au jour le jour leurs stocks de titres du marché monétaire.
- (6) *Taux du financement à un jour*. Il s'agit d'une estimation faite par la Banque du Canada. Cette mesure comprend le taux du financement à un jour obtenu par les principaux négociants du marché monétaire sous forme d'opérations générales de nantissement, notamment de pensions spéciales conclues avec la Banque du Canada. Avant 1996, toutes les opérations de pension étaient exclues des données à l'exception de celles qui étaient négociées directement avec la Banque du Canada. Ces dernières sont prises en compte dans les calculs depuis 1995.
- (7) *Taux du papier commercial à 90 jours*. Il s'agit d'une estimation, faite à la Banque du Canada, des taux effectivement pratiqués sur le marché par les principaux emprunteurs à la date indiquée.
- (8) L'indice de taux de change effectif du dollar canadien (indice TCEC) est une moyenne pondérée des taux de change bilatéraux du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada. En octobre 2006, cet indice a remplacé l'indice C-6. (Voir la livraison de l'automne 2006 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 45 à 50.) L'indice C-6 et l'indice des conditions monétaires (ICM) ont cessé d'être publiés en date du 31 décembre 2006. Depuis un certain temps, la Banque ne tient plus compte de l'ICM aux fins de ses décisions de politique monétaire.
- (9) M1+ (brut) : Monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (10) M1++ (brut) : M1+ (brut) plus les dépôts à préavis non transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts non transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données
- (11) M2++ (brut) : M2+ (brut) plus les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les montants cumulatifs nets versés dans les fonds communs de placement autres que les fonds du marché monétaire en dollars canadiens (lesquels sont déjà comptabilisés dans M2+ (brut)).
- (12) L'écart de rendement entre les *obligations classiques* et à *rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, d'une émission d'obligations à long terme prédéterminée. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement de l'émission par une autre plus récente. Le rendement des *obligations à rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et

- (13–14) CPI excluding food, energy, and the effect of changes in indirect taxes. CPIW adjusts each of the CPI basket weights by a factor that is inversely proportional to the component's variability. For more details, see "Statistical measures of the trend rate of inflation." *Bank of Canada Review*, Autumn 1997, 29–47.
- (15) *Unit labour costs* are defined as aggregate labour income per unit of output (real GDP at basic prices).
- (16) IPPI: Industrial product price index for finished products comprises the prices of finished goods that are most commonly used for immediate consumption or for capital investment.
- (17) Data for average hourly earnings of permanent workers are from Statistics Canada's *Labour Force Information* (Catalogue 71-001).

## A2

The majority of data in this table are based on, or derived from, series published in other statistical tables in the *Banking and Financial Statistics*. For each column in Table A2, a more detailed description is given below, as well as the source table in the *Banking and Financial Statistics*, where relevant.

- (1) M1+ (gross): Currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.
- (2) M1++ (gross): M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.
- (3) M2+ (gross): M2 (gross) plus deposits at trust and mortgage loan companies and government savings institutions, deposits and shares at credit unions and caisses populaires, and life insurance company individual annuities and money market mutual funds plus adjustments to M2+ (gross) described in notes to Table E1.
- (4) M2++ (gross): M2+ (gross) plus Canada Savings Bonds and other retail instruments plus cumulative net contributions to mutual funds other than Canadian dollar money market mutual funds [which are already included in M2+ (gross)].
- (5) Short-term business credit (Table E2)
- (6) Total business credit (Table E2)
- (7) Consumer credit (Table E2)
- (8) Residential mortgage credit (Table E2)
- (9) Gross domestic product in current prices (Table H1)
- (10) Gross domestic product in chained 2002 dollars (Table H2)
- (11) Gross domestic product by industry (Table H4)
- (12) Civilian employment as per labour force survey (Table H5)
- (13) Unemployment as a percentage of the labour force (Table H5)
- (14–15) Data for capacity utilization rates are obtained from the Statistics Canada

- vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 3,00 % arrivant à échéance le 1er décembre 2036. Avant le 23 novembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,00 % échéant le 1<sup>er</sup> décembre 2031. Avant le 3 septembre 1998, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1er décembre 2021.
- (13-14) IPCX exclut les huit composantes les plus volatiles de l'IPC ainsi que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes. IPCP multiplie chacune des pondérations des composantes du panier de l'IPC par un facteur qui est inversement proportionnel à la variabilité de la composante. Pour plus de renseignements, voir l'article intitulé « Mesures statistiques du taux d'inflation tendanciel » et publié dans la livraison d'automne 1997 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 29-47.
- (15) *Coûts unitaires de main-d'œuvre*. Il s'agit du revenu total du travail par unité produite (PIB réel aux prix de base).
- (16) IPPI : Indice des prix des produits industriels finis. Cet indice englobe les prix des produits finis qui sont les plus couramment utilisés à des fins de consommation immédiate ou d'investissement.
- (17) Les chiffres relatifs aux gains horaires moyens des employés permanents sont tirés de la publication de Statistique Canada intitulée *Information population active* (n° 71-001 au catalogue).

## A2

La plupart des données du Tableau A2 sont tirées des séries publiées dans d'autres tableaux des *Statistiques bancaires et financières*. On trouvera ci-dessous, pour chaque colonne de données, une description détaillée et, le cas échéant, le numéro du tableau des *Statistiques bancaires et financières* d'où proviennent les chiffres.

- (1) M1+ (brut) : Monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (2) M1++ (brut) : M1+ (brut) plus les dépôts à préavis non transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts non transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (3) M2+ (brut) : M2 (brut) plus les dépôts dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire et dans les caisses d'épargne publiques, les dépôts et les parts sociales dans les caisses populaires et les credit unions, les rentes individuelles offertes par les compagnies d'assurance vie, les fonds communs de placement du marché monétaire et les corrections apportées à M2+ (brut) qui sont décrites dans les notes relatives au Tableau E1
- (4) M2++ (brut) : M2+ (brut) plus les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les montants cumulatifs nets versés dans les fonds communs de placement autres que les fonds du marché monétaire en dollars canadiens (lesquels sont déjà comptabilisés dans M2+ (brut))
- (5) Crédits à court terme aux entreprises (Tableau E2)
- (6) Ensemble des crédits aux entreprises (Tableau E2)
- (7) Crédit à la consommation (Tableau E2)
- (8) Crédit hypothécaire à l'habitation (Tableau E2)
- (9) Produit intérieur brut à prix courants (Tableau H1)
- (10) Produit intérieur brut en dollars enchaînés de 2002 (Tableau H2)
- (11) Produit intérieur brut par branche d'activité (Tableau H4)

- quarterly publication *Industrial Capacity Utilization Rates in Canada* (Catalogue 31-003), which provides an overview of the methodology. *Non-farm goods-producing industries* include logging and forestry; mines, quarries and oil wells; manufacturing; electric power and gas utilities; and construction.
- (16) Consumer price index (Table H8)
- (17) Consumer price index excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs, as well as the effect of changes in indirect taxes on the other CPI components (Table H8)
- (18) Gross domestic product chain price index (Table H3)
- (19) Unit labour costs are defined as aggregate labour income per unit of output (real GDP at basic prices).
- (20–21) The data on wage settlements are published by Human Resources and Skills Development Canada and represent the effective annual increase in base wage rates for newly negotiated settlements. These data cover bargaining units with 500 or more employees. Contracts both with and without cost-of-living-allowance clauses are included.
- (22–23) Bank of Canada commodity price indexes: Total and total excluding energy (Table H9)
- (24) *Treasury bills* are mid-market rates for typical quotes on the Wednesday shown.
- (25–26) *Selected Government of Canada benchmark bond yields* are based on actual mid-market closing yields of selected Canada bond issues that mature approximately for the indicated term. At times, some of the change in the yield occurring over a reporting period may reflect a switch to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 3.00% bond maturing 1 December 2036. Prior to 23 November 2001, the benchmark bond was 4.00% maturing 1 December 2031. Prior to 3 September 1998, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.
- (27–28) The data on the government surplus or deficit on a national accounts basis are taken from Statistics Canada's *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001), where the government surplus or deficit is referred to as "net lending."
- (29) Merchandise trade balance, balance of payments basis (Table J1)
- (30) Current account balance, balance of payments basis (Table J1)
- (31) U.S. dollar in Canadian dollars, average noon spot rate (Table I1)
- (12) Personnes ayant un emploi, d'après l'Enquête sur la population active (militaires exclus) (Tableau H5)
- (13) Taux de chômage, en pourcentage de la population active (Tableau H5)
- (14-15) Les données relatives aux taux d'utilisation des capacités sont tirées de la publication trimestrielle de Statistique Canada intitulée *Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada* (n° 31-003 au catalogue), qui fournit un aperçu de la méthodologie employée. Les *industries productrices de biens non agricoles* comprennent l'exploitation forestière, les mines, les carrières et les puits de pétrole, les industries manufacturières, la distribution de gaz et d'électricité et la construction.
- (16) Indice des prix à la consommation (Tableau H8)
- (17) Indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC, à savoir les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC (Tableau H8)
- (18) Indice de prix en chaîne du produit intérieur brut (Tableau H3)
- (19) Revenu total du travail par unité produite (PIB réel aux prix de base)
- (20-21) Les données relatives aux accords salariaux sont publiées par Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Elles représentent l'augmentation annuelle effective du taux de rémunération de base stipulée dans les nouvelles conventions collectives (assorties ou non de clauses de vie chère) et ne concernent que les unités de négociation comptant au moins 500 employés.
- (22-23) Indices des prix des produits de base de la Banque du Canada : indice global et indice hors énergie (Tableau H9)
- (24) Le rendement des *bons du Trésor* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur types observés le mercredi indiqué.
- (25-26) *Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien*. Les taux indiqués sont calculés en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, de certaines émissions d'obligations du gouvernement canadien dont les échéances correspondent à peu près à celles indiquées. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement d'une émission par une autre plus récente. Le rendement des obligations à rendement réel est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 3,00 % arrivant à échéance le 1<sup>er</sup> décembre 2036. Avant le 23 novembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,00 % échéant le 1<sup>er</sup> décembre 2031. Avant le 3 septembre 1998, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1<sup>er</sup> décembre 2021.
- (27-28) Les données relatives à l'excédent ou au déficit budgétaire de l'État sont tirées des *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (n° 13-001 au catalogue), où elles figurent sous la rubrique « prêt net ».
- (29) Solde commercial établi sur la base de la balance des paiements (Tableau J1)
- (30) Solde des transactions courantes établi sur la base de la balance des paiements (Tableau J1)
- (31) Moyenne des cours au comptant du dollar É.-U. en dollars canadiens à midi (Tableau I1)

**B1–B3**

Source : Bank of Canada

The Bank of Canada commenced operations in March 1935 under the terms of the Bank of Canada Act of 1934. Data for the month-end series (Table B1) are available from the commencement of operations and for the Wednesday series (Table B2), from 1954. The statement of assets and liabilities presented in the tables follows in general the form presented in the Bank of Canada Act. In compliance with the 1991 Bank Act, the statutory requirement on chartered banks to hold reserves against certain of their deposit liabilities was reduced to zero in July 1994. Table B3 presents information consistent with the new framework for monetary policy implementation in the period after the inception of the Large Value Transfer System on 4 February 1999.

**B1–B2**

Source : Bank of Canada

- *Government of Canada direct and guaranteed securities* held by the Bank are purchased in the open market from investment dealers and chartered banks, or directly from the Receiver General for Canada. Prior to 10 November 1999, this category includes the amount of securities held under purchase and resale agreements (PRAs).

- *Other bills* may be purchased by the Bank of Canada from time to time in conjunction with its open market operations. Prior to December 1980 they were also eligible for purchase and resale agreements with investment dealers.

- *Advances to members of the Canadian Payments Association*. Prior to 1 December 1980, these were made only to chartered banks and Quebec savings banks.

- *Investment in IDB* prior to 2 October 1975 represents the capital stock and debentures of the Industrial Development Bank. At that date the Federal Business Development Bank began operations and the capital stock of the IDB was purchased at par by the Government of Canada.

- *Other investments* consist mainly of holdings of U.S. dollar-denominated securities.

- *Other investments* (Table B2) comprise mainly holdings of U.S. dollar denominated securities and direct purchase of one-month bankers' acceptances.

- *Cheques on other banks and Government of Canada items in transit (net)* (Table B1). With the introduction on 16 July 1986 of retroactive settlement for the daily clearings of cheques and other payment items, cheques on other banks have been negligible or nonexistent, while Government of Canada items in transit (net) have been eliminated.

- *All other assets* (Table B1) consist principally of Bank premises and equipment. Beginning 10 November 1999, this category includes the amount of securities held under purchase and resale agreements (PRAs). Prior to that date, the amount of securities held under purchase and resale agreements is included in Government of Canada direct and guaranteed securities. In Table B2, for the period prior to 16 July 1986, all other assets also include cheques on other banks, Government of Canada items in transit (net) and accrued interest on investments. This category also includes other bills, advances to the Government of Canada, and investment in the IDB.

- *Purchase and resale agreements* (PRAs) are arrangements whereby the Bank of Canada provides temporary accommodation to certain money market participants through the purchase of Government of Canada securities with a commitment to resell them at a later date. (A fuller description of purchase and resale agreements can be found in the note to Table B3.)

**B1–B3**

Source : Banque du Canada

La Banque du Canada a commencé ses opérations en mars 1935, conformément aux dispositions de la *Loi sur la Banque du Canada* de 1934. Les données de fin de mois (Tableau B1) remontent à 1935 et celles du mercredi (Tableau B2), à 1954. La ventilation de l'actif et du passif de la Banque dans ces deux tableaux suit dans l'ensemble celle que l'on trouve dans la *Loi sur la Banque du Canada*. Conformément aux dispositions de la *Loi sur les banques* de 1991, les réserves que les banques doivent maintenir en fonction de certains éléments de leur passif-dépôts ont été éliminées en juillet 1994. Les données du Tableau B3 sont conformes aux modalités du nouveau cadre de mise en œuvre de la politique monétaire pour la période qui a suivi l'entrée en fonction, le 4 février 1999, du système de transfert de paiements de grande valeur.

**B1–B2**

Source : Banque du Canada

- *Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien*. La Banque du Canada achète ces titres soit dans le cadre de ses opérations d'open-market avec les banques à charte ou les courtiers en valeurs mobilières, soit directement du Receveur général du Canada. Avant le 10 novembre 1999, ce poste comprend également le montant des titres pris en pension.

- Les *autres bons* sont ceux que la Banque du Canada peut acquérir de temps à autre dans le cadre de ses opérations d'open-market. Avant décembre 1980, ces titres pouvaient aussi être utilisés dans le cadre d'opérations de prise en pension avec les courtiers en valeurs mobilières.

- *Avances aux membres de l'Association canadienne des paiements*. Jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 1980, ces avances n'étaient consenties qu'aux banques à charte et aux banques d'épargne du Québec.

- *Titres émis par la BEI* (Banque d'expansion industrielle). Ce poste comprenait le capital-actions et les débetures de la Banque d'expansion industrielle jusqu'au 2 octobre 1975, date à laquelle la Banque fédérale de développement s'est substituée à la BEI. Les actions de la BEI ont alors été achetées à leur valeur nominale par le gouvernement canadien.

- *Autres placements*. Ce poste comprend principalement les titres libellés en dollars É.-U.

- Les *autres placements* (Tableau B2) comprennent principalement les titres libellés en dollars É.-U et les acceptations bancaires à un mois achetées directement.

- *Chèques sur d'autres banques et Solde des effets du gouvernement canadien en compensation* (Tableau B1). Depuis l'adoption, le 16 juillet 1986, du mode de règlement rétroactif des opérations journalières de compensation des chèques et des autres effets de paiement, le solde des chèques tirés sur d'autres banques est négligeable ou nul, tandis que celui des effets du gouvernement canadien en compensation a été éliminé.

- *Autres éléments de l'actif* (Tableau B1). Comprend principalement les immeubles et le matériel appartenant à la Banque. À compter du 10 novembre 1999, ce poste comprend également le montant des titres pris en pension. Avant cette date, ces titres étaient regroupés avec les titres émis ou garantis par le gouvernement canadien. Au Tableau B2, cette rubrique englobe aussi, avant le 16 juillet 1986, les chèques sur d'autres banques, le solde des effets du gouvernement canadien en compensation ainsi que les intérêts courus sur les placements. Elle comprend également les bons autres que les bons du Trésor, les avances au gouvernement canadien et les titres émis par la BEI.

- *Effets pris en pension*. Les prises en pension sont des opérations par lesquelles la Banque du Canada accorde des facilités de caisse, à titre temporaire, à certains agents du marché monétaire en achetant de ces derniers des titres du gouvernement du Canada qu'elle s'engage à leur revendre à une date ultérieure. (On trouvera d'autres détails à ce sujet dans la note relative au Tableau B3.)

- *Billets en circulation*. Ce poste comprend les billets de la Banque du Canada détenus par les banques à charte et par le public. Il comprend également un petit montant de billets émis par les gouvernements et

- *Notes in circulation* include notes held by the chartered banks and by the general public. The total includes a small amount of notes issued by governments and banks before the Bank of Canada became the sole issuer of notes in circulation in Canada and took over the liability for these early notes from their original issuers.

- *Canadian dollar deposits of the Government of Canada.* This is the deposit account used by the Receiver General for Canada for current requirements. Receipts and disbursements made by the Bank of Canada in performing its fiscal agency functions for the government are handled through this account. The Receiver General for Canada also maintains deposit accounts with the participants in the Large Value Transfer System and the direct clearers of the Canadian Payments Association.

- *Other Canadian dollar deposits* (Table B1) include privately owned balances transferred by the chartered and savings banks because they have been unclaimed for 10 years. Prior to February 1983 this item also included deposits of the Quebec savings banks. In Table B2, the accounts of Government of Canada enterprises, foreign central banks and official institutions are also included.

- *Foreign currency liabilities* include balances maintained by the federal government and by other central banks.

- *All other liabilities* (Table B1) include the net revenue of the Bank of Canada payable to the Receiver General for Canada and the total of the paid-up capital (\$5 million), and the rest fund (\$25 million). At 31 December 1955, the rest fund had reached the maximum permitted under the Bank of Canada Act of five times the paid-up capital. Since then, all of the net revenue has been remitted to the Receiver General for Canada.

### B3

Source: Bank of Canada

Table B3 contains data pertaining to the Large Value Transfer System (LVTS) and open market operations conducted by the Bank of Canada. All data are reported as weekly and monthly totals, with the number of business days on which transactions occurred during the period reported.

Reflecting the change to next-day settlement of payments in the Automated Clearing Settlement System (ACSS), which was effective November 2003, end-of-day overdraft and long positions for this clearing and settlement system no longer exist. See *Technical Note: Elimination of Retroactive Settlement in the ACSS* in the Autumn 2003 issue of the *Bank of Canada Review*.

*Overdraft loans* are the amounts needed to cover deficits at the end of the day in the LVTS. Interest is charged on such overdraft loans at the Bank Rate, which is the upper limit of the Bank of Canada's Operating Band.

Overdraft loans are the amounts lent to LVTS participants by the Bank of Canada to cover deficits at the end of the day arising from the operation of the LVTS and any other loans to members of the Canadian Payments Association by the Bank of Canada. Interest on overnight loans to LVTS participants is charged at the Bank Rate, which is the upper limit of the Bank of Canada's operating band. Interest on any other loans is charged at a rate set by the Bank of Canada, which is typically the Bank Rate.

*Positive balances* are the end-of-day balances in the LVTS. The interest rate paid by the Bank of Canada on positive balances after settlement of the LVTS is set at the lower limit of the operating band.

*Special deposit accounts* (SDAs) are balances placed on deposit at the Bank of Canada as collateral for LVTS overdraft loans. The interest rate paid on SDAs is set at the published overnight money market financing rate less 1/16 of one per cent.

les banques du temps où le privilège d'émission n'était pas réservé exclusivement à la Banque du Canada et qui sont encore en circulation. La Banque du Canada est chargée de racheter ces billets pour le compte des émetteurs.

- *Dépôts en dollars canadiens du gouvernement canadien.* Il s'agit là du compte utilisé par le Receveur général du Canada pour effectuer ses opérations courantes. Les encaissements et les paiements effectués par la Banque du Canada à titre d'agent financier du gouvernement canadien sont imputés à ce compte. Le Receveur général du Canada a également des dépôts chez les participants au système de transfert de paiements de grande valeur et chez les membres adhérents de l'Association canadienne des paiements.

- *Autres dépôts en dollars canadiens.* Comprennent, au Tableau B1, les comptes et autres effets transférés à la Banque du Canada par les banques à charte et les banques d'épargne, parce qu'ils n'ont pas été réclamés depuis dix ans. Avant février 1983, ce poste comprenait aussi les dépôts des banques d'épargne du Québec. Comprennent en outre, au Tableau B2, les dépôts des entreprises du gouvernement canadien, d'autres banques centrales et d'organismes officiels étrangers.

- *Engagements en monnaies étrangères.* Comprennent les dépôts en devises maintenus par le gouvernement canadien et par d'autres banques centrales.

- *Autres éléments du passif* (Tableau B1). Comprennent le montant net des revenus que la Banque du Canada doit verser au Receveur général du Canada, le capital versé (5 millions de dollars) et le fonds de réserve (25 millions de dollars). Au 31 décembre 1955, le fonds de réserve avait atteint le maximum fixé par la *Loi sur la Banque du Canada*, soit cinq fois le montant du capital versé. Tous les bénéfices réalisés par la suite ont été versés au Receveur général du Canada.

### B3

Source : Banque du Canada

Le Tableau B3 renferme des données relatives au Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV) et aux opérations d'open market conclues par la Banque du Canada. Toutes ces données sont regroupées en totaux hebdomadaires et mensuels; le nombre de jours ouvrables durant lesquels des opérations ont été effectuées au cours de la période de déclaration est également indiqué.

Par suite de l'adoption, en novembre 2003, du mode de règlement pour valeur le lendemain des paiements effectués par l'entremise du Système automatisé de compensation et de règlement (SACR), les participants à ce dernier n'affichent plus de découverts ni de soldes créditeurs en fin de journée. Voir le texte intitulé « Note technique : L'élimination du règlement rétroactif dans le SACR », paru dans la livraison d'automne 2003 de la *Revue de la Banque du Canada*.

*Les prêts pour découvert* sont les montants requis pour couvrir les positions débitrices affichées en fin de journée après règlement des opérations dans le STPGV. Le taux d'intérêt applicable à ces prêts est le taux officiel d'escompte, c'est-à-dire la limite supérieure de la fourchette opérationnelle établie par la Banque du Canada.

Les prêts pour découvert comprennent les prêts que la Banque du Canada accorde aux participants au STPGV pour couvrir les positions débitrices affichées en fin de journée à l'issue du processus de règlement quotidien dans le STPGV; ce poste inclut aussi les autres prêts consentis par la Banque aux membres de l'Association canadienne des paiements. Le taux d'intérêt qui est appliqué aux prêts à un jour que la banque centrale octroie aux participants au STPGV est le taux officiel d'escompte, qui correspond à la limite supérieure de la fourchette opérationnelle établie par la Banque du Canada. Le taux d'intérêt applicable aux autres prêts est déterminé par la Banque et correspond généralement au taux d'escompte.

*Les soldes créditeurs* sont les soldes calculés en fin de journée au terme du règlement des opérations dans le STPGV. Le taux d'intérêt auquel la Banque du Canada rémunère ces soldes correspond à la limite inférieure de la fourchette opérationnelle.

*Special purchase and resale agreements* (SPRAs) are repo-type transactions in which the Bank of Canada offers to purchase Government of Canada securities from designated counterparties (primary dealers) with an agreement to sell them back at a predetermined price the next business day. SPRAs are used to reinforce the target for the overnight rate when collateralized overnight funds are generally trading above the Target Rate.

*Sale and repurchase agreements* (SRAs) are reverse repo-like transactions in which the Bank of Canada offers to sell Government of Canada securities to designated counterparties (primary dealers) with an agreement to buy them back at a predetermined price on the next business day. SRAs are used to reinforce the target for the overnight rate when collateralized overnight funds are generally trading below the Target Rate.

*Term purchase and resale operations* are repo-type transactions with terms to maturity of longer than one business day that are conducted to temporarily acquire assets for the Bank of Canada's balance sheet. These transactions are typically conducted to offset seasonal fluctuations in the demand for bank notes.

*Securities lending operations* are transactions in which the Bank of Canada lends certain securities held on its balance sheet in the secondary market for a term of one business day. The loans are secured by pledges of other securities as collateral. These operations are intended to support the liquidity of Government of Canada securities by providing a secondary and temporary source of securities to the market when a specific issue is trading at expensive levels in the repo market.

The *total amount* of SPRAs, SRAs, Term purchase and resale agreements, and securities lending operations refer to the total par value conducted over the period. *Days transacted* refers to the number of business days during the period at which operations were conducted.

## B4

Sources: Royal Canadian Mounted Police, Bank of Canada

Table B4 contains data on the average number of bank notes in circulation as well as data supplied by the Royal Canadian Mounted Police on counterfeit notes. Counterfeits are classified as seized (those confiscated by the police before being circulated) or detected in circulation. Suspected counterfeits found in circulation by retailers, financial institutions, and the general public, as well as those discovered during note processing at the Bank of Canada, are forwarded to the RCMP Bureau for Counterfeit and Document Examinations for confirmation and classification.

The Bank of Canada introduced a new series of bank notes called *Canadian Journey* beginning with the \$10 note in 2001 and the \$5 note in 2002. In 2004, the higher denomination \$20, \$50, and \$100 notes in the *Canadian Journey* series were issued with enhanced security features. An upgraded \$10 note in the series was introduced in 2005 and in 2006 an upgraded \$5 note in the series was introduced.

Owing to the very high number of counterfeit bank notes received by the RCMP's Bureau for Counterfeit and Document Examinations in 2003, and to meet urgent operational requirements of both the RCMP and the Bank, processing of counterfeits not directly attached to investigations was temporarily simplified and information as to which series of bank notes were counterfeited was not captured. The series data has since been re-estimated based on the proportion of counterfeits of each series found in Bank of Canada processing.

Les *comptes spéciaux de dépôt* désignent les montants déposés à la Banque du Canada en garantie des prêts pour découvert accordés dans le cadre du STPGV. Le taux auquel ces comptes sont rémunérés est inférieur de 1/16 de 1 % au taux officiel du financement à un jour sur le marché monétaire.

Les *prises en pension spéciales* sont des opérations de pension en vertu desquelles la Banque du Canada offre d'acheter des titres du gouvernement du Canada à des contrepartistes désignés (les négociants principaux) en s'engageant à les leur revendre le jour ouvrable suivant à un prix fixé d'avance. Ces prises en pension servent à renforcer la cible relative au taux du financement à un jour lorsque le taux des prêts à un jour garantis s'établit généralement au-dessus du taux visé.

Les *cessions en pension* sont des opérations de pension en vertu desquelles la Banque du Canada offre de vendre des titres du gouvernement du Canada à des contrepartistes désignés (les négociants principaux) en s'engageant à les leur racheter le jour ouvrable suivant à un prix fixé d'avance. Les cessions en pension servent à renforcer la cible relative au taux du financement à un jour lorsque le taux des prêts à un jour garantis s'établit généralement au-dessous du taux visé.

Les *prises en pension à plus d'un jour* sont des opérations de pension qui permettent à la Banque du Canada d'acquérir à titre temporaire des actifs financiers pour les besoins de son bilan. Elles visent habituellement à contrebalancer l'effet des variations saisonnières de la demande de billets de banque.

Les *opérations de prêt de titres* désignent des opérations en vertu desquelles la Banque du Canada met certains des titres qu'elle détient à la disposition d'emprunteurs sur le marché secondaire jusqu'au jour ouvrable suivant. Ces prêts sont garantis par d'autres valeurs mobilières données en nantissement. Ces opérations visent à soutenir la liquidité des titres du gouvernement du Canada en fournissant une source secondaire et temporaire de titres lorsqu'une émission particulière se négocie à des prix élevés sur le marché des pensions.

Le *montant total* des prises en pension spéciales, des cessions en pension, des prises en pension à plus d'un jour et des opérations de prêt de titres correspond à la valeur nominale totale des opérations conclues pendant une période donnée. Le *nombre de jours* désigne le nombre total de jours durant lesquels des transactions ont été effectuées.

## B4

Sources : Gendarmerie royale du Canada, Banque du Canada

Le Tableau B4 contient des données sur le nombre moyen de billets de banque en circulation ainsi que des renseignements fournis par la Gendarmerie royale du Canada concernant les billets contrefaits. Ces derniers sont classés en deux catégories : les billets saisis (confisqués par la police avant la mise en circulation) et les billets contrefaits trouvés en circulation. Les billets en circulation jugés contrefaits par les détaillants, les institutions financières et le grand public de même que les billets contrefaits découverts au cours du traitement des billets à la Banque du Canada sont envoyés au Bureau d'expertise des contrefaçons de la GRC aux fins de confirmation et de classification.

La Banque du Canada a lancé une nouvelle série de billets intitulée *L'épopée canadienne*, dont les premières coupures à être émises ont été celle de 10 dollars en 2001 et celle de 5 dollars en 2002. Les grosses coupures de cette série, soit les billets de 20, de 50 et de 100 dollars, dotés d'éléments de sécurité perfectionnés, ont été mises en circulation en 2004. La Banque a émis des billets de 10 dollars et de 5 dollars améliorés de cette même série en 2005 et en 2006, respectivement.

En raison du très grand nombre de billets contrefaits qu'a reçus le Bureau d'expertise des contrefaçons et des documents de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en 2003, et dans le but de répondre aux besoins opérationnels urgents de la GRC et de la Banque, le traitement des faux billets n'étant pas directement rattachés à des enquêtes a été temporairement simplifié et les renseignements quant aux séries de billets touchées n'ont pas été recueillis. Les données concernant les séries ont depuis fait l'objet d'une nouvelle estimation en fonction de la proportion de faux de chaque série détectés dans le cadre des activités de traitement de la Banque du Canada.

## C1–C10

Source: Bank of Canada

Canada's commercial banking system consists of privately owned banks that have been chartered by Parliament or have received letters patent by order-in-council as provided for in the 1991 Bank Act. The 1980 Bank Act first provided for Canadian financial institutions affiliated with foreign banks to become incorporated as Canadian banks and allowed the establishment of new foreign-owned banks in Canada. Beginning February 2000, foreign banks were also permitted to operate branches in Canada. As at 1 October 2010, there were 25 foreign bank subsidiaries and 29 foreign bank branches operating in Canada that had received letters patent following this revision. The banks operate under the terms and provisions of the Bank Act, which defines their range of activities and regulates certain internal aspects of their operations as well as their relationship with the government and the Bank of Canada. Under the Act, the banks are required to submit reports on their operations to the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Bank of Canada. The data in Tables C1–C10 and E1–E2 are based on these reports and include the principal banking statistics. Data are also reported in the *Weekly Financial Statistics* issued by the Bank of Canada. Information on chartered bank deposit and lending rates can be found in Table F1. It has been the practice to revise the Bank Act at approximately 10-year intervals. The most recent revision was in 1991. As a result of these revisions, as well as periodic changes in regulations and changes in the structure of the industry due to mergers, earlier data are not always strictly comparable. Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 *Review* and earlier issues of the *Review* for a description of the impact on the data of Bank Act revisions. Coincident with the 1980 Bank Act revision, the reporting system was substantially revised, and the new system was implemented on 1 November 1981. The level of consolidation and the treatment of accrued interest were two of the more significant changes. Users should refer to the article in the November 1981 issue of the *Review* for an overview of the changes. Starting in November 1993 additional revisions to the chartered banks' reporting system were implemented. Users should refer to the article in the Winter 1993-94 issue of the *Review* for an overview of the changes.

Beginning November 1993, chartered banks reported treasury bills and other securities at their amortized value if held in investment accounts or at market value if held in trading accounts (including those at investment dealer subsidiaries). Since most of these securities were held in investment accounts, tables C1-C10 continued to make reference to holdings at amortized value; users should note, however, that the data also include some securities valued at market. Beginning with data for the first fiscal quarter of 2007, such assets are marked-to-market in accordance with CICA Handbook S. 3855.

The continuity of chartered bank statistics has been affected at times by the conversions of non-bank financial institutions. La Banque Populaire (previously a savings bank, La Banque d'Économie de Québec) commenced operations as a chartered bank on 10 November 1969. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks at 30 November 1969 were increased by \$66 million. The principal asset items affected were general loans, other residential mortgages and provincial and municipal securities. On 4 June 1979, the Continental Bank of Canada began operations, initially as a wholly owned subsidiary of IAC Limited; the two institutions merged on 1 November 1981. Citibank Canada merged with three Canadian subsidiaries of its parent company, Citibank N.A., effective 1 November 1982.

The Laurentian Bank (previously Montreal City and District Savings Bank) commenced operations as a chartered bank on 28 September 1987. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$3,565 million at that date. The principal asset items affected were residential mortgages, corporate securities and general

## C1–C10

Source : Banque du Canada

Le système bancaire commercial canadien est formé de banques du secteur privé, qui ont reçu une charte du Parlement ou des lettres patentes délivrées par décret conformément aux dispositions de la *Loi sur les banques* de 1991. La *Loi sur les banques* de 1980 stipulait que les institutions financières canadiennes affiliées à des banques étrangères pouvaient obtenir le statut de banques canadiennes et autorisait l'établissement de nouvelles banques étrangères au Canada. À partir de février 2000, les banques étrangères étaient aussi autorisées à ouvrir des succursales au Canada. Ainsi au 1<sup>er</sup> octobre 2010, 25 filiales et 29 succursales étrangères établies au Canada avaient reçu leurs lettres patentes en conformité des nouvelles dispositions de la *Loi*. La *Loi sur les banques*, qui régit le fonctionnement de ces établissements, définit le champ de leurs activités et règle certaines modalités de leurs opérations, ainsi que la nature de leurs relations avec le gouvernement canadien et la Banque du Canada. En vertu de cette loi, les banques sont tenues de remettre régulièrement au Bureau du surintendant des institutions financières et à la Banque du Canada des rapports sur leurs opérations. Les données des Tableaux C1-C10 et des Tableaux E1 et E2 ont été tirées de ces rapports et on y trouve les principales statistiques bancaires. Les données sont également publiées dans le *Bulletin hebdomadaire de statistiques financières* de la Banque du Canada. On trouvera au Tableau F1 des données sur les taux d'intérêt créditeurs et débiteurs pratiqués par les banques à charte. Traditionnellement, la *Loi sur les banques* est révisée environ tous les dix ans, la dernière révision datant de 1991. Par suite de ces révisions, des modifications périodiques de la réglementation et des changements structurels qu'entraînent les fusions au sein du système bancaire, les données ne sont pas toujours absolument comparables d'une période à l'autre. Les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue* contiennent une description des répercussions que les révisions à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données. Parallèlement à la révision de 1980 de la *Loi sur les banques*, le système d'établissement de relevés a été considérablement modifié; le nouveau système est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1981. Le mode de comptabilisation de l'intérêt couru et le niveau de consolidation constituent deux des plus importants changements. Il y a dans la livraison de novembre 1981 de la *Revue* un article contenant une explication détaillée de ces changements. De nouvelles modifications sont entrées en vigueur en novembre 1993. Un article publié dans la livraison de l'hiver 1993-1994 de la *Revue* en fournit une explication détaillée.

Depuis novembre 1993, les bons du Trésor et autres titres sont comptabilisés à leur valeur nette après amortissement s'ils sont tenus dans des comptes de placement, et à leur valeur marchande s'ils sont tenus dans des comptes de négociation (y compris ceux qui sont tenus par des filiales de courtage). Puisque la plupart des titres en question sont tenus dans des comptes de placement, leur encours continue d'être présenté aux Tableaux C1-C10 à leur valeur après amortissement; il faut toutefois se rappeler que les chiffres fournis tiennent compte de certains titres comptabilisés à leur valeur marchande. À compter du premier trimestre de 2007, ces actifs seront évalués aux prix du marché, conformément au chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*.

Les chiffres des séries relatives aux banques à charte ne sont pas toujours comparables, car leur composition a dû être modifiée à plusieurs reprises, lorsque des institutions parabancaires ont reçu le statut de banque. Le 10 novembre 1969, la Banque d'Économie de Québec, jusque-là banque d'épargne, est devenue banque à charte sous le nom de Banque Populaire. Cette transformation s'est traduite par une augmentation de 66 millions de dollars des dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au 30 novembre 1969; la contrepartie à l'actif se trouve essentiellement aux postes suivants : Prêts généraux, Autres prêts hypothécaires à l'habitation, Titres des provinces et des municipalités. La Banque Continentale du Canada a commencé ses opérations le 4 juin 1979 à titre de filiale en propriété exclusive d'IAC Limitée; les deux institutions ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1981. La Citibanque Canada et trois filiales canadiennes de la Citibank N.A., la société mère, ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1982.

La Banque Laurentienne du Canada (appelée auparavant Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal) a commencé ses opérations à titre de banque à charte le 28 septembre 1987. Par conséquent, les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont augmenté à cette date de 3 565 millions de dollars. La contrepartie à l'actif se trouve surtout aux postes Prêts hypothécaires à l'habitation, Titres des

loans. On 25 January 1988, the Laurentian Banking Group purchased Eaton-Bay Trust. Upon acquisition, the Laurentian Banking Group divided the acquired assets and liabilities among its three companies. As a result, Canadian dollar deposits of chartered banks at 31 January 1988 were increased by \$207 million. The principal asset items affected were mortgages and securities.

On 29 May 1990, \$264 million in consumer loans to Canadian residents on the books of American Express were transferred to Amex Bank of Canada when it began operations as a chartered bank.

On 28 June 1991, the Laurentian Bank of Canada acquired the selected assets and liabilities of Standard Trust Company. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$1,285 million on that date. The principal assets affected were residential mortgages and treasury bills.

On 1 November 1991 the Laurentian Bank of Canada acquired La Financière Coopérants Inc. Canadian dollar liabilities were increased by \$973 million. The principal asset items affected were personal loans and residential and non-residential mortgages.

On 3 March 1992, Laurentian Bank acquired Guardian Trust. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$427 million. The principal assets affected were residential and non-residential mortgages.

On 2 July 1992, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired Morgan Trust. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$257 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 January 1993, the Toronto-Dominion Bank purchased assets and liabilities of Central Guaranty Trust Company and Central Guaranty Mortgage Company. As a result, Canadian dollar liabilities of the chartered banks increased by \$10,990 million effective that date. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 1 January 1993, Manulife Bank of Canada was formed from the merger of Regional Trust, Cabot Trust, and Huronia Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$840 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 February 1993, the Laurentian Bank of Canada purchased General Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,367 million. The principal assets affected were mortgages.

On 21 July 1993, the National Bank of Canada purchased Trust General of Canada and Sherbrooke Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$3,061 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 September 1993, Royal Bank of Canada purchased Royal Trust Company, Royal Trust Corporation, and certain other operating subsidiaries of Gentra Inc. Effective that date, deposits of the chartered banks, on a consolidated basis, increased by \$14,637 million. The principal assets affected were mortgages.

On 24 January 1994, the Laurentian Bank of Canada purchased the principal assets and liabilities of Prenor Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$810 million. The principal assets affected were mortgages.

On 12 April 1994, the Bank of Nova Scotia purchased the Montreal Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$8,998 million. The principal assets affected were mortgages.

On 7 September 1994, the Bank of Montreal purchased Burns Fry Ltd. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$307 million.

On 3 October 1994, the National Bank of Canada purchased deposits of the Confederation Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$669 million.

sociétés et Prêts généraux. Le 25 janvier 1988, le groupe financier de La Laurentienne a fait l'acquisition de la Compagnie du Trust Eaton-Baie et a aussitôt divisé les avoirs et les engagements de celle-ci entre ses trois sociétés. Ainsi, les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont enregistré au 31 janvier 1988 une hausse de 207 millions de dollars. La contrepartie à l'actif se trouve essentiellement aux postes Prêts hypothécaires et Titres.

Un montant de 264 millions de dollars de prêts à la consommation consentis à des résidents canadiens a été transféré des livres d'American Express à ceux de la Banque Amex du Canada le 29 mai 1990, date à laquelle cette institution a acquis le statut de banque à charte.

Le 28 juin 1991, la Banque Laurentienne du Canada a acquis une partie des avoirs et des engagements de la Compagnie Standard Trust. Les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont ainsi augmenté à cette date de 1 285 millions de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les bons du Trésor.

Le 1<sup>er</sup> novembre 1991, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de La Financière Coopérants Inc., ce qui a entraîné un accroissement de 973 millions de dollars des engagements en dollars canadiens des banques. Les principaux éléments de l'actif touchés par cet accroissement ont été les prêts aux particuliers, les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels.

Le 3 mars 1992, la Banque Laurentienne a procédé à l'acquisition de la Compagnie de fiducie Guardian. Cette opération a fait augmenter les dépôts en dollars canadiens des banques à charte de 427 millions de dollars. Les principaux éléments de l'actif touchés par cette hausse ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts sur immeubles non résidentiels.

Le 2 juillet 1992, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de Trust Morgan. En conséquence, les dépôts des banques à charte en dollars canadiens se sont accrus de 257 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1993, la Banque Toronto-Dominion a acquis les avoirs et les engagements de la Compagnie Trust Central Guaranty et de la Société d'hypothèque Central Guaranty. En conséquence, les engagements des banques à charte en dollars canadiens se sont accrus de 10 990 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1993, la Banque Manuvie du Canada a été créée par la fusion de La Compagnie de fiducie régionale, de la Société de fiducie Cabot et de la Société de fiducie Huronia. Les dépôts des banques à charte ont ainsi augmenté à cette date de 840 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> février 1993, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de General Trust Corporation, ce qui a entraîné une augmentation de 1 367 millions de dollars des dépôts des banques à charte à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 21 juillet 1993, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de Trust Général du Canada et de Sherbrooke Trust, ce qui s'est traduit par une hausse de 3 061 millions de dollars des dépôts des banques à charte à cette date. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1993, La Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Royal, de Royal Trust Corporation of Canada et de certaines autres filiales actives de Gentra Inc. Par conséquent, les dépôts des banques à charte ont augmenté, sur une base consolidée, de 14 637 millions de dollars à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 24 janvier 1994, la Banque Laurentienne du Canada a acquis les principaux avoirs et engagements de la Société de fiducie Prenor. En conséquence, les dépôts des banques à charte se sont accrus de 810 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires.



On 19 December 1994, the Toronto-Dominion Bank purchased mortgages of the Confederation Trust Company. Effective that date, residential mortgages of the chartered banks increased by \$200 million.

On 1 January 1995, the Canadian Western Bank purchased North West Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$561 million. The principal assets affected were mortgages.

On 27 March 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Income Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$192 million.

On 1 August 1995, the Hongkong Bank acquired Metropolitan Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$374 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 October 1995, Laurentian Bank acquired North American Trust Company and NAL Mortgage Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$2,491 million. The principal assets affected were residential mortgages and personal loans.

On 31 October 1995, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired FirstLine Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$587 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 22 December 1995, the Bank of Montreal acquired Household Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,052 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 June 1996, the Laurentian Bank acquired Savings and Investment Trust Company. Effective that date, deposits of chartered banks increased by \$569 million. The principal assets affected were residential mortgages.

In July 1996, Canadian Western Bank purchased Aetna Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$263 million. The principal assets affected were non-residential mortgages.

On 1 November 1996, the National Bank of Canada acquired Municipal Savings and Loan Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$832 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 November 1996, the Royal Bank of Canada purchased Richardson Greenshields. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$601 million.

On 20 January 1997, Citizens Bank of Canada was formed from Citizens Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$548 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 9 August 1997, ING Trust Company of Canada became a bank (ING Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$45 million.

On 14 August 1997, the Bank of Nova Scotia purchased National Trust and Victoria and Grey Mortgage Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$12.8 billion. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 26 April 1999, the Royal Bank of Canada purchased Connor Clark Private Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$921 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 11 August 1999, Canada Trust purchased five Citibank retail branches. Effective that date, deposits of the chartered banks decreased by \$337 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 13 August 1999, the National Bank of Canada purchased First Marathon Inc. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$245 million.

On 1 February 2000, the Toronto-Dominion Bank purchased Canada Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$41.7 billion. The principal assets affected were personal loans.

Le 12 avril 1994, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Montréal Trust. Les dépôts des banques à charte ont ainsi augmenté de 8 998 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 7 septembre 1994, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de Burns Fry Limitée. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 307 millions de dollars à cette date.

Le 3 octobre 1994, la Banque Nationale du Canada a acquis les dépôts de la Compagnie de fiducie Confédération. Les dépôts des banques ont donc augmenté de 669 millions de dollars à cette date.

Le 19 décembre 1994, la Banque Toronto-Dominion a acquis les prêts hypothécaires de la Compagnie de fiducie Confédération. Le montant des prêts hypothécaires à l'habitation des banques a ainsi augmenté de 200 millions de dollars à cette date.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1995, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de North West Trust. En conséquence, les dépôts des banques se sont accrus de 561 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires.

Le 27 mars 1995, la Banque Hongkong a acquis les dépôts de Income Trust Company, ce qui s'est traduit par une hausse de 192 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 1<sup>er</sup> août 1995, la Banque Hongkong a fait l'acquisition de la Société de fiducie La Métropolitaine, ce qui a entraîné une augmentation de 374 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> octobre 1995, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de North American Trust Company et de NAL Mortgage Company. Par conséquent, les dépôts des banques ont augmenté de 2 491 millions de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts aux particuliers.

Le 31 octobre 1995, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust FirstLine, ce qui s'est traduit par une hausse de 587 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 22 décembre 1995, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de la Société Trust Household. Cette opération a fait augmenter les dépôts des banques de 1 052 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1<sup>er</sup> juin 1996, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de Trust Prêt et Revenu. En conséquence, les dépôts des banques à charte ont augmenté de 569 millions de dollars. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

En juillet 1996, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de la Aetna Trust Company, ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 263 millions de dollars. Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels ont été le principal élément d'actif touché par cette hausse.

Le 1<sup>er</sup> novembre 1996, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de la société de fiducie Municipal Savings and Loan. Par conséquent, les dépôts des banques ont augmenté de 832 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 1<sup>er</sup> novembre 1996, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Richardson Greenshields, ce qui s'est traduit par une hausse de 601 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 20 janvier 1997, la Banque Citizens du Canada a été créée à même la Compagnie de Fiducie Citizens Trust, ce qui s'est traduit par une hausse de 548 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 9 août 1997, Trust ING du Canada est devenue une banque (Banque ING du Canada), ce qui s'est traduit par une hausse de 45 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 14 août 1997, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Trust National et de la Société d'hypothèques Victoria et Grey. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 12,8 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

On 1 March 2000, Laurentian Bank purchased Sun Life Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,783 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 2 May 2001, State Street Trust became a bank (State Street Bank and Trust Company). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,622 million.

On 23 June 2001, Bank of Nova Scotia purchased Fortis Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$52 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 28 December 2001, the Canadian Imperial Bank of Commerce purchased the Canadian private client business of Merrill Lynch Canada Inc. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.8 billion. The principal assets affected were personal loans.

On 1 August 2002, Pacific & Western's eTrust of Canada became a bank (Pacific & Western Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$625 million. The principal assets affected were personal loans.

On 1 July 2003, Canadian Tire Financial Services became a bank (Canadian Tire Bank). Effective that date, personal loans of the chartered banks increased by \$1,980 million.

On 15 December 2003, Sears Financial Services Ltd. and Sears Acceptance Co. merged to form Sears Canada Bank. Effective that date, personal loans of the chartered banks increased by \$2,866 million.

On 31 March 2006, Bank of Nova Scotia purchased Maple Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.1 billion. The principal assets affected were residential mortgages.

Le 26 avril 1999, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Connor Clark Private Trust Company. Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 921 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 11 août 1999, Canada Trust a acquis cinq succursales de la Citibanque offrant des services financiers aux particuliers, ce qui s'est traduit par une diminution de 337 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 13 août 1999, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de First Marathon Inc. Les dépôts des banques ont donc augmenté de 245 millions de dollars à cette date.

Le 1<sup>er</sup> février 2000, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition de Canada Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 41,7 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1<sup>er</sup> mars 2000, la Banque Laurentienne a acquis la Compagnie de fiducie Sun Life, ce qui s'est traduit par une augmentation de 1 783 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 2 mai 2001, State Street Trust est devenue une banque (State Street Bank and Trust Company). Les dépôts des banques ont donc augmenté de 1 622 millions de dollars à cette date.

Le 23 juin 2001, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de Fortis Trust Corporation, ce qui s'est traduit par une augmentation de 52 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 28 décembre 2001, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition du Groupe de clientèle privée de Merrill Lynch Canada Inc., ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 1,8 milliard de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1<sup>er</sup> août 2002, la société Pacific & Western's eTrust of Canada est devenue une banque (Pacific & Western Bank of Canada). Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 625 millions de dollars à cette date. Les prêts aux particuliers ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 1<sup>er</sup> juillet 2003, la société Services Financiers Canadian Tire Limitée est devenue une banque (Banque Canadian Tire). En conséquence, le total des prêts aux particuliers consentis par les banques à cette date a augmenté de 1 980 millions de dollars.

Le 15 décembre 2003, les Services Financiers Sears Limitée et la Société Financière Sears Inc. ont fusionné pour former la Banque Sears Canada, ce qui s'est traduit par une hausse de 2 866 millions de dollars du total des prêts aux particuliers consentis par les banques à cette date.

Le 31 mars 2006, La Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Maple Trust. En conséquence, les dépôts des banques se sont accrus de 1,1 milliard de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

## C1–C2

Source: Bank of Canada

From November 1981, data in Tables C1 and C2 include all wholly and majority owned subsidiaries of the chartered banks, and accrued interest is not included in the various asset and liability items but rather is included in other assets and other liabilities. Prior to this date, the data consolidated only foreign wholly owned banking subsidiaries, and accrued interest was included on an item-by-item basis. Data for the monthly average series are available from August 1953.

• *Treasury bills* were reported at par value up until October 1981. Beginning November 1981 they were reported at amortized value. Beginning with data for the first fiscal quarter of 2007, they are marked-to-market in accordance with CICA Handbook S. 3855.

## C1–C2

Source : Banque du Canada

Depuis novembre 1981, les données des Tableaux C1 et C2 comprennent les données de l'ensemble des filiales en propriété exclusive ou majoritaire des banques à charte, et l'intérêt couru n'est pas compris dans les divers postes de l'actif ou du passif, mais dans les autres avoirs et les autres engagements. Auparavant, seules les données des filiales bancaires en propriété exclusive détenues à l'étranger étaient consolidées, et l'intérêt couru était, dans chaque cas, compris dans les chiffres du poste concerné. Les données relatives aux moyennes mensuelles remontent à août 1953.

• Jusqu'en octobre 1981, les bons du Trésor étaient comptabilisés à leur valeur nominale, puis à leur valeur après amortissement à partir de novembre 1981. À compter du premier trimestre de 2007, ces titres seront évalués aux prix du marché, conformément au chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*.

- *Government of Canada direct and guaranteed bonds* are at amortized value and until November 1981 include accrued interest.

- *Call and short loans* to investment dealers and stockbrokers include *special call loans*. Special call loans can be liquidated by either the lender or borrower on the same day that notice is given or in 24 hours after notice is given.

- *Holdings of selected short-term assets — other*: Other holdings of selected short-term assets consist of bankers' acceptances of other banks and deposits with other banks until November 1994; since then they have consisted of acceptances of other regulated financial institutions and deposits with other regulated financial institutions.

- *Short-term paper* consists of notes, treasury bills and like evidences of indebtedness payable in Canadian dollars and issued for a term of one year or less (Government of Canada treasury bills and bankers' acceptances of other banks are excluded). Short-term paper acquired directly from the issuer was included in loans, while paper acquired in the market was included in Canadian securities until November 1981. Since then all paper acquired by the banks is classified as securities. Acceptances of the reporting bank, when bought by the bank, are classified as loans.

- *Less liquid assets* until November 1981 included securities with a term of less than one year that were purchased directly from an issuer at time of issue. Canada Savings Bonds loans are loans to finance purchases of Canada Savings Bonds (CSBs) at the time of issue, including those CSBs purchased by payroll deduction. Effective 5 November 1986, sales under the Monthly Savings Plan were discontinued. Moreover, the banks have sold to the government a participation in the major portion of loans advanced for payroll purchases. • *Personal loans* include personal loans against marketable securities, home improvement loans, student loans, loans to purchase Canada Savings Bonds, and all other loans to individuals to finance the purchase of consumer goods and services (see Table C7). Certain personal loans have been reclassified into business loans, resulting in a reduction in personal loans and an increase in business loans of approximately \$900 million in November 1981.

- Beginning July 1991, *non-mortgage loans to Canadian residents and to non-residents for business purposes* are split between reverse repurchase agreements and business loans. Reverse repurchase agreements entail the purchase of securities today with an agreement to resell the securities at a later date.

- *Non-mortgage loans to non-residents for business purposes* include loans to foreign governments.

- *Canadian securities* before November 1981 did not include securities with a term of less than one year at time of issue that were purchased directly from an issuer, since these were classified as loans. • *Provincial securities* include securities guaranteed by provincial governments. • *Provincial and municipal securities* were reported at amortized value until first fiscal quarter of 2007, at which time they started being marked-to-market. • *Corporate securities* were reported at not more than marked value until October 1981. Beginning in November 2007, they are marked-to-market in accordance with CICA Handbook S. 3855.

- *Net foreign currency assets* are defined as the total of gold coin and bullion; foreign currency; bank deposits in foreign currencies; foreign securities; foreign-pay securities issued by Canadian borrowers; day, call and short loans to investment dealers and stockbrokers in foreign currencies; other loans in foreign currencies; investment in controlled corporations abroad (up to November 1981); and net foreign currency items in transit less deposits by banks in foreign currencies and other deposits in foreign currencies. Total foreign currency assets and total foreign currency liabilities are shown in Tables C3 and C4, respectively.

- *Estimated net private sector float* consists of cheques and other items relating to private sector deposits that have not been cleared, which create an element of double

- *Les obligations émises ou garanties par le gouvernement canadien* figurent à leur valeur après amortissement, majorée, jusqu'en novembre 1981, des intérêts courus.

- *Les prêts à vue ou à court terme* aux courtiers en valeurs mobilières ou aux agents de change comprennent les prêts à vue spéciaux. Ces derniers peuvent être remboursés sur préavis du prêteur ou de l'emprunteur le jour même du préavis ou dans les 24 heures.

- *Divers avoirs à court terme - autres*. Les autres avoirs à court terme comprenaient, jusqu'en novembre 1994, les acceptations bancaires des autres banques et les dépôts auprès d'autres banques; depuis, ils comprennent les acceptations d'autres institutions financières réglementées et les dépôts auprès d'autres institutions financières réglementées.

- *Le papier à court terme* comprend les billets, les bons du Trésor et d'autres titres de créance du même genre libellés en dollars canadiens et dont l'échéance à l'émission ne dépassait pas un an, mais non les bons du Trésor du gouvernement canadien ni les acceptations bancaires d'autres banques. Jusqu'en novembre 1981, le papier à court terme acheté directement de l'émetteur était classé avec les prêts, tandis que le papier acheté directement sur le marché figurait dans la colonne des titres canadiens. Depuis, tout le papier acheté par les banques est groupé avec les titres. Les acceptations de la banque déclarante sont classées avec les prêts quand elles sont achetées par celle-ci.

- Jusqu'en novembre 1981, les *avoirs de seconde liquidité* incluaient les titres à moins d'un an achetés directement des émetteurs lors de leur émission. Certains prêts sont destinés à financer des souscriptions aux obligations d'épargne du Canada, y compris les souscriptions selon le Mode d'épargne sur le salaire. Depuis le 5 novembre 1986, il n'y a plus de vente selon le Mode d'épargne mensuel. De plus, les banques ont vendu au gouvernement une participation dans la plus grande partie des prêts servant à financer les achats selon le Mode d'épargne sur le salaire. • *Les prêts personnels* comprennent les prêts sur titres négociables, les prêts pour l'amélioration des maisons, les prêts aux étudiants, les prêts devant permettre d'acheter des obligations d'épargne du Canada et tous les autres prêts personnels destinés à financer l'achat de biens de consommation et de services (voir Tableau C7). Certains prêts qui figuraient sous la rubrique des prêts personnels ont été groupés avec les prêts commerciaux; il en est résulté une baisse des prêts personnels et une augmentation des prêts commerciaux de l'ordre de 900 millions de dollars en novembre 1981.

- Depuis juillet 1991, les *prêts non hypothécaires* consentis à des résidents canadiens et à des non-résidents à des fins commerciales sont répartis entre les prises en pension et les prêts aux entreprises. Les prises en pension sont des opérations d'achat de titres qui se dénouent par la vente ultérieure de ceux-ci.

- *Les prêts non hypothécaires* consentis à des non-résidents à des fins commerciales comprennent les prêts à des pays étrangers.

- Jusqu'en novembre 1981, les *titres canadiens* ne comprenaient pas les titres à moins d'un an achetés directement de l'émetteur, car ces derniers étaient assimilés à des prêts. • Les titres des *provinces* comprennent également les titres émis sous la garantie d'un gouvernement provincial. • Les titres des *provinces et municipalités* étaient inscrits à leur valeur après amortissement jusqu'au premier trimestre de 2007, période à laquelle ils commenceront à être évalués aux prix du marché. Jusqu'en octobre 1981, les titres des *sociétés* figuraient à une valeur qui ne dépassait pas leur valeur marchande. À compter de novembre 2007, ils seront évalués aux prix du marché, conformément au chapitre 3855 du *Manuel de l'ICCA*.

- *Les avoirs nets en monnaies étrangères* comprennent l'encaisse-or (pièces et lingots), les monnaies étrangères, les dépôts bancaires en monnaies étrangères, les titres en monnaies étrangères, y compris ceux qui sont émis par des emprunteurs canadiens, les prêts en monnaies étrangères aux courtiers en valeurs mobilières (prêts au jour le jour ou prêts à vue ou à court terme sur titres), les autres prêts en monnaies étrangères, les investissements dans des sociétés étrangères sous le contrôle de la banque (jusqu'en novembre 1981) et le solde net des effets en monnaies étrangères en compensation – déduction faite du passif-dépôts en monnaies étrangères (envers d'autres banques ou tous les autres clients). L'ensemble des avoirs en monnaies étrangères figure au Tableau C3, l'ensemble des engagements en monnaies étrangères, au Tableau C4.

counting in the Canadian dollar deposit liabilities of the chartered banks. Prior to December 1985, the figures for total float shown in Table C2 were estimated by the Bank of Canada based on weekly data for total Canadian dollar major liabilities and total major assets and on the most recent month-end data for the net balance of other liability and asset items. Beginning in December 1985, total float has been reported directly by the chartered banks. Both the estimated total float data and that reported directly are adjusted to exclude float relating to Government of Canada and Bank of Canada transactions.

• *Bankers' acceptances outstanding.* When a bank purchases its own acceptances for investment purposes, these purchases are included in general loans and are netted from the amount of bankers' acceptances outstanding on both the asset and liability side of the balance sheet. Purchases of acceptances of other regulated institutions are included in *Canadian dollar deposits with other regulated financial institutions* in Table C3.

### C3–C4

Source: Bank of Canada

Data in Tables C3 and C4 summarize total chartered bank assets and liabilities at month-end from November 1981 onward. These data are, for the most part, a continuation of month-end assets and liabilities based on the consolidated monthly balance sheet return, Schedule J of the 1980 Bank Act and Schedule M of the 1967 Bank Act. The earlier month-end data are available in the December 1982 *Review* and in previous issues. In addition to the format changes, the data in Tables C3 and C4 differ from earlier data because of changes in the level of consolidation and other accounting practices. From November 1981, data include all wholly and majority owned subsidiaries of the chartered banks, and accrued interest is not included in the various asset and liability items but rather is included in other assets and other liabilities. Prior to this date, the data consolidated only foreign wholly owned banking subsidiaries, and accrued interest was included in the related asset or liability item. Equity accounting is used to take account of a bank's investment in companies in which it holds at least 20 per cent and not more than 50 per cent of the companies' voting shares. The data in Tables C3 and C4 differ from data prior to November 1981 in the following ways: (i) all debt securities are valued at amortized value, (ii) interim profits are transferred to retained earnings quarterly rather than at the end of each fiscal year, and (iii) letters of credit and guarantees are no longer included as balance sheet items. All these changes are described in more detail in the article "The new chartered bank statistical reporting system," published in the November 1981 issue of the *Review*.

• Since November 1996, *Other Canadian dollar assets* and *Other liabilities* include, on a gross basis on both sides of the balance sheet, the unrealized gains and losses on marked-to-market bank derivatives positions (unless they meet certain criteria). These had previously been reported on a net basis on one side of the balance sheet. Beginning in November 2006 due to the fair value accounting standards the unrealized gains and losses will be reported in Accumulated Other Comprehensive Income.

• *Le solde des effets du secteur privé en compensation (estimations)* comprend les chèques et autres instruments relatifs aux dépôts du secteur privé qui n'ont pas encore été compensés et qui, par conséquent, sont comptés deux fois dans le calcul du passif-dépôts en dollars canadiens des banques à charte. Avant décembre 1985, les données de ce poste (Tableau C2) étaient des estimations faites par la Banque du Canada à partir, d'une part, des données hebdomadaires relatives au total des principaux engagements en dollars canadiens et à celui des principaux avoirs et, d'autre part, du solde net des autres éléments de l'actif et du passif publiés dans la dernière situation mensuelle disponible. Depuis décembre 1985, les données relatives à l'ensemble des effets en compensation sont déclarées directement par les banques à charte. Les estimations et les chiffres déclarés directement sont des données dont a été déduit le montant des effets en compensation liés aux opérations du gouvernement canadien et de la Banque du Canada.

• *Acceptations bancaires en circulation.* Lorsqu'une banque acquiert ses propres acceptations à des fins de placement, le montant de ces opérations est porté à la rubrique *Prêts généraux*, après avoir été déduit, à l'actif et au passif, de l'encours de ses acceptations. • Par contre, les acceptations d'autres institutions réglementées détenues en portefeuille sont comprises dans les *dépôts en dollars canadiens auprès d'autres institutions financières réglementées*, au Tableau C3.

### C3–C4

Source : Banque du Canada

Les Tableaux C3 et C4 constituent un résumé de la situation des banques à charte en fin de mois à partir de novembre 1981. Les données font suite pour la plupart aux chiffres de fin de mois des principaux postes du bilan des banques qui sont présentés dans le bilan consolidé mensuel, conformément à l'Annexe J de la *Loi sur les banques* de 1980 et à l'Annexe M de la *Loi sur les banques* de 1967. Les données de fin de mois pour la période antérieure sont reproduites dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*. Outre les modifications apportées à leur présentation, il existe entre les Tableaux C3 et C4 et les tableaux antérieurs des différences dues à des changements apportés à la consolidation des données et aux méthodes comptables. Depuis novembre 1981, les chiffres tiennent compte des données de l'ensemble des filiales en propriété exclusive ou majoritaire des banques à charte, et l'intérêt couru n'est pas compris dans les divers postes de l'actif ou du passif, mais dans les autres avoirs et les autres engagements. Auparavant, seules les données des filiales bancaires en propriété exclusive détenues à l'étranger étaient consolidées, et l'intérêt couru était, dans chaque cas, compris dans les chiffres du poste concerné. On comptabilise maintenant à la valeur de consolidation les placements d'une banque dans une société dont celle-ci détient au moins 20 %, mais pas plus de 50 %, des actions donnant droit de vote. Les autres modifications qui distinguent les données des Tableaux C3 et C4 des données publiées avant novembre 1981 sont les suivantes : i) tous les titres de créance figurent maintenant à leur valeur nette après amortissement, ii) le montant provisoire des bénéfices n'est plus viré à la fin de l'exercice, mais chaque trimestre, au poste des bénéfices non distribués et iii) les lettres de crédit et les garanties ne figurent plus à un poste distinct du relevé. Tous ces changements sont expliqués en détail dans l'article intitulé « Le nouveau système de relevés statistiques des banques à charte », qui a été publié dans la livraison de novembre 1981 de la *Revue*.

• Depuis novembre 1996, les *autres avoirs en dollars canadiens* et les *autres engagements* comprennent la valeur brute des plus-values et des moins-values latentes sur les positions sur produits dérivés ajustées aux cours du marché (à moins qu'elles ne répondent à certains critères). Auparavant, ces plus-values et moins-values étaient présentées à leur valeur nette. À partir de novembre 2006, compte tenu des normes relatives à la comptabilité à la juste valeur, les plus-values et les moins-values latentes figurent dans le cumul des autres éléments du résultat étendu.

**C3**

Source: Bank of Canada

• *Corporate securities* include securities of corporations associated with banks that consist of all common and preferred shares, debt securities, and the chartered banks' share of the earnings of these companies. Associated corporations are those companies in which a bank owns at least 20 per cent and not more than 50 per cent of the voting shares.

• *Call and short loans* to investment dealers and stockbrokers include special call loans. Special call loans can be liquidated by either borrower or lender on the same day that notice is given or in 24 hours after notice is given. They are typically secured by short-term paper and other money market securities. Data prior to July 1992 include day-to-day loans.

• *Leasing receivables* reflect the financial leasing activities of wholly owned chartered bank leasing subsidiaries carried on according to Section 464 of the 1991 Bank Act. • *Residential mortgages* are loans secured by real estate, including buildings of which at least 50 per cent of the floor space is used or will be used for permanent private accommodation. • *Non-residential mortgages* are all mortgages not classified as residential, such as those on hotels, stores, office buildings, garages, theatres, warehouses, industrial plants, institutional properties, farms, and vacant land.

• *Other assets* include land, buildings and equipment, and other assets.

**C4**

Source: Bank of Canada

• *Bankers' acceptances* are acceptances issued by a bank and not purchased by that same bank. If a bank purchases its own acceptances, these acceptances are included in business loans and are netted from the amount of bankers' acceptances outstanding on both the asset and liability side of the balance sheet.

• *Liabilities of subsidiaries other than deposits* include liabilities of subsidiaries other than those included in deposit liabilities, such as debentures.

• *Non-controlling interest in subsidiaries* represents the amounts arising from the preparation of the balance sheet on a consolidated basis.

**C5–C6**

Source: Bank of Canada

Data cover total chartered bank selected assets and liabilities in Canadian dollars and foreign currency combined, at the end of each calendar quarter. The classes of assets and liabilities are reported as the total Canadian-dollar equivalent amounts.

Unless otherwise indicated, claims and liabilities of chartered banks are allocated on the basis of the location of the branch in which they are booked. Claims on and liabilities to non-residents are reported in *Unallocated in Canada and/or international*. Loans are reported gross of allowance for impairment, which is reported in *Unallocated in Canada and/or international*. Assets are reported gross of the allowance for impairment.

**C3**

Source : Banque du Canada

• *Les titres des sociétés* comprennent les titres des sociétés associées aux banques, à savoir les actions ordinaires, les actions privilégiées, les titres de dette ainsi que la part de bénéfices de ces sociétés versée aux banques à charte. Une société associée est une société dont au moins 20 %, mais pas plus de 50 %, des actions donnant droit de vote sont détenus par une banque.

• *Les prêts à vue ou à court terme* aux courtiers en valeurs mobilières comprennent les prêts à vue spéciaux, lesquels peuvent être remboursés à la demande de l'emprunteur ou du prêteur le jour même où le préavis est donné ou dans les 24 heures. Ces prêts sont habituellement garantis par du papier à court terme ou par d'autres titres du marché monétaire. Avant juillet 1992, les données comprenaient les prêts au jour le jour.

• *Les données des créances résultant du crédit-bail* font état de toutes les opérations de financement par crédit-bail qu'effectuent les filiales en propriété exclusive spécialisées des banques et qui sont prévues à l'article 464 de la *Loi sur les banques* de 1991. • *Les prêts hypothécaires à l'habitation* sont des prêts garantis par des biens immobiliers, notamment certains immeubles dont au moins 50 % de la superficie sert ou servira en permanence de logement. • *Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels* comprennent tous les prêts hypothécaires garantis par des biens immobiliers autres que des logements, par exemple les hôtels, magasins, immeubles à bureaux, garages, théâtres, entrepôts, usines, biens immobiliers appartenant à des institutions, fermes et terrains vagues.

• *Les autres avoirs* comprennent les terrains, les immeubles et l'équipement et divers autres avoirs.

**C4**

Source : Banque du Canada

• *Les données des acceptations bancaires* représentent les acceptations émises par une banque et non rachetées par celle-ci. Lorsqu'une banque acquiert ses propres acceptations, elle les déclare sous la rubrique des prêts aux entreprises et les déduit, à l'actif et au passif de son bilan, de l'encours de ses acceptations.

• *Les engagements des filiales, dépôts exclus*, comprennent les engagements contractés par les filiales et inscrits à un poste autre que ceux du passif-dépôts, les débentures par exemple.

• *Les données qui figurent sous la rubrique Participation non majoritaire dans les filiales* représentent les montants résultant de la consolidation des données du bilan.

**C5–C6**

Source : Banque du Canada

Les données indiquent la valeur globale de différents actifs et passifs en dollars canadiens et en devises des banques à charte, à la fin de chaque trimestre de l'année civile. Le montant inscrit pour chacune des catégories d'actifs et de passifs correspond à l'équivalent en dollars canadiens du montant total.

Sauf indication contraire, l'actif et le passif des banques à charte sont répartis selon l'endroit où se trouve la succursale bancaire où ils sont comptabilisés. Les créances sur les non-résidents et les engagements envers eux sont présentés aux rubriques *Opérations non réparties au Canada et opérations internationales*. Aucune réserve pour créances douteuses n'est déduite des chiffres des prêts. Ces sommes, sont déclarées sous les rubriques *Opérations non réparties au Canada et opérations internationales*. Les actifs sont inscrits sans déduction des provisions pour créances douteuses.

## C5

Source: Bank of Canada

- *Provincial securities* are distributed by province of issuing authority.
- *Loans to provinces and municipalities* are classified by the province of the borrower.
- *Personal credit card loans* are allocated by province of residence of the cardholder.
- *Residential and non-residential mortgages* are allocated on the basis of the location of the mortgaged property.
- *Agricultural loans* include loans to the Wheat Board and other grain dealers.

## C6

Source: Bank of Canada

- *Deposits of provincial and municipal governments* are classified by creditor province.
- *Deposits of municipal governments* prior to March 2009, are included in *Other deposits*.

## C7

Source: Bank of Canada

Data cover chartered bank non-mortgage loans. The institutional sectors used for these data conform to the Statistics Canada definitions in the financial flow sector accounts. Data in this table are reported gross of allowance for impairment and will therefore differ from non-mortgage loans as presented in Table C3. The detailed loan categories cover only non-mortgage loans to Canadian residents – loans to non-residents are shown separately in the table. Foreign currency loans have been converted into their Canadian dollar equivalents using the closing exchange rate prevailing on the last business day of the quarter.

- The Canadian dollar portion of *loans to Canadian individuals for non-business purposes* generally conforms to the total personal loan series previously reported, except that loans are reported gross of allowance for impairment and also do not include loans to non-residents.
- *Tax-sheltered plans* include loans for registered savings plans such as RRSPs and RHOSPs.
- *Marketable stocks and bonds* are loans to individuals other than investment dealers and brokers which, when made, were fully secured by marketable stocks and bonds.
- *Loans to purchase consumer goods and other personal services* include loans secured by marketable stocks and bonds that have been identified as being used to purchase consumer goods or services.
- *Private passenger vehicles* include all loans so identified whether or not they are secured by the purchased vehicle.
- *Mobile homes* include non-mortgage loans for all mobile homes as defined in the National Housing Act.
- *Credit cards* include all outstanding balances under a credit card plan.
- *Deposit-taking financial institutions* include Canadian chartered banks, Quebec savings banks, credit unions and caisses populaires, trust companies and mortgage loan companies.
- *Other financial institutions* include insurance companies, pension funds, consumer and business finance companies, investment companies, and public financial institutions.

## C5

Source : Banque du Canada

- Les *titres des provinces* sont ventilés par province émettrice.
- Les *prêts aux provinces et municipalités* sont ventilés selon la province.
- Les *prêts personnels sur cartes de crédit* sont répartis selon la province où réside le titulaire de la carte.
- Les *prêts hypothécaires à l'habitation* et les *prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels* sont répartis selon l'emplacement du bien hypothéqué.
- Les données des *prêts agricoles* comprennent les prêts à la Commission canadienne du blé et à d'autres négociants en grains.

## C6

Source : Banque du Canada

- Les *dépôts des gouvernements provinciaux et des municipalités* sont répartis suivant la province au nom de laquelle les dépôts sont inscrits.
- Les dépôts des municipalités antérieurs à mars 2009 sont inscrits sous la rubrique *Autres dépôts*.

## C7

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C7 concernent les prêts autres que les prêts hypothécaires des banques à charte. Les définitions des secteurs institutionnels utilisées dans la production de ces données concordent avec celles qu'utilise Statistique Canada dans les comptes des flux financiers. Les chiffres contenus dans ce tableau sont déclarés en termes bruts, c'est-à-dire que les réserves pour créances douteuses n'en sont pas déduites; ils diffèrent donc des données des prêts non hypothécaires présentées au Tableau C3. Les différentes catégories de prêts recouvrent seulement les prêts non hypothécaires octroyés aux résidents canadiens; les prêts aux non-résidents sont groupés sous une rubrique distincte. Les montants des prêts en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux de clôture du dernier jour ouvrable du trimestre.

- La tranche des *prêts non commerciaux à des Canadiens* constituée par les prêts en dollars canadiens correspond en gros à l'ensemble des prêts personnels, dont les chiffres étaient publiés auparavant dans la *Revue*, sauf que les données des prêts sont déclarées en termes bruts — c'est-à-dire sans que les réserves pour créances douteuses n'en soient déduites — et qu'elles ne comprennent pas les prêts aux non-résidents.
- Les *régimes d'abri fiscal* comprennent les prêts dont le produit a été versé à des régimes d'épargne enregistrés, par exemple un REEL ou un REER.
- Les *actions et obligations négociables* comprennent les prêts consentis à des particuliers autres que les courtiers en valeurs mobilières et qui, au moment de leur octroi, étaient garantis par des obligations ou des actions négociables.
- Les prêts pour l'*achat de biens de consommation et de services personnels* comprennent les prêts garantis par des obligations et des actions négociables, s'il est établi que leur produit sert à l'achat de services et de biens de consommation.
- *Voitures particulières*. Ce poste regroupe tous les prêts de cette catégorie, qu'ils soient ou non garantis par le véhicule acheté.
- *Maisons mobiles*. Ce poste comprend tous les prêts non hypothécaires destinés à l'achat de maisons mobiles, dont on trouve la définition dans la *Loi nationale sur l'habitation*.
- *Cartes de crédit*. Ce poste recouvre toutes les sommes dues au titre d'un régime de carte de crédit.
- Les *institutions de dépôt* comprennent les banques à charte canadiennes, les banques d'épargne du Québec, les caisses populaires et credit unions, les sociétés de fiducie et les sociétés de prêt hypothécaire.

• *Non-financial corporations and unincorporated businesses* include all corporations, unincorporated businesses and unincorporated branches of foreign corporations operating in Canada (except financial institutions and government enterprises), and are classified using the 1980 *Standard Industrial Classification* published by Statistics Canada.

• *Agriculture* includes agricultural industries as well as service industries incidental to agriculture, e.g., the veterinary and harvesting industries etc. • *Energy* includes establishments primarily engaged in exploration and/or production of conventional petroleum and natural gas. • *Builders and developers* include those engaged in either residential or non-residential building activities. Land developers are included under *other construction*. • *Multi-product conglomerates* include those non-financial private corporations in which no one business constitutes more than 50 per cent of the corporation's total activity. • *Unincorporated businesses* include all businesses that are not incorporated under the law of Canada or a province and that are not unincorporated branches of foreign corporations.

• *Government enterprises* include all Canadian and foreign public corporations in which a government holds at least 50 per cent of the voting stock and any subsidiaries of these companies. It also includes all governmental bodies that carry on a business and have their own borrowing authority.

• *Loans to institutions* include loans to private non-profit institutions and to religious, health and educational institutions.

• *Loans to governments* include loans to all governmental entities that do not carry on a business or do not have their own borrowing authority.

• *Loans to non-residents* are loans to individuals, corporations or other organizations not ordinarily resident in Canada, but do not include lease financing receivables of non-residents or loans to and deposits with non-resident associated corporations, which are reported under *leasing receivables*.

• *Loans made under Government of Canada guaranteed loans schemes* do not include funds advanced under the Small Business Development Bond or Small Business Bond programs, as these instruments are classified as securities on the books of the chartered banks.

• Beginning December 1994, *loans by securities subsidiaries* exclude reverse repurchase agreements.

• Beginning December 1994, *loans to non-residents* exclude reverse repurchase agreements.

• *Les autres institutions financières* comprennent les compagnies d'assurance, les caisses de retraite, les sociétés de prêt à la consommation et de financement des entreprises, les sociétés de placement et les institutions financières publiques.

• *Sociétés non financières et entreprises individuelles*. Ce poste comprend toutes les sociétés, les entreprises individuelles et les succursales canadiennes des sociétés étrangères (institutions financières et entreprises publiques exclues); elles sont groupées conformément à la *Classification type des industries de 1980*, publiée par Statistique Canada. • *L'agriculture* comprend les exploitations agricoles ainsi que les industries productrices de services liées à l'agriculture, soit la médecine vétérinaire, les récoltes, etc. • La rubrique *Énergie* comprend les entreprises qui se consacrent essentiellement à l'exploration ou à la production de pétrole classique et de gaz naturel ou à ces deux activités à la fois. • *Constructeurs et promoteurs immobiliers*. Ce poste concerne les entreprises qui œuvrent dans le domaine de la construction résidentielle ou non résidentielle. Les lotisseurs sont groupés sous la rubrique *Autres*. • *Les conglomerats multi-produits* comprennent toutes les sociétés non financières du secteur privé dans lesquelles aucune activité commerciale ne représente à elle seule plus de 50 % de l'ensemble des activités de la société. • *Les entreprises individuelles* comprennent toutes les entreprises qui ne sont pas constituées en sociétés, que ce soit en vertu d'une loi canadienne ou d'une loi provinciale, et qui ne sont pas des succursales de sociétés étrangères.

• *Les entreprises publiques* comprennent, d'une part, toutes les sociétés canadiennes et étrangères dans lesquelles un gouvernement détient au moins 50 % des actions donnant droit de vote et, d'autre part, toutes les filiales de ces sociétés. Cette rubrique recouvre également tous les organismes publics qui exercent une activité commerciale et qui ont le pouvoir d'emprunter.

• Le poste *Prêts aux institutions* comprend les prêts aux institutions privées à but non lucratif, aux institutions religieuses et aux établissements de soins de santé et d'enseignement.

• La rubrique *Prêts aux administrations publiques* comprend tous les prêts aux administrations publiques qui n'exercent pas une activité commerciale ou qui n'ont pas le pouvoir d'emprunter.

• *Prêts à des non-résidents*. Ce poste regroupe les prêts aux particuliers, sociétés ou autres organismes qui ne sont pas normalement des résidents canadiens, mais il ne recouvre pas les créances résultant du crédit-bail sur les non-résidents ni les opérations de prêt ou de dépôt avec des sociétés associées non résidentes; ces opérations figurent respectivement sous la rubrique *Créances résultant du crédit-bail*.

• *Les prêts consentis en vertu de programmes garantis par le gouvernement fédéral* ne comprennent pas les avances octroyées dans le cadre des programmes d'émission d'obligations pour l'expansion ou pour le financement de la petite entreprise, car ces placements sont classés comme titres dans les livres des banques à charte.

• À compter de décembre 1994, les prises en pension ne sont plus comprises dans les prêts octroyés par les filiales de courtage des banques.

• À compter de décembre 1994, les prises en pension ne sont plus comprises dans les prêts à des non-résidents.

## C8

Source: Bank of Canada

The data shown are monthly averages of Wednesdays prior to January 1994, and monthly averages of days thereafter. The series have been seasonally adjusted by means of Statistics Canada's X-12 ARIMA Seasonal Adjustment Program, which employs a ratio-to-moving-average technique on an observed data series that may be augmented by one year of ARIMA forecasted and backcasted data. Since the seasonal adjustment is recalculated when an additional 12 months of data become available, the series are subject to annual revisions. The individual series as well as the aggregates are adjusted independently; consequently, the seasonally adjusted components do not necessarily add

## C8

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C8 sont les moyennes mensuelles des mercredis de la période antérieure à janvier 1994 et les moyennes mensuelles des jours écoulés depuis. Les séries ont été désaisonnalisées à l'aide de la méthode X-12-ARMMI du programme de désaisonnalisation de Statistique Canada, qui applique la technique des moyennes mobiles aux séries chronologiques et permet de produire, par extrapolation, les séries de l'année précédente ou de l'année suivante. Les facteurs de désaisonnalisation sont calculés à nouveau chaque fois que paraissent les données d'une nouvelle période de douze mois, de sorte que ces séries sont révisées chaque année. Du fait que ces statistiques sont désaisonnalisées séparément, la somme des éléments d'un même ensemble ne correspond pas toujours au total indiqué. Ces

to the totals. Data are available from July 1954. Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 issue of the *Review* and in earlier issues for a description of the impact on the data of the 1967 Bank Act revisions.

- *Less liquid Canadian dollar assets* consist principally of loans, mortgages, and non-Government of Canada securities.

- *Total loans* do not include day-to-day loans, call loans, or residential mortgage loans.

- *General loans* represent business and personal loans, loans to farmers, loans to religious, education, health and welfare institutions, and loans to grain dealers and to sales, finance and consumer loan companies. Loans to provinces and municipalities are not included.

- *Total personal loans* include loans to purchase Canada Savings Bonds.

## C9

Source: Bank of Canada

Data cover total foreign currency assets and liabilities of the chartered banks, whether booked in Canada or abroad. The figures include all gold transactions. Published data are available from January 1954.

Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 issue of the *Review* and in earlier issues for a description of the impact on the data of the 1967 Bank Act revisions.

- *Assets* do not include bank premises abroad.
- *Call loans* include day, call, and short loans to investment dealers and stockbrokers in foreign currencies.
- *Other assets* include gold coin and bullion, foreign notes and coin, and foreign currency items in transit (float). The last item is frequently a net liability.

## C10

Source: Bank of Canada

Data cover foreign currency and Canadian currency assets and liabilities (excluding bullion, note and coin holdings, and subordinated debt) on the books of the chartered banks, domestic and foreign branches, agencies and subsidiaries. Assets and liabilities have been classified according to the country of residence of the banks' customers and by the nature of the banks' customers (i.e., bank or non-bank). Residency of borrowers and depositors is determined according to the mailing address of the banks' customers, unless the bank is aware that the residential status of the depositor or borrower is different from that indicated by the mailing address. Foreign branches or subsidiaries of Canadian corporations are classified as non-residents, while branches or subsidiaries of foreign corporations operating in Canada are classified as residents.

Data are reported on a full consolidated basis. However, prior to March 2006, assets and liabilities on the books of certain investment dealer subsidiaries of chartered banks were not included. As of March 2006, such claims represented approximately \$70 billion of the total. Deposit liabilities on the books of these investment dealer subsidiaries represented less than \$1 billion.

All claims are reported gross of allowance for impairment. Securities issued by, or loans to, official monetary institutions and non-bank holders of foreign exchange reserves are included as public claims. Prior to 1Q 2005 they were included as bank claims. "Local" activities are those claims or liabilities of an office of a bank made with residents of the country in which the office booking the claim or liability is located and which are

données remontent à juillet 1954. Les utilisateurs trouveront, dans les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*, une description des répercussions que les révisions apportées en 1967 à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données.

- *Les avoirs de seconde liquidité en dollars canadiens* comprennent essentiellement les prêts, les prêts hypothécaires et les titres autres que ceux du gouvernement canadien.

- *L'ensemble des prêts* ne comprend pas les catégories spéciales suivantes : prêts au jour le jour, prêts à vue et prêts hypothécaires à l'habitation.

- *Les prêts généraux* comprennent les prêts aux entreprises, les prêts aux particuliers et les prêts aux agriculteurs, aux institutions religieuses et aux établissements d'enseignement, de soins de santé et de bienfaisance, aux négociants en grains et aux sociétés de financement ou de prêt à la consommation. Ils ne comprennent pas les prêts aux provinces et aux municipalités.

- *L'ensemble des prêts personnels* comprend les prêts destinés à financer l'achat d'obligations d'épargne du Canada.

## C9

Source : Banque du Canada

Les séries du Tableau C9 couvrent tous les avoirs et engagements des banques à charte en monnaies étrangères au Canada et à l'étranger, ainsi que toutes les opérations sur or. Elles remontent à janvier 1954.

Les utilisateurs trouveront, dans les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*, une description des répercussions que les révisions apportées en 1967 à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données.

- *Les avoirs* ne comprennent pas les immeubles des banques à l'étranger.
- *Les prêts à vue* comprennent les prêts en monnaies étrangères au jour le jour, à vue ou à court terme octroyés aux courtiers en valeurs mobilières.
- *Les autres avoirs* comprennent les pièces et lingots d'or, les pièces de monnaie et billets étrangers ainsi que le solde net des effets en monnaies étrangères en compensation, lequel est souvent négatif.

## C10

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C10 englobent tous les avoirs et les engagements en monnaies étrangères (à l'exclusion des lingots d'or, des pièces de monnaie, des billets et des créances de second rang) comptabilisés dans des succursales, agences et filiales des banques à charte au Canada et à l'étranger. Les avoirs et les engagements des banques à charte sont ventilés selon le pays de résidence de leurs clients (banques ou autres) et le genre d'activités dans lesquelles ceux-ci sont engagés. Le lieu de résidence des clients est établi selon l'adresse postale de ces derniers, sauf lorsque la banque sait que la résidence d'un déposant ou d'un emprunteur diffère de celle indiquée dans son adresse postale. Les succursales ou filiales de sociétés canadiennes à l'étranger sont classées comme des non-résidents, tandis que les succursales ou filiales de sociétés étrangères œuvrant au Canada sont classées comme des résidents. On trouvera au Tableau J2 des renseignements sur la position nette en devises, comptabilisée au Canada, des banques à charte avec les non-résidents.

Les données présentées sont entièrement consolidées. Cependant, avant mars 2006, les avoirs et les engagements comptabilisés de certaines filiales de courtage en valeurs mobilières des banques à charte ne sont pas inclus. En mars 2006, ces créances représentaient environ 70 milliards de dollars du total. Les engagements sous forme de dépôts comptabilisés de ces filiales de courtage représentaient moins de 1 milliard de dollars.

Aucune réserve pour créances douteuses n'est déduite des chiffres des différentes créances. Les titres émis par des institutions monétaires officielles et des détenteurs de réserves de change qui ne sont pas des banques ou les prêts octroyés par eux figurent désormais à la rubrique *Créances publiques*, alors qu'ils étaient répertoriés sous la rubrique *Créances sur les banques* avant



denominated in the domestic currency of the country. All other claims or liabilities are defined as “non-local.” Prior to June 1983, bank claims and liabilities include only the “non-local” component.

Following are the countries that make up the “Other” component for each geographical grouping:

- *Other Western Europe*: Andorra, Cyprus, Denmark, Faroe Islands, Finland, Gibraltar, Greece, Greenland, Guernsey, Iceland, Ireland, the Isle of Man, Jersey, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Monaco, Norway, Portugal, San Marino, Turkey and the Vatican.
- *Other Central Europe and Central Asia*: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czechoslovakia (until 4Q 2004), Czech Republic, Estonia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Latvia, Lithuania, Macedonia, Moldova, Montenegro, Romania, Serbia (until 4Q 2006), and Slovak Republic, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan and Yugoslavia (until 4Q 2004).
- *Other east Asia and the Pacific*: Afghanistan, American Samoa, Antarctica, Bangladesh, Kingdom of Bhutan, British Indian Ocean Territory, British Solomon Islands, Brunei, Cambodia, Cocos (Keeling) Islands, Cook Islands, Fiji, French Polynesia, Guam, Indonesia, Kiribati and Tuvalu (formerly Gilbert and Ellice Islands), Democratic People's Republic of Korea, Laos, Macao, Republic of Maldives, Marshall Islands, Micronesia, Midway Island, Mongolia, Myanmar (formerly Burma), Nauru, Kingdom of Nepal, New Caledonia, Niue Island, Norfolk Island, Pacific Islands (Trust Territory), Pakistan, Palau, Papua New Guinea, Pitcairn Island, Samoa, Sri Lanka, Timor Leste, Tokelau or Union Islands, Tonga, miscellaneous U.S. territories, Vietnam, Wake Island, and Wallis and Futuna Islands.
- *Other Latin America and Caribbean*: Belize, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falkland Islands, French Guiana, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panama Canal Zone, Paraguay, Puerto Rico, St. Pierre and Miquelon, Suriname, Uruguay and U.S. Virgin Islands.
- *Other North Africa and Middle East*: Abu Dhabi, Dubai, Egypt, Iran, Iraq, Israel, Hashemite Kingdom of Jordan, Arab Republic of Libya, Morocco, Neutral Zone, Oman, Palestinian Territory, Qatar, St. Helena, Syria, Tunisia, United Arab Emirates, Western Sahara and Republic of Yemen.
- *Other sub-Saharan Africa*: Angola, Benin (formerly Dahomey), Botswana, Burkina Faso (formerly Upper Volta), Burundi, Cameroon Republic, Cape Verde Islands, Central African Republic, Chad, Comoros Islands, Democratic Republic of Congo (formerly Zaïre), People's Republic of Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti (formerly French Afars & Issas), Equatorial Guinea, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho, Madagascar (Malagasy Republic), Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Reunion Islands, Rwanda, Sao Tome and Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia and Zimbabwe.
- *Unallocated*: Canton and Enderbury Islands, Christmas Island and Johnston Island, African Development Bank, Asian Development Bank, Bank for International Settlements, Caribbean Development Bank, East Africa Development Bank, European Central Bank, European Economic Community, Inter-American Development Bank, international financial agencies, other financial agencies, shipping loans, U.N. agencies and other unallocated.
- *Other off-shore banking centres*: Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahrain, British Virgin Islands, Dominica, Grenada, Guadeloupe, Lebanon, Liberia, Martinique, Montserrat, Netherland Antilles, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Turks and Caicos Islands and Vanuatu (formerly New Hebrides).

le 1<sup>er</sup> trimestre de 2005. Les opérations « intérieures » concernent les créances ou les engagements d'une banque comptabilisés dans la monnaie du pays où résident la banque et les clients en cause. Les autres créances et engagements figurent aux rubriques *Créances extérieures* et *Engagements extérieurs*. Avant juin 1983, seule la composante « extérieure » était comprise dans les créances et les engagements des banques.

Les pays énumérés ci-après sont ceux compris sous la rubrique « Autres pays » pour chaque groupe géographique.

- *Autres pays d'Europe occidentale* : Andorre, Chypre, Danemark, Finlande, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guernesey, Île de Man, Îles Féroé, Islande, Irlande, Jersey, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Norvège, Portugal, Saint-Marin, Turquie et Cité du Vatican
- *Autres pays d'Europe centrale et d'Asie centrale* : Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Géorgie, Hongrie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Ouzbékistan, République kirghize, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Serbie (jusqu'au 4<sup>e</sup> trimestre de 2006), Slovénie, Tadjikistan, Tchécoslovaquie (jusqu'au 4<sup>e</sup> trimestre de 2004), Turkménistan, Ukraine et Yougoslavie (jusqu'au 4<sup>e</sup> trimestre de 2004).
- *Autres pays d'Asie de l'Est et du Pacifique* : Afghanistan, Antarctique, Bangladesh, Brunei, Cambodge, Fidji, Guam, Îles Cocos (Keeling), Îles Cook, Îles Marshall, Îles Midway, Île Niue, Île de Norfolk, Îles du Pacifique (Territoire sous tutelle), Île Pitcairn, Îles Salomon britanniques, Îles Tokelau ou Union, Île Wake, Îles Wallis-et-Futuna, Indonésie, Kiribati et Tuvalu (anciennement Île Gilbert et Îles Ellice), Laos, Macao, Micronésie, Myanmar (anciennement Birmanie), Nauru, Nouvelle-Calédonie, Pakistan, Palau, Papouasie Nouvelle-Guinée, Polynésie française, République populaire démocratique de Corée, République des Maldives, Mongolie, Royaume du Bhoutan, Royaume du Népal, Samoa américaines, Samoa, Sri Lanka, Territoire britannique de l'océan Indien, Timor-Leste, Tonga, Viêt-Nam et divers territoires américains.
- *Autres pays d'Amérique latine et des Antilles* : Belize, Colombie, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Équateur, Guatemala, Guyana, Guyane française, Haïti, Honduras, Îles Falkland (Malouines), Îles Vierges américaines, Jamaïque, Nicaragua, Zone du canal de Panama, Paraguay, Porto Rico, République Dominicaine, Saint-Pierre-et-Miquelon, Surinam et Uruguay
- *Autres pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient* : Abu Dhabi, Territoire palestinien, Dubaï, Égypte, Émirats arabes unis, Iran, Iraq, Israël, Maroc, Oman, Qatar, République arabe de Libye, République du Yémen, Royaume hachémite de Jordanie, Sahara occidental, Sainte-Hélène, Syrie, Tunisie et Zone neutre.
- *Autres pays d'Afrique subsaharienne* : Angola, Bénin (anciennement Dahomey), Botswana, Burkina Faso (anciennement Haute-Volta), Burundi, Côte d'Ivoire, Djibouti (anciennement Afars et Issas français), Érythrée, Éthiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Îles Comores, Îles de la Réunion, Îles du Cap-Vert, Île Maurice, Kenya, Lesotho, Madagascar (République Malgache), Malawi, Mali, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, République du Cameroun, République centrafricaine, République démocratique du Congo (anciennement Zaïre), République populaire du Congo, Rwanda, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Tchad, Togo, Zambie et Zimbabwe
- *Autres* : Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement, Banque centrale européenne, Banque de développement de l'Afrique de l'Est, Banque de développement des Caraïbes, Banque interaméricaine de développement, Banque des Règlements Internationaux, Communauté économique européenne, Îles Canton et Enderbury, Île Christmas et Île Johnston, organismes financiers internationaux, autres organismes financiers, organismes de l'ONU, prêts à l'expédition et autres
- *Autres places bancaires extraterritoriales* : Anguilla, Antigua et Barbuda, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahreïn, Dominique, Grenade, Guadeloupe, Îles Turques et Caïques, Îles Vierges britanniques, Liban, Libéria, Martinique, Montserrat, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent et Vanuatu (anciennement Nouvelles-Hébrides)

**D1**

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D1 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. When there are foreign currency assets and liabilities, these are included in the relevant component series.

On 25 January 1988, the Laurentian Group, which included Eaton-Bay Financial Services, restructured its assets and liabilities among three companies: Laurentian Bank, Laurentian Trust and Laurentian Bank of Canada Mortgage Corporation. As a result, total assets and liabilities of trust and mortgage loan companies were reduced by \$207 million, representing the amount of assets and liabilities allocated to the Laurentian Bank from Eaton-Bay Trust.

On 28 June 1991, the Laurentian Bank of Canada acquired selected assets and liabilities of Standard Trust Company. As a result, deposits of the trust and mortgage loan companies declined by \$1,285 million on that date. The principal assets affected were residential mortgages and treasury bills.

On 3 March 1992, the Laurentian Bank of Canada acquired Guardian Trust Company and Guardcor Loan Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$427 million.

On 2 July 1992, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired Morgan Trust Company, and deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$257 million as of that date. With respect to both the Guardian Trust and Morgan Trust acquisitions, the principal assets affected were mortgages.

On 1 January 1993, the Toronto-Dominion Bank purchased assets and liabilities of Central Guaranty Trust Company and Central Guaranty Mortgage Company. As a result, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$10,990 million effective that date. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 1 January 1993, Manulife Bank of Canada was formed from the merger of Regional Trust, Cabot Trust, and Huronia Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$840 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 February 1993, the Laurentian Bank of Canada purchased General Trust Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$1,367 million. The principal assets affected were mortgages.

On 21 July 1993, the National Bank of Canada purchased Trust General and Sherbrooke Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$3,061 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 September 1993, the Royal Bank of Canada purchased the Royal Trust Company, Royal Trust Corporation, and certain other operating subsidiaries of Gentra Inc. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$15,526 million. The principal assets affected were mortgages.

On 24 January 1994, the Laurentian Bank of Canada purchased the principal assets and liabilities of Prenor Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$810 million. The principal assets affected were mortgages.

On 12 April 1994, the Bank of Nova Scotia purchased the Montreal Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$8,998 million. The principal assets affected were mortgages.

On 3 October 1994, the National Bank of Canada purchased deposits of the Confederation Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$669 million.

**D1**

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D1 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les avoirs et engagements en monnaies étrangères sont inclus, le cas échéant, dans chacune des séries correspondantes.

Le 25 janvier 1988, le groupe financier de La Laurentienne, qui possédait les Services financiers Eaton-Baie, a réparti ses avoirs et engagements entre trois sociétés : la Banque Laurentienne du Canada, le Trust La Laurentienne du Canada Inc. et la Société d'hypothèque Banque Laurentienne du Canada. Par conséquent, les avoirs et les engagements totaux des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont accusé une baisse de 207 millions de dollars, montant qui représentait la part des avoirs et engagements du Trust Eaton-Baie allouée à la Banque Laurentienne du Canada.

Le 28 juin 1991, la Banque Laurentienne a acquis certains avoirs et engagements de la Compagnie Standard Trust. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 1 285 millions de dollars. Les principaux avoirs concernés étaient les prêts hypothécaires à l'habitation et les bons du Trésor.

Le 3 mars 1992, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie de fiducie Guardian et de la Compagnie de prêts Guardcor. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 427 millions de dollars à cette date.

Le 2 juillet 1992, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Morgan, et les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 257 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif qui a été touché par suite des acquisitions de la Compagnie de fiducie Guardian et de Morgan Trust a été les prêts hypothécaires.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1993, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition des avoirs et des engagements de la Compagnie Trust Central Guaranty et de la Société d'hypothèque Central Guaranty. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 10 990 millions de dollars à cette date. Les principaux éléments de l'actif qui ont été touchés par cette baisse sont les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1993, la Banque Manuvie du Canada a été constituée par la fusion de La Compagnie de fiducie régionale, de la Société de fiducie Cabot et de la Société de fiducie Huronia. Ce jour-là, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 840 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> février 1993, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de General Trust Corporation. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont ainsi diminué à cette date de 1 367 millions de dollars. Les prêts hypothécaires ont constitué le principal élément d'actif touché par ce changement.

Le 21 juillet 1993, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de Trust Général du Canada et de Sherbrooke Trust. Ce jour-là, les dépôts de sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont accusé une baisse de 3 061 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1993, La Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Royal, de Royal Trust Corporation of Canada et de certaines autres filiales actives de Gentra Inc. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 15 526 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires ont constitué le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 24 janvier 1994, la Banque Laurentienne du Canada a acquis les principaux avoirs et engagements de la Société de fiducie Prenor. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 810 millions de dollars. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cette diminution.

Le 12 avril 1994, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Montréal Trust. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont ainsi baissé de 8 998 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires.

On 19 December 1994, the Toronto-Dominion Bank purchased mortgages of the Confederation Trust Company. Effective that date, residential mortgages of the trust and mortgage loan industry decreased by \$200 million.

On 1 January 1995, the Canadian Western Bank purchased the North West Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$561 million. The principal assets affected were mortgages.

On 27 March 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Income Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$192 million.

On 1 August 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Metropolitan Trust Company. On that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$374 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 October 1995, Laurentian Bank acquired North American Trust Company and NAL Mortgage Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$2,491 million. The principal assets affected were residential mortgages and personal loans.

On 31 October 1995, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired FirstLine Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$587 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 22 December 1995, the Bank of Montreal acquired Household Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$1,052 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 June 1996, the Laurentian Bank acquired Savings and Investment Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$569 million. The principal assets affected were residential mortgages.

In July 1996, Canadian Western Bank purchased Aetna Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$263 million. The principal assets affected were non-residential mortgages.

On 1 November 1996, the National Bank of Canada acquired Municipal Savings and Loan Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$832 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 20 January 1997, Citizens Bank of Canada was formed from Citizens Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$548 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 9 August 1997, ING Trust Company of Canada became a bank (ING Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$45 million.

On 14 August 1997, the Bank of Nova Scotia purchased National Trust and Victoria and Grey Mortgage Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$12.8 billion. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 26 April 1999, the Royal Bank of Canada purchased Connor Clark Private Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$921 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 11 August 1999, Canada Trust purchased five Citibank retail branches. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies increased by \$337 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 February 2000, the Toronto-Dominion Bank purchased Canada Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$41.7 billion. The principal assets affected were personal loans.

On 1 March 2000, Laurentian Bank purchased Sun Life Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,783 million. The principal assets affected were residential mortgages.

Le 3 octobre 1994, la Banque Nationale du Canada a acquis les dépôts de la Compagnie de fiducie Confédération. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont donc diminué de 669 millions de dollars à cette date.

Le 19 décembre 1994, la Banque Toronto-Dominion a acquis les prêts hypothécaires de la Compagnie de fiducie Confédération. Le montant des prêts hypothécaires à l'habitation des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire a ainsi diminué de 200 millions de dollars à cette date.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1995, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de North West Trust. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 561 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires.

Le 27 mars 1995, la Banque Hongkong a acquis les dépôts d'Income Trust Company, ce qui s'est traduit par une baisse de 192 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date.

Le 1<sup>er</sup> août 1995, la Banque Hongkong a fait l'acquisition de la Société de fiducie La Métropolitaine, ce qui a entraîné une diminution de 374 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> octobre 1995, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de North American Trust Company et de NAL Mortgage Company. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 2 491 millions de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts aux particuliers.

Le 31 octobre 1995, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust FirstLine, ce qui s'est traduit par une baisse de 587 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 22 décembre 1995, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de la Société Trust Household. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 1 052 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires à l'habitation qui ont été touchés.

Le 1<sup>er</sup> juin 1996, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition du Trust Prêt et Revenu. Ce jour-là, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 569 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

En juillet 1996, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de la Aetna Trust Company, ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 263 millions de dollars. Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels ont été le principal élément d'actif touché par cette hausse.

Le 1<sup>er</sup> novembre 1996, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de la société de fiducie Municipal Savings and Loan. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 832 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 20 janvier 1997, la Banque Citizens du Canada a été créée à même la Compagnie de Fiducie Citizens Trust, ce qui s'est traduit par une diminution de 548 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette diminution.

Le 9 août 1997, Trust ING du Canada est devenue une banque (Banque ING du Canada), ce qui s'est traduit par une hausse de 45 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 14 août 1997, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Trust National et de la Société d'hypothèques Victoria et Grey. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 12,8 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 26 avril 1999, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Connor Clark Private Trust Company. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 921 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 11 août 1999, Canada Trust a acquis cinq succursales de la Citibanque offrant des services financiers aux particuliers, ce qui a entraîné une augmentation de 337 millions de dollars des dépôts des

On 2 May 2001, State Street Trust became a bank (State Street Bank and Trust Company). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,622 million.

On 23 June 2001, Bank of Nova Scotia purchased Fortis Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$52 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 August 2002, Pacific & Western's eTrust of Canada became a bank (Pacific & Western Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$625 million. The principal assets affected were personal loans.

Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

On 31 March 2006, Bank of Nova Scotia purchased Maple Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.1 billion. The principal assets affected were residential mortgages.

- *Cash and deposits* include deposits placed in chartered banks and other financial institutions in Canada and abroad, items in transit and term deposits.
- *Short-term paper* include notes issued by sales finance companies and provincial and municipal treasury bills and short-term notes.
- *Bonds and debentures* are bonds, debentures and notes with an original term to maturity of one year or more.
- *Personal loans* include both secured and unsecured loans. Since December 1989, this series has also included loans to unincorporated businesses and non-profit organizations.
- *Other loans* include secured loans placed with investment dealers as well as other collateral and unsecured loans; they also include farm loans.
- *Other assets* include other investments in Canada as well as investments in institutions and corporations outside Canada, investments in and claims on parent, subsidiary and affiliated companies, accounts receivable and accrued revenue, fixed assets, real estate and other assets, less accumulated provisions for losses on loans and investments.
- *Personal deposits* include deposits by individuals, unincorporated businesses and non-profit institutions. • *Tax-sheltered* deposits include RRSPs, RHOSPs and other tax-sheltered funds placed in savings and term deposits.
- *Other liabilities* consist of debt owing to parent, subsidiary and affiliated companies, accounts payable and accrued liabilities, corporation income taxes payable, deferred income, mortgages payable, deferred income taxes, and other liabilities.
- *Borrowings* include loans and other borrowings, bankers' acceptances and paper, bonds and debentures, and mortgages.

## D2

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D2 are obtained from local credit union and caisses populaires data collected quarterly by Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>.

sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 1<sup>er</sup> février 2000, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition de Canada Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 41,7 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1<sup>er</sup> mars 2000, la Banque Laurentienne a acquis la Compagnie de fiducie Sun Life, ce qui s'est traduit par une augmentation de 1 783 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 2 mai 2001, State Street Trust est devenue une banque (State Street Bank and Trust Company). Les dépôts des banques ont donc augmenté de 1 622 millions de dollars à cette date.

Le 23 juin 2001, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de Fortis Trust Corporation, ce qui s'est traduit par une augmentation de 52 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1<sup>er</sup> août 2002, la société Pacific & Western's eTrust of Canada est devenue une banque (Pacific & Western Bank of Canada). Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 625 millions de dollars à cette date. Les prêts aux particuliers ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Les données englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

Le 31 mars 2006, La Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Maple Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 1,1 milliard de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

- *Encaisse et dépôts*. Comprennent les dépôts confiés aux banques à charte et aux autres institutions financières au Canada et à l'étranger, les effets en compensation et les dépôts à terme.
- Le poste *Papier à court terme* comprend les billets émis par les sociétés de financement, les bons du Trésor émis par les provinces ou les municipalités et les billets à court terme.
- *Obligations et débetures*. Ce poste comprend les obligations, les débetures et les billets dont l'échéance est d'un an ou plus.
- Les *prêts personnels* comprennent les prêts garantis et non garantis. Depuis décembre 1989, cette série comprend également les prêts aux entreprises individuelles et aux sociétés à but non lucratif.
- Les *autres prêts* comprennent les prêts garantis accordés aux courtiers en valeurs mobilières de même que d'autres prêts sur nantissement et des prêts non garantis; ils comprennent également les prêts agricoles.
- Les *autres éléments de l'actif* comprennent les autres placements au Canada et les placements dans les institutions et les sociétés constituées à l'étranger, les placements dans les sociétés mères ou les créances sur celles-ci, les filiales et les sociétés affiliées, les comptes clients, les produits constatés par régularisation, les immobilisations, les biens immobiliers et autres avoirs, moins le montant cumulé des provisions pour pertes sur prêts et sur placements.
- Les *dépôts des particuliers* comprennent les dépôts des particuliers, ceux des entreprises individuelles et ceux des sociétés à but non lucratif. • Les *abris fiscaux* comprennent les REER, les REEL et autres dépôts d'épargne et dépôts à terme dans des régimes d'abri fiscal.
- Les *autres éléments du passif* se composent des sommes dues aux sociétés mères, aux filiales et aux sociétés affiliées, des comptes fournisseurs et des charges à payer, des impôts à payer sur le revenu des sociétés, des produits comptabilisés d'avance, des emprunts hypothécaires, des impôts sur le revenu différés et des autres engagements.
- La rubrique *Emprunts* comprend les prêts et autres emprunts, les acceptations bancaires, le papier, les obligations, les débetures et les prêts hypothécaires.

## D2

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les chiffres du Tableau D2 ont été établis à partir des données relatives aux credit unions locales et aux caisses populaires, recueillies tous les trimestres pour le Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>.

The data include all credit unions or caisses populaires chartered by provinces to carry on credit activities within the province. The data do not include central credit unions (leagues and other organizations that act as a central body in performing services for local credit unions). Statistics for centrals are available on a request basis from the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada.

On 1 April 2003, Province of Ontario Savings Office was acquired by Desjardins Credit Union Inc. Effective that date, deposits of the local credit unions and caisses populaires increased by \$2,044 million.

- *Cash and deposits* include Canadian and foreign currency cash and deposits, items in transit, cash on hand and deposits placed in chartered banks and other financial institutions excluding those with centrals.

- *Short-term paper* are notes issued by sales finance companies.

- *Corporate shares and other* include fund or trust units and other equity.

- *Personal loans* are secured and unsecured loans to individuals, unincorporated businesses and non-profit institutions.

- *Other loans* include loans to corporations and co-operative enterprises.

- *Other assets* include accounts receivable, fixed assets net of accumulated depreciation, repossessed assets held for sale, and stabilization deposits.

- *Other liabilities* include accounts and income taxes payable and deferred income taxes.

### D3

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D3 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>.

This industry group comprises establishments, both public (government-sponsored enterprises) and private, primarily engaged in extending credit or lending funds raised by credit-market borrowing, such as by issuing commercial paper and other debt instruments, and by borrowing from other financial intermediaries.

- *Total cash and deposits* are cash and deposits in Canadian and foreign currencies.

- *Other assets* include accounts receivable and accrued revenue, capital assets, and other assets not included elsewhere.

- *Other liabilities* include deposits, future income tax, and other liabilities not included elsewhere.

### D4

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D4 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. The balance sheets of life insurers (including accident and sickness branches) are presented separately from the balance sheets of the segregated funds of life insurers.

Beginning 1999Q1, data have been reclassified by Statistics Canada according to the North American Industry Classification System (NAICS). Consistent with this reclassification the life insurance data are made up of direct life, health and medical insurance carriers, and life reinsurance.

- *Cash and deposits* include cash on hand as well as demand and term deposits.

- *Actuarial liabilities* include insurance and annuity liabilities to policyholders.

Les données concernent toutes les caisses populaires et credit unions constituées en vertu d'une loi provinciale en vue d'effectuer des opérations de crédit à l'intérieur d'une province. Les données ne comprennent pas les chiffres des centrales (fédérations ou autres organismes qui, en qualité de centrales, fournissent des services aux institutions locales). On obtiendra des données relatives aux centrales en s'adressant à Statistique Canada, Division de l'organisation et des finances de l'industrie.

Le 1<sup>er</sup> avril 2003, la Desjardins Credit Union Inc. a fait l'acquisition de la Caisse d'épargne de l'Ontario, ce qui a entraîné une augmentation de 2 044 millions de dollars des dépôts des credit unions locales et des caisses populaires.

- Le poste *Encaisse et dépôts* comprend les encaisses et les dépôts en dollars canadiens et en monnaies étrangères, les effets en compensation, les encaisses et les dépôts confiés aux banques à charte et aux autres institutions financières, à l'exception des centrales.

- Le poste *Papier à court terme* comprend les billets émis par les sociétés de financement.

- Les *participations au capital social des sociétés et autres* englobent les parts de fonds ou de fiducie et autres participations.

- Les *prêts personnels* comprennent les prêts garantis ou non garantis consentis à des particuliers, à des entreprises individuelles et à des organismes à but non lucratif.

- Les *autres prêts* comprennent les prêts aux sociétés et aux coopératives.

- Les *autres éléments de l'actif* comprennent les comptes clients, les immobilisations moins leurs amortissements, les biens repris pour être vendus et les fonds de stabilisation.

- Les *autres éléments du passif* comprennent les comptes fournisseurs, l'impôt sur le revenu à payer et l'impôt sur le revenu reporté.

### D3

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D3 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>.

Ce groupe comprend les établissements, tant publics (entreprises d'État) que privés, dont l'activité principale consiste à octroyer des crédits ou à prêter des fonds recueillis en empruntant sur le marché du crédit, notamment par l'émission de papier commercial et d'autres titres de créance, et en empruntant auprès d'autres intermédiaires financiers.

- La rubrique *Total encaisse et dépôts* désigne l'encaisse et les dépôts en dollars canadiens et en monnaies étrangères.

- Les *autres éléments de l'actif* regroupent les comptes débiteurs et les produits à recevoir, les immobilisations et les autres éléments de l'actif ne figurant pas ailleurs.

- Les *autres éléments du passif* regroupent les dépôts, les impôts futurs et les autres éléments du passif ne figurant pas ailleurs.

### D4

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D4 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les bilans des compagnies d'assurance vie (comprenant les branches accidents et maladie) sont présentés séparément des bilans des fonds réservés de ces compagnies.

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément à cette nouvelle classification, les données concernant l'assurance vie se rapportent aux sociétés d'assurance directe (vie, maladie et soins médicaux) et aux sociétés de réassurance vie.

- L'*encaisse et les dépôts* englobent les fonds en caisse ainsi que les dépôts à vue et à terme.

- Les *engagements actuariels* comprennent les engagements envers les titulaires de polices au titre des assurances et des rentes.

**D5**

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D5 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. The quarterly balance sheet statements give estimates for the entire industry group as it existed in the quarter under consideration. Because of changes in the structure of the industry group due to mergers, consolidations, spinoffs, reclassification of companies into or out of the group, etc., the data are not always strictly comparable and should be used with caution when changes are examined over time.

Investment funds are set up to invest in a portfolio of various types of securities, to sell shares or units to the public at a price fixed in relation to net asset value, and to redeem any shares held at net asset value. The data do not include funds set up to operate pension plans, special non-resident-owned funds, investment clubs and other investment funds, the shares of which are not available to the general public. In the table, the investment portfolio of the group is shown at cost, while the market value of total assets is shown as a memo item. Prior to 1973, foreign currency swapped deposits were included in cash and demand deposits; since 1973, they have been included in holdings of term deposits.

Beginning 1999Q1, data have been reclassified by Statistics Canada according to the North American Industry Classification System (NAICS). Consistent with this reclassification the investment fund data consist of total open-end investment funds.

- *Cash and deposits* are cash on hand and deposits in Canadian and foreign currencies.
- *Foreign securities* include foreign preferred and common shares and other foreign securities.
- *Other assets* include accounts receivable and accrued revenue, allowance for losses on investments and loans, repossessed assets held for sale and other assets not included elsewhere.
- *Unitholders' equity* includes share capital and retained earnings and related gains.

**E1-E2**

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Life and Health Insurance Association, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, Globe Information Services, Investment Funds Institute of Canada, and Statistics Canada

Except where noted, the chartered bank data referenced in these tables are published in Tables C1 and C2 of the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics* and those for the non-bank financial institutions are published in Tables D1, D2, D3, D4, D5, and K4. The data relate to monthly average of Wednesdays until January 1994 and monthly average of days thereafter, except for data on non-bank financial institutions which are shown on an average of month-end basis. Historical data on a weekly basis for the period prior to November 1993 are available on CANSIM or from the Department of Monetary and Financial Analysis, Bank of Canada.

Data for M2 (gross), M2+ (gross), M1++ (gross) and M2++ (gross) have been available since January 1968, and M3 (gross) since January 1970. Data for M1+ (gross) have been available since March 1975. Seasonally adjusted M2+ (gross) is the sum of seasonally adjusted M2 (gross) plus the seasonally adjusted sum of deposits at trust and mortgage loan companies, deposits at credit unions and caisses populaires, life insurance company individual annuities, personal deposits at government-owned savings institutions

**D5**

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D5 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les chiffres des situations trimestrielles sont des estimations pour l'ensemble des établissements existant aux trimestres indiqués. Par suite des modifications des institutions consécutives notamment aux fusions, consolidations et dédoublements d'entreprises ainsi qu'à l'ajout ou à l'élimination d'établissements, les différentes séries ne sont pas toujours strictement comparables et il convient d'être prudent lorsqu'on étudie l'évolution à long terme de ces données.

Les sociétés de placement investissent leurs fonds dans des valeurs mobilières de différents types et vendent et rachètent leurs propres actions ou parts à un prix qui est fonction de la valeur de l'actif net par action ou part. Les données ne comprennent pas les fonds liés à des régimes de retraite, ceux des sociétés spéciales appartenant à des non-résidents, les clubs d'investissement et autres sociétés de placement dont les actions ne sont pas placées auprès du public. Le tableau indique le coût d'acquisition du portefeuille; la valeur marchande de l'ensemble des avoirs est mentionnée pour mémoire. Avant 1973, les dépôts swaps en devises étaient compris au poste *Encaisse et dépôts à vue*; depuis 1973, ils sont groupés avec les *dépôts à terme*.

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément à cette nouvelle classification, les données concernant les fonds de placement se rapportent à l'ensemble des sociétés de placement à capital variable.

- Le poste *Encaisse et dépôts* comprend les espèces et les dépôts en dollars canadiens ou en monnaies étrangères.
- Les *titres étrangers* comprennent les actions étrangères privilégiées ou ordinaires et d'autres titres étrangers.
- Les *autres éléments de l'actif* comprennent les comptes clients, les produits constatés par régularisation, les provisions pour pertes sur placements et prêts, les biens repris pour être vendus et divers avoirs qui ne figurent pas à d'autres postes.
- L'*avoir propre des détenteurs de parts* comprend le capital versé et les bénéfices non répartis ainsi que les plus-values réalisées.

**E1-E2**

Sources : Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes, Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Globe Information Services, Institut des fonds d'investissement du Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Sauf indication contraire, les données relatives aux banques à charte reprises dans ces tableaux se trouvent aux tableaux C1 et C2 des *Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada*, et celles des institutions financières parabancaires, aux Tableaux D1, D2, D3, D4, D5, K4 et K5. Les statistiques indiquées représentent les moyennes mensuelles des mercredis pour la période antérieure à janvier 1994 et les moyennes mensuelles des journées écoulées depuis, à l'exception des statistiques relatives aux institutions parabancaires qui représentent les moyennes de fin de mois. Les intéressés peuvent obtenir des données rétrospectives pour la période antérieure à novembre 1993 en consultant le fichier CANSIM ou en s'adressant au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada.

Les données de l'agrégat M2 (brut), de M2+ (brut), de M1++ (brut) et de M2++ (brut) remontent à janvier 1968, et celles de M3 (brut), à janvier 1970. Quant aux données de l'agrégat M1+ (brut), elles remontent à mars 1975. Les données désaisonnalisées de M2+ (brut) sont la somme des données désaisonnalisées de M2 (brut) et des données désaisonnalisées des dépôts dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, des dépôts dans les caisses populaires et les credit unions, des rentes individuelles versées par les compagnies d'assurance vie, des dépôts des particuliers dans les caisses d'épargne

and money market mutual funds, plus adjustment items as described below. Seasonally adjusted M2++ (gross) is the sum of seasonally adjusted M2+ (gross) plus seasonally adjusted Canada Savings Bonds and other retail instruments plus seasonally adjusted non-money market mutual funds. Other aggregates are seasonally adjusted independently. In all cases, the seasonal adjustment is calculated by means of Statistics Canada's X-12 ARIMA Seasonal Adjustment Program, which employs a ratio-to-moving-average technique on an observed data series, which may be augmented by one year of ARIMA forecasted and backcasted data. The seasonal adjustment is recalculated annually; thus, the series are subject to annual revisions.

The series outlining adjustments to the monetary aggregates include adjustments to historical data to take account of a number of discontinuities related to the changes associated with the 1980 Bank Act revision. These adjustments are described in an article in the March 1983 issue of the *Review*. The series outlining adjustments to the monetary and credit aggregates also include adjustments to take account of the discontinuities related to the incorporation over time of certain non-bank financial institutions as chartered banks and adjustment for the acquisition of certain non-bank financial institutions' assets and liabilities by chartered banks. These discontinuities are documented in the notes to Tables C1–C10 and D1.

Each of the credit aggregates (consumer credit, residential mortgage credit, household credit, short-term business credit, and total business credit) includes an adjustment for the effects of "securitization." Securitization occurs when loans are removed from the balance sheets of financial institutions and sold to special-purpose corporations who issue commercial paper and other notes secured by the transferred assets. This credit, which is lost from the balance sheets of financial institutions, is recaptured by bringing into the credit aggregates loans held by the special-purpose securitization corporations. These data are obtained from Statistics Canada's *Quarterly Survey of Securitized Receivables and Asset-backed Securities*. Data for the months between quarter-ends are created by linear interpolation supplemented by adjustments for known large transactions. (See the article in the Summer 1998 issue of the *Review* for more information on the adjustments for securitization.)

## E1

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada, Globe Information Services, and Investment Funds Institute of Canada

- *Currency* includes Bank of Canada notes and coin in circulation. Holdings of notes are calculated by deducting the amount held by the chartered banks from the total amount of notes outstanding. The amount of coin in circulation outside banks is obtained by deducting coin held by the chartered banks and the Bank of Canada from the total amount outstanding as reported by the Royal Canadian Mint.

- *Adjustments to M2 (gross)* include continuity adjustments as well as demand and notice deposits of other chartered banks.

- *Adjustments to M3 (gross)* include continuity adjustments as well as term deposits of other chartered banks.

- Until January 2000, data for *trust and mortgage loan companies* for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

publiques et des fonds communs de placement du marché monétaire, augmentée des ajustements décrits ci-dessous. Les données désaisonnalisées de M2++ (brut) sont la somme des données désaisonnalisées de M2+ (brut) et des données désaisonnalisées relatives aux obligations d'épargne du Canada, aux autres titres de placement au détail et aux fonds communs de placement autres que ceux du marché monétaire. Les données relatives aux autres agrégats sont désaisonnalisées séparément. Dans tous les cas, la désaisonnalisation a été faite à l'aide de la méthode X-12-ARMMI du programme de désaisonnalisation de Statistique Canada, qui applique la technique des moyennes mobiles aux séries chronologiques et permet de calculer les chiffres de l'année précédente ou de l'année suivante. Comme les facteurs de désaisonnalisation sont recalculés chaque année, ces séries sont soumises à une révision annuelle.

Les séries relatives aux corrections apportées aux agrégats de la monnaie englobent les corrections apportées aux données rétrospectives pour tenir compte des nombreuses ruptures survenues à la suite des changements liés aux modifications apportées en 1980 à la *Loi sur les banques*. Ces ajustements sont décrits dans un article paru dans la livraison de mars 1983 de la *Revue*. Les séries relatives aux corrections apportées aux agrégats de la monnaie et du crédit tiennent compte également des ruptures découlant du fait que certaines institutions parabancaires ont reçu le statut de banque à charte et que des banques à charte ont pris le contrôle de certaines institutions parabancaires. Ces ruptures sont expliquées dans les notes relatives aux Tableaux C1 à C10 et D1.

Chacun des agrégats du crédit (crédit à la consommation, crédit hypothécaire à l'habitation, crédit aux ménages, crédits à court terme aux entreprises et ensemble des crédits aux entreprises) est corrigé pour tenir compte de l'effet de la « titrisation ». La titrisation consiste à retirer des prêts des bilans d'institutions financières et à les vendre à des sociétés spécialisées qui émettent du papier commercial et d'autres billets garantis par les avoirs transférés. Afin de tenir compte de ce crédit qui est enlevé des bilans d'institutions financières, on englobe dans les agrégats du crédit les prêts détenus par les sociétés spécialisées en titrisation. Les données sont tirées du *Relevé trimestriel des créances titrisées et titres adossés à des créances* publié par Statistique Canada. Les données pour les périodes comprises entre les fins de trimestre sont établies selon la méthode de l'interpolation linéaire et en tenant compte de l'incidence d'importantes transactions. (Pour plus de renseignements sur les corrections effectuées pour tenir compte de l'effet de la titrisation, voir l'article sur le sujet dans la livraison d'été 1998 de la *Revue*.)

## E1

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada, *Globe Information Services* et Institut des fonds d'investissement du Canada

- Le poste *Monnaie hors banques* comprend les billets de la Banque du Canada et la monnaie métallique en circulation. Pour obtenir le montant des billets détenus par le public, on soustrait de l'encours des billets le montant détenu par les banques à charte. Le montant des pièces de monnaie hors banques s'obtient en déduisant le montant détenu par les banques à charte et par la Banque du Canada de l'encours global des pièces donné par la Monnaie royale canadienne. • Le poste *Dépôts à vue nets aux banques à charte* indique le montant brut des dépôts à vue en dollars canadiens dont a été déduit le montant estimatif des effets du secteur privé en compensation.

- Les *ajustements à M2* (brut) comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données et pour tenir compte des dépôts à préavis et des dépôts à vue d'autres banques à charte.

- Les *ajustements à M3* (brut) comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données et pour tenir compte des dépôts à terme d'autres banques à charte.

- Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* pour les mois compris entre les fins de trimestre étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données

- Data for *credit unions and caisses populaires* for months between quarter-ends are estimated using monthly data obtained from the larger provincial centrals and federations.

- Data for *life insurance company individual annuities* are created from quarterly Canadian Life and Health Insurance Association data. Data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation.

- *Personal deposits at government-owned savings institutions* include personal deposits at ATB Financial. Prior to April 2003, it also included total deposits at Province of Ontario Savings Office, which was acquired by Desjardins Credit Union Inc. at that time.

- Data for *money market mutual funds* represent the assets of funds that primarily invest in Canadian or foreign short-term money market instruments. Prior to March 1990, data were obtained from Globe Information Services. Since March 1990, data have been obtained from Investment Funds Institute of Canada.

- *Adjustments to M2+ (gross)* include continuity adjustments as well as credit union and caisses populaires share capital, less the sum of Receiver General deposits at trust and mortgage loan companies, trust and mortgage loan company holdings of currency and demand and notice deposits with other deposit-taking institutions, and credit union and caisses populaires holdings of currency and demand and notice deposits with other deposit-taking institutions (other than provincial centrals and federations).

- Data for *non-money market mutual funds* represent the assets of funds that invest in a wide range of Canadian or foreign financial instruments. The series is an estimate of cumulative net inflows into these funds. Prior to March 1990, data were obtained from Globe Information Services. Since March 1990, data have been obtained from Investment Funds Institute of Canada.

- M1+ (gross) consists of currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.

- M1++ (gross) consists of M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.

## E2

Sources : Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Beginning 1999Q1, data from Statistics Canada have been reclassified according to the North American Industry Classification System (NAICS). Data for the period 1998Q1 have been estimated to be consistent with this classification. Information on the enterprises that comprise the NAICS group “non-depository credit intermediation” can be obtained from the Statistics Canada Web site: [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

### Consumer credit

The consumer credit data published in the table show estimated amounts of consumer credit on the books of selected lenders. The data relate mainly to credit extended to individuals, but also include unidentifiable amounts of credit extended for non-consumer purposes. Credit extended through credit cards is included with the balances of the credit card issuer. The data do not include credit on the books of appliance and electronics

relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

- Les données relatives aux *caisses populaires et credit unions* pour les périodes comprises entre les fins de trimestre sont estimées à partir des chiffres mensuels fournis par les grandes centrales et fédérations provinciales.

- Les données relatives aux *compagnies d'assurance vie (rentes individuelles)* sont estimées à partir des données trimestrielles fournies par l'Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes. Les données pour les périodes comprises entre les fins de trimestre sont obtenues par interpolation linéaire.

- Le poste *Dépôts des particuliers aux caisses d'épargne publiques* comprend les dépôts des particuliers auprès d'ATB Financial. Avant avril 2003, il comprenait aussi l'ensemble des dépôts de la Caisse d'épargne de l'Ontario, qui a été acquise par Desjardins Credit Union Inc.

- Les *chiffres des fonds communs de placement du marché monétaire* représentent les sommes investies principalement dans les instruments à court terme des marchés monétaires canadien et étrangers. Avant mars 1990, ces données étaient fournies par *Globe Information Services*. Depuis mars 1990, elles proviennent de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

- Les données relatives aux *ajustements à M2+ (brut)* englobent les corrections de continuité, le capital social des caisses populaires et des credit unions, déduction faite des dépôts du Receveur général dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, des avoirs en numéraire et dépôts à vue ou à préavis de ces dernières dans d'autres institutions de dépôt et des avoirs en numéraire et dépôts à vue ou à préavis détenus par les caisses populaires et les credit unions dans des institutions de dépôt autres que les centrales ou les fédérations provinciales.

- Les *chiffres des fonds communs de placement autres que ceux du marché monétaire* représentent les sommes investies dans un vaste éventail d'instruments financiers canadiens ou étrangers. La série en question est une estimation des entrées nettes cumulatives dans ces fonds. Avant mars 1990, ces données étaient tirées du *Globe Information Services*. Depuis mars 1990, elles proviennent de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

- M1+ (brut) comprend la monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.

- M1++ (brut) comprend M1+ (brut) plus les dépôts à préavis sans droit de tirage par chèque dans les banques et les dépôts sans droit de tirage par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les credit unions et les caisses populaires, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections de continuité.

## E2

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les données relatives à la période commencée au premier trimestre de 1988 ont été jugées conformes à cette classification. Le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)) fournit des informations à propos des entreprises qui relèvent de la classe du SCIAN intitulée « Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts ».

### Crédit à la consommation

Les données relatives au crédit à la consommation contenues dans le présent tableau indiquent l'encours estimatif du crédit à la consommation octroyé par certains prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également des crédits de montant indéterminé consentis à des fins autres que la consommation. Le crédit sur cartes de crédit figure à l'encours global déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne tiennent pas compte



stores; other retail outlets; motor vehicle dealers; public utilities; other credit card issuers not included elsewhere in the data; and credit card accounts of oil companies. Data on consumer credit on the books of these lenders are available up to December 1978 in the Statistics Canada publication *Consumer Credit* (Catalogue 61-004). In addition, data on loans between individuals or balances on bills owed to professional practitioners, clubs, hospitals or other personal service establishments are not included. Data for trust and mortgage loan companies since December 1989 include loans to unincorporated businesses and non-profit organizations.

- Data for *chartered banks* are based on monthly average data reported to the Bank of Canada.

- Data for *trust and mortgage loan companies* exclude bank mortgage and trust subsidiaries. Until January 2000, data for *trust and mortgage loan companies* for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

- Data for *credit unions and caisses populaires* for months between quarter-ends are estimated using monthly data obtained from selected provincial centrals and federations.

- Data for *life insurance companies* include policy loans and are created from quarterly Statistics Canada data. Data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation.

- Data on *non-depository credit intermediaries* and *other institutions* include personal loans held by ATB Financial and, until July 1999, consumer credit outstanding on the books of department stores as published in Statistics Canada's *Department Store Sales and Stocks* (Catalogue 63-002). Personal loans at Quebec savings banks for the period prior to September 1987 and personal loans held by La Financière Coopérants Inc. are included for the period prior to December 1991. Data for finance companies prior to January 1974 are obtained from the Statistics Canada publication *Consumer Credit* (Catalogue 61-004) and are not strictly comparable to data since January 1974 because of different estimation techniques. Since January 1970, finance company data have excluded outstanding loans for the financing of passenger cars used for commercial purposes and, since January 1971, the amounts shown have been net of unearned interest and finance charges.

- Data for *special purpose corporations (securitization)* include credit card loans, auto loans, and other personal loans that have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, excludes securitized loans that are consolidated on the bank's balance sheets in the loan categories.

- *Adjustments to consumer credit* include continuity adjustments. These include adjustments for securitization for the period January 1988 to November 1991.

### Residential mortgage credit

The residential mortgage credit data published in the table show estimated amounts of residential mortgages outstanding at major private lenders and issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program.

- Data for *chartered banks* include mortgages held by bank mortgage loan subsidiaries. The figures for the period prior to November 1981 will therefore differ from those appearing in Table C1, which did not consolidate the mortgage loan subsidiaries. (See the March 1983 *Review* for a description of the adjustments to consolidate the data for the period prior to November 1981.)

- Data for *trust and mortgage loan companies* exclude bank mortgage and trust subsidiaries. Until January 2000, data for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends

du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente d'appareils électroménagers et de matériel électronique, par les autres détaillants, par les concessionnaires d'automobiles, par les entreprises de services publics et par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées ailleurs. Ils ne tiennent pas non plus compte du crédit octroyé par les compagnies pétrolières aux titulaires de leurs cartes de crédit. Les données relatives au crédit à la consommation consenti par ces prêteurs figurent dans *Crédit à la consommation* (n° 61-004 au catalogue de Statistique Canada); elles ne sont pas disponibles pour la période postérieure à décembre 1978. De plus, on ne dispose pas de données sur les prêts entre particuliers ni sur les dettes envers les membres des professions libérales, les clubs, les hôpitaux et d'autres établissements qui dispensent des services aux particuliers. Les données sur les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire postérieures à décembre 1989 englobent les prêts aux entreprises individuelles et aux organismes à but non lucratif.

- Les données sur les *banques à charte* s'appuient sur les moyennes mensuelles fournies à la Banque du Canada.

- Les données concernant les *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* ne comprennent pas celles se rapportant aux sociétés hypothécaires filiales des banques à charte. Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* pour les mois compris entre les fins de trimestre étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

- Le crédit octroyé par les *caisses populaires et credit unions* pour les mois qui ne clôturent pas un trimestre est estimé à partir des données mensuelles fournies par certaines centrales et fédérations provinciales.

- Les données relatives aux *compagnies d'assurance vie* comprennent les avances sur polices et sont établies à partir des données trimestrielles fournies par Statistique Canada. Les données pour les mois compris entre les fins de trimestre sont obtenues par interpolation linéaire.

- Les données relatives aux *intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt* et aux *autres institutions* comprennent les prêts personnels consentis par ATB Financial et, jusqu'en juillet 1999, l'encours du crédit à la consommation accordé par les grands magasins et qui figure dans *Ventes et stocks des grands magasins* (n° 63-002 au catalogue de Statistique Canada). Les données antérieures à décembre 1991 comprennent les prêts personnels octroyés par les banques d'épargne du Québec avant septembre 1987 et les prêts personnels de la Financière Coopérants Inc. Les données antérieures à janvier 1974 relatives aux sociétés de financement sont tirées de *Crédit à la consommation* (n° 61-004 au catalogue de Statistique Canada) et diffèrent quelque peu de celles de la période postérieure à cause de l'adoption de nouvelles techniques d'estimation. Depuis janvier 1970, les montants indiqués ne comprennent plus les prêts octroyés en vue de l'achat de voitures particulières destinées à des fins commerciales; depuis janvier 1971, le montant des intérêts non courus et des commissions de financement n'est pas compris dans le chiffre de l'encours indiqué.

- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les prêts sur les cartes de crédit, les prêts-automobiles et les autres prêts personnels qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, conformément à la note d'orientation NOC-15, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des banques sous les diverses catégories de prêts.

- Les *ajustements au crédit à la consommation* comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données. Ils englobent les corrections effectuées pour tenir compte de l'incidence de la titrisation entre janvier 1988 et novembre 1991.

### Crédit hypothécaire à l'habitation

Les données relatives au crédit hypothécaire à l'habitation contenues dans le présent tableau sont les chiffres estimatifs de l'encours des prêts hypothécaires à l'habitation consentis par les principaux prêteurs privés en vertu du Programme des titres hypothécaires LNH.

- Les chiffres des *banques à charte* englobent les prêts hypothécaires accordés par les filiales spécialisées dans le crédit hypothécaire. Les chiffres de la période antérieure à novembre 1981 diffèrent de ceux du Tableau C1, car, avant cette date, les données des sociétés de prêt hypothécaire filiales des banques

are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

- Data for *credit unions and caisses populaires* are estimated for months between quarter-ends using monthly data obtained from selected provincial centrals and federations.
- Data for *life insurance companies* include life branches, accident and sickness branches, and segregated funds. Residential mortgage holdings for dates other than quarter-ends are estimated by interpolation.
- Data for *pension funds* include both residential and non-residential mortgages and mortgage fund.
- Data for *non-depository credit intermediaries and other financial institutions* include estimates for ATB Financial, CMHC direct lending, investment funds, property and casualty insurers, central credit unions, and real estate investment trusts (for which data are available only from December 1972 up to and including June 1985). Residential mortgages held on the books of real estate investment trusts amounted to less than \$25 million in June 1985. Also included in these data are Quebec savings banks' residential mortgage holdings prior to September 1987 and residential mortgages held by La Financière Coopérants Inc. prior to December 1991.
- Data for *NHA mortgage-backed securities* represent the total amount outstanding of residential mortgages issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program. Prior to January 2000, data were obtained from the program trustee, Computershare Trust Company of Canada. Since January 2000, data have been obtained from Canada Mortgage and Housing Corporation.
- Data for *special purpose corporations (securitization)* include non-NHA-insured mortgages that have been securitized and NHA mortgages that have been securitized outside of the NHA-insured mortgage-backed securities program. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, excludes securitized loans that are consolidated on the bank's balance sheets in the loan categories.

### Business credit

The business credit data published in this table show the estimated amounts of business credit outstanding at major private lenders and the securities issued by non-financial businesses.

- Canadian dollar business loans held by chartered banks exclude reverse repurchase agreements and Canadian dollar loans to non-residents.
- Canadian dollar business loans data for *other institutions* include data for trust and mortgage loan companies, ATB Financial, and estimates for credit unions and caisses populaires. Business loans and non-residential mortgages held by La Financière Coopérants Inc. are also included in these data for the period prior to December 1991. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.
- Data for *special purpose corporations (securitization)* include corporate loans and trade receivables that have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, excludes securitized loans that are consolidated on the bank's balance sheets in the loan categories.
- *Adjustments to short-term business credit* include chartered bank holdings of Canadian dollar loans to other chartered banks and foreign currency loans to the Government of Canada held by chartered banks. This series also includes adjustments to historical data to take into account discontinuities associated with the data on trust and mortgage loan companies' holdings of business loans, which are not readily available for the period prior to January 1984.
- *Other business credit* includes the outstanding bonds and shares of non-financial businesses.

à charte n'étaient pas groupées avec celles de ces dernières. (On trouvera dans la livraison de mars 1983 de la *Revue* une explication des corrections apportées aux données de la période antérieure à novembre 1981.)

- Les données concernant les *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* ne comprennent pas celles se rapportant aux sociétés hypothécaires filiales des banques à charte. Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux mois compris entre les fins de trimestre étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.
- Les données relatives aux *caisses populaires et credit unions* pour les mois qui ne clôturent pas un trimestre sont estimées à partir des chiffres mensuels fournis par certaines centrales et fédérations provinciales.
- Le poste *Compagnies d'assurance vie* comprend les données des branches vie, accidents et maladies et les fonds réservés. Les prêts hypothécaires à l'habitation aux dates autres que les fins de trimestre sont des estimations faites par interpolation.
- Les données des *caisses de retraite* comprennent tant les prêts hypothécaires à l'habitation que les autres prêts hypothécaires et les fonds hypothécaires.
- Les données relatives aux *intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et aux autres institutions financières* comprennent les chiffres estimatifs d'ATB Financial, ceux relatifs aux prêts directs de la SCHL ainsi que ceux des fonds de placement, des compagnies d'assurance biens et d'assurance contre risques divers, des centrales de credit unions et des sociétés fiduciaires de placement immobilier (uniquement pour la période comprise entre décembre 1972 et juin 1985 inclusivement). L'encours des prêts hypothécaires à l'habitation consentis par les sociétés fiduciaires de placement immobilier était inférieur à 25 millions de dollars en juin 1985. Ces données comprennent également l'encours des prêts hypothécaires à l'habitation octroyés, pour la période antérieure à septembre 1987, par les banques d'épargne du Québec, et les prêts hypothécaires à l'habitation de la Financière Coopérants Inc. pour la période antérieure à décembre 1991.
- Les données relatives aux *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* représentent l'encours global des prêts hypothécaires à l'habitation accordés en vertu du Programme des titres hypothécaires LNH. Avant janvier 2000, les données provenaient du fiduciaire du programme, la Société de fiducie Computershare du Canada. Depuis, elles sont fournies par la Société canadienne d'hypothèques et de logement.
- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les prêts hypothécaires non garantis en vertu de la LNH qui ont été titrisés et les prêts hypothécaires garantis en vertu de la LNH qui ont été titrisés mais non dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH. Depuis novembre 2004, conformément à la note d'orientation NOC-15, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des banques sous les diverses catégories de prêts.

### Crédits aux entreprises

Les chiffres relatifs aux crédits aux entreprises sont des estimations de l'encours du crédit qui leur est accordé par les principaux prêteurs du secteur privé et de l'encours des titres émis par des entreprises non financières.

- Les données relatives aux *prêts en dollars canadiens* consentis par les banques à charte excluent les prises en pension et les prêts en dollars canadiens accordés aux non-résidents.
- Les données relatives aux prêts en dollars canadiens consentis par d'*autres institutions* se rapportent aux activités des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ainsi qu'à celles d'ATB Financial et comprennent des chiffres estimatifs concernant les caisses populaires et les credit unions.
- Les prêts aux entreprises et les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels octroyés par la Financière Coopérants Inc. sont compris dans les données de la période antérieure à décembre 1991. Les données englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.
- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les prêts aux sociétés et les comptes-clients qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, conformément à la note d'orientation NOC-15, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des banques sous les diverses catégories de prêts.

- Data for *special purpose corporations (securitization)* include leasing receivables and non-residential mortgages which have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, excludes securitized loans that are consolidated on the bank's balance sheets in the loan categories.

- *Adjustments to other business credit* include adjustments to the historical data to account for discontinuities associated with data on trust and mortgage loan companies' holdings of non-residential mortgages and leasing receivables, which are not readily available for the period prior to January 1984. Adjustments for securitization are included for the period January 1985 to February 1988.

## F1

Sources: Bank of Canada, Board of Governors of the Federal Reserve System, Canada Mortgage and Housing Corporation and CANNEX Financial Exchanges Ltd., except where otherwise indicated.

- *Chartered bank administered interest rates* are typical rates quoted by the major institutions. When there are differences in the rates quoted by individual institutions, the most typical rate is taken.
- The *Bank Rate* is the minimum rate at which the Bank of Canada makes short-term advances to Large Value Transfer System (LVTS) participants. During the periods from November 1956 to 24 June 1962 and from 13 March 1980 to February 1996, the Bank Rate was set at 1/4 of 1 per cent above the weekly average tender rate on 3-month treasury bills (at other times it has been administered directly by the Bank of Canada and changed from time to time). Effective 22 February 1996, the Bank Rate is set at the upper limit of the Bank of Canada's operating band for the overnight financing rate.
- The *operating band* is the Bank of Canada's 50-basis-point target range for the average overnight rate paid by investment dealers to finance their money market inventory.
- The Bank of Canada's official rate (or key policy rate) is the *Target for the Overnight Rate*, which is the midpoint of the Bank's operating band for overnight financing. Effective 5 December 2000, any changes to the *Target for the Overnight Rate* are made on pre-set announcement dates. The official rate was formerly the Bank Rate.
- The *overnight money market financing rate* is an estimate compiled by the Bank of Canada. This measure includes overnight funding of the major money market dealers through general collateral buyback arrangements (repo) including special purchase and resale agreements with the Bank of Canada. Prior to 1996, data exclude all repo activity with the exception of those arranged directly with the Bank of Canada. These latter have been included in the calculation since 1995.
- Rates on *bankers' acceptances* are mid-market closing rates for typical quotes on the Wednesday date shown.
- *Prime corporate paper rate*. The rate shown is the Bank of Canada's estimate of operative market trading levels on the date indicated for major borrowers' paper.

- Les *ajustements aux crédits à court terme aux entreprises* comprennent les prêts interbancaires en dollars canadiens et les prêts en devises étrangères consentis au gouvernement canadien par les banques à charte. Ces données ont également été ajustées par rapport aux données rétrospectives pour tenir compte des ruptures liées aux créances résultant de prêts accordés aux entreprises par les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, données qui sont difficiles à obtenir pour la période antérieure à janvier 1984.

- Les *autres crédits aux entreprises* comprennent l'encours des obligations et les actions en circulation d'entreprises non financières.

- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les créances résultant du crédit-bail et les crédits hypothécaires sur immeubles non résidentiels qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, conformément à la note d'orientation NOC-15, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des banques sous les diverses catégories de prêts.

- *Ajustements aux autres crédits aux entreprises*. Les données relatives aux autres crédits aux entreprises ont été ajustées par rapport aux données rétrospectives pour tenir compte des ruptures liées aux crédits hypothécaires non-résidentiels et aux créances résultant du crédit-bail consenti par les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, données qui sont difficiles à obtenir pour la période antérieure à janvier 1984. Les corrections effectuées pour tenir compte de l'incidence de la titrisation concernent la période allant de janvier 1985 à février 1988.

## F1

Sources : Banque du Canada, Conseil des gouverneurs du Système fédéral de réserve des États-Unis, Société canadienne d'hypothèques et de logement et CANNEX Financial Exchanges Ltd., sauf indication contraire

- Les *taux d'intérêt administrés des banques à charte* sont les taux représentatifs affichés par les grandes institutions financières. Lorsqu'il y a des écarts entre ces taux, on retient le plus représentatif.
- Le *taux officiel d'escompte* est le taux minimal auquel la Banque du Canada consent des avances à court terme aux participants au Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV). De novembre 1956 au 24 juin 1962 et du 13 mars 1980 à février 1996, ce taux a été égal au taux moyen des bons du Trésor à 3 mois vendus à la dernière adjudication hebdomadaire, majoré de 1/4 de 1 %. À d'autres moments toutefois, le taux d'escompte était administré directement par la Banque du Canada et modifié de temps à autre. Depuis le 22 février 1996, le taux d'escompte correspond à la limite supérieure de la fourchette opérationnelle visée par la Banque du Canada pour le taux du financement à un jour.
- La *fourchette opérationnelle* est la fourchette de 50 points de base établie par la Banque du Canada pour l'évolution du taux moyen auquel les courtiers en valeurs mobilières financent leurs stocks de titres du marché monétaire.
- Le taux directeur de la Banque du Canada est le *taux cible du financement à un jour*, qui correspond au point médian de la fourchette opérationnelle définie par la Banque pour le financement à un jour. Depuis le 5 décembre 2000, toute modification du *taux cible du financement à un jour* est effectuée aux dates préétablies pour l'annonce de ces modifications. Auparavant, le taux directeur était le taux officiel d'escompte.
- *Taux des fonds à un jour*. Il s'agit d'une estimation faite par la Banque du Canada. Cette mesure comprend le taux du financement à un jour que les principaux négociants du marché monétaire obtiennent sous forme d'opérations générales de nantissement, notamment de pensions spéciales contractées avec la Banque du Canada. Avant 1996, toutes les opérations de pension étaient exclues à l'exception de celles qui étaient négociées directement avec la Banque du Canada. Ces dernières sont prises en compte dans les calculs depuis 1995.
- Le taux d'intérêt des *acceptations bancaires* est la moyenne des taux acheteur et vendeur les plus représentatifs à la clôture le mercredi en question.
- *Taux du papier de premier choix des sociétés non financières*. Il s'agit d'une estimation, faite à la Banque du Canada, des taux effectivement pratiqués sur le marché par les principaux emprunteurs à la date indiquée.

• The chartered banks' rates on *prime business* loans are the interest rates charged to the most creditworthy borrowers. Since May 1973, the chartered banks from time to time have had in effect a lower base rate for small business loans under authorizations of \$200,000 or less. The rate shown in the table applies to large business loans. • *Chartered bank 1- and 5-year mortgage* rates are typical rates charged by major banks on residential mortgages.

• *Treasury bills* are mid-market rates for typical quotes on the Wednesday shown.

• *Selected Government of Canada benchmark bond yields* are based on actual mid-market closing yields of selected Canada bond issues that mature approximately in the indicated term areas. At times, some of the change in the yield occurring over a reporting period may reflect a switch to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 4.00% bond maturing 1 December 2031. Prior to 24 September 2001, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2026. Prior to 7 December 1995 the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.

• *Government of Canada marketable bonds, average yield* is a weighted arithmetic average of the yield on Government of Canada outstanding issues with a remaining term to maturity that falls within the indicated term range. All direct marketable debt payable in Canadian dollars is used for the averages, with the exception of *Real Return Bonds*, *Canada Savings Bonds* and, since 1975, extendible issues. For the period before 1975, extendible issues are included, but their inclusion does not materially affect the yield averages.

• Yields for *other bonds* relate to the last Wednesday of the month; prior to July 1981, they were based on prices on the Thursday following the last Wednesday of the month. The series are available from 1977. The long-term averages cover bonds with a remaining term to maturity of 10 years or more, and bonds making up the mid-term average have a remaining term of 5 to 10 years. The composition of the bond portfolio for each series is available on request from Scotia Capital Inc.

• *Treasury bill auction*. Effective 16 September 1997, the weekly issuance pattern of treasury bills was replaced by a two-week cycle, and the maturity of 3-month treasury bills was lengthened by seven days. Since 19 March 1998 (after a transition phase of six months), the maturity pattern follows a two-week cycle. Prior to 16 September 1997, these auctions were generally held on Tuesdays. (Prior to 24 November 1992, the weekly auctions were generally held on Thursdays.) From time to time prior to 4 August 1977, there were special issues of treasury bills with maturities of more than six months and less than one year. From August 1977 to July 1983, one-year treasury bills were auctioned at four-week intervals, from July 1983 to January 1987, at two-week intervals, and since then at one-week intervals. Bids may be submitted by the Bank of Canada and by chartered banks and investment dealers that are primary distributors of Government of Canada securities. Treasury bills are sold at a discount and the yields are calculated on a 365-day true-yield basis. The weekly treasury bill tender rate is a weighted average of the yields on successful bids.

• The *forward premium or discount (-) on U.S. dollars in Canada* is the annual interest rate equivalent of the spread between the spot and forward exchange rates for U.S. dollars in Canada computed on the basis of mid-market closing quotations for the Wednesday dates shown.

• The daily effective *federal funds rate* is a weighted average of rates on trades through New York brokers. Weekly rates are an average of daily rates ending Wednesday.

• Interest rates on 1-month and 3-month *commercial paper* are interpolated from data on certain commercial paper trades settled by The Depository Trust Company. The trades represent sales of commercial paper by dealers or direct issuers to investors (that is the

• *Le taux de base des prêts aux entreprises* pratiqué par les banques à charte est le taux applicable aux entreprises dont le crédit est de tout premier ordre. Depuis mai 1973, les banques à charte ont, dans le cadre de crédits autorisés de 200 000 dollars ou moins, accordé de temps à autre des prêts aux petites entreprises à un taux de base moins élevé. Le taux indiqué au tableau est celui des prêts aux grosses entreprises. • Les taux d'intérêt auxquels les *banques à charte* accordent des prêts hypothécaires à 1 an et à 5 ans sont les taux auxquels la plupart des grandes banques accordent des prêts hypothécaires à l'habitation.

• Le taux des *bons du Trésor* est la moyenne des taux acheteur et vendeur les plus représentatifs cotés le mercredi en question.

• *Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien*. Les taux indiqués sont calculés en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, de certaines émissions d'obligations du gouvernement canadien dont les échéances correspondent à peu près à celles du tableau. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement d'une émission par une autre plus récente. Le rendement des *obligations à rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 4,00 % arrivant à échéance le 1<sup>er</sup> décembre 2031. Avant le 24 septembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,25 % arrivant à échéance le 1<sup>er</sup> décembre 2026. Avant le 7 décembre 1995, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1<sup>er</sup> décembre 2021.

• *Rendements moyens des obligations négociables du gouvernement canadien*. Ces taux sont une moyenne arithmétique pondérée du rendement des émissions d'obligations non échues du gouvernement canadien dont le terme à courir correspond aux échéances du tableau. Sont considérés ici tous les titres négociables libellés en dollars canadiens émis par le gouvernement, à l'exception des obligations à rendement réel, des obligations d'épargne du Canada et, depuis 1975, des émissions à échéance prorogable; les émissions de ce type antérieures à 1975 sont incluses dans ces données, mais elles n'influencent pas de façon significative les taux moyens de rendement.

• Les *rendements moyens pondérés des obligations d'autres émetteurs* sont calculés à partir des cours du dernier mercredi du mois. Avant juillet 1981, ils étaient calculés à partir des cours du jeudi suivant le dernier mercredi du mois; ces séries remontent à 1977. Les taux de rendement moyens des obligations à long terme se rapportent aux obligations dont le terme à courir est de 10 ans ou plus, tandis que ceux des obligations à moyen terme concernent les obligations dont le terme à courir se situe entre 5 et 10 ans. La maison Scotia Capitaux Inc. fournit sur demande, pour chacune des séries, la liste des obligations retenues pour le calcul des taux de rendement.

• *Adjudication de bons du Trésor*. Le 16 septembre 1997, le calendrier hebdomadaire des adjudications de bons du Trésor du gouvernement du Canada a été remplacé par un cycle de deux semaines et l'échéance des bons du Trésor à trois mois est prolongée de sept jours. Depuis le 19 mars 1998 (après une période de transition de six mois), le calendrier des échéances suit également un cycle de deux semaines. Avant le 16 septembre 1997, les adjudications avaient généralement lieu le mardi. (Avant le 24 novembre 1992, ces adjudications étaient en général tenues le jeudi.) Il y a eu de temps à autre, antérieurement au 4 août 1977, des émissions spéciales de bons du Trésor dont l'échéance était de plus de six mois, mais de moins d'un an. Du mois d'août 1977 au mois de juillet 1983, une adjudication de bons du Trésor à un an s'est tenue toutes les quatre semaines; de juillet 1983 à janvier 1987, il y en a eu une toutes les deux semaines. Depuis, l'adjudication de ces titres se fait toutes les semaines. La Banque du Canada ainsi que les banques à charte et les courtiers en valeurs mobilières agréés comme distributeurs initiaux de titres du gouvernement canadien peuvent seuls participer comme soumissionnaires à ces séances. Les bons du Trésor s'achètent à un prix inférieur à leur valeur nominale, et leur taux de rendement est donné par le rapport valeur escomptée/prix, mis sur base de 365 jours. Le taux d'adjudication des bons du Trésor est égal à la moyenne pondérée des taux de rendement des soumissions acceptées.

• *Le report ou déport (-) sur le dollar É.-U. au Canada* est l'écart, converti en taux d'intérêt annuel, entre le cours au comptant et le cours à terme du dollar É.-U. au Canada à la clôture le mercredi indiqué, les cours retenus étant la moyenne des cours acheteur et vendeur.

• Le taux quotidien effectif des *fonds fédéraux* est la moyenne pondérée des taux appliqués aux opérations effectuées par l'entremise de courtiers à New York. Les taux hebdomadaires représentent la moyenne des taux quotidiens (chaque semaine se terminant le mercredi.)

offer side). For more information, see the Federal Reserve Board's commercial paper web pages (<http://www.federalreserve.gov/release/HI5>).

- The *prime rate* is one of several base rates used by banks to price short-term business loans.

## F2

Sources: Bank of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Treasury bills and other short-term paper include instruments with an original term of one year or less. The data do not include bills and notes placed with parent or affiliated companies. Corporate data exclude notes placed directly with chartered banks. Short-term loans from Canadian and foreign banks are not included in the statistics.

- Data for *Total commercial paper* outstanding are produced by the Dominion Bond Rating Service (DBRS) commencing in November 1993. Prior to that date, data were produced through a survey of commercial paper issuers conducted by the Bank of Canada. It is estimated that a high proportion of all paper issued in Canada is covered by the DBRS survey.

- Short-term paper issued by consumer loan and sales finance companies and by federal government business enterprises are included in total commercial paper. Asset-backed commercial paper is included in commercial paper issued by financial corporations. Commercial paper issued by non-financial corporations is included in short-term business credit as presented in Table E2. A breakdown between Canadian dollar and U.S. dollar commercial paper outstanding is presented commencing in November 1996 (prior to that date, sufficiently complete information was not available to estimate that split). Data from the discontinued Bank of Canada survey with respect to commercial paper denominated in foreign currency is available on CANSIM.

- Total commercial paper commencing in November 1993 includes only issues placed in Canada by Canadian borrowers. Issues by foreign borrowers in the Canadian market are shown separately as an addendum. The data prior to November 1993 produced from the Bank of Canada survey may include some issues placed outside Canada.

- For the period before November 1981, *bankers' acceptances* figures refer to the amount outstanding for the last Wednesday of the month. From that month, the data are as of the last business day of each period.

- *Total treasury bills and other short-term paper of provincial governments and their enterprises and municipal governments* exclude the bills and notes placed in the accounts of the respective provinces and municipalities. The treasury bills and notes issued are largely payable in Canadian dollars; however, the statistics include some short-term notes payable in foreign currencies. Since November 1981, these data have included bills and paper of provincial governments and their enterprises sold directly to chartered banks.

## F3

Sources: Dow Jones, New York Stock Exchange, Standard & Poor's Corporation, Toronto Stock Exchange, and *Statistical Supplement to the Federal Reserve Bulletin*.

More detailed information on the composition of the common stock price indexes shown in the table can be obtained from the primary sources of the data. The number of stocks in each index is shown in parentheses.

- Le taux d'intérêt pour le *papier commercial* à 1 mois et à 3 mois est calculé par interpolation à l'aide des données relatives à certaines opérations sur papier commercial réglées par la Depository Trust Company. Il s'agit de ventes de papier commercial réalisées par des courtiers ou des émetteurs directs à des investisseurs (prix établis à partir des cours vendeurs). Pour de plus amples renseignements, consulter les pages Web se rapportant au papier commercial dans le site du Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale (<http://www.federalreserve.gov/release/HI5>).

- Le *taux de base* est l'un des taux de base utilisés par les banques pour fixer le coût des prêts à court terme aux entreprises.

## F2

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service et Statistique Canada

Les bons du Trésor et les autres effets à court terme n'englobent que les instruments dont l'échéance initiale ne dépasse pas un an. Les données ne comprennent pas les bons ni les billets placés auprès de sociétés mères ou affiliées, ni, dans le cas des sociétés, les billets négociés directement avec des banques à charte. Les emprunts à court terme auprès de banques canadiennes et étrangères ne sont pas compris dans les données.

- Les données relatives à l'*encours total du papier commercial* sont produites par le *Dominion Bond Rating Service* (DBRS) depuis novembre 1993. Avant cette date, les données étaient recueillies au moyen d'une enquête menée par la Banque du Canada auprès des émetteurs de papier commercial. On estime que l'enquête de DBRS recense une large proportion du papier commercial émis au Canada.

- L'encours total du papier commercial comprend le papier à court terme émis par les sociétés de financement ou de prêt à la consommation et les entreprises du gouvernement fédéral. Le papier commercial émis par les sociétés financières comprend le papier commercial adossé à des actifs. Les crédits à court terme aux entreprises (Tableau E2) comprennent le papier commercial émis par les sociétés non financières. Depuis novembre 1996, l'encours du papier commercial est ventilé en titres libellés en dollars canadiens ou en dollars É.-U. (Avant cette date, l'information n'était pas suffisante pour effectuer une telle ventilation). Les données provenant de l'ancienne enquête de la Banque du Canada sur le papier commercial libellé en monnaies étrangères figurent au fichier CANSIM II.

- L'encours total du papier commercial depuis novembre 1993 ne comprend que les émissions placées au Canada par les emprunteurs canadiens. Les émissions placées par les emprunteurs étrangers au Canada sont indiquées séparément pour mémoire. Les données de l'enquête de la Banque du Canada antérieures à novembre 1993 peuvent englober les données portant sur certaines émissions placées à l'extérieur du Canada.

- *Acceptations bancaires*. Avant novembre 1981, les chiffres retenus étaient ceux de l'encours au dernier mercredi du mois. Depuis lors, les données sont celles de l'encours au dernier jour ouvrable de la période.

- Les *bons du Trésor et autres effets à court terme* émis par les provinces et entreprises provinciales et par les *municipalités* ne comprennent pas les bons du Trésor ni les billets achetés par les comptes des provinces ou des municipalités intéressées. Les bons du Trésor et les billets sont, dans la majorité des cas, libellés en dollars canadiens, mais les statistiques englobent également un certain montant de billets à court terme libellés en monnaies étrangères. Depuis novembre 1981, elles comprennent aussi les bons et le papier émis par les provinces et leurs entreprises et vendus directement aux banques à charte.

## F3

Sources : Dow Jones, Bourse de New York, Standard & Poor's Corporation, Bourse de Toronto et le *Statistical Supplement to the Federal Reserve Bulletin*

On pourra obtenir des renseignements complémentaires concernant les composantes des indices des cours des actions ordinaires en s'adressant aux institutions qui produisent ces indices. Le nombre de titres retenus pour chaque indice est indiqué entre parenthèses.

- The indexes of the *Toronto Stock Exchange* and *Standard & Poor's* are market capitalization-weighted indexes of selected groups of stocks.
- *Stock dividend yields* are calculated by taking the indicated dividend to be paid per share of stock over the next 12 months and dividing it by the current price of the stock.
- The *price/earnings ratio* is calculated by dividing the current market price of a stock by the company's earnings per share in its latest fiscal year.
- The *value of shares traded* is the total dollar value of all transactions recorded on the exchange during the month.
- The *volume of shares traded* is the total number of shares transacted on the exchange during the month.
- Between August 2001 and July 2002, the price-earnings ratio was not listed because published 12-month trailing earnings were negative.

## F4-F10

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Data shown are subject to revision. These series cover all public issues as well as most private placements with an original term to maturity of more than one year. The data for all levels of government include guaranteed issues. Effective 5 November 1986, there has been an accounting change in the treatment of Canada Savings Bonds sold on the Payroll Savings Plan. These bonds are now gradually included in outstandings, as payroll deductions are remitted over the contract period. Previously, the total amount of payroll sales was included in outstandings in November. Data on the net amount of Canadian dollar bond issues placed abroad by provincial-municipal governments, financial corporations and non-financial corporations are available on a semi-annual basis from 1974 and may be obtained from the Bank of Canada's Department of Monetary and Financial Analysis.

Prior to 31 December 1971, Government of Canada issues payable in foreign currencies were converted into Canadian dollars at the following rates: from 30 September 1950 to 3 May 1962, U.S.\$1.00 = \$1.00, thereafter, U.S.\$1.00 = \$1.081; from 30 September 1950 to 3 May 1962, £1 = \$2.800; from 3 May 1962 to 18 November 1967, £1 = \$3.027, thereafter, £1 = \$2.595; prior to 26 October 1969, 1DM = \$0.270, thereafter, 1DM = \$0.295; from 15 May 1968 to 24 June 1970, 1 lira = \$0.00173. Since 31 December 1971, Government of Canada issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the noon spot rate of the day of delivery. All other issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the average noon market rate for the month. In the case of optional-pay issues, the option most favourable to the lender has been used. Data on gross new issues, retirements and net new issues of Government of Canada securities and provincial and corporate bonds are available quarterly from 1935; data on gross new bond issues placed in foreign markets, both total foreign bond issues and bond issues placed in the United States, are available from 1960. Data on NHA mortgage-backed securities (MBS) are available from 1987, and data on other term securities issued by special purpose corporations are available from 1994.

- *Provincial bonds* include issues purchased by provincial accounts and with Quebec Pension Plan funds.
- *Municipal bonds* do not include issues guaranteed by the provinces (already included in provincial bonds) or issues sold directly to provinces and their agencies, which are shown in Table F8.

- Les indices de la *Bourse de Toronto* et de *Standard & Poor's* sont des indices pondérés par la valeur marchande de quelques groupes d'actions.
- On calcule le *rendement sous forme de dividendes* d'une action à une date donnée en divisant le dividende prévu par action pour les 12 mois suivants par le cours de l'action.
- On obtient le *taux de capitalisation des bénéfices* d'une action en divisant le cours de l'action à la date indiquée par les bénéfices réalisés par action au cours du dernier exercice de la société.
- La *valeur des actions négociées* représente le montant total en dollars de toutes les ventes effectuées au cours du mois à la Bourse désignée.
- Le *volume des actions négociées* représente le nombre d'actions vendues au cours du mois à la Bourse désignée.
- Le taux de capitalisation des bénéfices n'est pas indiqué pour la période d'août 2001 à juillet 2002 parce que les derniers chiffres publiés pour les bénéfices sur 12 mois étaient négatifs.

## F4-F10

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Les données des Tableaux F4-F10 sont sujettes à révision. Elles englobent toutes les émissions publiques à échéance initiale de plus d'un an et la plupart des émissions du même genre placées à titre privé. Les emprunts du gouvernement canadien, des provinces et des municipalités comprennent les obligations émises sous garantie de ces derniers. Depuis le 5 novembre 1986, une modification d'ordre comptable a été apportée au traitement des obligations d'épargne vendues selon le Mode d'épargne sur le salaire. Les montants de ces obligations sont maintenant ajoutés à l'encours de ces titres à mesure que se font les retenues sur le salaire; ces retenues sont étalées sur la durée des contrats. Auparavant, la valeur totale des ventes selon le Mode d'épargne sur le salaire était ajoutée à l'encours de ces titres en novembre. Les intéressés peuvent se procurer au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada les données relatives aux émissions nettes d'obligations en dollars canadiens placées à l'étranger par les provinces, les municipalités, les sociétés financières et non financières. Il s'agit là de statistiques semestrielles remontant à 1974.

Avant le 31 décembre 1971, la valeur nominale des émissions du gouvernement canadien libellées en monnaies étrangères était convertie en dollars canadiens aux cours suivants : du 30 septembre 1950 au 3 mai 1962, 1 \$ É.-U. = 1 \$; par la suite, 1 \$ É.-U. = 1,081 \$; du 30 septembre 1950 au 3 mai 1962, 1 £ = 2,800 \$; du 3 mai 1962 au 18 novembre 1967, 1 £ = 3,027 \$; par la suite 1 £ = 2,595 \$; avant le 26 octobre 1969, 1 DM = 0,270 \$; par la suite, 1 DM = 0,295 \$; du 15 mai 1968 au 24 juin 1970, 1 Lit = 0,00173 \$. Depuis le 31 décembre 1971, cette conversion s'effectue au cours du comptant à midi le jour de la livraison. Pour toutes les autres émissions libellées en monnaies étrangères, on utilise comme taux de conversion la moyenne mensuelle des cours du change à midi. Dans le cas des titres payables en dollars canadiens ou en une autre devise, l'option la plus favorable aux prêteurs a été retenue. Les statistiques relatives aux opérations suivantes sont disponibles sur une base trimestrielle à partir de 1935 : émissions brutes, rachats et émissions nettes de titres du gouvernement canadien ainsi que d'obligations des provinces et des sociétés. Les statistiques des émissions brutes d'obligations placées sur les marchés étrangers, à savoir le montant global et le montant de la tranche placée aux États-Unis, remontent à 1960. Les statistiques relatives aux titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH remontent à 1987, et celles des autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées sont disponibles à partir de 1994.

- Les *obligations des provinces* comprennent les titres achetés par une province ou avec des fonds provenant du Régime de rentes du Québec.
- Les *obligations des municipalités* ne comprennent ni les titres émis sous la garantie d'une province, ceux-ci étant recensés comme obligations des provinces, ni les titres vendus directement aux provinces ou à leurs agences, lesquels sont recensés au Tableau F8.

- *Corporate bonds* include all issues of Canadian corporations and issues of federal government business enterprises, with the exception of finance company and commercial paper with an original term to maturity of one year or less, and issues sold to a parent company, whether this parent is incorporated in Canada or abroad.

- *Preferred and common stocks and trust units* are shown at offering prices, and retirements at the actual amount paid by the corporation. Pursuant to section 91 of the Canadian and British Insurance Companies Act, common stock retirements do not include purchases by life insurance companies of their own stock. Common stock retirements in 1961 and 1964 reflect the distribution by British Columbia Power Corporation to shareholders of funds received from the Province of British Columbia in payment for the common and preferred shares of British Columbia Electric Company Limited; the data reflect in 1963 the purchase by Quebec Hydro of privately owned hydro-electric companies, and in 1972 the purchase by the Nova Scotia Power Commission of Nova Scotia Light and Power Company Limited.

- Data for *NHA mortgage-backed securities* represent securitizations issued under the NHA MBS program. Prior to January 2000, data were obtained from the program trustee, Computershare Trust Company of Canada. Since January 2000, data have been obtained from Canada Mortgage and Housing Corporation.

- Data for other *term securitizations* represent other term securities issued by special purpose corporations.

- For *short-term paper* see the note to Table F2.

- Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database. (Tables F4 and F5).

- Effective September 1997, two new components, Canada Notes and Euro Medium-Term Notes (dating March 1996 and July 1997, respectively) were included with existing bond series in the Tables F4, F6, and F7.

- Transactions of *other institutions and foreign borrowers* (Table F9) include issues of Canadian religious and other institutions and issues placed in Canada by foreign borrowers. New issues of foreign borrowers amounted to \$20 million in 1961, \$5 million in 1964, \$25 million in the first quarter, and \$7 million in the fourth quarter of 1965, \$20 million in 1966, \$20 million in 1967, \$15 million in 1968, \$25 million in 1971, \$20 million in 1972, and \$20 million in 1975. Issues by foreign borrowers have been retired throughout the period covered. In Table F6, the small amount of security issues of institutions placed abroad has been included in the total.

- *Financial corporations* (Table F10) include the finance company subsidiaries of automobile companies; to the end of 1972, all other subsidiary companies engaged in financing the parent companies' sales are classified with the parent company; from 1973 on, they are classified as financial.

## F11–F14

Source: Primary distributors of Government of Canada marketable debt

Data are submitted to the Bank of Canada by the distributors of Government of Canada marketable debt.

A trade is reported on a trade-date basis and calculated as follows: purchases + sales + agency transactions (both sides) to a domestic or foreign client. All "when-issued" trades are included in the amounts reported.

- Les *obligations des sociétés* englobent toutes les émissions de sociétés canadiennes et les émissions des entreprises du gouvernement fédéral, à l'exclusion toutefois du papier émis par les sociétés de financement et du papier commercial dont l'échéance à l'émission ne dépasse pas un an, ainsi que les émissions vendues à la société mère, que cette dernière soit constituée au Canada ou à l'étranger.

- Les *actions privilégiées ou ordinaires ainsi que les parts de fiducie* figurent au prix d'émission, et les rachats, au prix effectivement payé par la société concernée. En vertu de l'article 91 de la *Loi sur les compagnies d'assurance-vie canadiennes et britanniques*, les rachats d'actions ordinaires ne comprennent pas le rachat, par une compagnie d'assurance-vie, de ses propres actions. Ont été considérés comme des achats d'actions, en 1961 et en 1964, la distribution par la British Columbia Power Corporation à ses actionnaires des fonds qu'elle avait reçus de la province de la Colombie-Britannique en paiement des actions ordinaires et privilégiées de la British Columbia Co. Ltd, en 1963, l'achat par Hydro-Québec d'entreprises hydro-électriques privées et, en 1972, l'achat par la Nova Scotia Power Commission de la Nova Scotia Light and Power Company Limited.

- Les données relatives aux *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* se rapportent aux opérations de titrisation effectuées dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH. Déclarées jusqu'en janvier 2000 par le fiduciaire du programme, la Société de fiducie Computershare du Canada, ces données relèvent depuis cette date de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

- Les autres données relatives à la *titrisation à terme* concernent les autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées.

- Les renseignements sur le *papier à court terme* se trouvent dans les notes relatives au Tableau F2.

- À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM (Tableaux F4 et F5).

- À compter de septembre 1997, deux nouvelles séries portant sur les billets du Canada et les euro-billets à moyen terme (dont les premières données remontent à mars 1996 et à juillet 1997 respectivement) sont combinées aux séries existantes relatives aux obligations dans les Tableaux F4, F6 et F7.

- Les opérations des *autres institutions et emprunteurs étrangers* (Tableau F9) comprennent les émissions d'institutions canadiennes (religieuses ou autres) et les émissions placées au Canada par des emprunteurs étrangers. Ces dernières ont atteint 20 millions de dollars en 1961, 5 millions en 1964, 32 millions en 1965 (soit 25 millions au premier trimestre et 7 millions au quatrième), 20 millions en 1966, 20 millions en 1967, 15 millions en 1968, 25 millions en 1971, 20 millions en 1972 et 20 millions en 1975. Dans le cas des emprunteurs étrangers, il y a eu des remboursements tout au long de la période indiquée. Le faible montant des titres émis par les institutions et placés à l'étranger a été incorporé à la rubrique *Total* du Tableau F6.

- Les *sociétés financières* (Tableau F10) comprennent les sociétés de financement filiales des constructeurs de véhicules automobiles; jusqu'à la fin de 1972, les statistiques relatives à toutes les autres filiales qui ont pour objet de financer les ventes des sociétés mères sont comprises dans celles des sociétés mères; à partir de 1973, ces filiales sont considérées comme des entreprises financières.

## F11–F14

Source : Distributeurs initiaux des titres négociables du gouvernement canadien

Les données sont fournies à la Banque du Canada par les distributeurs initiaux des titres négociables du gouvernement canadien.

Les opérations sont déclarées sur la base de la date de transaction et calculées comme suit : achats + ventes + opérations d'intermédiation (achats et ventes) avec des résidents ou avec des non-résidents. Toutes les opérations avant l'émission sont incluses dans les chiffres déclarés.

Only domestically issued securities and “global” issues denominated in Canadian dollars are reported. (Global issues are offered simultaneously in several markets worldwide.) Money market turnover excludes all securities with an original term to maturity of greater than one year. Bond turnover excludes all securities with an original term to maturity of one year or less.

Strip bonds are bonds that have been divided into their interest (coupon) and residual principal components. Repos are transactions involving a repurchase or resale agreement. Strip bonds and repo trades are excluded from the overall money market and bond market trading numbers and reported separately in their respective categories.

All trades, including stripped coupons and residual principal components of stripped bonds, are reported at par value.

Government of Canada treasury bills allotted to primary distributors at new issue auctions are not included in money market trading. Allotments of all new bond issues (auctions and syndicate offerings) are not included in bond market trading.

- *Pre-auction trades* includes all when-issued trading between the announcement date of the forthcoming auction in these securities and the auction.

- *Provincial securities* include money market securities issued by provincial Crown corporations and agencies.

- *Provincial bonds* include Canadian dollar bonds issued by provincial Crown corporations and agencies.

- *Corporate bonds* include financial and non-financial corporate debt securities.

- *Asset-backed securities* include securities backed by mortgages and other financial assets.

- Trades with *non-residents* are defined as direct trades with non-resident individual or institutional clients. Trades with foreign affiliates of the reporting firms are reported in this category. Intrafirm trades with foreign branches are not reported.

- January 2004, Money Market trading introduced Asset-Backed Paper as a new category. The Asset-Backed Paper has been broken out from total corporate. Reporting changes were also made to the category of Total Banks, Trust, and Mortgage Company Paper.

- Each sub-component must be reported separately in their components and the sum of the individual components must equal to the total for Bank, Trust and Mortgage Company paper.

- Effective January 4, 2006, the Other Domestic Bonds product category has been renamed Maple Bonds and Other Domestic Bonds.

- Effective January 4, 2006, the Inter-dealer Brokers counterparty category has been renamed Anonymous Systems.

## F15

Source: Montreal Exchange

- The Montreal Exchange launched a 5-year Government of Canada bond futures contract (CGF) on 19 January 1995.

- The Montreal Exchange launched a 2-year Government of Canada bond futures contract (CGZ) on 3 May 2004.

Les chiffres déclarés ne concernent que les émissions sur le marché intérieur et les émissions internationales en dollars canadiens. (Les émissions internationales sont lancées simultanément sur plusieurs marchés à travers le monde.) Les chiffres relatifs aux titres du marché monétaire ne tiennent pas compte de l'ensemble des titres assortis d'une échéance initiale supérieure à un an. Les chiffres relatifs aux titres du marché obligataire ne tiennent pas compte de l'ensemble des titres assortis d'une échéance initiale égale ou inférieure à un an.

Les obligations coupons détachés sont des titres dont l'intérêt (taux du coupon) et le principal (montant résiduel) ont été séparés. Les opérations avec clause de réméré consistent en des cessions ou des prises en pension. Les opérations sur obligations coupons détachés et les opérations avec clause de réméré ne sont pas comprises dans les chiffres globaux des opérations sur les marchés monétaire et obligataire, mais sont plutôt déclarées séparément.

Toutes les opérations, y compris les opérations sur coupons et les opérations sur les résidus des obligations coupons détachés, sont déclarées à la valeur nominale.

Les bons du Trésor du gouvernement canadien alloués aux distributeurs initiaux lors des adjudications de nouvelles émissions sont exclus des chiffres des opérations sur titres du marché monétaire. Toutes les nouvelles émissions d'obligations (adjudications et offres conjointes) allouées sont exclues des chiffres des opérations sur titres du marché obligataire.

- Les *opérations conclues avant l'adjudication* englobent l'ensemble des transactions avant l'émission qui interviennent entre la date de l'annonce de la prochaine adjudication et cette adjudication.

- Les *titres des provinces* comprennent les titres du marché monétaire émis par les sociétés de la Couronne et les agences provinciales.

- Les *obligations des provinces* comprennent les obligations en dollars canadiens émises par les sociétés de la Couronne et les agences provinciales.

- Les *obligations des sociétés* englobent les titres de dette des sociétés financières et non financières.

- Les *titres adossés à des créances* désignent les titres adossés à des créances hypothécaires et à d'autres actifs financiers.

- Les opérations avec les *non-résidents* désignent les opérations directes conclues avec des non-résidents, particuliers et institutions. Les transactions effectuées avec des filiales financières de la société déclarante sont aussi comptabilisées dans cette catégorie. Les échanges internes avec les succursales à l'étranger ne sont pas déclarés.

- En janvier 2004, le « Papier adossé à des actifs » a fait l'objet d'une nouvelle catégorie d'opérations conclues sur le marché monétaire. Il ne fait plus partie de la catégorie « Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement ». Des modifications ont également été apportées à la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ».

- Chaque sous-catégorie doit être déclarée séparément. La somme des éléments doit correspondre au total de la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ».

- Au 4 janvier 2006, la catégorie de produit « Autres obligations intérieures » est devenue « Obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures ».

- Au 4 janvier 2006, la catégorie de contrepartie « Intermédiaires entre courtiers » est devenue « Systèmes anonymes ».

## F15

Source : Bourse de Montréal

- Le 19 janvier 1995, la Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à cinq ans.

- Le 3 mai 2004, la Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans.



## G1

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada, Supply and Services Canada

This table provides a summary of the transactions affecting the fiscal position of the Government of Canada, the net financing requirement and the sources of funds used to meet this financing requirement. Data for the first part are from the Statistics Canada publication *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001). Data for the second part are from the annual *Public Accounts of Canada*, and the *Monthly Statements of Financial Transactions*. The annual data from the *Public Accounts of Canada* are on a fiscal-year basis (i.e., 1 April to 31 March) and are audited. The monthly data from the *Statements of Financial Transactions* are unaudited and do not reflect year-end adjustments; thus, the sum of the monthly data for a fiscal year can differ from the annual totals reported in the *Public Accounts*. The data in the third part of the table are compiled by the Bank of Canada; the series are derived mainly from Table G4 in the *Review* as well as from Tables B1 and C4. In parts two and three of the table:

- *Personal income tax* also includes transfers from persons to the federal government.
- *Other revenue* includes the non-resident tax and returns on investments.

• *Total non-budgetary source or requirement* results from transactions including loans, investments and advances, funds in the government employees' pension accounts and other specified accounts, cash in transit, and accounts payable as well as accounting adjustments to certain budgetary transactions that are recorded on an accrual basis to reflect their impact on a cash basis. Financial requirements (excluding the proceeds of foreign exchange transactions) include both budgetary and non-budgetary transactions and provide a measure of the net new borrowing requirements of the federal government in credit markets. On a fiscal-year basis, financial requirements (excluding foreign exchange transactions) are usually lower than the budgetary deficit since non-budgetary transactions constitute a net source of funds, mostly through non-cash borrowing from the government employees' pension accounts. However, in the course of a fiscal year, financial requirements may exceed the budgetary deficit, as non-budgetary transactions occasionally increase cash requirements.

• *Requirements for foreign exchange transactions* reflect the net effect of changes in foreign assets and foreign liabilities that are financial claims and obligations of the federal government. The most important type of transaction resulting in an increase or decrease in the Canadian dollar financing requirement is an advance from the Consolidated Revenue Fund to the Exchange Fund Account or the repayment of such an advance.

• *Reduction or increase (-) in Canadian dollar cash balances* is the sum of changes in the Government of Canada's balances at the Bank of Canada and with directly clearing members of the Canadian Payments Association. Prior to December 1983 the balances were held at the Bank of Canada, the chartered banks and Quebec savings banks. This series differs from the figures shown in the *Public Accounts* in that it excludes small foreign currency balances and a few minor special deposits. • The data on *other* sources of financing to meet the Canadian dollar requirement are determined residually. They mainly represent changes in the holdings of government securities by Government of Canada accounts as defined in the notes to Table G4 in the *Review*; and changes in the government's matured debt outstanding which are excluded from the *Public Accounts*. There are also slight differences in the definition of government cash balances and of government accounts, as well as in the recording of Canada Savings Bond transactions.

• Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database.

## G1

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada, Approvisionnement et Services Canada

Le Tableau G1 retrace, sous une forme simplifiée, l'évolution de la trésorerie du gouvernement canadien, les besoins nets de financement ainsi que la provenance des ressources financières utilisées pour couvrir ces besoins. Les données figurant dans la première partie sont tirées des *Comptes nationaux des revenus et dépenses* de Statistique Canada, n<sup>o</sup> 13-001 au catalogue. Les données fournies dans la seconde partie sont tirées de la livraison annuelle des *Comptes publics du Canada* et des *États mensuels des opérations financières*. Les données annuelles des *Comptes publics du Canada* sont établies en fonction de l'exercice financier (soit du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars) et vérifiées. Les données des *États mensuels des opérations financières* ne sont pas vérifiées et ne tiennent pas compte des ajustements en fin d'exercice de sorte que la somme des données mensuelles pour un exercice peut différer des totaux annuels déclarés pour cet exercice dans les *Comptes publics*. Les données contenues dans la troisième partie du Tableau proviennent de la Banque du Canada; les séries sont principalement tirées du Tableau G4 de la *Revue* et des Tableaux B1 et C4. Dans les deuxième et troisième parties du Tableau G1 :

• Le poste *Impôt sur le revenu des particuliers* comprend également les transferts des particuliers au gouvernement.

• Le poste *Autres recettes* comprend l'impôt des non-résidents et les revenus provenant des placements.

• *L'ensemble des sources ou des besoins de financement non budgétaires* résulte d'opérations telles que les prêts, dotations en capital et avances, les fonds détenus dans les comptes de pension des fonctionnaires et dans d'autres comptes à fins déterminées, les fonds en transit, les comptes fournisseurs et les écritures de régularisation visant à refléter l'incidence selon la comptabilité de caisse de certaines opérations budgétaires qui sont inscrites selon la comptabilité d'exercice. Les besoins de financement (dont est exclu le produit des opérations de change) comprennent les opérations budgétaires et non budgétaires et donnent une idée des besoins d'emprunt nets du gouvernement fédéral sur les marchés du crédit. Pour l'ensemble de l'exercice financier, ces besoins sont ordinairement inférieurs au montant du déficit budgétaire, puisque les opérations non budgétaires constituent une source nette de fonds, constituée principalement d'emprunts à même les comptes de pension des fonctionnaires. Toutefois, au cours d'un exercice financier, les besoins de financement peuvent à l'occasion excéder le montant du déficit budgétaire, car les opérations non budgétaires gonflent parfois les besoins en liquidités.

• La colonne *Besoins de financement des opérations de change* montre l'incidence nette des variations des avoirs et engagements en monnaies étrangères qui constituent des créances et des obligations financières pour le gouvernement fédéral. Les avances accordées par le Trésor au Fonds des changes ou les remboursements de ces avances constituent la principale catégorie de transactions qui font croître ou diminuer ces besoins de trésorerie.

• La colonne *Réduction ou augmentation (-) des dépôts en dollars canadiens* représente le total des variations des dépôts du gouvernement à la Banque du Canada, ainsi que chez les membres adhérents de l'Association canadienne des paiements. Avant décembre 1983, les fonds étaient détenus à la Banque du Canada, dans les banques à charte et dans les banques d'épargne du Québec. Les données de cette série diffèrent de celles qui figurent dans les *Comptes publics*, en ce qu'elles ne tiennent pas compte des dépôts en devises et de quelques dépôts spéciaux de faible montant. • *Autres* sources de financement des besoins de trésorerie en dollars canadiens. Les données contenues dans cette colonne, qui sont obtenues par soustraction, reflètent surtout les variations des portefeuilles de titres du gouvernement qui se trouvent dans les comptes du gouvernement canadien et sont définis dans les notes relatives au Tableau G4, mais elles reflètent aussi les variations de la dette échue du gouvernement, lesquelles ne figurent pas dans les comptes publics. La définition des dépôts en dollars du gouvernement et des comptes du gouvernement et la méthode de comptabilisation des transactions relatives aux obligations d'épargne du Canada diffèrent également quelque peu dans les deux cas.

• À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM.

## G2–G3

Source: Bank of Canada

Treasury bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues are not included in the data. Unless an earlier call date is given in the notes at the end of the table, issues are non-callable. Issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the closing spot rate as at the last business day of the calendar quarter. Information on federal treasury bill issues can be found in Tables F1, F5 and G6. For the totals of Government of Canada debt outstanding at month-ends, see Table G6. Complete details of loans outstanding are published annually in the Bank of Canada publication *Summary of Government of Canada Direct Securities and Loans*.

- *Coverage ratio at auction* is the aggregate value of bids received from primary dealers (both competitive and non-competitive bids), divided by the aggregate amount of bonds auctioned.

## G4–G7

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

From 31 December 1971 to 31 December 2002, issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the closing spot rate as at the last business day of the calendar quarter. However, effective May 2005, they are calculated using the daily closing rates. As such, the data has been revised back to January 2003 to reflect this new methodology.

Holdings are shown at par value where available, in other cases at book value.

- *Government of Canada accounts* (Tables G4 and G5). These tables include: the Securities and Investment Account; the Purchase Fund; and the federal non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund; and, effective May 2005, Obligations issued to Trustees in respect of Health Care Initiatives. As a result of this new inclusion, the data has been revised back to January 2003.

- *General public holdings* (Table G4) of treasury bills and marketable bonds are obtained as a residual. The category *general public* includes other central banks, chartered banks, non-bank-owned investment dealers, other non-bank financial institutions and other resident and non-resident holders. A more detailed breakdown of these holdings is shown in Table G5 under the heading *general public*. Effective 2007, some of the financial institutions' data are no longer available.

- *Non-depository credit intermediaries* (Table G5). Information on these enterprises can be obtained from the Statistics Canada Web site: [www.statcan.gc.ca/english/Subjects/Standard/index.htm](http://www.statcan.gc.ca/english/Subjects/Standard/index.htm)

- Holdings of *trusteed pension funds* (Table G5) are obtained from the quarterly Statistics Canada Survey of *Trusteed Pension Funds* (Survey #2607). An estimate is provided for 1991 because the survey was not conducted in that year.

- Effective 2009, separate data for Government of Canada debt holdings for non-financial corporations, provincial governments and municipal governments are no longer available.

- Effective 5 November 1986, there was an accounting change in the treatment of *Canada Savings Bonds* sold on the Payroll Savings Plan to non-federal government employees. These bonds are now gradually included in outstandings as payroll deductions are remitted over the contract period. Previously, the total amount of payroll sales was included in outstandings in November. The total amount of Canada Savings Bonds being purchased on the payroll plan by federal government employees is included in outstandings in November.

## G2–G3

Source : Banque du Canada

Les Tableaux G2 et G3 ne tiennent pas compte des bons du Trésor ni des obligations d'épargne du Canada et autres titres non négociables. En règle générale, ces titres ne sont pas remboursables par anticipation; les exceptions sont indiquées au bas du Tableau. La valeur nominale des titres libellés en devises a été convertie en dollars canadiens au cours du comptant à la clôture du dernier jour ouvrable de mars, de juin, de septembre ou de décembre, selon le cas. On trouvera aux Tableaux F1, F5 et G6 les renseignements relatifs aux bons du Trésor émis par le gouvernement fédéral. Le Tableau G6 donne l'encours, en fin de mois, des titres émis ou garantis par le gouvernement canadien. On trouvera dans la brochure intitulée *Résumé des titres et emprunts émis par le gouvernement du Canada*, que la Banque du Canada publie annuellement, une description détaillée de tous les emprunts en cours.

- Le *taux de couverture à l'adjudication* représente le quotient de la valeur globale des offres reçues des négociants principaux (offres concurrentielles ou non) par le montant global des obligations adjudgées.

## G4–G7

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Du 31 décembre 1971 au 31 décembre 2002, la conversion en dollars canadiens des titres payables en devises s'effectuait au cours du comptant à la clôture le dernier jour ouvrable de mars, de juin, de septembre ou de décembre, selon le cas. Depuis le mois de mai 2005, la conversion est effectuée en fonction des taux de clôture quotidiens. Les chiffres ont été révisés à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cette nouvelle méthode de calcul. Les titres figurent à leur valeur nominale, lorsqu'elle est connue, ou à leur valeur comptable dans le cas contraire.

- Le poste *Comptes du gouvernement canadien* (Tableaux G4 et G5) comprend les portefeuilles du Fonds de placement du gouvernement et du Fonds de rachat ainsi que les obligations non négociables du gouvernement fédéral émises à l'intention du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, et, depuis mai 2005, les obligations émises en faveur d'une fiducie du supplément du transfert canadien en matière de soins de santé. Les données ont été révisées à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cet ajout.

- On a obtenu le montant des portefeuilles du *Public* (Tableau G4) de bons du Trésor et d'obligations négociables en déduisant de l'encours global le montant des autres portefeuilles. Figurent dans la catégorie *Public* les banques centrales étrangères, les banques, les maisons de courtage de valeurs mobilières appartenant à des établissements non bancaires, les autres institutions financières non bancaires et les autres détenteurs au Canada et à l'étranger. Une ventilation plus complète de ces titres figure à la rubrique *Public* du Tableau G5. Depuis 2007, certaines données des institutions financières ne sont plus disponibles.

- *Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt* (Tableau G5). Le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.gc.ca/francais/Subjects/Standard/index\\_f.htm](http://www.statcan.gc.ca/francais/Subjects/Standard/index_f.htm)) fournit des informations à propos de ces intermédiaires financiers.

- À partir de 2009, des données distinctes sur les titres d'emprunt du gouvernement du Canada détenus par des sociétés non financières, des gouvernements provinciaux et des administrations municipales ne sont plus disponibles.

- Depuis le 5 novembre 1986, une modification d'ordre comptable a été apportée au traitement des *obligations d'épargne du Canada* vendues par le Mode d'épargne sur le salaire à des fonctionnaires autres que les fonctionnaires fédéraux. Les montants de ces obligations sont maintenant ajoutés à l'encours de ces titres à mesure que se font les retenues sur le salaire jusqu'au paiement complet. Auparavant, le montant global des ventes selon le Mode d'épargne sur le salaire était compris dans l'encours de novembre. Désormais, c'est le montant des obligations d'épargne du Canada que les fonctionnaires fédéraux achètent par le Mode d'épargne sur le salaire qui est compris dans l'encours de novembre.

- Le poste *Emprunts plus tirages sur lignes de crédit* comprend l'encours des tirages effectués sur les lignes de crédit ouvertes par les banques canadiennes et des banques étrangères; les emprunts à terme sont

- *Total loans and drawings under standby facilities* include drawings outstanding on the standby credit facilities with Canadian banks and with foreign banks; term loans are foreign currency loans arranged with foreign banks and other financial institutions.
- *Total securities and loans outstanding* include a small amount of matured securities outstanding.
- Prior to 1975, general public holdings of bonds 3 years and under, 3 to 5 years, 5 to 10 years, and 10 years and over (Table G7) exclude chartered banks.
- Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database.
- Effective May 2005, *Canada Savings Bonds and other retail instruments* now include Canada Investment Bonds (CIBs). As a result of this new inclusion, the data has been revised back to January 2003.
- Effective September 1997, two new components, Canada Notes and Euro Medium-Term Notes (dating March 1996 and July 1997, respectively) were included with existing bond series.

## H1–H3

Source: Statistics Canada

Data are compiled from the annual and quarterly editions of the Statistics Canada publication *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001, 13-201).

## H4

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada monthly publication *Gross Domestic Product by Industry* (Catalogue 15-001) and are compiled according to the 2002 *North American Industry Classification*. GDP is in chained 2002 dollars and is measured at basic prices rather than at market prices, therefore excluding indirect taxes and subsidies on products but not on factors of production.

- The *business sector* includes all enterprises that operate for gain.
- The *non-business sector* consists primarily of government services, educational services and hospitals and related health and social services.
- *Information and communications technologies* include manufacturing and service industries.

## H5–H6

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada publication *Labour Force Information* (Catalogue 71-001).

- Estimates of the *civilian labour force*, employment and unemployment are based on a sample survey of households and are therefore subject to sampling error, which is

des emprunts en monnaies étrangères obtenus des banques étrangères et d'autres institutions financières.

- *L'encours total des titres et des emprunts* comprend un faible montant de titres échus et non encaissés.
- Avant 1975, les chiffres relatifs aux obligations assorties d'échéances de 3 ans ou moins, de 3 à 5 ans, de 5 à 10 ans et de 10 ans ou plus (Tableau G7) détenues par le public ne tenaient pas compte des données des banques.
- À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM.
- À compter de mai 2005, les *obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail* comprennent les Titres de placement du Canada (TPC). Les données ont été révisées à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cet ajout.
- À compter de septembre 1997, deux nouvelles séries portant sur les billets du Canada et les euro-billets à moyen terme (dont les premières données remontent à mars 1996 et à juillet 1997 respectivement) sont combinées aux séries existantes relatives aux obligations.

## H1–H3

Source : Statistique Canada

Les données des Tableaux H1-H3 sont tirées des éditions annuelles et trimestrielles de la publication de Statistique Canada intitulée *Comptes nationaux des revenus et des dépenses* (n<sup>os</sup> 13-001 et 13-201 au catalogue).

## H4

Source : Statistique Canada

Les données du Tableau H4 sont tirées de la publication mensuelle de Statistique Canada intitulée *Produit intérieur brut par industrie* (n<sup>o</sup> 15-001 au catalogue); elles sont établies d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord adopté en 2002. Exprimé en dollars enchaînés de 2002, le PIB est établi selon les prix de base plutôt que selon les prix en vigueur sur les marchés, de sorte que les impôts indirects et les subventions s'appliquant aux produits sont exclus, mais non ceux visant les facteurs de production.

- Le secteur des *entreprises* comprend toutes les entreprises à but lucratif.
- Le *secteur non commercial* comprend principalement les services publics, les établissements d'enseignement, les hôpitaux ainsi que les services de santé et les services sociaux connexes.
- Le secteur des *technologies de l'information et des communications* comprend les industries de la fabrication et des services.

## H5–H6

Source : Statistique Canada

Les données sont tirées de la publication de Statistique Canada intitulée *Information population active* (n<sup>o</sup> 71-001 au catalogue)

- Les estimations de la *population active civile*, tant pour les personnes ayant un emploi que pour les chômeurs, sont basées sur un échantillon de ménages et sont par conséquent sujettes à des erreurs

relatively larger, the smaller the population group being sampled. Not surveyed are residents of the Yukon, the Northwest Territories, and Nunavut, members of the armed forces, and people living on reserves and in institutions (e.g., inmates of penal institutions).

## H7

Source: Canada Mortgage and Housing Corporation

Data refer to new residential construction. A survey of residential construction activity is conducted monthly in urban centres with a population of 10,000 or more. All other areas are surveyed quarterly.

- Monthly data on *seasonally adjusted housing starts* include an estimate for housing starts in centres with populations under 10,000 and in rural areas, based on the quarterly survey.
- Data on all newly completed and unoccupied housing units are based on a survey carried out in metropolitan and major urban centres; since January 1981, all newly completed dwellings have been included in the survey until they were occupied or sold. Until December 1978, newly completed and unoccupied row and apartment dwellings were included in the survey for six months following completion, at which time any units still unoccupied were dropped from the survey. From January 1979 to June 1979, an additional month was added to the survey each month so that over the period June 1979 to December 1980, such dwellings were included in the survey for 12 months following completion.

## H8

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

With the exception of the indexes excluding the effect of changes in indirect taxes, unadjusted data are obtained from the Statistics Canada publication *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001). In June 2007, with the release of the May 2007 consumer price index, the time base was changed from 1992 to 2002=100 and the weights used in constructing the index had based on 2005 consumer expenditure patterns, replacing the 2001 weights that were used since January 2003. In February 2003, with the release of the January 2003 consumer price index, weights used in constructing the index had been based on 2001 consumer expenditure patterns, replacing the 1996 weights that were used since January 1998. The time base remained 1992=100. In February 1998, with the release of the January 1998 consumer price index, the time base was changed from 1986 to 1992=100 and the weights used in constructing the index had been based on 1996 consumer expenditure patterns, replacing the 1992 weights that were used since January 1995. Five earlier reweightings occurred in January 1995 incorporating the 1992 expenditure patterns, in January 1989 incorporating 1986 expenditure patterns, in April 1982 using 1978 weights, in October 1978 using 1974 weights, and in May 1973 using 1967 weights. In July 1990, with the release of the June 1990 consumer price index, the time base was changed from 1981 to 1986=100. Further information on these revisions, as well as on the concepts and methodology, may be obtained from the Statistics Canada publication *The Consumer Price Index Reference Paper: Updating Based on 1992 Expenditures* (Catalogue 62-553).

The consumer price index excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs as well as the effect of changes in indirect taxes on the remaining com-

d'échantillonnage, qui sont d'autant plus fortes que l'échantillon est moins important. Ces enquêtes ne couvrent pas les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves ni les prisonniers (p. ex., ceux des pénitenciers fédéraux).

## H7

Source : Société canadienne d'hypothèques et de logement

Les données du Tableau H7 concernant la construction de logements sont basées sur des enquêtes mensuelles menées dans les centres urbains de 10 000 habitants ou plus. Tous les autres secteurs font l'objet d'enquêtes trimestrielles.

- Les données mensuelles désaisonnalisées concernant les *mises en chantier* comprennent, dans le cas des centres dont la population est inférieure à 10 000 habitants et des régions rurales, des estimations basées sur des enquêtes trimestrielles.
- Les données de l'ensemble des logements nouvellement construits et encore inoccupés proviennent d'une enquête menée dans les agglomérations métropolitaines et dans les principaux centres urbains. Depuis janvier 1981, tous les logements nouvellement construits continuent d'être dénombrés jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus. Jusqu'en décembre 1978, les maisons en rangée et les immeubles d'habitation nouvellement construits et inoccupés ne comprenaient que les logements terminés au cours des six mois précédents, et l'enquête ne tenait plus compte des logements encore inoccupés au terme de cette période. De janvier 1979 à juin 1979, cette période a été chaque mois augmentée d'un mois de sorte que, de juin 1979 à décembre 1980, les logements en question étaient encore dénombrés douze mois après avoir été terminés.

## H8

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Les données non désaisonnalisées proviennent de la publication de Statistique Canada intitulée *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001 au catalogue), à l'exception des indices hors effet des modifications des impôts indirects. En juin 2007, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour mai 2007, l'année de base utilisée, soit 1992, a été remplacée par 2002; les pondérations qui servent au calcul de l'indice ont été révisées en fonction des profils de dépense de 2005 et ont remplacé les pondérations de 2001, qui étaient employées depuis janvier 2003. En février 2003, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour janvier 2003, les pondérations qui servent au calcul de l'indice avaient été révisées en fonction des profils de dépense de 2001; elles avaient remplacé les pondérations de 1996, qui étaient employées depuis janvier 1998. L'année de base était restée la même, soit 1992. En février 1998, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour janvier 1998, l'année de base utilisée, soit 1986, avait été remplacée par 1992; les pondérations qui servent au calcul de l'indice avaient aussi été révisées en fonction des profils de dépense de 1996 et avaient remplacé les pondérations de 1992, qui étaient employées depuis janvier 1995. Les pondérations avaient été mises à jour à cinq reprises auparavant, soit en janvier 1995 pour tenir compte des profils de dépense de 1992, en janvier 1989 pour tenir compte de ceux de 1986, en avril 1982 pour tenir compte de ceux de 1978, en octobre 1978 pour tenir compte de ceux de 1974 et en mai 1973 pour tenir compte de ceux de 1967. En juillet 1990, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour juin 1990, l'ancienne année de base, soit 1981, avait été remplacée par 1986. On trouvera dans la publication de Statistique Canada intitulée *Document de référence de l'indice des prix à la consommation — Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992* (n° 62-553 au catalogue) de plus amples renseignements sur ces révisions ainsi que sur les concepts et la méthode utilisés.

L'indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC (les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur

ponents is calculated by Statistics Canada on the basis of Bank of Canada methodology described in "Targets for reducing inflation: Further operational and measurement considerations," *Bank of Canada Review*, September 1991, 3–23.

## H9

Sources: Bank of Canada, Human Resources and Skills Development Canada, Statistics Canada

- The Bank of Canada commodity price index (BCPI) is a chain Fisher price index of the spot or transaction U.S. dollar prices of 24 commodities produced in Canada and sold in world markets, with weights updated on an annual basis. The Fisher BCPI is also updated using recent commodity production data. For 2010, the energy sub-index has a weight of 61 percent and includes crude oil, natural gas and coal. The agriculture sub-index has a weight of 9 percent and includes cattle, hogs, wheat, canola, potatoes, barley and corn. The metal and mineral sub-index has a weight of 16 percent and includes aluminum, copper, nickel, gold, iron, potash, zinc, silver and lead. The forestry sub-index has a weight of 14 percent and includes lumber, pulp and newsprint. Finally, the fishery sub-index has a weight of 1 percent and includes ocean fish and shellfish. To calculate the index weights, Statistics Canada's input-output tables are employed as the primary source of production values. Specifically, Statistics Canada has a data collection system that compiles data from multiple sources, including surveys, other federal departments, and tax records, to produce its input-output tables. For more details, see Kolet, I and MacDonald, R. "The Fisher BCPI: The Bank of Canada's New Commodity Price Index" Bank of Canada discussion paper no. 2010-6

- The series on *wage settlements* are published by Human Resources and Skills Development Canada. Data on wage settlements represent the average annual percentage increase in base rates over the term of the agreement in settlements negotiated during the period shown. These data cover bargaining units with 500 or more employees. Contracts with cost-of-living-allowance clauses are excluded. Coverage extends to all industries, but for the period prior to 1983, the construction industry was excluded. The average is obtained by weighting individual settlements by the number of employees affected. Information on the coverage of the series for the public and private sectors may be obtained from the Human Resources and Skills Development Canada publication *Workplace Gazette*.

- *Average weekly earnings* and *average hourly earnings* are compiled from the Statistics Canada publication *Employment, Earnings and Hours* (Catalogue 72-002) and data available on CANSIM. These series represent gross payments before taxes and other deductions. They cover both hourly rated and salaried employees and all industries except agriculture, fishing and trapping, private household services, religious organizations and the military. *Average weekly earnings* includes overtime earnings, whereas *average hourly earnings* excludes overtime pay.

- The data for the *fixed-weight index of average hourly earnings* are constructed by Statistics Canada using constant weights by industry and province and constant weights between employees paid by the hour and salaried employees. The weights reflect the shares of paid hours in each category during the year 1988. Further information on the methodology may be obtained from the Statistics Canada publication *Employment, Earnings and Hours* (Catalogue 72-002), January 1993.

prêts hypothécaires) de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC sont calculés par Statistique Canada selon la méthode de la Banque du Canada décrite dans l'article intitulé « Les cibles de réduction de l'inflation : autres considérations d'ordre pratique et questions de mesure », publié dans la livraison de septembre 1991 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 2-23.

## H9

Sources : Banque du Canada, Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Statistique Canada

- L'indice des prix des produits de base de la Banque du Canada (IPPB) est fondé sur les cours au comptant en dollars É.-U. de 24 matières premières produites au Canada et vendues sur les marchés mondiaux. C'est un indice des prix en chaîne de type Fisher, dont les facteurs de pondération sont mis à jour chaque année. En outre, l'indice est actualisé pour tenir compte des données de production récentes. Pour l'année 2010, le sous-indice des produits énergétiques (pétrole brut, gaz naturel et charbon) a reçu une pondération de 61 %, tandis que le sous-indice des produits agricoles (bovins, porcins, blé, colza canola, pommes de terre, orge et maïs) s'est vu attribuer une pondération de 9 %. Le poids du sous-indice des métaux et minéraux (aluminium, cuivre, nickel, or, fer, potasse, zinc, argent et plomb) s'élève à 16 %; celui des produits forestiers (bois-d'œuvre, pâte et papier journal), à 14 %; et celui des produits de la pêche (constitués des catégories Poissons de mer et Mollusques et crustacés), à 1 %. Les tableaux d'entrées-sorties de Statistique Canada constituent la principale source des valeurs de production entrant dans le calcul des pondérations. En l'espèce, Statistique Canada a mis en place un système qui lui permet de compiler des données à partir de multiples sources, y compris des enquêtes, des documents d'autres ministères fédéraux et des dossiers fiscaux, en vue de produire ses tableaux d'entrées-sorties. Pour en savoir davantage, lire I. Kolet et R. MacDonald, *The Fisher BCPI: The Bank of Canada's New Commodity Price Index*, document d'analyse no 2010-6, Banque du Canada.

- Les séries relatives aux *accords salariaux* sont fournies par Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Les données relatives aux accords salariaux représentent les taux annuels moyens d'augmentation des salaires de base pendant la durée des accords. La moyenne retenue est celle qui ressort des accords négociés pour le compte de groupes d'au moins 500 employés au cours de la période indiquée. Les accords assortis de clauses de vie chère ne sont pas compris dans les données. Depuis 1983, ces séries comprennent tous les secteurs. Auparavant, le secteur de la construction en était exclu. Les moyennes ont été obtenues par pondération des augmentations par le nombre d'employés intéressés dans chaque cas. Des renseignements sur les diverses séries se rapportant aux secteurs public et privé figurent dans la publication de Ressources humaines et Développement des compétences Canada intitulée *Gazette du travail*.

- Les données relatives aux *gains horaires moyens* et aux *gains hebdomadaires moyens* sont tirées de la publication de Statistique Canada *Emploi, gains et durée du travail* (n° 72-002 au catalogue) et font partie du fichier CANSIM. Ces séries représentent les gains bruts avant les retenues à la source – impôts et autres. Elles visent à la fois les employés rémunérés à l'heure et les salariés ainsi que de l'ensemble des industries, sauf ceux des branches d'activité suivantes : l'agriculture, la pêche, le piégeage, les services privés d'aide domestique, les organismes religieux et l'armée. Les heures supplémentaires sont comprises dans les *gains hebdomadaires moyens* alors qu'elles ne le sont pas dans les *gains horaires moyens*.

- Les données relatives à l'*indice à pondération fixe des gains horaires moyens* sont produites par Statistique Canada, qui attribue une pondération constante à chaque secteur d'activité et province et différencie également, au moyen de pondérations constantes, les employés rémunérés à l'heure des salariés. Les pondérations attribuées reflètent la part respective des heures de travail rémunérées dans chacune des catégories au cours de l'année 1988. Pour tout complément d'information sur la méthodologie, prière de consulter la publication de Statistique Canada *Emploi, gains et durée du travail* (n° 72-002 au catalogue), janvier 1993.

## I1

Source: Bank of Canada

- *U.S. dollar* exchange rates refer to rates prevailing on the interbank market in Canada; on 5 March 1973 the form of quotation was changed from fractions to decimals.
- Prior to 1 January 1980 the U.S. dollar *noon* rate of exchange was the rate prevailing in the interbank market at noon, Ottawa time. Thereafter, the rate has been based upon representative rates in the interbank market in a short period just before and just after noon.
- The *3-month forward spread* is the premium or discount (-) relative to spot rates on the forward portion of swap transactions.
- Beginning 1 January 2002, the following currencies are replaced by the EURO: Austrian schilling, Belgian franc, Finnish markka, French franc, German mark, Greek drachma, Irish pound, Italian lira, Luxembourg franc, Netherlands guilder, Portuguese escudo and Spanish peseta. 1 January 2007, the Slovenia Tolar was replaced by the EURO. 1 January 2009, the Slovakia koruna was replaced by the EURO.
- *Other currencies* exchange rates are based on rates in terms of U.S. dollars prevailing on the interbank market in North America at noon, Ottawa time, converted into Canadian dollars at the noon rate. Monthly averages of noon exchange rates are also available from the CANSIM database for 90-day forward U.S.dollars (V37437), Canadian dollar index against C-6 currencies 1992 = 100 (V37451) and the spot rate for the Australian dollar (V37444), Danish krone (V37452), Dutch guilder (V37457), Hong Kong dollar (V37447), Japanese yen (V37456), Mexican new peso (V37450), New Zealand dollar (V37449), Norwegian krone (V37427), Swedish krona (V37428), Swiss franc (V37429), and United States dollar (V37426).
- *SDR*. Prior to July 1974, the U.S. dollar value of the Special Drawing Right (SDR) was based on the par value of the dollar; from 1 January 1970, 1 SDR = U.S.\$1.00; from 18 December 1971, 1 SDR = U.S.\$1.08571; and from 12 February 1973, 1 SDR = U.S.\$1.20635. Beginning 1 July 1974, the SDR has been valued on the basis of a weighted average of the market values of 16 major currencies. Effective 1 January 1981 the number of currencies included in the calculation was reduced to five.
- The *Canadian-dollar effective exchange rate index (CERI)* is a weighted average of bilateral exchange rates for the Canadian dollar against the currencies of Canada's major trading partners. The CERI replaced the C-6 index in October 2006. (See the Autumn 2006 issue of the *Bank of Canada Review*, pages 41 to 46.) The C-6 index has been discontinued effective 31 December 2006.

## I2

Sources: Bank of Canada, Department of Finance Canada

- Data are based on the definition of Canada's official international reserves given in the press statements of the Minister of Finance on 3 February 1970 and 2 June 1972. Prior to May 1972, Special Drawing Rights (SDRs) and Canada's reserve position in the IMF were valued at 1 SDR = U.S.\$1.00; they were revalued to U.S.\$1.08571 in May 1972 and to U.S.\$1.20635 in October 1973. Since July 1974, these assets have been valued on the basis of the month-end value of the SDR in terms of the U.S. dollar as determined by the IMF.
- *Convertible foreign currencies* include the holdings of the Exchange Fund Account, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Holdings of currencies other than U.S. dollars were valued at their official parity or central rates until May 1973 but have since then been valued at their month-end prevailing closing rates. Beginning July 1999, foreign currency assets have been reported at their market value.

## I1

Source : Banque du Canada

- Par cours du *dollar É.-U.*, on désigne le cours de cette devise sur le marché interbancaire au Canada; présenté précédemment sous forme fractionnaire, il figure sous forme décimale depuis le 5 mars 1973.
- Avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980, le taux de change du dollar É.-U. à *midi* était fixé en fonction du taux en vigueur sur le marché interbancaire à midi, heure d'Ottawa. Depuis, les chiffres publiés sont établis en fonction des taux représentatifs pratiqués sur le marché interbancaire dans un court laps de temps immédiatement avant et après midi.
- Le *report ou déport (-) à 3 mois* représente la différence entre le cours au comptant et le court à terme dans les opérations de swap.
- À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2002, la drachme grecque, l'escudo portugais, le florin néerlandais, le franc belge, le franc français, le franc luxembourgeois, le mark allemand, le mark finlandais, la lire italienne, la livre irlandaise, la peseta espagnole et le schilling autrichien sont remplacés par l'euro. Le 1<sup>er</sup> janvier 2007, le tolar slovène est remplacé par l'euro. Le 1<sup>er</sup> janvier 2009, la couronne slovaque a été remplacée par l'euro.
- Les cours des *autres monnaies* ont été obtenus par conversion en dollars canadiens, au cours à midi, heure d'Ottawa, du cours de chaque monnaie sur le marché interbancaire nord-américain exprimé en dollars américains. On peut également se procurer au fichier CANSIM les moyennes mensuelles des taux de change à midi des devises suivantes : à terme, pour le dollar É.-U. à 90 jours (V37437); indice C-6 des cours du dollar canadien, 1992 = 100 (V37451); au comptant, pour le dollar australien (V37444), la couronne danoise (V37452), le florin néerlandais (V37457), le dollar de Hong Kong (V37447), le yen japonais (V37456), le nouveau peso mexicain (V37450), le dollar néo-zélandais (V37449), la couronne norvégienne (V37427), la couronne suédoise (V37428), le franc suisse (V37429), et le dollar américain (V37426).
- *DTS*. Jusqu'en juillet 1974, le droit de tirage spécial (DTS) était évalué par rapport au dollar américain. Du 1<sup>er</sup> janvier 1970 au 18 décembre 1971, il valait 1,00 \$ É.-U.; du 18 décembre 1971 au 12 février 1973, 1,08571 \$ É.-U.; du 12 février 1973 au 1<sup>er</sup> juillet 1974, 1,20635 \$ É.-U. Du 1<sup>er</sup> juillet 1974 au 1<sup>er</sup> janvier 1981, la valeur du DTS était établie d'après la moyenne pondérée des cours de 16 grandes monnaies. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1981, le nombre de monnaies utilisées dans ce calcul est de cinq.
- L'indice de taux de change effectif du dollar canadien (indice TCEC) est une moyenne pondérée des taux de change bilatéraux du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada. En octobre 2006, cet indice a remplacé l'indice C-6. (Voir la livraison de l'automne 2006 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 45 à 50.) L'indice C-6 a cessé d'être publié en date du 31 décembre 2006.

## I2

Sources : Banque du Canada, ministère des Finances du Canada

- Les données du Tableau I2 sont établies d'après la définition des réserves officielles de liquidités internationales contenue dans les communiqués du ministre des Finances en date du 3 février 1970 et du 2 juin 1972. Avant le mois de mai 1972, les avoirs en droits de tirage spéciaux (DTS) et la position de réserve du Canada au FMI étaient évalués sur la base de la parité entre le DTS et le dollar É.-U. En mai 1972, la base d'évaluation est passée à 1,08571 \$ É.-U., puis, en octobre 1973, à 1,20635 \$ É.-U. Depuis juillet 1974, ces avoirs sont évalués sur la base de la valeur en fin de mois du DTS par rapport au dollar américain, laquelle est déterminée par le FMI.
- Les *monnaies étrangères convertibles* sont les devises convertibles détenues par le Fonds des changes, par le Receveur général du Canada et par la Banque du Canada. Les monnaies convertibles autres que le dollar É.-U. ont été évaluées à leur parité ou taux central officiel jusqu'en mai 1973, mais elles sont évaluées depuis à leurs cours de clôture en fin de mois. Depuis juillet 1999, les avoirs en devises sont déclarés à leur valeur marchande.

• *Gold* holdings were revalued from U.S.\$35 to U.S.\$38 per fine ounce in May 1972 and to U.S.\$42.2222 in October 1973. Since July 1974 gold has been valued on the basis of SDR35 per fine ounce and the month-end value of the SDR in terms of the U.S. dollar. Beginning July 1999, gold has been reported at its market value.

• Canada's holdings of *Special Drawing Rights* include allocations to Canada of SDRs at the first of the year as follows: 1970 – U.S.\$124.3 million; 1971 – U.S.\$117.7 million; 1972 – U.S.\$116.6 million; 1979 – U.S.\$183.9 million; 1980 – U.S.\$186.5 million; and 1981 – U.S.\$176.5 million. They also reflect transactions involving Canada under the arrangements by the IMF providing for the use of SDRs by member countries and by the IMF.

• The *reserve position in the IMF* is the amount of foreign exchange that Canada is entitled to draw from the Fund on demand for balance of payments purposes.

• The *Special Drawing Account* was established on 1 January 1970, when the first allocation of SDRs was made. Additional allocations were made by the IMF on 1 January in 1971, 1972, 1979, 1980 and 1981.

• A country's quota in the General Account determines its voting power in the Fund and the scale of its access to the Fund's resources. Canada's quota was initially set at the equivalent of SDR300 million in February 1947; subsequently, increases in members' quotas have brought Canada's quota up to SDR4,320.3 million or 2.98 per cent of total subscriptions to the Fund. • *Notes held on outstanding loans to the IMF* include loans by Canada to the IMF under the General Arrangements to Borrow (GAB), the Oil Facility or the Supplementary Financing Facility, as well as Canada's direct transactions with other countries in notes issued under either facility. Canada has undertaken to lend up to a maximum of SDR892.5 million under the GAB. In 1974 and 1975, Canada committed a maximum of Can.\$300.0 million under the Oil Facilities, which was repaid by 1983. In 1979, Canada committed a maximum of SDR200 million to support the Supplementary Financing Facility under which all funds had been committed by 1981. • There is a *reserve position in the IMF* whenever the Fund's holdings of Canadian dollars are less than Canada's quota. When there are outstanding Canadian loans, this adds to the reserve position. The reserve position in the IMF represents the amount of foreign exchange that Canada is entitled to draw from the Fund on demand for balance of payments purposes. The U.S. dollar equivalent of this amount is included in Canada's official international reserves.

## J1–J2

Source: Statistics Canada

In general, data are drawn from the quarterly Statistics Canada publication *Canada's Balance of International Payments*. The CANSIM numbers listed in Table J1 yield data that are seasonally adjusted at quarterly rates rather than at the annual rates shown. A minus sign indicates a debit balance or an outflow of funds from Canada.

• Under *Merchandise trade*, *Exports* and *Imports* have been adjusted to make them consistent with measures of other elements of the balance of payments in terms of timing, valuation, and coverage. Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting country. They exclude gold transactions between the Government of Canada and Canadian residents as well as progress payments on capital goods, which are recorded in the *Financial account* in Table J2.

• *Services* and *Investment income—Receipts* and *Payments* are shown before deduction of withholding taxes. *Travel services* include education and medical services but exclude international passenger fares. Since 1983, undistributed profits of foreign-

• *Or*. La base d'évaluation de ces avoirs est passée, en mai 1972, de 35 \$ É.-U. à 38 \$ É.-U., puis, en octobre 1973, à 42,2222 \$ É.-U. Depuis juillet 1974, l'or est évalué sur la double base de 35 DTS l'once de fin et du cours du DTS par rapport au dollar É.-U. à la fin du mois. Depuis juillet 1999, les avoirs en or sont déclarés à leur valeur marchande.

• Les *droits de tirage spéciaux* détenus par le Canada représentent les droits attribués par le FMI au Canada, en début d'année, soit 124,3 millions de dollars É.-U. en 1970, 117,7 millions en 1971, 116,6 millions en 1972, 183,9 millions en 1979, 186,5 millions en 1980 et 176,5 millions en 1981. Leur montant traduit également le résultat des opérations touchant le Canada et effectuées dans le cadre des dispositions du FMI relatives à l'utilisation des DTS par le Fonds lui-même ou par des pays membres.

• La *position de réserve au FMI* équivaut au montant des tirages en monnaies étrangères que le Canada pourrait effectuer sur le FMI, sur simple demande, pour les besoins de sa balance des paiements.

• Le *Compte de tirage spécial* a été ouvert le 1<sup>er</sup> janvier 1970, date de la première allocation de DTS. D'autres allocations ont été effectuées par le FMI les 1<sup>ers</sup> janvier 1971, 1972, 1979, 1980 et 1981.

• La quote-part de chaque pays au Compte général détermine le nombre de voix dont le pays dispose au FMI et le montant des crédits qu'il peut obtenir du FMI; à l'origine, en février 1947, la quote-part du Canada a été fixée à l'équivalent de 300 millions de DTS. Les quotes-parts ont été augmentées par la suite et celle du Canada est actuellement de 4 320,3 millions de DTS, soit 2,98 % du total souscrit. • L'*encours des billets représentatifs de créances sur le FMI* comprend les prêts accordés à ce dernier par le Canada dans le cadre des Accords généraux d'emprunt (AGE), du mécanisme pétrolier ou du mécanisme de financement supplémentaire ainsi que le résultat des opérations directes du Canada avec d'autres pays sur des billets émis en vertu de l'une ou de l'autre de ces formules. Le Canada s'est engagé à prêter un montant maximal de 892,5 millions de DTS dans le cadre des AGE. En 1974 et en 1975, le Canada a accepté de prêter un montant maximum de 300 millions de dollars canadiens dans le cadre du mécanisme pétrolier; ce prêt a été remboursé en 1983. En 1979, le Canada a accepté de prêter un montant maximum de 200 millions de DTS dans le cadre du mécanisme de financement supplémentaire; tous les fonds engagés avaient été versés en 1981. • Le Canada a une *position de réserve au FMI* lorsque les avoirs du Fonds en dollars canadiens sont inférieurs à la quote-part du Canada. Tout prêt accordé au Fonds par le Canada augmente d'autant la position de réserve. La position de réserve représente le montant des tirages en monnaies étrangères que le Canada peut effectuer sur le Fonds sur simple demande, pour les besoins de sa balance des paiements. L'équivalent de ce montant en dollars É.-U. est compris dans les réserves officielles de liquidités internationales du Canada.

## J1–J2

Source : Statistique Canada

En général, les données des Tableaux J1 et J2 sont extraites de la publication de Statistique Canada intitulée *Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux*. Les données du fichier CANSIM reproduites au Tableau J1 sont exprimées en chiffres trimestriels désaisonnalisés plutôt qu'en chiffres annuels. Le signe (-) traduit un solde déficitaire ou une sortie de fonds du Canada.

• Sous la rubrique *balance commerciale*, les données des postes *exportations* et *importations* ont été corrigées de façon à pouvoir être comparées aux chiffres d'autres éléments de la balance des paiements; ces corrections concernent la chronologie des transactions, leur évaluation et le champ couvert. Les exportations et les importations de marchandises sont évaluées à la frontière du pays exportateur. Elles excluent les opérations sur or entre le gouvernement du Canada et les résidents canadiens de même que les paiements échelonnés de biens d'équipement, qui sont inscrits dans la *balance financière* au Tableau J2.

• Au titre des *services* et des *revenus de placements*, les chiffres des *recettes* et des *paiements* sont indiqués avant impôt. Les services au poste des *voyages* comprennent les services d'éducation et de santé, mais excluent les tarifs internationaux des voyageurs. Depuis 1983, les bénéfices non répartis des

owned enterprises in Canada have been included in *Investment income* payments and in direct investment in Canada. Similarly, undistributed profits of Canadian-owned enterprises abroad have been included in investment income receipts and in direct investment abroad. In both cases, the undistributed profits are elements in Canada's net international investment position.

- *Transfers* in the current account include personal and institutional remittances, withholding taxes, and contributions of the federal government to international agencies and programs. *Private transfers* refer to personal and institutional remittances such as pension payments or receipts.

- The *Capital account* (Table J2) covers only capital transfers in the form of migrants' assets, inheritances, federal government superannuation and debt forgiveness, as well as the acquisition or disposal of intangible assets such as patents and leases.

- The *Financial account*, previously referred to as the "Capital Account," contains all the transactions in financial assets and financial liabilities.

- *Portfolio investment* comprises bonds, stocks, and money market securities. Foreign investment in Canadian bonds includes the interest accruals on these bonds.

- *Official international reserves* refer to variations in the official holdings of foreign exchange and other reserve assets, and reflect activities such as official external financing and foreign exchange market operations by the Bank of Canada under the authority of the Minister of Finance.

- *Other claims* mainly include Canadian banks' security transactions, foreign money market transactions of Canadian non-banks, corporate trade credits and other short-term receivables, progress payments, and Government of Canada subscriptions to international agencies.

- *Other liabilities* mainly include Government of Canada demand note liabilities, corporate trade credits and other short-term payables, and progress payments.

### J3–J5

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

Data in these tables are all adjusted for seasonality and balance of payments purposes by Statistics Canada. Balance of payments adjustments aim at placing trade data on a basis consistent with the measures of other elements of the balance of payments in terms of coverage, valuations and timing. Where possible, these adjustments are made at the level of the individual commodities.

- The *EEC* in Table J3 includes Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom; Ireland and Denmark (effective January 1973), Greece (effective January 1981), and Portugal and Spain (effective January 1986). The CANSIM series, identified by the numbers at the top of the columns in Table J3, provide data that are seasonally adjusted at quarterly rates rather than at the annual rates shown in the table. The CANSIM numbers in other tables yield data seasonally adjusted at annual rates as shown in the tables.

- Data in Tables J4 and J5 are drawn from the National Accounts. Volumes are estimated using the chain Fisher volume formula. Prices are indexed to 2002=100.

entreprises étrangères établies au Canada sont compris dans les paiements des *revenus de placements* et au poste des *investissements directs au Canada*. De même, les bénéfices non répartis des entreprises canadiennes à l'étranger sont compris dans les recettes des revenus de placements et au poste des *investissements directs à l'étranger*. Dans les deux cas, il est tenu compte de ces bénéfices dans la position nette du Canada au titre des investissements internationaux.

- Les *transferts* à la balance courante comprennent les remises des particuliers et des institutions, les retenues fiscales et les contributions du gouvernement fédéral aux divers organismes et programmes internationaux. Les transferts *privés* sont des remises de particuliers ou d'institutions telles que des paiements ou des recettes de pensions.

- La *balance des capitaux* (Tableau J2) ne comprend que les transferts de capitaux sous forme de capitaux des migrants, de successions, de pensions de retraite du gouvernement fédéral et de remises de dettes, ainsi que l'acquisition ou la cession d'actifs incorporels tels que les brevets et les baux.

- La *balance financière*, appelée auparavant « balance des capitaux », comprend toutes les opérations concernant les actifs et les engagements financiers.

- Les *placements de portefeuille* comprennent les obligations, les actions et les titres des marchés monétaires. Les placements étrangers en obligations canadiennes comprennent les intérêts que rapportent ces obligations.

- Les *réserves officielles de liquidités internationales* portent sur les variations dans les réserves officielles de devises et d'autres avoirs étrangers et reflètent des activités telles que le financement extérieur officiel et les opérations sur le marché des changes qu'effectue la Banque du Canada sous l'autorité du ministre des Finances.

- Les *autres créances* comprennent principalement les transactions sur titres des banques canadiennes, les transactions des institutions parabancaires canadiennes sur les marchés monétaires étrangers, les crédits commerciaux des sociétés et autres créances à court terme, les paiements échelonnés et les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux.

- Les *autres engagements* comprennent principalement les billets à vue du gouvernement du Canada, les crédits commerciaux des sociétés et autres engagements à court terme ainsi que les paiements échelonnés.

### J3–J5

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Les ajustements effectués visent à rendre les données de la balance commerciale comparables aux chiffres d'autres éléments de la balance des paiements et concernent le champ couvert par les transactions, leur évaluation et leur chronologie. Dans la mesure du possible, les données de divers postes de marchandises ont été ajustées séparément.

- Le poste *CEE* au Tableau J3 comprend l'Allemagne, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et le Royaume-Uni; l'Irlande et le Danemark (depuis janvier 1973), la Grèce (depuis janvier 1981) et le Portugal et l'Espagne (depuis janvier 1986). Les séries du fichier CANSIM dont les numéros figurent au haut des colonnes du Tableau J3 concernent des données qui ont été désaisonnalisées en fonction des taux trimestriels plutôt qu'en fonction des taux annuels indiqués. Dans les autres tableaux, les numéros CANSIM se rapportent à des données désaisonnalisées en fonction des taux annuels indiqués.

- Les données des Tableaux J4 et J5 sont tirées des comptes nationaux. Les volumes sont estimés au moyen de la formule de l'indice en chaîne de Fisher. L'année de base des prix est 2002.



**K1**

Source: Bank of Canada

*Total Bank of Canada note liabilities* include notes issued by chartered banks, Dominion of Canada, provinces and defunct banks. These are note issues that are in the process of being retired, and liability for them has been taken over by the Bank of Canada from the original issuers.

**K2**

Source: Office of the Superintendent of Financial Institutions

For the period 1965 to 1994 all chartered banks ended their fiscal years on 31 October. Since 1995 all chartered banks have ended their fiscal years on either 30 September, 31 October or 31 December. The consolidated statements of revenue and expense and of shareholders' equity and appropriations for contingencies are based on the format prescribed in Schedules L, M and N of the 1980 Bank Act. The operations of all majority-owned subsidiaries are fully consolidated into income with the minority interest shown separately. Where a bank holds at least 20 per cent but not more than 50 per cent of a company's voting shares, the bank takes into its income an amount equivalent to its share of that company's earnings. The last tables showing data on an unconsolidated basis were published in the March 1982 *Review*.

- Prior to 1988, *provisions for loan losses* are based on a five-year average of actual loan loss experience. Effective fiscal 1988 loan loss provisions comprise actual loan loss experience.
- *Other income* includes gains and losses on holdings of shares and securities. Prior to 1988, net gains or losses on debt securities with a fixed maturity other than treasury bills are amortized on a straight-line basis over five years.

**K4**

Source: Government of Canada Public Accounts, public accounts of provincial governments

The *Post Office Savings Bank* discontinued accepting deposits as at 3 September 1968. Since 1969 term deposit receipts at *Alberta Treasury Branches* have been included with *public deposits bearing interest*.

On 1 April 2003, the Province of Ontario Savings Office (POSO) was acquired by Desjardins Credit Union Inc.

**K5**

Source: Canadian Life and Health Insurance Association, Department of Insurance

Data relate to the assets held in Canada by life insurance branches of Canadian, British and foreign companies registered under the federal insurance act. Canadian dollar assets held outside Canada are excluded.

Data for 1963 for provincial bonds and corporate and other bonds are affected by a reclassification of corporate bonds as provincially guaranteed bonds, resulting from the expropriation of private utility companies by provincial governments that year. Beginning in 1978, guaranteed investment certificates are included in *cash* rather than in *other assets*.

- *Government of Canada, provincial and municipal securities* include guaranteed securities.
- *Other assets* include investments in subsidiaries, investment income due and accrued, premiums outstanding, and amounts due from other insurers.

**K1**

Source : Banque du Canada

*Le passif-billets de la Banque du Canada* comprend, outre les billets de cette institution, ceux qui ont été émis par les banques à charte, par le Dominion du Canada, par les provinces et par certaines banques qui n'existent plus. Ces billets sont retirés de la circulation à mesure qu'ils sont présentés à la Banque du Canada. La responsabilité de leur rachat a été transférée à cette dernière.

**K2**

Source : Bureau du surintendant des institutions financières

Au cours de la période allant de 1965 à 1994, toutes les banques à charte clôturaient leur exercice financier le 31 octobre. Depuis 1995, celui-ci se termine le 30 septembre, le 31 octobre ou le 31 décembre. Les états consolidés des revenus et dépenses ainsi que ceux de l'avoir propre des actionnaires et des provisions pour éventualités sont présentés selon les modèles des Annexes L, M et N de la *Loi sur les banques* de 1980. Les opérations des filiales dans lesquelles les banques détiennent une participation majoritaire sont consolidées intégralement, mais lorsque cette participation est minoritaire, les chiffres sont présentés séparément. Lorsqu'une banque possède au moins 20 % mais pas plus de 50 % des actions donnant droit de vote dans une société, elle ajoute à ses revenus un montant équivalent à sa part des bénéfices de cette société. Les derniers tableaux contenant des données non consolidées ont été publiés dans la *Revue* de mars 1982.

- Avant 1988, les *provisions pour pertes sur prêts* sont basées sur les moyennes des pertes effectives enregistrées sur des périodes de cinq ans. À compter de l'année d'imposition 1988, les chiffres des provisions pour pertes sur prêts comprennent ceux des pertes effectives.
- Les *autres revenus* comprennent les profits et pertes provenant des portefeuilles d'actions et de titres de créance. Avant 1988, les montants nets des profits et pertes sur les titres de créance à échéance fixe autres que les bons du Trésor font l'objet d'un amortissement linéaire échelonné sur cinq ans.

**K4**

Source : Comptes publics du gouvernement canadien, comptes publics des gouvernements provinciaux

La *Caisse d'épargne postale* n'accepte plus de dépôts depuis le 3 septembre 1968. Depuis 1969, les certificats de dépôt à terme des *succursales du Trésor de l'Alberta* figurent sous la rubrique des *dépôts du public productifs d'intérêts*.

Le 1<sup>er</sup> avril 2003, la société Desjardins Credit Union Inc. a fait l'acquisition de la Caisse d'épargne de l'Ontario.

**K5**

Sources : Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes, Département des assurances

Ces données comprennent les avoirs de la branche Vie détenus au Canada par les compagnies canadiennes, britanniques ou étrangères agréées en vertu de la *Loi sur les sociétés d'assurances*. En sont exclus les avoirs en dollars canadiens détenus à l'étranger.

En 1963, la composition des titres des provinces et des obligations de sociétés ou d'autres emprunteurs a été modifiée de façon à inclure, comme obligations garanties par les provinces, les titres de certaines sociétés de services publics expropriées cette année-là par des administrations provinciales. À partir de 1978, les certificats de placement garantis ont cessé de figurer sous la rubrique *Autres éléments de l'actif* pour être incorporés au poste *Encaisse et dépôts*.

- *Les titres du gouvernement canadien, des provinces et des municipalités* comprennent les obligations garanties par ces administrations.
- *Les autres éléments de l'actif* comprennent les investissements dans les filiales, les revenus de placements exigibles ou courus, les primes arriérées d'assurance ainsi que les montants exigibles d'autres assureurs.

**K6**

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada publication *Trusteed Pension Funds-Financial Statistics 1992* information than is shown in the table. A trustee pension fund is defined as an arrangement under which contributions to a pension plan are deposited with a trustee who is responsible for holding and investing funds and paying benefits in accordance with the terms of a trust agreement. In the case of pooled and mutual funds, ownership is shared by several organizations to enable small plans to diversify their investments. Prior to 1965 guaranteed investment certificates were included with cash and bank deposits, and short-term investments were included in other assets. Beginning with 1973, the total assets of trustee pension plans shown in this table differ from the figures published by Statistics Canada in that they do not include investment by life insurance companies in segregated or pooled funds. These assets are included in data for the life insurance industry.

- Government *bonds* include guaranteed bonds.
- In 1992 *other assets* were made up of \$3,186 million accrued interest, \$1,893 million accounts receivable and \$470 million all other assets.
- *Other plans* include religious, charitable and health organizations, trade and employee associations and co-operatives.

**K7**

Sources: Bank of Canada

These tables are intended to provide users with historical data on the various monetary aggregates and credit measures.

**K8**

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, and Dominion Bond Rating Service

Bonds outstanding are shown at par value. Bonds payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars using the closing spot rate for the last business day of December. Related monthly series are available on CANSIM database at Statistics Canada, Table 176-0071.

- *Other currencies* of payment are Eurodollars, sterling, Swiss francs, French francs, Deutschmarks, Netherlands guilders, European Currency Units (ECU), European units of account, Hong Kong dollars, Australian dollars, New Zealand dollars, Italian liras, the Japanese yen, and optional currencies.
- When the currency of issue is *optional* the issues are payable in Canadian or U.S. dollars; Canadian dollars or sterling; Canadian dollars, U.S. dollars, or sterling. Canadian dollar issues placed in overseas markets are included with issues payable in Eurodollars.

- *Government of Canada* and *provincial* direct and guaranteed bonds do not include treasury bills.
- *Municipal bonds* do not include issues guaranteed by the provinces (already included in provincial securities) and issues sold directly to provinces and their agencies.
- *Corporate bonds* include all assets of Canadian corporations payable in Canadian dollars or in other currencies with the exception of finance company and commercial paper with an original term to maturity of one year or less and issues sold to a parent company, whether this parent is incorporated in Canada or abroad.
- Included under

**K6**

Source : Statistique Canada

Ces données sont extraites de la publication de Statistique Canada intitulée *Régime de pensions en fiducie-Statistique financière 1992* et des publications équivalentes des années précédentes. Ces publications contiennent des renseignements plus détaillés que le Tableau K6 caisse de retraite en fiducie tout régime de retraite en vertu duquel les cotisations et contributions sont confiées à des fiduciaires qui se sont engagés à conserver et à investir ces fonds et à verser les prestations conformément aux dispositions d'un acte de fiducie. Dans le cas de placements dans des caisses communes et dans des fonds mutuels, on les répartit généralement entre plusieurs organismes, ce qui permet d'assurer une plus grande diversité aux caisses de petites entreprises. Antérieurement à 1965, l'encaisse et les dépôts en banque comprenaient les certificats de placement garantis tandis que les placements à court terme figuraient avec les *autres éléments de l'actif*. À partir de 1973, les données relatives aux avoirs des caisses de retraite en fiducie diffèrent de celles de Statistique Canada, du fait qu'elles ne comprennent pas les placements effectués par les compagnies d'assurance-vie dans des caisses séparées ou communes. Ces avoirs sont englobés dans les données relatives aux compagnies d'assurance-vie.

- Les *obligations* des gouvernements comprennent les obligations garanties par eux.
- En 1992, les *autres éléments de l'actif* se répartissaient comme suit : intérêts courus, 3 186 millions de dollars; comptes clients, 1 893 millions de dollars; autres actifs, 470 millions de dollars.
- Les *autres caisses* comprennent les caisses des organismes religieux, de bienfaisance et de soins de santé, et celles des associations professionnelles, des associations d'employés et des coopératives.

**K7**

Source : Banque du Canada

Ces tableaux visent à fournir aux lecteurs des données rétrospectives concernant les divers agrégats monétaires et mesures du crédit.

**K8**

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement et Société de fiducie Computershare du Canada

Les obligations figurent à leur valeur nominale. La valeur nominale des obligations libellées en monnaies étrangères a été convertie en dollars canadiens, au cours du comptant à la clôture du dernier jour ouvrable de décembre. Les séries mensuelles connexes sont disponibles par le truchement de la base de données CANSIM de Statistique Canada (Tableau 176-0071).

- Les *autres monnaies* de paiement sont, entre autres, l'eurodollar, la livre sterling, le franc suisse, le franc français, le deutsche mark, le florin néerlandais, l'unité monétaire européenne (ECU), les unités de compte européennes, le dollar de Hong Kong, le dollar australien, le dollar néo-zélandais, la lire italienne et le yen japonais.
- La mention *au choix*, dans le cas de la monnaie de paiement, signifie que les obligations sont payables en dollars canadiens ou en dollars É.-U.; en dollars canadiens ou en livres sterling; en dollars canadiens, en dollars É. U. ou en livres sterling. Les émissions libellées en eurodollars comprennent les émissions en dollars canadiens vendues sur les marchés d'outre-mer.

- Les obligations émises ou garanties par le *gouvernement canadien* ou par une *province* ne comprennent pas les bons du Trésor.
- Les *obligations des municipalités* ne comprennent ni les titres émis sous la garantie d'une province (qui sont alors recensés comme obligations provinciales) ni les titres vendus directement aux provinces ou à leurs agences.
- Les *obligations des sociétés* englobent toutes les émissions des sociétés canadiennes payables en dollars canadiens ou en monnaies étrangères, à l'exclusion du papier émis par les sociétés de financement et du papier commercial dont l'échéance à l'émission ne dépasse pas un an ainsi que des émissions vendues à des sociétés mères, que ces dernières aient été

*foreign debtors* are those issues payable in Canadian dollars of the IBRD and certain foreign governments and corporations.

- *Term securitizations* include instruments issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program, as reported prior to January 2000 by the program trustee, Computershare Trust Company of Canada, and since January 2000 by Canada Mortgage and Housing Corporation, as well as other term securities issued by special purpose corporations.

## K9

Source: Bank of Canada

- *Bonds* include issues of Canadian corporations, payable in Canadian and foreign currencies, placed in Canada and abroad. Issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the average noon market rate for the month of delivery.
- Stocks include common and preferred stocks issued by Canadian corporations in Canada and abroad. Issues sold to a parent company in Canada or abroad are excluded. For the years before 1980 several stock issues, generally of less than \$1 million, are not classified by industry but are included in the total. For those years, therefore, the components do not add up to the total. Classification by industry is generally based on the 1980 Standard Industrial Classification published by Statistics Canada. Most holding companies are classified as financial companies. Agriculture, fishing, trapping, logging and forestry industries are included in the *service and other* category.

## K11

Source: Department of Finance

The Canadian dollar equivalents of the Exchange Fund Account's holdings of gold, SDRs and foreign exchange assets from 1963 to 1969 are based on the official parity rate established on 2 May 1962 of U.S.\$1.00 = \$1.08108. For other years, the Canadian dollar equivalents are calculated on the basis of closing exchange rates for the currencies and the SDR as shown in Table I1 of the *Review*. Investments are reported at the lower of the adjusted cost or market value, including accrued earnings.

- *Obligations of the IMF* are obligations issued under the provisions of the General Agreements to Borrow (GAB), the Oil Facility Agreement (OF) or the Supplementary Financing Facility (SFF).
- *Investment income and deferred valuation gains (losses)*. The Currency Act, which governs the activities of the Exchange Fund Account (EFA), was amended in 1977 and in 1988, and new procedures for the calculation and annual remittance of EFA income were instituted. From 1977 to 1986 inclusive, net income associated with investment activities was transferred to the Consolidated Revenue Fund (CRF) at year-end while net income associated with the revaluation of the EFA's assets and liabilities, which reflects changes in the Canadian dollar values of these assets and liabilities, was transferred over a three-year period. For the year 1977 accumulated net losses of \$125.4 million were transferred to the CRF along with the year's investment income and one-third of the valuation gains for the year, while the transfer of two-thirds of valuation gains was deferred to subsequent years. Amendments to the Currency Act in 1988 discontinued this practice and required revisions for the year 1987: the total of the year's investment income and valuation gains were transferred to the CRF along with previously accumulated net valuation losses of \$412.3 million.

constituées au Canada ou à l'étranger. • Figurent au poste *Emprunteurs étrangers* des obligations payables en dollars canadiens, émises par la BIRD et certaines sociétés ou certains gouvernements étrangers.

- *La titrisation à terme* englobe les titres qui sont émis dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH (selon les données fournies, avant janvier 2000, par le fiduciaire du programme, la Société de fiducie Computershare du Canada, et, depuis, par la Société canadienne d'hypothèques et de logement) ainsi que d'autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées.

## K9

Source : Banque du Canada

- *Les obligations* englobent les émissions de sociétés canadiennes, libellées en dollars canadiens ou en monnaies étrangères, qui sont placées au Canada ou à l'étranger. La valeur des émissions libellées en monnaies étrangères a été convertie en dollars canadiens au taux correspondant à la moyenne mensuelle des cours du change à midi, le mois de la livraison.
- *Les actions* comprennent les actions ordinaires ou privilégiées émises par les sociétés canadiennes au Canada ou à l'étranger. Les émissions vendues à une société mère, au Canada ou à l'étranger, sont exclues. Pour les années antérieures à 1980, plusieurs émissions d'actions, en général d'une valeur inférieure à 1 million de dollars, ne sont pas réparties par branche d'activité économique, mais sont comprises dans le total. Par conséquent, pour ces années, il est possible que la somme des différents éléments ne corresponde pas au total. La répartition par branche d'activité économique s'appuie dans l'ensemble sur la *Classification type des industries* qu'a fait paraître Statistique Canada en 1980. Les statistiques relatives à la plupart des sociétés de portefeuille sont comprises dans celles des sociétés financières. Les statistiques relatives à l'agriculture, la pêche, le piégeage et l'exploitation forestière figurent sous la rubrique *Services et autres industries*.

## K11

Source : Ministère des Finances

La contre-valeur en dollars canadiens des avoirs du Fonds des changes en or, en DTS et en devises a été établie sur la base suivante : de 1963 à 1969, d'après la parité officielle fixée le 2 mai 1962, soit 1 \$ É.-U. = 1,08108 \$ Can. ; pour les autres années, d'après les cours de clôture des devises et du DTS reproduits au Tableau I1 de la *Revue*. Les placements sont comptabilisés au moins élevé des deux montants suivants augmenté de l'intérêt couru : le coût ajusté ou la valeur marchande.

- *Les obligations du FMI* sont des obligations émises par cet organisme en vertu des Accords généraux d'emprunt (AGE), du mécanisme pétrolier ou du mécanisme de financement supplémentaire.
- *Revenus de placements et gains (pertes) de réévaluation différés*. La *Loi sur la monnaie*, qui régit le fonctionnement du Fonds des changes, a été modifiée en 1977 et en 1988, et de nouvelles méthodes ont été adoptées pour le calcul et le versement des profits réalisés par le Fonds. De 1977 à 1986 inclusivement, le revenu net provenant des placements du Fonds était viré à la fin de l'année au Trésor, tandis que le revenu net provenant de la réévaluation des avoirs et engagements du Fonds des changes, lequel est imputable aux variations de la valeur en dollars canadiens de ces avoirs et engagements, était viré au même compte sur une période de trois ans. En 1977, des pertes d'un montant total de 125,4 millions de dollars, qui avaient été accumulées au cours des années antérieures, ont été virées au Trésor avec les revenus de placements et le tiers des bénéfices provenant de la réévaluation des avoirs et engagements du Fonds pour cette année-là; le virement des deux tiers restants des gains de réévaluation a été reporté aux années suivantes. À la suite des modifications apportées en 1988 à la *Loi sur la monnaie*, cette façon de procéder a été abandonnée pour le versement du revenu de l'exercice 1987 et des exercices suivants. Ainsi, le revenu total provenant des placements et les bénéfices provenant de la réévaluation des avoirs et des engagements pour 1987 ont été virés au Trésor avec les pertes nettes de réévaluation d'un montant de 412,3 millions de dollars,

• *Advances from the Consolidated Revenue Fund.* Since 1978 the proceeds of Government borrowings in U.S. dollars or other foreign currencies under Standby Credit Arrangements and foreign bond issues or loans have been advanced in those currencies from the Consolidated Revenue Fund to the Exchange Fund Account. When Canadian dollar-denominated advances from the Consolidated Revenue Fund are fully repaid, net receipts of Canadian dollars by the Exchange Fund Account are deposited in the account of the Receiver General for Canada. • *Suspense Account.* Beginning with the 1990 financial statements, the Suspense Account has been combined with valuation gains and losses for the year. • *End of Fiscal Year.* Amendments to the Currency Act came into effect on 30 December 2005 and included changing the reporting year of the EFA, which had been the calendar year, to a fiscal year ending 31 March. The amendments included a transitional provision stipulating that the 15-month period that ends 31 March 2006 is deemed to be the first fiscal year.

## K12

Source: Bank of Canada

Table K12 presents a quarterly breakdown of chartered bank deposit liabilities booked worldwide, classified by type of instrument, by currency and by the institutional sector of the depositor. The institutional sectors are based on the definitions in the Statistics Canada publication *Financial Flow Accounts*, Catalogue 13-002. The deposit liability data are available from the first quarter of 1982 and correspond to data as reported by the banks on Schedule J under the Bank Act and published monthly in Table C4 of the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics*. Beginning with the fourth quarter of 1988, data include deposits booked at majority-owned investment dealer subsidiaries. Foreign currency deposits have been converted into Canadian dollar equivalents at the closing exchange rate on the last business day of the quarter. These data are updated quarterly and the most recent statistics can be obtained by writing to the Department of Monetary and Financial Analysis of the Bank of Canada.

• Deposits of *governments* consist of deposits held by federal, provincial and municipal governments within Canada. • *Other financial institutions* include deposit-taking institutions other than banks, insurance companies and pension funds, investment dealers, other private and public sector financial institutions. Beginning with the second quarter of 1994, deposit-taking institutions other than banks are included with deposit-taking institutions. • *Non-financial corporations* comprise private and public sector non-financial corporations. • *Unincorporated businesses* also include non-profit institutions such as religious, health and educational institutions as well as other private non-profit institutions. • Deposits of *individuals* are deposits held by persons for non-business purposes, including registered home ownership savings plans (RHOSP) and registered retirement savings plans (RRSP). • Deposits of *non-resident banks* include deposits of banks and official monetary institutions not resident in Canada. • *Other non-resident deposits* comprise deposits of individuals, corporations and other organizations not resident in Canada. • *Bearer term notes* and *other negotiable notes* are deposit instruments transferable to third parties.

## K13

Source: Bank of Canada

Consumer prices indexes net of the effect of indirect taxes are calculated from estimates of the effect of changes in indirect tax rates on the percentage change in the total

accumulées au cours d'années antérieures. • *Avances du Trésor.* Depuis 1978, les dollars É.-U. ou autres devises étrangères provenant des engagements contractés par le gouvernement dans le cadre des lignes de crédit renouvelables, des émissions d'obligations ou des emprunts en devises étrangères ont été avancés au Fonds des changes par le Trésor. Lorsque les avances en dollars canadiens faites par le Trésor sont entièrement remboursées, le montant net des recettes en dollars canadiens encaissés par le Fonds des changes est déposé au compte du Receveur général du Canada. • *Compte d'attente.* Dans les états financiers préparés depuis 1990, les chiffres du compte d'attente ont été amalgamés avec les gains ou pertes de réévaluation de l'année. • *Fin de l'exercice.* Des modifications apportées à la *Loi sur la monnaie* sont entrées en vigueur le 30 décembre 2005 et prévoyaient notamment le remplacement de l'année de référence du Compte du fonds des changes, qui correspondait à l'année civile, par un exercice se terminant le 31 mars. Selon une disposition transitoire, l'exercice de quinze mois se terminant le 31 mars 2006 constitue le premier exercice à l'égard duquel s'applique cette modification.

## K12

Source : Banque du Canada

On trouve au Tableau K12 une ventilation, sur base trimestrielle, des chiffres des dépôts bancaires comptabilisés dans le monde entier. Ces données sont ventilées selon le type d'instrument, l'unité monétaire et la catégorie d'institutions. Les catégories d'institutions ont été groupées selon les critères que Statistique Canada utilise dans les *Comptes des flux financiers*, publication n° 13-002. Les données du passif-dépôts remontent au 1<sup>er</sup> janvier 1982 et sont produites à partir des relevés qui sont préparés par les banques sur le modèle de l'Annexe J de la *Loi sur les banques*; elles correspondent aux séries mensuelles du Tableau C4 de les *Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada*. À partir du quatrième trimestre de 1988, les données comprennent les dépôts comptabilisés dans les filiales de courtage dont les banques possèdent la majorité des actions. Les chiffres des dépôts en monnaies étrangères ont été convertis en dollars canadiens au cours de clôture du dernier jour ouvrable de chaque trimestre. Ces données sont mises à jour chaque trimestre. Les intéressés pourront s'en procurer les versions les plus récentes en s'adressant au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada.

• Les *dépôts des gouvernements* comprennent les dépôts détenus au Canada par le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités. • Les *autres institutions financières* englobent les institutions de dépôt autres que les banques à charte, les compagnies d'assurance et les caisses de retraite, les courtiers en valeurs mobilières ainsi que les autres institutions financières des secteurs privé et public. Depuis le deuxième trimestre de 1994, les institutions de dépôt sont groupées avec les institutions de dépôt autres que les banques. • Les *sociétés non financières* comprennent les sociétés des secteurs privé et public. • Les *entreprises individuelles* englobent également les institutions à but non lucratif telles que les institutions religieuses, les établissements de santé et d'enseignement ainsi que d'autres établissements privés à but non lucratif. • Les *dépôts des particuliers* sont les dépôts détenus par les particuliers à des fins non commerciales, notamment les Régimes enregistrés d'épargne-logement (REEL) et les Régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). • Les dépôts des *banques* non résidentes comprennent les dépôts de banques et d'institutions monétaires officielles qui ne résident pas au Canada. • Les dépôts des *autres non-résidents* comprennent les dépôts des particuliers, des sociétés et d'autres organismes qui n'ont pas le statut de résident au Canada. • Les *billets à terme au porteur* et les *autres billets négociables* sont des instruments de dépôt transférables à des tiers.

## K13

Source : Banque du Canada

Les indices de prix nets des impôts indirects sont calculés à partir des estimations de l'effet que les modifications des taux d'imposition indirecte ont sur le taux de variation de l'indice des prix à la

consumer price index (CPI) and in the CPI with food and energy excluded. The methodology used to calculate the contribution of indirect taxes is described in “Targets for reducing inflation: Further operational and measurement considerations,” *Bank of Canada Review*, September 1991.

## K14

Source: Bank of Canada

- *Sale and repurchase agreements* (SRAs) are agreements under which the Bank of Canada, at its own initiative, sells Government of Canada securities to a group of large Canadian banks with an agreement to repurchase them the following business day. Since mid-1994, the Bank of Canada has used the SRA rate to signal the lower limit of its operating band for the overnight interest rate.
- *Purchase and resale agreements* (PRAs) and *special purchase and resale agreements* (SPRAs) are agreements under which the Bank of Canada provides short-term liquidity to a designated group of investment dealers and banks (jobbers) through the purchase of Government of Canada securities with an agreement to resell them the following business day. The amount a jobber may transact is subject to a pre-established limit. *PRAs* are arranged only with dealers and at the initiative of the dealers. They are transacted at the Bank Rate which, since February 1996, has been set at the upper limit of the Bank’s operating band for the overnight interest rate. *SPRAs* are arranged with both banks and dealers at the initiative of the Bank of Canada and may be offered more than once on any given day. The rate at which they are offered is at the discretion of the Bank of Canada. Since mid-1994, the Bank of Canada has used the SPRA rate to signal the upper limit of its operating band for the overnight interest rate.
- *Treasury bill market sales and purchases* have not been actively used by the Bank of Canada since mid-1995. This development reflects the Bank of Canada’s focus on the overnight rate when implementing monetary policy.

consommation global et de l’indice des prix à la consommation, alimentation et énergie exclues. Le mode de calcul de l’incidence des impôts indirects est exposé dans l’article intitulé «Les cibles de réduction de l’inflation : autres considérations d’ordre pratique et questions de mesure», publié dans la livraison de septembre 1991 de la *Revue de la Banque du Canada*.

## K14

Source :Banque du Canada

- Les *cessions en pension* sont des ententes en vertu desquelles la Banque du Canada décide, de son propre chef, de vendre des titres du gouvernement canadien à un groupe de grandes banques canadiennes en s’engageant à les racheter le jour ouvrable suivant. Depuis le milieu de 1994, la Banque du Canada a recours au taux servi sur les cessions en pension pour signaler la limite inférieure de sa fourchette opérationnelle pour le taux du financement à un jour.
- Les *prises en pension* et les *prises en pension spéciales* sont des ententes en vertu desquelles la Banque du Canada fournit des liquidités pour de courtes périodes à un groupe désigné de courtiers en valeurs mobilières et de banques (agents agréés du marché monétaire) en leur achetant des titres du gouvernement canadien et en s’engageant à les leur revendre le jour ouvrable suivant. Le montant de ces opérations est assujéti à une limite pré-établie selon l’agent agréé du marché monétaire. Les prises en pension ne sont effectuées qu’avec les courtiers en valeurs mobilières et à leur initiative. Elles sont conclues au taux officiel d’escompte, lequel correspond, depuis février 1996, à la limite supérieure de la fourchette opérationnelle pour le taux du financement à un jour établie par la Banque. Les prises en pension spéciales sont effectuées à la fois avec les banques et les agents agréés du marché monétaire à l’initiative de la Banque du Canada et peuvent être offertes plus d’une fois au cours de la même journée. La Banque du Canada détermine le taux auquel elles sont conclues. Depuis le milieu de 1994, la Banque du Canada a recours au taux servi sur les prises en pension spéciales pour signaler la limite supérieure de la fourchette opérationnelle du taux du financement à un jour.
- Les *achats et ventes de bons du Trésor* sur le marché n’ont pas été effectués de façon soutenue par la Banque du Canada depuis le milieu de 1995, la Banque ayant alors commencé d’utiliser le taux du financement à un jour pour la mise en œuvre de la politique monétaire.

# Subject index

# Index des sujets

*Note:* References are to table numbers. The symbol “†” indicates seasonally adjusted data.

*Nota :* Les numéros figurant après les sujets sont ceux des tableaux. Le symbole † indique que les données sont désaisonnalisées.

Acceptances. *See* Bankers' acceptances  
 Accounts payable and accrued liabilities  
   non-depository credit  
     intermediation, D3  
 Agricultural loans, chartered banks, C5  
 Alberta Treasury Branches, deposits, K4  
 Assets and liabilities  
   Bank of Canada, B1, B2, K1  
   chartered banks, C1, C2, C3, C4, C8†, C9, C10  
   credit unions and caisses  
     populaires, D2  
   investment funds, D5  
   net flows, capital account, balance of  
     payments, J2  
   non-depository credit  
     intermediation, D3  
   regional distribution, chartered  
     banks, C5, C6  
   trust and mortgage loan  
     companies, D1  
 Balance of international payments,  
   A2†, J1†, J2  
 Bank notes  
   Bank of Canada liabilities, K1  
   in circulation, B1, B2, B4, C1  
   counterfeit, B4  
 Bank of Canada  
   advances to chartered banks, C4  
   advances to members of the  
     Canadian Payments  
     Association, B1, B3  
   assets and liabilities, B1, B2  
   bank notes, liabilities, K1  
   deposits by chartered banks, B1,  
     C1, C3  
   foreign currency deposits and  
     liabilities, B1, B2  
   holdings of Government of  
     Canada securities, B1, B2,  
     G1, G4, G5  
   investment in Industrial  
     Development Bank (IDB),  
     B1  
 Bank of Canada (*continued*)  
   transactions, K14  
 Bank Rate, F1  
 Bankers' acceptances  
   chartered banks, C2, C4, C7, C8†  
   credit measures, E2  
   customers' liability, C3, C5  
   financial futures (BARs and  
     BAXs), F15  
   credit unions and caisses  
     populaires, D2  
   life insurance companies, D4  
   non-depository credit  
     intermediation, D3  
   trust and mortgage loan  
     companies, D1  
   segregated funds, D4  
   investment funds, D5  
   money market trading, F11  
   new issues, F4, F5  
   outstanding, F2  
   rates, F1  
   regional distribution, C5, C6  
 BARs (1-month bankers' acceptances  
   futures), F15  
 BAXs (3-month bankers' acceptances  
   futures), F15  
 Bonds  
   corporate (*see* Corporate bonds)  
   Government of Canada (*see* Bonds,  
     Government of Canada)  
   holdings  
     Bank of Canada, B1, B2, G1,  
     G4  
   chartered banks, C1, C3  
   credit unions and caisses  
     populaires, D2  
   general public, G1, G4, G5  
   investment funds, D5  
   life insurance companies, D4  
   segregated funds, D4  
   trust and mortgage loan  
     companies, D1  
   municipal (*see* Municipal  
     bonds)

Acceptations bancaires  
 Banques à charte C2 C4 C7 C8†  
 Caisses populaires et crédit unions D2  
 Caisses séparées D4  
 Compagnies d'assurance vie D4  
 Contrats à terme sur acceptations bancaires  
   (BAR et BAX) F15  
 Émissions F4 F5  
 Encours F2  
 Engagements de clients C3 C5  
 Indicateurs du crédit E2  
 Intermédiation financière non financée au  
   moyen de dépôts D3  
 Opérations conclues sur le marché monétaire  
   F11  
 Répartition régionale C5 C6  
 Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire  
   D1  
 Sociétés de placement D5  
 Taux F1  
 Actif et passif  
   Banque du Canada B1 B2 K1  
   Banques à charte C1 C2 C3 C4 C8† C9 C10  
   Caisses populaires et crédit unions D2  
   Flux nets, compte de capital, balance des  
     paiements J2  
   Intermédiation financière non financée au  
     moyen de dépôts D3  
   Répartition régionale, banques à charte C5 C6  
   Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire  
     D1  
   Sociétés de placement D5  
 Actions  
   — en portefeuille D1 D5  
   Bourses F3  
   Émissions et rachats F4 F5 F6 F9 F10 K9  
   Taux de capitalisation des bénéficiaires F3  
   Taux de rendement F3  
   *Voir aussi* Obligations des sociétés et Papier  
     des sociétés  
 Agrégats monétaires  
   M1, M2, M2+ et M3 : A2† E1† K7†  
   M1 brut, M1+, M1++ et M2++ : A1 A2† E1†  
 Association canadienne des paiements  
   Avances de la Banque du Canada B1 B3  
   Dépôts à la Banque du Canada B1 B2

Assurance-chômage, cotisations G1  
 Avoir des actionnaires  
   Banques à charte C4  
   Caisses séparées D4  
   Intermédiation financière non financée au  
     moyen de dépôts D3  
   Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1  
   Sociétés de placement D5  
 Avoirs et engagements en monnaies étrangères  
   Banque du Canada B1 B2  
   Banques à charte C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9  
   Banques à charte, répartition régionale C5 C6  
 Avoirs liquides, banques à charte C1 C3 C8†  
 Balance commerciale  
   Répartition par région J3†  
   Solde A2† J1†  
 Balance courante, balance des paiements A2† J1†  
 Balance des paiements A2† J1† J2  
 Banque du Canada  
   Actif et passif B1 B2  
   Avances aux banques à charte C4  
   Avances aux membres de l'Association  
     canadienne des paiements B1 B3  
   Dépôts de banques à charte B1 C1 C3  
   Dépôts et engagements en monnaies  
     étrangères B1 B2  
   Opérations K14  
   Passif-billets K1  
   Placements dans la Banque d'expansion  
     industrielle B1  
   Portefeuille de titres du gouvernement  
     canadien B1 B2 G1 G4 G5  
 Banques à charte  
   Acceptations bancaires C2 C4 C7 C8†  
   Actif C1 C3 C8†  
   Avances de la Banque du Canada C4  
   Avoir propre des actionnaires C4  
   Avoirs et engagements en monnaies étrangères  
     C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9  
   Créances sur les non-résidents et engagements  
     envers eux C1 C7 C10  
   Dépôts à la Banque du Canada B1 C1 C3

Bonds ( <i>continued</i> )	Call and short loans, chartered banks, C1, C3, C5, C9	Banques à charte ( <i>suite</i> )	Bons du Trésor du gouvernement canadien ( <i>suite</i> )
new issues and retirements	Canada Pension Plan, purchases of provincial securities, F5	Dépôts à vue C2 C4 C8† E1†	Portefeuilles
holdings by non-residents, changes, J2	Canada Savings Bonds	Dépôts à vue en monnaies étrangères C9 E1†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
placed in Canada and abroad, F4, F5, F6	holdings by general public, G1, G4, G5, G6, G7	Dette subordonnée C2 C4	D1
provincial ( <i>see</i> Provincial bonds)	in M2++, E1†	Effets en compensation C3	Sociétés de placement D5
repos, F14	net new issues, F5	Indicateurs du crédit E2	Taux de rendement A2† F1
strip bond trading, F14	term to maturity, G6, G7	Passif C2 C4 C8†	<i>Voir aussi</i> Obligations du gouvernement
trading, F12, F14	Canadian dollar, exchange rates, I1	Portfeuille de titres canadiens C1 C3 C5 G5	canadien et Titres du gouvernement
yields, A2†, F1	Canadian Payments Association	Prêts. <i>Voir</i> Prêts des banques à charte	canadien
yield spreads, A1	advances by Bank of Canada, B1, B3	Répartition régionale de l'actif C5	Bourse de Montréal F3
Bonds, Government of Canada	deposits with Bank of Canada, B1, B2	Répartition régionale du passif C6	Bourse de Toronto F3
futures (CGFs and CGBs), F15	Capacity utilization rates, A2†	Taux d'intérêt F1	Bourses américaines F3
gross new issues/retirements, F7, G2	Capital account, balance of payments. J2	Banques centrales étrangères, dépôts à la Banque du Canada B1	Branche d'activité
holdings	Capital assistance, G1†	Banque d'expansion industrielle (BEI), titres achetés par la Banque du Canada B1	PIB au coût des facteurs H4†
Bank of Canada, B1, B2, G4	Capital consumption allowance, G1†, H1†	BAR (contrats à terme sur acceptations bancaires à 1 mois) F15	PIB par branche d'activité A2†
chartered banks, C1	Central banks (foreign), deposits with Bank of Canada, B1	BAX (contrats à terme sur acceptations bancaires à 3 mois) F15	Répartition des prêts bancaires par secteur C7
credit unions and caisses populaires, D2	CGBs (10-year Government of Canada bond futures), F15	BEI (Banque d'expansion industrielle), titres achetés par la Banque du Canada B1	Caisse d'épargne de l'Ontario, dépôts K4
general public, G4, G5, G7	CGFs (5-year Government of Canada bond futures), F15	Bénéfices des sociétés H1†	Caisse d'épargne postale, dépôts K4
Government of Canada accounts, G4, G5	Chain price index, A2†, H3†	Bénéfices réinvestis, balance courante, balance des paiements J1†	Caisses d'épargne publiques, dépôts K4
investment funds, D5	Chartered banks	Besoins de trésorerie du gouvernement canadien A2† G1	Caisses populaires
life insurance companies, D4	advances from Bank of Canada, C4	Biens durables, semi-durables et non durables, dépenses des ménages H1† H2† H3†	Actif et passif D2
segregated funds, D4	assets, C1, C3, C8†	Billets à ordre, sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Avoir propre D2
trust and mortgage loan companies, D1	assets, regional distribution, C5	Billets de banque	Contribution à M2+ E1†
new issues, by area of placement, F4, F5, F6	bankers' acceptances, C2, C4, C7, C8†	— contrefaits B4	Indicateurs du crédit E2
outstanding, G3, G4, G5, G6, G7	credit measures, E2	— en circulation B1 B2 B4 C1	Portfeuille de titres du gouvernement canadien D2 G5
repos, F14	demand deposits, C2, C4, C8†, E1†	Passif-billets de la Banque du Canada K1	Caisses séparées D4
trading, F12, F13, F14	demand deposits, foreign currency, C9, E1†	Bons du Canada en dollars É.-U.	Cartes de crédit des banques à charte, soldes C1 C5 C7
yields, A2†, F1	deposits with Bank of Canada, B1, C1, C3	— détenus par le public G4 G7	Certificats de placement garantis D1 F1
British pound, in Canadian dollars, I1	foreign currency assets and liabilities, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C9	— détenus par les non-résidents G5	Cessions en pension B3 K14
Budgetary surplus or deficit, federal, G1†	Government of Canada deposits, C2, C4	Échéance G6 G7	CGB (contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 10 ans) F15
Business credit, A2†, E2, K7†	holdings of Canadian securities, C1, C3, C5, G5	Émissions nettes F4 F6	CGF (contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans) F15
Business loans	interest rates, F1	Bons du Trésor américain F1	Chômage A2† H5† H6†
chartered banks, C1, C3, C5, C7, C8†, E2	items in transit, C3	Bons du Trésor des municipalités F2 F4 F5	Commerce, PIB au coût des facteurs H4†
non-depository credit intermediation, D3	liabilities, C2, C4, C8†	Bons du Trésor des provinces F2 F4 F5	Commerce extérieur. <i>Voir</i> Exportations et Importations
prime rate, F1	liabilities, regional distribution, C6	Bons du Trésor du gouvernement canadien	Communications, PIB H4†
C-6 currencies, Canadian dollar index, A1, I1	loans ( <i>see</i> Loans, chartered banks)	Émissions F4 F5	Compagnies d'assurance vie
Caisses populaires	non-residents, claims on and liabilities to, C1, C7, C10	Encours F2 G4 G6 G7	Actif et passif D4 E1† G5
assets and liabilities, D2	shareholders' equity, C4	Opérations F11 F13	Indicateurs du crédit E2
contribution to M2+, E1†	subordinated debt, C2, C4	Opérations avec clause de réméré F14	Compte de capital, balance des paiements J2
credit measures, E2		Opérations de la Banque du Canada K14	Comptes courants (M1) E1† K7†
holdings of Government of Canada securities, D2, G5		Portefeuilles	Comptes créditeurs et charges à payer
members' equity, D2		Banque du Canada B1 B2 G1 G4	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3
		Banques à charte C1 C3	Comptes de chèques personnels K7†
		Caisses populaires et credit unions D2	Comptes du gouvernement canadien G4 G5
		Caisses séparées D4	Comptes nationaux G1† H1† H2†
		Compagnies d'assurance vie D4	Conditions monétaires, indice A1
		Comptes du gouvernement canadien G4 G5	Construction
		Public G1 G4 G5 G7	Demande intérieure H1† H2† H3† H7†
			PIB au coût des facteurs H4†
			Construction non résidentielle H1† H2† H3†

Clearing and settlement system, automated advances from Bank of Canada to Canadian Payments Association, B3	Debentures, D1, D2	Construction résidentielle H1† H2† H3† H7†	Dépôts d'épargne des particuliers ( <i>suite</i> )
Commercial paper. <i>See</i> Corporate paper	Deficit, governments, A2†, G1†	Contrats à terme sur instruments financiers F15	Répartition régionale C6
Commercial paper rate, U.S., F1	Demand deposits	Contrats de crédit-bail D1 D3	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
Commodity price index, A2†, H9†	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Cotisations à l'assurance-chômage G1	Taux d'intérêt F1
Communications, GDP, H4†	chartered banks, foreign currency, C9	Cours du change A1 I1	Dettes subordonnées, banques à charte C2 C4
Construction	chartered banks, regional distribution, C6	Coûts unitaires de main-d'œuvre A1 A2†	Devises I1
domestic demand, H1†, H2†, H3†, H7†	credit unions and caisses populaires, D2	Créances affacturées C7	Dividendes, balance courante, balance des paiements J1†
GDP at factor cost, H4†	in investment funds, D5	Créances résultant du crédit-bail C1 C3 C5 C7 E2	Dollar canadien, taux de change I1
Consumer credit, A2†, E2, K7†	non-depository credit intermediation, D3	Crédit à la consommation A2† E2 K7†	Dollar É.-U., en dollars canadiens A2† I1
Consumer price index, A1, A2†, H8†, K13†	part of M1: E1†, K7†	Crédit hypothécaire E2 E7†	Droits de tirage spéciaux (DTS) I1 I2
Core CPI, A1, A2†	trust and mortgage loan companies, D1	Credit unions	Échéance des titres du gouvernement canadien G6 G7
Corporate bonds	Deposits with government savings institutions, K4	Actif et passif D2	Effets en compensation
holdings, D1, D4, D5	Dividends, current account, balance of payments, J1†	Avoir propre D2	Banques à charte C3
issues and retirements, F4, F5, F6, F9, F10, K9	Domestic demand, excluding inventories, H1†, H2†, H3†	Contribution à M2+ E1†	Gouvernement canadien B1
trading, F12	Domestic income, H1†	Indicateurs du crédit E2	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3
yields, F1	Domestic product, gross. <i>See</i> Gross domestic product	Portefeuille de titres du gouvernement canadien D2 G5	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
<i>see also</i> Corporate paper; Equities	Dow Jones Industrials, F3	Crédits aux entreprises A2† E2 K7†	Emploi A2† H5† H6†
Corporate paper	Durables, personal expenditures, H1†, H2†, H3†	Crédits aux ménages A2† E2	Euro, en dollars canadiens I1
holdings	Employment, A2†, H5†, H6†	Débit budgétaire. <i>Voir</i> Finances publiques	Excédent budgétaire. <i>Voir</i> Finances publiques
chartered banks, C1, C3, C5	Equities	Demande intérieure (stocks non compris) H1† H2† H3†	Exportations
investment funds, D5	holdings, D1, D5	Dépense nationale brute, en dollars constants et courants H1† H2†	Balance courante, balance des paiements A2† J1†
life insurance companies, D4	issues and retirements, F4, F5, F6, F9, F10, K9	Dépenses des ménages H1† H2† H3†	Comptes nationaux H1† H2† H3†
new issues, E2, F4, F5, F6, F9, F10	price/earnings ratio, F3	Dépenses du gouvernement canadien, comptes nationaux G1†	Prix et volumes A2† J4†
outstanding, F2	stock markets, F3	Dépenses publiques H1† H2† H3†	Répartition par catégorie de produits J4†
rates, A1, F1	yields, F3	Dépôts à terme ou à préavis	Répartition par région J3†
trading, F11	<i>see also</i> Corporate bonds; Corporate paper	Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Finances publiques
<i>see also</i> Corporate bonds; Equities	Euro, in Canadian dollars, I1	Banques à charte, monnaies étrangères C9	Excédent ou déficit budgétaire
Corporate profits, H1†	Exchange rates, A1, I1	Caisses populaires et credit unions D2	Administrations publiques A2†
Counterfeit bank notes, B4	Excise tax and duties, G1	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Gouvernement canadien A2† G1†
CPIX, A1	Expenditures (federal), national accounts, G1†	Répartition régionale C6	Fonds communs de placement du marché monétaire (sous M2+) E1†
CPIW, A1	Expenditures, governments, H1†, H2†, H3†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Fonds monétaire international I2
Credit	Exports	Sociétés de placement D5	Fourchette cible de maîtrise de l'inflation A1
business, A2†, E2, K7	classified by area, J3†	Taux d'intérêt F1	Fourchette opérationnelle A1 F1
consumer, A2†, E2, K7	commodity classification, J4†	Dépôts à vue	Franc français, en dollars canadiens I1
household, A2†, E2	current account, balance of payments, A2†, J1†	— compris dans M1 E1† K7†	Franc suisse, en dollars canadiens I1
Credit card balances, chartered banks, C1, C5, C7	national accounts, H1†, H2†, H3†	Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Gains hebdomadaires H9
Credit measures, E2, K7†	prices and volumes, A2†, J4†	Banques à charte, monnaies étrangères C9	Gains horaires A1 H9
Credit unions	Factored receivables, C7	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Gouvernement canadien
assets and liabilities, D2	Farm income, H1†	Caisses populaires et credit unions D2	Besoins de trésorerie A2† G1
contribution to M2+, E1†	Farm inventories, H1†	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Dépenses, comptes nationaux G1† H1† H2† H3†
credit measures, E2		Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Dépôts à la Banque du Canada B1 B2
holdings of Government of Canada securities, D2, G5		Sociétés de placement D5	Dépôts aux banques à charte C2 C4
members' equity, D2		Dépôts d'épargne des particuliers	Effets en compensation B1
Crown corporation securities, trading, F11, F12		Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Prêts des banques à charte C1 C3
Currencies, exchange rates, I1			Programmes de garantie de prêts C7
Currency outside banks, E1†, K7†			Recettes G1†
Current account, balance of payments, A2†, J1†			
Current accounts (M1), E1†, K7†			



Federal funds rate, U.S., F1	Government of Canada securities ( <i>continued</i> )	Importations	Mesures du crédit E2 K7†
Finance companies, E2	provincial/municipal	Balance courante, balance des paiements J1†	Monnaie hors banques E1† K7†
Financial futures, F15	governments, G5	Comptes nationaux H1† H2† H3†	Monnaies, cours du change I1
Financial markets, F1	segregated funds, D4	Prix et volumes A2† J5†	Municipalités. <i>Voir</i> Bons du Trésor des municipa-
Financing requirements, federal, A2†, G1	trust and mortgage loan companies, D1, G5	Répartition par catégorie de produits J5†	lités, Obligations des municipalités <i>et</i>
Fiscal position, federal, G1†	net new issues, by area of placement, F4, F5, F6	Répartition par région J3†	Titres des municipalités
Fisher volume index, H2†	outstanding, G4, G6, G7	Impôts	Non-résidents
Fixed term deposits. <i>See</i> Term and notice deposits	term to maturity, G6, G7	— indirects, moins subventions H1†	Créances sur les banques à charte et engagements envers elles C10
Foreign central banks, deposits with Bank of Canada, B1	trading, F11, F12, F13, F14	Contribution des — indirects aux variations de l'indice des prix à la consommation H8† K13†	Portefeuille d'actifs canadiens, variations J2
Foreign currency assets and liabilities Bank of Canada, B1, B2	treasury bills ( <i>see</i> Treasury bills, federal) yields, A2†, F1	Recettes du gouvernement canadien G1†	Portefeuille de titres du gouvernement canadien G5
chartered banks, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C9	Gross domestic product by industry, A2†, H4†	Indicateurs du crédit E2 K7†	Prêts des banques à charte C1 C7
chartered banks, regional distribution, C5, C6	constant dollars, A2†, H2†	Indice C-6 des cours du dollar canadien I1	Obligations
Forward premium or discount, U.S. dollar, F1	current dollars, A2†, H1†	Indice de prix de Paasche H3	Écart de rendement A1
French franc, in Canadian dollars, I1	price indexes, H3†	Indice de prix en chaîne A2† H3†	Émissions et remboursements
GDP price indexes, H3†	volume, A2	Indice de référence A1 A2†	Portefeuille des non-résidents, variations J2
General loans, chartered banks, C8†	Gross national expenditure, constant and current dollars, H1†, H2†	Indice de volume de Fisher H2†	Titres placés au Canada et à l'étranger F4 F5 F6
German mark, in Canadian dollars, I1	Guaranteed investment certificates (GICs), D1, F1	Indice des conditions monétaires A1	Gouvernement canadien. <i>Voir</i> Obligations du gouvernement canadien
Gold, holdings, I2	Guaranteed loans schemes, Government of Canada, C7	Indice des prix à la consommation A1 A2† H8† K13†	Municipalités. <i>Voir</i> Obligations des municipalités
Government of Canada	Hourly earnings, A1, H9	Indice des prix des produits de base A2† H9†	Opérations F12 F14
deposits with Bank of Canada, B1, B2	Household credit, A2†, E2	Indice des prix des produits industriels (IPPI) A1	Opérations avec clause de réméré F14
deposits with chartered banks, C2, C4	Housing	Indice Dow Jones F3	Opérations sur obligations coupons détachés F14
expenditures, national accounts, G1†, H1†, H2†, H3†	construction, H1†, H2†, H3†, H7†	Indices de prix implicites en chaîne H3	Portefeuilles
financing requirements, A2†, G1	starts and vacancies, H7†	Indices des prix du PIB H3†	Banque du Canada B1 B2 G1 G4
guaranteed loans schemes, C7	IDB (Industrial Development Bank), investment by Bank of Canada, B1	Industries manufacturières A2† H4†	Banques à charte C1 C3
items in transit, B1	Implicit chained prices, H3	Industries productrices de biens non agricoles A2†	Caisses populaires et credit unions D2
loans by chartered banks, C1, C3	Imports	Inflation A1	Caisses séparées D4
revenues, G1†	classified by area, J3†	Intérêts	Compagnies d'assurance vie D4
Government of Canada accounts, G4, G5	commodity classification, J5†	Balance courante, balance des paiements J1†	Public G1 G4 G5
Government of Canada securities bonds ( <i>see</i> Bonds, Government of Canada)	current account, balance of payments, A2†, J1†	Dette publique G1†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
distribution of holdings, G4, G5	national accounts, H1†, H2†, H3†	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Sociétés de placement D5
holdings	prices and volumes, A2†, J5†	Investissements en machines et matériel H1† H2† H3†	Provinces. <i>Voir</i> Obligations des provinces
Bank of Canada, B1, B2, G1, G4, G5	Income tax revenues, federal, G1†	IPCP A1	Sociétés. <i>Voir</i> Obligations des sociétés
chartered banks, C1, C3, C5, G5	Indexes	IPCX A1	Taux de rendement A2† F1
credit unions and caisses populaires, D2, G5	Canadian dollar index vs. C-6 currencies, I1	IPPI (indice des prix des produits industriels) A1	Obligations à rendement réel
general public, G1, G4, G5, G7	chain price, A2†, H3†	Lignes de crédit G4 G5 G6 G7	Écart de rendement A1
Government of Canada accounts, G4, G5	commodity price, A2†, H9†	Livre sterling, en dollars canadiens I1	Opérations F12
investment funds, D5, G5	consumer price, A1, A2†, H8†, K13†	LNH (Loi nationale sur l'habitation), titres hypothécaires garantis F4 F5	Taux de rendement A2† F1
life insurance companies, D4, G5	core CPI, A1, A2†	Logements	Obligations d'épargne du Canada
non-residents, G5	CPIW/CPIX, A1	Construction H1† H2† H3† H7†	— comprises dans M2++ E1†
	Fisher volume index, H2†	Mises en chantier et logements inoccupés H7†	— détenues par le public G1 G4 G5 G6 G7
	GDP price indexes, H3†	M1, M2, ... <i>Voir</i> Agrégats monétaires	Échéance G6 G7
	IPPI, A1	Main-d'œuvre, coûts unitaires A1 A2†	Émissions nettes F5
	monetary conditions, A1	Marché financier F1	Obligations des municipalités
		Marché monétaire	Émissions et remboursements F4 F5 F6 F8
		Opérations avec clause de réméré F14	Opérations F12
		Placements des non-résidents, variations J2	Portefeuilles D1 D5
		Répartition des opérations par catégorie de titres F11	Obligations des provinces
		Taux des fonds à un jour F1	Émissions et remboursements F4 F5 F7
		Marchés boursiers F3	Opérations F12 F14
		Mark allemand, en dollars canadiens I1	Portefeuilles D1 D5
		Mesure de Laspeyres H2	Taux de rendement F1

Indirect taxes	Loans, chartered banks	Obligations des sociétés	Prêts agricoles, banques à charte C5
contribution to changes in	agricultural loans, C5	Émissions et remboursements F4 F5 F6 F9	Prêts aux entreprises
consumer price index, H8†, K13†	business loans, C1, C3, C7, C8†, D3	F10 K9	Banques à charte C1 C3 C5 C7 C8† E2
federal, less subsidies, H1†	business loans, authorized, C5	Opérations F12	Intermédiation financière non financée au
federal revenues, G1†	call and short loans, C1, C3, C5, C9	Portefeuilles D1 D4 D5	moyen de dépôts D3
Industrial Development Bank (IDB),	classification of loans, C7	Taux de rendement F1	Taux de base F1
investment by Bank of Canada,	foreign currency, C2, C7, C9, E2	<i>Voir aussi</i> Papier des sociétés et Actions	Prêts des autres institutions
B1	general loans, C8†	Obligations du gouvernement canadien	Caisses populaires et credit unions D2
Industry	mortgage loans, A2†, C1, C3, C5,	Contrats à terme sur obligations du	Compagnies d'assurance vie D4
bank loans, by sector, C7	C8†	gouvernement canadien à 5 et 10 ans	Intermédiation financière non financée au
GDP, A2†	to non-residents, C1, C7	(CGF et CGB) F15	moyen de dépôts D3
GDP at factor cost, H4†	to non-depository credit	Obligations du gouvernement canadien ( <i>suite</i> )	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
Inflation, A1	intermediation, D3	Émissions brutes et remboursements F7 G2	D1
Inflation-control target range, A1	personal loans, C1, C3, C5, C8†	Émissions, répartition selon le lieu de	Prêts des banques à charte
Interest	regional distribution, C5	placement F4 F5 F6	Intermédiation financière non financée au
current account, balance of	types of loans, C1, C3, C5	Encours G3 G4 G5 G6 G7	moyen de dépôts D3
payments, J1†	<i>see also</i> Mortgage loans	Opérations F12 F13 F14	Monnaies étrangères C2 C7 C9 E2
on public debt, G1†	Loans, other institutions	Opérations avec clause de réméré F14	Prêts à des non-résidents C1 C7
Interest rates, F1	credit unions and caisses	Portefeuilles	Prêts à vue ou à court terme C1 C3 C5 C9
International Monetary Fund, I2	populaires, D2	Banque du Canada B1 B2 G4	Prêts agricoles C5
International reserves, official, I2, J2	life insurance companies, D4	Banques à charte C1	Prêts aux entreprises C1 C3 C7 C8† D3
Inventories, H1†, H2†	non-depository credit	Caisses populaires et credit unions D2	Prêts généraux C8†
Investment, fixed, H1†, H2†, H3†	intermediation, D3	Caisses séparées D4	Prêts hypothécaires A2† C1 C3 C5 C8†
Investment funds, D5, G5	trust and mortgage loan	Compagnies d'assurance vie D4	Prêts personnels C1 C3 C5 C8†
Investment income	companies, D1	Comptes du gouvernement canadien G4 G5	Répartition régionale C5
current account, balance of	LVTS (Large Value Transfer System)	Public G4 G5 G7	Types de prêts C1 C3 C5
payments, J1†	advances from Bank of Canada to	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Ventilation des prêts C7
GDP, national accounts, H1†	Canadian Payments	Sociétés de placement D5	Ventilation des prêts aux entreprises, par
Government of Canada revenues,	Association, B3	Taux de rendement A2† F1	autorisation C5
G1†	M1, M2, M2+, M3 monetary aggregates,	Opérations avec clause de réméré F14	<i>Voir aussi</i> Prêts hypothécaires
IPPI (Industrial Product Price Index),	A2†, E1†, K7†	Opérations non budgétaires du gouvernement	Prêts hypothécaires
A1	M1 gross, M1+, M1++, M2++ monetary	canadien G1	Banques à charte, immeubles non résidentiels
Items in transit	aggregates, A1, A2†, E1†	Opérations sur obligations coupons détachés F14	C1 C3 C5
chartered banks, C3	Machinery and equipment investment,	Or, avoirs en I2	Banques à charte, prêts à l'habitation A2† C1
government of Canada, B1	H1†, H2†, H3†	Papier à court terme	C3 C5 C8†
non-depository credit	Manufacturing, A2†, H4†	Banques à charte C1 C3	Caisses populaires et credit unions D2
intermediation, D3	Merchandise trade. <i>See</i> Exports;	Caisses populaires et credit unions D2	Compagnies d'assurance vie D4
trust and mortgage loan	Imports	Caisses séparées D4	Créances hypothécaires détenues par des
companies, D1	Merchandise trade balance	Compagnies d'assurance vie D4	caisses séparées D4
Japanese yen, in Canadian dollars, I1	classified by area, J3†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Habitation D3
Labour costs, unit, A1, A2†	current account, A2†, J1†	Sociétés de placement D5	Immeubles non-résidentiels D3
Labour force, A2†, H5†, H6†	Monetary aggregates, A1, A2†, E1†,	Papier commercial. <i>Voir</i> Papier des sociétés	Intermédiation financière non financée au
Labour income, A2†, H1†	K7†	Papier des sociétés	moyen de dépôts D3
Large Value Transfer System (LVTS)	Monetary conditions index, A1	Émissions E2 F4 F5 F6 F9 F10	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
advances from Bank of Canada to	Monetary policy variables, A1	Encours F2	Sociétés de placement D5
Canadian Payments	Money market	Opérations F11	Taux d'intérêt F1
Association, B3	investments held by non-residents,	Portefeuilles	Prêts non hypothécaires
Laspeyres measure, H2	changes, J2	Banques à charte C1 C3 C5	Intermédiation financière non financée au
Leasing contracts, D1, D3	overnight financing, F1	Compagnies d'assurance vie D4	moyen de dépôts D3
Leasing receivables, C1, C3, C5, C7, E2	repos, F14	Sociétés de placement D5	Prêts personnels
Liabilities. <i>See</i> Assets and liabilities	trading by type of security, F11	Taux A1 F1	Banques à charte C1 C3 C5 C8†
Life insurance companies	Money market mutual funds (in M2+),	<i>Voir aussi</i> Obligations des sociétés et Actions	Intermédiation financière non financée au
assets and liabilities, D4, E1†, G5	E1†	Passif. <i>Voir</i> Actif et passif	moyen de dépôts D3
credit measures, E2	Montreal Stock Exchange, F3	PIB, indices des prix H3†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
Liquid assets, chartered banks, C1, C3,	Mortgage credit, E2, E7†	PIB, volume A2	Prises en pension, Banque du Canada B1 B2 B3 K14
C8†		Population active A2† H5† H6†	Prises en pension, banques à charte C1 C2 C3 C7
		Prêts à vue ou à court terme, banques à charte C1	Prises en pension spéciales, Banque du Canada K14
		C3 C5 C9	

Mortgage loans	Operating band, A1, F1	Prix	Sociétés de financement E2
chartered banks, non-residential, C1, C3, C5	Output and employment, A2†	Consommation H8† K13†	Sociétés de placement D5 G5
chartered banks, residential, A2†, C1, C3, C5, C8†	Overnight money market rate, A1, F1	Cours boursiers F3	Standard & Poor's, indicateurs F3
credit unions and caisses populaires, D2	Overnight rate, target, A1, F1	Exportations J4†	Stocks H1† H2†
held in segregated funds, D4	Paasche price index, H3	Importations J5†	Stocks du secteur agricole H1†
investment funds, D5	Personal chequing accounts, K7†	Indice de prix en chaîne A2† H3†	STPGV (Système de transfert de paiements de grande valeur)
life insurance companies, D4	Personal expenditures, H1†, H2†, H3†	Indices des prix du PIB H3†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
non-depository credit intermediation, D3	Personal loans	Services H3†	Subventions G1†
non-residential mortgages, D3	chartered banks, C1, C3, C5, C8†	Production et emploi A2†	Subventions d'équipement G1†
rates, F1	non-depository credit	Produit intérieur brut	Succursales du Trésor de l'Alberta, dépôts K4
residential, D3	intermediation, D3	En dollars constants A2† H2†	Système automatisé de compensation et de règlement
trust and mortgage loan companies, D1	trust and mortgage loan companies, D1	En dollars courants A2† H1†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
Mortgage-backed securities (NHA), new issues, F4, F5	Personal savings deposits	Indices des prix H3†	Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV)
Municipal bonds	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Par branche d'activité A2† H4†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
holdings, D1, D5	interest rates, F1	Programmes de garantie de prêts, gouvernement canadien C7	
issues and retirements, F4, F5, F6, F8	regional distribution, C6	Provinces. <i>Voir</i> Bons du Trésor des provinces, Obligations des provinces <i>et</i> Titres des provinces	
trading, F12	trust and mortgage loan companies, D1	Provisions pour consommation de capital G1† H1†	
Municipal securities, holdings	Post Office Savings Bank, deposits, K4		
chartered banks, C1, C3, C5	Price/earnings ratio, F3	Recettes au titre de l'impôt fédéral sur le revenu G1†	Taux cible du financement à un jour F1
credit unions and caisses populaires, D2	Prices	Recettes du gouvernement canadien G1†	Taux d'intérêt F1
life insurance companies, D4	chain price index, A2†, H3†	Régime de pensions du Canada, achats de titres provinciaux F5	Taux d'intérêt aux États-Unis F1
segregated funds, D4	consumer, H8†, K13†	Répartition régionale	Taux d'utilisation des capacités A2†
Municipal treasury bills, F2, F4, F5	exports, J4†	Actif des banques à charte C5	Taux de base des prêts aux entreprises F1
	GDP price indexes, H3†	Passif des banques à charte C6	Taux de base des prêts bancaires aux États-Unis F1
	imports, J5†	Report ou déport sur le dollar É.-U. F1	Taux de capitalisation des bénéfices F3
	services, H3†	Réserves officielles de liquidités internationales I2 J2	Taux de change A1 I1
	stock market, F3	Revenu intérieur H1†	Taux de rendement
	Prime business loan rate, F1	Revenu national H1†	Actions F3
	Prime rate, U.S., F1	Revenus de placements	Bons du Trésor A2† E1
	Promissory notes, trust and mortgage loan companies, D1	Balance courante, balance des paiements J1†	Dividendes (indice synthétique) F3
	Provincial bonds	PIB sur la base des comptes nationaux H1†	Obligations F1
	holdings, D1, D5	Recettes du gouvernement canadien G1†	Obligations du gouvernement canadien A2† F1
	issues and retirements, F4, F5, F7	Revenus des agriculteurs H1†	Titres A2†
	trading, F12, F14	Revenus du travail A2† H1†	Taux des fonds fédéraux aux États-Unis F1
	yields, F1		Taux du financement à un jour A1 F1
	Provincial securities	Salaires et traitements A2† H1† H9	Taux du papier commercial à 90 jours A1
	holdings	Secteur manufacturier A2† H4†	Taux du papier commercial aux États-Unis F1
	Canada Pension Plan, F5	Services	Taux officiel d'escompte F1
	chartered banks, C1, C3, C5	Balance courante, balance des paiements J1†	Taxes d'accise et autres droits G1
	credit unions and caisses populaires, D2	Dépenses des ménages en services H1† H3†	Titres
	investment funds, D5	PIB au coût des facteurs H4†	Avoirs des banques à charte en monnaies étrangères C9
	life insurance companies, D4	Prix H3†	Portefeuille des banques à charte C1 C3
	segregated funds, D4	Sociétés d'État	Répartition régionale de l'actif des banques à charte C5
	trust and mortgage loan companies, D1	Opérations sur titres des — F11 F12	Taux de rendement A2†
	issues, F6	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	<i>Voir aussi</i> Titres des municipalités, Titres des provinces <i>et</i> Titres du gouvernement canadien
	trading, F11	Actif et passif D1	Titres des municipalités, portefeuilles
	Provincial treasury bills, F2, F4, F5	Avoir des actionnaires D1	Banques à charte C1 C3 C5
	Purchase and resale agreements (PRAs), B1, B2, B3, K14	Contribution à M2+ E1†	Caisses populaires et credit unions D2
		Effets en compensation D1	Caisses séparées D4
		Indicateurs du crédit E2	Compagnies d'assurance vie D4
		Portefeuille de titres du gouvernement canadien D1 G5	
	Real Return Bonds	Taux d'intérêt des prêts hypothécaires et des certificats de placement garantis F1	
	trading, F12		
	yield, A2†, F1		
	yield spread, A1		
Notes. <i>See</i> Bank notes			
Notice deposits. <i>See</i> Term and notice deposits			
Official international reserves, I2			
Ontario Savings Office, deposits, K4			

Regional distribution	Short-term paper ( <i>continued</i> )	Titres des provinces
chartered bank assets, C5	trust and mortgage loan	Émissions F6
chartered bank liabilities, C6	companies, D1	Opérations F11
Reinvested earnings, current account,	Special drawing rights (SDRs), I1, I2	Portefeuilles
balance of payments, J1†	Special purchase and resale agreements	Banques à charte C1 C3 C5
Repos, F14	(SPRAs), K14	Caisses populaires et credit unions D2
Residential construction, H1†, H2†,	Standard & Poor's indicators, F3	Caisses séparées D4
H3†, H7†	Standby credit facilities, G4, G5, G6, G7	Compagnies d'assurance vie D4
Revenues, federal, G1†	Stock markets, F3	Régime de pensions du Canada F5
Reverse repos, C1, C2, C3, C7	Strip bond trading, F14	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
	Subordinated debt, chartered banks,	Sociétés de placement D5
	C2, C4	Titres des sociétés d'État, opérations F11 F12
Sale and repurchase agreements	Subsidies, G1†	Titres du gouvernement canadien
(SRAs), B3, K14	Surplus, governments, A2†, G1†	Bons du Trésor. <i>Voir</i> Bons du Trésor du
Savings deposits. <i>See</i> Personal savings	Swiss franc, in Canadian dollars, I1	gouvernement canadien
deposits		Échéance G6 G7
SDRs (special drawing rights), I1, I2		Émissions nettes, répartition selon le lieu de
Securities	Taxes, government	placement F4 F5 F6
foreign currency holdings by	direct, G1†	Encours G4 G6 G7
chartered banks, C9	indirect, G1†, H1†, H8†, K13†	Obligations. <i>Voir</i> Obligations du
holdings by chartered banks, C1,	Term and notice deposits	gouvernement canadien.
C3	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Opérations F11 F12 F13 F14
regional distribution of bank assets,	chartered banks, foreign currency,	Portefeuilles
C5	C9	Banque du Canada B1 B2 G1 G4 G5
yields, A2†	credit unions and caisses	Banques à charte C1 C3 C5 G5
<i>see also</i> Government of Canada	populaires, D2	Caisses populaires et credit unions D2 G5
securities; Municipal	interest rates, F1	Caisses séparées D4
securities; Provincial	investment funds, D5	Compagnies d'assurance vie D4 G5
securities	non-depository credit	Comptes du gouvernement canadien G4 G5
Securitized (term), new issues, F4, F5	intermediation, D3	Non-résidents G5
Segregated funds, D4	regional distribution, C6	Provinces et municipalités G5
Self-employed labour force, H5†	trust and mortgage loan companies, D1	Public G1 G4 G5 G7
Semi- and non-durables, personal	Term to maturity, federal securities, G6,	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
expenditures, H1†, H2†, H3†	G7	D1 G5
Services	Toronto Stock Exchange, F3	Sociétés de placement D5 G5
current account, balance of	Trade, GDP at factor cost, H4†	Répartition des portefeuilles G4 G5
payments, J1†	Transfers	Taux de rendement A2† F1
GDP at factor cost, H4†	balance of payments, J1†	Titres hypothécaires garantis F4 F5
personal expenditures on, H1†, H3†	government, G1†	Transferts
prices, H3†	Transportation and storage, H4†	Balance des paiements J1†
Shareholders' equity	Treasury bills, federal	Gouvernement canadien G1†
chartered banks, C4	holdings	Transports et entreposage H4†
investment funds, D5	Bank of Canada, B1, B2, G1, G4	Travailleurs autonomes H5†
non-depository credit	chartered banks, C1, C3	Trésorerie du gouvernement canadien G1†
intermediation, D3	credit unions and caisses	Tritrisation à terme F4 F5
segregated funds, D4	populaires, D2	
trust and mortgage loan	general public, G1, G4, G5, G7	
companies, D1	Government of Canada accounts,	
	G4, G5	
Short-term paper	investment funds, D5	
chartered banks, C1, C3	life insurance companies, D4	
credit unions and caisses populaires,	segregated funds, D4	
D2	trust and mortgage loan companies,	
investment funds, D5	D1	
life insurance companies, D4	new issues, F4, F5	
segregated funds, D4	outstanding, F2, G4, G6, G7	
	repos, F14	
	trading, F11, F13	

---

Treasury bills, federal (*continued*)  
transactions by Bank of Canada, K14  
yields, A2†, F1  
*see also* Bonds, Government of  
Canada; Government of  
Canada securities

Treasury bills, U.S., F1

Trust and mortgage loan companies  
assets and liabilities, D1  
contribution to M2+, E1†  
credit measures, E2  
holdings of Government of Canada  
securities, D1, G5  
interest rates, mortgage and GIC,  
F1  
items in transit, D1  
shareholders' equity, D1

Unemployment, A2†, H5†, H6†  
Unemployment insurance contributions, G1  
Unit labour costs, A1, A2†  
U.S. dollar, in Canadian dollars, A2†, I1  
U.S. interest rates, F1  
U.S. stock markets, F3  
U.S.-pay Canada bills  
holdings by general public, G4, G7  
holdings by non-residents, G5  
net new issues, F4, F6  
term to maturity, G6, G7

Wages and salaries, A2†, H1†, H9  
Weekly earnings, H9

Yields  
bonds, F1  
equities, F3  
Government of Canada bonds, A2†,  
F1  
securities, A2†  
stock dividends (composite), F3  
treasury bills, A2†, E1

## Price List: The *Bank of Canada Review*

Quarterly <i>Bank of Canada Review</i>	
Canada	\$25.00
U.S.	\$25.00
Foreign	\$50.00

The following may subscribe at one-half of the regular price:

- Canadian governmental libraries
- Canadian public libraries
- Libraries of both Canadian and foreign educational institutions

Single copies of the quarterly *Review* are \$7.50.

Subscriptions or copies of Bank of Canada documents may be obtained from Publications Distribution, Communications Department, Bank of Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0G9; telephone: 613 782-8248, toll free in North America: 1 877 782-8248; email address: [publications@bankofcanada.ca](mailto:publications@bankofcanada.ca). Remittances in Canadian dollars should be made payable to the Bank of Canada. Canadian orders must add GST, and PST where applicable.

The Bank of Canada website can be found at <http://www.bankofcanada.ca>.

ISSN 1916-405X

## Liste de prix : *Revue de la Banque du Canada*

<i>Revue de la Banque du Canada</i> (publication trimestrielle)	
Canada	25 \$
États-Unis	25 \$
Autres pays	50 \$

Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour :

- les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens;
- les bibliothèques publiques canadiennes;
- les bibliothèques des établissements d'enseignement canadiens et étrangers.

On peut se procurer des exemplaires de la *Revue* au prix unitaire de 7,50 \$.

Pour vous abonner ou commander des exemplaires de publications de la Banque du Canada, veuillez vous adresser à la Diffusion des publications, département des Communications, Banque du Canada, Ottawa (Ontario), Canada K1A 0G9, composer le 613 782-8248 ou le 1 877 782-8248 (sans frais en Amérique du Nord), ou envoyer un message électronique à [publications@banqueducanada.ca](mailto:publications@banqueducanada.ca). Les paiements doivent être faits en dollars canadiens à l'ordre de la Banque du Canada. Le montant des abonnements et commandes en provenance du Canada doit être majoré de la TPS et, s'il y a lieu, de la taxe provinciale.

L'adresse du site Web de la Banque du Canada est : <http://www.banqueducanada.ca>.